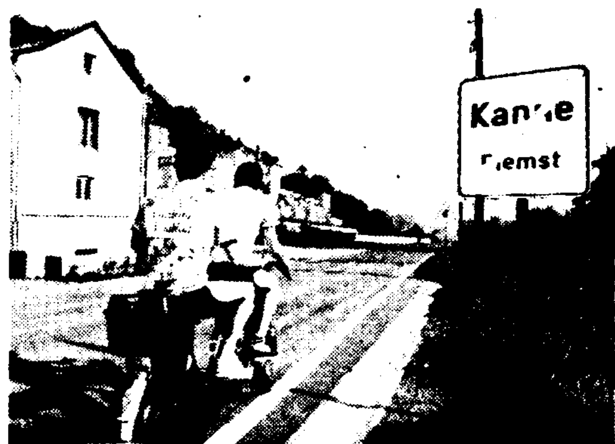
imburgs agblad

Kost-geld

Zaterdag 11 juli 1992 — 74e jaargang nr. 162.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60





● *Laurent Jalabert*

Servië raakt in compleet internationaal isolement

Marine naar Joegoslavië

Van onze redactie buitenland

HELSINKI/DEN HAAG – Het Nederlandse fregat Pieter Florisz zal deelnemen aan de internationale vlooteenheid, die in de Adriatische Zee gaat toezien op de naleving van de VN-sancties tegen Servië en Montenegro. Een woordvoerder van het ministerie van defensie heeft dat gisteren meegedeeld. Eerder had minister Ter Beek (Defensie) gezegd dat ons land bereid is met een fregat en twee Orion-vliegtuigen aan de vlooteenheid deel te nemen.

De Pieter Florisz ligt momenteel in de haven van Lissabon en maakt deel uit van de NAVO-vloot in de Middellandse Zee. Het fregat telt 170 koppen, voor het merendeel beroepsmilitairen. Over de inzet van het schip is nog geen officieel besluit genomen. Italië, momenteel voorzitter van de WEU, is belast met het vaststellen van de omvang van de vloot.

Het besluit om de marine naar de wateren rond het voormalige Joegoslavië te sturen, werd gisteren genomen door de Westeuropese Unie (WEU), in Helsinki bijeen voor het slot van de CVSE-conferentie. Enkele uren later sloot de NAVO zich daarbij aan. De vlooteenheid zal bestaan uit een reeks fregatten, patrouillevliegtuigen en één of meer ondersteunende schepen. Het is voor het eerst dat de WEU aan een dergelijke operatie begint. Of ook de Amerikanen aan de operatie zullen deelnemen, was gisteren nog niet bekend.

Het marine-eskader krijgt tot taak het scheepvaartverkeer voor de kust van Joegoslavië te controleren, als uitvloeisel van de VN-resoluties waarin een handels- en wapenembargo tegen Servië en Montenegro is afgekondigd.

Bevoegdheden

Ook met andere middelen wordt geprobeerd Servië en Montenegro te dwingen een einde te maken aan de burgeroorlog in Joegoslavië. De 52 landen van de CVSE (Conferentie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa) hebben Servië gisteren aangewezen als 'eerst verantwoordelijke' voor de oorlog.

De WEU-ministers hebben gisteren bovendien besloten om bij de Verenigde Naties aan te dringen op een nieuwe resolutie, die voorziet in meer bevoegdheden van VN-militairen bij de bescherming en beveiliging van humanitaire hulpkonvooien naar Bosnië-Hercegovina. Daarbij gaan de gedachten uit naar een VN-corridor over land, van de Kroatische havenstad Split naar de Bosnische hoofdstad Sarajevo. Premier Major van Groot-Brittannië toonde zich bereid de Britse luchtmacht in te zetten om die corridor te beschermen. Inzet van Britse grondtroepen sloot hij uit.



● *Een Bosnische strijder houdt in de verlaten dierentuin van Serajewo een tijger scherp in de gaten en omgekeerd. De verzorger van de wilde dieren is een week geleden tijdens zijn werk door een sluipschutter doodgeschoten. Sinds die tijd hebben de nu uitgehongerde beesten niets meer te eten gehad.* Foto: REUTER

max. 23º C

min. 14º C

OVERDAG DROOG

Vanochtend komen eerst nog enkele mistbanken voor, daarna is het overwegend half bewolkt, maar blijft het droog. In de avond neemt echter de bewolking toe, gevolgd door regen. De wind is eerst zwak, maar neemt in de middag toe tot matig uit een zuidwestelijke richting. De temperatuur loopt op tot circa 23 graden. Zondagochtend hebben we eerst nog regen, maar geleidelijk komen er in de middag opklaringen. De wind is west tot zuidwestelijk en matig (kracht 4). De temperatuur komt niet hoger dan 18 tot 19 graden. De nachttemperaturen liggen tussen 12 en 14 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

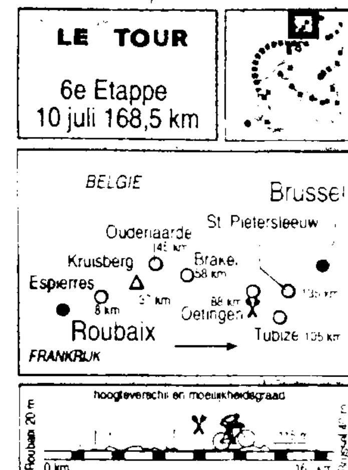
VANDAAG:

zon op:	**05.32**	**onder: 21.57**
maan op:	**19.36**	**onder: 02.22**

MORGEN:

zon op:	**05.33**	**onder: 21.56**
maan op:	**20.25**	**onder: 03.11**

Etappe-uitslag:	Gele trui:
1. Jalabert	1. Lino
2. Chiappucci	2. Bauer
3. Holm	3. Chiappucci
4. Le Mond	4. Virenque
5. Museeuw	5. Le Mond



Limburgs Dagblad 'Journal du Tour'

Van onze verslaggever

VALKENBURG – Ter gelegenheid van de zevende Tour-etappe Brussel-Valkenburg hebben de organisatoren van de Ronde van Frankrijk het Limburgs Dagblad voor één dag als 'Journal du Tour' uitgekozen. Het partnerschap betekent, dat het Limburgs Dagblad dit weekeinde als enige Nederlandse krant nadrukkelijk bij 's werelds belangrijkste wielerevenement wordt betrokken. Dat gebeurt in de vorm van aanwezigheid in de reclamekaravaan, het langs het parcours verspreiden van een extra editie en het uiten van reclameboodschappen bij start en finish.

Wijziging

Het routeschema van vandaag rond Vaals is gewijzigd. Vanaf Epen volgt de karavaan de weg naar Camerig en vervolgens de Groenenweg door het bos (ravitaillering en sprint bergklassement), Pannisbergweg, Kerkbergseweg, kerk Vijlen en dan links af de Hilleshagerweg op. De renners zijn dan weer op het oorspronkelijke routeschema.

Valkenburg is klaar voor de Tour. Naar verwachting zullen meer dan 400.000 toeschouwers de renners door Zuid-Limburg gadeslaan. Ongeveer de helft daarvan is in en rond Valkenburg te vinden. Gisteren was het overigens al gezellig druk rond de Cauberg. De kijklustigen boffen, want vandaag wordt in ieder geval droog weer verwacht.

Meteo Beek werkt vandaag en morgen nauw samen met de 'Meteobile' in de karavaan omdat de weersomstandigheden voor de renners onderweg zeer belangrijk zijn.

Zie verder pagina 13
● **Valkenburg stroomt vol**

Drie maanden onschuldig in cel Roermond

Rechter kent claim van 42 mille toe

DOOR ROB PETERS

ROERMOND – Omdat de 25-jarige Eric Snijders uit Deurne bijna drie maanden onschuldig in voorarrest heeft gezeten, heeft de rechtbank in Roermond hem gisteren een ongekend hoge schadevergoeding van 42.000 gulden toegekend. Eric Snijders, werd al in maart van dit jaar door de strafkamer in Roermond vrijgesproken van de verdenking dat hij 1990 in Grathem en in 1991 in Horst had deelgenomen aan overvallen op plaatselijke postagentschappen.

Snijders die op 23 april 1991 op aanwijzing van de inmiddels veroordeelde hoofddader werd aangehouden, heeft altijd ontkend. Aanvankelijk tevergeefs tot de Geldropse strafpleiter mr Fred van Alst de zaak overnam en vrij simpel aantoonde dat Snijders nooit de motor had kunnen besturen die door de gemaskerde mededader van de overvaller in Horst was gebruikt.

Eric Snijders heeft sinds zijn geboorte een dusdanig mismaakte rechterhand dat hij onmogelijk het gashandle van een motor kan bedienen. Ook liet de strafpleiter zien dat de motorhelm van de overvaller minstens drie maten te klein was voor Snijders.

Op 5 maart moest officier van justitie toegeven dat het onderzoek van de Horster politie onvolledig en onvoldoende was geweest. Mr Van Alst noemde het een 'schoolvoorbeeld van knulligheid' en eiste niet alleen vrijspraak maar ook genoegdoening omdat Eric maandenlang in zijn omgeving 'met de nek was aangekeken'.

Eric Snijders zei gisteren: „Gelukkig heeft de rechtbank niet de visie van de officier van justitie gevolgd. Die vond vijftig gulden per dag voldoende, omdat ik kost en inwoning had genoten."

Besprekingen over staatshervorming in België mislukt

BRUSSEL – De directe Vlaams-Waalse besprekingen over de hervorming van België in een federale staat zijn gisteravond laat in Brussel mislukt. De zeven partijvoorzitters van socialisten, christen-democraten, Groenen en Vlaams-nationalisten konden het na drie maanden onderhandelen niet eens worden over een verdere opsplitsing van het land.

De liberale oppositie, die samen met het extreem-rechtse Vlaams Blok de onderhandelingen had geboycot, heeft direct het aftreden geëist van het nationale kabinet-Dehaene. De premier weigerde daar gisteravond op te reageren, maar de grote partijen lijken de mogelijkheid open te willen houden de vastgelopen gesprekken later dit jaar te hervatten en het kabinet zo lang te laten zitten.





exposities

● HEERLEN

Stadsgalerij Heerlen, Raadhuisplein 19. Dubbel Spoor. Van 12/7 t/m 13/8. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Me vivatis, expositie met thema wijn. T/m 23/8. **ABP,** Oude Lindeplein 70. Werk van Pieke Dassen. Open dag 26/7 14-17 uur.

● HOENSBROEK

Fotogalerie 68, Kasteel Hoensbroek. Zomeropstelling. T/m 16/8, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur. **Keldercomplex** , Kasteel Hoensbroek. Installaties en glasdesign van glasatelier Fenestra. T/m 2/8, open dag. 10-17 uur.

● LANDGRAAF

Galerie Gaudi, Hereweg 83. Metamorfose. Van 12/7 t/m 9/8. Open do t/m zo van 10-17 uur. **Ipomal,** Kerkberg 2. Expositie van Jerzy Bruskiewicz. T/m 19/7, open vr 17-20 uur, za en zo 14-17 uur.

● MAASTRICHT

Galerie Artisart, Grote Gracht 43. Werk van Frans Hollman en Noëlle Postmes. T/m 18/7, open di t/m za 13.30-17.30 uur. **Galerie Anny van den Besselaar,** Tafelstraat 6a. Werk van Etienne Deravet en Martine Knoppert. T/m 2/8. Open vr t/m ma van 13-17.30 uur. **Bonnefantenmuseum.** Werk van Ray Smith. T/m 6/9. Drukdecors Maastrichts aardewerk. T/m 4/10. Open di t/m vr 10-17 uur. **Galerie Henn,** St. Nicolaasstraat 26c. Geluidsinstallatie van Paul Devens. T/m 25/7, open wo t/m za 16 tot 20 uur. **Simera-Signe,** Bogaardenstraat 40b. Estrecturas Simulares, nieuwe Cubaanse kunst. T/m 18/7. **Gouvernement,** Limburglaan 10. VrouwEnKunst in Afrika. T/m 17/7, open op werkdagen 9-17 uur. **Galerie Amarna,** Rechtstraat 84. 'Kings of Africa, what about the queen', hedendaagse sieraadkunst. T/m 29/8, open di t/m vr 11-18 uur, za 11-17 uur, do tot 21 uur. **Galerie Felix,** Wyckerbrugstraat 16. schilderijen van Piet Jaspers. T/m 1/8, open tijdens winkeluren. **Galerie Wolfs,** Hoogbrugstraat 69. Roots et Rèves, Maastrichtse prijsvraagontwerpen. T/m 19/7, open wo en vr 14-18 uur, do 18-20 uur, za 10-17 uur, zo 13-17 uur.

● CADIER EN KEER

Beeldenroute en expositie. Uitwisseling tussen Limburgse en Noordhollandse kunstenaars.

● GULPEN

Galerie De Aw Sjoklaatfebrik, Ringweg 31. Zomerexpositie 1992. Van 12/7 t/m 23/8, open do t/m zo 14-17.30 uur.

● NOORBEEK

De Artifonie, Dorpsstraat 19-21. Kwa Zulu Love Letter. Schilderijen van Hans van Drumpt. Van 11/7 t/m 17/8, open wo t/m zo 11-17 uur.

● VAALS

De Kopermolen, Von Clermontplein 11. Werk van Hans Truijen. Van 12/7 t/m 13/9. Open di t/m zo 14 tot 17 uur.

● EYS-TRINTELEN

Galerie SiO2, Eyserweg 4. Expressie in klei van Loraine Basque, Theresia Hebenstreit en Petri Voet. Beelden in de tuin van Odile Kinart. T/m 27/7, open do t/m zo 14-17 uur.

● SCHIMMERT

Galerie Hof van Oensel, Haagstraat 5 Oensel. Werk van Ben Bodt, Siegfried Gorinskat, Cor de Ree en Maddy Rentenaar. T/m 20/7, open do t/m zo 14-17 uur.

● SITTARD

Kritzraedthuis, Rosmolenstraat 2. Werk van Paul Latour en Stefan Verwey. T/m 2/8. Open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Zabawa,** Werk van Marianne Aartsen. T/m 13/7, open wo t/m vr 16-18 uur, zo 14-17 uur.

● LIMBRICHT

Limburgs Volkskundig Centrum, Allee 1a. 'Ja ik wil', trouwen in Limburg vanaf 1900. T/m 25/10, open di t/m vr 13-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● ROERMOND

Gemeentemuseum, Andersonweg 4. Konstellaties van Egidius Knops. Van 18/7 t/m 30/8, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **ABN,** Kloosterwandplein 120. Expositie fotokring Midden-Limburg. T/m 29/8.

● VENLO

Museum Van Bommel-Van Dam, Deken van Oppensingel 6. Pop & Advertising. T/m 30/8. **Goltziusmuseum,** Goltziusstraat 21. Alledaags maar bijzonder; volkskunst uit Limburg 1750-1950. T/m 6/9, open di t/m vr 10-16.30 uur, ze en zo 14-17 uur.

Gevarieerde collectie van dertig Nederlandse beeldhouwers

Brunssum in de ban van steen

DOOR PIETER DEFESCHE

BRUNSSUM – 'Parel van de Mijnstreek' noemde Brunssum, nog onder de rook van staatsmijn Hendrik, zich graag in pogingen om zijn faam uit te dragen. Of de bijnaam nog in zwang is nu de staatsmijn al zo lang niet meer rookt, weten wij niet, maar het is ontegenzeggelijk dat Brunssum een paar aardige dingen aan de mijnindustrie dankt, zoals een park dat in de regio zijn weerga niet vindt, met een fontein die werkelijk klatert en in de verte aan Versailles doet denken. De sociologen die de geschiedenis van de mijnindustrie schrijven in meestal nogal grimmige boeken, hebben weinig oog voor dat soort speelsigheden. Misschien waren het er ook niet zoveel. Je kunt er het Schutterspark nog bijrekenen en de nog altijd bloeiende botanische tuin in Terwinselen. Wie precies op het idee gekomen is om de fraaie gazons van het Vijverpark te benutten voor het houden van een tentoonstelling van beelden buiten, een jaar of vijf geleden, is niet meer na te gaan, maar het was een goed idee; de organisatie verliep succesvol en het publiek was dankbaar: niets liep daar ook maar een schrammetje op.

● *'Pavane pour Infante défunte' van Rob Stultiens.*

De gemeente zal oren hebben gehad naar het idee het evenement te herhalen, met de internationale belangstelling voor haar dansfestijn 'Parade' in het vooruitzicht. Zij had er de middelen en de mankracht voor over en verkreeg de medewerking van de kunstenaars met gemak – met name van degenen die het uitvoerend comité wilden bemannen: Gerard Höweler, Piet Killaars en Twan Lendfers. En voor het voorzitterschap andermaal van J.J. Stassen, anno 1992 niet meer 'van Rolduc'. De opzet werd meer thematisch: het ging om een soort onderzoek naar de plaats van de beeldhouwkunst-in-steen in het tijdperk, waarin de conceptuele kunst de traditionele betekenis van het materiaal zo sterk heeft veranderd.

Kern

Met hulp van de Nederlandse Kring van Beeldhouwers werden een honderdtal beeldhouwers-in-steen tot deelname uitgenodigd. Er bleven er ruim dertig van over, een gezelschap dat ten dele was gekozen met het oog op het verkrijgen van een gevarieerde collectie.

Die gevarieerde collectie is nu niet alleen te bezichtigen op de gazons, bij het klateren van de fontein en tussen groepen rondwandelende eenden, in de zon of in de regen, maar ook binnen, in een paar ruimten op de begane grond in het cultureel centrum aan het Lindeplein.

Een nieuw element, en misschien wel de kern van de zaak, is een beeldhouwers-symposium, dat hier niet in de beslotenheid van een werkplaats wordt gehouden, maar voor de eenden en iedere wandelaar op de wandelpaden zichtbaar in de open lucht. In een paar keetwagens schuilen en schaften in uitstekende verstandhouding de deelnemers: Kees Buckens uit Rotterdam, Arthur Gläsner, van Duitse origine maar gevestigd in Amsterdam, de Maastrichtenaar Marco Jurriën en de enige echte buitenlander: de krachtige Tjerrie Verhellen uit Bertem in België.

Het symposium leverde ook het eerste uitwendige teken op van het vorderen van de organisatie. Een witte stenen installatie van Louis Reijnen stond er vier jaar eerder ook al. Vier dagen voor de opening was er nog niets anders te zien dan een collectie onbewerkte steenblokken van monumentale afmeting, met zwaar materieel, dat zijn sporen had achtergelaten in de gazons, aangevoerd van zo ver als Zweden, Frankrijk, Zuid-Duitsland en Belfeld.

Een deelnemer aan het symposium was toen al daarwerkelijk bezig, onder toezicht van een aantal omstanders, waarvan er een, naar het scheen, de rol vervulde van explicateur en de kunstenaar, in de weer met een pneumatische boor, aanprees als bijzonder actief, als ging het om een bijzondere diersoort, in tegenstelling tot de anderen die elders bezig waren met opdoen van inspiratie.

Belevenis

Het beeld is in een dag tijd drastisch gewijzigd en dat bewijst de werkkracht van het werk-comité. Op die ene dag verrezen daar, met een reeks van transporten aangevoerd, al of niet op hun sokkel, de vele beelden die nu een rondwandeling door het park tot een belevenis maken die niemand mag missen. En waarvan iedereen, afhankelijk van zijn voorkeur zijn specifieke herinnering zal meenemen.

Wat ons betreft, wij zijn lang blijven staan bij een beeld op een metalen sokkel, gehakt uit travertijn, een gedenksteen, misschien ook wel een grafmonument met twee joodse letters, waarbij op een wit plaatje in het gras de naam stond van Ans Hey, Amsterdam. Er lag naar joods gebruik een losse keisteen op, bestemd om een op papier geschreven boodschap vast te houden: omdat het gebruik weinig bekend is werd de boodschap door de voorbijgangers weinig ontzien. En voorts bij een graniet in twee kleuren opgebouwd monument zonder titel van Leo de Vries, Amsterdam, dat een magische uitstraling had als een relict uit megalitische culturen. En voorts bij het met betekenis geladen beeld van Juul Sadee, die haar stenen sculptuur met de moeilijke naam 'energy extant' combineerde met een tekst op perkament in een ingegraven kist van hout, glas en roodkoper.

Virtuositeit

Cor van Noorden en Hans Reynders verbluffen telkens weer door de virtuositeit van hun omgang met graniet, die een voorbijganger ooit heeft doen zeggen: 'Hij heeft het verwarmd en toen gebogen'. Beelden van Gijsen, een blok gepolijst en schitterend gelaagd marmer, met het triviale woordje 'afblijven' daarin uitgekapt, en van Evert Hilgemann, vijf blokken graniet, schijnbaar achteloos als zwerfstenen neergelegd, aan een zijde gepolijst, leiden tot de slotsom dat bij alle deelnemers het besef manifest is van de autonome schoonheid en eerbiedwaardigheid – als brok geologische geschiedenis – van steen. Het is mooi verwoord door Cor van Noorden: 'Denk je eens in, als je petit granit bewerkt en je slaat een stuk weg – dan kom je in een gebied waar 300 miljoen jaar geleden alleen het oog van de Almacht op rustte; de vrijgelegde plek werd nog door niemand beroerd, behalve door mij.'

De conclusie wordt versterkt door de kleinere beelden in het cultureel centrum. Door het albasten object van Marius van Beek, de dooraderde rolstenen moeizaam geslepen portretten van Junghans en Francisca Zijlstra en met name door haar beeld 'black woman' in petit granit.

Rijstkorrel

Er zijn daar fraaie sculpturen in een gemengde techniek van Gerard Schuwirth, het ontroerende 'Pavane pour une Infante defunte' van Stultiens in kalksteen en keramiek, drie handzame maar monumentale figuren in graniet van Tony van de Vorst uit Brabant, maar er moet veel te ontdekken overblijven. Wij moeten in navolging van José Boyens, die de inleiding schreef voor de fraaie catalogus, ervaren dat wie over drieëndertig beeldhouwers schrijven wil, probeert een epos te schrijven op een rijstkorrel.

Inmiddels zijn de sculpturen op de werkplaats – bestemd om, eenmaal gereed, een vaste plaats te krijgen in Brunssum – door viervoudige activiteit gevorderd onder het oog van, op gezette tijden, honderden belangstellenden tegelijk. De betrokkenheid van de omwonenden neemt eveneens toe – op minder gezette tijden kan er wel uit een huis aan de overzij een taart worden aangereikt – en die betrokkenheid is tenslotte voor een buitententoonstelling onmisbaar.

De bezoekersaantallen schijnen het gelijk te bevestigen van de voorzitter van de commissie, die bij de opening poneerde dat een tentoonstelling van Nederlandse beeldhouwers en een symposium, gewijd aan stenen artefacten op zijn plaats was in Brunssum, in een gebied waar mergel en kalksteen het bewerken van steen al sinds onheugelijke tijden hebben bevorderd, maar ook: waar nog talloze niet-kunstenaars leven die door kennismaking met het inwendige van de aarde, al of niet als verzamelaar een grote affiniteit met stenen en fossielen hebben ontwikkeld en met de geologische materie, waar de woorden van Cor van Noorden over gaan.

● *Beeldhouwer aan het werk in Vijverpark.* Foto: FRANS RADE

exposities

Metamorfose bij Gaudi

LANDGRAAF – In galerie Gaudi, Hereweg 83 in Landgraaf begint morgenmiddag om 14 uur de expositie Metamorfose. Vijf kunstenaars tonen er tot augustus hun werk: beeldhouwer Adriaan Seelen, beeldhouwster José van der Valk, schilder Simon Woudwijk, graficus Ton Lamper en fotograaf Edwin van Schravendijk. Gaudi is geopend van donderdag tot en met zondag van 10 tot 17 uur.

De vijf kunstenaars hebben ... gegeven van de metamorfose ... uitgangspunt gekozen voor ... maken van ruimtelijke kunstwerken. Die worden in combinatie gepresenteerd met tweedimensionaal werk – etsen, olieverfschilderijen, aquarellen ... tekeningen – eveneens gebaseerd op het thema.

Adriaan Seelen maakte een ...gende constructie van naar ...kaar verwijzende, amorfe ... geometrische vormen in natuursteen en zink. In de sculptuur van José van der Valk flankeren twee grote metalen wielen een marmeren figuur. Het werk, dat doet denken aan een strijdwagen, verbeeldt de gedaantewisseling van het aardse naar het goddelijke. Schilder Simon Woudwijk maakte een kapelletje van hout met een figuur in brons, terwijl Ton Lamper zuilen en ge...ste metalen platen een zware poort laat flankeren, als doorgang naar een verborgen wereld. De laatste bijdrage wordt gemaakt door fotograaf Edwin van Schravendijk die het werk van de anderen als uitgangspunt nam en zijn creatie in een ruimtelijke constructie vatte met de titel: 'Binnen het kader Metamorfose'.

Dubbel Spoor in Stadsgalerij

HEERLEN – 'Dubbel Spoor' is de titel van een expositie die morgenmiddag om 14 uur begint in de Stadsgalerij van Heerlen. Ze loopt daar tot 13 september en is te bezichtigen van dinsdag tot en met vrijdag van 11 tot ... uur, zaterdag en zondag van ... tot 17 uur.

'Dubbel Spoor' biedt een andere kijk op kunstwerken door uit te gaan van de vraag 'Hoe betekent een kunstwerk?' en niet 'Wat betekent het?'. De tentoonstelling gaat uit van een semiotische benadering: van belang is een materiële relatie van een afbeelding met datgene wat is afgebeeld: het is een afdruk, een spoor. In de tentoonstelling wordt aan de hand van de theorieën van de filosoof Barthes een 'dubbel spoor' getoond van foto's en andersoortige kunstwerken. De expositie weerspiegelt het spel dat in de hedendaagse kunst met de semiothiek wordt gespeeld.

Oplossing van gisteren

TEE FEE IDO HOM
O VLA SEN MOE A
ENE NEK CWT LOG
N N T AAL R L N
DAMBORD UKELELE
R I O ELI N E E
AFNEMER SATINET
E L E A E E
PLAFOND PRELUDE
A K D RUI M I L
LEKKAGE EPISTEL
A O L MAP N S E
DUO IEP ZEE TAP
IJ RUS ENA NOE IJ
NIJD KOL KAT LAP

cryptogram

Horizontaal: 1. Timmermanskleding?; 5. Daar heb je geen kind aan; 7. Notensmeersel in de wasruimte; 9. Zo te horen speciale rijkleding voor kinderen; 11. Ter grootte van enkele lichaamsdelen; 12. Hier ben je nog niet aan toe; 13. 't Begin van het alfabet op een strookje; 15. Gezellig onderonsje in de baas z'n tijd?; 18. Een diertje voor een meisje als marionet; 19. Die zie je nou altijd van achteren!; 20. Is E een kwaad wijf uit een meer?; 22. Voorzichtig lopend insect?; 24. Voor kat en kind; 25. Bepaalde figuren maken met de machine; 27. Het is nu rustig om E, die in de sport voorkomt; 28. Hij neemt bezit van de vrucht om hem stuk te maken.

Verticaal: 1. Een sufferd is het die een strik verkeerd knoopt; 2. Jettie krijgt geen thee maar dit bij haar brood; 3. Het slokje tijdens het blussen; 4. Smaakt het die goed? 't Is in ieder geval gezond; 5. Wegen waar we nog rust vinden; 6. Handvat in drukkerijen? Dat staat tenminste in de krant; 8. Niet aan de lucht en wel in het oog? 10. Het keuren van de stof; 11. Strandmuizen voor de vogels; 14. Om zich zo tegenover iemand te gedragen ben je om geen mens verlegen; 16. Mensen, ken uw rol als ze gesloten zijn; 17. In het einde van 6 is er tenminste iets aan gedaan; 21. De verkoop is minder geworden sinds de laatste is weggegaan; 22. Onder dit punt valt anders ook het vervoermiddel; 23. De jongen at een vrucht met thee; 26. Gekke vent!

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
bij automatische betaling:
per maand ƒ 27,45
per kwartaal ƒ 82,35
Per acceptgiro:
per maand ƒ 28,45
per kwartaal ƒ 83,35
losse nummers ƒ 1,60
Bfr. 30

de klinkende klokken

Hier, ik heb katapulten gemaakt!
Geef hier, Suske, ik schiet ze allemaal een blauw oog!
Daar! Die heeft het al zitten.
Doe jij niet mee, Jerom?
Tuurlijk, Wiske. Eendracht maakt macht!
131
O ja? Jij bent zeker nooit regeringsformateur geweest.
Zou anders goeie zijn! Niet zeuren, beslissen en handelen!... Borstel erdoor, maar dan grove!
132

recept

Vleeswaren met lintmacaroni in folie

DOOR HUUB MEIJER

Benodigdheden voor 4 personen: 100 g rauwe ham, 150 g tongeworst, 600 g gekookte lintmacaroni, 1 dl room, 75 g paddestoelen, geknipte bieslook, 4 blaadjes basilicum, 4 takjes tijm, 1 tl kervel, 2 fijngesnipperde uitjes, boter, witte peper uit de molen en zout.

Snijd ui in blokjes en rauwe ham in reepjes. Fruit in boter zonder te kleuren. Voeg schoongemaakte paddestoelen toe en fruit licht. Voeg ook tongeworst toe. Vermeng met de lintmacaroni. Voeg op laatste moment tongeworst toe. Breng eventueel op smaak met peper en zout.

Leg vier plakjes rauwe ham op royaal stuk aluminiumfolie. Verdeel vleeswaren-macaronimengsel over plakken ham en vouw pakketjes goed dicht.

Verhit pakjes in 10-15 minuten goed op de barbecue. Ontdoe gerecht van folie en bestrooi met geknipte bieslook. Garneer met basilicumblaadjes, tijm- en kervelblaadjes. Lekker met verse fruitsalade en gemarineerde olijven.

Goebbels wilde macht overnemen van Hitler

LONDEN – Nazi-propagandachef Joseph Goebbels was in 1944 bereid de macht over te nemen van Adolf Hitler. In een uittreksel uit zijn dagboeken dat de Britse krant Daily Mail gisteren publiceerde, schildert Goebbels Hitler af als een oude en verzwakte man.

In het dagboek blijkt dat Goebbels zichzelf zag als de beste man om Duitsland te leiden. „De Führer is opeens erg oud geworden, ik voel mij nu sterk genoeg voor het dictatorschap", zo luidt een notitie aan de vooravond van de mislukte coup van generaals in juli 1944. Volgens de Daily Mail onthullen de dagboeken ook hoezeer Goebbels andere Duitse topmannen haatte zoals luchtmachtchef Herman Göring. In volgende publicaties zal beschreven worden hoe Hitlers naaste medewerkers aankeken tegen het pact van de Führer met Sovjetdictator Josef Stalin, het uitbreken van de Tweede Wereldoorlog en D-day.

De Daily Mail verklaarde dat de authenticiteit van de dagboeken, die meer dan 50 jaar onopgemerkt in het centrale Russische archief opgeslagen lagen totdat ze werden ontdekt door een Duitse historicus, is bevestigd door experts. Daar is niet iedereen van overtuigd. Franse wetenschappers drongen donderdag nog aan op voorzichtigheid en boden aan onderzoek te doen om de echtheid vast te stellen.

De dagboeken hebben in Groot-Brittannië tot een ware krantenoorlog geleid tussen de Daily Mail, die gisteren als eerste een deel van het dagboek publiceerde, en de serieuze Sunday Times.

Rotterdamse mariniers niet vervolgd

ROTTERDAM – De groep van honderd mariniers die op maandagavond 22 juni de opvang voor drugsverslaafden Perron Nul bij het Centraal Station wilden bestormen, worden niet vervolgd.

„Dankzij het doortastend optreden van een hoofdinspecteur van de Rotterdamse politie zijn de mariniers niet toegekomen aan hun voornemen om de omgeving van het CS schoon te vegen. Strafbare feiten zijn door hen daar dan ook niet gepleegd." Dat is de conclusie van de Arnhemse officier van justitie mr M. Pomper van de militaire strafkamer. In het onderzoek is vastgesteld dat er geen geweld is gebruikt en dat er geen aangiften zijn gedaan door 'slachtoffers' uit de groep drugsvefslaafden. Daarom komt het Openbaar Ministerie tot de conclusie dat er geen strafbaar feit is gespeeld.



Daden

De beslissing van de West-europese Unie (WEU) en de NAVO vlooteenheden naar de Adriatische Zee te sturen om erop toe te zien dat de VN-sancties tegen Servië en Montenegro niet worden ontdoken, is een juiste beslissing op een te laat tijdstip. Hadden het Atlantisch bondgenootschap, de WEU en de Verenigde Staten een jaar geleden al op een dergelijke manier hun tanden laten zien - namelijk op het moment dat de Servische expansionisten hun aanvalsoorlog in volle hevigheid ontketenden - dan was miljoenen mensen in het ondergegane Joegoslavië waarschijnlijk een hoop ellende bespaard gebleven. De aanhoudende aarzeling en/of onwil van de internationale gemeenschap om de Milosevics door middel van afschrikwekkend militair machtsvertoon al in een veel vroeger stadium tot de orde te roepen, hebben Serviërs aangemoedigd hun agressie te versterken en de vernietigingsoorlog voort te zetten. Hun belegering van de Bosnische hoofdstad Sarajevo is slechts één van de resultaten van die langdurige besluiteloosheid.

WEU en NAVO zijn eindelijk tot de overtuiging gekomen dat waarschuwingen op Milosevic geen enkele indruk maken en dat alle verbale diplomatie tot dusver ook niets heeft uitgehaald. Daarom gooien zij het over een andere boeg. En zo moet dat.

Gedwongen door oorlogen en crises, gaat ook de Conferentie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (CVSE) die nieuwe weg bewandelen. De CVSE heeft op de top in Helsinki gedemonstreerd zich niet meer te willen beperken tot praten, maar zonodig handelend te willen optreden, zij het dat zij daarvoor de hulp van NAVO en/of WEU dient in te roepen. Het besluit in de toekomst noodzakelijke 'vredebewarende' maatregelen niet uit de weg te gaan, mag natuurlijk niet overschat worden. Nochtans zijn eenenvijftig CVSE-landen het erover eens dat in veel gevallen woorden alleen de vrede niet meer veiligstellen of garanderen. Dat is een belangrijke conclusie.

Ten aanzien van het cruciale onderwerp 'vrede en veiligheid' lijkt Europa aan het begin van een heroriëntatie te staan. Ook de CVSE moet groeien in haar hoedanigheid en nieuwe taken. En dat al helemaal na de ontmanteling van het communisme in oostelijk Europa en de ineenstorting van het Sovjetimperium, welke omwentelingen de kaart van Europa zo ingrijpend hebben veranderd en het aantal conflicten hebben doen toenemen.

In Helsinki stond de geloofwaardigheid van de CVSE op bet spel. Het lijkt erop dat de Europeanen dit ook hebben begrepen.

F.S.

Onderwijs en asielzoekers blijven voor problemen zorgen

Begroting nog niet rond

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het kabinet is er gisteren niet in geslaagd de begroting 1993 rond te krijgen. Het beraad gaat vandaag verder. Er is gisteren vooral getracht de financiële problemen kleiner te maken. Zo worden maatregelen voorbereid om de kosten van asielzoekers terug te dringen. Die moeten ertoe leiden dat er minder mensen naar ons land komen.

Volgens eerste berekeningen zouden de kosten voor asielzoekers komend jaar 435 miljoen gulden hoger uitkomen dan voorzien. Door leeftijds- en inkomenseisen te stellen bij gezinshereniging moet dat bedrag teruglopen. Gezinshereniging maakt 66 procent uit van het aantal buitenlanders dat jaarlijks naar ons land komt. Naar verwachting zal ook minister Pronk (Ontwikkelingssamenwerking) extra moeten bijdragen aan de uit de hand lopende kosten voor asielzoekers.

Op het terrein van onderwijs zal minister Ritzen genoegen moeten nemen met een geringere verbetering van de salarissen van beginnende leerkrachten dan hij wilde. De 200 tot 300 miljoen gulden die hij daarvoor vrij wilde maken, moet worden gereduceerd.

Ook minister Hirsch Ballin (Justitie) zal minder krijgen dan de circa 180 miljoen gulden die hij extra nodig heeft voor cellenbouw en bestrijding van criminaliteit.

Later

Vaststaat al dat de financiële problemen op de terreinen sociale zekerheid en volksgezondheid pas na medio augustus geregeld zullen worden als het kabinet het koopkrachtbeeld voor 1993 bespreekt.

Gisteren hebben premier Lubbers en vice-premier Kok de hele dag in afzonderlijke gesprekken met bewindspersonen geprobeerd de financiële problemen terug te brengen tot aanvaardbare proporties.

Naast asielzoekers, onderwijs en justitie ging het daarbij om extra uitgaven bij Verkeer en Waterstaat, Buitenlandse Zaken (ambassades in nieuwe landen) en WVC (oorlogsslachtoffers). Ook minister Bukman (Landbouw) vroeg extra geld voor natuurbeleid.

Afronding

Gisteravond werd voorzien dat het kabinet vandaag nog de hele dag nodig zou hebben om tot een afronding te komen. Daarbij moest ook nog bezien worden welke departementen moeten bezuinigen om extra uitgaven in 1993 te financieren. Defensie is daar zeker bij.

Tot bloedens toe



● *Sji'itische moslims herdachten gisteren de dood van de derde iman Hoessein in de zevende eeuw. Deze iman was de grondlegger van de sji'itische richting in de islam. Net als veel katholieken in de middeleeuwen – in sommige delen van de wereld gebeurt dat nog altijd – geselden deze Zuidlibanese gelovigen bij wijze van boetedoening zichzelf tot bloedens toe.*

Foto: EPA

Witte Huis poogt duo Clinton-Gore voor gek te zetten

WASHINGTON – Het Witte Huis heeft gisteren het Democratische duo Clinton-Gore voor de Amerikaanse presidentsverkiezingen belachelijk gemaakt door ze de 'Pepsi Boys' te noemen. Dit omdat de Democraten zich voorstellen als de 'new generation', zoals de frisdrank dat ook doet.

Het Republikeinse 'ticket' Bush-Quayle is daarentegen 'the real thing', zoals het concurrerende merk Coca Cola zich noemt, verklaarde de Amerikaanse presidentiële woordvoerder.

Stemerdink bevestigt coupverhaal van oud-minister

Militairen benaderden Luns tot twee maal toe

DEN HAAG – Hoge militairèn hebben de vroegere minister van buitenlandse zaken Luns tot tweemaal toe benaderd in een poging via hem greep te krijgen op de politieke ontwikkelingen in Nederland. Zowel in 1965 als in 1974 deden militairen een beroep op Luns om zich aan het hoofd van een politieke beweging te zetten met als voornaamste doel 'het rode gevaar' te keren.

Dat heeft oud-staatssecretaris en oud-minister van defensie Stemerdink geschreven in een artikel in NRC-Handelsblad van gisteren. Het ging volgens het huidige PvdA-Kamerlid niet om een klassieke militaire coup in Spaanse of Griekse zin, maar om het aan de macht brengen van een sterke man na het aanwakkeren van onrust binnen de krijgsmacht. De gewenste sterke man Luns zou overigens wel via normale verkiezingen het premierschap moeten verwerven, zo omschrijft Stemerdink de drijfveren van de hoge militairen.

Stemerdink heeft zijn artikel geschreven naar aanleiding van een onthulling van Luns onlangs dat in 1965 vier generaals die een coup wilden plegen hem benaderden. Luns was toen minister van buitenlandse zaken in het demissionaire kabinet-Marijnen. Volgens Stemerdink is Luns in de laatste week van maart 1965, toen KVP-formateur Cals werkte aan een kabinet van KVP en PvdA, inderdaad benaderd door een aantal hoge militairen.

Zij deden een beroep op Luns een poging te doen de formatie te laten stranden en zich in te zetten voor nieuwe verkiezingen met hemzelf als lijsttrekker van de KVP.

In 1974 heeft zich een soortgelijke situatie voorgedaan, aldus Stemerdink. Luns had toen echter inmiddels de Nederlandse politiek verlaten en was in Brussel secretaris-generaal van de Navo. Stemerdink was in die periode staatssecretaris van defensie in het kabinet-Den Uyl. In verband met de Defensienota van het kabinet-Den Uyl, die door diverse onderdelen van de krijgsmacht als bedreigend werd gezien, heeft zich in 1974 opnieuw een aantal hoge militairen tot Luns gewend.

Zij vroegen, aldus Stemerdink, aan Luns zich in te zetten voor het realiseren van een kabinetscrisis en zich daarna weer actief in de Nederlandse politiek te storten. Van dit militaire bezoek stelde Luns vervolgens Den Uyl op de hoogte, zo schrijft Stemerdink.

Om behandeling schotwonden te oefenen

Militaire chirurg wil schieten op varkens

UTRECHT – Chirurgen hebben weinig mogelijkheden om praktijkervaring op te doen in de behandeling van schotwonden bij levende wezens. Om zich te kunnen bekwamen in oorlogschirurgie moeten zij daarom kunnen oefenen op verdoofde maar levende varkens. Voor dat doel moeten de knorrende viervoeters ook in ons land kunnen worden ingezet, vindt kolonel-arts en anesthesist Van den Bogert van het Militair Hospitaal in Utrecht.

Van den Bogert heeft twee maanden geleden met collega's zo'n praktijkoefening in Noorwegen gedaan. Artsen en specialisten van de Nederlandse krijgsmacht maken al vijf jaar jaarlijks deel uit van die oefening in NAVO-verband. Naar zijn mening voelen de dieren door de verdoving niets van de schoten met verschillende soorten munitie.

De Nederlandse Krijgsmacht vindt zo'n uitbreiding in ons land niet nodig. Volgens W. Alkema van de Legervoorlichting is dat de persoonlijke mening van Van den Bogert en heeft Defensie juist gekozen voor een oefening in NAVO-verband om het aantal proeven en proefdieren tot een minimum te beperken.

„De praktische scholing van militaire artsen en specialisten vereist nu eenmaal de behandeling van schietverwondingen. Helaas is oefening alleen op deze manier mogelijk, maar de dieren staan voortdurend onder strenge controle van dierenartsen. Naar Sarajevo om te oefenen? Dat is een wrange vraag en u moet het oefenaspect natuurlijk niet vergeten."

Foute vulling reactor oorzaak ramp bij Cindu

UITHOORN - De ramp woensdag bij Nevcin Polymers, onderdeel van de chemische fabriek Cindu in Uithoorn, is veroorzaakt door twee menselijke fouten.

Om te beginnen is een reactor gevuld met de verkeerde samenstelling chemische stoffen, waardoor verkeerde sterk reactieve produkten voor een explosie zorgden. De tweede fout is dat niemand van het produktieteam die verkeerde samenstelling van stoffen in de reactor heeft opgemerkt. Een ramp kon niet meer voorkomen worden.

Dit heeft de directie van Cindu gisteravond bekendgemaakt. Bij Cindu volgde woensdagochtend na een ontploffing een grote brand, waarbij drie bedrijfsbrandweerlieden omkwamen. Tien mensen raakten gewond, van wie er nog enkelen in het ziekenhuis liggen.

Corruptie in Waalse PS

LUIK – Binnen de Waalse Parti Socialiste is grote opschudding ontstaan over beschuldigingen dat de partijtop op grote schaal bedrijven onder druk zette om geld te geven. Ex-minister en PS-kamerlid Alain Van der Biest heeft in november tegenover Justitie een reeks prominente partijgenoten beschuldigd, zo bevestigde het gerecht in Luik gisteren. Onderzoek naar de corruptiebeschuldigingen zou de afgelopen maanden enige onrechtmatigheden hebben blootgelegd. Maar bewijzen dat de partijtop er in is geslaagd 180 miljoen frank (10 miljoen gulden) los te peuteren van bedrijven en buiten de boeken te houden, zijn niet gevonden.

Bestuurslid ouderenbond over financieel drama bejaardenhuizen

'Wij zijn in de steek gelaten'

DEN HAAG – Woede en teleurstelling. Die gevoelens overheersen bij de Algemene Nederlandse Bond voor Ouderen (ANBO). Al jarenlang weet het ministerie van welzijn, volksgezondheid en cultuur (WVC) dat de bewoners in bejaardenhuizen steeds hulpbehoevender worden en dus meer zorg nodig hebben. „Maar de minister negeert ons. Het komend jaar wordt er 100 miljoen gulden bezuinigd op de bejaardenoorden. We voelen ons in de steek gelaten", zegt ANBO-bestuurslid F. Helmer bitter.

Steeds meer bejaardenoorden luiden de noodklok. Gisteren heeft het Samenwerkingsverband Bejaardenhuizen Noord-Brabant (SBNB) geklaagd dat de aangekondigde bezuinigingen onacceptabel zijn. Maar ook in andere provincies kampen bejaardenhuizen met een groot financieel tekort.

Het steekt Helmer dat de minister geen rekening houdt met de veranderende groep bewoners in bejaardenhuizen. Eind jaren zeventig heeft het ministerie van WVC de toelatingseisen voor een plaats in het bejaardenhuis verscherpt. Alleen hulpbehoevende mensen hebben recht op een kamer. Voor die tijd kreeg iedereen van 65 jaar en ouder automatisch een plaats. Een bejaardenhuis was een woonvoorziening en geen verzorgingsoord.

Om de nieuwe groep hulpbehoevende bewoners goed te verzorgen, is er meer geld nodig dan voorheen. Maar de laatste jaren is er alleen maar bezuinigd op het budget voor de bejaardenhuizen. Afgelopen jaar werd het budget voor de bejaardenhuizen met 21,5 miljoen gulden verminderd. De gevolgen voor de bewoners zijn ingrijpend, vertelt Helmer.

„Hulpbehoevende mensen zijn opgenomen om verzorgd te worden en hebben daar dus ook recht op. De bewoners lijden geen pijn, maar krijgen te weinig aandacht. Sommigen worden ontzettend eenzaam."

Ook praktische zorg laat soms te wensen over. Er zijn bejaardenhuizen waar bewoners 's morgens later worden geholpen en minder vaak in bad gaan. In weer andere huizen wordt bezuinigd op de maaltijden. Zo krijgen sommige bewoners op zaterdag geen soep meer en wordt het plakje cake zondags bij de koffie maar weggelaten. Dat scheelt tijd én geld. „Ogenschijnlijk lijkt dit allemaal niet zo erg. Maar mensen die zo afhankelijk zijn, vinden dergelijke extraatjes juist heel belangrijk", aldus een woordvoerder van de Landelijke Organisatie Bewonerscommissies Bejaardenoorden (LOBB).

Door de aangekondigde bezuinigingen zal volgend jaar een aantal bejaardenhuizen worden gesloten. Minister d'Ancona wil dat ouderen zolang mogelijk zelfstandig blijven wonen. Diegenen die zorg nodig hebben, moeten dan een beroep doen op de gezinszorg en de wijkverpleging.

Helmer, somber: „Wij zien de toekomst met angst en beven tegemoet. De minister heeft geen extra geld uitgetrokken voor deze vorm van thuiszorg. Ze vertrouwt op de zogenoemde mantelzorg, dat familieleden en buren de hulpbehoevende ouderen helpen. Dat vind ik niet goed. Familieleden kunnen aanvullende hulp verlenen, maar mogen niet verantwoordelijk worden voor de totale ouderenzorg".

DOOR CEES VAN ZWEEDEN

Aartsvijanden bijeen in Lancaster House

Onmogelijk overleg over status Ulster

LONDEN – Terwijl het oog van de wereld was gericht op Frankrijk, München en Sarajevo, werd in Londen deze week tenminste een voetnoot aan de wereldgeschiedenis toegevoegd. Plotseling schaarden zich mannen rond de tafel die elkaar 70 jaar lang als de pest hadden gemeden. Nooit eerder sinds 1921 hadden protestantse leiders uit Noord-Ierland ook maar een woord of een blik gewisseld met ministers uit het katholieke Ierland, maar afgelopen maandag was het zover.

Plaats van ontmoeting was Lancaster House in het hart van Londen, dat altijd door de Britse regering wordt gebruikt voor ogenschijnlijk onmogelijke onderhandelingen. De villa is zo magnifiek dat koningin Victoria bij een bezoek aan Lancaster House zich tegen de toenmalige eigenaar liet ontvallen: „Mijn hemel, ik ben van mijn huis naar uw paleis gekomen". Dat van deze paradijslijke omgeving soms een matigende werking uitgaat op de onderhandelaars, werd in 1979 bewezen. In dat jaar zag de onafhankelijke staat Zimbabwe het eerste levenslicht in Lancaster House.

De onderhandelingen over Noord-Ierland zijn echter nog een ietsje hopelozer. Aan de tafel zaten deze week de Ierse en Britse regeringen, de SDLP (Noordierse katholieken), de Alliance (Noordierse neutralen) en de Noordierse protestanten van James Molyneaux en Ian Paisley. Vooral die laatste had verschillende noten op zijn zang. Het feit dat in Lancaster House besloten werd Zimbabwe (toen nog Rhodesie) zijn onafhankelijkheid te geven, was voor Paisley niet bepaald een geruststellende gedachte. Onafhankelijkheid voor Noord-Ierland staat laag op zijn prioriteitenlijstje.

Dieven

Om een duidelijk scheidslijn aan te brengen tussen hem en de Ierse regering, vergeleek Paisley de ministers uit het zuiden met een stelletje dieven. Over hun verlangens sprak hij in zijn openingsverklaring: „Dat een dief compensatie eist voor het teruggeven van onrechtmatig verkregen dingen, is wel het toppunt van krankzinnigheid".

De Ierse minister van Buitenlandse Zaken, David Andrews, was diplomatieker. Toen hij na de vergadering naar buiten kwam en hem gevraagd werd hoe de dag was geweest, keek hij omhoog naar de strak blauwe hemel en zei: „O, het was een prachtige dag".

Het probleem in Noord-Ierland is eigenlijk sinds 1921, toen het groene eiland werd gedeeld, hetzelfde gebleven. In het zuiden woont een katholieke meerderheid die hereniging wil met het noorden. Maar het noorden, waar tweederde van de burgers protestant is, verkiest de band met Engeland.

Een tijd lang heeft Noord-Ierland zelfbestuur gehad, maar ook dat was geen succes. De protestanten maakten de dienst uit in Stormont, waar het Noordierse parlement zetelde, en de katholieken waren tweede-rangsburgers. Toen die katholieken daartegen in het geweer kwamen, werden zij zo geestdriftig door de protestanten in elkaar geslagen dat het zelfbestuur door de Britten maar weer werd opgeheven. Dat was in 1969, het jaar waarin de meer neutraal geachte Britse troepen naar Ulster kwamen.



● *Sinds 1969 maken de Britse troepen de dienst uit in Noord-Ierland. Zwaar bewapend begeleiden ze een demonstratie van katholieke Ira-aanhangers in Milecross, naar aanleiding van geweldadig optreden van datzelfde leger.* Foto: AP

Anno 1992 wordt Noord-Ierland nog steeds vanuit Londen bestuurd, maar vergeleken met 1969 is de situatie zelfs verslechterd. De Britse troepen, die aanvankelijk nog het voordeel van de twijfel genoten, hebben een bitter slechte reputatie gekregen. Sinds 1976 heeft het elitekorps SAS 37 terroristen doodgeschoten, en slechts een van hen was een protestant. Veel katholieken willen nu het vertrek van de Britse troepen.

Mysterie

Dus over welke oplossing werd deze week in Lancaster House vergaderd? Dit is inderdaad een groot mysterie. Hereniging kan niet, omdat dit onaanvaardbaar is voor de protestantse meerderheid in Noord-Ierland. Prolongatie van de bestaande situatie betekent meer IRA-geweld en protestantse wraakacties. En zelfbestuur is in het verleden al eens mislukt.

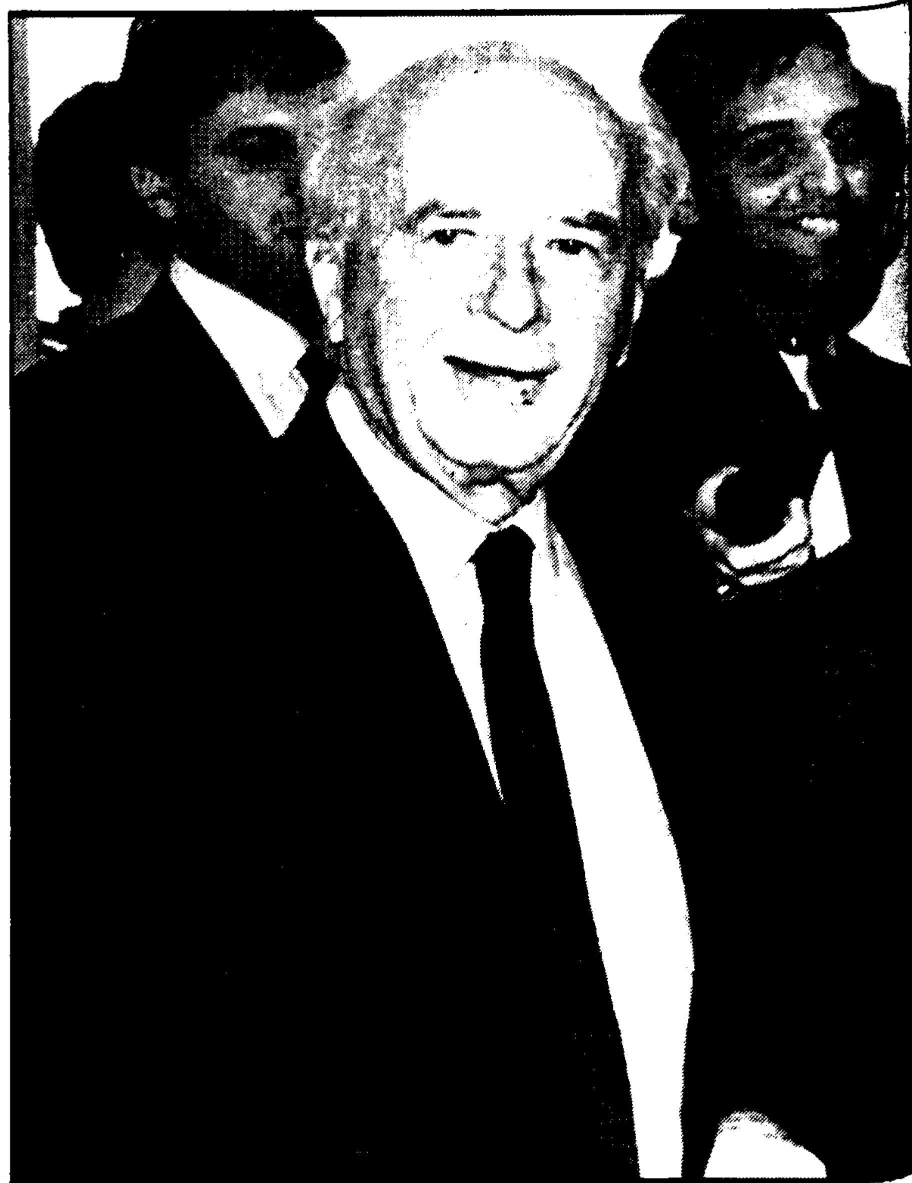
Toch is het zelfbestuur waar op gemikt wordt. De vraag is alleen: wat voor zelfbestuur? De katholieken (de Noordierse SDLP en de Ierse regering) willen alleen instemmen met zelfbestuur als hun een vinger in de pap wordt gegarandeerd. De SDLP is bereid in te stemmen met autonomie als in een toekomstige Noordiers 'kabinet' van zes leden tenminste een van die leden door de Ierse regering wordt aangewezen. Nooit meer willen de Noordierse katholieken worden bestierd door uitsluitend protestanten.

De Noordierse protestanten, zo is de veronderstelling, zouden daar misschien vrede mee kunnen hebben. Maar zij stellen tenminste één voorwaarde: dat de artikelen twee en drie van de Ierse grondwet worden geschrapt (de artikelen waarin de Ierse Republiek aanspraak maakt op Noord-Ierland). Voor de Ierse regering zou een dergelijke koehandel wellicht aanvaardbaar zijn. Maar een grondwetswijziging is geen sinecure, omdat daar in Ierland een referendum aan vooraf moet gaan.

Hobbels

Volgende week gaan de onderhandelingen in Belfast verder, om vervolgens te worden voortgezet in Dublin. Als de komende maanden alle hobbels genomen kunnen worden, zal het nieuwe jaar misschien een autonoom (maar niet onafhankelijk) Noord-Ierland brengen.

Dat zou een feit van historische betekenis zijn. Voor het eerst zouden de protestanten van Ian Paisley dan vrede hebben gesloten met de thans nog zo vermaledijde katholieken uit Dublin.



● *JITSCHAK RABIN*

...zijn verkiezing heeft de machtsstrijd in de bezette gebieden doen losbranden...

Bezette gebieden starten al met verkiezingsstrijd

DOOR AD BLOEMENDAAL

TEL AVIV – In Israël is het aantreden van Jitschak Rabin als premier nog maar een kwestie van dagen. Zodra de nieuwe regering een feit is, zullen de onder Shamir vastgelopen vredesonderhandelingen worden vlot getrokken. Dat betekent volgens Rabin dat er binnen zes tot negen maanden sprake zal zijn van beperkt Palestijnse zelfbestuur, compleet met verkiezingen.

De spanning daarover is niet alleen in Israël merkbaar, maar vooral ook in de bezette gebieden, waar nationalisten en islamieten maar vast een gewelddadig voorproefje hebben genomen op de verkiezingsstrijd.

Afgelopen dinsdag waren alleen al in het zuidelijk deel van de Gaza-strook meer dan duizend mensen betrokken bij een gewelddadige confrontatie tussen aanhangers van Fatech, de belangrijkste PLO-organisatie, en de radicale islamitische verzetsbeweging Hamas.

De partijen zetten hun politieke argumenten kracht bij met messen, bijlen en vuurwapens. Een flink aantal Fatech-sympathisanten in de strook heeft vorige week dreigbrieven ontvangen, ondertekend door de 'Izedine al-Kassam Brigades', de 'militaire arm' van Hamas. En al Fatech en Hamas het niet bij dreigementen laten bewijst het snel toenemende aantal moordpartijen.

Leiders van beide organisaties geven toe dat de spanning drastisch is opgelopen nu er een goede kans bestaat op een verkiezingsproces in de bezette gebieden. De leider van Hamas, Abdelaziz Rantisi, zei deze week dat zijn beweging overweegt deel te nemen aan Palestijnse verkiezingen, hoewel ze zich verzet tegen het vredesproces met Israël. Maar hij maakte ook duidelijk dat deelname alleen mogelijk is als daaraan geen voorwaarden worden verbonden. Hamas zal bijvoorbeeld weigeren steun uit te spreken voor het vredesproces en er evenmin in toestemmen dat de Palestijnen worden vertegenwoordigd door 'afgevaardigden die zijn opgedrongen door Shamir of wie dan ook'.

Nederlagen

Hamas heeft in het recente verleden, onder een andere naam en met wisselend succes, deelgenomen aan interne verkiezingen in vakbonden en kamers van koophandel in de Gazastrook en op de Westelijke Jordaanoever. Vertegenwoordigers van Fatech schrijven het steeds agressievere gedrag van Hamas toe aan enkele opmerkelijke nederlagen van de islamieten in Gaza. De beweging zou daarin de inspiratie hebben gevonden voor de beschuldiging dat Fatech een complot tegen haar leiders heeft gesmeed.

Maar volgens Hamas berust de complottheorie geenszins op fantasie. In Amman verklaarde woordvoerder Ibrahim Ghosheh dat instructies voor de moord op Hamas-leiders zijn gegeven in een bijeenkomst van het PLO-leiderschap in de Jordaanse hoofdstad, acht maanden geleden. „Ik vrees dat het PLO-leiderschap overeenstemming heeft bereikt met Israël, met de zegen van Amerika, om Hamas te liquideren", zei Ghosheh, volgens wie er documenten zijn die het bewijs daarvoor leveren.

De visie van Hamas wordt van harte gesteund door de Moslim Broederschap in Jordanië. Afgelopen dinsdag gaf de broederschap een verklaring uit waarin ze Fatech waarschuwt tegen 'het voortzetten van de samenzwering' en eist dat 'het vuur wordt gedoofd voor het de aanstichters verteert'. In een andere verklaring noemden de broeders de Israëlische Arbeiderspartij van Rabin 'gevaarlijker en kwaadaardiger' dan de Likud. Een over duidelijke waarschuwing aan koning Hussayn.

Zelfmoord

In de Palestijnse discussie over het Hamas-Fatech geweld duiken onvermijdelijk 'buitenlandse samenzweerders' op, dat wil zeggen Israëliërs en Amerikanen. Zij zouden de interne strijd hebben aangewakkerd. Maar er zijn uitzonderingen. Zo schrijft het in Oost-Jeruzalem verschijnende dagblad Al-Fajr, spreekbuis van Fatech, in een aanval van openhartigheid dat de Palestijnen er een gewoonte van hebben gemaakt de schuld op anderen af te schuiven.

Gevechten als voorproefje op aantreden kabinet Rabin in Israël

„We proberen alleen maar de beangstigende gedachte te vermijden dat we samenzweren tegen onszelf", schrijft hoofdredacteur Hanna Siniora. De interne strijd noemt hij zelfmoord.

Een goed voorbeeld van de chaos aan het Palestijnse front zijn de twee overeenkomsten die deze week zijn getekend door Fatech en Hamas. Althans volgens de lezing van Fatach. Hamas-leider Rantisi beweert dat er maar een document is getekend en dat behelst niet meer dan een vage oproep tot rust en kalmte zolang de twee partijen onderhandelen.

In de tekst van het document dat Hamas niet erkent, verklaart Fatech niets te weten van een samenzwering tegen Hamas-leiders en verontschuldigt Hamas zich voor de dreigbrieven tegen Fatech-aanhangers.

De belangrijkste Palestijnse leider, en Fatech-supporter, Faysal al-Hussayni over de chaos: „We proberen al geruime tijd een eind te maken aan de ongewenste en onaanvaardbare situatie als gevolg van de problemen tussen Fatech en Hamas. Maar telkens als mensen die zich opwerpen als woordvoerders van Hamas ergens mee akkoord gaan, komen er andere Hamas-partijen naar voren om de overeenstemming ongedaan te maken". Hussayni schrijft deze onberekenbaarheid toe aan een gebrek aan coördinatie binnen het leiderschap of aan een bewuste beheofte de situatie in de bezette gebieden te destabiliseren. De eerste mogelijkheid acht hij het waarschijnlijkst.

'Dit is geen oorlog, dit is barbaars terrorisme'

Benen amputeren in garderobe

DOOR MAARTEN PENNEWAARD

SARAJEVO – Zonder benen zit Valko Dreca op zijn bed in de schemerige gang van het Staatsziekenhuis in Sarajevo. In het bed naast hem ligt zijn zoon Hamid. Die is er gelukkiger aan toe: de chirurgen hoefden bij hem slechts één been gedeeltelijk te amputeren. Precies een maand liggen beiden in het hospitaal. Een exploderende mortiergranaat trof hen terwijl ze met hun vrouwen in Sarajevo over straat liepen. Hamids vrouw is bij de explosie omgekomen, zijn moeder wordt sindsdien vermist.

Hoe smerig de oorlog is, die sinds begin april woedt in Bosnie-Hercegovina, wordt in al zijn ellende duidelijk tijdens een bezoek aan het ziekenhuis. Het twaalf verdiepingen tellende gebouw wordt systematisch verwoest door Servische milities. Vanuit hun schuilplaatsen in de heuvels rond de stad hebben ze vrij spel en elke avond schieten ze het ziekenhuis een beetje verder aan flarden. Tientallen granaten hebben grote gaten geslagen in de muren en mitrailleurvuur heeft letterlijk alle ramen van het ziekenhuis aan scherven geschoten.

Professor dr Antun Lovrincevic en zijn collega prof dr Vladimir Kojovic verzorgen met graagte een rondleiding door wat zeven weken geleden nog een topziekenhuis was. „Tot 10 mei was dit het hospitaal van het Joegoslavische leger. Op die datum is het overgedragen aan de Bosniërs en meteen daarna is de verwoesting van ons ziekenhuis begonnen", vertelt Kojovic emotioneel. „Gemiddeld worden wij door acht mortiergranaten per dag getroffen. Laat dit weten aan de wereld, opdat er echt wordt ingegrepen om hier een einde aan te maken".

Evacuatie

Dat er tijdens alle beschietingen alleen maar enkele zwaar gewonden zijn gevallen en geen doden, is geen medisch wonder, maar het resultaat van een snelle evacuatie. „Na het eerste schot hebben we alle patiënten naar beneden gebracht", vertellen de doktoren.

Daarom liggen de 170 gewonden nu opeengepakt in de gangen, de hal en de garderobe van het verwoeste hospitaal. Maar de stroom gewonden is zo groot, dat er nu ondanks de risico's toch weer bedden op de beschoten afdelingen moeten worden gezet. „Op rustige dagen krijgen we hier tien gewonden binnen. Maar als er veel wordt geschoten, zoals de afgelopen dagen, zijn het er wel tachtig. Allemaal burgers, met verschrikkelijke wonden, veroorzaakt door granaatscherven", aldus Lovrincevic.

Door de aanhoudende beschietingen de daaruit ontstane hoeveelheid gewonden zit het ziekenhuis te springen om antibiotica, infuusvloeistof en zuurstof. Via de luchtbrug zijn nog geen medische hulpgoederen aangevoerd waarmee de veertig doktoren en chirurgen de zorg op een aanvaardbaar peil kunnen houden.

„Het gevaar voor infecties is nu erg groot, omdat we onze voorzieningen niet meer kunnen gebruiken. De beste uitrustingen hadden we op de verdiepingen die het zwaarst getroffen zijn", aldus een sombere Lovrincevic. Niettemin heeft ook hij zijn beroepstrots. Op een volgepakt zaaltje met zwaar gewonden wijst hij naar het gezicht van een jonge man. „Kijk eens, dat was helemaal verbrand. En zie nu eens hoe mooi we dat weer gemaakt hebben". De twee handen die de Kroaat bij de explosie verloor, kwamen jammer genoeg niet meer voor reparatie in aanmerking. Bij wijze van groet steekt hij beide stompen op.

Revalidatie

„Het zou ons ziekenhuis nu al enorm ontlasten als we de revaliderende patiënten met de luchtbrug weg kunnen sturen. Naar Zagreb of naar andere landen in Europa, waar de slachtoffers kunstarmen of -benen kunnen krijgen", oppert Kojovic.

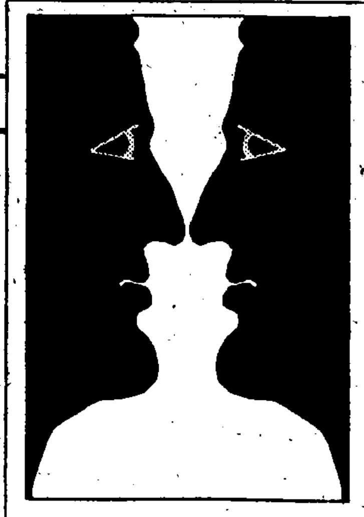
Mevrouw Sadako Ogata, de Japanse hoge VN-commissaris voor vluchtelingen, liet woensdag tijdens haar bliksembezoek aan Sarajevo al weten dat dat er niet in zit. De luchtbrug is een 'one way-operation': het beladen van de minimaal vijftien vliegtuigen per dag zou op het vliegveld voor onoverkomenlijke problemen zorgen, aldus Ogata.

Het rampzalige verloop van de nu ruim drie maanden durende strijd in Bosnie-Hercegovina heeft volgens de doktoren Kojovic en Lovrincevic tussen de veertig- en vijftigduizend burgerslachtoffers geëist. Een onbekend aantal mensen is gevangen genomen en verblijft in geïmproviseerde concentratiekampen. Sporadisch vinden er uitwisselingen plaats van gevangenen, die er belabberd aan toe zijn.

In het ziekenhuis ligt een bejaarde Bosniër bij te komen van de ontberingen die hij gedurende een maand gevangenschap in een Servisch kamp moest doorstaan. Lovrincevic: „Deze man is suikerpatiënt, maar kreeg geen insuline. We snijden hier ledematen af van talloze mensen, omdat ze te ernstig verwond zijn. En het schieten gaat elke nacht weer door. Wat hier gebeurt, is geen normale oorlog. Dit is barbaars terrorisme".



Hirsch Ballin zal 'judopak' nog lang moeten aanhouden



DOOR HENRI KRUITHOF EN STELLA VAN RIJN

DEN HAAG – Strijdvaardig en vol energie zat minister Ernst Hirsch Ballin van Antilliaanse Zaken achter zijn bureau. Hij zou de corrupte bestuurders van Sint Maarten wel eens even in de rechtelijke houdgreep nemen. Zè mogen niet zelf de postzegels plakken om alle besluiten die zij nemen naar Curacao te sturen, maar daar houdt het zo'n beetje mee op.

Jarenlang is het een bestuurlijke, financiële en economische chaos op het Bovenwindse eiland. Terwijl het eiland zich razendsnel tot toeristenparadijs ontwikkelde, zijn het overheidsapparaat, de voorzieningen en de infrastructuur daar ver bij achtergebleven. Er heersen maffia-achtige praktijken. Vriendjespolitiek is er aan de orde van de dag. Achtereenvolgende regeringen en parlementen hebben er al jaren lang hun bezorgdheid over uitgesproken.

Hirsch Ballin komt de eer toe nu eindelijk eens stappen te hebben gezet om aan al die ellende een einde te maken. „Het verder laten glijden van de situatie op Sint Maarten zou het belang van het Koninkrijk als geheel aantasten", zei de minister.

Daar heeft hij gelijk in. Het eiland telt officieel een kleine dertigduizend inwoners, maar als alle illegalen erbij zijn het er waarschijnlijk twee keer zoveel. Het landje presteerde het echter een tekort op te bouwen van ruim honderd miljoen gulden. Het Koninkrijk der Nederlanden liep het risico daarmee opgezadeld te worden.

De minister is het nu zat. Met medewerking van de Antilliaanse regering onder leiding van premier Liberia-Peters, heeft de ministerraad besloten tot zeer ingrijpende maatregelen. De gezaghebber (burgemeester) van het eiland krijgt vergaande bevoegdheden om het bestuur te saneren, bijgestaan door een ambtenarenapparaat bestaande uit deskundigen van de Antillen en Nederland.

Maar wat het meeste zal steken bij veel Sintmaartense bestuurders is dat elk besluit, waarmee meer dan 25.000 gulden is gemoeid, moet worden voorgelegd aan de gouverneur van de Nederlandse Antillen. Deze zal, in samenwerking met Hirsch Ballin, beoordelen of het besluit in het belang van Sint-Maarten en het Koninkrijk is. En zo niet, dan wordt het besluit vernietigd.

Het is echter de vraag of deze maatregelen voldoende zijn om aan de wantoestanden een einde te maken. Nederland kan het eilandbestuur wel een tijdje in de houdgreep houden, maar daarmee wordt er nog geen deugdelijk functionerende politieke cultuur gecreëerd. Op termijn zal Sint Maarten het immers allemaal zelf moeten doen. De politiek wordt nu nog altijd gedomineerd door de ongekroonde koning van Sint Maarten, Claude Wathey. Van democratische verhoudingen, zoals we die in Nederland gewend zijn, waarbij bestuurders verantwoording afleggen aan een gekozen volksvertegenwoordiging, is al decennia lang geen sprake.

achtergrond

Om die weer op te bouwen is meer, veel meer nodig dan de maatregelen die nu genomen zijn, hoe noodzakelijk die ook zijn. Daarvoor zijn ook 'positieve maatregelen' nodig, zoals de bewindsman het noemde. Maar hoe die eruit moeten zien, zei hij er niet bij. Het zal nog moeilijk genoeg zijn om die te bedenken.

Het ziet er dan ook naar uit dat Hirsch Ballin de houdgreep veel langer zal moeten volhouden dan in een gemiddelde judowedstrijd gebruikelijk is.

Daar komt dan nog bij dat het economisch tij op Sint Maarten nu niet erg gunstig is. De enige bron van inkomsten, het toerisme, liep de afgelopen twee jaar drastisch terug. Zowel door interne factoren (toeristen zijn de rommeligheid en criminaliteit zat) als externe factoren (de recessie in de VS en de Golfoorlog). Veel nieuwe hotelkamers staan hierdoor leeg.

Bovendien heeft het eiland relatief weinig baat bij de miljoen mensen die per jaar per vliegtuig of cruiseschip het eiland aandoen. De bestuurders zijn namelijk jarenlang 'vergeten' belastingen te innen. Nu die belastingen er wel moeten komen, heerst er veel weerstand van ondernemers die het economisch herstel weleens dwars kunnen zitten.

Het kan nog wel jaren duren voordat de situatie op Sint Maarten weer een beetje tot normale proporties is teruggebracht. Maar dat is geen reden de broodnodige maatregelen niet te treffen. Hirsch Ballin zal echter nog wel een kabinetsperiode nodig hebben om de vruchten van zijn werk te kunnen plukken.

CHEMIE – RAMP UITHOORN



Holland, vet zijn je koeien en mals is je gras

Eigen bijdragen na twee jaar weer terug

DOOR CAREL GOSELING

DEN HAAG – Eén december 1989. Het kabinet Lubbers-Kok maakt bekend dat met ingang van 1 januari 1990 de eigen bijdragen voor geneesmiddelen en specialistische hulp worden afgeschaft. Het vooral in PvdA-kring gehate specialistenbeeltje (25 gulden per verwijskaart met een maximum van 75 gulden per jaar) en de medicijnenknaak (f 2,50 per geleverd medicijn met een maximum van f 125 per jaar) verdwijnen.

...ig wordt bekendgemaakt ... de voordelen voor de ... zijn. Tussen 180 en 240 ... gaat men er per jaar op ... al naar gelang de gezinssamenstelling.

...'kut' van het CDA-VVD-... was rechtgezet. De ... heeft kort geduurd. Als ... van PvdA-staatssecretaris Simons (volksgezondheid) ligt, ... de eigen bijdragen weer ... Zo snel mogelijk en over ... breed terrein.

... verplicht eigen risico mag ... niet heten. Die term werkt in PvdA-kring als een rode lap op ... stier. Maar in de praktijk komt het op hetzelfde neer. Eerst zelf iets betalen voordat ziekenfonds of verzekeraar de rest van de rekening vergoedt.

Simons denkt dat hij op die manier onnodig gebruik van voorzieningen kan afremmen. De gezondheidszorg wordt daardoor goedkoper. Op de tweede plaats betekenen de eigen bijdragen een bezuiniging. De burger betaalt een groter deel van de rekening. En dus hoeven anderen, waaronder de overheid, minder te bekostigen.

nieuws analyse

Klem

Nu zit de bewindsman ook behoorlijk klem. Niet alleen zit de stelselherziening gezondheidszorg op dood spoor, de kosten in de zorg nemen alsmaar toe. De ene tegenvaller na de andere openbaart zich, te zamen al zo'n 1,5 miljard gulden. Het kabinet koos daarom begin juni al voor een 'meersporenaanpak'. De voortgang met de stelselherziening werd afhankelijk gemaakt van kostenbeheersing.

Naast een vrijwillig eigen risico werden eigen bijdragen aangekondigd. Bij de tandheelkunde en de para-medische hulp bijvoorbeeld. Voor mensen in verpleegtehuizen zou bij de berekening van de eigen bijdrage ook het vermogen in ogenschouw worden genomen.

Eigen bijdragen in kruiswerk en gezinsverzorging zouden gebundeld worden en omhoog gaan. Voor hulpmiddelen en psychotherapie werd een aanscherping van bestaande eigen bijdragen aangekondigd.

Het tarievenstelsel van onder meer specialisten zou een andere opzet moeten krijgen. Geen beloning meer naar rato van het aantal verrichtingen, maar bijvoorbeeld een vast tarief per maand. Voor de rest werd aangekondigd dat bij elk stukje gezondheidszorg dat onder de toekomstige basisverzekering gebracht wordt, eerst zal worden nagegaan welke onderdelen echt voor iedereen nodig zijn. Die komen dan ook in de basisverzekering. Voor de rest moet iedereen zichzelf maar verzekeren.

Toegegeven, het was allemaal nogal abstract. Nader overleg met alle betrokkenen moest uitkomst brengen, zo werd aangekondigd. Een kleine indicatie werd toch gegeven. De eigen betalingen van particulieren moesten minstens 15 procent van de kosten in de gezondheidszorg zijn.

Dit jaar, 1992, is dat maar 12 procent. Omgerekend dik 1,5 miljard gulden te weinig in de ogen van het kabinet. Honderd gulden per Nederlander. Geen wonder dat Simons nu het ene opzetje na het andere maakt voor eigen bijdragen. Ideetjes die hij allemaal keurig temidden van de collega's dropt.

Een eigen bijdrage van 25 procent voor bepaalde hulpmiddelen. Hogere eigen bijdragen in het verpleegtehuis en bij de psychotherapie. Nieuw in te voeren eigen bijdragen bij fysiotherapie en tandheelkunde. Ander tariefsysteem voor specialisten en tandartsen. Het niet-aanpassen van het geneesmiddelen vergoedingssysteem (gvs), waardoor de burger als de prijs van een middel stijgt, meer moet gaan betalen.

Enzovoorts, enzovoorts. Ideeën, proefballonnen, een tombola. Na de zomer, als al het rekenwerk is gedaan, moet het kabinet knopen doorhakken. Dan bespreekt men de koopkracht voor 1993. En daarbij spelen de effecten van eigen bijdragen een grote rol. Net als het alternatief: hogere premies ziekenfonds en awbz.

Zware en moeilijke maatregelen zijn onontkoombaar, meent Simons. Ze zullen de burger hard raken, gelooft hij. De medicijnenknaak en het specialistengeeltje hadden achteraf gezien geen enkel effect. Het gebruik van beide vormen van zorg nam niet af.

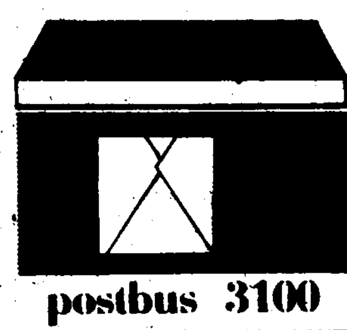


● *STAATSSECRETARIS SIMONS*

Vadertje Staat kreeg er alleen wat extra geld door binnen. Zo'n 300 miljoen gulden. Het lijkt een aardig bedrag. Maar wie bedenkt dat er zo'n 55 miljard gulden in de gezondheidszorg omgaat, realiseert zich dat het gaat om een druppel op een gloeiende plaat.

De opzetjes van Simons zijn dat in feite ook. Pogingen tot minieme correcties in een systeem dat allang uit de hand is gelopen. Een systeem bovendien waar de overheid geen enkele invloed op heeft. Hoezeer men dat ook steeds weer probeert te krijgen.

lezers schrijven



In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niét geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● 'Prince-heerlijk?'

Niet te geloven! Het lijkt wel of ik een ander Prince-concert bezocht heb dan dat van de recensie in het Limburgs Dagblad. Ten eerste begon het met een bijna twee uur durende monotoon klinkende, zich steeds herhalende video-presentatie die veel weg had van een poging tot hersenspoeling van de aanwezigen. Het begin van het optreden was hierna een verademing, waarbij de eerste nummers de sfeer er wel in brachten, maar na 'Purple Rain' zakte deze snel in elkaar.

Hierna was er nog hier en daar een swingende fan te bespeuren, terwijl de meerderheid bewegingsloos toekeek. Vervolgens kwam na veel aandrang en een lange pauze een slappe en ongemotiveerde toegift. Ondertussen liepen al meerdere mensen richting uitgang.

Kortom: een teleurstellend optreden voor vele aanwezigen. Enige sfeer of hoogtepunten waren aan de fans te danken en zeker niet aan Prince. De heer Claessens heeft zeker een ander concert bezocht.

MAASTRICHT E. Baars

● Geschutter (2)

Hiermee wil ik reageren op het artikel 'Verstoten' vorstin regeert OLS' in het Limburgs Dagblad van 6 juli jl. Mijn inziens wordt de situatie met de koningin van Klimmen wel heel erg overdreven. Het is toch immers zo dat alle leden van een schutterij in de maat moeten lopen bij de exercities.

Het is zeker jammer en niet benijdenswaardig dat dit niet mogelijk is met een rolstoel. De opmerkingen van 'ze moesten ze vier weken in een rolstoel vastbinden' zijn mijn inziens erg irrieel. Niemand wil graag in een rolstoel, met beperkingen.

Maar het feit dat Rinske Verheul jammer genoeg wel deze beperkingen heeft, bestaat. Zij gaat toch ook niet in een restaurant solliciteren voor de bediening? Ik denk dat bij deze situatie gezond verstand beter was geweest en niet deze opgeklopte belangstelling voor mensen met een handicap.

De vereniging wil graag mee doen en scoren, dat mag toch wel? De andere leden hoeven toch niet af te zien omdat deze mevrouw zonodig moet?

Verder denk ik ook niet dat deze discussie iets oplevert voor gehandicapten. Het was beter geweest als Rinske Verheul zelf een verstandig standpunt had ingenomen, wat haar zeker veel respect had opgeleverd binnen haar eigen vereniging. Resultaat nu is dat de verschillende standpunten alleen maar harder zijn geworden. En dat de mensen niet tot elkaar zijn gebracht.

HOENSBROEK H.J.M. Halmans

● Golfbaan

In Brunssum leiden alle wegen naar corruptie, lees: golfbaan. Als ik het artikel naar aanleiding van de Golfbaan Brunssum lees, dan val ik van mijn geloof, zo ik dat nog bezit.

Ook begrijp ik het Limburgs Dagblad niet dat ze deze reportage in deze vorm durfde en wilde plaatsen. Dit noem ik de liefde met de mantel bedekken. Als mensen als Van Gelder de Neufville zich in deze affaire de handen in onschuld willen wassen, omdat zij buitenspel zijn gezet, zijn ze nog corrupter als alle anderen.

Als je wilt spreken, moet je spreken als de tijd daarvoor rijp is en niet als je gepasseerd wordt. Dit noem ik lukken in de keuken en niet in de kamer. Want dit spelletje zal hen heus geen windeieren hebben gelegd.

Ook Renier Garretsen moet nu niet zijn mond open doen. Dit is zichzelf vrij praten. Hij had moeten praten toen het zich afspeelde, maar was bang voor zijn positie. Provincieambtenaar Dohmen gaat, door het aannemen van kadootjes en minimaal drie mille plus snoepreisje en jaarabonnement, zijn boekje te buiten en moet normaliter van zijn post worden ontslagen.

Het is in Limburg heel gewoon geworden: elke dag weer lees je wel iets over ambtenaren, burgemeesters, wethouders, raadsleden, oud-commissaris van de koningin Sjeng Kremers, nieuwe commissaris Emiel Mastenbroek etc.

Als het Limburgs Dagblad werkelijk nieuws wil brengen laat ze dit dan doen als het speelt en niet achteraf. Wees open en licht de bevolking op tijd in. Licht de doopcelen van alle mensen in Limburg die kadootjes en steekpenningen van wegenbouwer Baars c.s. hebben aangenomen. Want ook in kleine gemeentes speelt zich van alles af.

OIRSBEEK Wout Roberts

NASCHRIFT REDACTIE: Het publicatietijdstip hangt voor het Limburgs Dagblad alleen af van het moment waarop wij belastende feiten kunnen aantonen of aannemelijk maken. In dit geval waren sommige betrokkenen pas achteraf bereid opening van zaken te geven, en anderen helemaal niet.

● Jansse Bagge Band

Op maandag 29 juni stond een artikel in het Limburgs Dagblad onder de kop: 'Vernielingen na optreden Jansse Bagge Band'. Veel mensen uit Holtum, waar vrijdag 3 juli een driedaags dorpsfeest van start zou gaan, met op de openingsdag een optreden van de Jansse Bagge Band, hielden na het lezen van dit bericht hun hart vast.

Maar, ik kan u berichten dat het voor het echte publiek een geweldige avond werd; echte fans van de J.B. Band, heerlijk gezellig, geen auto of fiets kapot of enige lastigheid. In ieder dorp of stad heb je echte fans en vernielers. Die laatsten gaan naar een feesttent of voetbalterrein om rotzooi te trappen. Zij hebben weinig opvoeding genoten, geen hart voor een vereniging of Jansse Bagge Band. Tot slot: het publiek van de Jansse Bagge Band...geweldig!!!

HOLTUM Mevr. C. Ophelders

● Mariniers

Langs deze weg wil ik mijn bewondering en respekt uiten voor de mariniers. Ondanks het feit dat zij weten dat een 'Perron-0 aktie' niet getolereerd wordt en repercussies heeft, toch zo'n moed hebben...

Wij kunnen, ook na een voetbalnederlaag, weer trots zijn. 'Cultureel' moet en behoort er een geveinsde bestuurlijke landelijke verontwaardiging te zijn... en die is er dus; met uitzondering van enkele aberratieve academici zal 'het volk' (en welke verantwoordelijke behoort niet tot ons volk?) de aktie en zijn toekomstige resultaten positief beschouwen.

Wel zou ik God op mijn blote knieën moeten danken dat ik en mijn kinderen (nog) niet aan een verslaving lijden.

VALKENBURG A/D GEUL W. Cremers

Limburgs Dagblad
piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.
Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.
Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 258.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

[illegible]

Eindelijk na 9 maanden weg-werkzaamheden is onze zaak zowel van Mechelen als van Vijlen weer

goed bereikbaar!!!!

Hilleshagerweg 33b, Mechelen, tel. 04455-1950.

herberg 't Hilleshagerhöfke

[illegible]

Sinds 29-6 vermist zwarte POES., omg. Voerendaal. Terug te bez. 045-751895.

[illegible]

Ervaren SECRETARESSE vraagt typewerkzaamheden voor thuis. Tel. 045-217521.

[illegible]

Bouwvak personeel

BOUW- EN INGENIEURSBURO CATENA B.V.
vraagt met SPOED
Uitvoerders
en
Bouwtechnisch calculator
voor eigen projecten in Duitsland
Sollicitatie na telef afspraak. Tel. 045-232100.

Aannemersbedrijf Beernink B.V.
vraagt v. Duitsland omgeving Düsseldorf voor langdurige projecten vakbekwame
METSELAARS en BETONTIMMERLIEDEN.
Melden bij Dhr. J. Nieling. Tel. 046-338441.

Gevraagd voor Duitsland ploegen
Metselaars, timmerlieden.
Te bevragen tijdens kantooruren 080-430605.
Na kantoortijden 080-446378.

IJzervlechtersbedrijf J. Hellenbrand zoekt met spoed
IJzervlechters en leerling ijzervlechters
Voor meerdere projecten in Duitsland.
Voor meer info 045-254058, na 18.00 uur.

Zeiderveld-Zuid B.V. aannemingsbedrijf op het gebied van grond- weg en waterbouw, burgerlijke en utiliteitsbouw, vraagt voor de R.W.Z.I. Bosscherveld Maastricht, (duur van het werk ongeveer twee jaar)
Betontimmerlieden
en
een meewerkend uitvoerder
voor het leidingwerk.

Zeiderveld-Zuid B.V.
Inlichtingen betontimmerlieden:
op het werk R.W.Z.I. Bosscherveld
De Heer N. Middelkoop, tel. 043-254388

Inlichtingen meewerkend uitvoerder:
Th. van Meer, tel. 04189-2454
Na 20.00 uur: 01833-2079.

Bouw- en ingenieursburo Catena BV vraagt voor haar eigen werken in Duitsland, betontimmerlieden en METSELAARS (liefst coll.). Hoog loon, wekelijkse betaling, Duits verzekerd. Sollicitaties na tel. afspraak 045-232100

Euroboúw, zoekt met spoed ervaren METSELAAR en timmerlieden voor proj. in Ned. en Duitsland. Hoog loon, te melden tijdens kant. uren. Tel. 043-254689.

KLINKERBOUW BV vraagt voor Duitsland colonnes metselaars en betontimmerlieden. Inlichtingen: 045-412573 tijdens kantooruren.

Wolf Europabouw vraagt voor Duitsland ervaren METSELAARS. Tel. 045-214500 tot 13.00uur. na 13.00uur 04499-4479.

Mildner bouw BV vraagt dringend METSELAARS ook colonnes omg. Aken en keulen. Tel. 045-231200 tijd. kant.uren.

Gevr. all-round TIMMERMAN. Inl. B.E.M. B.V., Gulpen. Telefoon 04450-4565. Dhr.v.Tilburg.

Fa. Klomp & Simon vraagt met spoed METSELAARS voor Duitsland. Inl. 045-326412 of 045-230742, na 18.00 uur.

Chauffeurs

Buschauffeurs
gezocht voor direkt.
Wij bieden u een interessante geregelde lijnwisseldienst interne scholing.
Schloemer Reisen
Maurerstrasse 37, D-5110 Alsdorf. Tel. 0949-24021036.

Taxi Kölher vraagt nette part-time CHAUFFEUR. Tel 045-494545.

Gevr. ervaren TAXICHAUFFEURS part-time en avonddiensten. Persoonlijk aanmelden: Grebbeland, Haefland 16, Brunssum van ma t/m vrij.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Frans Beiten Transport BV te Maastricht vraagt op korte termijn: erv. CHAUFFEURS voor combinatie's (event. trekker/oplegger). Hoofdzakelijk transport van dranken binnen de Benelux. Tel. 043-638570 dhr. Bemelmans of mevr. Aerts.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Horeca personeel

Peppermill vraagt portier
Liefst met ervaring. Tel. 045-415794. Persoonlijk aanmelden na telefonische afspraak.

HOTEL-KASTEEL VAALSBROEK
Hotel Vaalsbroek, gelegen naast kasteel Vaalsbroek, bestaat inmiddels al weer 2½ jaar.
Wegens de toenemende drukte hebben wij op korte termijn plaats om ons team uit te breiden met:

enthousiaste restaurantkelner m/v
Wij zoeken:
* een enthousiaste medewerker
* kennis van de moderne talen
* goede contactuele eigenschappen
* ervaring gewenst
* eigen vervoer

Wij bieden:
* goede salariëring volgens de Horeca CAO
* aangename werksfeer
* flexibele werktijden
* jong en dynamisch team

Spreekt het bovenstaande je aan? Pak een pen en schrijf een brief met je C.V. aan:
Hotel Vaalsbroek, Vaalsbroek 1, 6291 NH Vaals.
Tel. 04454-64955

Hotel Restaurant
Winseler Hof
Hotel Winselerhof
Restaurant Pirandello
is een luxe Hotel/Restaurant gevestigd in een monumentale Hereboerderij uit de 15e eeuw te Landgraaf. Naast 49 luxe kamers beschikt de Winselerhof over zalen voor vergaderingen, diners en productpresentaties van 4 tot 300 personen.
Wij zijn per 15 augustus a.s. op zoek naar nette, enthousiaste flexibele en betrouwbare
Kamermeisjes
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan:
Hotel Restaurant Winselerhof
Tunnelweg 99, 6372 XH Landgraaf.
t.a.v. Jelle P. van Gangelen. Tel. 045-464343.

FRITUREHULP gevr. met erv. Leeft. va. 24 jr. Tel. 045-726764/229037.

Gevr. ervaren FRITUREHULP voor 2 à 3 avonden per week. Tel. 045-457845.

VAKANTIEHULP gevr. voor de maand aug. Friture Jo, Olmstr. 6, Heerlen-Passart.

AFWASHULP en poetshulp gevr. voor zaterdag en zondag. Rest. Thull Schinnen 04493-1788.

Snackbar 't Cadetje vraagt voor het seizoen MENSEN voor de friture, min. 18 jr. met eigen vervoer, part-time of vaste job. Aanmelden na tel.afspraak. 04406-13649. Grotestr. C5, Valkenburg.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Friture- en KEUKENHULP gevr. plm 40 uur per week, 16 tot 18 jaar, medio aug. Friture de Smickel, Dorpstr. 2, Ulestraten: 043-644645.

Gevraagd ervaren FRITURE-HULP. Tel. 046-741844

BARMEDEWERKER m/v gevr., vele mogelijkheden, voor creatief café, centrum Heerlen. Br.o.nr. B-1995 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Voor direct gevr. enige parttime KAMERWERKMEISJES en serveersters. Persoonlijk aanmelden. Hotel Schoutenhof, Epen. Tel. 04455-2002.

FRITUREHULP gevraagd, ouder persoon, met ervaring omg. Landgraaf. Tel. 045-312...

Huishoudelijk personeel / Oppas

Werkster gevraagd voor direct
3 halve dagen per week.
Fam. van Sluype, Bemelerweg 334, Bemelen.
Tel. 04407-2084.

HULP in de huish. gevr. voor maandagmorgen. Tel. 046-513520 na 18.00 uur.

HULP gevr. voor het schoonmaken van tandartsenpraktijk in Landgraaf, 2x per week. 045-321114.

HULP i.d. huishouding gez. v. enkele uren per week. Info 045-423364.

Ervaren KINDEROPPAS gez. v. gezin in Kerkrade. Info 045-423364.

Kantoorpers.

Garagebedrijf te Urmond zoekt MEDEWERKSTER voor o.a. receptie, administratie en voorraadbeheer. Praktische instelling, interesse in de autobranche en in bez. van rijbew. B. Bln. t. 14.00-17.00 u: 046-337878.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Technisch personeel

Schoolverlater
gevraagd, 17-20 jr. min. LTS B C of D niveau in metaal.
Stado Ijzer en Staal, Akerstr. Noord 152, Hoensbroek.
Tel. 045-224521.

Van Daal-Dieteren Groep
vraagt nog steeds gemotiveerde MEDEWERKERS
voor in de metaalbranche
Voor diverse projecten.
Geboden wordt een interessant loon.
Bellen tijdens kantooruren: Van Daal-Dieteren Groep
Oud-Roosteren 33, 6116 AB Roosteren. Tel. 04499-3182.

Installatiebedrijf J. Daniëls B.V. te Voerendaal
vraagt:
Pijpfitters met las-ervaring
in bezit van rijbewijs
Soll. na tel. afspraak: 045-751591 tussen 16.30-18.00 uur.

Tekenaars
Leidingenregistratie (V/M)
Met de volgende ervaring:
L.T.S. of M.T.S. opleiding tekenervaring G.E.W. etc.
Cad-ervaring is een pré, bereidheid tot detachering.
Controlec T & L B.V.
Bel: 045-231323 of
schrijf naar: De Koumen 82a, 6433 KE Hoensbroek.

Gevraagd all-round 1e MONTEUR of monteur, in bezit van APK diploma. Tel. afspr. 045-270270. Vakgarage Jaak van den Bergh, Haefland 12, 6441 PA Brunssum.

Firma L.M.V. vraagt pijplassers met certificaat, Argon, CO2, Mag., montagemonteurs constructie, pijpfitters, steigerbouwers, all-round. 046-757769, na 18.00 uur.

Medisch pers.

Gevraagd enthousiaste FYSIOTHERAPEUT(E) voor Ned. praktijk in Mönchengladbach(BRD) plusm 30km va. de grens. Per 1.09. 92. R.Killaars, Erzbergerstr.115 4050 Mönchengladbach 1, tel. 09-49-2161480725 of 077-546165

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Uitzendbureau's

Tempo Team uitzendbureau
zoekt:
Vakantiekrachten m/v
per direct, voor een tweetal relaties in Brunssum. Het werk is op oproepbasis in dag- en of ploegendienst. Leeftijd: vanaf 18 jaar. Ben je één of meer weken beschikbaar, bel dan even of kom langs.
Informatie: 045 - 27 38 38, Nicole Grond.
BRUNSSUM, LINDEPLEIN 15.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt
Operator m/v
voor een plastic verwerkend bedrijf in Kerkrade. Het werk vindt momenteel plaats in 3-ploegendienst, maar kan in de toekomst in 4-ploegendienst worden omgezet. Wij kunnen meer operators plaatsen. U bent in bezit van het diploma MTS-WTB, MTS-E of MTS-procestechniek. De baan biedt goede toekomstperspectieven. Hebt u interesse? Neem dan maandag contact met ons op.
Montage-medewerker m/v
voor een relatie in Kerkrade. U gaat kozijnen monteren. U hebt een eventueel afgebroken LTS-opleiding. Leeftijd vanaf 18 jaar. Bent u een gemotiveerde kandidaat en hebt u interesse in deze functie? Neem dan maandag contact met ons op.
Informatie : 045 - 465666, Wilma Smaling
KERKRADE, GRUPELLOSTRAAT 35

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt
Heftruck-chauffeur m/v
voor een magazijn van een groot bedrijf in Kerkrade. Wij kunnen per direkt kandidaten plaatsen. Bent u in het bezit van het heftruck-rijbewijs, dan kunt u direct aan de slag. De baan is voor langere tijd. Hebt u interesse? Neem dan maandag contact met ons op.
Informatie : 045 - 465666, Wilma Smaling.
KERKRADE, GRUPELLOSTRAAT 35

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt
Kelner / serveerter m/v
met ervaring, voor een restaurant in Kerkrade. U bent representatief. Leeftijd 18 tot 30 jaar. Tevens zoeken wij een keukenhulp m/v, die ervaring heeft met het bereiden van kleine gerechten. Leeftijd 20 tot 35 jaar. Deze functies zijn voor langere tijd. Hebt u interesse, neem dan maandag contact met ons op.
Informatie : 045 - 465666 Wilma Smaling
KERKRADE, GRUPELLOSTRAAT 35

Techno Time zoekt Technici
Techno Time is de landelijke uitzendgroep voor technisch personeel met 14 vestigingen in Nederland en België
Op korte termijn hebben wij plaats voor:
Chef Bedrijfsburo
Opl. HTS wtb, leeftijd plusm. 35/40 jaar.
Tenminste enkele jaren ervaring in soortgelijke functie.
Moet plannen, voorbereiden, leiding kunnen geven.
Machinesteller
Opl. MTS wtb. Ervaring met draaien en freezen.
Liefst 1 jaar ervaring; de functie is in 2 ploegendienst.
Mechanisch Onderhoudsmonteur
Werktuigbouwkunde, maar ook op het gebied van electrotechniek, zelfstandig storingen kunnen oplossen.
MTS Weg- en Waterbouw
Ervaring in tekenen met autocad. Vnl. stedebouwk. werk.
Vakantiewerkers
Diverse werkzaamheden in de techniek.
Voor alle functies geldt m/v.
Techno Time, Nobelstraat 1, Heerlen.
045 - 71 71 83
(24 uur per dag telefonisch bereikbaar)
VOOR GOEDE TECHNICI WORDT 'T TECHNO TIME

Winkelpersoneel

Met spoed gevr. WINKELMEISJE M/V voor slagerij, ca. 18 jaar, liefst enige ervaring, 38-urige werkweek. Keurslagerij Keulen, tel. 04405-1324.

De Keurslagerij Jos en Pierre van Melick kan direkt een full-time VERKOOPSTER plaatsen. Voelt u zich thuis in een gemotiveerd team en staat de klant ook voor u op de eerste plaats, neem dan telefonisch kontakt met ons op voor het maken van een afspraak. Verkoopervaring strekt tot aanbeveling. Tel. 045-212651.

Brood- en banketbakkerij H. Cardinaals, Geleen zoekt een vriendelijke, vlotte MEDEWERKSTER (winkel) voor 3 dagen per week. Tel. 046-74....

Gevr. enthousiaste (leerling) VERKOOPSTER (géén vakantiewerk). Piet van Eyndhoven, Valkenburg. Tel. 04406-12146.

Gevr. beslist ervaren repr. dame als VERKOOPSTER/adviseuze in meubelzaak op part-time basis. Duits sprekend is een must. Br.o.nr. B-1904, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen

Diversen personeel

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers
voor Heerlen/Voerendaal
Voor meer info. over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt U tijdens kantooruren even langskomen of bellen.
Geerstr. 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Limburgs Dagblad
in Brunssum vraagt voor
Brunssum, Heerlerheide, Merkelbeek, Schinveld en Nuth
Bezorg(st)ers
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt u van ma. t/m vrijd. tijdens kantooruren even langskomen of bellen Rumpenerstr. 81, Brunssum. 045-256363.

Voor een van onze nieuwe projecten in Kerkrade zijn wij op zoek naar een
part-time meewerkend voorman
voor ca. 12,5 uur per week.
Info: Linders, reiniging en desinfectie. 045-713216.

Industriële schoonmakers
gevraagd voor ca. 10 uur per week bij een bedrijf in de Beatrixhaven in Maastricht. Info 045-713216.

Levensmiddelenproducent zoekt op korte termijn
Produktiemedewerkers
Leeftijd circa 18 jaar (geen vakantiewerk)
Schriftelijke sollicitatie richten aan :
OLIVE PRODUKTIES B.V.
Ir. v.d. Elststraat 11, 6466 NB Kerkrade.

Confectie-atelier Mura BV Susteren-Roosteren vraagt jonge of ervaren
Naaisters
Strijksters
Inl. tel. 04499-1142.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Medewerker m/v
die gemotiveerd is voor een brood- en banketbakkerij in Brunssum. U wordt ingezet op de huishoudelijke dienst. Leeftijd: circa 25 à 30 jaar. Bent u beschikbaar van 10 augustus tot en met 4 september en op zoek naar een leuke baan? Neem dan direct contact met ons op.
Informatie: 045 - 273838 Nicole Grond.
BRUNSSUM, LINDEPLEIN 15.

Assurantiekantoor vraagt voor spoedige in diensttreding
enkele verzekeringsadviseurs
Leeftijd tussen 25 en 30 jaar, m/v
voor omgeving Brunssum.
Brief met foto sturen naar:
Assurantie-Adviesburo b.v.
Antwoordnummer 1606, 6440 WC BRUNSSUM

VERDIEN
ƒ 48,- tot ƒ 6.144,- per maand met investering van ƒ 95,- per jaar. Bel voor informatie 04408-3479.

Enkele zeer ervaren NAAISTERS, coupeuses, modellenontwerpster t.b.v. excl. dameskledingconfectie gevraagd, part-time en fulltime werk is mogelijk, werkgebied Kerkrade-Hoensbroek, ook thuiswerk is mogelijk. Br.o.nr. B-1917, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Studenten en scholieren uit Zuid Limburg opgelet!!! Wij hebben voor jou, het hoogst betaalde VAKANTIEWERK/bijverdiensten (ƒ 70,- / ƒ 130,- p.d.) min. leeft. 17 jr. Info uitsl. tussen 20.00 en 22.00uur. Tel. 043-216746.

KAPSTER aan huis gevraagd. Tel. 045-226555.

Gevr. VLEESBEWERKER m/v, voor fulltime of partime in Weert. Inl. 04990-72646.

Volkskrant/Trouw zoekt BEZORGERS m/v plus reserve-agent voor Heerlen. Tel. 045-255777.

Gevraagd parttime KAPPER (STER) met salon-ervaring. Kapsalon Math te Sittard, tel. 046-519901.

Boulevard PALM Center vraagt verkopers m/v leeftijd vanaf 18 jaar, ervaring is geen vereiste, zeer hoge verdiensten op provisiebasis In bezit van eigen vervoer. Schriftelijke reacties naar postbus 1577, 6201 BN Maastricht.

Gemotiveerde VERKOPERS m/v gevraagd voor concurrentie-vrij produkt met zeer hoge verdienstmogelijkh., part- en fulltime. Bel nu: 045-323128.

Gez. FRITUREHULP v. enkele dgn. p.wk. en een poetshulp v. 2 ochtenden i.d wk. Na 16 u 04492-1026.

BEZORGERS gevraagd min. leeft. 15 jaar, voor Musschemig, Passart, Beersdal en Nieuwenhagen. Tel. 045-257974.

Privéclub in Maastricht vrgt MEISJES, goede verdiensten, int. mog. 046-379908

Cafe met dagelijkse live MUSIC vraagt kelners voor vaste dienst. Aanmelden na tel. afspraak., 04406-12795, Grotestr. C 13, Valkenburg.

Gevr.: BERZORGER Algemeen Dagblad. (Hoensbroek). Tel. 045-227074.

Gevr. fulltime CENTRALIST persoonlijk aanmelden. Stryithagenweg 125, 6467 BR Kerkrade.

TUINMAN gevr. voor onderhoud tuin en hulp voor in de huishouding. Tel. 045-456134 na 16.00 uur.

Woningruil

2 SLAAPK.APP. in rustige en wandelrijke omg., zeer gesch. voor oudere mensen, evt. bereid tot koop. Br.o.nr. B-1997 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te ruil duplexwon. tegen eengezinswoning omg. HOENSBROEK-Heerlen-Brunssum. 045-216073.

WONING te Meezenbroek (Hrl.) ruilen tegen eengezinswoning, min. 3 ruime slaapk., max. ƒ 600,-. Wij hebben elk. keuken, plav., etc. Na 10.00: 045-721856.

Kamers

Meisje 19 jr., zoekt kamer in MAASTRICHT of omgev. Tel. 08819-72708.

SITTARD: v. nette alleenst. vrouw, ruime kamer te h., op goede stand. 046-522935.

STAGIAIRE zkt. met spoed kamer, liefst gemeub. van aug. t/m dec. 01608-16294.

Centrum Schaesberg gem. KAMER, eigen ingang, gez. keuken en badk., t/m plm. 30 jaar. 045-324880 tot 18 uur.

Student zoekt met spoed woonruimte in MAASTRICHT, voorkeur in of nabij centrum, huurpr. max. ƒ 430,-. Tel. 05766-3157.

BINGELRADE mooie kamer te huur v. nette vrouw. Tel. 04492-3421.

Reparaties

Reparatie met GARANTIE huishoudelijke apparatuur, elektro, sanitair, centr. verw. Tel. 045-720247 (beantw).

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, maandag al klaar, prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340 E & E Electronica, Brunssum.

[illegible]

Alles schoon !!
Met KÄRCHER reinigingssystemen :
koud- en warmwater hogedrukreinigers, alleszuigers, tapijtborstelzuigers, vloerreinigers etc. etc.
Het complete Kärcher programme vindt u bij
KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen
Tel. 045-716951

METAALDETEKTORS: Voor hobby en beroep. Jac Köhlen, Rijksweg N 104, Sittard, bij ziekenhuis. Tel. 046-513228 / 514862.

Voordelig zelf wijn, bier, cosmetica maken. PUUR-O-SANA. Tel. 045-312575

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

[illegible]

Te koop uit faillissement
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen. Alle soorten directie-buro's en conferentiestoelen, brandkasten, dossierkasten, tekentafels, tekeningladenkasten, ladenkasten, archiefstellingen, magazijnstellingen, nieuwe palletwagens v.a. ƒ 750,-, flip-overs en whiteborden. NERGENS GOEDKOPER!!!

INRUIL INVENTARIS: palletstelling, magazijnstelling, archiefstelling, burokasten, buro's, ladenkasten, burostoelen, enz. enz. teveel om op te noemen. Alles tegen kostprijs. Verder nog 1001 artikelen, teveel om op te noemen. 1000 m2 showroom en 12.00 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar, tevens verhuur van complete kantoormeubel-inrichting. De goedkoopste met de meeste service.
Rockmart Kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142. Geopend van ma. t/m vrij. 9.30-18.30 uur en zat. 10.00-16.00 uur.

WINKELINTERIEUR
Toonbank, plm. 60 jaar oud, vr.pr. ƒ 2.500,-.
Telefoon 045-226767.

TE KOOP KANTOORMEUBELS
Zo goed als nieuw.
Buro's, tafels, stoelen, stalen kasten, rolbloks.
Voor inlichtingen: 045-327421.

Aanbieding
Directiestoelen
Burostoelen
Rock Za ƒ 195,-
Armleggers ƒ 50,-
25 verschillende soorten en kleuren burostoelen, conferentiestoelen v.a. ƒ 77,50 kantinestoelen v.a. ƒ 23,75 en directiestoelen.
Alles tegen fabrieksprijzen.
Steeds 500 stuks op voorraad. Nergens goedkoper en 1 jr. garantie op alle modellen.
Rockmart
Kissel 46a, Heerlen.

Te k. 2 COPIEERAPPARATEN, klein defect, samen ƒ 200,-. Tel. 045-428702.

[illegible]

Reeds 40 jaar bestaande Westduitse dekbeddenfabrikant "Alles fürs Bett" zoekt een serieuze
Partner
met eigen hal en verkoopplaatsen om een grotere beddenhandel (vakhandel) in Nededand op te bouwen. Overeenkomst voor alleenrecht mogelijk.
Steppdeckenfabrik
Werner Hoffmans, D-4060
Viersen 1, Gerberstr. 24.
Tel. 09-49-216212856.

Te k. grote TENT geschikt voor meerdere doeleinden, afm. lengte 24 mtr, br. 10 mtr, hoogte 5 mtr., pr. ƒ 10.000,- excl. BTW, 045-211205 b.g.g. 045-723007.

Te koop ADRESSENBESTAND van transportbedrijf plm 3000 stuks verd. over Zuid-Ned., uitgeprint 25-11-'91, vr.pr. ƒ 250,-. Tel. 045-312427.

Proficiat!
Proficiat
(O)pa en (O)ma Eillert...
Dinsdag 14 juli is er de hele dag koffie en... want dan zijn onze ouders, groot- en overgroo...
55 JAAR GETROUWD

Enny en Sjir
Proficiat met julllie 40-jarig huwelijksfeest
Receptie de gehele dag.
Kinderen en kleinkinderen.

BMW F...
Wurt 50
"Dien Fam...
Kinderen en kleinkinderen

HOERA
Pietje wordt morgen 65

Reageren op advertenties... BRIEFNUM...
Stuur uw brief (vo... gefrankeerd) na... Limburgs Dag... postbus 2610, 6... Heerlen en vergee... onder op de envel... nummer uit de ad... te vermelde...

Met een PICCOL... Limburgs Dagblad... uw oude spulletjes... kwijt. Piccolo's d... wonderen... Probe... Tel. 045-719966.

[illegible]

Discotheek/Dancing
"The House" te Maasbree Nrd. Limburg. Cap. 1...
Overname zeer moderne inventaris, ƒ 250.0...
Het pand met grote parkeerplaats is te koop of...
Mak.kantoor Van Craaikamp, Zeist. Tel. 03404-...

Kepu-Horeca-Totaal
De meest complete horeca groothandel van Limburg
terrasmeubels- barbecue's - schepijsvitrines - ko...
RVS pannen - ijscoups - porcelein - beste...
Barkrukken - statafels - restaurantstoelen e...
KEPU - HORECA - GROOTHANDEL
Ganzeweide 175a, 6413 GE Heerlen. Tel. 045-2...

CAFÉ te huur met woonruimte in buitenwijk Kerkrade. Inl. 045-411336.

Uniek SCHOONHEIDSINSTITUUT te huur aangeboden overname inventaris noodzakelijk. Br.o.nr. B-2010 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te k. goedlopende FRITUREWAGEN met inventaris en vaste standplaats Gem. Heerlen, overname per 1-9-'92, vr.pr. ƒ 15.000,-. Tel. 04405-1339.

Goed gel. CAFÉ-BILJART met terras in Kerkrade. Zonder woning. Mooi ingericht bedrijf met goede omzet. Huur ƒ 1.450,- p. mnd. Kooppr. invent. slechts ƒ 38.500,-. Tel. 043-475732

Ter overname aangeboden FRITURE in Heerlen, met woning, goedlopende buurtzaak. Koopprijs inventaris ƒ 30.000,-. Huur ƒ 1.600,- per maand. Inl. 043-475732.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Overtenemen go... SPORT/FIETSENZA... Beringen-mijn (B)... 32-11-431029, na 2...

Te huur goedlopen... TARIA plus wonin... name ƒ 65.000,- ... dubbele zaak. T... 662409 of 06-5298...

Ter overname: ij... en gereedschappen... MAASTRICHT 140... kelr. uit te breiden... m2 en 60 m2 mag... met invent. ƒ ... Winkelruimte, mag... met dakterras te h... ƒ 50.000,-, per j... BTW zonder ene... Woonr. 30 m2, ei... eninr. met app., ... met ligbad, 4 sl.ka... m2 dakterras. B... 1982 L.D., Postb... 6401 DC Heerlen.

Zakenman zoekt ... PARTNER voor h... ten c.q. uitbreiden v... drijf. Br.o.nr. B-2... Postb. 2610, 6401 ...

Landbouw en Veeteelt

Te k. MORELLEN ƒ 1,50 p/ kg. Landbouwwals, cultivator voor handhef, hooiwender(ketting). Na 13 uur Krichelbergsweg 38, Kerkrade. Tel. 045-418767.

Te koop Mazda-Ferguson TRACTOR. Tel. 045-425407.

Te k. Ijslandse MERRIE, 2 jr gr. maat, ƒ 1.750,-. Zonder pap. Inl. 04409-2313.

Te k. HUIFKAR, f.nw.st. ideaal voor vakantie of hobby. Tel. 04498-58564.

Te k. HAFLINGER 4 jr., zowel aangespannen als bereden. Tel. 04457-1832.

Te k. TRACTOR merk Same 95 PK 4-wiel aandrijving met hefvork (pallethef), 8 jr oud, 2000 uur gereden, nw. banden, i.z.g.st. nw.pr. ƒ 112.000,-. nu ƒ 25.000,-. Tel. 045-462982.

Te k. 2 B-PONY'S met zadel en hoofdstel; plateau-wagen. Tel. 046-335210.

Te k. HOOI, stro en nieuwe aardappelen, tev. leverbaar nieuwe oogst Nicola en verse uien, kan evt. bezorgd worden. Knops, Geneer 6, Grevenbicht, 04498-57231.

ONDERDELENBA... Tel. 04493-2715.

Het is te mooi om... zijn maar het is w... we aluminium B... NINGSAANVOER... hogedruk maten 10... 110 ƒ 11,- en 120 ... mtr. G.Cornelissen, ... dijk 5, Mill. 08859-5...

Te k. TARWE en ... Tel. 04405-3520.

Uit voorraad lever... en 2 rijige aard... raadrooiers, veew... 4 koeien en 6-8 k... dem as. Gegalv... maïsvoederdrinkba... gedragen of op w... ev. hooirek en of d... 3600 ltr. Krachtv... ken voor zoogkalv... fect weidebloters... drinkbakken 400 ... ltr. Gegalvaniseerd... hekken 3 t/m 5 m. ... SPONS - Eijsd... 04409-3500

Te k. mooie ... John Deer met fro... PK, inr. kleine tra... lijk. Tel. 04451-150...

Te k. zelfrijdende... DORSER merk C... breedte 2 mtr, pr. ... Tel. 045-272397.

AUTO'S

[illegible]

Liever huren bij Bastiaans
v.a. ƒ 42,- p.d. incl. BTW, 100 km. vrij. Bel voor ...
Spoorsingel 50, Heerlen. Tel. 045-72414...

Auto's

Alfa

Te k. GUILIETTA 2.0, bwj. '81, APK, LPG, pr. ƒ 1.000,- Tel. 045-252743/251493.

Te k. Alfa JUNIOR 1300, bwj. '75. Tel. 045-316796.

Te k. ALFA 33 ... bwj. '87, 5-drs, 5-... st., vr.pr. ƒ 8.2... 045-720200.

Voor Piccolo's zie verder pag...

SNS lanceert nieuwe variant op hypotheek

DEN BOSCH – In de strijd om het marktleiderschap op de hypotheekmarkt heeft de SNS Bank een nieuw wapen gelanceerd: de netto-lasten hypotheek. SNS, de grootste spaarbank buiten de Randstad, is op weg één van de grootste hypotheekbanken te worden, onder meer door samenwerking met andere hypotheekverstrekkers.

De nieuwe lening garandeert vaste netto-lasten gedurende de gehele looptijd, waarbij steeds wordt uitgegaan van de fiscale situatie van de klant op het moment van afsluiten. De rente wordt jaarlijks aangepast. De rente die niet uit de afgesproken vaste lasten kan worden betaald, wordt opgeteld bij de geleende som. Omgekeerd leidt een renteverlaging tot een extra aflossing van de hypotheekschuld.

Het nieuwe produkt is, net als de spaarhypotheek, een levenshypotheek (verplicht gekoppeld aan een levensverzekering).

Het ministerie van Financiën heeft toestemming gegeven de netto-lasten hypotheek te introduceren. Officieel gebeurt dat in september maar de bank neemt nu al aanvragen in behandeling.

Een woordvoerster van de Vereniging Eigen Huis in Amersfoort zegt „positief neutraal" tegenover de nieuwe hypotheekvorm te staan. Volgens haar is er geen sprake van een „vijfde generatie" hypotheken zoals de bank beweert, maar van een variant op de levenshypotheek, één van de drie basisvormen van hypotheken (naast de lineaire en de annuïteitenhypotheek).

De woordvoerster kan op voorhand geen groepen consumenten aanwijzen voor wie de nieuwe vorm bij uitstek geschikt zou zijn, maar Eigen Huis zal de netto-lasten hypotheek nader gaan bestuderen. De woordvoerster verwacht in een eerste reactie wel dat andere banken op de stap van SNS zullen reageren.

De SNS is sterk in de aanval op de markt voor hypotheken. De bank is in bespreking met het ABP over samenwerking. Als die twee hun portefeuilles bij elkaar leggen, ontstaat één van de grotere hypotheekbanken in Nederland, die zich kan meten met de Rabo en ABN Amro. ABP heeft zo'n 7 miljard aan woninghypotheken. SNS heeft nu nog een portefeuille van 5,7 miljard, maar wordt veel groter als ook de overname van het Bouwfonds Limburgse Gemeenten met een portefeuille van 3,6 miljard doorgaat.

BBL-top wil samengaan met ING-groep forceren

BRUSSEL – Binnen de directie van de Bank Brussel Lambert (BBL) is een actie op gang gekomen tegen de plannen voor een „Belgische verankering" van de bank waarmee de Nederlandse bankverzekeraar Internationale Nederlanden Groep (ING) de pas zou worden afgesneden.

Zo'n driehonderd directieleden van de BBL, de op één na grootste bank van België met bijna 1.000 kantoren, hebben een brief op hoge poten aan de raad van bestuur gericht waarin een compromis „op zijn Belgisch" wordt verworpen en indirect wordt gepleit voor samenwerking met de ING-groep, zo berichtten gisteren de kranten De Financieel-Economische Tijd en De Standaard.

De brief zal niet onbesproken blijven op de buitengewone vergadering van de raad van bestuur volgende week woensdag. In het schrijven spreekt het BBL-topk der zich uit voor een „strategisc alliantie met één of meer compl mentaire buitenlandse banker Daarmee kanten zij zich wel he duidelijk tegen de „Belgische ve ankering" zoals die tot stand zo moeten komen door het Gemeent krediet een belang aan te bieden.

Banenverlies

Eerder deze week werd die vera kering een stapje vooruit geholpe doordat Gemeentekrediet-docht BIL (Banque Internationale a L xembourg) een miljoen aandel ofwel een belang van 5,7 proce verwierf in de BBL. De bedoeling dat belang uit te bouwen tot 17 procent.

De BBL-directieleden hebben ke nelijk meer oren naar de ING-gro omdat „een Belgische verankeri zonder internationale openheid e toe zal leiden dat de BBL met cliënten, personeel en aandeelhouders de (Belgisch-Luxemburgse) thui haven wegroest tot een Europe derderangs speler". Gevreesd wor dat er uiteindelijk een fusie vo die op den duur leidt tot een same smelting van bankfilialen en banenverlies.

Vakbonden vrezen sluiting op lange termijn

Unigro in Neer moet inkrimpen

Van onze redactie economie

NEER/HOUTEN – Levensmiddelengroothandel Unigro in Houten (onder meer Spar, Super en Cirkel) gaat zijn distributie reorganiseren. De distributiecentra (van waaruit de winkels worden bevoorraad) in Den Bosch, Waddinxveen en Doetinchem worden daarbij uitgebouwd tot 'regionale' centra. De vestigingen in het Limburgse Neer, alsmede in Drachten en Breda moeten daardoor voorraad en dus werk inleveren.

Unigro denkt niet dat de operatie, die enkele jaren gaat duren, arbeidsplaatsen kost.

Helemaal uitsluiten kan de levensmiddelengroothandel het verlies van banen echter niet. Volgens de vakbonden is het niet ondenkbaar dat de distributiecentra in Neer, Drachten en Breda op termijn dicht moeten. „Maar dat hangt af van de ontwikkelingen in de komende jaren", aldus bestuurder Fons van Gessel van de Dienstenbond CNV.

Overplaatsing

De CNV-bestuurder wijst erop dat Unigro-personeel straks mogelijk elders moet werken. Zo kan bijvoorbeeld personeel van het distributiecentrum in Veenendaal straks overgeplaatst worden naar Doetinchem. Vanwege de relatief geringe afstand hebben echter noch bonden noch de ondernemingsraad hiertegen bezwaar gemaakt.

Unigro hoopt door de operatie zijn winkels efficiënter te kunnen bevoorraden. Door de constante uitbreiding van het assortiment raken de distributiecentra steeds voller.

Centraal

Unigro wil daarom de zogenoemde 'langzaam lopende artikelen' (niet bederfelijke waar als cosmetica, waarvan de winkels niet dagelijks nieuwe voorraad nodig hebben) centraal opslaan.

Daardoor komt in de kleinere distributiecentra meer ruimte vrij.

Fors verlies Ford Genk

GENK – Ford Genk heeft vorig jaar een verlies geleden van anderhalf miljard Belgische frank, zo'n 75 miljoen gulden. De produktie van Ford-wagens in Genk daalde trouwens flink: vorig jaar werden 46.000 wagens minder geproduceerd. Dat is een gevolg van de wereldwijde daling in de vraag naar nieuwe wagens. Ford investeerde in de fabriek in Genk nog 13,6 miljard frank.

Daf naar Z-Afrika

EINDHOVEN – Daf heeft een contract getekend met Associated Automotive Distributors AAD in Zuid-Afrika voor de assemblage van bestelwagens, vrachtwagens en autobussen. Een woordvoerder van Daf in Eindhoven heeft dit gisteren meegedeeld.

AAD, dat is gevestigd in Blackheath bij Kaapstad, is al vanaf begin dit jaar importeur en alleenvertegenwoordiger van Daf voor Zuid-Afrika, Swaziland, Lesotho en Namibië. Bij de assemblage zal in belangrijke mate gebruik worden gemaakt van lokaal geproduceerde onderdelen.

Tankreiniger naar Limburg

HEERLEN – Het Dordtse tankreinigingsbedrijf United Bos wil een filiaal in Zuid-Limburg vestigen. Het bedrijf wil per jaar 20.000 tot 30.000 tankauto's en containers chemisch schoonmaken. Directeur J. Bos weet alleen nog niet in welke plaats hij het bedrijf zal vestigen.

Limburgse vervoerders hebben grote behoefte aan een reinigingsbedrijf. De Industriebank Liof heeft het liefst dat het bedrijf naast Barge Terminal in Born komt. De Barge Terminal heeft als overslagbedrijf dringend behoefte aan investeringen die de toeloop versterken.

Maar Bos heeft zelf een lichte voorkeur voor plaatsen als Stein of Urmond omdat die aan het knooppunt van snelwegen 'Kerensheide' liggen, terwijl de route naar Born door het kerkdorpje Holtum voert. Omdat Liof echter veel invloed heeft op de toekenning van IPR-investeringssubsidies, zal United Bos wel enigszins rekening moeten houden met de wensen van de industriebank.

Volgens Bos gaat het reinigen van de tanks en containers op een voor het milieu verantwoorde manier. Een bedrijf als DSM met veel chemiecontainers zou een goede klant van United Bos kunnen worden.

De vestiging van de tankreiniger vergt een investering van zo'n 10 miljoen gulden. Er kunnen 15 mensen aan de slag.

Vaart achter oogst

● *Een dagloner werpt een baal koolzaadstro op een wagen. Gisteren werd in grote delen van Nederland met man en macht de stro-oogst binnengehaald vóór de voorspelde regen- en onweersbuien losbarsten. De oogst vindt door het mooie weer van de afgelopen maanden ongeveer twee weken eerder dan gebruikelijk plaats.* Foto: ANP

Atag Holding heeft wind in de zeilen

ULFT – Atag Holding in Ulft heeft in het eerste half jaar van 1992 een stijging van de netto winst verwezenlijkt van 16,5 procent.

Zowel autonome ontwikkelingen als de recent overgenomen bedrijven (fietsenfabriek Koga Myata in Heerenveen, HD kinderfietsenfabriek in Kesteren en kranenfabriek Borma in Denemarken) hebben aan de winstgroei bijgedragen.

De omzet van de holding steeg met ruim 25 procent. Atag heeft 1.800 werknemers in dienst. De winstgroei werd vooral verwezenlijkt door de bedrijven die al in 1991 tot de holding behoorden.

Mocht fusie-overleg met DASA mislukken

Geen plannen van EZ voor hulp aan Fokker

DEN HAAG – Op het ministerie van Economische Zaken ligt geen plan klaar om Fokker te redden mocht een fusie met het Duitse DASA mislopen. In een aandelenemissie om Fokker aan nieuw geld te helpen, zien ambtenaren van minister Andriessen niet veel.

Een dergelijke emissie zal niets opleveren, zo is de gedachte vlak nadat een bundeling van krachten met DASA heeft gefaald. Eerst zou het vertrouwen in Fokker hersteld moeten worden. Dat zou wel kunnen als de overheid zelf extra geld in Fokker steekt en bereid is het aandelenpakket (nu ruim 31 procent) uit te breiden. Bovendien moet naar buiten toe het beeld ontstaan dat DASA de schuld draagt van het mislopen van een avontuur met Fokker.

Voor komende dinsdag zijn in Den Haag nieuwe gesprekken tussen topliedeh van DASA, Fokker en ambtenaren van Economische Zaken voorzien. Er wordt komende week opnieuw geen akkoord verwacht. Het onderhandelingsproces van wikken en wegen is nog niet ver genoeg gevorderd. Nog niemand durft te voorspellen dat de deal Fokker-DASA zal lukken. Er is ook niemand die het zonder meer ziet mislopen. De kansen worden op 66 procent geschat, zowel in positieve als in negatieve zin.

Nog steeds wordt het in het belang van Fokker en DASA geacht dat de bundeling van krachten tot stand komt. Het verkrijgen van de nodige garanties voor Fokker om als zelfscheppende vliegtuigindustrie blijven voortbestaan, is het dra punt in het hele spel.

Loopt de bundeling met DASA mi dan heeft Fokker snel geld nod om te kunnen overleven en nieuw vliegtuigen te ontwikkelen. Via e aandelenemissie zou 400 tot 500 m joen gulden aangetrokken moete worden.

beurs

Vakanties

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft het hogere koerspeil dat met name donderdagmiddag door een aantrekkend Wall Street en een vastere dollar kon worden bereikt, gisteren net weten vast te houden. Er werd ruim hoger begonnen, maar later op de dag kalfden veel koersen wat af. Gezien de opnieuw hogere start van de Amerikaanse beurs viel het allemaal een beetje tegen, zo vond men op de beurs, maar de aanhoudende stilte door de vakanties en het op handen zijnde weekeinde verklaarden veel.

De EOE-index eindigde op 300,74 en dat was slechts 0,11 punt boven het slot van donderdag. Van de koersindex algemeen ging zelfs 0,1 punt af op 205,1 door het gewicht van Koninklijke Olie in deze index. De omzet kwam gisteren op f 1.533 miljoen uit, waarvan f 455 miljoen in aandelen. Evenals bij de aandelen moesten ook veel obligaties na een prijshoudend begin later iets in koers terug.

Fokker blijft de gemoederen bezighouden. De koers van Fokker daalde 60 cent naar f 31,20.

De internationals weerspiegelden met een verdeeld beeld de situatie op de hele aandelenmarkt. Koninklijke Olie moest hier 70 cent terug naar f 150,70. Elders op de hoofdmarkt deden zich nog enkele uitschieters voor. Amev liep vooral in de middag op en verliet de markt f 1,20 hoger op f 54. Uitgever Elsevier steeg f 1,30 naar f 107,30 en collega VNU 80 cent naar f 84.

Op de lokale markt deed Sphinx het goed. Rekening houdend met de ex-dividendnotering trok de koers f 1,40 aan naar f 52.

Ook de optiebeurs beleefde een weinig inspirerende dag. Opties op de EOE-index vormde de actiefste klasse. Er gingen hierin 9.700 contracten om. De totale omzet op de EOE kwam gisteren uit op 32.000 contracten.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	44,60	44,80
ABN Amro A.in F.	80,50	76,10d
ABN Amro Obl.Gr.f.	179,70	179,70
Aegon	61,50	61,70
Ahold	83,40	83,70
Akzo	145,20	145,80
Alrenta	197,00	197,10
Amev cert.	52,80	54,00
Bols cert.	45,30	45,40
Bührm.Tet. c.	46,60	46,20
CSM cert.	91,70	91,70
DAF	21,70	21,30
Dordtsche Petr.	139,80	139,20
DSM	106,30	106,00
Elsevier cert.	106,00	107,30
Fokker cert.	31,80	31,20
Gist-Broc. cert.	37,70	37,00
Heineken	169,50	169,80
Hoogovens nrc	48,40	47,40
Hunter Douglas	63,00	63,10
Int.Müller	63,80	63,00
Int.Ned.Gr. c.	48,60	48,70
KLM	32,90	33,20
Kon. KNP	47,30	47,00
Kon. Olie	151,40	150,70
Nedlloyd	53,80	54,20
Océ-v.d.Gr.	67,00	67,60
Pakhoed cert.	41,20	40,70
Philips	29,10	29,20
Polygram	51,00	50,50
Robeco	92,80	93,00
Rodamco	47,60	47,50
Rolinco	92,20	91,90
Rorento	74,30	74,30
Stork	41,80	42,30
Unilever cert.	187,30	186,80
Van Ommeren nrc	38,90	38,10
Ver.Bezit VNU	83,20	84,00
Wessanen cert.	88,50	89,80
Wolters-Kluwer	74,80	75,20

Avondkoersen Amsterdam

Akzo 145,30 (145,80)
Kon.Olie 150,00-150,30 (150,70)
Philips 29,20 (29,20)
Unilever 186,00-186,80 (186,80)

Binnenl. aandelen

Binnenl. aandelen	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	48,80	48,80
ABN AmroHld.prf.	6,26	6,26
ACF-Holding c.	31,90	32,20
Ahrend Groep c.	137,00	137,00
Asd Options Tr.	8,00	8,00
Asd. Rubber	3,50	3,50
Ant. Verff.	400,00	–
Atag Hold. cert	130,50	130,50
Athlon Groep	48,50	48,50
Athlon Groep nrc	47,00	46,00a
Aut.Ind.R'dam	80,00	80,00
BAM Groep	79,50	79,50
Batenburg	148,50	148,50
Beers	126,00	126,00
Begemann Groep	115,50	115,50
Belindo	298,50	298,50
Berkel's Patent	0,69	0,74
Blydenst.-Will.	34,50	34,50
Boer De Winkelb.	61,80	62,00
Borsumy Wehry	55,00	55,50
Boskalis Westm.	20,80	21,50
Boskalis pref.	20,90	21,50
Braat Beheer	28,60	28,40
Breevast	9,30	9,30
Burgman-Heybroek	2600,00	2600,00
Calvé-Delft pref	800,00	800,00
Calvé-Delft cert	1192,00	1192,00
Cindu Intern.	136,00	136,00
Claimindo	285,00	286,00
Content Beheer	21,80	22,00
Credit LBN	28,00	28,00
Crown v.G. cert.	123,50	124,00
CSM	91,70	91,50
DAF cert.	15,80	16,00
Delft Instrum.	22,20	22,60
Desseaux	42,70	42,60
Dorp-Groep	42,50	41,00a
Draka Holding	24,90	24,90
Econosto	26,30	26,40
EMBA	218,00	215,00a
Eriks Holding	78,00	78,00
Flexovit Int.	55,00	54,00a
Frans Maas cert.	77,00	77,00
Fugro McClelland	36,10	36,10
Gamma Holding	108,00	109,50
Gamma pref.	5,60	5,60
Getronics	30,10	30,40
Geveke	27,00	27,80
Giessen-de N.	98,00	99,50
Goudsmit	36,50	36,00
Grolsch	217,00	216,00
GTI-Holding	223,00	223,00
Hagemeyer	133,00	134,00
HAL Trust B.	13,80e	13,80b
HAL Trust Unit	13,80e	13,90f
HBG	208,80	206,00
Heineken Hold.	150,90	151,50
Hes Beheer c	44,00	44,50
Hoek's Mach.	59,40	59,50
Holl.Sea S.	0,47	0,50
Holl. Kloos	420,00	420,00
Hoop Eff.bank	6,60	6,60
Hunter D.pref.	2,10	–
IHC Caland	71,60	71,00
Kas-Associatie	29,70	29,70
Kempen & Co	9,00	9,00
Klene Holding	103,20	103,20
Kondor Wessels	29,50	29,50
KBB	74,80	74,80
Kon. Sphinx	52,30	52,00d
Koppelpoort	315,00	315,00
Krasnapolsky	240,00	240,00
Landré & Gl.	45,00	45,00
Macintosh	35,10	35,10
Maxwell Petr.	120,50	120,50
Moeara Enim	1211,00	1215,00
M.Enim OB-cert.	15750,00	15750,00
Moolen Holding	29,90	29,90
Mulder Boskoop	60,00	–
Multihouse	4,70	4,70
Naeff	525,00	–
NAGRON	54,00	54,00
NIB	583,00	583,00
NBM-Amstelland	9,10	9,00
NEDAP	327,00	327,00
NKF Holding	179,00	179,00
Ned.Part.Mij	50,60	50,60
Ned.Springst.	7000,00	7000,00
Norit	20,00	20,50
Nutricia GB	131,00	131,00
Nutricia VB	142,70	142,50
Nijv.-Ten Cate	107,00	106,50
Omnium Europe	8,05	–
Orco Bank cert.	71,40	71,70
OTRA	336,00	339,00
Palthe	52,30	52,30
Pirelli Tyre	24,50	24,90
Polynorm	159,50	159,50
Porcel. Fles	145,00	145,00
Randstad	46,20	46,10
Ravast	23,00f	22,00f
Reesink	75,00	75,00
Samas Groep	32,80	32,60
Sarakreek	13,60	13,60
Schuitema	1638,00	1638,00
Schuttersveld	50,00	49,80
Smit Intern.	36,00	36,80
St.Bankiers c.	14,60	14,60
Stad Rotterdam c	41,70	41,90
Telegraaf De	85,20	84,40
Textielgr.Twente	87,00	87,00a
Tulip Computers	18,40	18,20
Tw.Kabel Holding	124,00	125,00
Ubbink	65,10	66,00
Union	73,50	73,90
Un.Dutch Group	1,40	1,70
Vereenigde Glas	502,00	502,50
Verto cert.	26,60	27,40
Volker Stevin	60,00	60,80
Volmac	21,50	22,20
Vredestein	19,00	18,90
VRG-Groep	42,50	42,50
Wegener	64,70	64,70
West Invest F.	10,00	10,00
West Inv.F. wb	104,00	104,00a
Wolters Kluwer	292,00	296,00
Wyers	27,00	27,20

Beleggingsinstellingen

Beleggingsinstellingen	v.k.	s.k.
ABN Amro Aand.F.	77,50	77,40
ABN Amro Albefo	48,60	48,70
ABN Amro Amer.F.	64,20	67,10
ABN Amro Eur. F.	71,00	71,30
ABN Amro Far EF.	46,70	46,70
ABN Amro Liq.Gf.	164,80	164,90
ABN Amro Neth.F.	83,70	84,70
Aegon Aandelenf.	32,80	32,80
Aegon Spaarplus	5,00	5,00b
Aldollar BF $	27,20	27,40
Alg.Fondsenbez.	224,00	224,00
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	62,70	63,70
Amvabel	75,60	76,20
Asian Tigers F.	64,20	64,80
Asian Select. F.	62,80	62,50
Austro Hung. F.	4,65	4,65
Beleg.f. Ned.	63,70	64,50
Bemco RentSel.	56,30	56,30
Bever Belegg.	3,25	3,25
CLN Obl. Div. F.	108,60	108,60
CLN Obl.Waardef.	116,20	116,20
Delta Lloyd Inv.	29,20	29,50
DP America Gr.F.	31,70	32,00
Dp Energy.Res.	44,00	44,00
EGF Investm.	132,00	132,00
EMF Rentefonds	71,70	71,90
Eng-Holl.Bel.T1	10,00	10,00
Envir.Growth F.	44,00	44,00
Esmeralda part.	32,00	32,50
Eur.Ass. Trust	6,80	6,80
EMS Growth Fund	106,00	106,00
EMS Income Fund	105,90	105,90
EMS Offsh. Fund	106,70	106,70
EOE Index Fnd	321,00	325,00
Euro Growth Fund	47,00	46,60
Euro Spain Fund	7,80	–
Far East Sel.F.	54,00	54,00
Gim Global	49,40	49,10
Groeigarant	1,51	1,51
Holland Fund	73,00	72,70
Holl. Eur. Fund	48,00	48,10
Holl. Obl.Fonds	127,00	127,00
Holl. Pac. Fund	90,50	90,50
Holl. Sel.Fonds	85,50	85,70
Innovest	51,00	51,00
Interbonds	518,00	518,00
Intereffekt 500	26,30	26,50
Intereffekt wt	54,30	53,50
Investa part.	73,20	73,20
IS Himal.Fund $	6,80	6,80
Jade Fonds	140,50	142,00
Japan Fund	16,50	17,80
Jap.Ind.Alpha F.	6400,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5208,00	–
Korea Pac.Tr. $	7,80	7,80
Mal.Capital F.$	9,50	9,80
Mees Obl.Div.F.	112,40	112,50
Mexico Income F.	22,00	22,00
MK Int.Ventures	10,20	10,20
Mondibel	77,40	77,50
Nat.Res.Fund	60,80	60,80
Nedufo A	122,00f	–
Nedufo B	123,50	–
Nevas	50,60	50,60
Nevas 17 cumpref.	45,00	45,00
NMB Dutch Fund	44,70	45,00
NMB Geldmarkt F.	55,55	55,56
NMB Global Fund	45,30	45,50
NMB Oblig.F.	37,00	37,10
NMB Spaard.F.	102,59	102,62
NMB Rentegr. F.	119,80	119,90
NMB Vast Goed F.	34,80	34,60
New Asia Fund	5,20	5,20
Nomura Warr. F.	0,50	0,50
Obam, Belegg.	244,00	245,80
OAMF Rentefonds	11,90	11,85
Orange Fund	21,50	21,50
Pac.Dimensions	85,00	85,00
Pac.Prop.Sec.F.	27,60	27,20
Pierson Rente	115,10	115,30
Postb.Aand.f.	50,30	50,50
Postb.Belegg.f.	57,20	57,20
Postb.Verm.gr.f.	55,30	55,40
Prosp.Int.HIP $	3,90	–
Rentalent Bel.	153,70	153,70
Rentotaal NV	35,80	35,90
RG America F.	100,50	102,50
RG Divirent F.	50,70	50,70
RG Europe F.	98,00	98,00
RG Florente	116,30	116,30
RG Pacific F.	91,00	91,50
RG SP Groen	55,20	55,20
RG SP Blauw	51,60	51,60
RG SP Geel	47,50	47,70
Rodin Prop.$	84,00	84,00
Rolinco cum.p	77,20	–
Schrod.Int.Pr.F	27,40	27,40
Sci/Tech $	12,50	12,50
Suez Liq.Grf.	184,40	184,40
Technology Fund	19,40	19,40
Tokyo Pac.Hold.	182,00	182,00
Trans Eur.Fund	80,90	81,00
Transpac.F.Yen	250,00	257,00
Uni-Invest	17,30	17,30
Unico Inv.Fund	78,80	78,80
Unifonds DM	32,30	32,30
Vaste Waard.Ned	63,80	63,80
Vast Ned	101,00	101,20
VIB NV	51,00	50,80
VSB Mix Fund	50,10	50,30
VSB Obl.Gr.f.	101,70	101,70
VSB Rente Fonds	105,90	105,90
WBO Intern.	64,20	64,50
Wereldhave NV	110,50	110,80
Yen Value Fund	72,30	72,90
ZOM Florida F.$	35,50	35,50

Parallelmarkt

Parallelmarkt	v.k.	s.k.
Alanheri	25,50	25,50
ABF	108,30	108,30
Austria Gl.	1065,00	1065,00
Berghuizer Papier	37,40	38,10
Besouw Van cert.	45,60	46,00
Biogrond Belegg.	10,60	10,40
Comm.Obl.F.1	95,40	95,40
Comm.Obl.F.2	100,20	100,20
Comm.Obl.F.3	95,60	95,60
De Drie Electr.	13,10	13,20
Delta Ll.Dollarf.	63,90	64,40
Delta Lloyd ECU	59,40	59,20
Delta Lloyd Mix	60,20	60,50
Delta Lloyd Rent	55,60	55,60
Delta Lloyd Vast	53,50	53,50
Dico Intern.	76,50	76,60
DOCdata	6,80	7,00
Dutch Take Ov.T.	43,00	43,00
Ehco-KLM Kleding	41,00	41,50
E&L Belegg.1	69,30	69,80
E&L Belegg.2	72,30	72,60
E&L Belegg.3	107,80	107,90
E&L Belegg.4	74,70	74,90
E&L Kap.Rente F.	106,40	106,40
Free Record Shop	22,00	21,50
Gaia Hedge I	101,40	–
Geld. Papier c.	64,20	64,50
German City Est.	35,20	35,20
Gouda Vuurvast	68,00	68,00
Groenendijk	37,10	37,10
Grontmij	52,20	52,20
HCA Holding	47,40	47,50
Helvoet Holding	37,60	37,80
Homburg cert.	0,34	–
Inter/View Eur.	3,50	3,60
Kühne+Heitz	38,50	39,00
LCI Comput.Gr.	3,10	3,10e
Management Share	4,40	4,40
Melle, van nrc	48,50	48,70
Nedcon Groep	57,00	57,50
Nedschroef	83,90	83,30
Neways Elec.	7,70	7,90
New Eur.Htls DM	18,00a	11,00a
Pan Pac. Winkel	10,10	10,10
Pie Medical	5,10	5,20
Simac Techniek	14,50	14,50
Sligro Beheer	54,80	54,70
Suez Gr.Fund	50,90	51,20
VHS Onr. Goed	0,90	0,95
Vilenzo Int.	26,80	26,80
Welna	63,20	62,80
Wereldhave	4,10	–
Weweler	40,20	40,30

Wall Street

	09/07	10/07
allied signal	51¾	52⅝
amer.brands	48¾	49
amer.tel.tel	44	43¾
amoco corp	48½	48⅝
asarco inc.	29¾	29½
bethl. steel	14¼	14⅝
boeing co	40	39
can.pacific	14⅞	15
chevron	68	68⅝
chiquita	16⅛	15⅞
chrysler	19⅞	20
citicorp	20¾	21⅛
cons.edison	29⅝	29½
digit.equipm.	35⅞	37½
dupont nemours	49¼	48¾
eastman kodak	41⅜	41½
exxon corp	61⅝	61½
ford motor	44⅜	44⅞
gen. electric	77¾	76⅝
gen. motors	41	41
goodyear	66⅛	66¼
hewlett-pack.	67⅛	67¼
int. bus.mach.	97½	97⅝
int. tel.tel.	65¾	66⅛
klm airlines	19⅝	19¾
mcdonnell	40⅝	40½
merck co.	50⅞	50½
mobil oil	62½	62⅝
penn central	18½	19¼
philips	17⅛	17¼
primerica	39⅜	39⅝
royal dutch	89	89⅛
sears roebuck	38¾	39¼
sfe-south.pac.	12⅝	12⅛
texaco inc.	63	63½
united techn.	50⅝	51¼
westinghouse	17½	17¾
whitman corp	13⅝	13¾
woolworth	26¾	26⅞

Advieskoersen

amerik.dollar	1,630	1,750
austr.dollar	1,19	1,31
belg.frank (100)	5,31	5,61
canad.dollar	1,360	1,480
deense kroon (100)	27,75	30,25
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,10	3,35
finse mark (100)	39,80	42,30
franse frank (100)	32,00	34,75
griekse dr. (100)	0,82	1,02
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,90	15,60
jap.yen (10.000)	131,00	137,00
noorse kroon (100)	27,25	29,75
oost.schill. (100)	15,73	16,23
port.escudo (100)	1,26	1,44
spaanse pes. (100)	1,70	1,86
turkse lira (100)	0,0200	0,0300
zweedse kr. (100)	29,70	32,20
zwits.fr. (100)	121,50	126,00

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,69815-1,70065
antill.gulden	0,9345-0,9645
austr.dollar.	1,2631-1,2731
belg.frank (100)	5,4700-5,4750
canad.dollar	1,42525-1,42775
deense kroon (100)	29,280-29,330
duitse mark (100)	112,7400-112,7900
engelse pond	3,2415-3,2465
franse frank (100)	33,410-33,460
griekse dr. (100)	0,8700-0,9700
hongk.dollar (100)	21,6750-21,9250
ierse pond	3,0015-3,0115
ital.lire (10.000)	14,855-14,905
jap.yen (10.000)	135,175-135,275
nwzeel.dollar	0,9225-0,9325
noorse kroon (100)	28,700-28,750
oostenr.sch. (100)	16,0160-16,0260
port. escudos (100)	1,3160-1,3560
spaanse pes. (100)	1,7085-1,7785
surin.gulden	0,9325-0,9725
zweedse kr. (100)	31,100-31,150
zwits.frank (100)	124,290-124,340
e.c.u.	2,3020-2,3070

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)

algemeen	205,20	205,10
id excl.kon.olie	197,30	197,00
internationals	208,70	208,10
lokale ondernem.	203,20	203,70
id financieel	140,30	140,90
id niet-financ.	263,90	264,20

CBS-herbeleggingsindex (1983=100

algemeen	300,30	300,20
id excl.kon.olie	272,10	272,00
internationals	317,90	316,90
lokale ondernem.	280,70	281,40
id financieel	214,90	215,90
id niet-financ.	343,30	343,70

CBS-stemmingsindex (1980=100)

algemeen	122,10	122,00
internation	133,30	132,80
lokaal	119,90	119,90
fin.instell	123,10	124,10
niet-financ	119,20	119,00
industrie	130,40	130,30
transp/opal	120,20	119,70

Goud en zilver

Goud onbewerkt 18,830-19,430, vorige 18,640-19,240, bewerkt 21,030 laten, vorige 20,840 laten.

Zilver onbewerkt 180-250, vorige 170-240, bewerkt 290 laten, vorige 280 laten.

Dow Jones

Industrie 3330,56 +6,48

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c jul	45,00	312	0,30	0,50
abn amro	c okt	45,00	233	1,20	1,30
abn amro	c jan	45,00	164	1,60	1,70
abn amro	c j95	45,00	181	3,80	3,90
daf	c jul	22,50	300	0,30a	0,10
d/fl	c jul	170,00	187	1,50	1,10
d/fl	c sep	175,00	179	2,70	2,40
dsm	p jul	110,00	164	3,70	4,00
eoe	c jul	295,00	205	6,40b	6,70b
eoe	c jul	300,00	560	3,10	3,00
eoe	c jul	305,00	667	1,00	0,80
eoe	c jul	310,00	572	0,30	0,30
eoe	c aug	300,00	627	6,60	7,00
eoe	c aug	305,00	475	4,10	4,10
eoe	c aug	310,00	296	2,30	2,40
eoe	c okt	300,00	472	11,00	11,50
eoe	c okt	320,00	679	2,50	2,60
eoe	p jul	295,00	167	0,80	0,60a
eoe	p jul	300,00	1082	1,90	1,70
eoe	p jul	305,00	694	4,70	4,50
eoe	p aug	295,00	302	2,70	2,50
eoe	p aug	300,00	284	3,00a	3,50
eoe	p aug	305,00	332	5,00	5,90
goud	p nov	340,00	200	5,00a	4,00
goud	p feb	340,00	200	6,50a	5,00
gist	c jul	37,50	150	0,80	0,30
gist	c okt	40,00	177	1,00	0,90
gist	p jan	37,50	150	1,00	1,00
hoog	p jul	47,50	190	0,70	0,80b
hoog	p jul	50,00	326	1,00	2,50
hoog	p okt	45,00	250	1,80a	2,30
hoog	p okt	47,50	163	2,30	2,80
hoog	p okt	50,00	216	3,40a	3,50
klm	c okt	35,00	172	1,10	1,30
klm	c okt	37,50	270	0,80a	0,80
klm	c okt	42,50	180	0,20	0,20
klm	p jul	35,00	180	2,00	1,00
phil	c jul	27,50	205	1,90	1,70
phil	c okt	30,00	461	1,30	1,40
phil	c jan	32,50	247	1,30	1,40a
phil	c o03	30,00	1277	4,00	4,10
phil	c o05	20,00	158	12,20	12,30
phil	c o06	35,00	490	4,80	4,80
olie	p jul	150,00	185	0,70	0,70
top5	c jul	560,00	206	5,80	5,30
top5	c jul	570,00	232	2,00	1,50
top5	p jul	560,00	232	3,40	3,80
top5	p jul	570,00	277	9,80	9,50b
xmi	p jul	340,00	265	0/04	0/04
xmi	p sep	340,00	250	4/00	4/06

a=laten g=bieden+ex-div.
b=bieden h=laten+ex-div.
c=ex-claim k=gedaan+b
d=ex-dividend l=gedaan+g
e=gedaan+bieden vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten sk=slotkoers gisteren

AUTO'S

Audi

LET OP ONS RUIM AANBOD OCCASIONS
verderop in deze rubriek en let ook
op onze advertentie op dinsdag!

St. Maartensdijk
Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

Te koop AUDI 100 CD 2.3 E, bwj. 8-'85, zeer mooi, inr. kl. auto mog. Tel. 045-228469.

AUDI 80 diesel, 4.drs., 5 speed, APK, bwj. 6-'86, f 9.250,-, tel. 046-727169.

AUDI 90 2.2i, 6 jr. oud, Pullman bekl., centr. vergr. airco Tel. 045-218430.

Te k. AUDI Quattro coupé, bwj. '1987, 2.3 E, 136 PK, i.g.st. Tel. 046-752858.

Te koop AUDI 100, 5-cyl., '88, div. extra's oa. schuif/kanteldak, stuurbekr., Pullman inter., gasinst. Tel. 045-216189.

AUDI 80 2.0E, automaat, 9-'89, grijs, 70.000 km. f 23.950,-. Auto Weekers, 04906-1387

EXCLUSIEF Audi 80, bwj. '87, geheel Treser uitgeb., vaste prijs f 23.000,-. Tel. 045-722872, na 18.00 uur.

BMW

BMW 324 diesel
bwj. '87, kl. met.beige, pr. f 17.000,-. 045-454535.

BMW 316i, bwj. 4-'88, donk. groen met., 58.000 km, boekjes t. i., m. extra's, alle keur. toegest., in perf. st., vr. pr. f 19.750,- 04498-56295.

Te k. BMW 318i, wit, i.st.v. nw., bwj. '86, alu.wielen en meer extra's, pr. f 14.750,-. Zien is kopen!! 045-413032, Kremerstr. 73, Kerkrade-W.

320i bronzitbeige, lichtmetalen wielen, schuif/kanteldak, alarm, armsteunen voor, 15.000 km, 5-'89. Huisselectie BMW KERA, 045-452121.

325i Delphine grijsmetal., automaat, schuif/kanteldak, lichtmetalen wielen, alarm, radiovoorber., mistlampen, 5-'88 Huisselectie BMW KERAM 043-618555.

330i Alpine wit, radiovoorber alarm, hoofdst. achter, sportstuur, lichtmetalen wielen, electr. bed., schuif/kanteldak, mistlampen, kaartleeslampje, '89. huisselectie BMW KERAM. 043-618555.

320i Atlantis blauw, radiovoorber. Alarm, 1-'89, 14.000 km. Huisselectie. BMW KERAM 043-618555.

BMW 316, LPG, bwj. '84, i.z. g.st. kl. d.blauw, f 7.850,-. Tel. 045-223722.

BMW 728i, aut. LPG, spoiler 6" vlgn. bwj. '83, f 7.950,-, inr. mog. Tel. 046-510846.

Te koop BMW 320-6, bwj. '81, APK '93, i.g.st. Vr.pr. f 2.500,-. Tel. 04405-1339.

BMW 316, bwj.'84, LPG, kl. groen, pr. f 9.500,-. Tel. 04408-2368.

Te koop BMW 316 bwj. '81, blauw, met BBS extra's, APK 9-'92, i.z.g.st., pr.n.o.t. Tel. 045-754297.

BMW 315, type '82, 5-drs., APK 7-'93, i.z.g.st., vr.pr. f 3.500,-. Tel. 045-312753.

BMW 728i, automatic, bwj. '85, donkerbl., veel extra's o.a. airco, ABS, alu-velgen, i.z.g.st. Tel. 04492-2760.

BMW 325i bwj. '87, diamantzw., zien is kopen! Na 18.45 uur. PC Hooftstr. 7, Brunssum.

Te koop directiewagen BMW 730 i, nw. model, bwj. dec. '87, veel extra's, als nw. Evt. inr. mog., vr.pr. f 32.500,-. Broekstr. 8, Obbicht. Tel. 04498-55824.

Te koop BMW 316, 1800 cc, bwj. '84, veel acc. groenmet. f 9.000,-, tel. 04405-2969.

BMW 318, autom. m'80, sportvlgn. zr.mooi f 1.850,- 046-581649.

Te k. BMW 518, i.z.g.st., bwj. '79, APK nov. '92, dongergroenmet., mooie degelijke wagen, pr.n.o.t.k. Tel. 04492-1118.

Te koop BMW 520 i, bwj. 11-'88, automaat, Delphinmet., alarm, sportvelgen, onderh.boekje aanw., Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

BMW 325i Touring 11-'88, veel extra's, geen inruil, spoedprijs f 29.900,-. Tel. 04754-81094.

Te k. BMW 316, nw. m. '84, blauwmetal., vele extra's f 10.950,-. 046-757542

Te koop BMW 316i M40 6-'89, 4-drs, antr.met., get. glas, electr. ramen, lm BBS velg., brede banden. Tel. f 21.750,-. 046-372443.

BMW 323i, bwj. '84, kl. wit, M.style getuned, met alle extra's, tev. met radio/CD wisselaar, pr. n.o.t.k. Tel. 045-320268

520i, Alpine wit, 6-'89, honingraat wielen, BBS spoiler achter, radio voorber., alarm. Huisselectie BMW GELCA Geleen, 046-747676.

518i, Alpine wit, 22.000 km, 3-'90, nieuwstaat, radiovoorbereiding, alarm. Huisselectie BMW GELCA Geleen. 046-747676.

525i automaat, diamantzwartmet., 53.000 km, 9-'89 armst. voor, el. bed. ramen voor, buitentemp.meter, mistlampen, cass. opbergvak, radiovoorber., alarm. BMW GELCA Geleen. 046-747676.

320i Touring, Sterling zilvermet., Honingraat sportwielen, stuurbekrachtiging, centr. vergr., M-tech. sportstuur, 70.000 km, 8-'90. Huisselectie BMW KERA, 045-452121.

735i Royal blauwmet., 5-versn.-bak, 80.000 km, boordcompl., alarm, radiovoorber. Huisselectie BMW KERA, 045-452121.

Cabriolet

TRIUMP TR7 cabrio, bwj.'80 nw. int. en kap, 5 bak, pr. f 12.750,-. Tel. 045-244947

Bieber CABRIO Speedstar. Cabrio bouw van uw: Kever, Golf I, Fiësta, Kadett, Scirocco, Porsche 924, 944 en nieuw Golf II. Jos Klynenlaan 50 B, Geleen. Tel. 046-743941.

FIAT 2000 Pininfarina Spider Cabrio, autom., bwj. '80, Ferrarirood, i.z.g.st., APK, f 20.000,-. Tel. 04405-1569

Cadillac

Te k. Cadillac SEVILL, bwj. '80, alle extra's, zeer mooi, pr. f 13.500,-. Inr. mog. Tel. 045-272159.

Chevrolet

Chevrolet IMPALA 1980, 150.000 km, d.rood, motor prima f 3.000,-.046-526290

Citroën

Van Leeuwen Citroën

Citroën AX Image '90
Citroën AX 11 TGE '89
Citroën BX 14 E '86
Citroën BX 14 TE '90
Citroën BX 14 '88
Citroën BX 16 TZI '90
Citroën BX 1.9 TGD break '91
Citroën CX 22 TRS '86
Citroën 25 GTI prestige '88
Peugeot 205 XS '89
Mitsubishi Colt '84
Daihatsu Charade '85
Fiat Ritmo '86
Volvo 340 DL '86
Opel Kadett '90
Golf 55 KW '85
Ford Escort 1.3 CL '90
Ford Orion 1.6 D '88
Fiat Panda 1.0 IE '90.
Garantie, inruil.
Financiering, leasing.
VAN LEEUWEN CITROËN
Strijthagenw. 129, Kerkrade.
Tel. 045-453355

Te k. CITROËN BX 16 TRI, bwj. '87, km.st. 74.000, vr. pr. f 11.500,-, 045-310673.

CITROEN BX 1.9 TRD, bwj. nov. '84, luxe uitvoering, f 4.000,-. Tel. 045-415421.

CITROËN ID/DS en SM onderdelen, gebruikt en nieuw. Tevens in- en verkoop. Fa. Bagnole 04746-6285.

BX 19 TRS, station, 11-'89, stuurbekr., metallic-grijs, f 17.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387

CX 2.0 1985, met.grijs, schuifdak 125.000 km. f 5.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387

CITROËN BX diesel, station 3-'89, rood, 110.000 km. f 17.950,-. Auto Weekers, 04906-1387

CITROËN 2 CV 6 Club '85, APK 7-'93, rood, 82.000 km, f 4.750,-. 045-245684.

CITRËN GSA spec., bwj. '82 APK 7-'93, i.z.g.st., prijs f 1.250,-. Tel. 045-252947.

AX 1.1 inj. Plaisir, bwj. 6-'91 (sportieve uitv.), div. extra's, f 14.000,-. Tel. 046-582462

Occasions zoals het hoort

Citroën AX 11 RE wit met cabrio-top	05-1989
VW Polo 1.3 Injectie wit	08-1990
Ford Fiësta 1.4 I rood	05-1989
Ford Siërra 2.0i Special wit	06-1990
Opel Corsa 1.2 Swing wit	08-1989
Opel Kadett 1.3i 5-drs. wit	05-1989
Volvo 340 automaat	06-1984
Nissan Cherry 1.3	03-1985
Citroën BX Leader-uitv.	08-1986
Citroën BX 1600 TRS automaat	09-1985
Renault 21 5-drs.	11-1989
Peugeot 205 Accent-uitv.	11-1991
Peugeot 205 1.3 XR	12-1984
Citroën AX 11 TGE	04-1990
Harley Davidson Low Rider	1990

Demonstratieauto's
Citroën AX 1.4 GT
Citroën 1.9 Diesel Avantage
Citroën ZX 1.4 Reflex
Citroën XM 2.0i Break

SONDAGH BV
Uw aktieve Citroën-dealer in Zuid-Limburg

CITROËN-ONDERDELEN, gebruikt en nieuw; in- en verkoop schade Citroën. Jay Cruitzen, 045-752121.

Te k. CITROËN BX 16 TRX, bwj. '84, APK 3-'93, i.z.g.st. f 3.300,-. 045-724281.

Te k. CITROËN Bus, bwj. '83, koopje! 045-241588.

Te koop CITROËN CX 2.5 turbo-diesel, bwj. '86, in prima staat. Tel. 04407-1510.

ACADIANE, '83, i.z.g.st., geel, APK 12-'92, pr. f 3.500,-. Tel. 045-421011.

Te k. CITROËN BX 14E, kl. wit, bwj. '85, 5-bak, APK tot 6-'93, f 6.250,-. Tel. 04408-2368.

Te k. CITROËN Visa club, bwj. '80, 80.000 km, APK 3-'93, 100% in orde, geen roest, vr.pr. f 1.200,-. Tel. 043-436082.

Daihatsu

Te koop Daihatsu CUORE, bwj. '83, 4 nwe. banden en koppeling, verbr. 1:18, i.z.g. st., APK 5-'93. 045-272219.

DAIHATSU Charade CS Special, aut., nw. model '88 4-drs., blauwmet., i.nw. st., f 10.750,-. Inl. 043-254462.

Te koop Daihatsu CHARADE Turbo Diesel, grijs kent., verbr. 1:25, bwj. '87, f 8.750,-. Tel. 046-512543.

Fiat

Aanbiedingen
Sterk in prijs verlaagd

10x Fiat Panda alle uitvoeringen v.a.	1984
8x Fiat Uno diverse uitvoeringen v.a.	1985
2x Fiat Ritmo koopjes!!!	1986/1987
2x Fiat Tipo DGT	1989/1990
2x Fiat Regata 85 Super koopjes!!!	1985
Croma diesel blauw alu velgen	1988
Alfa 33 sportwagon 1.3 S rood	1988
Austin Metro grijsmet.	1984
BMW 316 nw. mod. grijsmet.	1984
Citroen 2 CV 6 club rood	1984
Citroen Axel rood	1985
Citroen BX 1.4i LPG rood	1990
Ford Fiesta blauw	1985
Ford Escort groenmet.	1985
Nissan Cherry Trend grijsmet. koopje	1985
Opel Kadett Van diesel combi rod	1987
2x Opel Kadett 1.2 LS en 1.3i	1985/1989
Renault 5 automaat do.grijsmet.	1980
Skoda 105 S groen 1988 nu	f 3.900,-
Suzuki Alto GL wit en striping	1987

Bovaggarantie, inruil, financiering, tot 2 jaar garantie
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34. Tel. 045-742121

Te koop Fiat PANDA 1000 IE, bwj. 3-'90, 5-bak, zwart, als 2e auto gebruikt, in nw.st vr.pr. f 9.450,-. Tel. 04498-56295.

Te k. felgele FIAT 500, bwj. '67, totaal vernieuwd, pr. f 7.500,-. De Ruyterweg 29, Geleen. Tel. 046-745995.

Te k. UNO SX Digit, bwj. '87, veel extra's, pr. f 8.200,-. Tel. 045-416239.

FIAT 131, bwj. '83, carr. en techn. 100%, pr. f 1.950,-. Telefoon 045-255784.

VAKGARAGE Ettema, Fiat Panda 1000S, bwj.'88, 30.000 km, f 9.800,-. Voerendaal, tel. 045-750168.

Fiat UNO 1.4 ie S, zwart, bwj '91, diverse extra's, vr.pr. f 19.250,-. Tel. 045-254396

Fiat UNO bouwjaar 6-3-1987, roest- en schadevrij, f 6.150,-. Tel. 045-751387.

Prachtige FIAT X1.9, Cabrio bwj. '81, type Bertonne, f 10.750,-. Inr. mog. Beukstraat 15, Hrl. Passart.

Te k. FIAT Tipo diesel, bwj. '89, km.st. 54.000, pr. f 18.500,-. Tel. 045-455240

Te k. Fiat REGATTA, bwj. '84, antrac.grijs, i.z.g.st., f 3.500,-, na 18.00 uur tel. 045-273861.

Fiat UNO SX 75 IE, met kat., digitaal, grijsmet., 5-drs., mrt. '88, vele extra's, in nw. st. Tel. 046-518459.

Te koop Fiat UNO 45 S, 1½ jaar oud, inr. mog. Tel. 04498-52254.

CABRIO Fiat X 1/9, bwj. '81, rood, in nw.st., vr.pr. f 10.900,-. 046-338284.

Te koop FIAT X 1.9 bwj. '78. Tel. 045-351849.

Te k. Fiat RITMO 105 C, '84, alum.velgen, i.z.g.st., vr.pr. f 4.500,-. 045-420622.

RITMO 60L, 10-'83, blauw, f 2.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387

Te k. Fiat IBIZA special model '86, schadevrij, 1e lak f 6.950,-. Tel. 046-757542.

Ford

Te k. Ford ESCORT XR3i, '89. Hans Rinkens, tel. 04750-11228/04750-10095.

Ford SIËRRA stationcar, roofrek, bwj. '89, kl. wit. Valkenburgerweg 44, Voerendaal. Tel. 045-751375.

Ford SIERRA 1.6 Laser, 3-drs, kl. wit, werkelijk nw. st., bwj. '85, vaste pr. f 6.750,-. Telefoon 045-255578.

Mooie Ford SIËRRA 16 GL, bwj. '85, APK '93, LPG, div. access., vr.pr. f 5.750,-. Tel. 045-728919.

Te k. Ford ESCORT 1300, bwj. '79, APK 7-'93, i.z.g.st. compl. met radio, moet weg, t.e.a.b. Keerenderkerkweg 11, Stein. 046-334486.

Te koop SIËRRA Spirit 1.8, wit, 1985, 5-drs. APK '93, i. g.st. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-227786 b.g.g. 211577.

Ford FIËSTA, bwj. '83, zeer mooi, f 3.500,-. Tel. 045-232321.

Ford ESCORD XR 3i, bwj .'85, wit, trekhaak, pr. f 9.500,-. Tel. 04408-2368.

Ford ESCORT XR 3i, bwj .'83, kl. wit, pr. f 6.500,-. Tel. 04408-2368.

Te k. Ford SIËRRA Van 1.8, bwj. '85, pr. f 6.900,-, i.z.g. st. Tel. 045-325692.

Te k. Ford ESCORT 1600 CL, bouwjr. 9-7-'86, 5-drs. Tel. 045-711212.

Ford ESCORT 1.6 CLD, bwj '88, i.z.g.st. km.st. 94.000, 5-drs. spoiler, striping, trekhaak, pr.n.o.t.k., inr. mog. 045-229947 b.g.g. 720718.

Ford SIËRRA 2.0i CL Sedan DOHC '89, 68.000 km, zwart gunstige prijs. 046-336044.

Ford SIËRRA 1.6 CL combi, grijsmet. km.st. 104.000, trekh. met LPG, type '88, vr. pr. f 17.000,-. 045-753737.

Te koop Ford ESCORT XR3I bwj. '84, div. extra's, pr.n.o.t.k. 045-220363.

Ford FIËSTA nw. model, Laser '85, bijz. mooi, f 5.750,-. Tel. 045-454087.

Ford FIËSTA 1.6 diesel m. '85, 5-bak, z. mooi, f 5.750,-. Tel. 045-454087.

Te koop Ford ESCORT 1.6 L, autom., bwj. 11-'83. APK 12-'92, 3-drs. i.z.g.st. f 5.250,-. Tel. 04454-62092

Automaat ESCORT 1.6 GL, '84, f 5.500,-, als nw. keuring mogelijk. 045-724568.

Te koop bijz. mooie Ford ESCORT, najaar '83, APK 15-1-'93. Tel. 045-441467.

Te k. Ford FIËSTA 1.1 bwj. '81, APK 10-'92, pr. f 1.450,-. Tel. 04498-51974

Te k. Ford ESCORT 1600, bwj. '84, i.z.g.st., voll. APK, 5-bak, pr. f 4.950,-, kl. champagnemet., tel. 046-748071/743175.

Te k. Ford CAPRI 2.3 S, bwj. '79, APK 1-'93, moet weg. Tel. 045-352290.

Ford ESCORT 1.3 Laser bwj. '84, 'n juweeltje, sportvelgen. Brede platte bnd., spoiler enz. f 5.750,-. Tel. 04406-14307.

Te k. Ford SIËRRA 23 D CL Combi '88, geel kent. pr. f 13.750,-. Tel. 04959-3203

Te k. Ford TAUNUS 1.6 aut. LPG, wj. '82, APK, f 1.200,- Tel. 046-755304.

Te k. Ford FIËSTA 1100 Supersport, wit, bwj. '87, div. extra's. Tel. 045-274180 b. g.g. 252790.

SIËRRA 1600 CL, 8-'85, LPG, 115.000 km. f 5.950,-. Auto Weekers. 04906-1387

SIËRRA 1.8 CL, Laser, 1986, wit, 5-drs., f 7.950,-. Auto Weekers. 04906-1387

Te k. Ford SIËRRA 2.0 Laser, bwj. '87, d.blauwmet., centr.vergr., f 9.990,-. Tel. 04750-21302.

ESCORT 1.4 Bravo, zwart, '88, R.WS.-velgen, 5-drs., z-dak enz. f 15.750,-. Tel. 04493-2903.

Te k. Ford THUNDERBIRD V8 nw. model '84, autom., alle opties, vr.pr. f 14.750,-. Tel. 046-757542.

Te k. Ford FIËSTA , bwj. 11-'78, kl. rood, APK 3-'93, vr. pr. f 1.250,-. 045-231058.

Te k. Ford ESCORT 1.3 L station, kl. wit, trekh., LPG, bwj. '81, f 2.950,-. Tel. 04408-2368.

Ford SCORPIO 2.0 GL, bwj. '88, div. extra's, ABS, w.w. glas, pr. f 13.750,-. Tel. 046-370704.

SIËRRA 2.3 CL, diesel, Sedan, 10-'87, met.grijs, stuurbekr. f 11.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Te k. ESCORT, bwj. 5-'86, km.st. 62.000, rood, div. extra's, APK 5-'93, nwe. banden en uitl., vr.pr. f 7.500,-. Tel. 045-227800.

SIËRRA 1.8 CL, bwj. '89, 4-drs, Sedan, div. extra's, pr. f 13.750,-. 046-372443.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

jurgen
autocentrum

Mercedes 190 E blauw-zwartmet.	10-'87
Mercedes 190 D zilver	01-'85
Mercedes 190 D 2.5, wit	08-'85
Mercedes 190 E 2.0 antraciet	'88
Mercedes 200 D zilvermet.	03-'89
Mercedes 200 D impalamet.	12-'89
Mercedes 200 D (W 123), wit	02-'85
Mercedes 200 D (W 123), d.grijsmet.	09-'84
Mercedes 230 E d.grijsmet.	08-'87
Mercedes 230 E zilvermet.	07-'91
Mercedes 230 TE (combi), autom., blauwmet.	08-'87
Mercedes 230 TE (combi), autom., blauw	03-'86
Mercedes 250 D antrac.met.	10-'90
Mercedes 250 TD (combi), malachite	demo
Mercedes 250 D d.blauw	07-'89
Mercedes 300 CE blauw/zwart	11-'89
Mercedes 600 SEL brilj. zilvergrijs, leer	demo
Mercedes 500 E blauw-zwartmet.	nieuw
Mercedes 300 CE (coupé), bornietmet., aut.	nieuw

KERKRADE, LANGHECKWEG 32-40,
INDUSTRIETERREIN DENTGENBACH 03372

045-452570

Honda

Honda Concerto
Bouwjaar 1992 (nieuw), wegens omstandigheden, duurste uitvoering, f 10.000,- onder nieuwprijs, Inl. 045-455778.

Honda ACCORD EX uitv.'82 3-drs., showroom conditie, f 4.750,-. 045-255784.

Honda CIVIC nw. model, 16V, 5-bak, w.w. glas, '89, f 15.250,-. 046-527945.

Honda PRELUDE '84 en APK, alu. velgen wit, z. mooi Bouwbergstr. 13, Brunssum, tel. 045-256510.

F-1 HONDA
ALLEEN... EEN LEGE tank kan hem stoppen!!!
Crombag
GROOTSTE KEUZE!!!
a.d. Rijksweg Zuid 236-240 Geleen

CIVIC 1.3 L automaat 6-'87 wit, 59.000 km. f 12.950,-. Auto Weekers, 04906-1387

CIVIC Shuttle 1.5 GLI, 8-'89 met.groen, 70.000 km. f 19.950,-. Auto Weekers, Tel. 04906-1387

Te k. HONDA CRXi coupé, alle extra's, bwj. '85, kl. wit, pr. f 14.900,-. Inruil mogelijk. Tel. 04498-54651.

Automaat Honda CIVIC 1.3 GL 12V, bwj. nov.'86 63.000 km, f 9.750,-. 045-245684.

Te k. Honda PRELUDE, bwj '80, i.z.g.st. 045-353437.

Te koop Honda CIVIC, bwj. '87, i.z.g.st., met veel extra's Tel. 04405-2648.

HONDA Accord, bwj. '81, APK 26-7-'93, vr.pr. f 900,- Tel. 04405-3998.

Te koop HONDA MT 5 i.z.g. st., vr.pr. f 650,-, tel. 045-253111.

Te k. Honda CIVIC 5D, luxe, autom. bwj.'80 5-drs. i.z.g.st vr.pr. f 1.500,- 046-518077

Honda PREULDE m'84, wit, 2.0 EX, i.z.g.st. f 9.500,-. Tel. 04754-86169.

Hyundai

Te koop Hyundai Pony bwj. '83, vr.pr. f 1.000,-, tel. 045-724781.

Jaguar

Te koop DAIMLER 3.6, bwj. 1988, perfecte staat, blauwmet. Tel. 046-523306.

Te k. schitt. DAIMLER 3.6 aut. '87, nw. mod. duurste uitv. met boekjes, f 37.500,- Tel. 040-413391.

Te k. JAGUAR 4.2 L i.g.st. pr. f 5.750,-; Jaguar met defecte motor, pr. f 2.750,-. Tel. 045-211205 b.g.g. 045-723007.

Jeep

VW TARO 2.4 D, dubbele cabine 4-WD, 6-'90, alle extra's, 70.000 km, f 34.500,-. Tel. 043-611557.

JEEP CJ 7, 1986, USA import met hardtop. Tel. 04990-76316.

JEEP Wrangler 4.2 liter, 1987, softtop. Tel. 04990-76316.

SUZUKI 413, 1987, softtop, USA import. Tel. 04990-76316.

JEEP Service Zuid voor onderhoud en reparatie van uw 4 x 4, ook onderdelen en accessoires. V.d. Elsenstraat 12, Son en Breugel. Tel. 04990-76316.

CJ-7 RENEGADE 2.4 diesel cabrio en hardtop, 12-'86, f 24.950,-. Auto Weekers, Tel. 04906-1387

MITSUBISHI Pajero, Turbo, diesel, 6-'89, wit, f 28.950,- Auto Weekers, 04906-1387

SUZUKI SJ-410, Cabrio, 6-'86, wit, 70.000 km. f 13.450,-. Auto Weekers, Tel. 04906-1387

SUZUKI SJ-413, Cabrio Twin Cam, GTI, 115 pk, '86, met.grijs. f 13.950,-. Auto Weekers, 04906-1387

TOYOTA Landcruiser 3.4 diesel, 8-'80, grijs kent. f 9.950,-. Auto Weekers, tel. 04906-1387

TOYOTA Landcruiser 3.4, diesel, lang, 11-'87, wit, f 24.950,-. Auto Weekers, 04906-1387

Lada

STATIONCAR type 2104, bwj. sept. '85, onlangs opnieuw gespoten, nwe. banden, zeer goed onderh., vr. pr. f 3.250,-. 045-214445.

Lancia

THEMA 2.0 IE Turbo 10-'86 99.000 km. blauw f 9.950,- Auto Weekers, 04906-1387

THEMA Turbo diesel, 6-'87, met.zwart, 110.000 km. f 10.950,-. Auto Weekers, 04906-1387

Mazda

Te koop MAZDA 323 GT 1500 CC bwj. '82, lm-velgen kl. wit, pr.n.o.t.k. Tel. 045-255556 b.g.g. 045-754274, vragen naar F. Gerraets.

Weg. omst. te k. MAZDA 323 LX Sedan, bwj. '87, i. nw.st. Jerichostr.23 Heerlen

Te k. MAZDA 323, GLX-GT 1.5, '81, APK 7-'93, pr. f 2.650,-. 045-255784.

Te k. MAZDA 626 Sedan GLX 2.0 L, bwj. '90, zilvermet., in nw.st., pr. f 21.000,-, inr. mog. 045-351936 b.g.g. 045-320347.

Te k. MAZDA 626 coupé 2.0i, 16 V GT, rood, bwj. '88, veel extra's, 150 PK, pr. f 22.500,-. 04498-57821.

Te koop Mazda 626 SEDAN 1987, nw. model m. trekhaak en LPG, APK tot 10-'92, i.z.g.st., f 15.000,-, 04492-5930.

MAZDA 323, bwj. '77, i.g.st., APK 2-'93, vaste pr. f 800,- Tel. 045-720889.

MAZDA 323 HB, bwj. '82, APK 6-'93, iedere keur. toegest. f 2.250,-. 045-456756

Mercedes

Te k. MERCEDES Benz 230 CE autom. bwj. '81, en div. extra's. Tel. 045-441346.

MERCEDES 200 D, bwj. 11-'79, autom., elec.schuifd. vr.pr. f 3.500,- 045-242784

Te koop MERCEDES 190E, bwj. '83, alle extra's, vr.pr. f 16.500,-. Tel. 04405-3744

Te k. MERCEDES 190D kl. wit, bwj. '89, km.st. 64.000, inr. kl. auto mog. Tel. 045-259506 na 18.00 uur.

Te k. MERCEDES Benz 200 benz. type 124, bwj. 6-'85, sportvlgn. open dak, i.z.g.st. f 21.500,-. Tel. 04454-63206 tussen 18-20 uur.

Te k. MERCEDES 300 TD bwj. '80, zeer mooi, autom. f 7.000,-, 046-749170.

MB 190 D, met. kl., 5-versn., houten inter., lm. vlgn., nw. banden 205/50, gerev. motor, nw.st., elke keuring toegest., pr. f 19.750,-. Info Pietersstr. 35, Landgraaf. Tel. 045-313786.

MG

Te koop MGB '79; 4 keer MGB '73; MGB '64-'68; MGC GT '69; TR 6 '73. Hans Rinkens, tel. 04750-11228/04750-10095.

Te koop MG B, bwj. '77, kl. Old English White, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-216189.

Mitsubishi

Mitsubishi GALANT 2.3 turbo D bwj. '82, APK '93, i.z.g. st., f 2.500,-. 045-230367.

Mitsubishi COLT GL bwj. '86 46.500 km, i.z.g.st., APK gekeurd. Tel. 04498-51956.

Mitsubishi LANCER, bwj. '79, APK 3-'93, pr. f 500,-. Tel. 045-227408.

Te k. Mutsubishi GALANT 1.6, LPG, bwj. 11-'82, APK 12'92, i.z.g.st., vaste pr. f 2.000,-. Tel. 045-418392.

Te k. Misubishi CELESTE 1.6, bwj. '81, plus APK, pr. f 950,-. Tel. 046-747776.

Mitsubishi COLT GLX bwj. '82, 5-drs., grijsmet., zeer zuinig, f 1.750,-. Hertogenlaan 47a, Kerkrade.

Te k. weg. omst. MITSUBISHI Colt 1.3 GL '88, m. '89, LPG, pr.n.o.t.k. 046-755357

COLT 1200 GL 6-'84, blauw LPG, f 3.950,-. Auto Weekers, 04906-1387

SPACE Wagon 1.8 GLX Turbo, diesel, 9-'90, 7-pers. wit, f 28.950,-. Auto Weekers, 04906-1387

Te k. Mitsubishi CORDIA 1600 GT coupé, '84, kl. wit, f 5.250,-. Wilhelminastr. 56, Nieuwenhagen/Landgraaf.

Morris

MINI 1100 Special, APK 6-'93, bwj. '80, vr.pr. f 2.000,-. Tel. 045-426416.

Nissan/Datsun

Te k. DATSUN 280 ZX autom., bwj. '80, sportmodel, APK 4-'93, vr.pr. f 4.750,-. Tel. 045-720200

BLUEBIRD, diesel, station, 8-'88, met.grijs, stuurbekr. f 15.950,-. Auto Weekers, 04906-1387

CHERRY 1300 GL, 5-'84, zwart, 3-drs., f 3.950,-. Auto Weekers, 04906-1387

Te koop Nissan MICRA GL Super, bwj. '86, z.g.a.n., pr. n.o.t.k., tel. 045-445082.

NISSAN T Bar 300 ZX, bwj. '85, 73.000 km, pracht exempl. koopje 045-463376

NISSAN Micra DX, 2-drs. kleur lichtblauwmet, bwj. '87 i.z.g.st. nwe. banden, vr.pr. f 9.000,-. Tel. 045-211941. Ganzeweide 181, 6413 GE Heerlen.

NISSAN Bluebird ... 5-'89, wit, LPG, 90.0... f 16.950,-. Auto W... 04906-1387

NISSAN Cherry 13... iets werk, f 2.100,... 581649.

Te k. Nissan MICRA ... bwj. '87, i.z.g.st. Tel. ... 2648.

Nissan SUNNY Tr... '89, kl. wit, in perf.st... f 17.500,-. Tel. 045-2...

NISSAN
jurgen
autocentrum
kerkrade/heerlen

Uitnodiging NISSAN "DRIVE" SHOW

Van zaterdag 11 juli t/m zaterdag 25 juli staan in de showroom van JURGEN in Heerlen en Kerkrade 3 modellen in de schijnwerpers.

De 100 NX T BAR "DRIVE", spectaculair nieuws voor wie van volbloed sportauto's houdt. De sensatie van cabriolet rijden zonder de ongemakken daarvan, met sportieve 1.6 16-kleppen twin-cam motor om opwindend rap uit de voeten te kunnen.
Normale prijs f 35.695,-, tijdens de show f 1800,- voordeel, zolang de voorraad strekt!
Nu voor f 33.895,-

De Primera LX "DRIVE", weergaloos van vormgeving, afwerking en ruimte. In fraaie Sedan, sportief gelijnde 5-deurs en riante stationwagen met krachtige 16 kleppen 1.6 of 2.0 liter benzinemotoren of zelfs met schone 2.0 liter diesel. Normale prijs f 34.295,- tijdens de show f 2400,- voordeel zolang de voorraad strekt!
Nu voor f 31.895,-

De Sunny LX "DRIVE", de 4 of 5-deurs met soepele krachtige 1.4 of 1.6 benzinemotoren 16 kleppen, voor meer prestaties, rendement en een hoog koppel en vermogen. Degelijker, duurzamer, confortabeler en bovendien aantrekkelijker geprijsd dan zijn concurrenten. Normale prijs vanaf f 28.760,-, tijdens de show f 1800,- voordeel zolang de voorraad strekt!
Nu voor f 26.960,-

Kortom voor elk wat wils, dus bezoek onze show en overtuig u zelf van de messcherpe prijzen, die wij u te bieden hebben.
Want .... wedden dat de Nissan van uw keuze en budget tussen onze "DRIVE"-aanbiedingen staat!!!

Wij nodigen u dan ook van harte uit tijdens onze show een proefrit te maken in de Nissan van uw keuze.

Met vriendelijke groeten,
Hoogachtend,
Directie en medewerkers van JURGEN AUTOCENTRUM BV

Oldtimers

Te koop A-COMM... Opel, bwj. jan. 1972, ... 3-'93, kl. bruin, ... 154.000, i.g.st., t.e.... 045-327444 b.g.g. ... 440757 Mark.

Opel KADETT bwj. ... sloop en div. ond... f 150,-. Tel. 045-312...

Te k. PEUGEOT 4... 1961, wat opknapw... f 2.500,-. Tel. 046-52...

TRIUMPH TR4, 196... gerest. pr. f 37.500... 043-471673.

SAAB 96 V4 bwj. '7... tot. gerevis. en g... beslist geen roest, v... derd., rek. ter inz... APK, olijfgroen, ... f 6.500,-. Tel. 045-22...

Te koop Opel K... Coupé, bwj. '72, i.z.g... v. taxatierapp., uite... f 3.000,-. Tel. 045-220...

Te k. OPEL GT b... APK febr. '93, i.z.g... bord.rood, vr.pr. f 1... Tel. 04450-3209 na 1...

Te k. pracht oldtime... 110 S, bwj. '69. Te... 410855.

Opel

Vectra 2.0i ...
Sedan, kl. diamantz... veel extra's zoals cd-... sp.velgen, 215/45 b... enz., 6 mnd. oud, 16.0... 1 jaar gar., schadevrij, ... f 47.800,- nu f 39.8... Tel. 04406-14529, na ...

Uit onze voorraad...
Calibra 2.0...
7-'91, zeer mooi...
Omega 2.0...
4-drs. 8-'90, Pearl ...
Vectra 1.8i ...
5-drs. 7-'91 veel ex... Ruime keus in OPE... andere MERKEN...

OPEL ...
Haefland 2, Brunss... Tel. 045-257700...

GOTTGEN...
BEEK
(bij Makado)

De kop is er...
Opel
Astra '92
van f 29.635,- v. f 25...
Vectra '92
van f 36.380,- v. f 32...
Omega 8-'91
van f 49.995,- v. f 39...
Kadett 18 '91
van f 30.750,- v. f 22...
en nog vele ander... interessante koopje...

Opel Kadett...
1.6i GT-uitv...
5-drs., veel optie... type '89, f 17.500... Tel. 045-213242...

Te k. Opel KADETT E ... eind '85, APK '93, an... grijs. Tel. 04455-1216.

KOOPJE! Opel Ascon... bwj. '87, apart mooi... f 8.000,-. Tel. 045-41...

Opel KADETT 13 S de... type '84, 5-drs., revi... tor, APK 4-3-'93, i.z... mooie st., pr. f 3... 045-323178.

Te koop Opel KADET... '79, APK-10-'92, pr. ... Tel. 045-444754.

Te koop OPEL Kad... tioncar, bwj. '79, i.z.g... gas. Tel. 04405-2695.

Te k. Opel KADETT ... bwj. '84, 5-versn., ... zwart, get.gl., sportvlg... vr.pr. f 4.750,-. Te... 046-524679.

Opel KADETT 1.3 N... eind '82, lm-velgen, ... f 2.750,-. 045-72749... 17.00 uur.

Opel KADETT 13S ... drs. HB, m. '86, kl. ... bak, sportvelg., km. ... nw. LPG-inst., vaste... f 8.750,-. Tel. 045-462...

Opel KADETT 1.3, m... 5-drs. 86.000 km, ... f 6.950,-. Tel. 045-22...

Te koop Opel KADET... lina, bjw.'81, APK 7-... bruin. Tel. 04492-3312

Te k. Opel REKOR... diesel, bwj. '84, APK... vr.pr. f 4.850,-. 045-22...

Te k. KADETT Sed... bwj. '91, vr.pr. f 21... Te bevr. M. Gorett... Kerkrade. 045-462336.

Te k. Opel KADETT D... '79, APK '93, pr. ... Tel. 045-453784.

Te k. OMEGA combi... LPG onderb., kl. blau... bwj. '88, Tel. 045-252...

Te k. Opel KADETT, b... 100%, APK, vr.pr. f ... Opel Ascona, bwj. ... 100%, APK, vr.pr. f 2... Alle beide met trekh... 045-258080. Raad... 36, Merkelbeek.

Voor Piccolo's zie verder pagina ...

AUTO'S

Opel

Te k. Opel KADETT 12 S, 1e eig., bwj. '86, nw.st., vr.pr. f 8.250,-. Tel. 045-725447.

Te koop Opel KADETT 12 S, bwj.'80, APK, 4-drs., i.z.g.st. vr.pr. f 1.875,-. Telefoon 045-314967.

VAKGARAGE Ettema, Opel Corsa 1.2 S, bwj.'84, met roll. gar., pr. f 6.900,-. Voerendaal, tel. 045-750168.

Opel ASCONA 1.6 S Eco bwj. '83, 4-drs. versn., APK 5-'93, 4-drs., i.z.g.st., vr.pr. f 3.250,-. 045-728680.

Opel MANTA CC GTE, automaat, bwj. 21-9-'82, grijsmet. schade. Crutserveldweg 2, Kissel, Heerlen.

Opel MANTA 2.0S, bwj. '80, APK 4-'93, div. extra's, f 1.850,-. Tel. 045-453572

Opel CORSA 12 S bwj. '84, APK '93, i.z.g.st. f 4.750,-. Tel. 045-271125.

Te koop Opel CORSA 1200 S, bwj. '87, rood, met sportwielen, f 8.500,-. Bergerweg 16, Nuth. 045-242028.

Opel KADETT 1200 station, 4-drs. LPG, bwj. '85, f 5.650,-. Tel. 045-727899.

Opel Kadett HB, '83, zeldz. mooi, sportvlgn. sportst. APK, '93, vr.pr. f 3.950,-. 045-717268.

Opel CORSA '84, kl. zilver, alu-velgen, iets roest, vr.pr. f 3.800,-. Tel. 046-517018.

Opel SENATOR 2.5E, CD model '84, aut. div. extra's, f 7.750,-. 045-226433.

Opel KADETT 1.3 LS, '87, 65.000 km. vr.pr. f 10.950,-. Tel. mog. 045-226433.

Opel KADETT 1.3 N stationcar, bwj. '82, APK febr. '93. Tel. 045-325809.

Opel KADETT E, bwj. '85, 70.000 km, vr.pr. f 8.750,-. Tel. 045-320501.

Te k. Opel KADETT D, bwj. '80, APK 6-'93, pr. f 1.850,-. 045-421729.

Te k. Opel KADETT 12N, bwj. 14-5-'82, vr.pr. f 2.600,-. 045-729557.

Opel SENATOR 2.5 E bwj. '84, i.z.g.st., t.e.a.b. Nautilusserf 4, Heerlen.

Te k. Opel OMEGA 2.0 SE caravan, bwj. 1988. Tel. 045-316607.

Opel KADETT 1.3 '80, f 1.500,-. Tel. 045-415354.

Te k. Opel REKORD 1.8S, bwj. '83, i.z.g.st. pr.n.o.t.k. Tel. 045-258134.

Opel KADETT 13 LS, 1988, 4-drs., in pracht staat, pr. f 10.500,-. Tel. 04959-3203

Opel KADETT bestel diesel, nw. model '86, i.z.g.st., f 6.900,-. Tel. 04492-5392.

KADETT 1.3 hatchback, bwj juli 1986, met APK, f 6.450,-. Tel. 045-751387.

Te koop Opel ASCONA bwj. '79, APK 1-'93, 110.000 km, pr. f 750,-. 045-417481, na 20.00 uur.

Opel KADETT HB 1.3, '88, grijsmet. km.st. 49.000, f 12.900,-. Tel. 045-257651

Kadett 1.6i AUTOMAAT '90; Vectra 1.6i GL '92; Kadett 1.3 Club '89/'87; Kadett 1.8 LS '88; Kadett 1.2 LS '87; Kadett 1.3 N Sedan '86; Corsa TR 1.3 '87; Corsa 1.0 S '85; Kadett 1.2 S '84/'81/'79; VW Polo '79. Automobielbedrijf Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. Opel KADETT GT 1600i bwj. 10-'89, kl. wit, km.st. 35.000, als nieuw, div. acc. Tel. 045-324686

Te k. Opel KADETT HB 13 LS, bwj. 7-'87, als nw. inr. mogelijk. Tel. 045-272802

Zeer mooie Opel ASCONA te k. 2.0 N, bwj. '79, APK 6-'93, vr.pr. f 2.000,-. Tel. 045-257974.

Te k. Opel KADETT stationcar, diesel, bwj.'85 f 8.000,-. Tel. 045-321941.

Opel KADETT HB 13 SR, Recaro bekl., kl. wit, bwj '80. APK 7-'93, vaste prijs f 2.500,-. Tel. 045-257624.

Te k. Opel KADETT D diesel bwj. eind '83, 5-drs, auto is mooi, nw. APK, f 3.750,-. 04498-56998 na 17.00 uur.

Te k. Opel KADETT 1.6 GLS '84, D-type, APK, schuifd., 5-bak, trekh., pullman inter. enz., vr.pr. f 4.750,-. Tel. 045-728714.

Opel KADETT, bwj. '80, APK 7-'93, trekh. f 1.950,-. Tel. 045-223345.

Te k. Opel VECTRA 2.0 GLS, bwj. dec. '90, metal. zwart, mistlampen, schuifd., pr.n.o.t.k. Tel. 045-259396.

Prachtige Opel ASCONA SR, bwj. '83, APK 7-'93, rood, f 3.750,-. 045-425807

Opel KADETT, B-type, bwj. '68, beige, goede auto, vaste pr. f 1.500,-. 04408-2368

Opel CORSA met achterschade bwj.'84 f 3.900,-. Trekvloer aanw. voor doe het zelf. Tel. 04408-2368.

Opel REKORD 2.0 S bwj.'79 rood geen roest f 2.250,-. Tel. 04408-2368

KADETT C 1978, i.z.g.st., 100% in orde, geen roest. Tel. 045-726248.

Peugeot

Peugeot Janssen Kerkrade

12 maanden garantie op occassions jonger dan 5 jaar.

Peugeot 205 1.8 IE	09-1990
Citroën Visa 1.1 E	1986
Peugeot 309 GTR	1989
Opel Corsa 1.2S TR	1987
Opel Kadett HB 1.2S	1986
Fiat Panda 1000 CL	1986
Peugeot 205	'85-'91
Peugeot 309 GR 1.6	1986
Peugeot 405 GLI 1.6	1988
Peugeot 405 GLI 1.6	1990
Peugeot 405 GR	'87-'91
Peugeot 405 GL diesel	1988
Peugeot 405 SR 1.9 LPG	1989
Peugeot 505 GR 2.0	1986
Renault 5 TL	1986
Renault 21 RX 2.0I	1987
VW Golf 1.6i Passadena	1991

PEUGEOT JANSSEN, Eygelshovergracht 64, 6464 GB Kerkrade. Tel. 045-460500.

Te k. PEUGEOT 309 XL 1.4 [illegible], bwj. '88 [illegible] 045-413669.

PEUGEOT 205 CTi, cabrio, bwj. '86, 65.000 km. f 24.000,-. 04755-1839.

Te k. PEUGEOT 205 1.3, bwj.'85, kl. blauw, pr. f 7.700,-. Tel. 045-752368.

PEUGEOT 205 XS 4-'88, 44.000 km, lm-velgen, 1e eig. f 12.500,-. Tel. 045-716146

Te k. PEUGEOT 505 SR, bwj. '87, blauwmet., i.z.g.st. 045-320268.

Te k. PEUGEOT 104 GL 6 '78, motor '83, in perf. staat. Vr.pr. f 600,-. Tel. 04760-75106.

Te k. van part. PEUGEOT 104 SR, bwj. '80, APK tot 7-'93. Tel. 045-259343.

Te k. PEUGEOT 205 GTi, uitgeb., type '85, f 11.500,-. Wilhelminastr. 56, Nieuwenhagen/Landgraaf.

PEUGEOT 305 GR, station, 9-'87 met.blauw 70.000 km. f 10.950,-. Auto Weekers, 04906-1387

PEUGEOT 505 GR diesel, 10-'86, met.rood, schuifd. f 7.950,-. Auto Weekers, 04906-1387

PEUGEOT 505 GR Familiale, 7-pers., 6-'88, blauw, f 21.950,-. Auto Weekers, 04906-1387

Porsche

Te k. PORSCHE 924 Targa, inj. zwartmetal., APK, vr.pr. f 10.950,-. Tel. 046-757542

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Renault

RENAULT 5 automaat, bwj. '87, APK, i.z.g.st. f 750,-. Tel. 045-217728.

Te k. RENAULT 25 GTX 2.2i '85, 5-'87, i.z.g.st., vr.pr. f 14.250,-. Tel. 045-213393

Te koop RENAULT 5 GTL '81, f 1.750,-. inl. 045-751145.

RENAULT 5 TR First m. '88, rood, i.st.v.splinternw., 1e eig. schadevrij, f 9.750,-. Tel. 043-254462.

RENAULT Trafic Van, bwj. '86, kl. wit, pr. f 5.500,-. Tel.

RENAULT 11 TL, bwj. '86, APK 6-'93, pr. f 6.000,-. Tel. 046-750965.

RENAULT 5 TL bwj. '82, APK 8-'93, i.z.g.st., pr. f 2.750,-. Tel. 04454-62092

VAKGARAGE Ettema, Renault 5 TC, bwj.'85, perfecte staat, pr. f 5.900,-. Voerendaal, tel. 045-750168.

VAKGARAGE Ettema, Renault 4 GTL, bwj.'82, perfecte staat, pr. f 1.900,-. Voerendaal, tel. 045-750168.

Te k. RENAULT 5 bwj. '81, vr.pr. f 1.000,-. Tel. 045-313882.

Te k. RENAULT 5 SD diesel bwj. 12-'87, 1700cc gebruikt 1:24, 3-drs, 5-gang, i.z.g.st. vr.pr. f 8.250,-. 045-720200

Te k. RENAULT 5 diesel bwj. 12-'86 km.87.000 rood APK 6-'93, 04498-53997

RENAULT 19 GT, diesel, 9-'89, antr.grijs, stuurbekr. f 18.950,-. Auto Weekers, 04906-1387

RENAULT Nevada GTS familiale 7-pers., 5-'88, wit, f 19.950,-. Auto Weekers, 04906-1387

NEVADA GT Diesel, station, 6-'89, met.grijs, 88.000 km. f 19.950,-. Auto Weekers, 04906-1387

NEVADA station, 1990, wit, 90.000 km. f 19.950,-. Auto Weekers, 04906-1387

RENAULT 25 GTS, automaat, 6-'89, met.blauw, 78.000 km. f 19.950,-. Auto Weekers, 04906-1387

Rover

Te k. ROVER 3500, APK, i.z.g.st. van 2e eig. f 3.850,-. Tel. 045-726028.

ROVER 3500 Vandenplas '85, goudkl., led. bekleding, LPG, f 7.950,-. 04748-2772

Saab

SAAB 900 C, bwj. '88, LPG, alu-velgen, stuurbekr., zilvergrijs, vr.pr. f 16.000,-. Tel. 046-378154.

Te k. SAAB 900 GL, bwj. '84 kl. bruin, schuifd., zeer mooi, f 8.500,-. Tel. 04408-2368.

Seat

Seat Marbella L, bwj. '88, kl. zwart, APK 5-'93, f 8.500,-. Tel. na 12 uur 045-424794.

Te k. Seat MARBELLA bwj. '88, zwart, i.z.g.st., weinig km's, APK gek., f 7.300,-. Tel. 04405-1569.

Te k. Seat RONDA 1200 GL 5-drs. kl. wit, bwj. '84, i.z.g. st. APK 3-'93, pr. f 3.000,-. 045-220441 na 17.00 uur.

Skoda

SKODA 105 S, bwj. '88, 4-drs., km.st. 32.000, i.z.g.st., f 3.800,-. Tel. 045-232321.

Subaru

Te k. SUBARU 16 L 4-drs. bwj. '87, vr.pr. f 9.700,-. Te bevr. Gatehof 27, N'hagen-Landgraaf. Tel. 045-324067

Suzuki

Te k. Suzuki ALTO GL, juli '86, metal.blauw, zuinige auto, in perf.st., 04756-1913

Talbot

Te koop Talbot HORIZON, bwj. '82, APK 1-'93, nw. uitl. motor 100%, prijs f 1.250,-. Tel. 045-226138.

Te k. TALBOT Rancho Matra, bwj. '82, APK 5-'93, vr. pr. f 2.250,-. 045-720200

Toyota

Toyota CELICA bwj. '76, v. liefhebber. Tel. 04492-2312.

Te k. Toyota HI-ACE Truck, open laadbak, bwj. '81. Koopje. Tel. 045-241588.

Weg. omst. te k. TOYOTA High-Luxe, Pick-Up met camper-opbouw. 2-Wd., bwj. '89, 1800 benz., pr. f 17.500,-. Tel. 045-224532

Te k. STARLET GLi 1.3, 7 mnd., 12.000 km., i.nw.st., t.e.a.b. 045-424167 na 15.00u.

Te k. Toyota COROLLA 1300 DX, bwj. '85, APK mrt. '93, als nw., vaste pr. f 6.750,-. Tel. 045-274561.

Toyota STARLET 1000, sept. '88, rood, 13.500 km, 1e eig., vr.pr. f 11.000,-. Tel. 04498-56709.

Triumph

TRIUMPH TR4, 1965, 100% gerest. pr. f 37.500,-. Tel. 043-471673.

Triumph SPITFIRE 1500 TC '79, blauw, APK 8-'93, compleet, i.z.g.st. f 8.500,-. Tel. 046-757253.

Te k. TRIUMPH Acclaim Sed. bwj.'82, 5-drs. autom., electr. ramen, beetje werk, vr.pr. f 1.000,- 046-518077

TRIUMPH TR 7 coupé, bwj. '82, kl. rood, i.z.g.st., vr.pr. f 15.000,-. APK 7-'93. Nagelbeek 23, Schinnen.

Volvo

Te koop VOLVO 340 DL bwj '88, km.st. 27.500, 1e eig. f 15.500. 045-217749.

Te koop VOLVO 440 DL, bwj. 4-'89, 62.000 km., kleur rood, f 16.500,- incl. acc. 046-513543/046-522992.

Te k. VOLVO 340, bwj. '84, APK 2-'93, f 3.500,-. Caeciliahof 25, Nieuwenhagen. Tel. 045-320345.

Te k. VOLVO stationcar '78, f 1.250,-. Rooseveldstr. 30, Landgraaf, 045-325417.

Te koop VOLVO 460 GL bwj. 8-'90, kl. smaragdgr., spoiler, 30.000 km., pr.n.o.t. k. Tel. 046-373886.

Te koop VOLVO 340, m. '84 APK 6-'93, i.z.g.st., f 2.250,-. Tel. 045-253075.

Te k. VOLVO 343 de luxe, blauwmet., bwj. '81, voll. APK, f 1.350,-, tel. 046-748071/743175.

VOLVO 440 GLT bouwj. '90, i.st.v.nw., slechts f 19.500,- Tel. 046-512138.

VOLVO 440 turbo, bwj. 2-'90, nwe. banden, nw.pr. f 50.000,-, pr. f 31.000,-. Tel. 046-338839.

VOLVO 740 GLE m. '85, kl. zilver, veel extra's, o.a. schuif/kanteldak, orig. Volvo radio/cass. electr. deursluiting, overdrive, stuurbekr. optimale conditie, inr. mog. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Volkswagen

Te k. VW GOLF 16, getint GTi uitv., kl. zwartmet., bwj. '77, APK 7-'93, sportstuur, uitlaat, vr.pr. f 1.750,-. Tel. 045-723964.

Te k. VW SICROCCO GLi, bwj. '77, APK 4-'93, pr.n.o.t. k. Tel. 04451-2102.

Te koop wegens lease-auto per 1-8-'92 VW GOLF Tour, bwj. '88, blauw/grijsmet., 88.000 km, vr.pr. f 14.750,-. Tel. 045-726684.

Te koop VW JETTA '80, APK 7-'93, i.g.st., f 1.900,-. Tel. 04405-2097.

Te koop VW PASSAT combi bwj. '86, 76.000 km. Tel. 045-411598, na 16.00 uur.

Te koop VW KEVER 1303 cabrio bwj. '72, APK '93. 045-225959.

GTI '84, wit, schuifdak, ATS, a.-spoiler enz. f 12.950,-. 046-518738.

Te k. zeer mooie VW GOLF 1.6 S, kl. felrood, APK, pr. f 1.950,-. Te bevragen Carboonstraat 57, Heerlen.

Te k. VW JETTA autom. 1.6 GLS, bwj. '80, trekhaak f 2.000,-. Tel. 045-320096.

Te k. zeer aparte VW SANTANA, 2L, bwj. '82, veel extra's. Tel. 045-256549.

VW GOLF diesel zeer mooi, 100%, bwj. 10-1984, f 7.000,-. 045-727169.

Te k. VW GOLF MX, bwj. '79 vr.pr. f 1.850,-. Tel. 045-426289.

Te koop VW GOLF GTi, '82, in uist. orginele st., pr.n.o.t. k. Tel. 04499-5647.

Te koop VW GOLF LS, bwj. '75, APK juni '93, f 1.350,-. Tel. 045-712313.

Te k. VW JETTA, bwj. '80, vr.pr. f 1.000,-. Tel. 045-210072.

GOLF D bwj. '84, lm-velgen, pr. f 6.500,-. div. extra's. Tel. 045-728012.

Te koop GOLF Milionair 1.8, bwj. '89. Tel. 04492-1019.

VW GOLF, '84, nw. mod. 85.000 km. APK, i.nw.st. f 7.850,-. 046-330149.

Te k. GOLF 1.8i bwj. '87, zeer mooi, vr.pr. f 16.500,-. 045-722872 na 18.00 uur.

VW Golf CABRIOLET 1984, mooi, APK t/m 8-'93, f 17.500,-. Tel. 046-755793

VW GOLF 1.6 diesel, '88, ied. keur. toegest. vr.pr. f 14.500,-. Tel. 045-226433

GOLF diesel, 5-drs. 7-'89, div. extra's, als nieuw, f 16.500,-. Tel. 045-753053

Te k. VW GOLF 13i CL, kl. rood, 3-drs, okt. '89, i.uitst.st weinig km. Tel. 04756-1913.

Div. KEVER Cabrio's, '73-'80-'83, showroomstaat, veel chroom en in perf. conditie, van f 12.750,- tot f 15.250,-. Speedstar, J. Klynenlaan 50 B, Geleen. Tel. 046-743941.

Te k. VW GOLF GTS, bwj. '83 1.6 L, vr.pr. f 6.750,-. 045-715396 b.g.g. 721919.

Te k. VW GOLF 1.3 LPG, weg. zak. auto, bwj. '86, d. blauw, APK 7-'93, i.z.g.st. Tel. 043-648407.

Te k. VW SCIROCCO, bwj. '74, i.z.g.st. Einderstr. 11, Puth, 04493-3071 na 18 uur

VW GOLF 1.3 C, bwj. 9-'86, lichtgroenmet., APK 3-'93, pr.n.o.t.k. Tel. 04754-87252

Te k. GOLF 1600 bwj. '79. Tel. 045-223881/217345.

Te k. VW GOLF 1600 GTi uitv., bwj. '81, APK, auto is mooi, f 3.250,-. Tel. 04498-56998 na 17.00 uur.

Te k. Golf SPRINTER 1.6S 122.000 km, kl. geel, div. access., 2e eig., f 2.500,-. Tel. 045-272179.

Te k. VW GOLF diesel, bwj. '85, 100.000 km. 1e eig. in nw.st. met onderh.boekje, pr. f 7.750,-. 045-444584.

Te k. VW POLO Elan, bwj. '83, zilvermet., sportw., f 5.250,-. Tel. 04408-2368.

KEVER 1300, bwj. '72, f 1.250,-. Tel. 045-320792.

GTI 16V '87 antraciet, verl. ATS, schuifdak, '91 bumpers enz. f 24.500,-. Tel. 04493-2903.

GTD '86, verl. ATS, '91 bumpers, airco enz. f 16.750,-. 04493-2903.

VW-GOLF diesel, 6-'86, wit, 90.000km. 5-bak f 11.950,- Auto Weekers, 04906-1387

VW-JETTA Turbo, diesel, 10-'85, met.grijs, f 9.950,-. Auto Weekers, 04906-1387

PASSAT 1.8 CL station, 11-'90 rood LPG OB f 29.950,- Auto Weekers, 04906-1387

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Diversen

Autobedrijf John Koullen biedt aan

ANWB gekeurde auto's

met 12 maanden volledige garantie en autopas.

Subaru Legacy 1.8i 16V wit 0 km NIEUW		f 32.800,-
Mercedes 230 E v. acc. d.blauw	1989	f 39.800,-
Lancia Thema Turbo nw. model	1990	f 26.500,-
Audi 100 2.3 CS airco zwartm.	1989	f 25.900,-
BMW 730i aut. v. acc. blauwmet.	1987	f 34.800,-
BMW 316i beigemet. v. acc.	1987	f 14.900,-
Ford Scorpio 2.4i CL Sedan 52.000 km	1990	f 28.900,-
Ford Scorpio 2.0 CL 5-drs.	1989	f 16.900,-
Ford Siërra Sedan Azur blauwm. 9 mnd.	1991	f 26.800,-
Ford Fiësta 1.1i Cheers 21.000 km	1991	f 19.800,-
Ford Escort Bravo rood 30.000 km	1989	f 16.900,-
Opel Vectra 1.6i GL rood z. mooi	1989	f 20.800,-
Opel Omega 1.8 LS wit	1988	f 15.900,-
Opel Kadett 1.4i, 1.3	1988 /1990	va. f 12.900,-
Peugeot 405 GL 1.6	1988 /1989	va. f 14.500,-
Renault 21 GTS v. acc. groenmet.	1989	f 14.800,-
Renault 25 V6 blauwmet.	1985	f 8.900,-
Mazda 626 1.8 LX Sedan wit	1988	f 16.900,-
Mazda 323 1.3 LX goudmet. 41.000 km	1988	f 12.900,-
Nissan Bluebird LX zilver	1989	f 15.900,-
Nissan Sunny Coupé GLX 1.6 wit	1987	f 14.900,-
Nissan Micra GL blauwmet.	1989	f 11.900,-
Citroën AX 1.0 Luxe rood	1988	f 8.950,-
Citroën BX 1.6 RE rood	1988	f 11.800,-
Fiat Panda 1000 CL rood 31.000 km	1989	f 9.500,-
Honda Accord 2.0 Luxe grijsmet.	1988	f 16.900,-
Honda Integra Luxe bruinmet.	1986	f 11.900,-
VW Golf 1.8i GT4	1988	f 17.800,-
Triumph TR7 rood	1978	f 5.750,-
Mitsubishi Colt GL grijsmet.	1984	f 4.800,-
Fiat Panda 45 d.rood	1984	f 2.950,-
Opel Kadett LS wit	1984	f 4.900,-
Opel Corsa LS zilvermet.	1984	f 5.500,-
CABRIOLET		
Bertone X 1/9 USA uitv. airco enz.	1986	f 11.900,-
JEEP		
Nissan Patrol 3.3 diesel grijs kent.	1987	f 28.900,-
DIESELS		
VW GOLF GTD Turbo intercooler v. acc.	1987	f 22.800,-
VW Golf Turbo D Edition Blue	1990	f 27.900,-
Ford Escort 1.8 D Bravo grijsmet.	1989	f 16.900,-
STATION'S / BESTELLERS		
Peugeot J5 bus 2.5 diesel 0 km NIEUW	excl	f 25.000,-
Opel Kadett diesel Station '87-'88-'89	va.	f 10.800,-
CAMPER		
VW Camper geheel compleet wit	1978	f 5.800,-

* 12 maanden volledige garantie " niet ouder dan 5 jaar"
* 100% financiering mogelijk
* inruil auto / motor mogelijk

Autobedrijf John Koullen

Het adres voor de betere gebruikte auto.
Tel. verkoop 045-426995
Tel. werkplaats 045-424268
Locht 17, Kerkrade.

Te koop diverse inruilers met APK van

f 500,- tot f 3.000,-

Autobedrijf Gebrs. Dominikowski, Locht 38, Kerkrade.

Alfa Romeo 164 twin spark '90 1e eig. 40.000 km f 30.750,-; 164 V6 3.0 m. '90 1e eig. f 33.500,-; 33 1.5 sportwagon '89 1e eig. f 15.750,-; 33 1.5 QV '84-'88 va. f 5.750,-. Saab 9000 i '89 1e eig. f 27.750,-; 900 GL '84 f 4.750,-. Citroën XM V6 Ambiance '90 1e eig. airco f 34.500,-; BX 16 Break m. '90 1e eig. f 18.500,-; BX 16 TGI '90 1e eig. f 17.750,-; BX 19 TRD '88-'90 va f 12.000,-; BX 14/16/19 GT '84-'90 va. f 4.000,-; Visa '83-'88 va. f 2.250,-; CX Break '83 f 2.750,-. Ford Siërra 2.0 i Combi '90 1e eig. f 20.750,-; Siërra 2.0 i CLX '90 1e eig. va. f 22.000,-; Siërra Combi '85-'89 va. f 9.500,-; Siërra 2.3 GLD Sedan '88-'90 va. f 13.500,-; Siërra 16/18/2.0 i '84-'90 va. f 6.000,-; Siërra 2.0 aut. '84 f 6.500,-; Scorpio 2.4 i aut. '89 1e eig. f 22.500,-; Scorpio 2.0 i/2.9 GLI '86-'89 va. f 10.000,-; Escort 1.8 GLD '90 1e eig. f 17.500,-; Escort 1.3/1.4/1.6/1.6D '81-'90 va. f 2.500,-. Peugeot 405 GLI '90 1e eig. f 19.000,-; 405 GR '88-'90 1e eig. va. f 15.500,-; 405 GR 19 Break '89 f 21.500,-; 205 GTI '85 f 13.500,-; 205 D '85 f 8.750,-; 505 D Van Combi '86 f 7.500,-. Renault 21 GTX Nevada '89 1e eig. f 17.750,-; 21 GTD Nevada '87 1e eig. f 15.250,-; 21 GTS/GTL '87-'89 va. f 9.000,-; 19 GTR/GTX '89 va. f 15.500,-; 25 GTX '89 1e eig. f 18.250,-; 25 TS '88 1e eig. f 12.500,-; 5 TC '86-'88 va. f 5.750,-. Mercedes 190 E 2.3 '85-'89 1e eig. va. f 23.500,-; 200 TD '88 f 33.500,-; 300 TD '80 f 7.500,-; 200 D/300 D '82 va. f 7.000,-; 280 S aut. '84 f 17.500,-. VW Passat 1.8 GL '88-'90 va. f 19.000,-; Golf D '86-'90 va. f 10.000,-; Golf GTD '85-'87 va. f 11.500,-; Audi 80 S '88-'90 1e eig. va. f 18.000,-; 80 D '89 1e eig. f 23.750,-. BMW 323 Ci '87 1e eig. f 19.750,-; 323 i/320 i '84-'87 va. f 11.000,-; 316/318 '84-'87 va. f 8.500,-; 525 i '89 1e eig. va. f 37.500,-; 728 i '85 airco. f 12.500,-. Opel Vectra 18 GLS '89 1e eig. f 22.500,-; Omega 2.3 D Combi '89 1e eig. f 19.000,-; Omega 2.0 i '89 1e eig. f 20.500,-; Omega 1.8/2.0 i '87-'88 va. f 12.500,-; Senator 2.5 i aut. '88 f 23.500,-; Senator 3.0 i '85 f 12.500,-; Monza '79 f 2.750,-; Kadett 1.2/1.3/1.6i/1.6D '82-'90 va. f 2.500,-; Kadett Combi Van D '86-'88 va. f 8.000,-; Kadett 1.3 Combi '88 f 13.750,-. Honda Prelude EX '89 1e eig. nw. mod. f 24.000,-; Prelude EX '84 va. f 7.750,-; Aerodeck EX '88-'90 va. f 18.000,-; Accord 2.0 EX '86-'88 va. f 12.500,-; Civic 1.5 Sport '84 f 8.250,-; Jazz '85 va. f 6.000,-. Mazda 626 GLX '88-'90 1e eig. va. f 13.500,-; 626 D '88 f 15.500,-; 626 LTD '85 f 8.000,-. Toyota Supra 3.0i '88 f 32.500,-; Corolla 16 GL Liftb. '89 1e eig. f 17.750,-; Starlet '88 f 10.750,-; Celica '84 f 6.500,-. Nissan Bleubird 2.0 GLD '89 1e eig. f 15.750,-; Sunny Combi D '85 f 5.750,-; Prairie 7-pers. '84 f 8.750,-; Bleubird Combi '84 f 6.250,-. Mitsubishi Galant Turbo D '90 1e eig. f 21.000,-; Galant Hatchb. '89 1e eig. f 18.500,-; Cordia '85 f 7.750,-; Saporro '84 f 6.250,-; Lancer GLX '84 f 5.500,-. Volvo 480 Sport '87 va. f 19.000,-; 440 GL '89 va. f 17.500,-; 740 GLE '85-'88 va. f 10.000,-; 360 '85 va. f 6.000,-. Lancia Thema i.e. '87 f 12.500,-. Fiat Croma i.e. '87 1e eig. f 11.500,-; Tipo i.e. '90 1e eig. f 15.500,-; Panda '88-'90 1e eig. va. f 8.000,-; Uno 60S '87 f 7.500,-. Lada Samara 1.3 '88 f 7.500,-. Skoda 105 '87 f 3.000,-. Pontiac Grand le Mans '88 f 21.500,-.

Plm. 30 goedkope inruilauto's va. f 250,-.
Direkte 100% financiering en leasing mogelijk.

Han van Sint Maartensdijk

Trichterweg 109, Brunssum-Treebeek. Tel. 045-229080.

Te koop: Ford Siërra '89 1e eig. 3-drs. 5-bak d.blauw centr. lock 60.000 km. gar. inr. mog.; Opel Kadett 12S GTJ wit alle extra's 71.000 km. 10-'85 gar. inr. mog.; Citro ën BX 14E wit '85 5-bak f 6.750,-; Saab 900GL '84 schuifd. f 7.900,-; VW Polo Elan '83 zilvermet. f 4.750,-; Ford Escort 13L station wit trekh. LPG '81 f 2.950,-; Opel Rekord 2.0S '79 rood geen roest f 1.600,-; Opel B-kadett '68 beige vaste prijs f 1.500,-; Opel Corsa met achterschade '84 f 3.750,-.

Autocentrum H. Lardinois

Dorpsstraat 49, Eckelrade. Tel. 04408-2368.

Auto Glana

Op de Vey 49, Geleen. Tel. 046-745569.
Bedrijfswagens - Luxe auto's

2x Ford Transit verh. en verl. z.g.a.n.	1990
3x VW Transporter wit geel kent.	1981
Mercedes 207 D geel kent. i.z.g.st.	1981
Opel Kadett GT zeer mooi gas	1986
Renault 5 L First sunroof	1987
Renault 5 TL antracietmet.	1986
Mercedes 300 TD voll. autom. airco	1988
Citroën Visa GT	1983
Ford Escort autom. 40.000 km	1980

Geopend maandag t/m zaterdag tot 20.30 uur.

Texacars 4x4
04702-3040
Patrol GR '90
Patrol R 3x'88/'87
Daih. Rocky '87
Pajero 2.5D Softtop '88
Suzuki Samurai '90/'89
Pajero 2.5 TDi 7-pers. '90
Patrol 3300 7-pers. '87
Lada 4x4 met extra's '88
Trooper Am. uitv. airco '86
Suzuki SJ 410 '85/'84
Suzuki 410 opknapper '83
Dunlop band en velg. 10x15
f 200,- excl. BTW p.st. 4x4

Auto LE MANS Haefland 7, Brunssum, enkele goedkope inruilers: Talbot Horizon '82 en Fiat Panda 45, '81. Tel. 045-259111.

Ford Escort
1.6i cabrio, bwj. '86, i.nw.st.
Fiat 124 Spider
cabrio, bwj. '79, USA imp. met Ned. kenteken
Nissan Petrol
3.3 Turbo diesel
bwj. 31-12-'87
Holstr. 101, Rothem-Meerssen. Tel. 043-642909.

BMW 320i '91; Passat combi '90; Omega 2.0i '91; Vectra 2.0i '88; Corsa 3-drs. '87; Escort 4-drs. 1.6i '87. Inr. en fin. mog. 1 jr. garantie. Garage Hannes Buisman, Stenen Brug 6, Landgraaf-Schaesberg. 045-323800.

Daihatsu Quadflieg

Terreinauto

Jeep Wrangler Loredo hardtop 18.000km	1990
Daihaitsu Feroza black-top 16.000 km	1991
Daihatsu Feroza Resin-top 66.000 km wit	1990
Daihatsu Rocky Wagon HR	1990
Nissan Prairie 1.5 GL	1983
Subaru 1.6 DL cmobi VAN	1986
Opel Kadett combi	1985

Automaten

Renault 21 GTX stuurbekr. 38.000 km	1989
BMW 320 automaat	1981

Occasions

A.N.W.B. gekeurd

Honda Civic CRX kl. zilver, 40.000 km	1989
Ford Orion 1.6i RS kl. zilvergrijs,	1988
Ford Orion 1.4 Bravo blauwmet., 24.000 km	1989
VW Golf Manhatten 1.6 rood	1990
Honda Civic 1.4 GL 3-drs kl. wit	1988
VW Passat GL 18, grijsmet. 41.000km	1989
Audi 80 18S wit 66.000 km	1988
Volvo 345 GL kl. wit, 60.000 km	1986
Ford Orion 1.6 CL 4-drs	1989
VW Golf GTi speciale uitv. kl. wit	1985
Opel Kadett 13 S Club kleur rood	1988
Opel Kadett Club Sedan kl. rood	1987
Opel Kadett GT kl. blauwmetal.	1986
Opel Corsa Sedan kl. zwart	1985
Suzuki Swift 1.3 GLX	1988
Suzuki Swift GL kl. grijsmetal.	1988
Nissan Sunny Twincam coupé rood	1987
Opel Kadett 16i Club	1990
Opel Kadett Sedan club 40.000 km	1987
VW Golf Sport kl. rood spec. uitv.	1987
BMW 316 4-drs. sportvelgen	1984
Ford Escort 1.3 CL kl. bruin 57.000km	1987
Ford Siërra 1.6 L 3-drs	1984
Ford Escort 1.1 3-drs	1984
Subaru Mini Jumbo	1986
Suzuki Alto Fortisimo	1989
Citroën BX 1.4 RE rood	1985
Subaru Justy 4-drs	1984
Subaru 13 DL HB 3-drs 58.000 km	1985
Ford Escort XR 3i	1981
BMW 323i kl. grijsmetal. div. access.	1982
Mitsubishi Cordia 1.6SR	1983
Fiat Panda White 34	1985
Fiat Panda 34 kl. rood,	1986
Opel GT speciale uitv. 2.2i	1969
Skoda 120 LS Sedan 58.000 km	1984

Diverse inruilers v.a. f 500,-
Reeweg 112, Landgraaf Tel. 045-321810

AUTOMARKT GELEEN
Oude Maastrichterweg 27
achter de Rijksweg N
Plaatsing per auto
per week f 30,-

INKOOP Auto's. Wij betalen de hoogste prijs!!! Tel. 045-416239, ook op zondag.

Nissan Sunny D '86; Toyota Corolla '85; Renault 19 GTS '89; Ford Escort '89; Volvo 360 GLE '83; Golf TD '86; Ford Siërra Comby 1.8 '91; Nissan Sunny '89; Ford Fiësta '85; Fiat Panda '87; Ford Orion '86; Suzuki Swift 1.3 GS '90; Suzuki Alto '85; Opel Kadett 1.6i '88; Ford Escort autom., '91; Suzuki Alto '91; Opel Kadett S '87; Opel Kadett D '90; Suzuki Jeep '87; BMW 320i '83, '84, '85; BMW 318i '85; BMW 316 '84; BMW 520i '88. Autobedrijf REUBSAET, Groenseykerstraat 17, Geleen. Tel. 046-757777. Uw adres APK keuring. Alle auto reparaties.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te koop gevraagd PERSONEN-AUTO'S en alle type bedrijfsauto's. Autobedrijf Loek Schaepkens te Klimmen. Tel. 04405-2896.

Topoccasions met volledige garantie: Opel Kadett E 1.2S '86 f 8.900,-; Lada 2105 1500cc 5-bak '91 f 6.500,-; Honda Civic autom. '89; Citroën 2 CV 6 Club '85; Fiat Panda 750 Fire '86; Mits. Sapporo 2.0 '81 f 2.750,-; Saab 900 GLE 3-drs '80 zeer mooi; VW GTi 1.8 '76; Manta A '74. Autobedr. W. SCHOFFELEN, Hunnecum 38 Nuth. 045-244947.

Toyota Starlet commercial, gr. kent., bwj. '86; Ford Fiësta, nw. mod., bwj. '83; Ford Fiesta 1100 Bravo 1e eig. '81; Ford Escort XR3 1600 met nw. VG ruilmoter, bwj. '82, met uitbouwset; Ford Escort 1600 Luxe, bwj. '84; Nissan Prairie 1800, bwj. '84 VW Jetta 1600, 4-drs, nw. mod., bwj. '84; Fiat Panda 45CL, bwj. '85; Opel Rekord Car. 2.0L S, 5-drs., bwj. '83; Opel Kadett HB 1200S '82. Inruil garantie, financiering mog. Garage M. HOGENHOUT Wilhelminastr. 146, Hoensbroek. 045-215557.

Autobedrijf P. van DIJK & Zn Audi 100 2.3 E Avant Ceret uitv. '89, f 33.500,-; Volvo 740 GL div. acc. '89 f 26.750,-; Chevrolet Corsica LT autom '89 f 29.500,-; Renault 25TX '90 f 25.750,- Renault 21 TL'89 f 12.750,- Ford Scorpio 2.0i CL Sedan '90 f 26.750,-; Ford Siërra 2.0i autom. '90, f 23.750,-; Ford Siërra 2.0i Sedan, '90, f 20.750,-;Ford Siërra 2.0 CL, 5-drs. '89 f 16.750,-; Ford Siërra 1.6 CL, 5-drs., '88, f 14.750,-; Ford Siërra 1.6/ 2.0 Laser '85 f 8.750,-; Ford Escort 1.4 CL '91 f 22.500,-Ford Escort 1.3 bestel gr. kent. '88 f 9.750,- Opel Omega 1.8 LS '90 f 23.750, Opel Omega 2.0i LS '89 f 23.750,-; Opel Omega 1.8 LS div. access. '87 f 14.250,-; Opel Manta 2.0i GT 3-drs. '89 f 20.750,- Opel Kadett 1.3 LS Sedan '87 f 11.750,-; Volvo 340 1.7 DL '86 f 11.000,-; Peugeot 405 GLi '90 f 22.500,-; Peugeot 405 GL '89, f 17.750,-; Peugeot 205 XS div. acces. '90 f 19.750,-; Mazda 626 1.8 LX, HB, '90, f 21.750,-; Mazda 626 1.8 LX Sedan, '89, f 17.750,-; Nissan Bluebird 2.0 LX, 5-drs., '88, f 13.750,-; Nissan Bluebird 1.6 LX '88, f 12.750,-; Lancia Y10 Elite '89 f 12.000,-; VW Golf 1.3 C div. acc. '87 f 12.500,-. Inr., financ. en Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf en APK keuringsstation P. van Dijk & Zn Hompertsweg 33 Landgraaf. Tel. 045-311729

Te koop gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 04407-3223.

Te k. Opel KADETT 1.6 D, bwj. '86, vr.pr. f 10.000,-; Fiat Panda 45, bwj. '86, vr.pr f 5.000,-; Suzuki Jeep SJ 410, bwj. '84 vr.pr. f 7.500,- Tel. 04492-2798 b.g.g. 045-230049.

Hyundai Pony 1.5, 3-drs. 1e eig. '89, f 10.750,-; Ford Escort 1.4 CL nw. type, '87 f 11.900,-; Ford Escort 1.3 '86 f 8.500,-; Nissan Cherry 1.3 DX 4-drs. '85 f 5.750,-; Fiat Ritmo 60 CL '85, f 4.900,-; Mazda 626 Sedan 1.6, '84, f 6.250,-; Opel Kadett 1.2 S, 3-drs. '84 f 5.500,-; Opel Ascona 1.9 '81 f 1.500,-, Volvo 343 DL aut. '79 f 950,-. Gar. serv. inr. en financ. mog. Autobedrijf DORTANGS, Altaarstr. 2 Schinnen. 04493-2211

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Autohandel De ANJELIER heeft voor u met 3 maanden garantie: Alfa Spider 2.0 bwj '89; Kadett 1200 bwj. '83; Fiat Uno Turbo bwj. '86; Golf diesel 4-drs. bwj. '82; BMW 318i bwj. '82; Renault GTL Fuego bwj. '81; Mitsubishi Tredia bwj. '83; Renault 5 GTL '81; Mazda 323 '83; Toyota Celica 2L GT '83; Kadett 1300 '81; Charade diesel bwj. '84; Mits.Colt '84; Ford Escort '81; Ford Escort 1300 bwj. '84 LPG; Mazda 323 '81; Opel Ascona 1900 bwj. '82; Volvo autom. 343 bwj. '82; BMW 320 bwj. '83. Enkele goedkope inruilers. Inruil, financiering mogelijk. Anjelierstr. 123A Heerlerheide. Tel. 045-231448.

Te koop goedkope inruilers, APK gekeurd, b.v. Opel Kadett 1982, Toyota Tercel 1980. Inruil en garantie mogelijk. OCRA Automobielen, Tiendschuur 14, Susteren.

HUURKOOP diverse gebruikte auto's v.a. f 1.500,-. Aanbetalen en rijden, restant in termijnen. Ocra Automobielen, Tiendschuur 14, Susteren.

Math. Koenen biedt te k. aan PANDA 34 t.'85 f 3.750,-; Passat D t.'83 f 3.750,-; BMW 316 t'82 f 2.950,-; Kadett 1.2 S t.'83 f 2.950,-; Escort 1.3 L t.'84 f 5.950,-; Kever '74; div. inruilers v.a. f 500,-, inr. financ. mog., alles APK. 04499-3398.

Auto KALDEBORN, wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!! 045-411572.

Te koop goedkope inruilers, APK gekeurd, Alfa Giulietta 1980, Ford Capri 1979. Inruil en garantie mogelijk. OCRA Automobielen, Tiendschuur 14. Susteren.

O.K. CARS. Mercedes 230 E bwj. '86; Mercedes 200 D '84; Porsche 911 SC coupé bwj. '82; Porsche 928 bwj. '80; Opel Corsa 1.2 S bwj. '84; Opel Rekord 2.0 S, bwj. '84; Opel Ascona 1.3 bwj. '84; Opel Ascona 1.6 autom. bwj. '83; Opel Kadett 1.6 D, 3-drs, bwj.'84; Opel Kadett 1.3 HB bwj. '82; Opel Kadett 1.3 HB aut. bwj. '82; Nissan Sunny 1.5 GL Station '84; Ford Escort 1.6 D CL, '88; Ford Escort 1.6 L bwj. '85; Ford Escort 1.1 bwj. '83; Ford Fiësta 1.1 bwj. '83; Ford Siërra 1.6 5-drs. bwj. '83; Ford Siërra 1.8 CL bwj. '87; Ford Taunus 1.6 L '82; Mazda 323 Sedan 1.3 bwj. '84; Honda Civic 1.3 L bwj. '84; Fiat Panda bwj. '85; VW Kever '75; VW Golf 1.1 bwj. '83; VW Passat 1.6 stationcar bwj. '82; Datsun Silvia 180 SX '80. Alles met APK. Garantie inruil, financiering mogelijk. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. Tel. 04492-5782.

Te k. DASIA, bwj. '84, APK 10-'92, pr. f 1.250,-. Tel. 045-227425.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610 ook 's avonds.

Autocentrum VEENSTRA. VW Golf Manhattan '89 15.000 km, f 18.400,-; Subaru Justy de Luxe '87, f 8.450,-; Ford Escort 1400 CL '86, f 8.900,-; Opel Kadett LS 1.3i 5-drs. f 17.900,-; Ford Siërra 1.6 3-drs. '85 f 8.900,-; Nissan Sunny 4-drs. Trend '88 f 13.500,-; Nissan Sunny SLX coupé '88 f 15.900,-; Toyota Starlet 1.3 DX '85 f 8.500,-; Suzuki Alto '87 f 8.900,-; Volvo 1.4 deluxe '87 f 10.500,-; Toyota Corolla 1.3 XL sportw. '89 f 17.900,-; Toyota Corolla 1.3 DX '86 f 8.900,-; Mazda 323 stationcar diesel '87 f 11.000,-; VW Polo '87 f 9.900,-; Mitsubishi Colt GLX sportw. '87 f 11.900,-; Renault 11 GTX '85 f 6.900,-. Bovaggarantie, inruil, financiering Autocentrum P. Veenstra, Valkenburgerweg 13, Voerendaal. Tel. 045-752999.

Wij betalen f 500,- tot f 20.000,- voor uw AUTO met vrijwaring. 045-423063

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Autohandel MARIËTTE heeft verschillende leuke goedkope en duurdere auto's voor u. Vele verschillende merken. Tev. het adres voor gebruikte meubelen. Heerlerbaan 76, Heerlen. Tel. 045-416388.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw., 045-727742 / 723076

Sloopauto's

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

RAPIE Stiba lid vraagt loop-sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te k. voor de sloop GOLF Gti, '82, veel extra's. 045-418735 na 18.00 uur.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Bedrijfswagens

"Bedrijfswagen Centrum Echt"

Voltaweg 11, Echt (L) Industrieterrein de Berk.
Tel. 04754-87933; Fax: 04754-87958.
Keuze uit 150 stuks mooie bestelbussen, klein en groot, ook aannemersuitvoeringen, personenbussen, Pick-Ups en Bestel-VAN'S. Alle merken, alle types, alle prijsklassen en bouwjaren. Inruil mogelijk, import-export.

Industriegebied de Berk, Echt

Geopend van 9 tot 17 uur, ook evt. telefonische afspraak.

Te koop 5 BANDEN met lm-velgen voor Opel of Golf, 185x60-13, nw. f 650,-. 045-722741.

Te k. MERCEDES 208 D, '89, verh./verl. km.st. 80.000 ANWB-gek. in perf. st. f 26.750,- incl. Tel. 045-742610, na 17 uur 251812.

Te koop VW LT 35 6 cyl. benzine, chassis/cabine, dubb. lucht, zeer gesch. voor camperbouw, bwj. '83, f 5.750,-. Tel. 046-519343.

MERCEDES 814, 7,5 ton, opbouw-laadlift, bwj. '86, weinig km's; Fiat Ducato's: Bestelw. '88 benzine, '89 diesel, chassis-cabine '89 diesel. Bastiaans Autobedrijf Heerlen. Tel. 045-724141.

Ford ESCORT diesel bestel 6-'88 wit, 75.000 km. f 9.950,-incl. Auto Weekers Tel. 04906-1387.

NISSAN Urvan diesel, 6-'88 90.000 km. f 12.950,- excl. Auto Weekers, 04906-1387

PEUGEOT 405 1.9 GR, diesel station grijs kent., 10-'89 f 15.950,- incl. Auto Weekers, 04906-1387

Ford Transit diesel, 6-'89, semie, hoog, 80.000 km. f 15.950,- excl. Auto Weekers, tel. 04906-1387

Opel OMEGA diesel, station grijs kent., 6-'89, stuurbekr., wit, f 16.950,- incl. Auto Weekers, 04906-1387

PEUGEOT J5, diesel, 1988, rood, 95.000 km. f 14.950,- incl. Auto Weekers, tel. 04906-1387

MASTER T-35, diesel, 7-'89 90.000 km. f 16.950,-excl. Auto Weekers, 04906-1387

MITSUBISHI Canter diesel, al.laadb., hydr.laadvloer, bwj. '84, vr.pr. f 8.950,-. Tel. 045-223722.

VOLVO 740 GL 2.3 station, grijs kent., 8-'87, met.grijs, 80.000 km. f 18.950,- incl. Auto Weekers, 04906-1387

Ford SIËRRA diesel, station grijs kent., 6-'89, wit f 14.950,- incl. Auto Weekers, 04906-1387

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Motoren en scooters

Te koop YAMAHA DT 5-gang, Duits model, i.z.g.st bwj. '88, vraagpr. f 750,-. Tel. 045-451984.

Te k. HONDA CBR 1000 FK 135 PK, '89, nw. model, K1 Laser uitlaat, nieuwe banden, wit/blauw, rode biezen. Tel. 045-352516.

Te k. SUZUKI GSX 1100R, bwj. '88, i.nw.st. Hofkesstr. 39, Bunde na 17.00u.

5 keer HONDA Shadow 1100; 4 keer Suzuki intruder 1400; 2 keer Suzuki intruder 750; 3 keer Honda Shadow 600; Virago 700 en 1100; 5 keer Harley Davidson FXRT Chips motoren '87-'88'89. Hans Rinkens, tel. 04750-11228/04750-10095.

HONDA CB 1100 F '83, 23.000 km, beurt gehad, nwe. ketting en tandw., f 6.950,-. Tel. 045-327014.

Moto Guzzi V50, zeer mooi, incl. koffers en scherm, pr.n.o.t.k. tel. 045-321541.

Te k. i.z.g.st. HONDA XLR 500, Off the Road, '82, f 2.750,-. Tel. 045-411051.

Te k. YAMAHA 250 Shopper km.st. plm. 4.000, f 4.750,-. Tel. 045-211205 b.g.g. 045-723007.

Te k. HONDA CBR 600 F, bwj. '92, 1.000 km. Te bez. na telef. afspr. 045-241064.

HONDA GB 550 Night Hawk USA imp., bwj. '83, 14.000 km, f 5.950,-. 046-527945.

Te k. CB 750 type BOL'DOR vr.pr. f 4.000,-. Tel. 045-218422.

SHOPPER Kawasaki Vulcan "EN 500", div. acces. bwj. '90, 13.000 km, i.nw.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-321469.

Te koop HONDA CB 500 bwj. '76, f 2.150,-. Tel. 045-740475, na 17.00 uur.

V. liefhebber HONDA 500 Four America imp. nieuwst.! f 2.950,-. Tel. 045-316940.

YAMAHA V-max. 160 Pk. Tel. 045-458456.

Te k. SUZUKI GS 750, bwj. '77, sportst. 4 in 1, i.g.st. f 2.650,-. Tel. 046-753006.

Te k. KAWASAKI Vulcan 700 CC, bwj. '85, vr.pr. f 8.250,-. Tel. 045-210659.

SUZUKI DR 500 S off the road, '85, 17.000 km, i.z.g. st., f 3.750,-. 045-427955.

HONDA Pac. Coast 2-'92, 900 km, met gar., vaste pr. f 14.000,-. 04492-4205.

HONDA Dominator, bwj. '90 zwart, f 8.000,-. Dr. Poelsstr. 17, Hulsberg.

SUZUKI GSX-R 750 blauw-wit, 1989, pr. f 11.750,-, tel. 04970-15307.

KAWASAKI 454 LTD Chopper, '90, 5.000 km; Honda XL 500 AS Off The Road, '80, f 1.950,-; Jawa 350, nov. '91, f 2.500,-; Honda XR 250 met kent., '86, f 3.500,-; MTX 80, '91. Van Bovagbedr. 045-244947.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Te k. HONDA Goldwing 1100 GL, bwj. '81, i.z.g.st. pr.n.o.t.k. Tel. 045-723826.

8x SUZUKI Intruder 700 en 750, bwj. '86 t/m '90 met gar. tel. 04970-15307.

YAMAHA 350, rood/zwart, model '90, kent. '82, pr. f 5.500,-. Tel. 045-270158.

CHOPPERS Yam. Virago 750 of 920 CC, bwj. '82; Honda Shadow VT 500 bwj. '86. Niet duur. 043-477091.

Te koop HONDA Goldwing bwj. '81, pr.n.o.t.k., tel. 045-219688.

Te k. Suzuki GSX 750 R, 1 mnd oud, 133 km, pr. f 18.750,-; HARLY Softail springer, bwj. '91, 16 inch voorwiel, pr. f 27.500,-; Honda Magna 700 '87 f 11.500,-; Yamaha XS 650 SE '79 f 3.750,-. Tel. 045-272159

Te k. KAWAZAKI GPZ 600R bwj. 9-'89, z.g.a.nw., vr.pr. f 10.500,-. Tel. 045-215395

Te k. Steib 500 ZIJSPAN om te rest. f 600,-. Tel. 04950-34042. Alleen zaterdag van 9.00-16.00 uur.

Te k. HONDA XR 600, bwj. '86, nwe. zuiger-koppelingspltn.-tandwiel-ketting, pr. f 4.500,-. 045-225336.

Te koop KAWASAKI GPZ 900 R, bwj. '85, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. 045-420662.

Te k. SUZUKI GS 750 E, bwj.'79, met 4 in 1 uitl. vr.pr. f 3.500,-. Tel. 045-351927.

HONDA 600 VXL Custom, bwj. '88, zeer mooi. Nautiliuserf 4, Heerlen.

Te k. YAMAHA XT 600, 3 mnd. oud, in nieuw staat, weg. omst. Tel. 045-258568

Te k. SUZUKI GSX 400 R, i.z.g.st., vr.pr. f 6.700,-. Tel. 045-243995, na 17.00 uur.

HONDA XBR 500 1-cyl. bwj. '87, zwart, 44 Pk. spaakwielen, f 4.500,-. 045-444493.

Te k. SUZUKI GS 1000, bwj. '80, i.z.g.st., vr.pr. f 3.600,-. Tel. 045-723973

SUZUKI GS 550 E, bwj. 1980, in goede en org. staat, vr.pr. f 3.400,-. 046-527489

Te koop HARLEY DAVIDSON Sportster 1983, nw.st., f 10.750,-. Tel. 045-725447

YAMAHA FJ 1200 16V 6'91 9.000 km. f 17.450,-. Auto Weekers, 04906-1387

Te koop HONDA XR 600 R, bouwjr. '86, pr. f 4.250,-. Tel. 045-213218.

Te k. HONDA VT 500, bwj. 1986, i.z.g.st., kl. rood, f 7.700,-. Tel. 045-741212.

YAMAHA FJ 1200, bwj. '87, kl. zwart, km.st. 19.000. Tel. 045-463211 b.g.g. 412545.

SUZUKI GS 750, nwe. ketting, tandwielen, accu en remblokjes, pas grote beurt, vr.pr. f 2.750,-. Tel. 045-323128.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Voor Piccolo's zie verder pagina 16

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 11 juli 1992 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.

Jongeren in verzet na doven kampvuur

Agenten gemolesteerd

HEERLEN – Twee Heerlense agenten zijn donderdagnacht aangevallen door enkele jongeren. Een van hen trok in het nauw gedreven zijn dienstwapen. De agenten raakten lichtgewond. Ze moesten zich onder doktersbehandeling stellen. De politie heeft inmiddels drie verdachten, twee mannen (20 en 23 jaar) en een 23-jarige vrouw, aangehouden en wegens openlijke geweldpleging ingesloten.

De agenten werden gemolesteerd toen ze een groep van twintig jongeren uiteen wilden drijven. De jongeren zorgden op het Beersdalplein in Heerlen voor overlast. Het plein lag bezaaid met lege flessen bier. Ook was er een kampvuur ontstoken.

Op het moment dat de agenten probeerden het kampvuur te doven, sloeg de vlam in de pan. Een aantal jongens besprongen een van de politiemensen en schopten hem. Ook zijn partner kreeg klappen toen hij zijn collega wilde ontzetten.

De Heerlense politie neemt de zaak bijzonder hoog op en is met een grootscheeps onderzoek gestart. Inmiddels zijn de namen van de meeste betrokkenen bekend en in de komende dagen zullen meer aanhoudingen volgen.

Houben waarnemer in Onderbanken

ONDERBANKEN – Gouverneur E. Mastenbroek heeft oud-burgemeester M. Houben (61) van Melick en Herkenbosch aangewezen als waarnemend burgemeester van Onderbanken. Houben die in januari van het vorig jaar afscheid nam als burgemeester van Melick en Herkenbosh gaat op donderdag 16 juli aan de slag als waarnemer.

Het college van Onderbanken had Mastenbroek nadrukkelijk gevraagd om een waarnemer. Burgemeester Vincent Ritzer begint 16 juli in zijn nieuwe gemeente Beesel. Het duurt nog zeker zeven maanden voordat er een opvolger benoemd zal worden. Daarbij komt nog dat het college van B en W een drukke agenda heeft. De twee part-time wethouders J. Theunissen en R. Cremers-Koekkoek hebben te weinig tijd om Onderbanken een dergelijke lange periode te besturen.

Houben is geboren in Schinnen. Gedurende twaalf jaar was hij burgemeester van het Middenlimburgse Melick en Herkenbosch. Daarvoor was Houben zes jaar eerste burger en tevens gemeentesecretaris van Thorn.



● *M. Houben* Foto: JAN PAUL KUIT

Getuige grijpt tasjesrover

MAASTRICHT – Een oplettende automobilist heeft een tasjesrover aangehouden na een mislukte poging op de Sint Annalaan een schoudertas weg te grissen. Het slachtoffer liet haar tas niet los en werd enkele meters over de grond gesleurd. De getuige zette met zijn auto de achtervolging in en greep de man voor deze in een wachtende auto kon springen. De bestuurder van de wagen reed zonder dader weg.

Pillen gestolen in Kerkrade

KERKRADE – Onbekenden hebben donderdagmiddag in Kerkrade een bruine tas waarin zich medicijnen bevonden tegen wespensteken gestolen. Het gaat om de merken Oradexon en Cirtec. Gebruik van de pillen kan levensgevaarlijk zijn.

Vrouw verliest 6200 gulden

KERKRADE – Een bejaarde vrouw uit Kerkrade heeft donderdag in het centrum van die gemeente een envelop met 6200 gulden verloren. De vrouw is ernstig gedupeerd.

Opnieuw tipgeld uitgeloofd

MAASTRICHT – Er is opnieuw een bedrag uitgeloofd voor de tip die kan leiden tot oplossing van de mishandeling van de stier in een Itterens weiland. Nadat de Maastrichtse dierenbescherming al eerder 1100 gulden inzette voor de gouden tip, heeft de Politie Dier- en Milieubescherming 500 gulden uitgeloofd voor aanwijzingen die leiden tot aanhouding van de dader, die in de nacht van 27 op 28 juni een stier met stalen pijlen zo ernstig verwondde dat het dier moest worden afgemaakt.

Vluchtelingen naar Urmond

URMOND – Traditiegetrouw komen ook dit jaar weer 50 kinderen uit het vluchtelingenkamp Traiskirchen bij Wenen op vakantie in Urmond en omgeving. De vluchtelingen komen dit jaar vooral uit Bosnië-Hercegovina, Kroatië, Macedonië, Albanië, Iran en Irak. De vakantie is georganiseerd door de Stichting Europa Kinderhulp in samenwerking met de Vriendenkring Traiskirchen uit Urmond.

Regiopolitie houdt onderzoek

HEERLEN – De politie in Zuid-Limburg wil weten hoe de bevolking over haar denkt. Daarom heeft een gespecialiseerd bureau in Den Haag opdracht gekregen in de regio een enquête te houden. Ongeveer 2800 Limburgers van 15 jaar en ouder in deze regio kunnen nog deze maand een telefoontje verwachten.

Geleen geeft minder geld vliegveld

GELEEN – De gemeente Geleen verlaagt de bijdrage in het exploitatietekort van vliegveld Beek de komende vijf jaar met 4 procent tot iets meer dan 48 mille. Alle partijen in de gemeenteraad van Geleen hielden afgelopen donderdag vast aan hun standpunt dat ook deze subsidiepost niet mocht ontkomen aan de bezuinigingsronde, die dit jaar alle door Geleen gesubsidieerde instellingen en instituten treft.

FNV wil debat met wethouder

HELDEN – De FNV Limburg heeft wethouder A. Kersten van Helden uitgenodigd voor een openbare discussie over de rechten van werkloze schoolverlaters. De vakbond reageert daarmee op de strenge sanctionering van werkloze schoolverlaters door de sociale dienst in Helden. De wethouder heeft in samenspraak met de sociale dienst in die gemeente bepaald dat de schoolverlaters tijdens de vakantieperiode geen uitkering krijgen, omdat er voldoende seizoenswerk is.

Koning Boudewijn tegen lawaai

MAASMECHELEN – Koning Boudewijn heeft het lawaai van het rallycrosscircuit op de Duivelsberg, vlakbij zijn villa in Opgrimbie, tot een minimum beperkt zien. Dat heeft het hof aan het gemeentebestuur van Maasmechelen laten weten. De Duivelsberg ligt naast huize Friedhem, het koninklijk verblijf van Boudewijn en Fabiola in Opgrimbie-Maasmechelen. De koning wordt in zijn bezwaar bijgestaan door een petitie-actie van de mensen van de buurt 'Heikant'. Ook de nabijgelegen camping 'Kikmolen' vreest lawaaihinder. Door de nieuwe milieuwetgeving krijgen de koning en de buurtbewoners de kans om hun bezwaren te uiten. Bovendien is Boudewijn bang dat het aantal rallycrossen zal worden uitgebreid.

CAD: meer geld nodig voor hulpverlening

Steeds meer gokverslaafden

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het aantal gokverslaafden dat hulp vraagt bij het Consultatiebureau voor Alcohol en andere Drugs (CAD) in Limburg wordt steeds groter. Volgens CAD-directeur Fred Gilissen moeten de gemeenten het consultatiebureau financieel meer steunen om de verslaafdenzorg in het algemeen beter aan te pakken.

In 1990 was het aantal gokverslaafden aan wie door het CAD Limburg hulp werd geboden nog gering (75 personen), omdat de overheid geen bestemming gaf om deze mensen te helpen. Afgelopen jaar werd die bestemming wel gegeven, maar werden nog niet de benodigde financiële middelen verstrekt. Daardoor ook liet het CAD gokverslaafden slechts beperkt tot de hulpverlening toe. In totaal werden 187 personen geholpen.

In het jaarverslag over 1991 merkt het CAD Limburg op dat gokverslaafden vaak relatief jong zijn. Meer dan de helft is jonger dan 25 jaar. Ze zijn in meerderheid van het mannelijk geslacht. Opvallend in deze groep is verder dat het merendeel werkt. Vergeleken met de alcohol- en drugsclienten is dit zeer opmerkelijk.

Het CAD is van mening dat kansspelautomaten zo snel mogelijk uit cafetaria's en fritures moeten worden verwijderd. Uit onderzoek blijkt dat de meeste gokverslaafden hun 'carrière' op jeugdige leeftijd in dit soort gelegenheden beginnen. In dit kader heeft het CAD inmiddels een brief gestuurd naar alle gemeenten.

Met betrekking tot de alcoholconsumptie is duidelijk dat de stabilisatie van de afgelopen jaren zich voortzet. De totale consumptie, zo landelijke registratiecijfers zien, liepen zelfs enigzins terug. Toegenomen is wel weer het gebruik van alcoholarm bier. Het CAD benadrukt evenwel dat het alcoholprobleem nog altijd gigantisch is. De totale kosten als gevolg van de alcoholproblematiek in de gezondheidszorg, bij politie, justitie en bedrijfsleven bedragen circa twee miljard.

Ondanks de stabilisatie van het drugsprobleem nam het aantal aanvragen voor deelname aan het methadonprogramma in 1991 toe. Zodanig zelfs, dat drie regiobureaus Heerlen, Sittard en Maastricht een wachtlijst moesten instellen.

Het totale aantal cliënten bij het CAD nam vorig jaar weer toe tot 1.806 cliënten.



● *Vriendelijke adviezen voor vakantiegangers worden welwillend geaccepteerd.* Foto: DRIES LINSSEN

WSW'ers Wegom Geleen-Spaubeek blij met cao

GELEEN/SPAUBEEK – De werknemers van de Wegom-bedrijven in Geleen en Spaubeek zijn gistermorgen akkoord gegaan met het door hun vertegenwoordigers behaalde loononderhandelingsresultaat. De nieuwe cao was er op deze morgen debet aan dat de geplande werkonderbreking geen doorgang vond.

In plaats daarvan kwamen de werknemers bijeen in de kantine van de drie vestigingen om te applaudisseren voor het behaalde principe-akkoord.

Bij het Wegom-bedrijf aan de Borrekuilstraat in Geleen waren dit een kleine 100 werknemers. Een mooi opkomstpercentage, vindt het AbvaKabo-kaderlid John Michiels. In totaal werken in deze vestiging zo'n 220 mensen.

Het hoge ziekteverzuim is trouwens ook een van de punten waarover afspraken gemaakt zijn tussen de vakbonden en staatssecretaris Ter Veld van Sociale Zaken. Het verzuim ligt nu boven de 16 procent merkt José Meijer van de Abvakabo tijdens de bijeenkomst op. Zij noemt de afspraak om dit percentage eind 1994 terug te brengen tot 12 procent 'een aardige inspanningsverplichting'.

Ook algemeen directeur J. Hendriks toonde zich tevreden met het bereikte resultaat. Zoals bekend houdt het principe-akkoord onder andere in dat per 1 juni 1992 een algemene loonsverhoging plaatsvindt van 3,25 procent.

'Paragnost' pleegde meer verkrachtingen

MAASTRICHT – De 60-jarige man die er van wordt verdacht op camping Dousberg in Maastricht twee vrouwen te hebben verkracht, heeft een dergelijk misdrijf niet voor de eerste keer gepleegd. De Centrale Recherche Informatiedienst (CRI) in Den Haag blijkt enkele maanden geleden in een bulletin gewaarschuwd te hebben voor deze uit Frankrijk afkomstige Nederlander.

Volgens de dienst heeft de 'paragnost' al enkele verkrachtingen, pogingen daartoe en aanrandingen op zijn naam staan.

Hij heeft de laatste dagen kans gezien twee 21-jarige vrouwen op de Maastrichtse camping Dousberg te verkrachten na hen verdoofd te hebben.

Officier van justitie mr Van Hilten heeft eventuele andere slachtoffers gevraagd zich te melden bij de afdeling zedenzaken van de gemeentepolitie in Maastricht.

Politiecontrole in ontspannen sfeer

Van onze correspondent

BOCHOLTZ – „Denkt u ook aan de autogordel op de achterbank", zegt een agent op ontspannen toon tegen een tiener die het druk heeft met zijn walkman in de auto. Op het terrein van de Rijkswaterstaat, net naast de A76 bij de grensovergang Bocholtz, vinden verkeerscontroles plaats. Speciaal letten de 35 politiemensen op de caravans van de vakantiegangers. Zijn ze niet te zwaar beladen. Is de koppeling goed?

De grote controle van het recreatieverkeer is een gezamenlijk initiatief van de politiekorpsen van Heerlen, Brunssum, Landgraaf, de rijkspolitiegroep Krijtland en het korps van Kerkrade. Verkeerschef van Kerkrade, Karl Artz, heeft de leiding. „In principe controleren wij de benodigde papieren en de technische staat van de caravan. We hebben afgesproken de mensen coulant te behandelen en niet onnodig geld uit de zak te kloppen. Wij zijn de laatsten die hen het vakantieplezier willen bederven."

De actie heeft een preventief karakter. Dat blijkt ook uit de aanwezigheid van twee mensen van Veilig Verkeer Nederland. De achterbak van hun auto puilt uit van de folders die de toeristen moeten behoeden voor misstappen tijdens de reis. De brandweer onderzoekt gasflessen op lekkage. Van de ruim tweehonderd onderzochte combinaties blijkt eenderde deel niet geheel in orde. Kleine reparaties worden gratis of tegen een kleine vergoeding uitgevoerd. Relatief veel Belgen worden door de motoragenten van de A76 geplukt en naar het terrein gevoerd. De Nederlandse vakantiekaravaan moet nog komen. Een filmploeg van het NOS-journaal maakt opnamen.

Sommige controleurs verslikken zich bijna in hun koffie als een Rotterdams echtpaar het terrein opzoekt met achter de auto een negen meter lang gevaarte. Het is een zweefvliegtuig waarmee de eigenaar in het Hongaarse Beckes Caba gaat deelnemen aan de Europese kampioenschappen zweefvliegen. Technisch blijkt het transport in orde.

Man in Genk doodgeschoten

GENK – In het centrum van Genk is donderdag een 52-jarige man doodgeschoten. Het slachtoffer zat in zijn geparkeerde wagen te wachten toen hij de eerste keer beschoten werd. Hij slaagde er nog in uit de wagen te kruipen en een vijftig meter verder gelegen zaak binnen te strompelen. Hij werd gevolgd door zijn belager naar een antiekzaak. Daar maakte de moordenaar de man af met een schot door het hoofd. De politie denkt dat het om een afrekening in het koppelbazenmilieu gaat.

voor zoveel francs
praat heel
Valkenburg Frans

maar de helft van
Vaals Duits
daar vallen we over

punaise

Wethouder Landgraaf opnieuw in opspraak

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – De Landgraafse wethouder Nic Odekerken heeft via wegenbouwer Ton van Doezelaar begin dit jaar tegen korting een partij tegels aangeschaft. De al sterk verzwakte positie van de wethouder is met het bekendworden hiervan nog verder ondergraven.

Cruciaal in Odekerkens verdediging is de betaling aan Van Doezelaar. Odekerken zegt dat hij op 16 april zesduizend gulden aanbetaalde en op 2 juni het restant à fl1567,44 voldeed. De wethouder kan echter slechts kwitanties overleggen, omdat hij contant betaalde. „Ik heb geld van de bank gehaald en ben ermee naar Van Doezelaar gegaan."

Odekerken zegt dat Van Doezelaar hem slechts in een moeilijke persoonlijke situatie de helpende hand heeft toegestoken. Samen met de reis die Odekerken en collega-wethouder Wiel Heinrichs met Van Doezelaar naar Ierland maakten, neemt de druk op de Landgraafse coalitie echter toe.

Donderdag oordeelt de gemeenteraad over Odekerken en Heinrichs. „Als de meerderheid geen vertrouwen meer in ons heeft, stappen wij op," zegt Odekerken. De CDA-fractie heeft al besloten om dan geen nieuwe wethouders aan het Landgraafse college te leveren. Fractieleider Sjir Kockelkoren: „Wij vinden deze kwestie niet van dien aard dat het vertrouwen in de wethouders is beschaamd. Zegt de raad toch zijn vertrouwen in hen op, dan moeten de andere fracties het maar oplossen."

Zie verder pagina 13
● **Nic Odekerken: politiek of persoonlijk drama?**

Uw gelukwensen, belangstelling, bloemen en kado's hebben onze trouwdag tot een onvergetelijke dag gemaakt.

Hartelijk dank!

Mario D'Achille
Claudia D'Achille-Cellissen

Susteren, juli 1992

Dankbetuiging

Mogen wij u mede namens Marleen, Wil, Jo, Nol, Leo en kleinkinderen hartelijk danken voor de overweldigende belangstelling, lieve brieven, bloemen, geschenken en felicitaties die wij ontvangen hebben bij ons

50-jarig huwelijksfeest!

Sjef Vrösch
Mia Vrösch-Dassen
Heerlen, Kruisstraat 78

Hartelijk dank!

Dank zij uw aanwezigheid, gelukwensen, cadeaus, bloemenpracht en overweldigende belangstelling is onze trouwdag een blijvend mooie herinnering voor ons.

Frank Croes
Ellen Croes-Blaauw

---

†

Afscheid nemen van iemand die je lief is, valt zwaar. Het zal lang duren voor de pijn van het verlies afneemt.

Wij zullen hem erg missen, mijn lieve man, onze zorgzame en lieve vader, schoonvader, opa, overgrootopa, broer, zwager, oom en neef

Mathieu Janssen

* 13-11-1910 † 9-7-1992

echtgenoot van

Anna Jeukens

Heerlen: Anna Janssen-Jeukens
Maastricht: Amelie en Sjef Creusbach-Janssen
Mortier (B.): Mia en Francois Didderen-Janssen
Kerkrade: Elles en Piet Stevens-Janssen
Kerkrade: Tiela Schreuders-Janssen, Jean Reuchamps, Sjaak Schreuders †
Burgh Haamstede: Sjef en Ria Janssen-Hermans
Heerlerheide: Jeanne en Theo Schang-Janssen
Zoetermeer: Tiny en Wanny Berkhof-Janssen
Heerlen: Finy en Huub Hermans-Janssen
Bocholtz: Angelina en Piet
Brunssum: [illegible]
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Janssen
Familie Jeukens

6418 EX Heerlen
Bergstraat 6

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 14 juli om 13.15 uur in de parochiekerk H. Joseph te Heerlerbaan-Heerlen, waarna om 14.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, [illegible] 10.

Vrij vervoer per bus vanaf de kerk en terug is geregeld.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

In de h. mis van zondag om 11.00 uur in voornoemde kerk zal Mathieu herdacht worden.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen zaterdag van 14.00 tot 15.00 uur en maandag van 18.00 tot 19.00 uur.

Mocht u iemand vergeten zijn u een kennisgeving te sturen, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Wat was je sterk en arbeidzaam, steeds heb je voor ieder klaargestaan, flink was je je leven, moedig ben je tot het eind gebleven.

Na een werkzaam en liefdevol leven, getekend door eenvoud en oprechtheid, overleed heden onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en overgrootoma

Louisa Anna Janssen

weduwe van

Frans De Bie

Zij overleed in de leeftijd van 90 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de Verpleegkliniek te Heerlen.

Voerendaal: W. De Bie, T. De Bie-IJtsma
Ubachsberg: B. Hahnraths-De Bie, F. Hahnraths
Ubachsberg: A. Senden-De Bie †, E. Senden
haar kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Janssen
Familie De Bie

Heerlen, 9 juli 1992
Corr.-adres: Minnegardsweg 46,
6367 KG Ubachsberg

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 14 juli om 11.00 uur, in de parochiekerk van de H. Bernardus te Ubachsberg, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Rozenkransgebed tot intentie van de overledene, maandag 13 juli om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk. Aansluitend avondmis.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van de parochiekerk Ubachsberg, dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Moeder, je ligt stil en vredig alsof je slaapt. De pijn en angst zijn voorbij. We voelen ons leeg en verdrietig. Moeder je kunt ons niet meer troosten.

Na een moedig gedragen ziekte, overleed heden, in de leeftijd van bijna 92 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze lieve en altijd toegewijde moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Johanna Cornelia Dorothea de Moor

sinds augustus 1981 weduwe van

Janbaptist Kloeck

Tot het laatst toe was zij helder van geest en zorgzaam voor alle leden van onze familie. Zij laat een grote leegte achter, maar wij zijn dankbaar voor alles wat zij in haar langdurig leven voor ons heeft betekend en voor ons heeft gedaan.

Berg a/d Maas: [illegible]
Harrie Meijers
Berg a/d Maas: Yvonne Kloeck-Kloeck, Adri Kloeck
kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Kloeck

Berg a/d Maas, 10 juli 1992
Corr.-adres: Havenstraat 3,
6129 BX Berg a/d Maas

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 14 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Berg a/d Maas, waarna we haar te rusten zullen leggen bij vader op het kerkhof van de H. Michaël.

Samenkomst in de kerk waar vanaf 10.00 uur gelegenheid zal zijn voor schriftelijk condoleren.

Maandag 13 juli zal er om 19.00 uur voor moeder in voornoemde kerk een avondmis worden opgedragen.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te Elsloo-Stein.

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Mochten wij nog iemand vergeten zijn dan hopen wij dat deze annonce als kennisgeving wordt beschouwd.

---

†

Het is onze droeve plicht u mede te delen dat thuis, in zijn vertrouwde omgeving, na een moedig en waardig gedragen lijden, voorzien van het h. sacrament der zieken, is overleden, mijn man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Jozef L'Ortye

echtgenoot van

Mia Peters

in de leeftijd van 72 jaar.

Hoensbroek: Mia L'Ortye-Peters
Hoensbroek: Jan en Sissy L'Ortye-Hermens, Vivien, Jean
Brunssum: Ria en Peter Voorhoeve-L'Ortye, Cloé, Maaike, Dieuwke, Mathijs
Amstenrade: Math en Marion L'Ortye-Goossens, Mireille, Nadine
Hoensbroek: Jos en Anja L'Ortye-Moorkamp, Tim, Nick
Familie L'Ortye
Familie Peters

10 juli 1992
Amstenraderweg 1
6431 EH Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 15 juli om 11.00 uur in de Grote St.-Jan te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Maandag as. om 19.00 uur avondwake in de Kleine St.-Jan aan de markt.

U kunt afscheid nemen op het woonadres, zaterdag tot en met maandag van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van onze senior-directeur en oprichter, de heer

H.J. L'Ortye

Hij was de stuwende kracht van ons bedrijf.
Zijn geestdrift en motivatie waren een voorbeeld voor ons allen.
Wij zullen hem missen.

Directie en medewerkers
L'Ortye Hoensbroek

Wij zijn geschokt door het overlijden van onze senior-directeur

H.J. L'Ortye

Zijn enthousiasme en betrokkenheid zullen wij missen.
Wij verliezen in hem een fijne man die altijd voor ons klaarstond.
Wij wensen de familie veel sterkte toe.

Personeelsvereniging
L'Ortye Transport, Handel- en Exploitatiemij. B.V.

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons [illegible] en oud-voorzitter de heer

Joseph L'Ortye

Beschermheer, bestuur, [illegible]
Van de [illegible] St. Cecilia te Hoensbroek

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van

Jozef L'Ortye

Hij was de [illegible] van het steuncomité van de harmonie St. Cecilia [illegible]

[illegible]

Het verdriet ons zeer dat wij afscheid moesten nemen van ons zeer gewaardeerde oud-lid

Jozef L'Ortye

Comité Carnavalsviering Hoensbroek
Stichting Optocht Hoensbroek
Hoensbroek

Diep bedroefd maar zeer dankbaar voor alle liefde die zij ons heeft gegeven en met respect en diepe bewondering voor haar moed en wilskracht, is heden van ons heengegaan, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en lieve oma

Maria Stoffens

weduwe van

Gerrit van Verseveld

Voorzien van het h. sacrament der zieken, overleed zij op 82-jarige leeftijd.

Canada: Tiny van Verseveld, Peter, Jerry, Marion
U.S.A.: José Reh-van Verseveld, George Reh, Dina, Danny
Simpelveld: Henk van Verseveld, Gerda van Verseveld-van Wers..., Roy en Christianne, Ivo en Samantha
Spaubeek: Nico van Verseveld, Marian van Verseveld-Cordewe..., Djeckie
Familie Stoffens

6161 GT Geleen, 10 juli 1992
Elisabethstraat 38

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op woensdag 15 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus (paters Karmelieten), Rijksweg Noord 35 te Geleen, waarna aansluitend de begrafenis op de begraafplaats Vouersveld te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Tot intentie van de dierbare overledene, 14 juli avondmis worden opgedragen dinsdag 14 juli om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis, Bartholomeusstraat 1 te Geleen, waar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wegens overlijden zijn

tabakspeciaalzaak

en

reisbureau Van Verseveld

Elisabethstraat 38 te Geleen,

woensdag 15 juli de gehele dag gesloten.

Enige en algemene kennisgeving

Nooit klagend, nooit vragend
Haar lasten in stilte dragend
Haar handen hebben voor ons gewerkt
Haar hart heeft voor ons geklopt
Haar ogen hebben ons voor het laatst gezocht.

Na een werkzaam en liefdevol leven voor haar echtgenoot en een moedig en waardig gedragen ziekte, toch nog geheel onverwacht van ons heengegaan mijn lieve echtgenote, onze schoonzus, hartelijke tante en nicht

Jeanny M.H. Ernon

* 28-04-1929 † 09-07-1992

echtgenote van

Pierre J.H.J. Rouwet

Meerssen: P.J.H.J. Rouwet
Familie Ernon-Meertens
Familie Rouwet-Stassen

Houthemerweg 74, 6231 KW Meerssen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 13 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Rothem-Meerssen, gevolgd door de bijzetting in het familiegraf op de r.k. begraafplaats aldaar.

Schriftelijk condoleren achter in de kerk.

Wij gedenken Jeanny [illegible] in de avondmis [illegible] uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer aan de Volderstraat [illegible] heden, zaterdag en [illegible] dag van 18.00 tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

[illegible] na een leven van toewijding en zorg voor allen die haar lief waren, is heden, in de leeftijd van 88 jaar, voorzien van de h. sacramenten van ons heengegaan onze zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Cornelia (Neeltje) Muris

echtgenote van wijlen

Nicolaas Salden

[illegible]

Kleine- en achterkleinkinderen
Familie Muris
Familie Salden

Stein, 10 juli 1992
[illegible]

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis op [illegible] woensdag 15 juli om [illegible] uur in de St. [illegible] te [illegible]

[illegible]

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te Elsloo. Bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

Tot onze droefheid delen wij u mede dat op 9 juli j.l. vrij plotseling is overleden, in de leeftijd van 73 jaar, mijn schoonmoeder en onze oma

Gertrud van de Borst

geboren Pauli

De begrafenis heeft in familiekring plaatsgevonden op vrijdag 10 juli j.l. in de parochiekerk van de H. Theresia te Ubach-Palenberg (D.).

De zeswekendienst vindt plaats op zaterdag 15 augustus a.s. om 19.00 uur in de dekenale kerk van St. Gregorius de Grote te Brunssum.

Mevr. M. Pauli-v.d. Borst
en kinderen

---

†

Papa, rust nu maar uit, je hebt je strijd gestreden.

Op vrijdag 10 juli hebben wij afscheid genomen van onze lieve pap en opa

Frans Jozef Coenen

geboren op 1 oktober 1932 te Welten
overleden op 8 juli 1992 te Kerkrade

Welten: [illegible]
[illegible]

6411 TP Heerlen, Sint Angelastraat 6

Op wens van de overledene en zijn kinderen heeft het afscheid in besloten kring plaatsgevonden in het crematorium te Heerlen.

---

†

Na een liefdevolle verzorging in het bejaardencentrum Heereveld te Waubach, is heden overleden

Maria Paruijs

weduwe van

Lambert Frings

Zij overleed, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op bijna 91-jarige leeftijd.

Neven en nichten
Familie Paruijs
Familie Frings

Landgraaf, 9 juli 1992
Kloosterstraat 35

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de crematie, zal worden opgedragen op maandag 13 juli om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia en Don Bosco te Lauradorp.

Bijeenkomst in de kerk; geen condoleance.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Omringd met veel liefde en zorg van ons allen, is heden in zijn 71e levensjaar, voorzien van de h. sacramenten van ons heengegaan, onze vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Bernard Franken

Familie Franken

Maastricht, 8 juli 1992
Herculeshof 198
Corr.adres: [illegible] 7, 6351 BP Bocholtz

Op wens van de overledene hebben de uitvaartdienst en crematie in besloten kring plaatsgevonden.

---

†

In haar 85e levensjaar overleed, na een liefdevolle verzorging in het bejaardentehuis [illegible], voorzien van de h. sacramenten der zieken, onze moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Janssen

weduwe van

Johan Heismann

[illegible]
Landgraaf: Jo en Tonie Heismann-Simons, Pascal, Mark, Sylvia
Familie Janssen
Familie Heismann

Landgraaf, 10 juli 1992
Corr.adres: Broekhuizenstraat 23
6374 LH Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal worden opgedragen op maandag 13 juli om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Rimburg.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.45 uur gelegenheid is tot schriftelijke condoleance.

Zondag 12 juli wordt de overledene bijzonder herdacht in een eucharistieviering om 10.15 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid om afscheid te nemen in de rouwkamer te Nieuwenhagen, Beuteweg 35, dagelijks van 18.45 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Maria Pasmans, oud 86 jaar, echtgenote van † Lambertus Colson. 6216 [illegible] Maastricht, Appelshof 160B. De uitvaartdienst zal worden gehouden maandag 13 juli om 10.30 uur in de parochiekerk van Sint Salvator te [illegible] Maastricht. Schriftelijk condoleren [illegible] kerk.

Na een leven van zorg en aandacht voor [illegible] heden [illegible] in tot onze grote [illegible] onverwacht van ons heengegaan [illegible] schoonvader, opa [illegible] en neef

Jacques Coenen

[illegible]

echtgenoot van

Anna Klasen

Sittard: A.A.W.J. Coenen
kinderen en kleinkinderen
Familie Coenen
Familie Klasen

6136 AX Sittard, 10 juli 1992
Pr. Chevallierstraat 6

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 14 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Overhoven Sittard, waarna aansluitend de begrafenis plaatsvindt op de algemene begraafplaats Wehrerweg te Sittard.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van de overledene maandag 13 juli om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Sittard; bezoektijd dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Indien u geen kennisgeving mocht ontvangen, gelieve u deze annonce als zodanig te beschouwen.

Vervolg familieberichten zie pagina 14



D66 en Groen Links hekel en voorliefde GS voor verbranding

Oppositie in Staten eist bezinning over afvalberg

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De nieuw te bouwen afvalverbrandingsinstallatie in Midden-Limburg mag onder geen beding worden aangemerkt als de meest aangewezen techniek om de afvalberg in deze provincie te lijf te gaan. Ook de meest recente verwerkingsprocédés, vooral die van vergisting door middel van bacteriën, moeten gelijke kansen krijgen in de uiteindelijke besluitvorming door de provincie.

Die harde eis legden de oppositiefracties van D66 en Groen Links in Provinciale Staten gisteren op tafel tijdens een vergadering van de vaste commissie voor milieuzaken. Zowel D66-woordvoerder Clemens Degenaar als zijn Groen Links-collega Karin Kienhuis waarschuwde PvdA-gedeputeerde Jan Tindemans zich niet op voorhand al vast te leggen op de verbrandingstechniek als 'paardemiddel' tegen het Limburgs afvalprobleem.

Het was vooral Degenaar die Tindemans en de coalitiefracties met een klemmende oproep trachtte te interesseren voor de nieuwe vergistingsmethode. „Natuurlijk, ik ben mij er ook van bewust dat we een deel van ons afval zullen moeten verbranden. Daar valt niet aan te ontkomen. Maar al zijn de installaties in ons land nog betrekkelijk onbekend, vergisting biedt buitengewoon veel perspectief. Sla de recente vakliteratuur er maar op na. Daarom zouden we op zijn minst in deze commissie zeer zorgvuldig moeten bekijken of vergisting niet naast verbranding kan plaatsvinden. Om te beginnen door alle mogelijke informatie hierover te verzamelen. Zelf ben ik daar trouwens al volop mee bezig."

In zijn pleitrede wees de Democraat er nog eens met nadruk op dat afvalvergisting niet alleen milieuvriendelijker maar ook aanmerkelijk goedkoper is dan verbranding. Degenaar stelde de commissieleden vervolgens voor op korte termijn een werkbezoek te brengen aan de nieuw gebouwde vergistingsinstallatie in Drente. Ook Kienhuis drukte Tindemans nogmaals op het hart geen overhaaste beslissingen te nemen.

CDA-woordvoerder Harry Govers toonde zich best bereid Degenaar voor zijn inspanningen een schouderklopje uit te delen. Om er echter in één adem aan toe te voegen dat het ambtelijk apparaat van de provincie 'mans en deskundig genoeg' is om zelf alle benodigde informatie over de meest geavanceerde afvalverwerkingstechnieken te vergaren.

Serieus

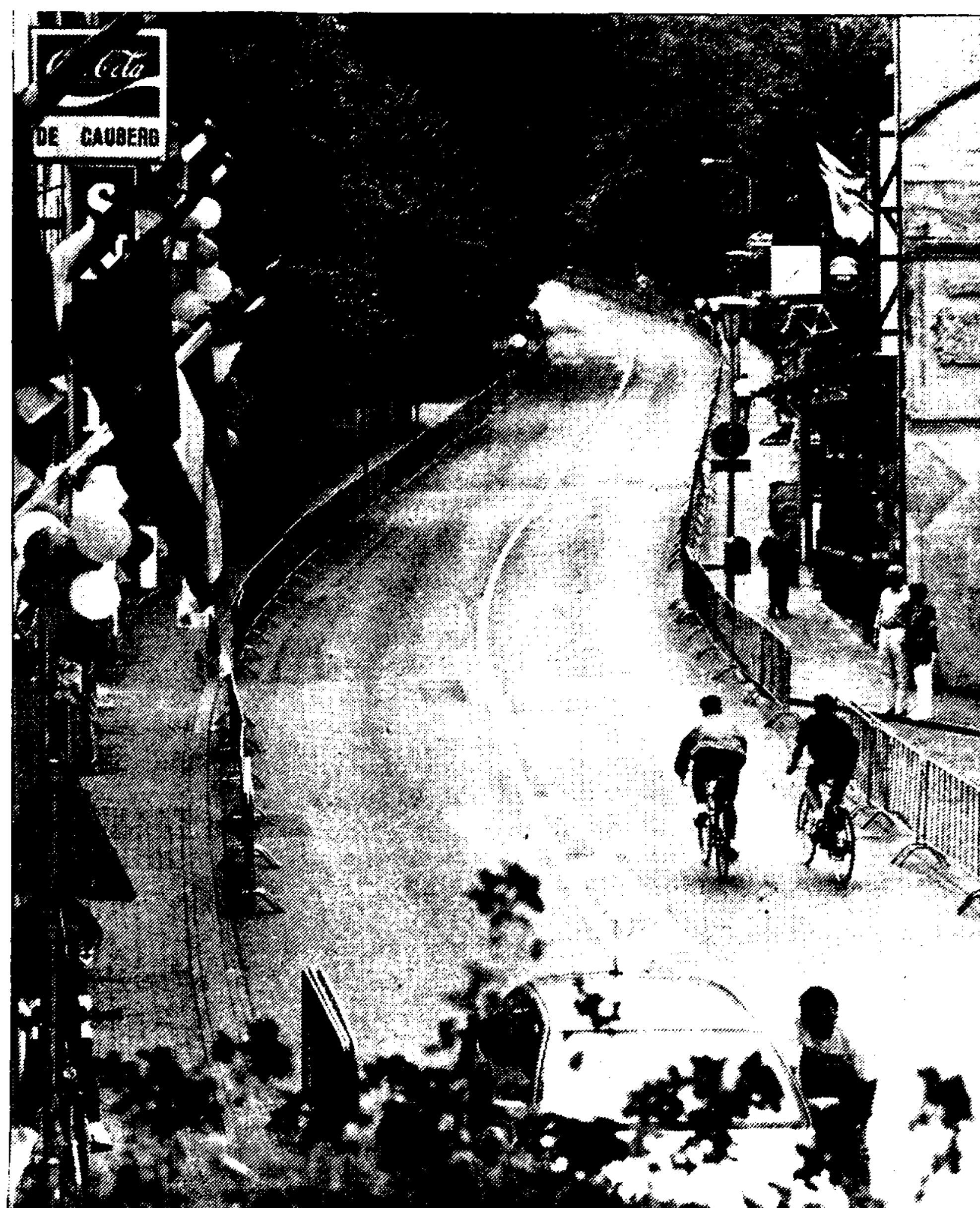
De milieugedeputeerde van zijn kant hamerde erop dat de indruk als zouden GS vergisting niet serieus nemen, op een misverstand berust. Als 'bewijs' voor zijn stelling verzekerde Tindemans dat ook deze afvalverwerkingstechniek 'gewoon wordt meegenomen' in de lopende Milieu Effect Rapportage (MER) voor de geplande verbrandingsinstallatie. „En dan lijkt het me raadzaam en niet meer dan logisch dat we over deze kwestie pas discussiëren zodra die MER is vastgesteld. Eerder heeft weinig zin."

Verleden week nog gaf Tindemans, tijdens een werkbezoek van dezelfde Statencommissie, met zoveel woorden te kennen dat nog langer wachten op allerhande nieuwe ontwikkelingen onverantwoorde risico's met zich mee zou brengen.

Hoge onderscheiding



● *President-directeur Johannes Baptist van Vliet van de N.V. Koninklijke Sphinx is gisteren onderscheiden met het Officierschap in de Belgische Kroonorde. De Belgische ambassadeur dr.L.J.M.Ceyssens heeft Van Vliet in het Belgische consulaat in Maastricht de decoratie opgespeld. De topman van Sphinx kreeg de onderscheiding voor de verdiensten die het bedrijf heeft voor België. Er bestaan nauwe banden tussen de Sphinx en dit land, waar 40 procent van de medewerkers wonen. Naast bedrijven in Frankrijk en Duitsland bezit de Sphinx in België een tweetal sanitair-fabrieken, namelijk Warneton en Novoboch. Gastheer bij de plechtigheid was consul generaal van België H.J.A. M.Schaepman.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN



● *De Cauberg in Valkenburg als finale in de etappe van vandaag. Vandaag zal het achter de dranghekken niet zo rustig zijn.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Vijf maanden celstraf voor verkrachter (20)

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De rechtbank te Maastricht heeft gisteren een jongeman uit Heerlen veroordeeld tot een gevangenisstraf van negen maanden celstraf, waarvan vier voorwaardelijk. De rechtbank achtte bewezen dat de man in juni 1990 een toen 14-jarig meisje in zijn ouderlijk huis heeft verkracht.

De twintigjarige Heerlenaar werd vrijgesproken van een andere verkrachting enkele maanden later in Gulpen. Officier van justitie mevrouw mr K. Janssen vroeg voor dat feit twee weken geleden zelf al vrijspraak: tegenover de ontkenning van de Heerlenaar stond alleen de verklaring van het meisje.

Ook voor een telastegelegde aanranding in een VSL-bus in november van 1990 volgde geen veroordeling. In de telastelegging was geen omschrijving opgenomen waaruit de 'ontuchtige handelingen' zouden bestaan. De rechtbank verklaarde de telastelegging ongeldig.

Officier Janssen eiste twee weken geleden een gevangenisstraf van achttien maanden waarvan zes voorwaardelijk voor de eerste verkrachting en de aanranding.

Valkenburg stroomt vol

Van onze verslaggever

VALKENBURG – Naarmate de dag vorderde, nam gisteren de verkeersdrukte in Valkenburg toe. Iedereen weet nu dat vandaag de Tour de France in het Geulstadje arriveert. Hotels, appartementen, pensions en campings stromen vol. De meeste accommodaties zijn volgeboekt. Op zeer beperkte schaal is er nog een plekje te vinden.

De meeste vraag is naar overnachtingen voor slechts één dag. Een woordvoerster van de plaatselijke VVV liet weten dat in Valkenburg bijna geen ééndaagse overnachtingen meer te vinden zijn. De meeste verblijfaccommodaties houden zich aan reserveringen voor minimaal twee nachten. Zij adviseert de wielerliefhebbers die slechts één dag van het Tourfeest komen genieten, op zoek te gaan naar een verblijfplaats in de buurgemeenten of in de Oostelijke Mijnstreek.

Creativiteit

De laatste kilometers in Valkenburg wordt een ware Europees wielerfestijn. Daar is iedereen het over eens. In het verleden heeft Valkenburg dit nadrukkelijk bewezen. Rond de Cauberg wordt het uiteraard weer een mierennest van enthousiastelingen die hun favorieten als het ware naar boven zullen schreeuwen.

Her en der werd gisteren nog flink getimmerd en werden nog snel wat vaantjes en ballonnen opgehangen. De verkeerschaos die er ongetwijfeld zal zijn, zal voor de weggebruikers veel creativiteit vergen. Aangezien de Tourkaravaan vandaag en morgen door zeven gemeenten van het Mergelland dendert, is een goede samenwerking tussen de verschillende politiekorpsen een must.

Adjudant Klein Overeem van de rijkspolitie groep Valkenburg noemt de nauwe samenwerking tussen de korpsen een eerste start voor een verdere regionale samenwerking binnen de nieuwe regiopolitie Limburg-Zuid.

De commandopost van de politie is tijdens de twee Tourdagen ondergebracht in het scoutinggebouw aan de Burg. Henssingel. PTT-telecom was gisteren druk in de weer om alle benodigde apparatuur te plaatsen en verbinden aan te brengen. Dertig politiemensen zullen de post permanent bemannen.

Pers

De Tourkaravaan is een wielerstad die elke dag op reis is door Europa. Via zestig radiostations doen zo'n 130 journalisten rechtstreeks verslag van de etappes. Dagelijks zijn 29 televisiestations met 120 reporters in de eter om de kijkers te informeren over de stand van zaken in de laatste veertig tot vijftig kilometers, met aan het eind van de dag nog samenvattingen.

De Tourorganisatie heeft 560 schrijvende en fotograferende journalisten permissie geven de Tour te volgen. Behalve al deze persmensen, zijn er nog zo'n 750 technici en chauffeurs aanwezig die de beschikking hebben over 600 auto's.

EG

Nadrukkelijk aanwezig in de Tour is dit jaar de Europese Gemeenschap (EG). Het jaar 1993 zal het jaar zijn van Europa zonder grenzen. De Ronde van Frankrijk rijdt dit jaar door zeven lid-staten van de EG. Bij het passeren van de grenzen zal telkens een aparte tussensprint plaatsvinden. In Valkenburg sieren tal van EG-vlaggen de gevels van de gebouwen. In het Streekmuseum aan de Grote Straat is een informatiestand ingericht.

„Europa is alom vertegenwoordigd", aldus Theo Hustinx, directeur van het bureau in Nederland van de Commissie van de Europese Gemeenschappen. „Misschien dat de EG net zo beroemd wordt als de Tour de France."

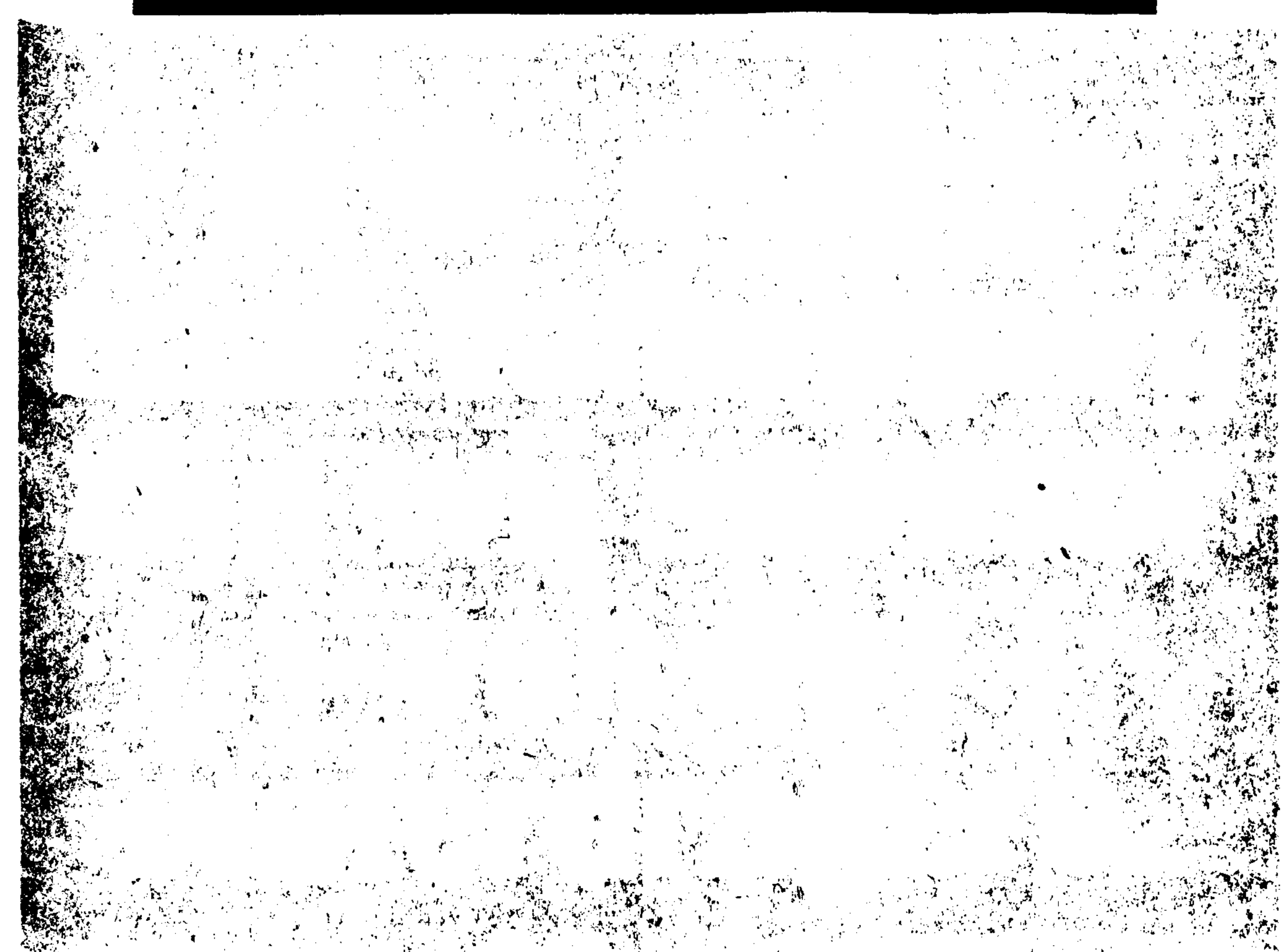
Extra meldposten vlucht Bordeaux

ANDGRAAF – Bij gunstige eersomstandigheden worden im 10.000 duiven uit Nederland België vanmorgen gelost in Bordeaux voor een race over 800 kilometer. Gezien de recorddeelname n dit concours heeft de organiserende Zuid Limburgse Unie nog ee meldposten toegevoegd: P. ussel, tel. 04406-12504 en W. van oort, tel. 04454-63194. Deze organtie maakt eveneens bekend dat t inmanden voor internationaal ax niet dinsdag maar aanstaande oensdag is.

Conservatorium trekt ontslag didacticus in

MAASTRICHT – Het college van bestuur van de Rijkshogeschool Maastricht heeft het ontslag ingetrokken van Hans van Dijk, docent algemene muziekdidactiek aan het conservatorium. Van Dijk was in april samen met drie andere docenten ontslagen, in het kader van bezuinigingen. Het conservatorium besloot toen ook te snijden in het didactische deel van het lesprogramma. Volgens collegevoorzitter mr. J. Gijsen staat met het intrekken van het ontslag van Van Dijk ook die maatregel weer ter discussie.
Van Dijk had in april al aangekondigd naar de ambtenarenrechter te stappen om zijn ontslag aan te vechten. Zijn verweer luidde dat hij op grond van zijn opleiding multi-inzetbaar is. Naast didactiek geeft hij ook muziek- en cultuurgeschiedenis.

Het conservatorium moet nu naar weer andere wegen zoeken om de bezuinigingen van ongeveer 300.000 gulden door te kunnen voeren. Het plan om 26 docenten te ontslaan voor de uren waarvoor ze geen leerlingen hebben, het zogenoemde deeltijdontslag voor 'holle' uren, werd eerder deze maand ingetrokken. Het bleek dat de docenten na zo'n ontslag geen uitkering zouden ontvangen en dat vond de schoolleiding onaanvaardbaar.
Mr. Gijsen kon gisteren niet vertellen hoe het conservatorium de komende jaren geld denkt te besparen.





Justitie onderzoekt beschuldiging Kunicon over corruptie Meerssen

Van onze verslaggever

MEERSSEN – De beschuldigingen van de Maastrichtse advocaat mr. Th. Oostdijk dat het Valkenburgse wegenbouwbedrijf Kunicon failliet is gegaan omdat het geweigerd heeft steekpenningen te betalen aan Meerssen, zijn door het Meerssense gemeentebestuur voorgelegd aan justitie in Maastricht. B en W voelen zich in hun goede naam aangetast en willen dat justitie onderzoekt of de uitlatingen van Oostdijk terecht zijn. Zo niet dan wil Meerssen een schadevergoeding of een rectificatie.

De Maastrichtse rechter-commissaris heeft in het kader van het onderzoek de advocaat, curator van Kunicon, en Kunicon-directeur Kuijpers opgeroepen voor een gesprek dat waarin beslist wordt of er een voorlopig getuigenverhoor gaat plaatsvinden. De VPRO, die de uitspraken van Oostdijk in mei in een radioprogramma uitzond, is opgeroepen als getuige.

„Voor ons is het ten eerste de vraag wat er precies gezegd is," liet de Meerssense burgemeester K. Majoor gisteren weten, „ten tweede willen we vastgesteld zien of Oostdijk zorgvuldig heeft gehandeld door zomaar de beschuldiging die de directeur van het bedrijf tegen hem uitte, te herhalen."

De gebeurtenissen speelden zich af in 1985, bij de aanbesteding van het stamriool in Meerssen. Ondanks het feit dat Kunicon het laagste inschreef, kreeg het de opdracht niet, volgens B en W omdat het bedrijf niet de juiste soort buizen had opgevoerd. Kunicon stapte naar de rechter en kreeg een schadevergoeding van 300.000 gulden toegewezen.

Nic Odekerken: politiek of persoonlijk drama?

DOOR RIK VAN DRUTEN

LANDGRAAF – Nic Odekerken is 'totaal kapot'. „Het heeft me emotioneel aangepakt. Ik heb het zwaar gehad, in de coalitie, en in de commissie ABA." Donderdag komt daar de openbare raadsvergadering bij, waar over zijn politieke lot wordt beslist.

Het begon met de reis die Odekerken en wethouder Wiel Heinrichs samen met wegenbouwer Ton van Doezelaar naar Ierland maakten. Hun verblijfskosten betaalden ze zelf, de reis was voor Van Doezelaar. Diens bedrijf werkt in Landgraaf aan de renovatie van het rioolstelsel.
De Landgraafse politiek veroordeelde de manoeuvre van beide CDA-wethouders, met de affaire Baars in het geheugen, in termen variërend van 'onhandig' tot 'grof en onbegrijpelijk'.

Voor Odekerken voegde zich een nieuwe onthulling bij die van de Ierland-trip: de aanschaf van een partij tegels à 7567,44 gulden voor zijn nieuwe woning, via dezelfde aannemer: Ton van Doezelaar.
„Toen ik ging bouwen, wilde ik juist alle verdenkingen voorkomen. Daarom nam ik een aannemer in de arm die nog nooit een steen voor de gemeente Landgraaf heeft gelegd: Moonen-Luckers."

Nog steeds was er weinig aan de hand toen Odekerken via een schoonzoon van CDA-fractieleider Sjir Kockelkoren bij de personeelswinkel van Sphinx in Maastricht tegels en sanitair kon betrekken. Van een zakelijke relatie tussen de gemeente en Kockelkorens schoonzoon of Sphinx was immers geen sprake.

Het was Odekerkens ernstig zieke vriendin die voor de badkamer een fraaie tegel uitkoos. Op 30 december vorig jaar overleed zij aan kanker. Odekerken: „Toen we die tegels gingen uitzoeken, was dat de laatste keer dat Wilma buiten was. Voor ze stierf, beloofde ik dat ik het huis zou laten afbouwen zoals we dat samen hadden uitgekozen."

Daarom, zegt Odekerken, was het een tegenvaller toen Sphinx de tegels niet aan particulieren bleek te leveren. „Toen kwam Ton van Doezelaar een keer bij me langs. 'Dan bestel je toch via mij,', stelde hij voor. Zonder er verder bij na te denken, ben ik daar op ingegaan. Ik had natuurlijk ook zelf, zonder korting die tegels kunnen kopen. Maar ik zat zwaar in de put, Wilma was stervende. Ik had op dat moment wel iets anders aan mijn hoofd."

Begin april werden de tegels geleverd. Alles is betaald, zegt Odekerken. „Hier liggen de kwitanties." Een kwitantie gedateerd 16 april voor zesduizend gulden, een van 2 juni waarop het restant is verantwoord. Odekerken toont een bankafschrift waaruit blijkt dat hij een op 10 april 5.600 gulden van de bank haalde.

Odekerken vraagt om begrip, maar zijn politieke carrière hangt aan een zijden draadje. In het geruchtencircuit gonst het van andere zaken waarmee hij zich door zijn zakelijke relaties privé bevoordeeld zou hebben.
De wethouder verzekert dat er geen verborgen skeletten in de kast zitten. „Die geluidswal bij mijn huis moest er komen omdat hier huizen worden gebouwd en de geluidsoverlast zonder wal boven de wettelijke normen zou komen."

Ook met de reis die hij samen met wethouder Heinrichs twee jaar geleden naar een Caterpillar-demonstratieterrein in het Spaanse Malaga maakte, is niets onoirbaars aan de hand, vindt Odekerken. „Wiel en ik interesseren ons voor dergelijke zaken. We kregen van de Nederlandse Caterpillar-dealer een uitnodiging om er – tegen betaling – naartoe te gaan. Dat hebben we toen samen met onze vrouwen gedaan.



● *Nic Odekerken*

Odekerken laat een bankafschrift zien waaruit de overschrijving van drieduizend gulden blijkt aan Geveke Zwaar Materieel in Amsterdam, de Caterpillar-dealer. Een woordvoerder van Geveke meldt dat drieduizend gulden het normale bedrag is dat voor zo'n excursie moet worden betaald.

Ondanks alles overweegt Odekerken niet om op te stappen, evenmin overigens als Heinrichs. Dat zou lijken op een schuldbekentenis. „Ik erken dat ik onverstandig ben geweest, maar ik heb me niet persoonlijk willen bevoordelen."

OVERLEDEN

Stadsschouwburg Heerlen



ingeleverd vóór 18 juli

GRATIS THEATERWEEKEND LONDON.

'Met zestig ben je niet plotseling gek'

Piloot Minoli laat zich niet de laan uitsturen

Jan Minoli uit Geleen vliegt al 45 jaar, waarvan 40 als beroepsvlieger. Hij draaide bijna 25.000 vlieguren en is al jaren actief als instructeur. Hij heeft half vliegend Nederland aan het brevet geholpen. Maar Jan Minoli is ook 61 jaar. Volgens de wet zou hij dus niet langer lijn- en chartervluchten mogen uitvoeren. En hoewel Minoli, door de Nationale Luchtvaartschool in Beek gedetacheerd bij Air Service Limburg, als instructeur niet getroffen wordt door die regel, toonde hij zich solidair met een aantal collega's dat de wet aanvocht. Gedeeltelijk met succes: verkeersvliegers mogen ook na hun zestigste hun werk blijven doen, maar moeten wél aan allerlei extra voorwaarden voldoen. Met een extra medische keuring heeft Minoli geen probleem, maar dat hij de lucht in moet met een speciale psycholoog om zijn stressbestendigheid te testen, steekt hem. Het relaas van een oude piloot die nog lang niet is uitgevlogen.

DOOR HANS GOOSSEN

BEEK – Wie is er nu stressbestendiger? Een jonge piloot of een oude met een brok ervaring? Jan Minoli hoeft er geen seconde over na te denken. „Ze sturen toch ook geen twintigjarige astronaut naar de maan. Dan pakken ze toch de man met ervaring," lucht hij zijn hart. De 61-jarige vlieginstructeur vindt dat Nederland maar onzorgvuldig omgaat met oudere, ervaren werknemers. Maar daar komen ze wel achter, voorspelt Minoli. Gaan er niet ook al stemmen op om de vut maar weer af te schaffen?

Het luchtgevecht van Minoli en zijn collega-zestigplussers tegen

in het nieuws

het ministerie van Verkeer en Waterstaat lijkt gestreden nu de Raad van State deze week de extra voorwaarden die aan oudere verkeersvliegers worden gesteld heeft goedgekeurd. Hoewel het eindresultaat hem niet geheel tevreden stelt, hebben de protesterende vliegers toch een succes geboekt. Tot hun 65ste mogen ze doorvliegen. Die ontheffing is hen verleend. Maar aan die ontheffing zijn wél enkele voorwaarden gesteld. „We moeten voldoen aan de extra bepalingen die de Rijksluchtvaartdienst 'in elkaar gefutseld' heeft."

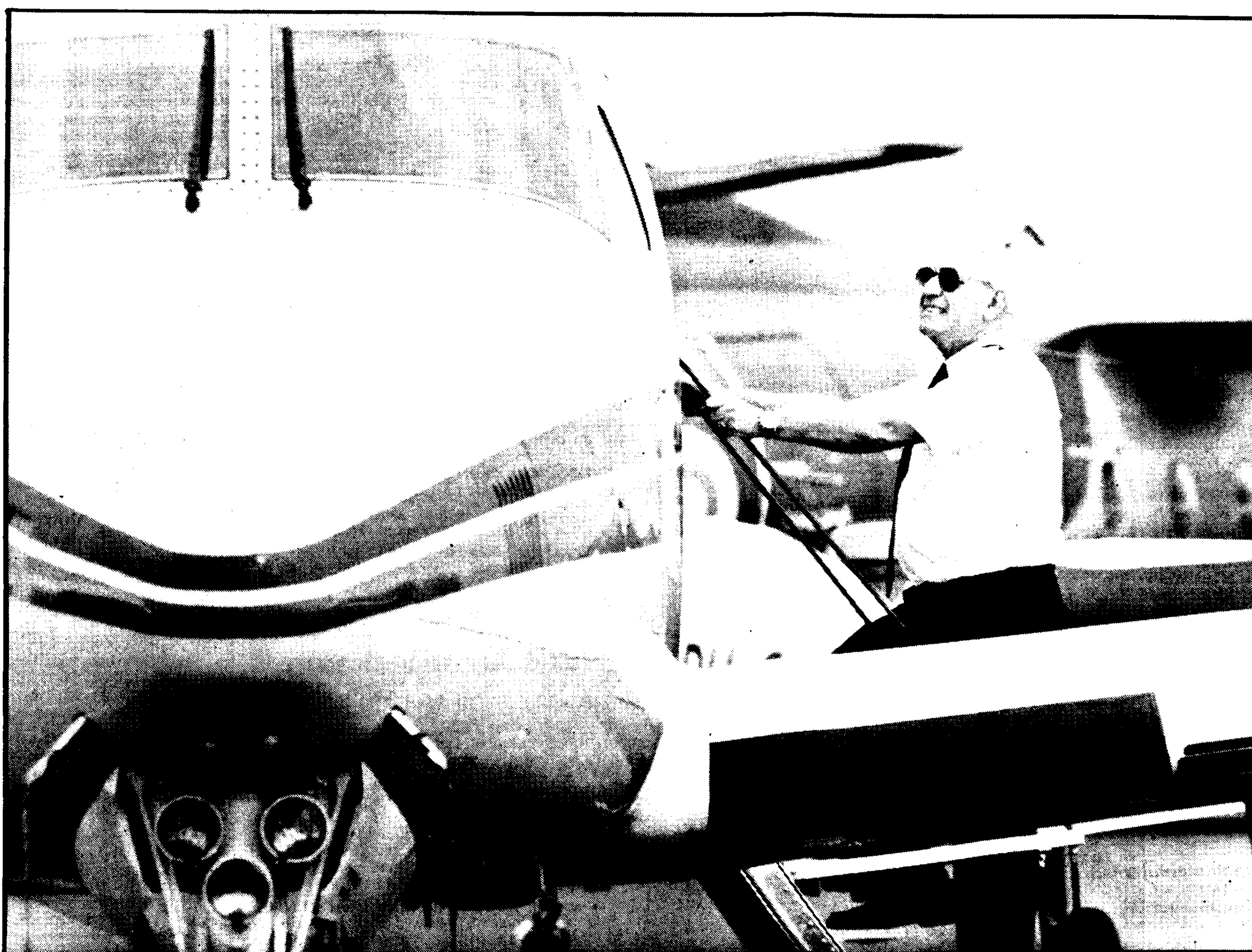
Eén van die bepalingen is een extra periodieke keuring op gezondheid en reactievermogen. Daar kan Minoli zich in vinden. Alleen die verdomde psycholoog, die zit hem behoorlijk dwars. Hij vertelt over een collega die de vlucht met de zieleknijper, die overigens zelf ook piloot is, niet zonder kleerscheuren overleefde. Dat was eigenlijk de aanleiding om ook de extra voorwaarden bij de Raad van State aan te vechten.

Hem persoonlijk treft het niet direct. Voorlopig althans niet. „Wel als we met Air Service chartervluchten gaan uitvoeren, zoals op het programma staat." De beperkingen gelden alleen voor verkeersvliegers. Dat wil zeggen, piloten die goederen of personen vervoeren. Lijnvluchten en chartervluchten dus, doceert Minoli. „Op andere terreinen van de luchtvaart kun je gewoon vooruit. Ik kan gewoon blijven lesgeven. Veel verkeersvliegers komen na hun zestigste in het buitenland terecht voor een paar jaar, bij hele goede maatschappijen hoor, bijvoorbeeld in Singapore," vertelt de Geleendenaar. Daar schatten ze ervaring nog wél op waarde, hoor je hem denken.

Grijze

„Als een jonge en een oude piloot met grijs haar het vliegtuig instappen, hoor je de passagiers zeggen 'die grijze is de captain'. Die boezemt toch vertrouwen in. De ervaring straalt ervan af, wat dat betreft is uiterlijk ook belangrijk."

Dat Minoli toch meedoet aan het protest is uit solidariteit, verklaart hij. Als tussenoplossing lieten de piloten nog de vlieger op dat zestigplussers steeds samen met een jongere collega zouden vliegen. „Je moet toch altijd met z'n tweeën vliegen. Zet dan een jonge vent bij die oudere. Dat voorstel is echter nooit gehonoreerd," verzucht hij.



● *De 61-jarige vlieger Jan Minoli bij het chartervliegtuig van Air Service Limburg: „Ze sturen toch ook geen astronaut van twintig naar de maan".* Foto: PETER ROOZEN

Het hoofd vliegdienst en chef instructie van Air Service Limburg denkt nog lang niet aan landen. „Ik ga gewoon door, al val ik er dood bij neer. Ik wil helemaal niet stoppen met werken. Ik begon op de hbs al met zweefvliegen. Later heb ik van alles gedaan: zweefvlieger, militair vlieger bij de luchtmacht: Ik heb het nationaal zweefvliegcentrum in Terlet mee opgebouwd. Daarna ben ik naar Beek gekomen, als instructeur bij de vliegschool Aero Limburg, de voorganger van Air Service en de nationale luchtvaartschool."

Zo lang geen vuiltje aan de lucht is, blijft Minoli vliegen. „Ach, ik rook niet, drink niet. Ik functioneer nog hetzelfde als toen ik vijftig was. Het ligt er gewoon aan, hoe je leeft. Zo lang ik goedgekeurd word, blijf ik vliegen. Vlieger is een prachtig beroep. Binnenkort maak ik mijn 25.000ste vlieguur. Dat kunnen maar een paar mensen in Nederland zeggen, misschien wel geen een. En dan zou je niet stressbestendig zijn? Kom nou."

bioscopen

● HEERLEN

Royal: Flodder in Amerika, dag. 15 18.45 en 21.30 uur. **Rivoli:** Peter Pan, za zo en wo 14.15 en 16.15 uur. The mambo kings, dag. 18 en 20.30 uur. **Maxim:** Final analysis, dag. 15.30 18 en 20.30 uur. **H5:** Basic Instict, dag. 14 18.45 en 21.30 uur, za za ook 16.15 uur. My girl, dag. 14.15 19, za zo ook 16.30 uur. Kuffs, dag. 21.15 uur. The hand that rocks the cradle, dag. 14.30 18.30 en 21 uur, za zo ook 16.30 uur. Beethoven, dag. 14.30 18.30 en 21 uur, za zo ook 16.30 uur. Knight moves, dag.18.30 en 21 uur, vr ma di en do ook 14.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, za zo 14.30 en 16.30 uur, wo 14.30 uur. Lethal weapon, za avond 23.30 uur. **Filmhuis De Spiegel:** Raise the red lantern, vr zo 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Flodder in Amerika, dag. 22.15 uur, za ook 00.30 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Flodder in Amerika, (2 zalen) dag. 18.15 18.30 en 21.15 uur, vr t/m zo en wo ook 14.30 uur. The Commitents, dag. 18.30 en 21.15 uur, vr t/m zo en wo ook 14.30 uur.Final Analysis, dag. 18.30 21.15 uur, vr t/m zo en wo ook 14.30 uur. Peter Pan, vr t/m zo en wo 14.30 uur. **Ciné-K:** Hearts of darkness, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** Basic Instinct, dag. behav vanavond 18.en 21.15 uur, vanavond 20.30 uur. The hand that rocks the cradle, dag. 18.30 en 21.30 uur. Beethoven, dag. 14 en 16 uur. My girl, dag. 14 16.30 en 19 en 21.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, dag. 14 en 16.15 uur. Lethal weapon 3, vanavond 23.30 uur. **Lumière:** I've heard the mermaids singing, vr en zo 20.30 uur, za en ma 22.30 uur. Tenue de soirée, vr en zo 22.30 uur, za 20.30 uur. Kiss of the spiderwoman, ma en wo 20.30 uur, di en do 22.30 uur. Hersenschimmen, di en do 20.30 uur, wo 22.30 uur.

● GELEEN

Roxy: Flodder in Amerika, dag. 14 en 17.30 20.30 uur. Freddy's dead, dag. 14 20.30 uur, za zo ook 17.30 uur.

● SITTARD

Forum: Flodder in Amerika, dag. 14 en 17.30 20.30 uur. Basic instinct, dag. 20.30 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Flodder in Amerika, dag. 19.30 en 22 uur, za zo ook 14.30 en 17 uur.

● ROERMOND

Royal: Flodder in Amerika, dag. 19 en 21.30 uur, zo ook 15 uur, en wo ook 14.30 uur. **Royaline:** Basic instinct, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, zo en wo 14.30 uur.

exposities

● LANDGRAAF

Galerie Gaudi, Hereweg 83. Metamorfose. Van 12/7 t/m 9/8. Open do t/m zo van 10-17 uur. **Ipomal,** Kerkberg 2. Expositie van Jerzy Bruskiewicz. T/m 19/7, open vr 17-20 uur, za en zo 14-17 uur.

● VAALS

De Kopermolen, Von Clermontplein 11. Werk van Hans Truijen. Van 12/7 t/m 13/9. Open di t/m zo 14 tot 17 uur.

Cultuurdeputé koestert topmusea ondanks 'drogreden' WVC

Kockelkorn blijft hopen op bruid met mooie jurk

DOOR LAURENS SCHELLEN

MAASTRICHT – Een schijnargument, of zeg maar gewoon een drogreden. Een andere kwalificatie schiet hem zo één-twee-drie niet te binnen. Limburgs cultuurgedeputeerde Ger Kockelkorn doet niet de minste moeite om zijn verontwaardiging over de vierkante afwijzing van het hem welbekende ministerie van WVC te camoufleren.

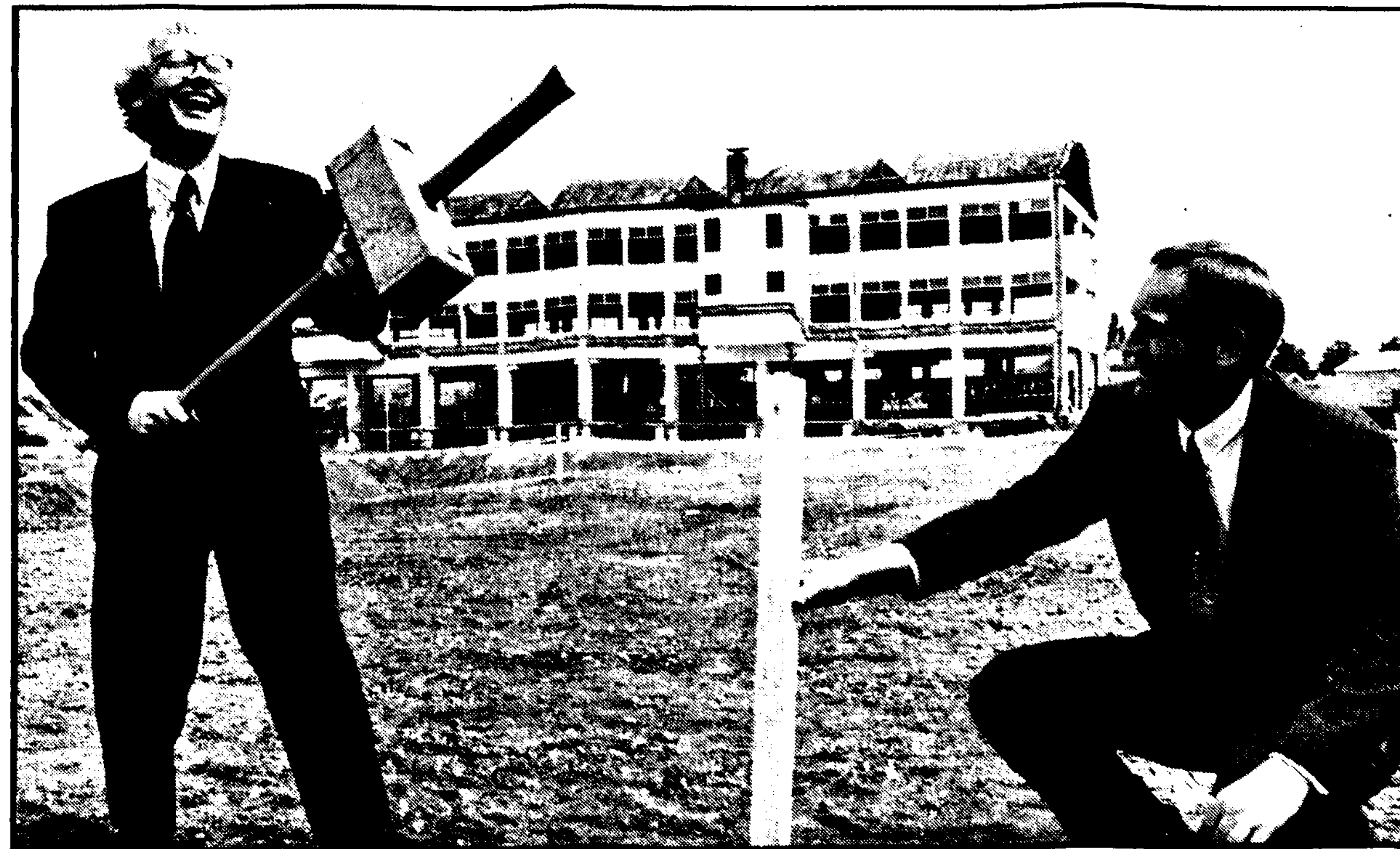
Het zal je als verantwoordelijk deputé ook maar gezegd worden dat de drie nieuw te bouwen provinciale (top)musea in Limburg van ze-lang-zal-ze-leven niet tot rijksmuseum zullen promoveren. Zelfs de door het provinciebestuur geëiste 'stevige' bijdrage

achtergrond

in de exploitatielasten van die prestigieuze projecten heeft de realiteitswaarde van een luchtkasteel. Verleden week nog liet een woordvoerster van het Haagse cultuurdepartement in deze krant daarover weinig misverstand bestaan. Tot overmaat van ramp geeft ook Economische Zaken zonder omwegen te verstaan dat elke hoop op (extra) investeringssubsidies bij voorbaat ijdel is.

Als voornaamste reden voor deze ondubbelzinnige weigering voert WVC de grote privatiseringsoperatie op, waaraan 's lands rijksmusea – een kleine twintig in getal – de komende jaren moeten geloven. In gewone-mensentaal: de rijksmusea zullen in de naaste toekomst als 'echte' bedrijven hun eigen boontjes moeten doppen.

Tegen deze achtergrond is het, zou je zo zeggen, zo klaar als een klontje dat Den Haag er zelfs niet één rijksmuseum meer bij wil. En dus ook niet in Limburg.



● *Hij kan nog lachen, Limburgs cultuurgedeputeerde Ger Kockelkorn. Zeker toen hij verleden maand de 'laatste paal' mocht slaan voor de bouw van het nieuwe Bonnefantenmuseum in Maastricht.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Want het voornaamste kenmerk van een museum met een dergelijk predikaat is nu juist dat het rijk niet alleen de collectie maar ook (het leeuwedeel van) de bedrijfsvoering financieel voor zijn rekening neemt.

Maar Kockelkorn schudt van nee. „Als ze bij WVC met 'privatisering' soms bedoelen dat de rijksmusea één voor één opgaan in zelfstandige stichtingen die zichzelf volledig moeten bedruipen, dan zeg ik: dat is niet waar.

Dat valt absoluut niet te verwachten. Want zoveel marktwaarde hebben de meeste rijksmusea helemaal niet. In die gevallen is subsidiëring, ook door het rijk, simpelweg onontbeerlijk. Privatisering betekent nog lang niet dat het rijk geen enkele bemoeienis met de musea meer heeft."

Bonnefanten

Blijft de vraag hoe de toekomst van de rijksmusea er in de ogen van Kockelkorn dan wél gaat uitzien. Zijn antwoord is opmerkelijk: „In feite wil het rijk de constructie die wij hier in Limburg al lang kennen. Neem het Bonnefantenmuseum in Maastricht. Dat wordt beheerd door een onafhankelijke stichting. Die zijn dus al lang geprivatiseerd. Als provinciale overheid nemen we op onze beurt zo'n tachtig tot negentig procent van de exploitatielasten van de stichting voor onze rekening."

Waarmee de PvdA-deputé met zoveel woorden wil aangeven dat 'het Bonnefanten' zo'n beetje het eerste Nederlandse museum is dat aan de door WVC beoogde nieuwe constructie voldoet. En dus behoort datzelfde Bonnefanten in zijn ogen vooraan te staan, wanneer het rijk zijn – hoe dan ook onmisbare – subsidies verdeelt. Want dat het in volle aanbouw zijnde Maastrichtse museum 'van internationale allure' een extra zakcentje kan gebruiken, moge van Kockelkorn duidelijk zijn. En datzelfde geldt minstens evenzeer voor het museum voor industrie en samenleving in Kerkrade. Voor dat in Venlo (historie en volkskunde) zien GS eerlijkheidshalve beduidend minder kans op zo'n rijkssteuntje in de rug. Maar dit museum heeft dan ook een veel beperktere, zeg maar 'typisch Limburgse' betekenis.

De door de provincie bedongen rijkssubsidie(s) zijn overigens niet bedoeld om de pittige bouwkosten van in totaal ruim 70 miljoen gulden te dekken. Dat is immers al gebeurd.

„Die exploitatielasten zijn alles bij elkaar begroot op circa 8,5 miljoen gulden per jaar. Daarvan gaan zo'n twee miljoen direct ten koste van de financiële ruimte die we als provincie nog hebben. Nee, aan die exploitatie-opzet willen we uiteraard niet tornen."

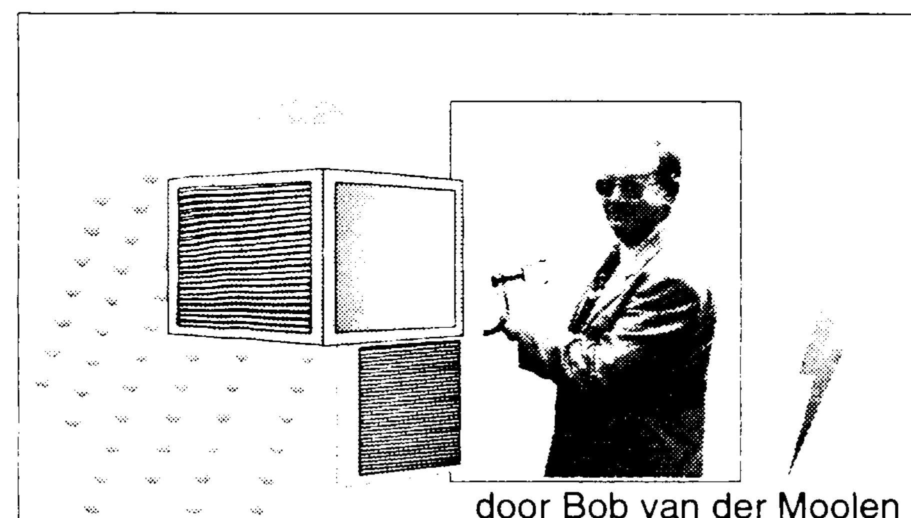
Amsterdam

Kan Limburg rustig fluiten naar zijn – eerste – rijksmuseum, het provinciebestuur blijft onverstoorbaar hopen en rekenen. Eerst en vooral op een 'substantiële' tegemoetkoming van het één of andere departement (WVC, Economische Zaken of/en wie weet 'zelfs' Onderwijs & Wetenschappen) in de inrichtingskosten van het museum in Kerkrade. In dit verband wijst Kockelkoren er fijntjes – en met de nodige nadruk – op dat de ministeries van Economische Zaken en Onderwijs zeer recent nog miljoenen hebben gepompt in een soortgelijk project in Amsterdam.

Maar Kockelkoren is de wanhoop naar eigen zeggen nog niet nabij. „We hebben de kwestie trouwens al nadrukkelijk aangekaart bij staatssecretaris Van Rooij van Economische Zaken. Je mag er inderdaad vanuit gaan dat we de komende tijd weer stevig met Den Haag in de slag gaan."

In wiens voordeel die 'slag' ook moge aflopen, Kockelkoren hamert erop dat Limburg over een paar jaar hoe dan ook drie toonaangevende musea rijker zal zijn. „Luister eens, als je wil gaan trouwen, zeg je de bruiloft toch ook niet af als de bruid niet de allermooiste jurk kan krijgen. Dan maar een minder mooie."

limburgs weerhoekje



door Bob van der Moolen

Zomer: tijdelijk pas op de plaats

In de eerste decade (10 dagen) van de hooimaand kwam de maximumtemperatuur iedere dag boven de 20 graden Celsius en in 5 dagen boven de zomerse grens van 25 graden uit; in deze periode viel tevens 30 mm, meest buiige neerslag. De laagste temperatuur in de afgelopen week was 20,8 graden en de hoogste stand op de thermometer gaf 26,8 graden aan. Het totaal aan warme dagen is inmiddels gestegen tot 55; dit aantal werd vorig jaar pas op 4 augustus bereikt; zomer 1992 heeft zodoende een voorsprong van 3 weken tegenover 1991. Of dit aantal in de komende week verder zal oplopen is op dit moment enigszins twijfelachtig. Vandaag komt er zeker één bij, maar op of na zondag komt er een periode van wisselvallig en koel weer voor. Op de weerkaarten is de situatie danig gewijzigd. Het hogedrukgebied boven Scandinavië is grotendeels afgebouwd terwijl de luchtdruk boven de Azoren weer hoog is en een uitloper heeft boven het Iberisch schiereiland. Deze luchtdrukverdeling heeft er toe geleid dat boven West-Europa een westcirculatie tot stand komt waarin storingen vaker en dieper in Europa kunnen doordringen.

Weer en klimaat

Weer is een combinatie van zonneschijn, bewolking, wind, neerslag, droge perioden en temperaturen op één ogenblik. Het weer wisselt voortdurend en kan elk kwartier, half uur of een uur later heel anders zijn. Om een klimaat te bepalen heeft men alle waarnemingen nodig die dagelijks worden verricht over een tijdvak van 30 jaar. In de praktijk betekent dit een periode van 10.957 dagen (30 x 365 aangevuld met 7 schrikkeldagen). De laatste gemiddelden worden nu genomen uit het tijdvak 1961 tot en met 1990.

Nederland ligt binnen het bereik van de zee en kent derhalve een zeeklimaat, daardoor komen hier meer zachte of kwakkelwinters voor dan strenge winters. Een hete zomer of een strenge winter behoort in feite tot een grote bijzonderheid.

Landen grenzend aan de Noordzee profiteren bovendien met name in de winter van de invloed van de warme golfstroom afkomstig van de Golf van Mexico. Zo kan het voorkomen dat de havens in Noorwegen zelden dichtvriezen, maar die in de Botnische Golf daarentegen wel.

weerspreuk 'Wisselen in juli regen en zonneschijn, het zal voor de boeren kermis zijn.'

Aanhangwagens

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen. Jo Knops, Rijksweg-Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

Te koop BAGAGEWAGEN, torsie-as, lxbxh 125x81x40, res.wiel, ƒ 300,-. 045-223222.

FABRIEKSAANHANGWAGEN, laadverm. 1050 kg, met opbouwzeil, alu. opbouw 3.00x1.35x0.50. Nautiliuserf 4, Heerlen.

Te k. AANHANGWAGEN 1.07 x 1.60 m, opknapper, vr.pr. ƒ 275,-. 045-420101.

Te k. z.g.a.nw. dubbel-assige AANHANGWAGEN, ƒ 1.750,-. Tel. 045-318708.

Onderdelen/acc.

4 ALU-VELGEN, BBS voor BMW 3 serie '83, ƒ 175,-. Tel. 045-312427.

Te koop 4 alu. VELGEN voor Mercedes 190, pr. ƒ 450,-. Heemskerkstr. 73, Heerlen.

BBS-VELGEN 6 J-15 ET 35 band Michelin MXV 2 (7mm) mt 185-55 voor alle VW-Opel ƒ 1.100,-. 045-252439

Te k. LAADBAK Suzuki Landcruiser ook zeer geschikt voor maken van aanhangwagen 045-226902.

(Brom)fietsen

Te koop HONDA MT5 zwart/geel, i.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-753221.

De fiets van het jaar GIANT Cadex! Uit voorraad leverbaar. ƒ 1.895,-. Rens Janssen. Tel. 045-211486.

AANBIEDING! Sparta fiets, trommelrem, 3 vers., RVS velgen, pr. ƒ 659,-. Suco Sunplein25, Landgraaf. Tel. 045-312644.

Te koop gebruikte FIETSEN als nieuw. Anjerstr. 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

Batavus fietsen uit voorraad leverbaar Off. dealer. Inruil mog., betaling in 3x met giro- of betaalcheques kost niets meer. Racefietsen ATB, Mountainbikes, Citybikes, Tour- en Sportfietsen. TWEEWIELERSPECIAALZAAK Olthof, Marisstr. 14-16, Geleen-Zuid. Tel. 046-749237.

Te koop VESPA Ciao i.z.g. st. Tel. 045-417994.

Te k. Vespa CIAO bwj. '85, sterwielen, met verzek. vr. pr. ƒ 550,-. Tel. 045-428702 na 16.00 uur.

Te k. PUCH Maxi, pr. ƒ 300,-. Tel. 045-320185.

Te koop diverse FIETSEN vanaf ƒ 100,-. Tel. 045-259837.

Kreidler FLORETT bwj. '70 en sterwielen voor Vespa Ciao. Tel. 045-753326.

Mooie Maxi PUCH te koop, ƒ 550,- incl. verzek. tot 1-5-'93. Tel. 045-435250.

BROMSCOOTER Honda Scoopy automaat, i.st.v.nw., ƒ 1.750,-. Tel. 045-720667.

Vespa CIAO, bwj. '91, met sterwielen, ƒ 825,-. Tel. 045-315825.

Te koop PUCH Maxi en Vespa Sl. Tel. 045-422115.

Te koop ZUNDAPP KS 50, bwj. '86, vr.pr. ƒ 600,-. Burg. Beckersstr. 26, Landgraaf na 17.00 uur.

Koga Miyata RACEFIETS mt. 59 ƒ 500,-; Mercier mt. 56 ƒ 400,-. Tel. 04906-1387

Te koop gevraagd Vespa CIAO om op te knappen. Tel. 04493-1552.

Sport & Spel

Te k. Low Alpamayo SL RUGZAK, 60 en 20 ltr., frame 58 cm, System Paralux, Adjustable. Tel. 045-442422

Vakantie

Te koop JET-SKI Kawasaki 550. Tel. 045-351476.

Overijssel

Te huur 4 à 6 pers ZOMERHUISJES en sta-caravans, bosachtige omg. van de O-verijsselse Vecht. Vrij Ponyrijden en zwemmen. Tel. 05246-1229 Gramsbergen Overijssel.

Te huur HARDENBERG luxe caravan, gedeelte van boerderij en vak. huisje, vrij na 15 augustus, prachtige omg. Tel. 05235-1375.

Gelderland

DOORNSPYK Veluwe, te huur 4 en 6 pers. vakantiehuisjes. Tel. 05258-1439, na 18.00 uur.

Zeeland

Te huur STACARAVAN aan Veerse Meer, Arnemuiden, vanaf 10 juli. Telefoon 045-717561, na 19.00 uur.

Te huur in Kampenland op Camping aan het VEERSE MEER, 4-pers. stacaravan, vrij van 8 t/m 22 aug., ƒ 600,- per wk. Huisdieren niet toegest. 01185-2562.

Limburg

Te huur stacaravan camping De Leistert te Roggel 6-8 pers. Tel. 045-415597.

Zeilen/Boten

Te koop: SPORTBOTEN o.a. Invader. Opblaasboten o.a. Zodiac, Evinrude, o.m.c Cobra, Mercury, Mercruiser. Accessoires o.a. waterski. Alle reparaties en jachthaven. (zondags gesloten). Kalle en Bakker Maashaven Watersport b.v., Maashaven Roermond. Tel. 04750-18686. Fax. 04750-10459.

Te koop 6-pers. RUBBERBOOT met 6 pk b.b.-motor. Tel. 045-316045.

Te koop rubber BOOT, type Zephir, 4.6 mtr., stuurinr., voorruit, boottrail., i.z.g.st., pr. ƒ 2.500,-. 045-230367.

2-pers. polyester ZEILBOOT, compleet, ƒ 950,-. Bel Koos na 18.00 uur 04406-12146.

MFG SPORTBOOT binnenboorder 170 PK, Mercruiser, lengte 6.00-2.30 mtr., trailer en toebehoor, pr. ƒ 19.000,-. Tel. 045-326473.

Te k. speed TOURBOOT Beekman, 25 pk b.b. motor Mercury, met cabriolettkap en veel acc., compl. met ong. trailer, Te bevr. V. Buggenum. Tel. 045-255665, pr. ƒ 4.000,-.

Te koop MOTORBOOT 520x225 Sea Ray 190, 6 zitplaatsen, 165 pk Mercury IB, Cabrio Fahr en Persenning, Ned. kent., tandem trailer, topconditie, DM 23.000,-. Tel. 09-49.241.12687.

SPEEDBOOT I. 3.65, br. 1.80 mtr., 40 PK Mercurie b.b., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.600,-. Irmstr. 57, Simpelveld.

Te k. SURFPLANK met 2 zeilen, vr.pr. ƒ 250,-. Dr. M. L. Kinglaan 70, Hoensbroek.

Te k. SURFPLANK Alpha 190, compl. met pak. Tel. 045-252761.

Caravans/Tenten

STA-CARAVAN

De grootste keus nieuw en gebr., alle merken ook chalets. Inr. en fin. mog. met duizende gld voordeel, caravanbedr. De Bergjes, Schaapsbrug 2 A, Roggel. Tel. 04749-5079.

CHATEAU EN HOMECAR

Ralon caravans

verkoop, verhuur, reparatie, onderhoud en taxatie met persoonlijke service voor meer kwaliteit bekijk, vergelijk en kom dan even bij ons voorbij Brommelen 58 A, Geulle. Tel. 043-645079.

Opruiming
Showmodellen
Caravans
Vouwwagens
Bagagewagens

Bürstner, TEC, Predom, Inesca, Europa camper, etc.

Vele Stunt-aanbiedingen
Op is Op
De Wit

Rooiseweg 22, Schijndel. Tel. 04104-93800.

CHATEAU Caravan. Het klinkt Frans, maar het is o zo Nederlands. Dealerinfo: 04958-92899.

Te huur CARAVANSTALLING in Heerlen, overdekt ƒ 400,-, buiten ƒ 200,-. 045-212146.

Te koop Caravan HOBBY de Luxe, '83, 5.20 mtr., vloerverwarming, ijskast etc., vr.pr. ƒ 6.500,-. Tel. 04406-16739.

Te koop TOURCARAVAN Adria, nwe. voortent, 3-4 pers., bwj. '81, als nw., ƒ 3.000,-. Tel. 045-724417.

Te k. caravan DETHLEFFS Beduin L 490 M, dec. 1991. Oude Heerlenerweg 12, Sittard, tel. 046-517548.

Te k. 4-5 persoons Caravan CARAVELAIR, bwj. '86, incl. voortent, acc., pr. n.o.t.k. Tel. 043-621251.

De OLDE Caravan b.v. voor totale rekreatie o.a. Wilk, Beyerland, Sprinter, Vitesse Quartz en Award tourcaravans, onderdelen en accessoires. Verhuur. Ruime keuze uit gebruikte caravans en vouwwagens is uw adres: Dr. Nolenslaan 141, ind.park Nrd Sittard. Tel 046-513634 donderdag koopavond.

Te k. gevraagd alle merken TOUR- VOUWCARAVANS. Contant geld. 045-323178.

Te k. PARADISO 325 V, 6 pers., bwj. '88, met voortent, keukenblok, res.wiel, oploopscherm, pr. ƒ 5.750,-. Brommelen 58 A, Geulle. Tel. 043-645079.

Te koop RAPIDO comfort, 4 pers., pr. ƒ 2.250,-. Brommelen 58 A, Geulle. Tel. 043-645079.

Te k. STACARAVAN, merk Horizon, sun zeeker, bwj. '88 8 x 3.20m, met douche en toilet, 2 sl.kamers en vele extr., nw.pr. ƒ 29.000,-. Vr. pr. ƒ 18.500,-. Op zeer mooie camping, plaats bet. t/m apr.'93. Inl. 043-470981.

Te k. BÜRSTNER car. '86, toiletr., rondzit, div. extra's, ƒ 9.000,-. Tel. 043-478149

WILK Sport 320, '82, voort., ijsk. en kachel. 3-pers., ƒ 4.250,-. 045-720200.

Te k. FENDT tourcaravan 5.45 mtr, 1985, dubbel asser incl. zomer- en wintertent. Tel. 045-442569.

Te huur 5 à 6-pers. TOURCARAVAN. Inl. 04450-3208

Te koop De Waard TENT Zilvermeeuw, compleet, 4x gebr., met Jamet bagagew., ƒ 1.700,-. Tel. 04498-55204

Caravan/Camper-ANTENNE. Type DAE 302 met versterker. Van ƒ 85,- nu slechts ƒ 59,95. Beckers Sittard, Handelsstr. 22 (zijstraat Industriestr.) Sittard. (Volg de witte ANWB-borden "Bergerweg").

Te koop caravan ADRIA 6.00 m, bwj. '91, met voortent, ijskast, kachel, vast toilet, vr.pr. ƒ 12.000,-. Tel. 045-216221.

Te koop grote BUNGALOWTENT, 5-pers., ƒ 275,-. Tel. 045-419185.

Te koop SSK-KOPPELING. Tel. 045-441137.

Te k. vouww. ALPENKREUZER, super, 6 pers., met oploopscherm, bwj. '79, i.z.g.st., ƒ 950,-. Tel. 045-415840.

Te k. VOUWWAGEN Paradiso met voortent, t.e.a.b. Tel. 046-515195.

Te koop VOUWWAGEN La Bohème met voortent, ƒ 2.500,-. Tel. 046-515195.

Te koop HOBBY Classic, bjw. '92, nieuw, niet gebruikt geheel compleet. Telefoon 04498-54664.

Uw vakantie begint bij Bartels Caravaning. Wij ruimen nu al onze SHOWWAGENS op, rijklaar (voort. res.wiel, gasfles enz.) met duizenden guldens korting. Op is Op. Bartels Caravaning Import, Hommerterweg 256, Amstenrade-Hoensbroek. Tel. 04492-1870.

Te k. 3-4-pers. CARAVAN met ijskast, verw., voortent, ƒ 2.850,-. Tel. 045-417122.

BÜRSTNER Club 4-5 pers. caravan, bwj. '88, met voortent, ƒ 9.750,-. 043-215838.

Vouwwagens en Caravans bij RIDDERBEKS! Kom eens kijken in Koningsbosch Prinsenb. 180, 04743-2213.

JAMET Vouwwagens. Hans Stassar, Heisterberg 78, Hoensbroek: 045-224200.

Uw vakantie begint bij BARTELS Caravaning: 5 à 6 kg gasfles ƒ 49,95; campinggas 2.5 kg ƒ 79,95; blokbatterijen 6 Volt ƒ 2,95; Lalleman stoelen hoog model ƒ 85,-; tv-antenne ƒ 65,-; Alkostab. ƒ 460,-; tev. ca. 5.000 campingartikelen tegen lage prijzen. Importeur van Caravelair, LMC Münsterland, Sprite en Predom. Verkoop-verhuur-reparatie-onderhoud alle merken en schaderegelingen. Plm. 50 inruilers aanwezig. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade-Hoensbroek. 04492-1870.

Te k. caravan ADRIA, 3-pers., bwj. '80, i.g.st., met voortent. Tel. 045-464149.

Andre Jamet VOUWWAGENS uit voorraad leverbaar. Dealer voor geheel Limburg. Camping en Recreatie Hans Stassar, Heisterberg 78, Hoensbroek. 045-224200.

DETHLEFFS caravan show alle 1992 modellen uit voorraad leverbaar. Tillemans recreatie, Haefland 19, Brunssum.

Te koop HOBBY Prestige 4.00 mtr., bwj. '87, eindkeuken, badruimte en voortent. Tel. 04498-54664.

WINSTPAKKERS o.a. Trekkers voortenten v. ƒ 1.295,- nu v. ƒ 985,-. Zware seizoens voortenten v.a. ƒ 1.945,- nu v. ƒ 1.355,- hoe groter de omloopmaat hoe groter Uw voordeel, Deense Larsen en Walker voortenten dak/schuif en terrasluifels, nu extra scherp geprijst. TV antenne v. ƒ 159,50 nu v. ƒ 69,50. Caravankluis v. ƒ 56,- nu v. ƒ 39,-. 4 zits koffertafel v. ƒ 159,50 nu v. ƒ 129,50. Gasgrils v.a. ƒ 105,-. etc. etc. Kom voor Uw eigen voordeel naar De Olde Caravan. Dr.Nolenslaan 141. Ind.park Nrd. Sittard. 046-513634, dond. koopavond.

Campers

Te huur nieuwe LAIKACAMPERS BeBo-Reisemobile. Tel. 09-49-2406-62414

Te huur wegens annulering nog enkele KAMPEERAUTO'S vrij van 24.7 tot 31.7; 10.7 tot 17.7 en van 17.7 tot 24.7. Aantrekkelijke prijzen. Tel. 045-216476 b.g.g. 04492-3311.

Te h. 4-6 pers. nieuwe KAMPEERAUTO'S v.a. ƒ 725,- p.w. 045-216476 b.g.g. 04492-3311.

4-pers. CAMPER, Ford Transit D, douche/wc, winterl. ƒ 15.000,- 045-752194

Te koop Camper FORD Transit, '81, compl. ingericht 2-pers. Tel. 045-580201.

Te k. VW CAMPER, geh. compl. 3-pers. bwj. '80, met voortent, geh. inger. goed onderh. vr.pr. ƒ 8.750,-. Tel. 045-722408.

Te koop CITROËN bus omgebouwd tot camper, bwj. eind '83. Tel. 045-416819 na 9.00 uur.

Luxemburg

LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wilwerwiltz. Inl. 045-410071

Duitsland

Houdt u van natuur en rust, kom dan voor Uw vakantie eens bij ons in REFERINGHAUSEN. Onze "Gasthof" ligt in het Hoch-Sauerland tussen Winterberg, Korbach en Willingen. "Gasthof zur Post", eign. Fam Schmidt. Tel. 09-49.56.321831 of v. Ned. 045-314870.

Frankrijk

Vak. in de ELZAS steervolle woning met alle comfort o.a. nog vrij van 25/7-8/8 en in de herfst e.v. Info. 045-465414 v.a. 7 juli.

Campers

Te k. KAMPEERAUTO Mercedes 5-6 pers., z.g.st. Alln, p.n.o.t.k. Tel 04493-2808

Camper VW, bwj. '83, 2-pers. Tel. 045-256447.

(Huis)dieren

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Regelmatig te koop KIPPEN leg-mestkuikens, kalkoenen broedmachines v.a ƒ 198,- voer-drinkbak. enz. Henk Ploemen, Rimburg. Tel 045-320229, ma. gesloten.

GEDR.PROBLEMEN met Uw hond? Bel M. Honings, gedipl. gedr.therapeut Limb. Inst. Hondenopvoeding. Tev. geh.cursus en puppy-training. 046-510173

30 jr. TEKKELFOKKERIJ. Op dit moment welpen (dwerg). Tel. 0949.2406-3175 Herzogenrath.

Te koop Engelse gladharige FOXTERRIER pups met stamb. Te bevr. 04742-2209

BOEMERS, Tekkels, Dw. poedels, Westi's, wit, Maltezers, York Terriërs. Kennel van Manolito, Walem 11a, Schin op Geul. 04459-1237.

Courageous (Eng.)-Bullterriërkennel heeft PUPS van kamp. afst. geb. 16 juni met stamb. ontw. en ingeent. Info: 045-229705.

Nog COLLIES te koop, zeer mooi. Tel. 04755-1583.

Kennel van de Kroankelhoeve: Siberische HUSKY-PUPS met stamboom. Tel. 046-751985

Te k. PUPPIE teef, 12 wkn., kruising Stafford/Mechel. Tel. 045-351476.

Te koop Jonge HENNEN met hele snavel. Moonen, Einighausenweg 4A, Guttecoven. Tel. 046-524401.

Te k. JACK-RUSSELPUPS, 2- en 3-kleur, ingeënt en ontwormd. 04976-42524.

Te koop GEVRAAGD zwarte bouvier teef of blonde bouvier teef ca. 1 of 2 jaar oud m.stamb. 04744-1677

Te k. SHIHTZU pups, zeer mooi, in huis opgevoed, 8 wkn. oud, ing. en ontw. Inl. 043-470981.

DUIVENHOK ca. 10 mtr. lang en ca. 4 mtr. br., verdeeld in 4 aparte ruimtes, met gang, z. gesch. v. duivenkweek. Inl. 045-257090.

Regelmatig te koop KIPPEN leg-mestkuikens, kalkoenen broedmachines v.a ƒ 198,- voer-drinkbak. enz. Henk Ploemen, Rimburg. Tel 045-320229, ma. gesloten.

BERNER SENNEN-PUPS met stamboom, ingeënt, v. kamp. Pascha v. Gabiar, m. res. kamp Günda v. 't Koreblumke. Info: 04104-74303. Alleen voor liefhebbers. 8 Vogels en aanvullende kennel, pups groeien op in huiselijke kring. Tel. 04905-2286.

West Highland WHITE-TERRIERS, 9 wk. oud, met stamboom, ouders aanwezig. Tel. 013-350914.

Te koop grote SIERHOENDERS. Nagelbeek 23 Schinnen.

MALTEZERPUPS met stamboom van particulier, kl. soort, Engels/Amer. bloedlijn Tel. 04104-74303.

Te k. AQUARIUM met vissen en toebeh., klassiek model, afm. 1.52 mtr hoog, 1.11 mtr breed, 46 cm diep, ƒ 300,-. Tel. 045-427927.

LABRADOR-RETRIEVER-PUPS, Golden Retrieverpups met stamb, gezondheidsgarantie. Ouders HD-vrij. Tel. 04135-1931.

Te k. MALTHEZERLEEUWTJES, kl. soort, ingeënt en ontw. Tel. 08851-14571.

Te k. Franse BULLDOG-PUP teefje met stamboom. Tel. 043-434064.

Te koop PUPS Yorkshireterriërs. Musketruwe 67C, Maastricht. Tel. 043-476143 of 479190.

Te k. AIREDALE Terriërpups met stamb., ingeënt en ontwormd. Tel. 046-756103.

Te k. zeer mooi nest grote MÜNSTERLANDERS pups zeer goed bejaagde ouders (uit jagersgezin), geb. 17-5, HD-vrij, stamboom, ontwormd en ingeënt. Tel. 045-259617.

Te koop BERNER-SENNENPUPS en Dobermannpups, met stamboom. Tel. 08866-2483.

Te koop DWERGGEITJES en krielkippen. Steenweg 17 Merkelbeek. 04492-1123.

Goed tehuis gezocht voor Am. Staff. TERRIERPUPS met stamboom, pr. n.o.t.k. Inl. 04450-2461.

Te koop AQUARIUM 2.60 x 60 x 50, eiken ombouw, met biofilter, vissen en planten. Tel. 045-324163.

Te k. van part. zwarte BOUVIERPUPS met stamb. ing. en ontwormd. 04257-9200.

Te k. witte en gewone MANDARIJNEENDEN e.a. siereenden. Tel. 046-520621.

Te koop nest grijs/blauwe KEESHONDEN. Telefoon: 04752-4256.

Te koop tropische VOGELS. Trichterweg 102, Treebeek/Brunssum.

Te k. kruising foxje/Maltezer en oranje dwergkeesje/vlinder 7 wkn. ƒ 125,- p/st. 09-3211863809.

Te koop langharige jonge Schotse COLLIESPUPS, ingeënt en ontw. 045-726184.

Te koop van boerderij GOLDEN RETRIEVERPUPS met prima stamb., ing en ontw., I.R.C. N. Tel. 04138-74213.

Te k. mooie bonte pekeneesjes, maltezers en yorkshires 7 wkn. ƒ 275,- p/st. Tel. 09-3211863809.

Af te halen à ƒ 7,50 jonge POESJES. Tel. 045-222675

Te k. Siberische HUSKYPUPS ingeënt en ontwormd, schrift. gar. 04138-76623.

Te koop 2½ jarige HENGST afstamming Damiro x Onix x Excelio, moederskant bijden keur, tel. 045-270856.

BOXERCLUB in Alsdorf neemt nog geïnteresseerde hondensportliefhebbers op. Tel. 09-49.2404.4217.

Te koop YORKSHIRE TERRIERTJES, zeer klein en mooi. Tel. 046-371833.

Te k. zeer mooie BEARDED Collie Pups, ontw., ing., goede stamb., met gar., alleen serieuze liefhebber. Tel 04244-1625 of 3243.

Afghaanse windhondenkennel AL-SHURA'S heeft pups te koop. Tel. 045-214805.

Te k. BOUVIER-PUPS, ingeënt en ontw. Zeer lief en waakzaam. 09-3211714994

Tibetaanse TERRIERPUPS uitsl. v. ser. liefhebbers. Tel. 04493-2443.

Goed tehuis gezocht voor een Mechelse HERDER, teef 3½ jr. Heeft veel aandacht nodig, ƒ 100,-. Tel. 045-727779 na 18.00 u.

Vogels-vissen ruim 120 soorten VOGELS. Grote sortering vijvervissen, aquanumvissen en planten. Dierenspeciaalzaak Leblanc Heisterberg 21, Hoensbroek Tel. 045-212876.

Tamme baby GEELKUIFKAKATOES, baby grijze roodstaartjes blauw-, geelvoorhoofd- en dubbele geel kop amazones. Deze week baby alexanders v.a. ƒ 250,-. Tevens inruil en gespreide betaling mog. uit eigen kweken. Tel. 046-375359.

Gratis af te halen jonge POESJES, 6 wkn. Tel. 045-742196.

Te k. pups van HEIDEWACHTELS, Maltezers, West Highland terriërs, Beagles en leuke grote en kleine bastaardhondjes ook Boomers. Tel. 04958-91851 (bij Weert) dagelijks geopend ook zondag's.

Te k. prachtige GOLDEN RETRIEVERPUPS, met prima stamboom, en schrift. gar. Tel. 04138-73284.

Te k. 2 jonge Engelse Spr. SPANIELS, reu, 10 wkn oud zeer mooie aftekeningen. Lief karakter met stamboom. G. Gelissen, Haagstr. 40, Merkelbeek. 04492-1852.

I.v.m. overlijden goed tehuis gez. voor raszeuf SCHIPPERKE (Keesje). Geen handelaren. 04493-1329.

Te k. Duitse HERDERPUPS 9 wkn. met stamb. Reeweg 100, Landgraaf, na tel. afspr 045-321988/425634.

Te k. Duitse HERDERPUPS 6 weken, geënt en ontw., met stamboom. Tel. 045-326065 na 20.00 uur.

Ruwh. TECKELPUPS te k. met stamb. Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

Langhaar POESJES te koop Tel. 045-228433.

Nog een jonge tamme AMAZONE te koop. Inr. mog. Tel. 045-729507.

Te k. Mechelse HERDER 7 mnd. oud, lief voor kind., ƒ 100,-. Tel. 04455-1459.

Opleidingen

ANWB en Bovag erk. Verkeersschool WISCHMANN & Zn voor al Uw rijbewijzen, motor, auto, vrachtauto, bus trekker en oplegger, auto en vrachtauto met aanhangwagen, opleiding voor alle chauffeursdiploma's. 045-321721 Landgraaf. 8 en 10 daagse opleiding mogelijk. Start cursus chauffeursopleiding zat. 8-sept.'92.

KONTAKTTRAININGEN en Therapeute. Telefoon 046-527673.

Rijles

ANWB Autorijleskamp
Met speciale off-season korting

Nu met extra korting van ƒ 250,- voor de periode van half september tot half december. Bel nu rechtstreeks:

ANWB Den Haag ☎ 06-8860

Uw RIJBEWIJS op Saba ., 8 dagen via autorijschool De Antillen; nu ook voor vrachtauto en aanhangwagen. Inl. 04750-32428.

S.D.L. biedt u aan: RIJBEWIJS A-B-C of D binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf ƒ 3.500,- all in, garantie en 100 % financ. mog. 010-4626668 of 4666535.

Interverkeers-academie met het internationale karakter. Uw rijbewijs voor ƒ 1.995,- met EXAMENGARANTIE voor jong en oud. Tel. 04459-2129/043-643201.

Haal Uw VRACHTWAGEN rijbewijs in 8 dgn. of 8 wkn. met examengarantie. Voor inl. Verkeersschool Theo van Bentum. Tel. 045-217487.

Huwelijk/Kennismaking

Aids infolijn
Bel gratis
06-0.22.22.20

Maand. t/m vrijd. van 14.00 tot 22.00 uur.

Nette eerl. j.man 43 jr., zkt. eerlijke slanke VROUW tot 50 jr. Br. Postbus 5041, 6401 GA Heerlen.

ALLEENSTAANDEN: Iedere donderdag Alleenstaandenbal in de bovenzaal. DJ Richard, zaal open 20.00 uur. Iedere zat. en zond. dans- en contactavond voor boven de 30 jaar in de kelderbar "La Chalet", Zaal open 20.00 uur, DJ Richard - DJ Chalet, Kometenstraat 25A, Treebeek. Tel. 045-211375.

Knappe jonge Filip. vrouw 24 jr., zoekt ser. kennismaking met jonge ser. MAN tot 34 jr. Br. liefst met foto o.e.r. Brief in Engels s.v.p. Br.o.nr. B-1978, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen

Nette eerlijke MAN, 49 jaar, 1.70m, zoekt eerlijke vrouw tot 50 jaar Br.o.nr. B-1981 Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Man, 59 jr., VUT, z. kind., z.k.m. nette VROUW wed. of gesch., ca. 50 jr., geen avontuur. Br.o.nr. B-1983, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Nette heer, 65 jr., vitaal en humoristisch en eerlijk karakter,zoekt volslanke DAME tot 55 jr. s.v.p. met foto, absoluut retour. Ben niet onbemiddeld maar liefde is mij meer waard. Br.o.nr. B-1989 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Weduwnaar, 73 jaar, geh. onth. met auto, zoekt leuke VRIENDIN van 65-69 jaar, uit Roermond of omgeving. Br.o.nr. B-1996, LD. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Jonge vrouw 33 jr. 1.73 l. gesch., 2 kind., zoekt MAN tot 40 jr. voor vaste relatie. Geen bar of discotype. Br. liefst met foto o.nr. B-2002, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

ALLEENSTAANDEN Werkgroep 't Gulles Hoes Hoek Agricolastraat Ophoven 1, Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verplicht. Inl. 046-747962.

J. man, 48 jr. zoekt echtp. of DAME v. mod. vriendschap. Br.o.nr. B-2011, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen

Spont. goedverz. zelfst. man, 27 jr. 1.88 l, met vaste betrekking zoekt een eerlijke, spontane VROUW, kind. geen bezw. Br.o.nr. B-2012 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Alleenst. buitenlandse jonge vrouw, 29 jr. met 3 kinderen zkt. via deze onsympt. weg een ser. MAN tot lft. ca. 40 jr. om 'n duurzame relatie op te bouwen. Br.o.nr. B-2003, L.D. Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

RK heer, ongeh. zoekt langse deze onsympathieke weg kennism. met nette WEDUWE of ongh. om de eenzaamheid om te lossen. Leeft. 40-55 jr. Br.o.nr. B-2006 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Alleenstaande goed uitziende dame 60 jr., 1.70 groot niet plaats gebonden zoekt betr. nette Heer. Br.o.nr. B-2013 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Jongeman 32 jr. l. 1.75 z.k.m. VROUW lft. tot 34 jaar zonder kind. Br. m. foto en tel.nr. Br. o.nr. B-2014, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

WEDUWE zkt. eerlijke spontane weduwnaar, 50-60 jr. Br.o.nr. B-2015, L.D. P.B. 2610, 6401 DC Heerlen

Welk net sl. sport. MEISJE v. 22-23 jr. (beslist g. bartype) wil mij 'ns schrijven om nad. kennis te maken. Zelf ben ik 30 jr. heb een goede baan, rook en drink niet, maar doe aan vele sport. Spreekt je dit aan, stuur 'n Br.o.nr. naar B-2016, L.D. P.B. 2610, 6401 DC Heerlen

Pos. denkende WEDUWNAAR 55 jr., 1.86, beschikt over vrije tijd die hij samen met dame (weduwe) tussen 45 en 55 jaar meer inhoud wil geven. Hierbij denkende aan wandelen, terrasje, etentje, kortom genieten van de fijne dingen des levens. Hiervan uitgaande moet het mogelijk zijn 'n relatie op te bouwen. Brieven onder nummer. B-2017 Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Nette VROUW middelbare leeftijd zkt. fijne partner 55-60 jr. om samen gelukkig te zijn. Br.o.nr. B-2018 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Hrl.

Sportief aantr., ongeb. chique gekleed gaande 59-jarige MAN, 1.78 m, goede maatsch. pos., zoekt serieuze kennism. met aantr. dame tot 60 jr. wederz. respect en vertrouwen, ondernemend, goed gespreid, brede interesses, geborgenh., gezellig thuis. Br.o.nr. B-1134 LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Huwelijksbureaus

Breng een lichtpunt in u leven voor nu en in de toekomst. POOLSE dames zoeken serieus contact met Nederlandse heren. Wij zoeken 100% betrouwbaar. Perfekte begeleiding. Bel dan Europees Advieskantoor Wroclaw VOF 04746-5731.

Huwelijksbureaus

Zoekt u een partner ?

Nederlands grootste relatieburo met circa 5000 partnerzoekers geeft u natuurlijk een grote kans van slagen.
RUIM 70% VINDT BINNEN
ENKELE MAANDEN EEN RELATIE
Wilt u meer weten? U kunt geheel vrijblijvend bellen.
Maastricht e.o. mevr. Corsius 043-640170
Heerlen e.o. mevr. Willemse: 045-215481
Roermond, mevr. Cremer: 04750-10554
Weert, mevr. Janssen: 04950-36337

Stichting Date

Erkend stichting Consumentenbelangen bij Relatievorming

Partnerkeuze van uitstekend maatschappelijk niveau

Bij Mens en Relatie staat een deskundig team met 40 consulenten en psychologe klaar om voor u een levenspartner te vinden. Slagingspercentage: ruim 70% via onze PERSOONLIJKE bemiddeling. Meer weten? Bel dan: HEERLEN/Maastricht e.o.: 045-726539 Mevr. Luchtman ROERMOND e.o.: 04750-15534 Mevr. Nabarro Of vraag de GRATIS BROCHURE aan: Postbus 525, 6040 AM Roermond of Postbus 5050, 6401 GB Heerlen.

MENS EN RELATIE

ERKEND BUREAU GEEFT VERTROUWEN
Limburgs grootste bureau

Bent U zoekende! Wilt U toch aan een RELATIE denken, dan brengen wij U in contact via ons Amerikaans systeem. Bel voor informatie 04746-5731 Europees Advieskantoor Wroclaw VOF.

Kapper/Cosm.

SCHOONHEIDS-massageped.- stoelen, beursmod. Tel. 04923-66561.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Mode Totaal

Groothandel in Textiel
ruimt op

Handelaren en winkeliers zijn bij ons welkom.
Gekleurde t-shirts, d. jeans, h. jeans, kinder-jeans, kinder broekjes, leggings, d. blouses viscose, heren-hemden, dames-rokken en blouses, d. bermuda's viscose, d. jeans kort. Kinder t-shirts (bedr.) Huispakken. Nog veel andere artikelen.
Bel voor meer informatie: Tel. 04754-87502.
H.o. Schmeiko Ned. B.V. Ridderlaan 20, Pey-Echt.
Tel. 04754-87502. Fax: 04754-88013.
Geopend dinsdag t/m vrijdag van 10.00-18.00 uur.
Ook geopend tijdens bouwvakantie.

Te k. witte BRUIDSJURK mt. 42-44, pr.n.o.t.k. 045-421946 b.g.g. 045-424322.

Te koop BRUIDSJAPON mt. 40-42, pr.n.o.t.k. Tel. 045-270704.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Baby en Kleuter

Te koop gevraagd TRAPHEKJE. Tel. 045-754297.

Weg. overcompl. t.k. gloednieuwe combi KINDERWAGEN, 4 in 1, compl. in doos verpakt nw.pr. ƒ 1.085,- nu ƒ 400,-. 045-210717

Bel de Vakman

Inbraak/alarminstallatie

voor particulier en bedrijf met 24 uurs garantie. Vraag gratis prijsopgave. Ook voor alle voorkomende electrotechnische werkzaamheden. Landelijk erkend installatiebur. Gerrit van Schaik, Kerkrade. Tel. 045-421211. Fax 420826

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

BIEZENSTOELEN vernieuwen nu ƒ 48,- per stuk met garantie. Tel. 045-418820.

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

Voor BEHANG- en schilderwerk. Tel. 045-310273.

SCHOTELANTENNES verkoop, montage, reparatie, ook van elders gekochte. Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Ook tuinaanleg, vrijbl. prijsopgave. Tel. 045-324249

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

Voor al uw SANITAIR, gas, water, c.v., badkamers. Ook aanleg. Tel. 045-441211

Wonen Totaal

Eiken-meubelgroothandel
t.o.h. reüniegebouw Geleen

30% goedkoper dan elders

Groenseykerstraat 41B. Tel. 046-747446.
Open ma. v. 13.00-18.00 uur; dinsdag-vrijdag v. 09.00-18.00 uur; zaterdag v. 10.00-17.00 uur.

Massale magazijnverkoop van honderden nieuwe keukens en inbouw-apparaten in onze keukenmagazijnen

SITTARD OF ECHT

waar alle showroomkeukens en inbouwapparaten welke in de Horn-keukensupers zijn vervangen en in Echt en Sittard worden verzameld en verkocht

tot 60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer. Elke dag superlage aanbiedingen in alle kleuren en afmetingen. Hier enkele voorbeelden

Mooie parelmoer kunststof hoekkeuken

Afm. 280 x 160 cm
Normale prijs ƒ 9.524,-,

Nu ƒ 2.298,-

Fraaie gepatineerde eiken hoekkeuken

Afm. 240 x 220 cm
Normale prijs ƒ 12.462,-

Nu ƒ 4.498,-

Tijdloze hout-kunststof keuken in linnenstruktuur

Afm. 280 x 160 cm
Normale prijs ƒ 6.210,-

Nu ƒ 2.898,-

Etna elektrische inbouw oven, type 331

Normale prijs ƒ 979,-

Nu ƒ 498,-
Horn
Sittard, Bergerweg 51-53

(Industrieterrein Bergerweg Tel: 046-511775)

Echt, Loperweg 8

Tel. 04754-86188

Te k. eiken WANDMEUBEL ƒ 895,-. Tel. 045-444841.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Zomer-opruiming

Kortingen 30-40 % op nwe. showroom- en mag. inbouwapparatuur als inb. vaatwasmachines en combitron. Siemens/Bosch etc. Zolang de voorr. strekt.
VOSSEN KEUKENS HEERLEN
Glaspaleis, Kerkplein en Eikenderweg 77, Heerlen. Tel. 045-717555.

Te koop eiken PARKET 22 mm, 1e kwaliteit. Tel. 045-426934.

Te k. sterke KOKOS 1 mtr. breed, halve prijs, rood of groen/beige: 045-219134.

Te k. 2-3-zits beige leren BANKSTEL, vr.pr. ƒ 500,-. Anjelierstr. 21, Heerlen.

Compl. 2 pers. slpkr. (wit); 3 kamerkasten eiken fineer en kleingoed. Verkoop ALLEEN zat. v. 10.-18. uur. J. Postmesstr. 16, Sittard.

Te koop noten wookamer MEUBELS. Danielsstr.1, Landgraaf, na 18.00 uur.

Te k. Scand. mass. grenen eettafel met 4 stoelen en bankje, totaal ƒ 550,-. Tel. 045-428687 na 20 uur.

Zoekt u 2e hands BELS? Veel keus, ... tiek. Kouvenderstr. Hoensbroek.

Te koop licht eiken ... KAMER lits-jumeaux ombouw, 3-drs. ... met spiegel, 045-2742...

Rood ijzeren HOO... PER met 2.00 mtr. ... nieuwst., vaste pr. ... Tel. 045-424430.

Te k. donk. eiken ... KAST ƒ 875,-; eik. ... met nieten zitting ... moderne eiken ... klok ƒ 175,-. 045-2188...

Te k. massief d.eiken ... KAST, 1d-drs. kast, ... tafel, ronde eeth. ... 045-412221.

Te k. modern wit ... MEUBEL, plus witte ... met 6 stln. i.pr.st. ... Tel. 045-456146.

Te k. zw. eiken INBO... kast nieuw; 3 encyclo... schilderijen; meisje... Tel. 045-317005.

Radio e.d.

Te k. 4 PIONEER ... sprekers, 150 Watt, ... zer, ƒ 450,-. 045-4187... 18.00 uur.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels

Superbruiners voor lage prijzen
ƒ 895,-; ƒ 995,-; ƒ 1.095,-; ƒ 1.195,-; ƒ 1.295,-; ƒ 1...
ƒ 1.495,-; ƒ 1.595,-. Met Wolff lampen, gratis monta...
bezorgen met superservice. Deskundige voorlichting...
Bij van ERP, Limbrichterstraat 18, Sittard, tel. 046-51...

ZONNEHEMELVERHUUR Mezo; 10-lamps gebogen zonnehemel op kantelstatief huurpr. ƒ 50,- p/wk., 3 weken ƒ 140,-. Bez. en pl. ƒ 20,-. Inl. 045-312956.

Met een PICCOLO ... Limburgs Dagblad ... uw oude spulletjes ... kwijt. Piccolo's doen ... wonderen... Probeer... Tel. 045-719966.

Computers

Computer FREAKS opgelet !!

COMPUTERKASTEN:
Big Tower 220W p/s Hfl. 246,- incl. B.T.W.
Midi Tower 200W p/s Hfl. 212,- incl. B.T.W.
Mini Tower 200W p/s Hfl. 141,- incl. B.T.W.
Slim Line 200W p/s Hfl. 180,- incl. B.T.W.

SYSTEMEN
MAGNUM 386SX-25Mhz P.C. (compleet).
Met: Mini Tower, 1 Mb intern geheugen, VGA kaart, multi I/O (2s/2p/1g) 3,5 en 5,25 FDD, 80 Mb HDD, 101 keyboard, muis met software, VGA kleurenmonitor

Hfl. 2.525,25 incl. B.T.W.

MAGNUM 486DX-33Mhz / 128K cache memory met: big tower, 4 Mb intern geheugen, VGA kaart, multi I/O (2s/2p/1g), 3,5 en 5,25 FDD, 80Mb HDD, 101 keyboard, muis met software, VGA kleurenmonitor

Hfl. 3.750,- incl. B.T.W.

Er zijn ook nog andere configuraties mogelijk!
Vraag gerust onze prijslijst aan, of kom eens langs.

Tactron Ingenieursburo B.V.

Afd. computer & componenten verkoop
Bilserbaan 19d, 6217 JD Maastricht
Tel. 043-436060 Fax. 043-436400
geopend van maandag t/m vrijdag van 9.00 / 17.30 uur
zaterdag van 9.00 / 17.00 uur.

AMIGA 500, v. extra hardw. en softw., bijv. HDD 80 MB, pr.n.o.t.k.. Tel. 045-411148.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-71...

TV/Video

Goede KLEUREN TV's, zeer grote sort. met gar. Philips grootb. v.a. ƒ 125,-. Reeds 25 jr. TV-occ.centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. 045-724760.

Te k. kleuren TV ... standsbediening, 3 ... ƒ 275,-. Tel. 045-21654...

Kleuren TV's 8-12 ... ƒ 75,-. Afst.bed. v.a. ... oa. Philips. ... FRANK BV, Boksr... Heerlerheide. 045-...

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Huishoudelijke artikelen

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten

koelen, vriezen, wassen, hifi, stereo, kleuren-tv, video etc.

WITTE HAL SITTARD EN MAASTRICHT

waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten ... de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot ...

60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer, Elke dag superlage aanbiedingen

OP IS OP, SLECHTS ENKELE STUKS
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes

Pioneer Hifi Set

met digitale tuner, dubbel cassettedeck, S22, versterker 2 x 50 W., platenspeler
geen ƒ 1.559,- of ƒ 898,- maar

ƒ 598,-

Sanyo kleuren TV

CEP 3021, met teletekst en afstandsbediening
geen ƒ 799,- of ƒ 698,- maar

ƒ 498,-

AEG wasautomaat

hoogtoerig, geschikt voor 5 kg wasgoed, regelbaar toerental, RVS uitvoering kuip en trommel
geen ƒ 1.599,- of ƒ 1.398,- maar

ƒ 1.198,-

Magnetron

MWT 620, 26 liter inhoud, draaiplateau , tiptoetsen, geen ƒ 798,- of ƒ 598,- maar

ƒ 298,-

WITTE HAL
Sittard

Bergerweg 51-53 Industrieterrein Bergerweg. 046-518...

Maastricht

Schamerweg 66-70 achter Horn keukensuper 043-6331...
Ook uw adres voor keuken-inbouwapparatuur met grote kortingen

SIEMENS

Bosch, Zanker, AEG, Miele-wasmachines, drogers, koelkasten, vriezers, vaatwassers. De laagste prijs. Jac Kohlen, Rijksweg N 104, bij ziekenhuis Sittard, 046-513228 of 514862.

IJSK. gasf. ƒ 95,-; ... tom. ƒ 175,-. diepvr. ... wasdr. ƒ 175,-. 045-7...

Te k. DIEPVRIES met ... merk AEG, prs. ƒ ... ƒ 775,-. Tel. 045-752...

Als u ons voor 12 ... 's morgens belt, staat ... PICCOLO de volgende ... al in het Limburgs Dagblad

MIELE wasautom. en drogers. Voll. gerev. va. ƒ 595,-. Toenbreker 045-325819.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Voor Piccolo's zie verder pagina 18

Ritzer houdt vanuit ooghoeken Awacs in de gaten

'Nee, Onderbanken is geen saaie plaats'

DOOR JAN HENSELS

ONDERBANKEN – „Onderbanken hoeft niet 't Gooi van Oostelijk Zuid-Limburg te worden. Duidelijk is wel dat wonen en recreatie voor deze 'groene' gemeente steeds belangrijker worden." Aan het woord scheidend burgemeester Vincent Ritzer (48) van Onderbanken. Na tien jaar gaat de eerste D66-burgemeester van Limburg zijn geluk in het Noordlimburgse Beesel beproeven. Hij had een nieuwe uitdaging nodig. „Sommige discussies in de raad herhalen zich."

Wie in Onderbanken zijn oor te luisteren legt, hoort het gerucht dat Ritzer weggaat omdat het tussen hem en een lid van het college niet zo botert. In de Awacs-discussie, waarvan de littekens in de plaatselijke politiek nog zichtbaar zijn, verschillen Ritzer en loco-burgemeester Theunissen nogal eens van mening. Ritzer: „Het is bekend dat we beide niet hetzelfde standpunt innemen in de Awacs-discussie. Andere meningen respecteer ik. Als ik echter om die reden zou zijn weggegaan zou ik al jaren eerder zijn vertrokken. Maar ik ga de moeilijkheden niet uit de weg."

Ritzer weet dat sommigen in Onderbanken hem nog steeds kwalijk nemen dat hij met de vliegbasisleiding een dialoog is gestart. Radicaler ingestelde plaatsgenoten vonden dat uit principe niet met de leiding gesproken moest worden, daarmee erkende je de basis immers. Ritzer: „Ik ben een pragmaticus. Als je beseft dat sluiting van de Awacs-basis in Teveren niet haalbaar is, moet je proberen de overlast tot een minimum te beperken."

Net als hij op de Awacs-perikelen terugblikt, scheert een toestel over het gemeentehuis. „Vanuit de ooghoeken hou je elk overvliegend Awacs-toestel in de gaten. Dat is een tweede natuur geworden. Dit toestel gaat landen, die houden zich aan de vliegroute. Als je ziet dat een toestel langs de kerktoren vliegt, weet je dat er iets niet klopt."

De Awacs-commissie is volgens hem soms wat formeel en bureaucratisch, en het stelt de basis als zodanig niet ter discussie, nuttig is het volgens Ritzer niettemin. „Aanvankelijk kon je niet eens met de leiding van de basis praten."

In Brunssum klaagden raadsleden er onlangs over dat de afspraken over de regionale werkgelegenheid in de afgesloten Awacs-convenant klaarblijkelijk weinig hadden opgeleverd. Opdrachten van het ministerie van Defensie aan bedrijven in de regio zijn er ook volgens Ritzer niet of nauwelijks geweest. „Gezien de bezuinigingen bij Defensie zal daar ook wel weinig van terechtkomen." Andere afspraken in de convenant zijn wel nagekomen: „Er is geld beschikbaar gekomen van Defensie voor de bouw van het bejaardencentrum en de verplaatsing van de betonfabriek in Schinveld."

Groen

De geluidhinder ten spijt, afficheert Ritzer Onderbanken graag als 'groene gemeente'. Natuurontwikkeling in Brunssum-Noord moet de landelijke plaats nog groener maken. Eerder liet de burgemeester al weten dat Onderbanken zich eigenlijk niet meer zo moest richten op het aantrekken van nieuwe bedrijven. Het college vond bijvoorbeeld de komst van het proefdierenbedrijf niet langer gewenst. Een klein bedrijventerrein, zo dat er al komt, zou slechts moeten dienen om plaatselijke ondernemers uit de brand te helpen", luidt de nieuwe filosofie.

De natuurontwikkeling moet in de buurt van het zweefvliegveld plaatsvinden. Met het aangrenzende natuurpark in Gangelt levert het Leiffenderven en omgeving een mooi grensoverschrijdend wandel- en fietsgebied op. Tevens kondigt Ritzer beschermende maatregelen aan voor de Schinveldse bossen. „Voor die bossen komt er een zonering. Dat houdt bijvoorbeeld in dat bepaalde wegen worden afgesloten voor gemotoriseerd verkeer, met uitzondering van bestemmingsverkeer. Nu rijden er bussen met bejaarden naar Nonke-Busske over stoffige bospaden. Daar horen die bussen niet thuis."

Op de vraag of hij niet bang is dat Onderbanken zo een wat al te rustige, zelfs saaie gemeente dreigt te worden zegt Ritzer: „Er is een bruisend verenigingsleven, helemaal niet saai. Maar voor bepaalde voorzieningen heeft een kleine gemeente als Onderbanken een te gering draagvlak. Voor voortgezet onderwijs bijvoorbeeld. Daarvan is het goed als het in de buurt aanwezig is."

De ontwikkeling van Schinveld-Noord en het op peil houden van het voorzieningenniveau van de kleine kernen zijn belangrijke zaken die zijn opvolger kan oppakken. „In de kleine kernen Jabeek, Bingelrade en Merkelbeek moeten er woningbouwmogelijkheden bij komen. Dat is voor de leefbaarheid van belang. Ook het behoud van de basisscholen is belangrijk in dat verband."

Het al dan niet sluiten van gemeenschapshuis 't Kloeëster is een ander heet hangijzer dat na zijn vertrek aan de orde komt. Ritzer spreekt hardop uit dat het moeilijk zal zijn een goede bestemming te vinden voor het gebouw als de twee huidige huurders vertrekken. Over privatisering is hij sceptisch. En: „Er zijn in Schinveld verschillende voorzieningen voor het verenigingsleven. Over het al dan niet sluiten van dit gemeenschapshuis moet de raad maar een uitspraak doen. Ik heb daar zo mijn ideeën over. Ik ga daarover niet over vóór mijn graf heen uitspraken doen."



● *Vincent Ritzer, na tien jaar Onderbanken toe aan een nieuwe uitdaging.* Foto: FRANS RADE

ontmoeting op zaterdag

Woningvereniging veegt concept huurders van tafel

Bewoners ontevreden over renovatieplan

Van onze verslaggeefster

HOENSBROEK – Inwoners van Hoensbroek-Zuid zijn ontevreden over de manier waarop woningvereniging Hoensbroek hun huizen wil renoveren. De woningvereniging is voornemens om bijna tweehonderd huizen in die wijk zowel van binnen als van buiten op te knappen.

De 109 woningen aan de Mgr. Hanssenstraat en het Pius XII-plein komen het eerst aan de beurt, dit en het volgend jaar. In 1995 wil 'Hoensbroek' beginnen met de 80 huizen aan de Burg. Kremersstraat, de Burg. Mannenstraat en de Burg. Willemstraat. Hiermee heeft de Huurders Belangen Vereniging (HBV) uit de wijk grote moeite.

„De toestand van die 80 huizen is ronduit slecht. Veel slechter dan die 109 woningen die binnenkort een onderhoudsbeurt krijgen. De oudste huizen komen nu het laatste aan de beurt", meent secretaris J. Bus van de HBV. „Daarom willen wij het binnenonderhoud van die 109 huizen doorschuiven naar '95. Het geld dat daarmee vrijkomt kan de woningbouwvereniging gebruiken om de buitenboel van de 80 huizen in de 'burgemeestersbuurt' voortijdig aan te pakken."

Volgens de secretaris staat de meerderheid van de bewoners achter dit voorstel, evenals de Woonbond. Een gesprek met de woningvereniging, begin juni, liep daarentegen op niets uit. 'Hoensbroek' blijft bij haar besluit om het groot onderhoud integraal aan te pakken. „Als je eerst buiten en pas enkele jaren later binnen gaat opknappen, heb je twee keer aannemerskosten én overheadkosten. Dat is te gek", meent directeur J. Peeters van de woningbouwvereniging.

Akkoord

„Deze renovaties zijn al in 1989 gepland en ook besproken met de bewoners. Toen ging iedereen akkoord", zegt Peeters. „Op dit moment zijn we bezig met de voorbereidingen voor de eerste helft van de renovatie. Zeker 42 mensen hebben hun handtekening voor het onderhoudsplan al gezet."

Peeters heeft wel begrip voor het standpunt van de HBV, maar, zo zegt hij: „Het bestuur heeft onze zienswijze al lang geleden duidelijk gemaakt. Het tracé blijft zoals het is."

De bestuursleden van de HBV voelen zich 'in een hoek gedreven'. „Wij laten het er niet bij zitten", zeggen secretaris Bus en bestuurslid W. Albert.

De HBV heeft inmiddels een gesprek aangevraagd met het Heerlense college van B en W. Wanneer het gesprek plaatsvindt is nog niet bekend. Voor aanstaande maandagavond is een bijeenkomst met de huurders gepland.

Koestraat Kerkrade is zeer onveilig

KERKRADE – De Koestraat in de Kerkraadse wijk Erensteinerveld komt als eerste in aanmerking bij het inrichten van 30 km/uur-straten. De straat komt uit een gemeentelijk rapport als onveiligste weg in de gemeente naar voren.

Dit betekent niet dat de Koestraat ook als eerste wordt aangepakt. Kerkrade wil herinrichting van een straat pas uitvoeren als ook het wegdek of de riolering vernieuwd moeten worden. Anders moeten de straten meer dan een keer opgebroken worden en dit is duurder voor de gemeente en hinderlijker voor de omwonenden.

De gemeente vindt dat er nog te veel onveilige straten in Kerkrade zijn. Deze moeten worden ingericht als 30 km/uur-straat. Om te bepalen welke straat de hoogste prioriteit heeft, is de onveiligheid in deze straten onderzocht. Na de Koestraat, waar onlangs actie is gevoerd voor verkeersmaatregelen, komt de Veldkuilstraat als onveiligste naar voren, gevolgd door de Gladiolenstraat, Lupinestraat, Kleingraverstraat, Oude Tunnelweg, Kokelestraat, Nummer II-straat, Bernhardstraat, Chevremontstraat en de Kloosterraderstraat.

De veiligste straten van Kerkrade zijn de Adriaan van Ostadestraat en Klifstraat.

Automobilist stoort dief

LANDGRAAF – Een onbekende man heeft donderdagmorgen geprobeerd een Landgraafse (67) te beroven op de Europaweg-Zuid. De man ging er zonder buit vandoor toen een rode personenauto hem naderde.

Het slachtoffer liep omstreeks half elf op de Europaweg-Zuid in Landgraaf toen een bromfietser naast haar stopte. De jongeman legde de brommer op het wegdek, greep de vrouw bij haar schouders en schopte haar bij haar bovenbeen. Ondertussen riep hij 'hast du geld'. Een onbekende automobilist in een rode wagen was getuige van het voorval. De dader is blank, 18 tot 20 jaar oud en ongeveer 1.70 meter groot. Hij heeft blond haar, een mager postuur en een ingevallen gezicht. De jongeman droeg een grijs T-shirt zonder mouwen.

Inbrekers bekennen 60 misdrijven

HEERLEN – De twee mannen die de Heerlense politie maandagmorgen aanhield op verdenking van inbraken in vijf garageboxen hebben inmiddels zestig misdrijven bekend.
Het duo, een 24-jarige man uit Hoensbroek en een 20-jarige Heerlenaar, hield zich het laatste half jaar bezig met woninginbraken, insluipingen in bedrijven en diefstallen uit auto's en caravans. Hierbij is naar schatting voor honderdduizend gulden schade aangericht. De beiden waren vooral actief in Oostelijk Zuid-Limburg en enkele plaatsen in Duitsland. De politie verwacht dat er in deze zaak nog meer aanhoudingen zullen volgen.
Donderdag, in alle vroegte, betrapte de Heerlense politie een 35-jarige man op heterdaad toen hij trachtte in te breken in een restaurant aan de Plaatstraat. Tijdens het verhoor bekende de dakloze ook tien andere kraken in het Heerlense centrum. De buit bestond veelal uit geringe geldbedragen en etenswaren.

Honds protest



● *Niet de hond, maar het baasje moet ervoor zorgen dat de hondepoep opgeruimd wordt, vinden de leerlingen van basisschool Heerlerbaan.* Foto: FRANS RADE

Ontmoetingsplek voor jongeren Hoensbroek klaar

HOENSBROEK – Jongeren uit de Hoensbroekse Kasteelbuurt hebben sinds gisteren een eigen ontmoetingsplek in de wijk. De jongeren kunnen bij elkaar komen in een schuilhut bij de voormalige rolschaatsbaan aan de Wingerdweg. De ontmoetingsplek is een onderdeel van het wijkbeheerplan van de gemeente Heerlen dat begin dit jaar van start ging.

Voorheen hadden de jongeren geen eigen ruimte in de nabije omgeving.

Plekken die er waren, werden vaak als bedreigend ervaren door de jongeren. De nieuwe ontmoetingsplaats is voorzien van een schuilhut met banken en tafels. Ook is er een fietscrossbaan en verscheidene speeltoestellen. Nabij de schuilhut is goede verlichting aangebracht.

De wijkjeugd mocht van de gemeente zelf aangeven van welke voorzieningen behoefte bestond.

Vervolgens gingen de jongeren, veelal leerlingen van LTS De Aldenhof, zelf aan de slag met de bouw van de voorzieningen.

De jongeren moeten de plek zelf beheren. Met de opening van de jongerenvoorziening heeft de gemeente Heerlen tevens de herinrichting van de Kasteelbuurt afgerond.

Kinderen pikken poep niet meer

Van onze verslaggever

HEERLEN – „Bah vies", zingen ongeveer 270 leerlingen van de Openbare Basisschool 'Heerlerbaan' terwijl ze naar een grote bruine drol van papier-maché staren. Het is het pronkstuk van hun ludieke actie tegen hondepoep, die gisteren plaatsvond.

Het openbare speelterrein naast de school wordt al lange tijd gebruikt als hondentoilet. De hondeneigenaren houden er geen rekening mee dat de ontlasting van hun huisdieren wel eens op de kleren en lijven van kinderen terecht kan komen. Dat dat regelmatig gebeurt, blijkt wel uit de gedichtjes die de kinderen in het kader van de actie hebben geschreven. Regels als „Hondepoep van aan mijn voeten tot aan mijn kaak", en „Jakkie wat vies", spreken voor zich.

Om de dominante aanwezigheid van de hondenontlasting aan te tonen staken de leerlingen rood met gele vlaggetjes in de hondedrollen op het veld. Door de vele rechtovereindstaande wimpels leek het veld wel een feestterrein, terwijl er eigenlijk meer poep dan onkruid bleek te zijn.

„We proberen kinderen door de actie te leren dat ze bepaalde zaken niet hoeven te nemen zoals 'ze zijn'", zegt directeur Peter Satijn, die zich tijdens de actie als een soort Ome Willem gedroeg.

Hij hoopt dat zijn leerlingen binnenkort op een hondepoepvrij speelterrein kunnen spelen.

Jubilaris krijgt lintje

HOENSBROEK - Tijdens de viering van zijn veertigjarig dienstjubileum heeft de 55-jarige Sjef Moonen gistermiddag de zilveren eremedaille in de orde van Oranje-Nassau gekregen. De koninklijke onderscheiding werd hem opgespeld door Heerlens burgemeester Piet van Zeil.

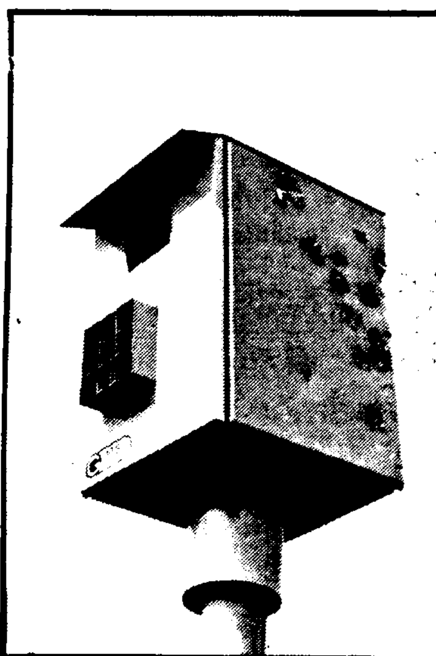
Moonen, in dienst bij de woningbouwvereniging 'De Voorzorg', kreeg de medaille vanwege zijn vakbekwaamheid, inzet, verantwoordelijkheidsgevoel, hulpvaardigheid en collegiale instelling.



● *Sjef Moonen met de koninklijke onderscheiding.* Foto: FRANS RADE

Bij de koffie

Fotokast(1)



● *Wie, oh wie heeft deze fotokast op het kruispunt Emmastraat/S 20 in Brunssum doorzeefd? Vermoedelijk een heethoofdige automobilist, die door rood is gereden en vervolgens in de veronderstelling verkeerde dat hij op de gevoelige plaat is vastgelegd. Die gedachte heeft als de spreekwoordelijke 'rode lap' op hem gewerkt, waarna hij de fotokast maar met een vuurwapen heeft doorzeefd! De Brunssumse gemeentepolitie weet het niet meer. Ze weet niet eens wanneer dit is gebeurd. Vermoedelijk tussen 1 en 22 juni. De politie vraagt zich ook af waarom die kast daar staat. 'Misschien omdat ze dan niet door rood rijden?!' De clou van het verhaal is dat er nooit een camera in het 'kassie' heeft gezeten.*

Fotokast(2)

● *De eigenaar van de fotokast, Rijkswaterstaat in Maastricht, zegt dat er op 23 juni 1992 aangifte is gedaan van de vernieling. Een hoofdkantonnier, iemand die toezicht houdt op de bermen van de wegen en alles wat er gloeit (stoplichten) en flitst (fotocamera's), kwam die dag langsrijden. Maar goed dat er geen camera – waarde 45.000 gulden – in die kast zat. Deze stond inmiddels op een drukker kruispunt haar flitsend werk te doen. Wat betreft die paal met kast: die wordt volgende week verwijderd en gerenoveerd. Daarna komt hij op een urgentere plaats te staan. Hopelijk is hem daar een langer leven gegund.*

Fotokast(3)

● *Wat zeggen de buurtbewoners van de fotokast? „Verleden week dinsdag heb ik drie a vier schoten gehoord. Ze klonken heel dichtbij, vlakbij mijn huis. Er vallen hier regelmatig schoten. Het is hier net een 'klein Chicago'," zegt een buurtbewoner. „Het was zo'n vijf weken geleden," zegt een buurtbewoonster. „Ik werd midden in de nacht wakker van een aantal schoten." Een ander zegt: „Kon er maar iets meer gedaan worden aan de veiligheid in onze buurt. We zijn allemaal toch wat huiverig." Dus eigenlijk is die doorzeefde fotokast een ernstige zaak...*

Snuffelen

● *Limburgers die dit weekeinde liever van het Tour-geweld verschoond blijven kunnen in de Heerlense wijk Welten terecht. In de woonstraat Altaar Dries kan zondag 'gesnuffeld' worden van 10 tot 16 uur. Het koopwaar varieert van huishoudelijke spulletjes tot babykleertjes. Wie wils dus!*

Oratorium

● *De Heerlense Oratoriumvereniging, met zo'n tachtig leden, zit financieel een beetje moeilijk. Dat wil zeggen: het is steeds lastiger om de jaarlijkse uitvoering van de Mattheus-passie goed op het podium te brengen. Daarom heeft koorlid Van Engelen een actie op touw gezet die de vereniging de nodige financiële speelruimte moet opleveren. „Voor ons is het belangrijk dat wij niet alleen de Mattheus-passie, maar ook andere werken in ons repertoir kunnen opnemen", zegt mevrouw Van Engelen. Wie er iets voor voelt om op z'n minst de 'passion' voor Heerlen te behouden kan zijn of haar bijdrage storten op rekeningnummer 82.00.37.400 van de SNS-bank.*

[illegible]specialzaak, alle [illegible]stukken en aanverw. ar[illegible]. REKER, Kluis 28, [illegible]. Tel. 046-740785.

[illegible] k. eiken BRANDHOUT. [illegible] 04455-1729.

[illegible] GASHAARD i.z.g.st. [illegible] model, ƒ 125,-. Tel. [illegible]-327927.

BRANDHOUT nu extra voordelig plm. 15 m3 beukenhout voor ƒ 375,- aan huis bezorgd. van Thoor, Holstr. 33, Margraten. Tel. 04458-1818.

KACHELS ƒ 500,- zomerkorting. Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. 04459-1638.

Gebruikte blaasinstrumenten!!!

De grootste kollektie in Nederland, bijv. saxofoons va. ƒ 750,-, dwarsfluiten va. ƒ 250,-, trompetten va. ƒ 250,-, trombones va. ƒ 350,-, drumstellen va. ƒ 750,-, xylofoons va. ƒ 1.250,-, marimba's va. ƒ 2.900,- enz. enz. Ook huurmogelijkheden. Eigen reparatie-afdeling.
Belt u voor informatie!!

Adams Thorn

tel. 04756-1324 ('s maandags gesloten)

Muziekliefhebbers opgelet!!!

v.a. ƒ 30,- per maand direct eigenaar van o.a. keyboards, drumstellen, orgels, gitaren, piano's, accordeons, orkestapparatuur enz. Vraag naar onze speciale klantenkaart. Altijd aanbiedingen en occasions. Alles van Flight-Case.

Muziekhuis Lyana

Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.
Maandag t/m zaterdag open. Donderdag koopavond.
Het meest complete prijsbrekende MUZIEKPARADIJS.
NERGENS BETER NERGENS GOEDKOPER.

Marshall Valve State Combo's 8040, 8080 en 8240

Demonstratieklaar.
Kom kijken en luisteren bij je opperhoofddealer

STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist

Gespreide betaling v.a. ƒ 30,- p.mnd.

SHOWVERLICHTING voor discotheken, drive in shows of bands. Limburgs goedkoopste adres. Bezoek onze showroom. Highlite International, Huls 14, Simpelveld. Tel. 045-444907.

Gevr. TOETSENIST(E) (met ervaring) voor all-round orkest. Tel. 043-644429.

Feestweek van 11 t/m 18 juli i.v.m. 15 jaar bestaan MUZIEKHUIS Busch, Haverterpoort 7-9, Nieuwstadt. Op zat. 11 juli starten wij met een grandioze demonstratie van 13.00 uur t/m 17.00 uur, met medewerking van Michel Voncken op het nieuwe Keyboard van Orla de KX 400, en de overige Orla instrumenten zoals de RX 820. Dit jubileum vieren wij natuurlijk met aanbiedingen in de feestweek.

Wiener HARMONIKA Zupan met registers, 14 mnd. Tel. 045-454087.

Top-40 BAND ZZ000 zkt. zanger met erv. 045-417042 b.g.g. 724668.

Gezocht ZANGERES voor Top-40 band. Oefenr. en instr. aanw. 04498-52232.

Te koop PIANO, merk Klingmann, i.z.g.st. Tel. 045-718234.

Unieke collectie, nieuwe en gebruikte PIANO'S en vleugels tegen aantrekkelijke prijzen o.a. Steinway en Sons, Ibach, Yamaha, Hoffmann en vele anderen. Pianovakspeciaalzaak Klavier, Rijksweg Zuid 170, Sittard. Tel. 046-526426. Wij doen alles op pianogebied.

Te koop Duitse kruissnarige PIANO, t.e.a.b., Eberhardstr 7, Geleen. Tel. 046-757106.

BASSIST zoekt band. Tel. 045-319490.

Wil BEVERS Saxofoons. Voor nieuwe en gebruikte saxofoons. Huren is ook mogelijk. Tev. uw adres voor reparatie, revisie, accessoires. Marktstr. 19 Linne Tel. 04746-4976. Open wo. en do. van 9.00 tot 12.00 U Vr. en za. van 9.00 - 17.00 U.

Gezocht LERAAR (m/v) Percussie (conga's en/of tymbalen). Tel. 045-323014.

Te k. zwarte PIANO, hg. model, merk KAMBLE, z.g. a.nw. Tel. 046-512635.

HTS-ELEK-HEERLEN te koop, 1e jaar. Tel. 04408-3460

Te koop HEAO-BOEKEN. Tel. 045-220785.

Te koop 1e jaars HEAO-BOEKEN. Tel. 045-319780.

Te koop HEAO BOEKEN algemeen: Te koop gevraagd HEAO BE boeken. Tel. 045-255032.

Te koop gevr. antieke SPEELDOZEN en grammofoons. 043-649494.

Nog nooit bij WIJSHOFF Antiques geweest? Jammer voor U! 2000 m2 showroom. Geopend dond., vrijd. en zat. Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum. Tel. 045-211976.

Antiek SIMONS [illegible] seerd in noten, grenen, eiken antieke meubelen, [illegible] lampen, klokken enz. enz. Nuth, Dorpstraat 45 A, t.o. ingang kerk. Donderdag koopavond Tel. 045-243437 Een begrip voor de regio!

Te koop Lodewijk XV SLAAPKAMER, 4-delig, i.z. g.st., 045-253445/252227

Te koop antieke Mechelse SALONTAFEL. Tel. 045-218751.

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/ Metaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Wrijf- BOENMACHINE voor huishoudelijk gebruik. Tel. 045-210197.

ZONDAG 12 JULI

Jubileum - zomerfestival

Grevenbicht. Gratis entree.

Zondag 30 aug. Nierhovenstraat STRAATKERMIS en particuliere rommelmarkt. Nog staanplaatsen vrij. Voor inl. 045-242898.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Te koop TAFEL met 4 stoelen, eiken ƒ 125,-; vrieskist [illegible] ƒ 75,-; koelk. en 4-pits gasst. ƒ 50,-; kassa ƒ 40,-; 2 oude olieverf schild. [illegible] ƒ 40,-; keukentrapje ƒ 10,-; dozen rommelm. [illegible] p.st. ƒ 25,-. Tel. 04754-82407 9.00-13.00 u.

Te koop 2 glas in lood RAMEN, 90x75, en vele losse stukjes in alle maten en kleuren; hang vitrinekastje. [illegible]bergstr. 41a, Heerlen.

[illegible] biedt u een zeer [illegible] keuze houtskool BARBECUES en alle benodigdheden zoals houtskool, [illegible] en blokjes [illegible] op gas barbecue kan natuurlijk ook. Bij [illegible] vindt u een groot assortiment lavasteen-Gasbarbecues van ƒ 159,- tot ƒ [illegible],- (zeer exclusief). [illegible] gasgrills: 2-vlams ƒ [illegible],-, 3-vlams ƒ 219,-. [illegible] nog lekker barbecueën? Kom dan nu naar [illegible] Sittard, Handelsstraat 22 (zijstraat Industriestraat) Sittard. (Volg de witte ANWB-borden Bergerweg)

[illegible] keuze KINDERZWEMBADJES. Al vanaf ƒ 14,95. Zowel opblaasbaar als met vaste (metalen) wanden. Tot maar liefst [illegible] doorsnee! Een verfrissend idee van Beckers [illegible], Handelsstraat 22 (zijstraat Industriestr.) Sittard (Volg de witte ANWB-borden "Bergerweg").

Ondernemers?

Opgelet! Bent U geïnteresseerd in hoge omzet en uitstekende winst? Onze drop en toffeebar zorgt hiervoor! No-Risk-geen invest.- geen verk. kosten. Bel. voor inl. Yello Mello Zoetwaren. Telefoon 04405-3238.

Heerlens echtpaar zoekt DRAAGMOEDER. Postbus 396, 6400 AJ Heerlen.

NIEUW! Relatie-consulente, alle problemen worden opgelost. Tel. 045-224707 (15.00-21.30 u.)

Te k. zwarte BESSEN, halfz. kersen en honing. Telefoon 04405-2152.

TOEKOMSTVOORSPELLING (advies). Tel. 045-224707 (tuss. 15-21.30 uur)

Te koop AQUARIUM 100x 40x50, all-in ƒ 300,-; hoogslaper incl. nw. matras ƒ 200,-. Rooseveltstr. 30, Landgraaf. 045-325417.

Frans EIKENHOUT, kunstmatig gedroogde planken voor het maken van massieve meubels en vloeren. van Thoor, Holstr. 33, Margraten Tel. 04458-1818.

Te k. mobiele AIRCONDITIONER te gebruiken voor een ruimte tot 50 kubieke meter geheel programmeerbaar, ƒ 1.850,-, 1 maand oud. Tel. 045-211941. Ganzeweide 183-181, 6413 GE Heerlen.

Te k. HOUTSNIJWERK, Madonna met kind, pr.n.o.t.k Tel. 09-4924113127.

MAKITA stroom-aggregaat G 2700 K, 6 mnd. oud, nooit gebr., nw.pr. ƒ 2.200,- nu ƒ 1.500,- incl. 6 mnd. gar. Tel. 045-312427.

Stalen WERKBANK met laden en 2 opbergkasten, ƒ 150,-. Tel. 045-312427.

NIEUW! te koop vliegendoders, milieuhygiënisch, resultaat 100% dodelijk, eenmalige prijs ƒ 13,50. Gaat jarenlang mee. Over te boeken op rek.nr. 15.28.22.232 met duidelijke vermelding van naam en adres. Binnen 7 dagen franco in huis.

Rode 15-strips STRIPPENKAARTEN te koop tegen de prijs van ƒ 100,- per 25 kaarten. Tel. 04405-2702.

Te k. 3 DRAAIFAUTEUILS, beige, z.g.a.nw. 2 jr. oud, ƒ 150,- p.st. Na 18 uur: 046-377452.

Gebit gebroken? Tandtechnische praktijk HOONHOUT voor nieuwe gebitprothese en reparaties. Akerstr. Nrd. 328, H'broek 045-228211.

06-lijnen

Erotel 06

Erotel dat is 't wel
320.320.20
75 ct. p. min.

Nu al: 610!

vrouwtjes vertellen wie ze zijn, wat ze lekker vinden en geven dan hun tel.nummer aan je door!
06-340.310.10 (75 cpm)

Zin in een
Avontuur?
Vrije vrouwen en meisjes zijn op zoek naar een avontuur op sex/gebied! Heb jij ook zin? 06-340.340.95 (75 cpm)

100% gratis sex
Vrouwen, meisjes en echtparen zijn op zoek naar avontuurtjes! 06-320.320.81 (75 cpm)

het Telebordeel
Meisjes vertellen hoe ze er uit zien, wat ze te bieden hebben en geven daarna hun privé tel.nr. aan je door! 06-320.320.85 (75 cpm)

verboden porno
ruw, vergaand en bloedstollende porno? Dat hoor je 24 uur per dag via nummer 06-340.340.40 (75 cpm)

Vrije meiden
zoeken regelmatig sexkontakt 06-320.320.55 - 75 cpm

Slippertjes
[illegible] zoeken sexkontakt! 06-320*320*[illegible] - 75 ct p/m

300 meiden
zoeken een heet slippertje 06-320*321*44 - 75 ct p/m

Sex voor twee
direkt kontakt met meiden en hete vrouwtjes 06-320.330.46 - 75 ct p/m

Gewillige meisjes en vrouwtjes willen alles met jou doen. Vraag naar hun tel.nr. voor een hete
Vrijpartij
06-320*330*45 - 75 ct p/m

Homo
Waar gebeurd, echt live 06-320.327.01 - 75 ct p/m

Onderdanige jongens bellen met strenge mannen
S.M. voor 2
06-320.329.99 - 75 ct p/m

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen? 06-320*330*18 - 75 ct p/m

Meisjes
willen sex-ervaring opdoen. 06-320.330.43 - 75 ct p/m

Meisjes willen bijverdienen
Sexadressen
06-320*330*60 - 75 ct p/m

Sexkontakt
Zoek jij tel.nr. van allemaal heerlijke hete meisjes? 06-320.330.42 -75 ct p/m.

Dames die zich vervelen
Sexkontakt
06-320.326.66 - 100 ct p/m

Bi-Sex voor 2
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen 06-320.330.87

Homo-jongens
Hoor ze heet tekeer gaan 06-320*330*88 - 75 ct p/m

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor'n hete sexruil 06-320.330.91 - 75 ct p/m

Gay Prive
Ben je op zoek naar een heet afspraakje met een lekkere jongen? Of voor 'n opwindend gesprek met een lekkere knul.
Bel snel 06-96.14 - 75ct p/m

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar telnr. Bel 06-9502 - 75ct p/m

06-9511
DUIK in bed met 'n hete meid vraag haar telnr 75cpm

Evelientje
toen ze haar rokje liet zakken! 06-9530 - 75 ct p/m

Pascale bovenop de tafel
keukensex
Bel 06-96.02 - 75 ct p/m

Vanavond al een afspraakje!
Altijd succes
Bel voor een leuke vriend(in) afspr.lijn 06-9533 - 75 cpm

06-9603
Er zijn genoeg meiden die ook het bed willen 75 ct p/m

Vrouwtjes
en meisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnummer. Bel nu 06-9661 - 75 ct p/m

Vluggertje
Wendy beleeft 'n heet hoogtepunt 06-9662 - 75 ct p/m

Uitdagend
vrouwtje zoekt 'n wild avontuurtje 06-9663 - 75 ct p/m

Op z'n Frans
Debbie: de eerste keer, Oh wat lekker 06-9664 - 75cpm

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met telnr. 75 ct p/m

Suzanne heeft hele grote..!
06-9667
wie wil ze vasthouden - 75 ct p/m

Debbie's
Sexdating maak 'n afspraak met haar meisjes 06-350.222.23 - 50 ct p/m

Nieuw! Taboe homo Zuid Ned.
Voor jonge boys in deze regio 06-340-330-42(50 ct.p/½m)

Direkt kletsen met
een leuk meisje.
Bel 06-320.322.05 en maak 'n afspraakje (75 cpm)

Nieuw: direkt kontakt
met een meisje.
Je kunt dus snel 'n afspraak maken: 06-9510 (75 cpm)

Het stoute meisje moest nablijven bij de strenge man. "Je broekje uit en bukken, je krijgt STRAF met de lineaal" 1 gld pm
06-340.340.20.

NAAKT
kroop het meisje in zijn bed "Voorzichtig het is de eerste keer" fluisterde ze verlegen. 06-340.340.30.

Griekse Sex
Lisa draait z. om. 50 cpm
06-320.325.55

Nymf Linda
Geniet van 2 kanten, 50 cpm
06-320.320.14

!!! Grieks !!!
Marcha v. achter 50 cphm
06-9618

Sexlijn 10
Ongehoorzaam 06-320.320.10
Ruige sex 06-320.320.50
Ondeugend 06-320.321.10
Call me ..... 50 cphm

Adres Privé
Ze willen je verwennen, ze ontvangen je privé of komen bij je langs, ze geven zelfs hun eigen adres en tel.nr. 06-96.85. (100 cpm)

"Ik weet helemaal niets van seks en wat is een NUMMERTJE? vroeg het meisje verlegen, toen gebeurde "het" voor de eerste keer. 06-340.340.21 (50 c.p.h.m.)

LIVESEX, wij zijn Simone en Linda, 2 meisjes van 18 jaar, wij hebben onze eigen 06 lijn en vertellen jou over onze allereerste sexavonturen 06-96.70 (50 c.p.h.m.)

Naakt
lag 't meisje vastgebonden op 't bed, toen kwam hij binnen met de leren zweep in z'n hand (sm v. boven 18 jr) 06.340.340.90 (50cphm)

EROX CONNECTION!! Livesex gesprekken. De Madam verbindt je door naar de lekkerste meiden die alle standjes met je doen. Wij helpen je snel. 37,5 cphm.
06-95.06

Aanbid je MEESTERES! Ze doet je handboeien om! SM 37,5 cphm
06-320.332.32

06-320.320.38
Rijpe, keurige klassiek geklede dame die live alles opneemt. Ik ben gek op jongens die op z'n russisch tussen m'n ..... willen. 37,5 cphm.

In haar slipje laat Inge een collecterende scholier binnen... 50 cp½m.
06-320.326.73

Sex voor 2
(ƒ 1,- p.m.) Hete jongens en meiden direct apart, draai eerst 06-320 en dan
Telefoon-sex ... 325.00
Limburgs onderonsje 32592
voor 2 ... 325.93
Travestie...325.72

Homosex voor 2
(ƒ 1,- p.m.) draai eerst 06-320 en dan
SM voor 2 ... 325.10
Gaysex Limburg ... 325.73
Jack off prive ... 321.16
Darkroom ... 324.16
Gay Pervers ... 329.16
Bi-sex ... 323.36
Jongens-sex ... 325.19
Studenten ... 327.56
Travestie ... 325.09
Transsexueel ... 321.36
Streng, onderdanig 325.07
Bondage ... 325.18

06-320.320.62
OP Z'N GRIEKS! Zij 18 jr. Naakt bukt ze voorover en jij staat achter haar! 37,5 cphm

Jouw MEESTERES! 'n Hemelse vrouw voor haar mannen. 37,5 cphm
06-320.324.68

Meisje 24 jr.
Ik ben alleen thuis. Wie belt mij voor telefoonsex. 06-320.324.96 (75 cpm)

Direct contact
Met alleenstaande vrouwen. Ook voor telefoonsex. 06-320.324.97 (100 cpm)

* Sonja *
06-320.331.08
Knelt je broek al? Moet ik het voor je afmaken 75 cpm

Ze komt...
bij jou of jij bij haar, ze geeft haar adres en telefoonnummer. 100 cpm
320.322.23

06- Gay Café Limburg
06-320.327.55
75 ct.p.m.

SM
In de bodemloze mand aan de balk is ze weerloos naakt 06-320.340.33 - 50 cp ½m.

't naakte blondje
bukt al, als Mevr. met het zweepje... 06-320.329.25 - 50 cp½m.

Geboeid
ziet Theo hoe Ina met 2 mannen. Geketend aan de muur!!! 06-320.326.92 - 50 cp½m.

Ilse vlucht in een donkere schuur, 2 mannen vinden haar.
Grieks
06-320.323.85 - 50 cp½m.

Belachelijk. Maar op zijn
SM zolder
leert Ina... gehoorzamen! 06-350.250.50 - 50 cp½m.

De vrouw betrapt 2 naakte meisjes. Voor straf
Lesb. Trio
06-320.330.17 - 50 cp½m.

Sexy Honey
06-320.320.82 (75 cpm.)

Helga met 2
strenge mannen
Ze knielt in haar nappaslipje. 06-320.329.23 - 50 cp½m.

Voor het eerst
als Homo
Hans met een stenge man die hem leert genieten... 06-320.326.91 - 50 cp½m.

Kontakten/Klubs

Ook voor de sportfanaten onder u, hebben wij gezorgd.
Club Rustica
Kerkrade-Spekholzerheide, v.d. Weijerstr. 9. Tel. 045-412762. Geopend ma t/m vrij 11-24 uur.

Parenclub Villa Liberta
Gewoon de Beste
Elke woensdag en vrijdagavond voor paren en alleenstaanden. Zaterdag alleen paren. Let op!! NIEUW Elke laatste zaterdag v.d. maand "Nudistenparty" voor paren en alleenstaanden. Alle andere zaterdagen alleen voor paren. Aanvang 21.00 uur. Live- en pornoshows. Maaseikerweg 24, Susteren, 300 mtr. v.a. A2 richting Susteren. Info telefoon 04499-4928. Nieuw luxe bubbelbad en sauna.

BELINDA'S Escort
Tel. 06-52984233
7 dagen per week geopend van 14.00 uur tot 04.00 uur.

SACHA'S Escort
7 dagen per week geopend
Nu 24 uurs service!!
Info: ☎ 045-463386

CLUB 2000
!! JE WEET NIET WAT JE MIST!!!
!! 7 DAGEN GEOPEND OOK ZATERDAG EN ZONDAG !!!
Rijksweg Noord 22, Geleen. Tel. 046-742315.

ATTENTIE! OPGELET! 3/4 uur ƒ 100,-
!Privé/Escort!
!Angel en Boy!
Info: 045 - 27 45 87.

LIMBURGS NO. 1!!!
Club Mirabelle/ Club Nirwana
* het bekendste TOP-TEAM van plm. 10 jonge meiden, die de beste service willen verlenen!!!
* Géén verplichtingen, maar ongedwongen gezellig babbelen maakt U óók tot graag geziene gast!!!
* Absolute SAFE-SEX; wat helaas nog te uniek is!!!
* BIJ ONS: NIET GOED-GELD TERUG-GARANTIE!!! Want onze klant is koning!!!
* Wekelijks op TV, getuige stijl en gezelligheid.
* NIET DUUR!!!, gezien wat U geboden wordt!!!
* Naast SM., TRIO, ORGIE ook STRIPTEASE bij u thuis!!!
* Wij scheppen op en MAKEN HET WAAR!!!
Kom eens langs!
Drempelvrees? Bel dan onze ESCORT-SERVICE!!! Deze staat reeds lang als nummer 1 bekend!!! Geen 2e keus, maar TOP-MEIDEN. En óók: klant is koning!!! Club MIRABELLE, Burg. Franssenstr. 4, Kerkrade. Club NIRWANA, Nieuwstr. 147, Kerkrade. Bel gerust 045-427120 of 045-463323
Ook WEEKENDS GEOPEND van 22.00 uur tot plm. 05.00
Tot kijk KARIN!!!!!

Club Amorosso
Heren opgelet!!! Kom naar onze mooie meisjes en beleef het!!! Rijksweg Zuid 105, Geleen. 046-756335, 12-24 uur.

Paren en alleenst. club LC
Open v.a. 21 uur. Dinsd. en donderd,. gesloten.
Live shows met Conny.
Hertenweg 5, Zutendaal (B). 0932-89713323.

ƒ 50,- all-in
Tel. 045-423608.

Angelique
Privé Tel. 043-639410.

Landhuis
Dolce Vita. Zoekt U iets aparts, iets nieuws. Luxe, romantische, gezellige sfeer Hygiëne en discretie. Hedenavond voor paren en alleenstaanden. Liveshow m.m.v. publiek. Voor info 04750-11876. Ons adres is Rijksweg 15 Linne (Limb.)

Cinderella
Leuke blonde meisjes verwachten U. Spiegelkamers, whirlpool, bubblebad. Grieks relax mogelijk. Oude Rijksweg Noord 56, Susteren naast tennishal.

GELEEN hééft 't...
LYDIA
Zat. van 2 tot 8 uur. Tel. 046-749662.

Escort
Open van 18.00 tot 06.00 u. Tel. 09-32.89758129.

Exclusieve SM
voor een redelijke prijs.
Anita
met strenge assistente en mollige gewillige slavin maken uw fantasiën werkelijkheid. PS: wegens succes, 17 juli paren- single SM party. Reservering aan te bevelen. Ook ruimtes te huur voor paren en groepen. Weekend open. Tev. meesteres en meisjes gevraagd. Inl. 045-462720.

Club Frimouses
Video-sex-club. Altijd grote keuze in internationale lieve meisjes.

Speciaal Danny
vervult uw diepste geheimen Open dag. 11.00-02.00 en Zond. 14.00-02.00 uur. Kl. Gracht 10, Maastricht.

PRIVE
Voor het weekend 045-714707 Heerlen-centrum.

Nieuw Es
Kimberly, snel thuis of in h
☎ 045-41

Nieuw! Nach
De Clu
Het café voor her Meisjes en bi-boy dus ook voor haa verzorgen wij uw escort. Dringend gevraagd. Koning 82, Maase Tel. 09-328956

Privé
Jack en Brigit v. trio's en partn Tel. 043-2184

Maandag 17.0 heropening va
NEW Br
Nu met bubble bad floor show. Jonge en gezellige bar. cocktail gratis. Tev meisjes gevraag Hasseltkade 40,

NU Fran
af 10 uur, ook zat. 045-721759, meis

Nieuw
Roans Es
Boys only. 045-2

Contactb
Geleen 046-74876

TOUR DE FRANCE 92

Limburgs Dagblad

TOU
TOP TIE

DE TUSSENSTAND t/m de etappe van VRIJDAG 10 JULI

De ritten verreden op 4 en 5 juli alsmede de ploegentijdrit tellen niet mee.

1	POULSEN J M G	OUDE HEIWG 6	SITTARD	99
	ZINKEN F P E	OVERHOVEN 42	SITTARD	99
3	V D ZANDER A J G	KLINGBEMDEN 8	BRUNSSUM	98
4	BARTHOLOMEUS H	HEGGEWIKKE 2	LANDGRAAF	96
	CURVERS M M E	KERKSTR 78	BRUNSSUM	96
	EDELAAG H J	DANIELSSTR 3	LANDGRAAF	96
	HEIJNEN C M E	BUNDERWEIDE 37	LANDGRAAF	96
	REIMERSDAL J J	ANJELIERSTR 38	HEERLEN	96
	VELRAEDS T	WILMENWG 44	MERKELBEEK	96
	WEMMEKERS P M	DROSSAERT ROSTSTR 39	STEIN LB	96
11	MEIJVIS R	HEEREVELDJE 82	LANDGRAAF	95
	SARIS H	KIEVITSTR 22	KERKRADE	95
	STOLLMAN J G	ISIDORUSLN 14	LANDGRAAF	95
14	GARDENIERS I	RAVENSBOS 5	HULSBERG	94
	JEURISSEN W	DOUVENRADE 1	HEERLEN	94
	KAPELL H J J	H DUNANTSTR 549	BRUNSSUM	94
	MOERLAND M M M	KWIKSTAARTSTR 29	KERKRADE	94
	REUBSAET M	SCHUTTERSSTR 30	BEEK LB	94
	V D JAGT C M	NEERBRAAKSTR 17	HOENSBROEK	94
20	COLLOMBON R J A	PR MARGRIETSTR 10	HEERLEN	93
	KOOL M	KASTEELLN 137	HEERLEN	93
	NIEVELSTEIN J	BERKENSTR 16	BRUNSSUM	93
	VELRAEDS A	PROVINCIALEWG 66	LIMBRICHT	93
24	BECKERS E L L	KON JULIANASTR 20	BUNDE	92
	BEERENS A	DR MOSTARTSTR 8	SUSTEREN	92
	BODELIER L	G BRUNINGSTR 15	HEERLEN	92
	BRANDTS H J E M	CASSIUSHOF 26	MAASTRICHT	92
	BROECKS W F I	BOSHEIDE 61	LANDGRAAF	92
	CRANEN A J H	HERLONGSTR 9	HEERLEN	92
	DRIESSEN A H A	HULTERWG 5	OIRSBEEK	92
	DUIJZINGS M H	ZESWEGENLN 14	HEERLEN	92
	EXTRA M L	WEYENBERGSTR 14	HOENSBROEK	92
	GUBBELS J	HEISTG 123	STEIN LB	92
	HONONGS A H	DKN DUODBACHLN 13	KERKRADE	92
	JANSSEN M	NIEUWENHAGERWG 70	EYGELSHOVEN	92
	JANSSEN W	KOEWEIDE 46	ELSLOO LB	92
	KUSTERS L J A	DR PHILIPSSTR 49	HOENSBROEK	92
	MEGENS A	PARALLELWG 86	HOENSBROEK	92
	MOORS P	PUTSTR 30	EYGELSHOVEN	92
	PRUMPELER M H	DALSTR 15	VOERENDAAL	92
	RITZERFELD L	KAROLINGENSTR 15	SIMPELVELD	92
	RUYTERSP P J H	WEVERSTR 15	MUNSTERGELEEN	92
	SCHRAA H	JHR VD MAESENSTR 54	HULSBERG	92
	STELTEN E	ST ANTONIUSPLN 1	URMOND	92
	THEUNISSEN D	RIDDERSTR 22	LANDGRAAF	92
	TRINES M T G	HORIONSTR 5	VOERENDAAL	92
	V WERSCH P P	ST THERESIASTR 7	HOENSBROEK	92
	VELDMAN T D	KUNOSTR 8	VOERENDAAL	92
	VLEK C	MAASTRICHTERLN 145	LANDGRAAF	92
	VOS M	ZWOLLESTR 28	HEERLEN	92
	WAL VAN DER A A	ELANDSTR 24	HEERLEN	92
	WEERES E	EUROPALN W 4	HERKENBOSCH	92
	WEHRENS R A	LIMBORGHSTR 2	LIMBRICHT	92
	WENSCHOT W	HUISBERGERSTR 49	HEERLEN	92
	WILLEMS J	MARKTSTR 132	HOENSBROEK	92

Tot zover de kandidaten voor een prijs uit de prijzenpot. Hieronder staan nog deelnemers die op de 100e, 200e, 300e etc. plaats staan. LET WEL op die plaatsen kunnen meerdere deelnemers met dat aantal punten staan, maar we hebben er slechts één willekeurig uitgekozen.

100	KITZEN H	HYACINTHENLN 54	GELEEN	89
200	GELISSEN L H	GULICK GELRESTR 16	HOLTUM	86
300	VAV KESSEL	KONINGSTR 8	BRUNSSUM	85
400	HESSE C J W	MARJOLEINGAARD 19	HEERLEN	83
500	SCHLANGEN J	P DE HOOGHSTR 33	KERKRADE	82
600	LEMMENS G R J	TIENDSTR 5	ELSLOO LB	80
700	HELLENBRAND M	HEIDESTR 23	SCHINVELD	79
800	STRIJBOS H	GRT KAMPWG 46	HAELEN	79
900	HENDRIX P N J M	HONGERBEEKSTR 3	VOERENDAAL	78
1000	V D ZIJDEN C W	KOLLEBLOEM 12	BRUNSSUM	78

1100	HOOGSCHAGEN A	JULIANASTR 30	SCHINVELD
1200	THEWIISSEN E M	SPREEUWENSTR 10	GELEEN
1300	HENDRIX J J C	REGENTESSESTR 49	BRUNSSUM
1400	THEUNISSEN P F H	WILHELMINALN 28	STEVENSWEERT
1500	V DIJK J P	LAMBERTUSSTR 39	BRUNSSUM
1600	HONNEF M G M E	OUDE BRUNSSUMM WG 105	HEERLEN
1700	TRINES P	HEERSTR N 20	STEIN LB
1800	DOGGEN C	LANDVOOGDSTR 40	HEERLEN
1900	KEULEN V G H	MGR LEBOUILLESTR 69	HOENSBROEK
2000	SCHELLINGS E H M	ONDERSTESTR 62	VALKENBURG LB
2100	WESTHEIM J	DS PONTIERSTR 25	HEERLEN
2200	KONINGS L	REESTR 48	HEERLEN
2300	A CAMPO J J A	DORPSSTR 95	BINGELRADE
2400	GELISSEN J H W	DORPSTR 63	BUCHTEN
2500	MOEST C W	ULPIANUSSTR 38	HEERLEN
2600	V D BERG R	GROTESTRAAT 78A	GENK
2700	JUNG P W	BENELUXSTR 48	LANDGRAAF
2800	HEINEN N	MAASTRICHTERLN 132	LANDGRAAF
2900	DERKS W E L	CLOVISSTR 11	SIMPELVELD
3000	BERTRAND G F J	TENELENWG 99	VOERENDAAL
3100	RAAYMAKERS L G	STAATSMYNSTR 8	KERKRADE
3200	DYCKS M E	SPOORSTR 10	SUSTEREN
3300	REULEAUX H A	FREDERIKAGR 47	KERKRADE
3400	HAVERTZ P	REMBRANDTSTR 20	SITTARD
3500	WENTINK R M P	ELBEREVELDSTR 524	KERKRADE
3600	NIJMAN M H C	SCHOOLSTR 27	LANDGRAAF
3700	FEYEN H A	EGLANTIER 32	BRUNSSUM
3800	SCHENDEL VAN M	REGENTESSESTR 51	BRUNSSUM
3900	DOHMEN L	P SCHUNCKSTR 814	HEERLEN
4000	ROSENBOOM M A H	VLEKKENKAMP 4	LANDGRAAF
4100	BOSMA F P N	H V VELDEKESTR 82	VOERENDAAL
4200	KRAUSE G H	PATTONSTR 49	HEERLEN
4300	V HOORN H	GROENENBORGSTR 109	SCHINNEN
4400	HOEPPENER P J	LIGTENBERGSTR 32	HOENSBROEK
4500	SIMONS G J M	HULSBERGERWG 31	HULSBERG
4600	DOSSELAAR VAN J	EMMASTR 146	HOENSBROEK
4700	ROSENAU J J	DON BOSCOLN 36	LANDGRAAF
4800	D VEEN W A J	UNOLN 100	HEERLEN
4900	PETERS GH	BEATRIXSTR 80	LANDGRAAF
5000	BOARON R T	STATIONSTR 18	SIMPELVELD
5100	HUIJTEN E J M	DE TICHEL 43	LANDGRAAF
5200	ROSING C	RAAMBOUWSTR 234	HOENSBROEK
5300	WETZELS L	SCHUMMERSTR 15	KERKRADE
5400	HOUTVAST J	BURG JANSSENSTR 59	BEEK LB
5500	SPORCK L A J	LYNDENPLN 5	VOERENDAAL
5600	DAMMER F H	MARCONISTR 4	HEERLEN
5700	MOMBARTZ W H	BUNGESTR 11	LANDGRAAF
5800	VROOMEN J L	ROZENSTR 36	NUTH
5900	JENSZ F J	GEULSTR 34	HEERLEN
6000	V NULIS-BOESTEN F	EINDSTR 38	SCHINVELD
6100	KROEZE-GULPERS F	F ERENSLN 51	LANDGRAAF
6200	GERAERTS W	WILHELMINAPLN 12	SCHINVELD
6300	V ISSUM H G	KASTEELWG 12	OBBICHT
6400	LYMANDT D	OP DE WEYER 10	BOCHOLTZ
6500	FRINGS I	HAANRADERSTR 48	KERKRADE
6600	BITTER B	AILBERTUSLN 164	KERKRADE
6700	V D BOSCH R	STEENPUT 4	KLIMMEN
6800	JANSSEN I G	RYKSWG N 83D	GELEEN
6900	WEIJERS J F A	BOSBERG 33	KERKRADE
7000	SIMONS J J H D	ABDISSTR 30	GREVENBICHT
7100	PIERIK T M	KOPERSLAGER 25	BRUNSSUM
7200	KLEIN-KUNKELS M L	MAASTRICHTERLN 162L	VAALS
7300	PETERS J M	VYVERWG 104	SITTARD
7400	MIL VAN M M J	G BOMANSSTR 77	LANDGRAAF
7500	JONGEN H P	BURG COONENSTR 19	MUNSTERGELEEN

LIMBURGS DAGBLAD PRIJZENPOT:

1e prijs	2e prijs	3e prijs	4e t/m 10e prijs	11e t/m 25e prijs	26e t/m 50e prijs
ƒ 500,–	ƒ 250,–	ƒ 200,–	ƒ 100,–	ƒ 50,–	ƒ 25,–

De prijzen worden aan de eerste vijftig deelnemers, zoals die voorkomen in de EINDSTAND, toegekend.

Limburgs Dagblad

sport

Jalabert maakt belofte waar

Van onze verslaggever

BRUSSEL – Laurent Jalabert geldt als een van de meest veelbelovende wielerprofs van Frankrijk. Gisteren bewees hij dat weer eens in Brussel, waar hij de zesde Touretappe op zijn palmares kon bijgeschreven. Ondanks zijn jeugdige leeftijd (23), heeft de renner uit Mazamet - in het gebied van de Tarn - al een visitekaartje dat er zijn mag. Winnen deed Jalabert weliswaar nog niet bijster veel, maar wat ereplaatsen betreft heeft hij aan de lopende band gescoord.

Het afgelopen seizoen was de coming man van de Spaanse ONCE-stal, toen nog in Franse dienst (Toshiba) met de Italiaan Fondriest in een heftige strijd gewikkeld om de individuele wereldbeker. De renner van Post bleef de Fransman net voor in dit klassement der regelmaat. Maar wie weet dat nog? Wat wel telt, is een ritzege in de Ronde van Frankrijk. Dan kom je ook bij de massa 'binnen'.

In Brussel zette Jalabert de (voorlopige) kroon op een geslaagde rentree in het peloton nadat zijn voorseizoen was verknald in de Amstel Gold Race.

In Nederlands enige klassieker van formaat brak hij een sleutelbeen. In de Ronde van Italië zette hij weer aan in wedstrijdverband en dat werd een lijdensweg. Dagelijks kwam Jalabert op achterstand binnen en in de dertiende etappe gaf hij er zelfs de brui aan. Toch is hij achteraf blij dat hij in de Giro het werk weer heeft hervat. „Daar heb ik de basis gelegd voor de vorm waarin ik nu verkeer."

De groene trui is Jalaberts volgende doel. Gisteren pikte hij dat kleinood af van de Belg Museeuw, die slechts een dag van deze onderscheiding mocht genieten. Jalabert geeft Museeuw weinig kans op herovering. „Die groene trui is voor mij," klonk het zelfverzekerd. „Ik denk dat er voor mij nog veel etappes komen waarin ik meer punten kan pakken dan Museeuw."

Toppers konden weten dat zwaar weer op komst was

Kostbaar verlies Bugno en Indurain

Van onze verslaggever

BRUSSEL – Ze waren ervoor gewaarschuwd: de eerste Touretappe door België zou een levensgevaarlijke kunnen worden. Zeker als het regende. Dirk de Wolf had 's morgens niet voor niets als een boer naar de asgrauwe lucht boven de Frans-Belgische grens staan kijken: „Regen, dat wordt zware regen, misschien de hele dag wel." Er zat iets onrustigs in zijn stem.

Dirk De Wolf was door Bugno ingehuurd als de superknecht, die hem door Vlaanderenland zou kunnen gidsen. Samen hadden ze medio april grote delen van de etappe verkend, samen hadden ze doorgenomen wat de preciese betekenis was van de Kluis- en de Kruisberg, de Bruine Put en de kasseistrook bij Relegem. Dat laatste op 8 km voor de streep.

Het was precies op die kinderko pen, dat de regenboogtrui van Bu no voor het eerst op kop verschee van een peloton, dat op dat mome 1.25 min achterstand telde op h kopkwartet, fel aangevoerd do Chiappucci en LeMond. Wel e beetje érg laat, vond iedereen. F waar was eigenlijk Miguel Indurai de ontaantastbare Spanjaard? D liet Panasonic en Buckler het we doen, meldde zich nog veel later de kop van de verslagen groep.

Pokerspel

Was het een pokerspel, een minac ting van de vlucht, of gewoon o macht? Dat laatste is het min waarschijnlijké, het moet een coı binatie zijn geweest van mogelij heden één en twee.

Miguel Indurain was er nog h meest reëel in. „Ik kan niet acht iedereen aanrijden. Voor mij is deze Tour slechts één man belan rijk: Bugno. Als hij blijft zitten, d ik dat ook. We verliezen nogal w op Chiappucci/LeMond, ja, maar echte schade kan ik niet overzie Die weet ik pas na de tijdrit in L xemburg."

Ook Indurain beaamde, dat hij wi dat dit een lastige etappe zou ku nen worden. Zoals vandaag na Valkenburg. Het zijn etappes, d niet op Spaanse snit zijn gesnede Indurains ploegleider José-Migu Echavarri: „Ik vind niet dat d soort finales in een Tour thuish ren. Zeker die kasseistrook ni acht kilometer van het eind. Ma het onderstreept dat je een allrou coureur moet zijn om de Tour kunnen winnen. Een Tour is w dat betreft geen Giro, waar je me kunt afwachten, en etappes e meer voorspelbaar verloop hebbe Wat mij betreft kunnen we niet sn genoeg in Luxemburg zijn."

Zoetemelk

Echavarri preekt voor eigen par chie. Dat mag. Maar ook Joop Zo temelk verloor in de Tour van '8 flink wat tijd bij een natte doortocl van de echte Hel van het Noorde Zoetemelk, evenmin een groot lie hebber van het ruwe bolsterwe der Flandriëns. Dat hoort nu eeı maal minder bij pure Tourstiliste Maar Vlaamse wegen in de ma van gisteren: geen enkel probleer Het maakt de Tour de France a van dit jaar alleen maar spektak lairder. Ook tijdrijders en bergtre nen mogen worden aangevalle Het is geen beschermd wild.

Greg Le Mond levert hand- en spandiensten

Chiappucci danst uit de pas

DOOR DICK HEUVELMAN



BRUSSEL – Stephen Roche probeerde ooit Claudio Chiappucci de fijne kneepjes van het wielermétier bij te brengen. De Ier was toen, in 1987, de succesvolle kopman van de Carrera-ploeg en de Italiaan een knecht. Roche won dat jaar de Giro, de Tour en het WK. Een betere leermeester kun je je als groentje bij de profs niet wensen. Maar aan Chiappucci waren Roche's lessen niet besteed. De kleine man uit Uboldo hield en houdt er zijn eigen visie op na. Hij laat, tot enthousiasme van de ware liefhebber, het hart spreken, waar het gros van zijn collega's het verstand laat prevaleren. En Chiappucci heeft een heel groot (wieler)hart. Als een oprechte amateur trekt hij immer ten strijde, Hij is nooit te beroerd om een trap extra te geven.

Roche, na enkele lucratieve, doch sportief mislukte omzwervingen weer terug op het oude (Carrera) nest, schudt altijd meewarig zijn hoofd als Chiappucci weer eens demarreert. Roche: „Claudio is een bovenstebeste jongen, maar hij rijdt als een kip zonder kop. Dat kost hem veel kracht en dat is zonde."

Er zijn echter ook van die dagen dat een aanval loont. Zoals gisteren, toen de Tour het regenachtige Belgenland binnentrok en de Franse belofte Laurent Jalabert zijn eerste grote profsucces mocht vieren. Maar die triomf stond geheel in de schaduw van de coup van Chiappucci. Hij werd in Brussel warm onthaald als de man van de dag, met Greg LeMond als eervolle tweede.

Sprokkeltoer

Al na 22 kilometer trok Chiappucci, volgens vele collega's 'een luis in het peloton', weer eens op speelse wijze de registers open. Dat gebeurde op de Kluisberg, waar de Italiaanse vechtjas op de sprokkeltoer ging voor de door hem zo begeerde bolletjestrui. In zijn spoor trok hij Greg LeMond, Johan Capiot en Thierry Marie mee. Meer dan een speldeprik bleek het niet te zijn.

En nat was het, in het bijzonder toen de skyline van de Belgische metropool in zicht kwam. Dat leidde op de kasseienstrook van Relegem tot een massale crash in het peloton, dat amechtig achter het kwartet Chiappucci aanjoeg. Het onheilspellende gepiep van remmen, alsmede het daarop volgende gekreun en gesteun van gevallen renners, bracht een geweldige chaos in de karavaan teweeg. Bugno ontsprong deze netelige dans.

Hij had de waarschuwende woorden van De Wolf goed in zijn oren geknoopt en reed op de eerste rij toen het loerende gevaar zich aandiende. Ook Indurain en Breukink kwamen schadevrij binnen.

Maar wat heet schadevrij als op de meet blijkt dat Claudio Chiappucci, in samenwerking met Le Mond, een aardige slag heeft geslagen. Tel uit je winst, stelde de Italiaan vast toen de balans werd opgemaakt. Hij had van Bugno en Indurain 1.42 minuten afgesnoept. Twintig daarvan werden via bonificatiesprints buitgemaakt. Le Mond pakte krap anderhalve minuut tijdvoordeel.

Chiappucci, opgerukt naar plaats drie in het klassement, was blij verrast: „Toch mooi meegenomen, zeker na die voor mij ook al winstgevende ploegentijdrit. Voor de individuele tijdrit in Luxemburg (maandag - red.) hoef ik nu niet al te veel meer te vrezen. En dan te bedenken dat ik eigenlijk helemaal niet van plan was aan te vallen. Het ging mij vooral om de bonificaties. Maar ja, als je LeMond dan een keer meekrijgt, weet je dat er stevig wordt doorgereden. Ach, en dat paste mij eigenlijk ook wel."

De Amerikaan schoot al met al ook lekker op in het klassement: van 14 naar 5. Vooralsnog voelt hij zich groeien in zijn outsidersrol. Le Mond: „Ik heb kunnen profiteren van het feit dat Bugno en Indurain mij niet als een gevaarlijke klant voor de gele trui zien. Of dat terecht is, zal de toekomst leren. Het feit dat zij niet reageerde speelde mij in elk geval mooi in de kaart."



● *Claudio Chiappucci (links) en Greg Le Mond zorgen voor opschudding in Brussel* Foto: ANP

Kasseienstrook gooit Gerrit de Vries uit Tour

Peloton onderuit

Van onze verslaggever

BRUSSEL – Een massale valpartij heeft het Tourpeloton flink beschadigd. De medische dienst, onder leiding van dokter Gérard Porte kwam handen en voeten te kort om de slachtoffers te behandelen. De ellende speelde zich af op minder dan tien kilometer van de eindstreep in Brussel, in het dorpje Relegem, waar een door de regen spekglad geworden kasseienstrook zeker dertig renners van hun fiets deed tuimelen.

Zes coureurs werden voor nader onderzoek naar het ziekenhuis gebracht. Een van hen was de Nederlander Gerrit de Vries. Daar werd geconstateerd dat de waterdrager uit de ploeg van Raas, die met een van pijn verbeten gezicht nog wel de finish bereikte, een gekneusd bekken heeft opgelopen.

Falk Boden uit de ploeg van Jan Gisbers heeft wellicht een middenhandsbeentje gebroken. Ook Bruno Cornillet, lid van Le Monds Z-equipe, was er ernstig aan toe. Een eerste diagnose leerde dat hij zijn schouder had gebroken.

De Italiaan Eris Poli, steun- en toeverlaat van topsprinter Mario Cipollini, was ook flink toegetakeld. Zijn lijf zat vol met gekneusde plekken, zoals dat ook het geval was met de Spanjaard Ramon Gonzalez.

Tot het legertje licht gewonden behoorden de Nederlanders Rob Harmeling (duim- en vleeswond in het been), Maarten den Bakker (schaafwonden) en Frans Maassen (eveneens schaafwonden).



● *Gerrit de Vries zit met een van pijn vertrokken gezicht te wachten totdat een helper hem uit de toeclips heeft bevrijd.* Foto: EPA

Millar wantrouwt dopingcontroles

BRUSSEL – Robert Millar heeft geen vertrouwen meer in de dopingcontroles sinds hij in de Ronde van Spanje betrapt werd op het gebruik van testosteron. De Schot houdt bij hoog en laag vol onschuldig te zijn. In het vervolg gaat hij niet meer alleen naar de controles.

„Ik laat me in de toekomst vergezellen door getuigen. Ik ben in mijn loopbaan talloze keren gecontroleerd, steeds met een negatief resultaat. Met de hand op mijn hart: ik heb zelf niets gebruikt. Ik heb de indruk geflikt te zijn in de Vuelta", aldus de vegetariër.

De 32-jarige Schot, professional sinds 1980 bij onder meer Post en Legeay en sinds dit jaar jaar eerste luitenant van Gert-Jan Theunisse, zegt een fel tegenstander van drugs te zijn. Hij beweert zelfs principieel tegen het gebruik van medicijnen te zijn.

„Ik heb nog nooit een pilletje genomen, probeer kwaaltjes op natuurlijke wijze te verhelpen. Maar mijn goede naam is wel besmet."

Fortuna Sittard zoekt balans

WEERT – De intensieve trainin waaraan Fortuna-trainer Chris Del ker zijn selectie de afgelopen tie dagen onderworpen heeft, begir zijn sporen na te laten. Tegen h Weertse Wilhelmina'08 (1-3 ove winning voor de profs uit Sittarc was duidelijk te zien dat de kracl ten van sommige spelers nalaten.

Anderen, waaronder Maessel Sneekes en Barmentloo werd zelf een hele wedstrijd rust gegunc Daardoor kregen jeugdspelers al Losada, Taihuttu, Pieters, Van de Heuvel en Deckers een goede kan om zich te bewijzen maar allee Deckers voldeed volledig aan d verwachtingen. Hij vormt aan d linkerkant een goede tandem me Paul en Anton Janssen.

Aan de andere kant loopt het no niet zo als Dekker dat wil: „O rechts ben ik er nog niet uit. D concurrentie onderling is erg groo en ik mis een rechterspits." Dat z zijn sporen na te laten. Door een fout a de rechterkant kon Wilhelmina oo het openingsdoelpunt scoren. To Boelaerts schoot 1-0 in, maar d voorsprong van Wilhelmina wa van korte duur. Amper drie mint ten later scoorde Anton Janssen d gelijkmaker en weer drie minute later zette hij Fortuna via een stra schop (overtreding op Taihuttu) o voorsprong. Na rust bepaald Driessen, weer uit een strafschop d eindstand op 1-3.

Wilhelmina'08-Fortuna Sittard 1- (1-2). 22. Boelaers 1-0; 25. Anto Janssen 1-1; 28. Anton Janssen 1-2 65. Driessen 1-3. Toeschouwer 200. Scheidsrechter Sijben.

FORTUNA SITTARD: Hesp, Kı ken, Driessen, V.d. Heuvel, Pa Janssen, Mordang, Pieters, Decker (55. Pernot), Losada, Taihuttu (5 Loontjens, 80. Fennane), Anto Janssen (55. Jacobs).



Limburgs duo krijgt 'kippevel van rit naar Valkenburg'

Wijnands tipt Maassen

BRUSSEL – Ook al hebben ze ieder een aantal Tours de France achter de rug, voor Frans Maassen en Ad Wijnands wordt vandaag een van de meest bijzondere dagen in hun sportloopbaan. Beiden rijden door hun geboortestreek. De etappe Brussel-Valkenburg heeft iets magisch voor hen. Zelfs in het keiharde, professionele profwereldje is er nog plaats voor sentiment. Maassen en Wijnands hebben de afgelopen dagen met groot verlangen naar de intocht in 'hun' Limburg toegeleefd. „Met de Tour naar Valkenburg rijden is iets heel bijzonders. Daar krijg je zelfs kippevel van," gaven de Buckler-kopman uit Ittervoort en de TVM-wegkapitein uit Eijsden aan de vooravond van de thuisrit te kennen.

De rit naar Valkenburg spookt al maanden door hun hoofd. Ze hebben zich voorgenomen om voor eigen publiek 'er in te vliegen' zoals dat in het vakjargon wordt genoemd. „Ik heb goeie benen," sprak Frans Maassen, die gisteren op weg naar Brussel op de Kluisberg bij een valpartij betrokken was, daardoor twee keer van fiets diende te verwisselen en in de achterhoede belandde. „De moraal is ook goed. Ik zet me elke dag voor tweehonderd procent in. Dat deed ik ook in



door **BENNIE CEULEN**

de etappe naar Wasquehal, maar het is zo vreselijk moeilijk om te winnen. Daar wordt vaak te licht over gedacht. De mensen kunnen zich niet voorstellen hoe zwaar de Tour is. Ik blijf het proberen. Van dit soort etappes moet ik het hebben. Mijn doel is er eentje te winnen." Meer is er voor Frans Maassen in de Tour niet weggelegd.

„Ik begrijp het echt niet meer," snopperde de doorweekte Ad Wijnands voorbij de eindstreep in Brussel. „Ze rijden elke dag sneller. Voor elke centimeter wordt geknokt en er rijden telkens grotere groepen weg. Die regen maakte het ook nog levensgevaarlijk. Links en rechts sloegen ze tegen de grond. Gelukkig ben ik zonder kleerscheuren in Brussel geraakt."



● *Frans Maassen, overeind gekrabbeld na de valpartij in de slotfase, taxeert de schade en wacht op een nieuwe fiets.*
Foto: COR VOS

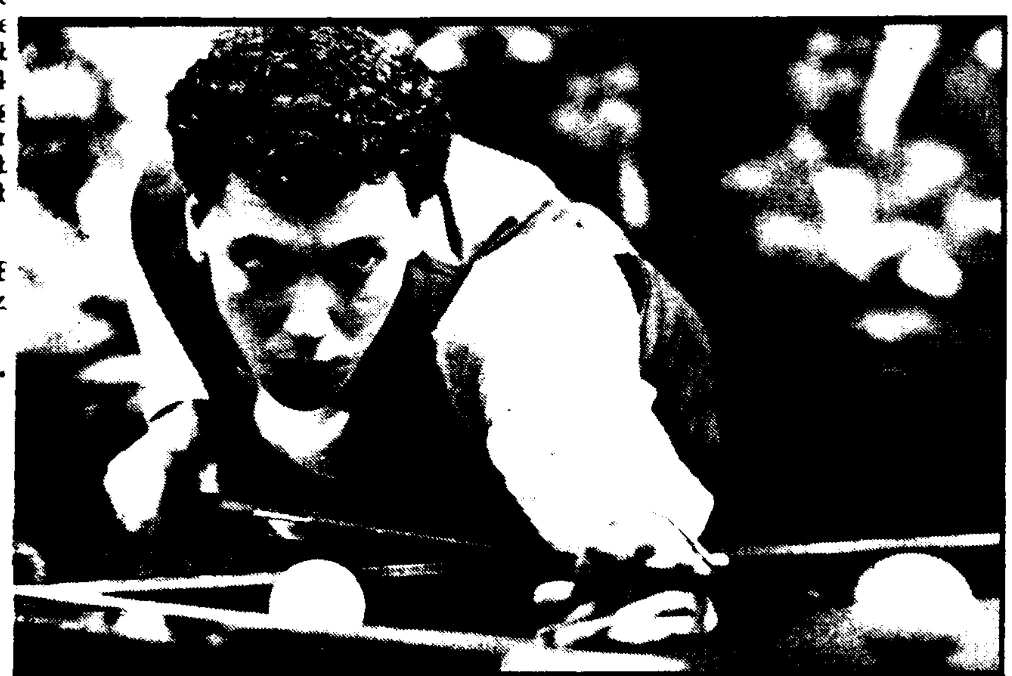
Ad Wijnands is met zijn 33 jaar een van de ouderdomsdekens van het Tourpeloton. Hij steekt niet onder stoelen of banken, dat hij dolblij is na vele jaren absentie weer van de partij te kunnen zijn. „Een Tour moet je kunnen meemaken. Vooral nu de Ronde naar Valkenburg komt. Dat is iets heel bijzonders. De tweede keer in de geschiedenis dat de Tour door Limburg trekt. Ik vind het schitterend om dat te kunnen beleven. Als we bij Kanne de grens overtrekken, krijg ik beslist een brok in de keel."

Ad Wijnands hoopt in Limburg 'zijn gezicht te kunnen laten zien'. Het parcours kent hij als zijn broekzak. En over de ploeg: „Het gaat heel goed. Wij hebben alvast een etappezege op zak. Prima als je in de eerste week als ploeg meteen mee kunt doen. En aan de ritzege van Harmeling trekken de beschermde renners zich op."

Als wegkapitein heeft Wijnands er totaal geen moeite mee zich voor de ploeg weg te cijferen. Niettemin hoopt hij vandaag in de rit naar Valkenburg nog eens ouderwets uit te kunnen halen. „Ik probeer er zo goed mogelijk doorheen te komen, maar met die hoge gemiddeldes is het vreselijk moeilijk. Ze rijden allemaal even snel. En iedereen denkt, dat hij kan winnen. Ik fiets sterk, maar heb nog niet het gevoel dat ik uit kan halen. Ik hoop dat ik het op weg naar Valkenburg wel kan. Ik zal moeten proberen met een ontsnapping mee te sluipen. Ik ga in ieder geval mijn best doen. Als je het mij vraagt, is het vóór de Cauberg al gebeurd. Blijft de zaak toch bij elkaar, dan geef ik mijn ploegmakker Skibby een goede kans. Die kan de Cauberg heel goed verteren."

Wijnands tipt zijn streekgenoot Frans Maassen als een van de belangrijkste kanshebbers voor de ritzege bovenop de Cauberg in Vilt, maar die repliceert: „Zo gemakkelijk is dat niet."

Frans Maassen boekte twee jaar geleden een ritzege. Ad Wijnands won er in 1981 zelfs twee. Maassen: „Ik kijk al heel lang naar deze etappe uit. De mooiste die ik zou kunnen winnen in de Tour. Ik kan twee dingen doen: of er onderweg in vliegen en het risico lopen om op het einde te kort te schieten, of alles gokken op de Cauberg. Ik weet het nog niet. In de koers zal dat moeten blijken. Ik besef heus wel dat alle Limburgers op me rekenen. Ik zal er alles voor doen. Meer kan ik niet beloven."



● *Marco Zanetti, prof in Hoensbroekse dienst.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Italiaanse biljartprof in Hoensbroeks team

HOENSBROEK – Marco Zanetti en Jean Bessems maken deel uit van het nieuwe Hoensbroekse biljartteam Fair Play Centers dat komend seizoen de Limburgse kleuren verdedigt in de eredivisie driebanden. Vooral het contracteren van de dertigjarige Italiaan Zanetti, die vijfde staat op de wereldranking van de profs, is een spectaculaire stoot van manager Heinz Jacobs. In de Nederlandse eredivisie spelen de beste biljarters van de wereld. Zo verzekerde BC Hengelo zich van wereldkampioen Torbjorn Blomdahl. „Om ons te kunnen handhaven hadden wij eveneens een sterke kopman nodig," aldus Jacobs. „Die hebben we met Zanetti gevonden."

De Italiaan zal gedurende de competitie achttien keer vanuit Bolzano worden ingevlogen om effectvolle assistentie te verlenen. Opvallend is ook de terugkeer van Jean Bessems aan de eredivisietafel. Hij heeft het kunststoten vaarwel gezegd om zich de komende jaren weer toe te leggen op het driebanden.

De equipe bestaat verder uit de Duitser Norbert Ohagen en Ad Koorevaar uit Dordrecht. Heinz Jacobs wenst geen mededelingen te doen over het bedrag dat met het opstarten van het gloednieuwe team is gemoeid. In het algemeen kost een eredivisieploeg per seizoen een halve ton. Fair Play Centers speelt zijn thuiswedstrijden in het pas geopende biljart- en snookerpaleis aan de Markt in Hoensbroek. De competitie begint op 23 augustus.

sport kort

● TENNIS – In het tennistoernooi in Hoorn heeft Frauke Joosten de kwartfinales bereikt. Hans Peter van Oirschot staat bij de laatste vier in Zeist. Bij de open Blerickse vertoeft Rob van Oppen in de kwartfinales.

● ZILVER – Bij de nationale zomerkampioenschappen zwemmen behaalde Marco op den Kamp van ZON Sport en Spel de zilveren medaille op de 400 m. wisselslag jongens 1979. De meisjesploeg van ZON werd elfde op de 4 x 100 m. vrije slag meisjes onder 16 jaar.

● DEBUUT – Nicoleta Boreceanu zal dit weekeinde debuteren in het Nederlands vrouwenhandbalteam. De uit Roemenie afkomstige speelster doet mee in twee interlands tegen Duitsland.

● JIU JITSU – Tijdens examens in Nieuwegein zijn voor leraar jiu jitsu A de heren Banzinger uit Swalmen en Sochacki uit Kerkrade geslaagd. Voor leraar A aikido slaagde de heer Bussers uit Heerlen.

Adrie van der Poel wil imago weer opkrikken

Tulp in de knop

DOOR WIEL VERHEESEN



BRUSSEL – Vorig jaar ontbrak Adrie van der Poel in de Tour. De ploeg waartoe hij behoorde, Tulip Computers, had op de ranglijst van het mondiale puntenklassement een positie, die ontoereikend was voor rechtstreekse kwalificatie. Uitstel bleek echter geen afstel. Toen een paar weken geleden de deelnemerslijst van de huidige Tour werd gecompleteerd, kreeg Tulip wél het felbegeerde startbewijs. De 33-jarige Adrie van der Poel keerde zodoende terug in het evenement waaraan hij sedert het begin van de jaren tachtig steeds had deelgenomen en waarin hij menige keer succesvol was.

Na één week Tour zei hij bij de start van de etappe Roubaix-Brussel: „Ik hoop vurig dat ik mijn come-back glans kan geven met een etappezege, maar het blijft een zware opgave. Van de ruim twintig etappes moet je de helft schrappen, omdat deze ritten voor de specialisten zijn weggelegd. Bovendien heb ik al een paar dagen last van diarree."

Sinds Adrie van der Poel ruim twee jaar geleden in de Amstel Gold Race naar de hoofdprijs sprintte, heeft hij vaker dan ooit tevoren vergeefs op successen gejaagd. Feitelijk kon hij na de Nederlandse topkoers van 1990 niet meer het imago in stand houden van de topper, die hij vele seizoenen was.
Van der Poel zou Van der Poel niet zijn indien hij zich verzoende met de neerwaartse tendens in zijn prestatiecurve. Hij mengde zich tijdens de voorbije dagen in de pelotonssprints met de gretigheid van een piepjong renner. „Als ik mij goed voel, wil ik mij tonen. Bang in de sprint ben ik niet, of het zou voor Abdoesjaparov moeten zijn."
Vorig jaar kende Van der Poel na zijn gemiste Tour nog een sterk naseizoen. Tot zijn resultaten behoorden winst in een Spaanse koers, alsook de dagprijs in zowel Ronde van Nederland als Ronde van Groot-Brittannië. „Dit alles nadat ik eerder ook al in Amerika en België een wedstrijd op mijn naam had geschreven. Zoals in de Tour krijg je ook dergelijke winst zeker niet op bestelling."
Met deze woorden wilde Van der Poel allerminst ontkennen dat het in de laatste jaren moeilijker voor hem geworden was om zoals in het verleden tien, vijftien of nog meer koersen te winnen. Niet alleen de leeftijd speelt een rol. „Het heeft zeker ook te maken met het puntensysteem van de FICP. Daarnaast is er een grote verandering gekomen in de manier van rijden. Kijk maar naar de voorbije etappes in deze Tour. Ze werden gekenmerkt door verrassende ontwikkelingen. Ik ben misschien nog te zeer een man van de oude stempel. Vroeger was de beginfase van een wedstrijd meestal rustiger en de finale keihard. Nu staat vaak de boel in de eerste uren al op stelten."

De twijfels over het voortbestaan van de Tulip-ploeg hebben volgens Van der Poel geen invloed op zijn rijden. „Ik doe wat ik altijd gedaan heb, namelijk mij voor honderd procent inzetten. Als ik zelf kan winnen, zal ik het niet nalaten, maar als er andere omstandigheden zijn stel ik mij ook volledig ten dienste van de ploeg. Ik heb geen reden om te veronderstellen dat mijn teamgenoten Roosen, Holm, Frison en Lilholt er anders over denken. Wij hebben onze sponsor wellicht niet de overwinningen bezorgd waarop gehoopt was, maar er is wel degelijk voor publiciteit gezorgd."

Ruil Eagles-VVV

VENLO – Go Ahead Eagles en VVV hebben met gesloten beurzen spelers geruild. Linkerspits Niels Gerestein (21) verhuist van Venlo naar Deventer en Mario Piqué (25) speelt het komend seizoen in de eerste divisie. Beide spelers blijven eigendom van de clubs.

TOURTELLER

etappe-uitslag

Zesde etappe, Roubaix-Brussel: 1. Jalabert 167 km in 3.37.06, 2. Chiappucci, 3. Holm, 4. Le Mond, 5. Museeuw 1.22, 6. Wilfried Nelissen, 7. Ludwig, 8. Konisjev, 9. Capiot, 10. Nijdam, 11. De Wilde, 12. Ghirotto, 13. Durand, 14. Kelly, 15. Van der Poel, 16. Delgado, 17. Colotti, 18. Cipollini, 19. Perini, 20. Frison, 21. Indurain, 22. Jérôme Simon, 23. Roche, 24. Sciandri, 25. Bouwmans, 26. Rooks, 27. Mauleon, 28. Leclercq, 29. Bugno, 30. Boyer, 35. Breukink, 36. Theunisse, 86. Siemons 2.16, 93. Wijnands 3.16, 110. Van Poppel 4.00, 113. Van Aert, 118. Pieters, 122. Maassen, 130. Kokkelkoren, 163. Manders 5.09, 184. Harmeling 9.00, 186. Den Bakker, 191. De Vries 14.54, 192. en laatste Poli 20.11.

Opgegeven: Rico.

klassement

1. Lino 26.22.53, 2. Bauer 3.11, 3. Chiappucci 3.34, 4. Virenque 4.02, 5. Le Mond 4.29, 6. Heppner 4.37, 7. Bugno 5.06, 8. Roche 5.28, 9. Indurain 5.33, 10. Perini 5.35, 11. Bouwmans 5.40, 12. Fignon 5.49, 13. Tebaldi 5.54, 14. Boyer 6.24, 15. Delgado 6.25, 16. Alcala 6.27, 17. Breukink 6.29, 18. Simon 6.32, 19. Chioccioli 6.34, 20. Hampsten 6.38, 21. Millar 6.47, 22. Leblanc 6.51, 23. Ledanois, 24. Mottet 6.59, 25. Rué 7.00, 26. Skibby 7.21, 27. Pensec 7.32, 28. Roosen 7.38, 29. Claveyrolat 7.43, 30. Rooks 7.50, 49. Theunisse 12.45, 109. Maassen 25.28, 120. Nijdam 27.14, 121. Den Bakker 27.24, 125. Van Aert 27.49, 126. Siemons 27.56, 127. De Vries 28.02, 152. Van der Poel 32.05, 154. Kokkelkoren 32.30, 166. Pieters 36.02, 173. Harmeling 37.28, 178. Wijnands 39.27, 189. Van Poppel 48.23, 190. Manders 51.16, 192. en laatste Poli 1.03.14.

van start tot finish

In Roubaix vertrekken 193 coureurs voor de zesde etappe. **22 km:** aanval Chiappucci, in de afdaling sluiten Le Mond, Capiot en Marie aan; **29 km:** Kwaremont. Voorsprong viertal 0.38. **36 km:** 1e bon. sprint: 1. Chiappucci (6 sec), 2. Le Mond (4), 3. Marie (2). Ploegen Bugno en Indurain voeren achtervolging. **43 km:** Le Mond, Capiot, Chiappucci terug in peloton. Marie gaat door. **62 km:** voorsprong Marie 1.30. **68 km:** tegenaanval Bishop, Frison, De Clercq, Arnould. **70,5 km:** voorsprong Marie op achtervolgende groep 0.50, op Fondriest 1.15. Peloton volgt op 1.20. Na de Bosberg worden de achtervolgers teruggepakt. **95 km:** Marie ingelopen door groep van 15 coureurs, onder wie Chioccioli, Alcala, Rooks, Hampsten, Van Hooydonck. Poli valt snel uit kopgroep. **111 km:** voorsprong kopgroep 1.30. Lotto voert achtervolging. **120 km:** 2e bon. sprint: 1. Chioccioli (6), 2. Rooks (4), 3. Cubino (2). Voorsprong 1.55. **130 km:** voorsprong 1.00. **134 km:** peloton nadert, Marie probeert het opnieuw alleen. **140 km:** peloton pakt vluchters terug. **141 km:** 3e bon. sprint: 1. Chiappucci (6), 2. Jalabert (4), 3. Holm (2). Chiappucci zet door, krijgt Jalabert, Holm en Le Mond mee. **150 km:** voorsprong viertal 1.05. **157 km:** verschil opgelopen tot 1.26. **158 km:** valpartij in peloton. Slachtoffers onder meer De Vries, Harmeling, Den Bakker en Maassen. **167 km:** Jalabert wint sprint kopgroep voor Chiappucci, Holm en Le Mond. Op 1.22 wint Museeuw sprint van eerste groep, waarin Bugno, Indurain, Breukink zitten. Lino behoudt gele trui.

puntenklassement

1. Museeuw 90, 2. Jalabert 89, 3. Chiappucci 60, 4. Ludwig 60, 5. Virenque 49, 6. Konisjev 48, 7. Harmeling 47, 8. Ghirotto 40, 9. Kelly 39, 10. Indurain 37, 11. Van der Poel 37.

bergklassement

1. Virenque 80, 2. Chiappucci 69, 3. Chioccioli 56, 4. Murgualday (Spa) 48, 5. Rezze 39, 6. Indurain 20.

ploegenklassement

Dagploegenklassement: 1. Carrera 10.54.02, 2. Tulip, 3. Z, 4. Panasonic 1.22, 5. TVM, 16. PDM 3.16.

Algemeen ploegenklassement: 1. Carrera 79.12.48, 2. Panasonic 1.48, 3. RMO 4.31, 4. Z 6.02, 5. TVM 11.32, 6. Motorola 11.42, 7. Gatorade 12.31, 8. Banesto 13.29, 9. Castorama 15.53, 10. PDM 17.21, 14. Buckler 25.47.

radio en tv

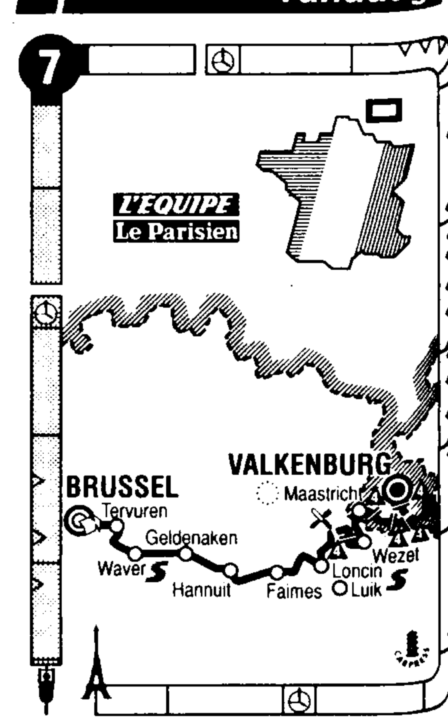
VANDAAG

Radio 1: 14.05 uur Radio Tour de France.
Televisie Nederland 3 15.20-17.00 uur rechtstreeks verslag zevende etappe Brussel-Valkenburg. Om 19.12 uur samenvatting van de etappe. **BRT 1** 15.20-17.00 uur rechtstreeks verslag van zevende etappe.

MORGEN

Radio 1: 14.05 uur Radio Tour de France.
Televisie Nederland 3 13.50 uur rechtstreeks verslag achtste etappe Valkenburg-Koblenz. **BRT 2** 13.50-15.30 uur directe reportage achtste etappe.

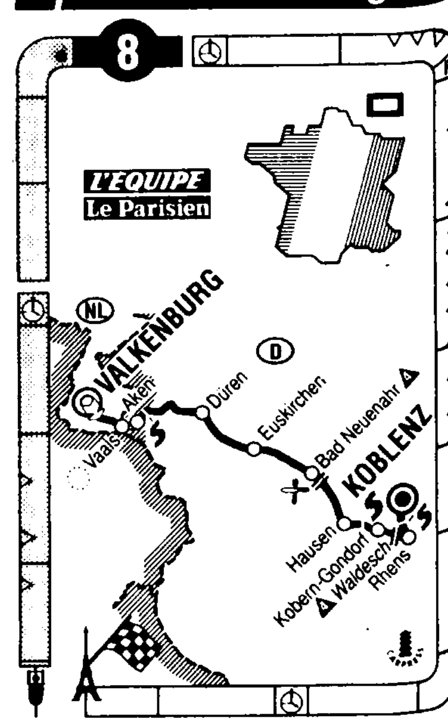
vandaag



7de RIT - 196,5 km
BRUSSEL - VALKENBURG

–	Brussel (Paleizenplein)		11.45
0	Brussel-Oudergem		12.10
3	Tervuren		12.14
23	Waver	S	12.43
42	Geldenaken		13.10
58,5	Hannuit		13.34
76	Faimes		13.59
99	Luik-Loncin	S	14.31
116,5	Boirs	X	14.56
126	*Hallembaye*	▲	15.10
131	Wezet		15.17
	NEDERLAND		
146,5	Maastricht	○	15.39
155,5	*Savelbos*	▲	15.52
168	*Loorberg*	▲	16.10
175	*Camerig*	▲	16.20
187,5	Etenaken	S	16.38
194,5	*Cauberg*	▲	16.48
196,5	Valkenburg-Vilt		16.51

morgen



8ste RIT - 206,5 km
VALKENBURG - KOBLENZ

–	Valkenburg		10.00
0	Sibbe		10.10
17	Vaals	○	10.36
	DUITSLAND		
23,5	Aken		10.45
27,5	Haaren	S	10.51
57,5	Düren		11.36
89,5	Euskirchen		12.24
120	Bad Neuenahr-Ahrweiler	X	13.10
128	*Bad Neuenahr*	▲	13.22
159,5	Hausen		14.09
169	Ochtendung	S	14.24
176,5	Kobern-Gondorf		14.35
190,5	*Waldesch*	▲	14.56
197,5	Rhens		15.06
202,5	Koblenz	S	15.14
206,5	Koblenz		15.20

sport in cijfers

GOLF
Glenaegles. Open Schots kampioenschap, na drie ronden: 1. Langer 196 (62 67 67), 2. Lanner, Montgomerie, Curry 199, 5. O'Malley, Faldo 200, 7. Walton, Spence, Senior, Brooks 201.

TENNIS
Tokio. Mannen, 425.000 gulden, kwartfinales: Matsuoka-Patrick McEnroe 7-6 6-4.
Gstaad. Mannen, 560.000 gulden, kwartfinales: Markus-Chang 7-6 7-6, Bruguera-Ivanisevic 6-3 6-2.
Kitzbühel. Vrouwen, 255.000 gulden, kwartfinales: Manuela Maleeva-Cecchini 6-2 6-3.
Newport. Mannen, 300.000 gulden, tweede ronde: Shelton-Thoms 4-6 7-6 6-2, Stark-Bloom 6-2 6-3, Frana-Youl 3-6 6-4 7-5, Stolle-Pozzi 6-1 4-6 6-3.

PAARDESPORT
Geesteren. CSI Tweede kwalificatie GP Twente, springconcours in twee fasen, 1,50 m: 1. Michael Whitaker Mon Santa 0-34,69, 2. Da Motta Wendy 0-36,28, 3. Jenny Zoer Olympic Wendela 0-36,37, 4. Vangeenberghe Queen 0-37,79, 5. Engemann Chica W 0-37,84, 6. Demeersman Edelbert 0-37,96, 7. Philippaerts Fidelgo 0-39,19, 8. Mändli-McNaught Joyride 0-40,95, 9. Martinez de Irujo Quartz du Vallon 0-41,38, 10. Neefs Barok KB 0-44,44. Puntenspringen: 1. Michael Whitaker/Uriels Foal 1420 punten, 2. Kirchhoff Silvester 1380, 3. Postma Dame Blanche 1320, 4. Tebbel Alex 1300, 5. Lansink Henzo 1210, 6. Johannpeter Cassiana 1180, 7. Turi Home Run 1120, 8. Thomas Fuchs Planette 1090, 12. Van der Vleuten Derby 980, 14. Zoer/Olympic Cordillo 890. Progressief springconcours: 1. Michael Whitaker Curtis 26-36,43, 2. Mändli-McNaught Pirol 26-39,05, 3. Johannpeter Mississippi 26-42,19, 4. Ehrens Arnica 20-43,61, 5. Van den Broek Zulu 20-48,08, 6. Martinez de Irujo Elegast 19-36,20, 8. Marmont Cheetah 39,27.

limburgs dagblad



Michael 'Air' Jordan hoogvlieger

DOOR JAN VAN DER NAT

HEERLEN – Ruim een jaar geleden plengde Michael Jordan dikke tranen toen hij voor de eerste keer in zijn leven de Larry O'Brian Trofee, hoofdprijs voor de beste basketbalploeg ter wereld, omarmde. De emoties werden hem even te veel. Vreemd was dat niet. Zeven jaar had hij er keihard voor gewerkt. En niet alleen dat. In die zeven zware seizoenen was Jordan de absolute vedette geworden van het NBA-basketbal. Zijn naam werd een begrip in de hele wereld. Michael Jordan is synoniem aan spektakel, veel scoren en 'vliegen'. Vooral dat laatste is zijn handelmerk geworden.

Michael Jeffrey Jordan (van 17 februari 1963, Brooklyn New York) kán namelijk heel even vliegen zonder hulpmiddelen. In vrijwel alle luchtduels moeten zijn tegenstanders een fractie eerder de 'daling' inzetten dan de nu 29-jarige Jordan, die over een ongeëvenaarde 'hangtime' blijkt te beschikken. Het leverde hem zijn bijnaam op. 'Air' en - nog fraaier - 'His Royal Airness' werden zo'n begrip, dat zijn sponsor Nike een speciale 'Air Jordan' schoenen- en kledinglijn op de markt bracht en hem daarvoor jaarlijks ongeveer 10 miljoen dollar betaalt.

Dat lijkt een enorm bedrag, maar de directie betaalt het fluitend uit. Logisch, want de financiële afdeling heeft berekend dat in 1991 de artikelen met het Air Jordan Logo goed waren voor een bruto omzet van 153 miljoen dollar. Tel uit je winst.

Twintig miljoen

Nike is daarmee de belangrijkste werkgever van Michael Jordan. Met het basketballen zelf verdient hij ongeveer 3,5 miljoen dollar, andere sponsors zorgen voor de rest van zijn inkomen. Ook dat is niet mis. Jordan heeft contracten met onder meer dorstlesser Gatorade, dat voor 18 miljoen dollar in tien jaar zijn vorige sponsor Coca Cola aftroefde; Wheaties, een soort corn flakes, een horlogefabrikant, een producent van basketballen en een autofirma voeren zijn jaarinkomen op tot rond de 20 miljoen dollar.

Als Michael Jordan op alle aanbiedingen 'ja' zou zeggen, zou daar simpel nog een miljoen of wat bij kunnen komen. Recentelijk bood een Canadees bedrijf hem 250.000 dollar voor drie dagen promotie tijdens een vakbeurs en Jordan Airlines (de nationale vliegtuigmaatschappij van Jordanië) wilde hem vanwege de naamsovereenkomst laten optreden in een toeristisch reclamefilmpje. Maar Jordan - of liever zijn agent David Falk van ProServ - zei 'nee' tegen de lucratieve aanbiedingen.

'The Sky is the Limit' zeggen ze in Amerika; niets lijkt minder waar in het geval van Michael Jordan. Tenminste op het gebied van reclameinkomsten. De Chicago Bulls kunnen hem - ook na de tweede NBA-titel - niet veel meer betalen dan die 3,5 miljoen, waarmee hij niet de best-betaalde speler in de National Basketball Association is. De reden is dat de NBA jaarlijks een maximum bedrag vaststelt voor de hele ploeg. Die zogenaamde salary-cap is gerelateerd aan de inkomsten van de NBA aan tv-rechten en de verkoop van de officiële (club)logo's. De 'cap' lag het afgelopen seizoen op twaalf en in de komende jaargang op veertien miljoen dollar.

Beste basketballer ter wereld klaar voor supershow in Barcelona

Woekerprijzen

Iedereen zou Michael Jordan graag meer betalen en hem tot het einde van zijn loopbaan de best betaalde sportman ter wereld willen maken. Elke dollar namelijk die je aan Jordan spendeert, krijg je dubbel en dwars terug. Dat geldt niet alleen voor bedrijven als Nike. De Chicago Bulls bijvoorbeeld, trokken in hun eerste seizoen met Jordan (1984-85) gemiddeld 5522 toeschouwers meer dan een jaar eerder. De laatste vijf, zes seizoenen zijn kaartjes voor duels in het uit 1929 daterende, immer sfeervolle Chicago Stadium (capaciteit 17.339 zitplaatsen) nog slechts tegen woekerprijzen op de zwarte markt verkrijgbaar. Kaartjes die normaal gesproken variëren van 15 tot 250 dollar.

Maar ook de 26 andere ploegen in de NBA varen wel bij de populariteit van Jordan. Waar hij en zijn Bulls verschijnen lopen de zalen vol. Voor zover dat al niet elke wedstrijd het geval is, want bijna de helft van de ploegen speelt elke thuiswedstrijd in een uitverkocht huis. De NBA is namelijk razend populair en blijft slechts door de beperkte behuizing qua publieke belangstelling achter bij de twee andere grote sporten in de VS: football en honkbal.



● Michael 'Air' Jordan, goed voor een jaarinkomen van twintig miljoen dollar, wil in Barcelona de show stelen met het Dream Team.
Foto: GPD

Volgens recente peilingen is Michael Jordan op dit moment 's wereld bekendste sportman. De naamsbekendheid zal alleen nog maar groeien nu hij deel uitmaakt van het Amerikaanse team in Barcelona. Het worden zijn tweede Olympische Spelen, want na zijn derde (en laatste) jaar op North Carolina, won hij reeds goud in Los Angeles. Er kan eigenlijk geen twijfel over bestaan dat Jordan in Spanje zijn tweede gouden plak komt ophalen. Samen met tien andere miljonairs uit de NBA en Christian Laettner van college-kampioen Duke, die deze zomer ook een miljoenencontract zal tekenen, zullen tegenstanders worden weggemept als lastige vliegen.

In Barcelona zullen de Verenigde Staten eindelijk hun ultieme wraak krijgen op de Sovjetunie. Nog altijd is 'München'72' niet vergeten. Een discutabele ingreep van een bobo stelde toen de Russen in de gelegenheid te winnen en de VS de eerste (olympische) nederlaag in de historie toe te brengen. Daarna werd er wel vaker verloren, maar kon altijd worden gewezen op het feit dat de andere landen hun beste (vaak dik betaalde) spelers konden sturen en de VS het moest stellen met weliswaar talentvolle, maar jonge studenten.

Dat is dus nu voorbij. Michael Jordan zal in gezelschap van kanjers als Magic Johnson (gestopt in verband met besmetting door het HIV-virus, maar toch present), Larry Bird, Clyde Drexler en Patrick Ewing voor eens en altijd aantonen dat er maar één land is waar het beste basketbal ter wereld wordt gespeeld. Op een heel ander niveau. Fysieker ook. Dat zou een probleem kunnen opleveren met de internationale regels, die minder toestaan dan in de NBA het geval is. Maar geen nood. Op de bank zit zó veel kwaliteit dat een paar extra persoonlijke fouten niet van invloed zullen zijn.

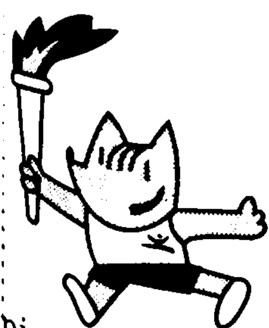
Het zal vooral Jordan zijn die in Barcelona een stuk public relations voor de NBA zal bedrijven dat zijn weerga niet kent. Voor hem zelf zit er echter ook een (klein) nadeeltje aan. Nu kan hij in Europa en andere delen van de wereld nog over straat lopen zonder door Jan en alleman herkend te worden. In de VS is dat al lang niet meer mogelijk.

Tussen drie, vier veiligheidsagenten in naar de teambus of zijn eigen auto. Onder politiebescherming naar huis. Dagelijks zijn hoofd (kaal) laten scheren door een persoonlijke kapper. Eten in een soort privé-restaurant. Het is de prijs die hij moet betalen voor zijn roem.

Hoge bomen vangen nu eenmaal veel wind. Of het nu gaat om een geruchtmakend boek als 'The Jordan Rules' - waarin hij niet als echt aardig naar voren komt -, of om een rel na een lening aan een 'kennis', die zich ophield in het drugs- en gokwereldje of om zijn gespannen verhouding met clubmanager Jerry Krauze. Michael Jordan is altijd in het nieuws. Maar in de meeste gevallen toch door zijn fabelachtige prestaties op het basketbalveld.

Soberheid troef in olympisch dorp

DOOR RUUD DE WIT



BARCELONA - Iedereen weet hoe irritant het is om je met een spiksplinternieuwe badhanddoek te moeten afdrogen. Hoe hard je ook wrijft, droog word je niet en je lichaam komt onder de pluisjes te zitten. De oplossing is ook bekend: stop zo'n nieuwe handdoek eerst in de wasmachine. Misschien is het een kleinigheid, maar als dit weekend de eerste atleten het olympisch dorp van Barcelona betrekken, moeten ze met die pluisjes rekening houden. Want de 230.000 handdoeken die het Barcelonese organisatiecomite COOB'92 heeft aangeschaft, zijn nog nooit gewassen.

Het handdoekenprobleempje is een van de 'foutjes' die een groep van 200 journalisten de afgelopen dagen ontdekte, toen zij bij wijze van generale repetitie 24 uur lang in het 'Vila Olimpica' verbleef. Een unieke gelegenheid, omdat het olympisch dorp een van de weinige plaatsen in Barcelona zal zijn, waar journalisten tijdens de zomerspelen niet zullen worden toegelaten.

Privacy voor de bewoners en de uiterst strenge veiligheidsmaatregelen hebben het COOB doen besluiten om de pers buiten de hekken van het Vila Olimpica te houden.

Eerste atleten vinden vandaag onderkomen in Barcelona

Over één ding waren de bezoekers het roerend eens: het olympisch dorp van Barcelona is een stadsvernieuwende prestatie van de eerste orde. Vier jaar geleden lag er nog een vervuild industriegebied. Nu zijn hier op een oppervlakte van 416.000 m2 1983 nieuwe appartementen uit de grond gestampt. Daarin zullen van 11 juli tot en met 12 augustus 13.898 olympische atleten en hun begeleiders overnachten. Daarvoor hoeven ze niets te betalen, net zomin als ze geld kwijt zijn aan eten of drinken. Want ook dat wordt betaald door het COOB en de sponsors.

Niet alle olympische atleten zullen overigens een bed beslapen in het Vila Olimpica. Vedetten zoals Carl Lewis, de Amerikaanse basketballers van het 'dreamteam' en ook de meeste tennismiljonairs laten zich in 'Poble Nou' niet zien. Zij hebben onderdak gevonden in dure vijfsterrenhotels en luxe huurappartementen. Op eigen kosten, dat wel, maar dat zal voor deze grootverdieners in de sport geen bezwaar zijn.
De opdracht, die de gemeente Barcelona en het COOB aan de architecten Bohigas, Mackay, Martorell en Puigdomenech gaf, getuigde van visie: „Barcelona moet deze unieke mogelijkheid om het stadscentrum weer dicht bij de zee te brengen, niet voorbij laten gaan". Dat is voortreffelijk geslaagd. Langs het stukje kust, dat de inwoners van Barcelona een aantal jaren geleden links lieten liggen, is een prachtige nieuwe stadswijk verrezen, met twee eigen strandjes, een grote jachthaven, een brede boulevard, winkels, bars, terrassen, vier bioscopen, disco's en een gerenoveerd ziekenhuis: het Hospital del Mar.
De architecten, die ieder een deel van het terrein aangewezen kregen, hebben voor een afwisselend bebouwing gekozen, zodat er geen architectonische eenheidsworst is ontstaan. Maar het dilemma waarvoor zij zich vanaf het begin geplaatst zagen, hebben zij niet kunnen oplossen. Want het ontwerpen van woonruimten waar olympische atleten maximaal drie weken vertoeven, stelt andere eisen dan het tekenen van een flat waarin een gezin moet leven. Na de Spelen wordt het olympisch dorp immers een 'gewone' woonwijk.



● Het olympisch dorp vorig jaar. In de laatste voorbereidingsfase heeft de organisatie veel bereikt, de inrichting van het dorp blijft echter zeer sober.

Bezwaar

En dat is direct het grootste bezwaar tegen het Vila Olimpica van Barcelona. De slaapkamers zijn te klein voor de twee of drie personen die er moeten overnachten. Volgens het COOB is de gemiddelde bezetting per appartement tijdens de Spelen zes tot acht personen, maar er zijn er ook waar twaalf bedden zijn geplaatst. En hoe groot een flat ook mag zijn, privacy zullen de olympische bewoners niet hebben.

Een ander bezwaar is, dat de inrichting van de flats uiterst mager is. Een bed, een kast, een paar 'regisseurstoelen' en een tafel. Dat is alles. In ieder geval geen ruimte waar je je ontspannen voorbereidt op de wedstrijden of waar gezellig nagepraat kan worden over de behaalde resultaten.
Ook verkoeling zullen de atleten niet in hun appartement vinden. In elke flat is een kleine airconditioning geplaatst, maar die zal bij temperaturen van rond de 30 graden geen verlichting bieden. Weliswaar kunnen extra airco's en andere luxe artikelen, zoals tv's, radio's, hifi's, ijskasten, koffiezetapparaten, leunstoelen en telefoons worden besteld, maar daarvoor moet extra worden betaald.
Het COOB heeft een standaard antwoord op deze kritiek: de flats zijn gratis, de kamers zijn niet kleiner dan vier jaar geleden in Seoul en voor het overgrote deel van de dag en de avond zullen de atleten en hun begeleiders niet in hun appartement zijn. Ze trainen op de baan bij het dorp of in de ruime en goed geoutilleerde krachthonken. Ze liggen op het strand of wandelen over de boulevard. Ze kijken naar een film, gaan naar het bowling- en biljartcentrum, luisteren naar cd's of kijken naar video's in een speciale relaxruimte.
De sporters kunnen ook naar de kareoke-club of naar de openluchtdisco. En als ze dat allemaal hebben gezien, is er nog een zaal met computerspelletjes en zijn er tientallen terrasjes, waar gratis frisdranken of alcoholvrij bier worden geschonken.
Verder staan er overal in het dorp videoschermen, waarop de olympische wedstrijden kunnen worden gevolgd. De laatste wedstrijdresultaten kunnen via honderden computers direct worden opgevraagd.
Natuurlijk is er gedacht aan de innerlijke mens: een restaurant met 3500 plaatsen is de hele dag open, waarbij een keuze kan worden gemaakt uit dertig verschillende gerechten. Daarnaast is een openlucht-restaurant, met 1500 plaatsen en uitzicht over de jachthaven. Voor wie echt niet zonder het Amerikaanse culinaire gerecht bij uitstek kan, bevindt zich op de boulevard een van de grootste hamburgerzaken van Europa.
Het Vila Olimpica mag dan van buitenaf iets weg hebben van een luxe gevangenis, de atleten kunnen gaan en staan waar ze willen. En bij terugkeer in het dorp wordt niet gefouilleerd op bier, wijn of whisky. Die wetenschap heeft de Australische delegatie doen besluiten een container met eigen merk bier vooruit te sturen om eventuele medailles op een gepaste wijze te vieren. Wellicht een aardige tip voor het NOC.



door

WIEL VERHEESEN





ELSLOO – Alsof het gisteren is gebeurd in plaats van vier decennia geleden. Jan Nolten (62) herinnert zich het duel op de Puy de Dôme met wijlen Fausto Coppi nog haarscherp, zoals hij zeker in déze dagen vele momenten uit de Tour de France opnieuw beleeft. Aan de zijde van Wim van Est, Wout Wagtmans, Gerrit Voorting, Thijs Roks en al die anderen uit het witte escadron van Kees Pellenaars heeft de vroegere Geleendenaar, die momenteel in Elsloo woont, een stempel gedrukt op de Nederlandse Tourgeschiedenis. De jaren vijftig? Om nooit te vergeten. Hoogtepunten en dieptepunten. „Financieel best aantrekkelijk. Alhoewel, wij hebben in die tijd goed verdiend, maar niet altijd alles gekregen." Jan Nolten kijkt terug.

Jan Nolten staat nog vaak oog in oog met Fausto Coppi



● *Jan Nolten nu, genietend in stilte va de herinneringen aan zijn Tour de France-jaren.*

Foto: PETER ROOZE

Een leven lang Tour

„Het klinkt gek, maar toch had het niet veel gescheeld of ik zou de Tour van 1952, de eerste van de vijf waaraan ik deelnam, al na een week verlaten hebben. Wij waren in Metz gearriveerd. Ik voelde mij allesbehalve goed. De pijn in mijn benen werd steeds erger. Op ieder bergje had ik moeite om boven te komen. Ik begon aan mezelf te twijfelen. Moet je nagaan, dat ik enkele weken eerder in de Route de France voor amateurs met de beste klimmers over de cols was getrokken en ik zelfs de leiding in het klassement had veroverd. Uiteindelijk kwam ik op de vierde plaats terecht, maar ik had de aandacht op mij gevestigd. Dat was ook de reden waarom ik gepolst werd om prof te worden."

Hoe dan ook, indien streekgenoten als Maastrichtenaar Toine Gense en Jef Janssen (toen zelf nog beroepsrenner) gehoor zouden hebben gegeven aan het verzoek van Jan Nolten om hem in Metz een lift te geven naar Limburg, was hij misschien nooit meer in La Grande Boucle teruggekeerd. Zonder iemands advies zette Nolten zijn zadel een centimeter hoger. Dat hielp, zoals 's anderendaags al bleek. De pijn in zijn benen verdween.

„Twee dagen later werd ik derde in Lausanne. Weer een etmaal later kwam ik als achtste boven op l'Alpe d'Huez, waar Coppi zegevierde. Twee dagen dáárna won ik de etappe naar Monaco. In de finale had ik nog met één man af te rekenen: Jean Dotto. Hij reed geweldig sterk. Pas later hoorde ik, dat hij uit de streek van Monaco kwam. Dat was een extra prikkel voor hem, maar hij kon mijn wiel niet houden toen ik demarreerde."

Coppi

Nederland stond op z'n kop, Limburg in het bijzonder. Toen Jan Nolten in de hieropvolgende Pyreneeënritten zijn sterke rijden nog accentueerde en vervolgens de in zijn leven al legendarische Fausto Coppi tot een enorme krachtsinspanning dwong om de piepjonge debutant van een nieuwe dagzege af te houden, was er sprake van euforie in het kwadraat. Zelfs Jacques Goddet, directeur van de Ronde van Frankrijk en hoofdredacteur van de organiserende krant l'Equipe, schreef dat Jan Nolten de kwaliteiten had om een Tour te winnen. Het kwam er nooit van.

Puy de Dôme

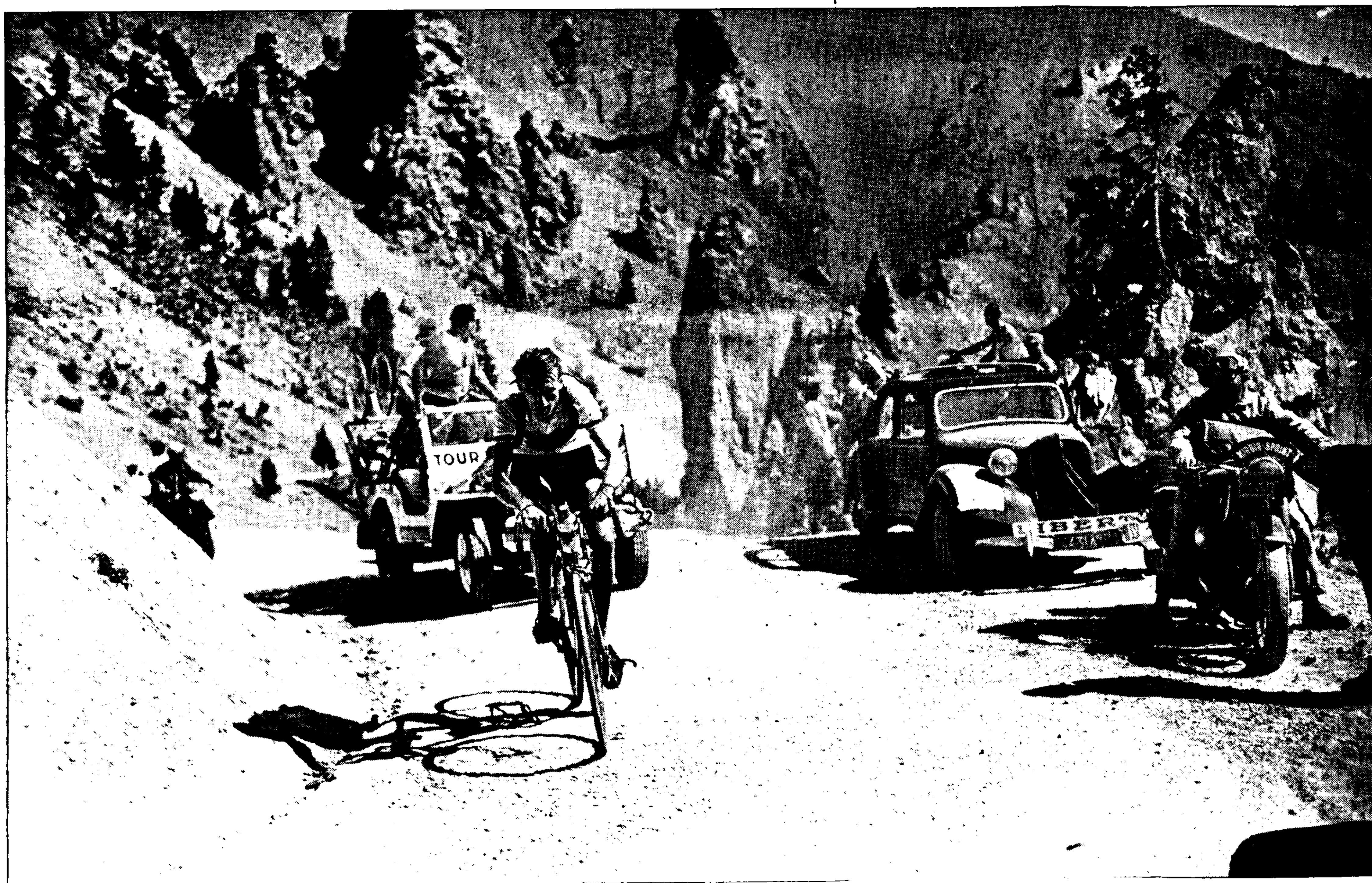
Op de flanken van de Puy de Dôme, hoog en ruig boven Clermont Ferrand, streed hij veertig jaar geleden desondanks zoals alleen de groten van het cyclisme het kunnen. Het was de eenentwintigste etappe, met Limoges als beginpunt.

„Marinelli, Geminiani en Bauvin, drie Fransen, waren ontsnapt. In de bevoorradingszone, ruim vijftig kilometer voor de finish, begon Gino Bartali aan de achtervolging. Ik mee. Wij kwamen met nog een paar bij de drie vooraan en begonnen gezamenlijk aan de beklimming." Marinelli moest afhaken, vervolgens Bauvin. Voor Robic ging het ook allemaal te snel. Nolten: „Ik waande mij onklopbaar, zó'n goede benen had ik. Geminiani, man uit de streek, moest afhaken. Vervolgens Bartali. Ik klauterde in mijn eentje naar de top, langs dichte rijen toeschouwers. Daardoor kon ik niet horen wat Jan Cottaar riep toen hij in de auto mij op minder dan een kilometer voor de streep passeerde om op tijd aan de finish te zijn voor het radioverslag. 'Jan, Coppi komt er aan', schreeuwde hij, maar het geluid ging verloren in het kabaal van de motoren."

Cottaar had gezien hoe ontketend Coppi bezig was aan de achtervolging. Chef d'equipe Pellenaars viel nergens te bekennen. Hij was op een van de steilste stukken blijven steken met zijn jeep, waarin de Tourorganisatie destijds de ploegleiders deponeerde.

Nolten: „Als ik van de koersontwikkelingen achter mij op de hoogte zou zijn geweest, had ik gegarandeerd stand gehouden. Ik zou mijn krachten beter verdeeld hebben voor de Laatste honderden meters. Het was dan ook een morele optater toen ik, onder mijn arm doorkijkend, ineens Fausto Coppi zag naderen. Hij ging mij voorbij. Ik moest genoegen nemen met de tweede plaats."

Het duel tussen de debutant en Fausto-de-Geweldige ging onmiddellijk behoren tot de onvergetelijkste gebeurtenissen in la Grande Boucle. Bijna heel Geleen was een paar dagen later uitgelopen om Jan Nolten te verwelkomen. De debutant was als revelatie én bestgeklasseerde Nederlander op de vijftiende plaats geëindigd. Het zou zijn op een na beste eindresultaat zijn. In 1954 bereikte hij de veertiende plaats.



● *Jan Nolten in zijn element op de flanken van de Col d'Izoard. Staande in de jeep speurt ploegleider Kees Pellenaars naar de achtervolgers van zijn Limburgse klimmer.*

Foto: Archief LD

Dagvergoeding

„Weet je, dat het de dagvergoeding was, die mij een paar weken voor mijn eerste Tour deed besluiten om in te gaan op het verzoek van Pellenaars een proflicentie aan te vragen. Iedere deelnemer aan de Tour kreeg namelijk een bedrag van vijfenveertig gulden per etappe. Vijfenveertig piek was in die tijd een hoop geld, een weekloon. 'Tel eens uit, er waren tweeëntwintig etappes"

Overigens bleek het uitsluitend om een garantiebedrag te gaan. Wanneer je tot de prijswinnaars behoorde kwam de vergoeding te vervallen, maar dat was voor Jan Nolten een bijkomstigheid. „Ik tekende het contract en nam in de Ronde van Amby/Maastricht afscheid van de amateurs. Een week later debuteerde ik als prof in het Nederlands kampioenschap op de Cauberg. Weer een week later stond ik in Brest aan de start van de Tour. Nederland mocht met acht man deelnemen. Alle acht hebben Parijs gehaald."

Puy de Dôme, l'Alpe d'Huez, Col de Izoard, Mont Ventoux, Col d'Aubisque, Col du Galibier, noem maar op. Jan Nolten voelde zich thuis in het hooggebergte. In de Ronde van Zwitserland maakte Ferdi Kübler daar een keer goed gebruik van.

Kübler

„Dolle Ferdi, zoals hij genoemd werd, wilde per se de rondrit door zijn vaderland winnen. Zelf kwam ik voor de eindzege iets te kort, temeer omdat Kübler, Koblet en nog zo'n paar beter waren in de tijdrit. In een zware bergetappe kwam Kübler naast mij rijden en sloeg een arm om mijn nek. Hij zocht naar steun. 'Du, Jan, gut fahren', zei hij. Ik begreep onmiddellijk wat hij wilde. 'Du Ferdi, gut bezahlen', gaf ik hem te verstaan. Hij knikte. Bij diverse beklimmingen heeft hij zich op geregelde tijden aan mijn shirt of broek vastgehouden. Vóór de start van de laatste etappe ben ik bij hem gaan incasseren."

Niet alleen in het hooggebergte voelde Jan Nolten zich thuis. Hij kon ook onweerstaanbaar zijn op een ander terrein, zoals in een Waalse Pijl uit de eerste helft van de jaren vijftig. Hij reed uren aan de leiding, maar op de bevoorradingspost keek hij tevergeefs uit naar de man, die hem het etenszakje zou aanreiken. Door autopech kwam de verzorger te laat. De honger hield Nolten van de overwinning af. Een paar weken later toonde hij weer zijn klasse. Het was in de etappe van Nantes naar Bordeaux tijdens zijn tweede Tour de France.

„Qua afstand een van de langste ritten in dat jaar. Welgeteld 345 kilometer. Om half drie 's morgens was reveille, een half uur later zaten wij aan tafel. Precies om vijf uur klonk het startschot."

De karavaan trok vooralsnog voort, zonder dat zich opwindende dingen afspeelden. Dat veranderde in de laatste honderd kilometer. Nolten: „Ik verhoogde het tempo en toen ik omkeek zag ik nog een man of zes aan mijn zijde. Wij besloten door te gaan. De Fransman Bultel, een van de renners uit een regionale ploeg, kwam naarmate de ontsnapping duurde steeds minder op kop.

Op een gegeven moment reed de jeep met zijn ploegleider naast ons. Ik verstond toentertijd nauwelijks iets van de Franse taal, maar ik begreep wel, dat Bultel het advies kreeg om zich te sparen. 'Dat gaat dus mooi niet door', zei ik tegen mezelf. Ik demarreerde."

Er moesten nog vijftig kilometer worden afgelegd. Zijn medevluchters zag hij pas terug nadat hij het stadion van Bordeaux als winnaar had bereikt. „Ik had negen uur en zesenvijftig minuten op de fiets gezeten. Een jaar eerder had Hans Dekkers in Bordeaux de rit gewonnen; twaalf maanden na mij was het Henk Faanhof en weer een jaar later eiste Wout Wagtmans de dagprijs op." Leo van der Pluym had in 1956 de reeks kunnen voortzetten, maar hij stuitte op medevluchter Roger Hassenforder, de wielerclown uit de Elzas.

Hassenforder

„Over Hassenforder gesproken. Hij is nog ploegmakker van mij geweest", aldus Nolten. „Na mijn eerste Touroptreden kreeg ik namelijk een contract bij Mercier, waarvoor ook hij uitkwam, evenals Rik van Steenbergen, Raoul Remy, Bernard Gauthier, etcetera. Zo'n verbintenis was echter heel anders dan in de moderne profwielersport. Mijn dienstverband bij Mercier bestond hieruit, dat ik voor het Franse rijwielmerk een achttal koersen zou rijden, zoals Dauphiné Libéré, Midi Libre en een paar klassiekers. In de Tour reden landenploegen. Nederlandse renners hadden ook nog een overeenkomst met het rijwielmerk Locomotief, waar Pellenaars eveneens de functie van chef d'équipe bekleedde. Hij was de baas. Met hem in de clinch liggen betekende zoveel als het einde van je profbestaan. Zonder Tour de France of Ronde van Italië kon je het wel vergeten."

In 1954 was het bijna zo ver, dat Jan Nolten niet zou meegaan naar de Tour. „Ik moest van Pellenaars de Giro d'Italia rijden ofschoon hij wist, dat ik contractueel verplicht was om voor Mercier uit te komen in de Dauphiné Libéré. Die vond plaats tijdens de laatste anderhalve week van de Giro. Hoe ik ook aandrong om thuis te mogen blijven, het hielp niks. Pellenaars dreigde mij te schrappen voor de Tour. John van Eck, voorzitter van de sportcommissie van de KNWU, was er gelukkig ook nog. 'Jan', zei hij, 'start in Italië, maar ga tijdig naar de Franse rittenkoers en maak je verder geen zorgen. Pellenaars heeft ook met ons rekening te houden.' Na een paar etappes in de Dauphiné Libéré stond ik in dezelfde tijd als Louison Bobet tweede. Pech sloeg mij achteruit. Bij de afdaling van een col liep de tube van mijn wiel. Ik kwam aan de rand van een ravijn tot stilstand. Als ik naar links was gevallen, zou ik in de afgrond terechtgekomen zijn. Ik viel naar rechts."

Giro

Behalve vijf keer de Tour reed Nolten een drietal keren de Giro. Hij bracht het een keer tot etappewinnaar. In de Ronde van Spanje 1955, de eerste na een paar jaar onderbreking, stond hij als lid van een grotendeels Belgen bestaande gelegenhe ploeg uitstekend geklasse maar ook dit keer kon hij nie het einde in koers blijven. KNWU eiste, dat ik zou dee men aan het NK. De strijd o Cauberg vond plaats in het weekeinde van de Vuelta. ging dat destijds. Toen ik ui wedstrijd verdween weige de Spaanse organisatoren mi ticket voor de terugreis te ge ofschoon John van Eck nam de Nederlandse wielrenunie toegezegd had, dat zulks zou beuren. Ik had precies gen geld bij me om de trein naar derland te kunnen betalen." was een reis van achtende uur. Niet bepaald de ideale v bereiding op een nationale t strijd. Toch werd hij nog vijf

Wagtmans

Een jaar later was Jan Nolte superhelper van Wout W mans, toen de Westbrabande weg leek als eerste Nederla de Tour te winnen. Hij had geel nog om de schouders in eerste van de beslissende A netappes.. Wagtmans ging het uiterste, maar zijn krach raakten uitgeput. „Hij heeft vastgehouden aan mijn trui heb hem geduwd. De commi rissen schreeuwden naar o dat wij strafseconden zou krijgen. Even later dreigden dat wij uit koers genomen den worden. Pellenaars die ze van repliek. 'Zij uit koe Dan ga ik met de hele ploeg n huis en kom volgend jaar meer terug.' De Pel kon Frankrijk een potje breken." Het baatte niet. Wagtmans g door de knieën. Hij was op gegeven moment zó uitge dat hij niet eens meer zijn h den kon gebruiken om water een bergriviertje naar binnen krijgen. Hij duwde zijn hoofd het water. „Roger Walkow vóór de start van de Tour am een outsider, nam het geel o en kwam er ook mee in Pa Het dreigement van de jury ons uit koers te nemen werd uitgevoerd. De Fransen hadd de eindwinnaar in hun midd dat vonden ze genoeg. Wel k gen wij straftijd."

Vrachtwagen

In de Tourploeg van 1957 voor Jan Nolten geen pl meer. Hij zette de fiets aan kant en werd vrachtwagench feur. Een zwaar verkeersong deed hem geruime tijd in het kenhuis belanden. Eenmaal steld keerde hij terug in peloton, eerst in het shirt Magneet, een jaar later bij Ero Toen hij in 1959 nog een go prestatie neerzette in de Ro van België en vervolgens naar de Ronde van Zwitserl werd afgevaardigd, waar hij meerdere keren uitstekend geëindigd, hoopte hij zelfs op een plaats in de Tourplo Het mocht niet zo zijn. „To kapte ik er definitief mee. All de herinneringen bleven. Ove gens, zou het niet fantastisch als straks mijn kleinzoon Ro van de Wall tot de deelne aan de Ronde van Frankrijk hoort? Soms droom ik er v Vooralsnog blijft het afwacht Hij is pas zeventien en rijdt n bij de junioren."

rappend door Maastricht maken we nog lol. Zwaaien naar automobilisten die eerder meewarig dan bewonderend naar onze tandem kijken: een muisgrijze tweewieler van oerdegelijk Hollands fabrikaat met drie fietsbellen en achterop een soortement koelbox. De eerste kilometertjes zitten er dan al op.





Foto boven:

● *Nog helemaal fris bij de start.*

Foto rechts:

● *Giel Vluggen hoopt dat zelfs de Tour-renners voor zijn ijsjes afstappen.*

Tour voor beginners door Limburgs hooggebergte

Bij Epen beginnen de Alpen

Hoe hebben ze het in hun hoofd gehaald om op de racebaan in Mechelen die Hilleshagerweg heet, verkeersdrempels op te werpen? En zouden ze er wel aan denken die verraderlijke steentjes op het wegdek in de stad *Valkenbourg* in de goot te bezemen? Limburgs Dagblad-verslaggevers Frank Seuntjens en Jos van den Camp maken zich daar ernstige zorgen over, sinds ze afgelopen week het stuk van de etappe reden dat vanmiddag door de wielrenners in de Tour de France over Nederlands grondgebied wordt afgelegd: vanaf de grens bij Kanne naar Valkenburg.

Bijna 55 kilometer door het Limburgse heuvelland met – dat moet gezegd – prachtige panorama's, maar ook en vooral barbaarse bulten. Volgens het tijdschema van de organisatie mogen de renners er één uur en vijf minuten over doen.

De LD-verslaggevers trokken er een dag voor uit om het parcours te verkennen. Het duo, wiens kennis van het cyclisme niet verder reikt dan de wetenschap dat een fiets twee wielen heeft, startte vol goede moed. Op de tandem.

Een *wedstrijdverslag*.



● *Nog energie over voor de beklimming van de Cauberg.*

Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN

DOOR FRANK SEUNTJENS EN JOS VAN DEN CAMP

Voortvarend zijn we om klokke negen in Kanne van start gegaan. Chateau Neercanne blijft links liggen, hoewel een champagneontbijt ons wel wat had geleken. Maar werk gaat nu eenmaal voor plezier, zeggen ze. Voor we het goed en wel in de gaten hebben, pedaleren we al de Maastrichtse wijk Biesland binnen. Dan dwars door het centrum naar de Kennedybrug. Eigenlijk al de eerste heuvel, maar we nemen 'm fluitend.

Lichtjes bergaf gaat het dan naar Heer, waar de versnelling nonchalant in de drie wordt gezet. In de Dorpsstraat toch maar weer terug naar de twee.

Na een half uurtje lonkt Gronsveld al.

Wat is de Savelsbosweg toch mooi. De schaduw van de bomen aan weerszijden werpt streepjescodes op het asfalt.

De weg heeft slechts één nadeel: hij loopt lichtjes omhoog. Maar goed, er bestaat ook nog zoiets als een eerste versnelling. Tanden op elkaar en trappen maar.

Waar blijft verdorie toch de top? We krijgen de pedalen niet meer rond. Wat is er toch mis met de tandem?

We stappen af en beloven elkaar plechtig hierover met niemand te praten.

Bezemwagen

Even later, we zitten opnieuw op de fiets (hij blijkt het weer te doen). Op een vlak stuk nabij Sint Geertruid halen we de bezemwagen in. Dienst Gemeentereiniging Margraten. Goed voor *de moraal.* Maar dan dat bord: Gevaarlijke helling.

Ja, voor het hart zeker.

Gelukkig is het een waarschuwing voor een steile afdaling. Met een noodgang suizen we Noorbeek binnen en ook bijna de plaatselijke bank. Het volgende colletje, we moeten weer uit het zadel. Het ligt kennelijk toch niet alleen aan de fiets.

We nemen een moeilijk maar wijs besluit. Bij rijwielverhuurbedrijf Wildzang in Slenaken zetten we de tandem (Bert Rekers in Heerlen, toch bedankt) tegen de gevel en kiezen twee vlotte racefietsjes uit.

Dan voor een eerste ravitaillering naar hotel Berg en Dal in hetzelfde dorp. De ober heeft al Tourkoorts.

„Het wordt schitterend straks. We zetten een grote tap op het terras en er komt een beeldscherm. Vinden die 'Holländere' leuk."

En er zijn wat 'Holländere' in Slenaken, als we de mevrouw van het plaatselijke VVV-tje mogen geloven. „Alle hotels zitten vol. En ik word gek gebeld door mensen die vragen hoe de renners precies rijden. Dus het zal nog drukker worden."



● *Hub Maassen en vrouw in Mechelen-Hilleshagen houden hun hart vast. „Als er maar geen ongelukken gebeuren."*

Verder gaat het, richting Epen.

Beginnen hier soms al de Alpen? Aan de haarspeldbochten komt geen einde. Daar ginds in de verte, is dat eeuwige sneeuw?

Lopend bereiken we de top. We bevinden ons, blijkens de borden, in een stiltegebied. Het hijgen en rochelen zoveel mogelijk onderdrukkend, koersen we kalmpjes naar Camerig.

In de berm, net voorbij een bocht, staat het caravannetje van ijscoman Giel Vluggen. Speciaal voor de Tour heeft hij vierhonderd liter ijs extra ingeslagen, zegt hij. „Die raak ik wel kwijt. Als het publiek hier tenminste mag staan. Ik heb begrepen dat de Tour-organisatie nogal streng is. Het lijkt hier trouwens iedere dag wel op een wielerwedstrijd. Ongelooflijk hoeveel fietsers hier voorbij komen." De meesten stappen bij Vluggen af. Voor een ijsje, een blikje fris of toeristische informatie. „Ik kon zo een VVV-kantoortje beginnen. Ook voor al die wandelaars die opeens niet meer weten waar ze zijn."

Wij zullen trouwens nooit meer vergeten waar we waren. Even voorbij het bordje Camerig doemt een bergmassief op. Slechts klimgeiten kunnen hier overleven. Kilometers lang constant berg op. Helemaal tot in Vijlen, het dorp met de hoogst gelegen kerk van Nederland.

Daar zijn ze trots op, daar in Vijlen. En daarop niet alleen. „Alle wielerwedstrijden van betekenis komen hier voorbij," glundert buurtwinkelier Jack Schins. „Zelfs de Ronde van Italië is hier jaren geleden in de buurt geweest. De Giro trok toen, net als de Tour nu, dwars door Europa. De renners kwamen bij Gemmenich de grens over." Zijn klanten knikken, ze herinneren het zich ook nog.

Zandtapijtjes

Maar de prijs die ze in Vijlen betalen voor al die populariteit is hoog. Twee weken na Pinksteren bijvoorbeeld was het dorp het toneel van een nachtrit voor motoren. Van 's avonds laat tot 's morgens vroeg ronkte de ene motor na de andere door Vijlen. „We trilden ons bed uit. En we hadden nota bene nog wel processie. Toen we bezig waren met het leggen van de zandtapijtjes, scheurden de laatste malloten nog voorbij."

Nee, dan liever wielrenners.

Schins hoopt aan de Tour nog een paar centen te kunnen verdienen. Terwijl hij zichzelf aan het peloton vergaapt, zet hij zijn kinderen met een kistje kersen aan de deur.

We hebben de bergen definitief achter ons gelaten.

Voor ons liggen alleen nog maar vlakke kilometers. Te beginnen met de 'racebaan' van Mechelen: de Hilleshagerweg. Vers geasfalteerd en voorzien van een rare wegversmalling. *Verkeersgeleider*, heet zo'n ding in wegenbouwkundig jargon. Wie deze hindernis zonder kleerscheuren weet te nemen, stuit even later nog op twee verkeersdrempels. Wie daar niet in de remmen knijpt, kiest het luchtruim.

Hub Claassen, Hilleshagerweg 70, zit vandaag op tijd klaar om de renners te zien passeren. „Maar wel op het dak van mijn huis." Want ook Claassen is bang dat er ongelukken gebeuren. Dat er een renner in zijn net geschoffelde voortuintje belandt. „Het gaat hier veel te hard. Dat zie ik iedere dag weer. Ze komen met een rotvaart voorbij. En het zijn er zoveel. Als ik van iedere renner die voorbij rijdt een gulden zou krijgen, was ik miljonair."

Nog iets meer dan tien kilometer naar Valkenburg. Een tandje erbij.

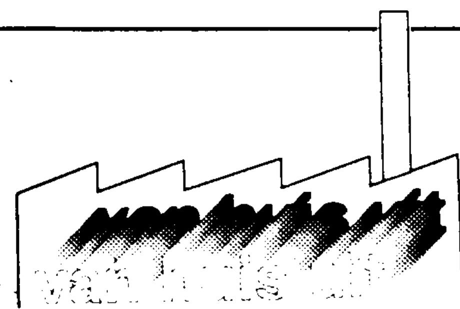
Blokkerende benen? Knarsende knieën?

Op slag vergeten. De finish is in zicht. Wijlre, Etenaken, Schoonbron, Schin op Geul, Strucht. We vliegen erdoor heen.

Alleen de Cauberg nog.

Maar met de fiets aan de hand blijkt dat best te doen.

Combineren ontgronden en natuurontwikkeling lonend



De komende drie jaren gaan alleen al in Limburg 1200 familiebedrijven in andere handen over, omdat ze het niet meer kunnen bolwerken of omdat ze sneller willen groeien. Bedrijven die vaak generaties lang onlosmakelijk verbonden zijn aan een en dezelfde familie.

De grootste problemen dienen zich aan wanneer een volgende generatie zich presenteert. Of juist niet aanwezig is. Maar niet alle familiebedrijven leggen het loodje. Het overgrote deel van de bedrijven is bloeiend en heeft de typische problemen van een familie-onderneming het hoofd weten te bieden.

In een serie portretteert het Limburgs Dagblad deze zomer familiebedrijven die veelal 'doen in' traditionele streekgebonden produkten zoals appelstroop, bier en grind. Maar ook familiebedrijven die alledaagse zaken produceren als drukwerk, briefhouders, artikelen van metaal en staal, of zelfs exotische produkten als bananen of tabakspijpen.

Over hoe te overleven op eigen kracht, over generatieconflicten en over ongewilde erfenissen.

Grindcrisis gaat aan Kuypers BV voorbij

DOOR EGBERT HANSSEN

Bij Kuypers BV in Kessel-Eik is niks te merken van een grindcrisis. Het familiebedrijf floreert als nooit tevoren en heeft in de afgelopen maanden flink geïnvesteerd. Onder meer in een puntgave restauratie van de eeuwenoude boerderij Meeuwissenhof in Kessel-Eik. Van binnen compleet verbouwd tot kantoor. Een paar honderd meter naast de boerderij, ongeveer op de plek waar bij graafwerkzaamheden de resten van een Romeinse villa werden ontdekt, wordt de laatste hand gelegd aan een nieuwe bedrijfs- en reparatiehal voor het machinepark. Kessels burgemeester Noor van de Heuvel en deputé Jan Tindemans hebben de nieuwbouw bij gelegenheid van het 65-jarig bestaan van het bedrijf gisteren geopend. Vandaag houdt Kuypers BV van 12 tot 17 uur open huis.



● *Het bedrijf Kuypers BV in Kessel-Eik wordt gerund door familie: Chris Kuypers (57), zijn dochter Miriam (30) en haar vriend Louis Bottinga, Chris' zoon Harold (32), en Harrie (26). De laatste is een zoon van de in 1983 overleden mede-eigenaar Sjaak Kuypers.*

Foto: JAN PAUL KUIT

Het succes is voor een deel te danken aan specialisatie in zand. Want zand en zand, dat is niet hetzelfde, zo blijkt al snel bij een bezoek aan de groeve. Asfaltzand, afdekzand, vormzand, sportveldenzand, zand voor in de zandbak. Het bedrijf heeft wel honderd verschillende samenstellingen. Door middel van een computergestuurde klasseer-inrichting kan worden voldaan aan alle wensen.

Maar dat niet alleen. Anders dan collega's doet Kuypers alles zelf. De winning, de verkoop en het transport. Het bedrijf heeft dus niet alles op één kaart gezet. Het is van oudsher een transportbedrijf, dat later ook zand- en kleigroeves ging exploiteren. Momenteel beschikt het bedrijf over een overslaghaven, een steenbrekerij en een aannemingsbedrijf. Een betonmortelfabriek zit er aan te komen. Zes en zestig mensen verdienen er thans hun boterham.

Het bedrijf werd in 1927 opgericht. De broers Wiel en Harrie Kuypers uit het Neerse buurtschap Waije begonnen toen een lijndienst met paard en kar tussen Roermond en Venlo. Aardappelen, suikerbieten, zand en bakstenen werden vervoerd. 's Winters sleepten de gebroeders met de mallejan bomen uit het bos. In 1932, bij het huwelijk van Harrie, begonnen de broers voor zichzelf. Wiel in Neer en Harrie in Kessel-Eik.

Medio jaren vijftig werden door de behoefte aan ophoogzand de 'koppen uit het land' gehaald. Onder meer op de Kappert in Neer waar hooggelegen stuifzanden makkelijk konden worden afgegraven. Eerst met de schop, later met behulp van draglines.

In 1962 stierf Harrie Kuypers plotseling op 64-jarige leeftijd en stond zoon Sjaak er alleen voor. Zoon Chris, wiskundeleraar in Helden-Panningen, verzorgde toen al de boekhouding van het bedrijf. Hij stapte in 1971 uit het onderwijs om samen met zijn broer het bedrijf te runnen. In datzelfde jaar werd gestart met zandwinning in het gebied Broekberg te Neer, dat meteen werd ingericht als natuurgebied met twintig hectare water.

In 1981 kon het bedrijf de win-aktiviteiten voortzetten aan de Maas te Kessel-Eik. Daarvoor werd Meeuwissenhof met 43 hectare grond aangekocht van de familie Drijkoningen/Quadvlieg. Door een kleine ruilverkaveling in het dorp verwierven de gebroeders Kuypers in totaal zestig hectare aaneengesloten grond.

In 1983 stierf Sjaak Kuypers na een hartaanval. „Dat was een harde klap," zegt Chris Kuypers (57). „Sjaak en ik regelden alles. Hij had de dagelijkse leiding. Ik deed de administratie. Een prachtige werkverdeling." Om de continuïteit van het bedrijf na de dood van Sjaak Kuypers te waarborgen werden vier werknemers mede belast met de leiding.

Inmiddels groeiden de kinderen van Chris op. Zijn dochter Miriam (nu 30) studeerde sociale geografie met bijvak ontgrondingen aan de Universiteit in Utrecht. Zij kwam in 1987 met haar vriend, de HTS-er Louis Bottinga (nu 31) het bedrijf versterken. Miriam neemt nu de juridische aspecten van de ontgrondingen voor haar rekening en regelt onder meer de benodigde vergunningen. Louis is de technische man in het bedrijf.

Chris' zoon Harold (32) heeft inmiddels de zorg over de bedrijfseconomische aspecten van het bedrijf en MTS-er Harrie (26), oudste zoon van Sjaak Kuypers, heeft zich gespecialiseerd in het transport- en wegenbouwgedeelte. Ook de jongste zoon van Sjaak, Twan (19) – momenteel nog student op de Vervoersacademie in Venlo – wil in het bedrijf komen werken. „Ik ben blij dat er tussen de neven en nichten een goede verstandhouding is," zegt Chris.

Anders dan de landelijke zand- en grindwinners kende Kuypers tot nu toe geen al te grote problemen bij het verwerven van de benodigde ontgrondingsvergunningen.

„Ik snap best dat veel mensen zich te weer stellen. De meeste grindplassen die na de oorlog ontstonden, werden niet tijdig opnieuw ingericht. De herinrichting werd afgekocht door een bijdrage per ton in het provinciale grindfonds. Achteraf is dat systeem verkeerd gebleken. Als men meteen was begonnen met de herinrichting en de plassen had ingericht voor de natuur en recreatie dan was nooit zo'n grote weerstand onder de bevolking ontstaan.

Maar als ik een landelijke grindwinner zou zijn dan had ik misschien ook mijn kantoor in Arnhem neergezet om hooguit een paar keer in het jaar naar Midden-Limburg te komen. Wij zijn verknocht aan het landschap waarin wij wonen en hebben er hart voor. Wij kunnen het ons gewoon niet permitteren om het slecht te doen," zegt Chris Kuypers.

Kuypers heeft als ontgrinder indruk gemaakt bij de provincie. De eerste grindplas die het bedrijf in de jaren zeventig maakte, nabij de Broekberg in Neer, werd snel en op eigen kosten afgewerkt en ingericht als natuurgebied. De toenmalige gouverneur Sjeng Kremers was daar tijdens een werkbezoek aan Neer zo van onder de indruk dat het bedrijf het in het grindfonds gestorte geld terugkreeg.

Mede om die reden mag het bedrijf nu in opdracht van de provincie een plan uitwerken om grindwinning langs de Maas in Geulle te combineren met natuurontwikkeling. Dit project moet als voorbeeld dienen voor de aanpak van de rest van het Grensmaasgebied. Soortgelijke plannen heeft het bedrijf in petto voor ontgrondingen in Weert en in Neer.

denkwijzer

„Praat u wel eens met hem over politiek?" vroeg ik.
„Politiek?" zei ze, „dat interesseert me helemaal niet."

„Praten jullie wel eens samen over de dood?" ging ik door. „Over de dood? Zeg eh... kun je niet wat gezelligers bedenken?"

„Nou oké dan. Praten jullie wel eens samen over seks?"

„Over seks?" antwoordde ze met een gezicht alsof ze iets vies proefde. „Over seks...? Op onze leeftijd toch zeker niet meer!"

„Als ik het dus goed begrijp," vatte ik samen, „praten jullie over drie van de belangrijkste dingen in dit leven nooit met elkaar."

VERGETEN GESPREK

DOOR RENÉ DIEKSTRA

Dit gesprek vond plaats na afloop van een lezing, waarin ik de stelling had verdedigd dat veel mensen in relaties doen alsof ze elkaar kennen in plaats van moeite doen om elkaar te kennen. De vrouw in kwestie, ik schatte haar zo'n jaar of 65, reageerde daarop met de opmerking dat je na 40 jaar samenleven elkaars opvattingen en gevoelens onderhand wel kent en dat het onzin is dat je daar altijd maar met elkaar over moet praten.

Mijn ervaring is inmiddels dat dit standpunt vaak wordt verkondigd door mensen die in wezen bang zijn om met hun partner 'overal' over te praten. Toen ik de vrouw vroeg: 'zou u het aandurven om vanavond met uw man het onderwerp seks of dood aan te snijden?," antwoordde ze heel eerlijk dat ze daar behoorlijk tegen op zou zien „omdat ik niet gewend ben met hem over dat soort dingen te praten."

Maar belangrijker nog was haar reactie op de vraag: 'Weet u hoe uw man over dit soort dingen denkt, of-ie daar vaak mee bezig is, of hij 't daar moeilijk mee heeft?" Haar antwoord: „Nou eerlijk gezegd weet ik het niet precies," wat ze later bijstelde naar „ik weet het gewoon niet." Daarmee gaf ze toe dat hij voor haar op heel belangrijke gebieden in feite een onbekende was.

Doodsbang

Merkwaardig eigenlijk dat we met de mensen die voor ons het belangrijkste zijn zo weinig praten over de dingen die voor ons het belangrijkste zijn. Onlangs – in een gesprek met een chronisch zieke 72-jarige man – was er een moment dat ik bijna spijt kreeg van een vraag die ik gesteld had, namelijk of hij vaak aan de dood dacht. Er kwamen stille tranen in zijn ogen en hoofdschuddend gaf hij aan dat hij geen antwoord wenste te geven. Toen ik bleef aandringen werd hij duidelijk angstig, haast panisch. Uiteindelijk kreeg ik eruit dat hij letterlijk doodsbang was om over de dood te praten. Onder het motto: zolang je het er niet over hebt is het er niet, probeerde hij al vele jaren de dood buiten hun relatie te houden. Als er familieleden of kennissen van ongeveer zijn leeftijd overleden, en dat gebeurde natuurlijk regelmatig, dan was zijn eerste reactie in de trant van: 'Tja, als je ook zag hoe die er op los leefde.' Of: 'Verbaast me niks, die liep haar hele leven al te sukkelen.' Alsof de overledenen tot een ander, bijna inferieur ras behoorden en daarom door de dood waren uitgekozen.

Ik legde de man uit dat het voor zijn eigen welbevinden en voor zijn relatie van belang was, dat hij af en toe met anderen en met name met zijn vrouw over de dood en zijn angst voor de dood zou praten. Dat advies vindt zijn wetenschappelijke basis in een klassiek geworden studie van de psycholoog Vaillant getiteld Adaptation to Life (Aanpassing aan het Leven). Vaillant vond in een groep van bijna 200 volwassen mannen die vele tientallen jaren lang onderzocht waren, dat de mannen die het best functioneerden in sociaal, mentaal en lichamelijk opzicht, regelmatig gebruik maakten van wat hij noemde 'suppressie'.

Suppressie is een psychologische strategie die erop neerkomt dat je bewust de beslissing neemt om op sommige momenten juist wel en op andere momenten juist geen aandacht te besteden aan bepaalde gevoelens of bepaalde problemen die je hebt. Partners die besluiten om een paar uur per week met elkaar uitvoerig te praten over hun intieme gevoelens of frustraties en tegelijkertijd ook besluiten om dat op andere momenten juist niet te doen (in plaats daarvan bijvoorbeeld iets oppervlakkigers maar ontspannenders te doen) maken gebruik van suppressie.

Toverformule

Tegenover suppressie staat aan de ene kant repressie, dat wil zeggen: gewoon ontkennen of verdringen dat bepaalde gevoelens of problemen bestaan. Aan de andere kant staat depressie, dat wil zeggen zodanig gebukt gaan onder bepaalde problemen of gevoelens dat je eigenlijk de hele dag aan niks anders meer kunt denken. Eenvoudig gezegd: te veel aandacht (depressie) of te weinig aandacht (repressie) voor gevoelens of problemen is ongezond, zowel voor jezelf als je relatie. De toverformule is flexibiliteit van aandacht (suppressie), af en toe intensief aandacht geven en op andere momenten besluiten het nou gewoon eens een tijdje te laten rusten.

Uit het onderzoek van Vaillant en uit latere onderzoeken komt naar voren, dat het belangrijk is deze strategie op allerlei levensgebieden toe te passen. Opmerkelijk is dat veel mensen tegenwoordig van zichzelf denken dat ze veel openhartiger zijn dan ze in werkelijkheid zijn. Afgaande op het onophoudelijke seksbombardement in de media en het gekrakeel over de seksuele revolutie, zou je bij voorbeeld denken dat de meeste partners weinig moeite meer hebben om met elkaar (af en toe) openlijk over seksualiteit te praten. Niks is minder waar. Als ik aan stellen die mij consulteren vraag hoe vaak ze met elkaar over seks praten, in de zin van elkaar vertellen of vragen wat ze op dat gebied graag willen of ervaren, dan is de conclusie steevast dat ze (meestal) wel aan seks doen maar er niet over communiceren.

Ik hoor vrouwen zich afvragen over de man die al 10 jaar naast hen ligt, of hij misschien bang is impotent te zijn en daarom de laatste tijd seks uit de weg gaat. Ik hoor mannen zich afvragen over de vrouw onder hen of ze het nu echt plezierig vindt of maar doet alsof. Heel veel partners durven, ook na vele jaren, nog niet eens hardop tegen elkaar te zeggen wat ze heel concreet fijn vinden dat de ander seksueel met hen doet. Als ik ze vraag of ze op een zatermiddag na de boodschappen in een koffietent wel eens met elkaar over dit soort wederzijdse vraagtekens praten, dan kijken ze me vaak aan met een uitdrukking alsof ik ze in de maling zit te nemen.

'Zweisamkeit'

De Duitse filosoof Feuerbach heeft eens gezegd dat een relatie bestaat bij gratie van het feit dat mensen elkaar iets mee te delen hebben en dat zolang mensen elkaar iets hebben mee te delen hun relatie bestaat. Je kan dat ook omdraaien: op die gebieden waarop mensen elkaar niets meedelen, bestaat hun relatie niet. Dat is de reden waarom zoveel mensen in hun relatie op zoek zijn naar een relatie. Je kan juist door je relatie eenzaam zijn, wat zo treffend wordt uitgedrukt met het Duitse woord Zweisamkeit. Vandaar deze tip voor wat relationeel vakantiewerk: maak, onder uw tentdoek gezeten, eens een lijst van die gebieden waarop u nog wel wat mee te delen hebt. En sleep vervolgens uw partner voor een paar uur naar een bodega, bistro of trattoria om uw verhaal te doen. Het zou wel eens kunnen zijn dat de rest van de tijd dan meer dan ooit vakantie is.

anderzijds

Wapen

DOOR SANTE BRUN

In Amerika honderdduizenden mensen mening dat 'een man die vuurwapen heeft, geen knip de neus waard is.' Het lijkt er die gedachte in Europa begint te maken. Ook letter want scholieren in Gronin deelden onlangs in antwoord enquêtevragen al mee, da gaarne een mes bij zich droe Een vuurwapen is in ons land altijd wat veel gevraagd, maar kost weinig moeite er een op kop te tikken, als je er per se wilt hebb

Alleen in Groot-Brittannië politiemensen bij hun norm dagelijkse werk nog al ongewapend, een feit dat gereg trots vermeld wordt; maar ook dat land grijpt het illeg vuurwapenbezit dusdanig om heen dat deze prachtige tradi ook wel haar langste tijd hebben ge

In Joegoslavie heeft het ideaal, iedere echte man vuurwapen, zich inmiddels aan hele bevolking meegedeeld. En met welk result

Ook elders blijven de gevolgen toenemend vuurwapenb uiteraard niet uit. Nergens wereld wordt zoveel gemoord in Amerika. (hopelijk tijdelijk uitzondering van Joegosla dan). In ons land krijgt politieman momenteel nog eens in de zoveel tijd te maken een situatie waarin van vuurwapens gebruik moet word gemaakt, maar de tijd is niet dat het ook hier schering en ins wor

Maar Fran vrachtwagenchauffeurs hebb kans gezien hun land aan de ra van de staat van oorlog te breng – in West-Europa nota bene, wa een oorlog onmogelijk was zonder gebruik te maken van e wap

Hoezo, zonder wapens? En vrachtwagens dan? Wie zo'n ko een beetje slim hanteert ma hem een dodelijker wapen, ze voor de economie, als we vuurwapen ook. E vrachtwagenchauffeur met e vrachtwagen kan je zonder ve moeite aan de rand van de afgro het bankroet, en een burgeroorl breng

Het wordt dan ook tijd dat ook h feitelijk 'bezitten' van e vrachtwagen ook onder werking van de wet op verboden wapens wordt gebrac

En dan alles om een futiliteit: e rijbewijs waarop aantekening worden gemaakt als je fout maak

De chauffeurs die aan de actie hebben meegedaan moeten ieder geval geen rijbewijs me krijgen en ook geen vrachtwag meer. En de anderen moeten e vergunning krijgen, die dire wordt ingetrokken als het wap ook daadwerkelijk anders word gebruikt dan waarvoor het bedoel

En als we toch bezig zijn moete tractoren en personenwagens o dezelfde manier worde behandeld

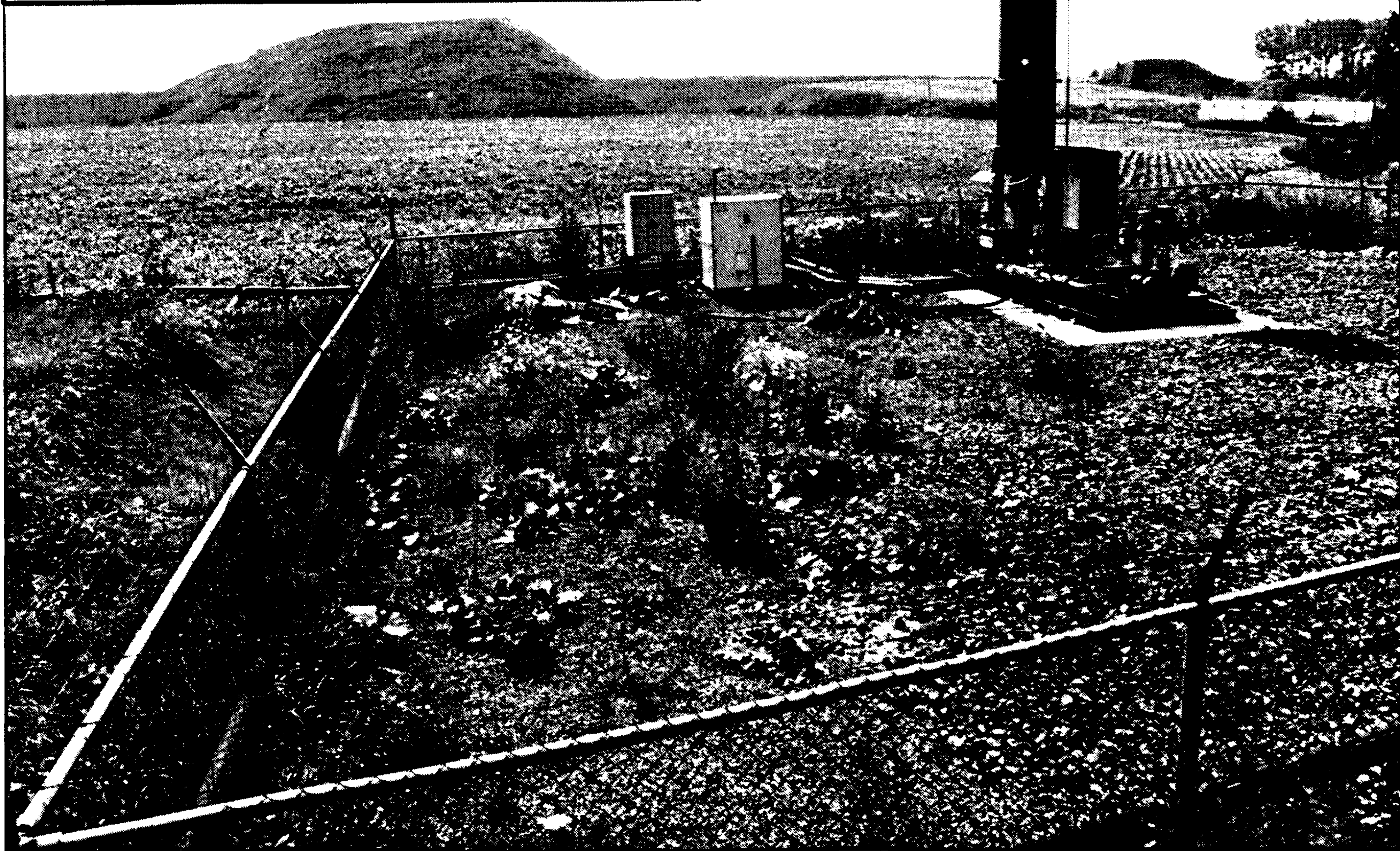
Wij voeren daarvoor de term 'verboden vrachtwagenbezit' in

Na een ongeluk waarb alcoholgebruik een rol hee gespeeld wordt vaak vroe opgemerkt dat 'een motorvoertui in verkeerde handen ee moorddadig wapen kan worden

Zegt u dat we



● *Wie Mellery binnenrijdt, wordt aan de komgrens gewaarschuwd voor de vervuiling van dit dorpje in Waals Brabant door de afvalmafia.*



● *De beruchte belt van Mellery. Op het oog een vredig landschap. Onder de aarde liggen echter honderdduizenden tonnen giftig en kankerverwekkend afval. Met zand, stenen en plastic folie is het toegedekt ten einde te voorkomen dat het regenwater naar het grondwater doorsijpelt. Boven de plastic folie is een tweede laag aarde aangebracht die is dooraderd met pvc-buizen, waarin het vrijkomende gas wordt opgevangen om vervolgens te worden afgefakkeld.*

Een idyllisch dorpje in Waals Brabant. Ideaal gelegen voor mensen die werken in de Brusselse heksenketel; maar de prijzen van de huizen in Mellery rijzen niet de pan uit, integendeel, woningen zijn er voor een appel en een ei te koop. Want Mellery is bijna synoniem met Tsjernobyl. Tsjernobyl werd bekend door de kernramp die zich daar voltrok, Mellery door de giftige en kankerverwekkende afvalstoffen die er in de jaren tachtig zijn gestort.

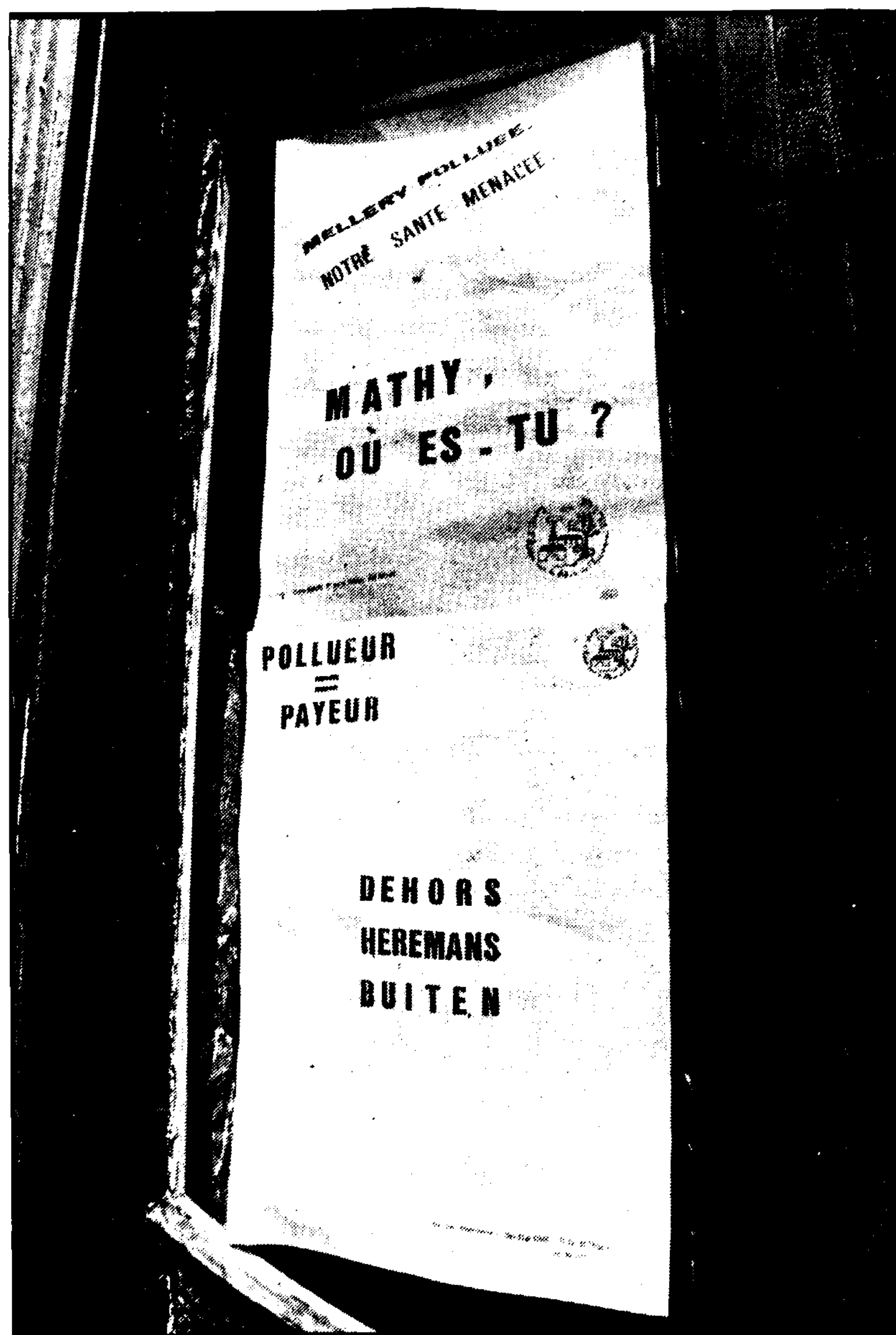
De tijdbom van Mellery

Op last van de milieuminister van de Waalse regering, Guy Lutgen, werd de stortplaats in augustus 1989 gesloten. Ook overwoog hij het dorp te evacueren, nadat het Instituut voor Hygiëne en Epidémiologie onverantwoord hoge concentraties benzeen en vinylchloor had gemeten. De brief voor de bewoners en het communiqué voor de pers waren reeds geredigeerd, toen besloten werd om toch nog even met de evacuatie te wachten. Medio november 1989 werd bij 51 bewoners van het ruim 500 tellende dorpje in Waals Brabant bloed geprikt. De 11 kinderen scoorden 11 tot 46 op een schaal van 80 waarmee genetische afwijkingen worden geconstateerd. Bij volwassenen liep de zogenoemde sceswaarde op tot 66. (Sces staat voor sisters chromatides exchanges - uitwisselingen van zusterchromatiden, ofwel: stukjes erfelijk materiaal.) In januari en februari van dit jaar vond een vervolgonderzoek plaats. Daaruit bleek dat bij de 11 kinderen het minimum van de sceswaarde tot 28 en het maximum tot 77 was opgelopen. De resultaten van het onderzoek bij volwassenen zijn nog niet vrijgegeven.

Dokter Jean-Gerard Pauluis (38), die op verzoek van de Belgische minister van volksgezondheid, Magda de Galan, optreedt als woordvoerder van de medici in de gemeente Villers-la-Ville, waartoe ook Mellery behoort, verwacht dat ze in september worden bekend gemaakt. „De resultaten zijn in ieder geval van dien aard dat de gehele bevolking van Mellery zal worden onderzocht. Voorts is een onderzoek in Villers-la-Ville, Marbais en Gentinne, een kerkdorp van de buurgemeente Chastre, voorzien. De politici mogen dan altijd hebben beweerd dat er niets aan de hand is, wij, medici weten beter."

De angst onder de bewoners van Mellery is groot. Hun woede reageren zij af met pamfletten, waarin zij het vertrek van de verantwoordelijken voor de 'tijdbom' eisen.

Mellery: eens een rêverie, nu een nachtmerrie. Schilderachtige kasseienweggetjes en betonnen baantjes in de driehoek Brussel-Charleroi-Namen leiden naar het dorpje dat idyllisch in het geel en groen van de akkerbouwgewassen is ingebed. Het aantal boeren is de laatste decennia sterk af-, het aantal mensen met een baan in Brussel sterk toegenomen. Er zijn geen mijnwerkers meer. Tot 1976 was Mellery een zelfstandige gemeente. Sedertdien behoort het dorp tot de gemeente Villers-la-Ville die 8.350 inwoners telt. Burgemeester is, sinds 1982, Michel Mathy, een liberaal. Bij de jongste gemeenteraadsverkiezingen behaalde zijn partij 7 van de 19 zetels. Met de socialisten vormen de liberalen de meerderheid; ook na het vertrek van bankier Jacques Lavry uit Mellery. De 58-jarige dissident vindt partijgenoot medeplichtig aan het gifschandaal. Het landhuis dat hij in 1970 naast het kasteeltje van zijn schoonouders bouwde, ligt nu aan een gifberg van de eerste categorie. Zijn vrouw, protection-officer van de VN en net terug uit Sarajevo, is de dochter van Henri Pinchart, die van 1929 tot 1970 burgemeester van Mellery was. In 1970 stapte Françoise Lavry-Pinchart in de voetsporen van haar vader. Tot 1976 was zij gemeenteraadslid.



● *Met affiches reageren verontruste inwoners van Mellery hun woede over de 'tijdbom' die in de jaren 80 onder het ruim 500 inwoners tellende dorpje in Waals Brabant is gelegd, af.* *Foto's: Frits Widdershoven.*



● *Miet van Luyten-de Poorter uit de Rue de Thebais in Mellery bij de bron, waaruit haar man weleer het water voor zijn moestuin schepte. Inmiddels vertoont de waterbron alle kleuren van de regenboog.*

Ze herinnert zich nog, hoe Maurice Gilles, een van de rijkste boeren van Mellery, met Joseph Heremans kwam aanzetten, een landbouwer uit Sart Risbart die op de grond van Gilles een zandgroeve wilde beginnen. Uiteindelijk ging de meerderheid in de raad daarmee akkoord. Ofschoon Françoise Lavry-Pinchart tegen had gestemd, verpachtten ook de Pincharts hun landerijen die aansloten op de kavels die Heremans van andere agrariërs in Mellery had kunnen huren. Zijn concessiegebied zou uiteindelijk 53 ha omvatten.

Op 10 december 1981 verleenden Gedeputeerde Staten van Belgisch-Brabant Heremans vergunning om de zandgroeves te vullen met bedrijfsafval; met de restrictie dat er geen giftig afval zou worden gestort.

Behalve Belgische bedrijven dienden zich ook Duitse aan. Als tussenpersoon fungeerde John Nieuwhart uit Venlo. De Limburger had in april 1980 een expeditiebedrijf opgericht: Petrans BV, dat in Venlo kantoor hield. In mei 1982 werd die naam gewijzigd in Petrans Afvalverwerking BV. Behalve directeur van die BV was John Nieuwhart 'beheerder' van de Nederlandse nevenvestiging van Petrans Abfallbeseitigungs Gesellschaft GmbH te Nettetal. Verder had hij een bijkantoor in het Belgische Raeren, nabij de grensovergang Eynatten, waar Duits afval 'Belgisch bedrijfsafval' werd.

Onder vals mom werden ook aluminiumslakken van een metaalbedrijf in Neuss via Visé naar Nederland getransporteerd. Tweeduizend ton van dit uiterst giftig en brandbaar spul werd in de Wambachgroeve in Tegelen gestort. Op 28 januari 1987 kwam het spontaan tot ontbranding. Daarmee kwam de politie Nieuwhart op het spoor. De milieudelinquent werd in Roermond berecht. Hij zat een half jaar en verblijft nu in Duitsland.

Op 2 juni 1987 liep ook Heremans tegen de lamp. Nadat de regelgeving met betrekking tot het storten van bedrijfsafval in Vlaanderen was aangescherpt, waren afvalmakelaars, begin 1973, naar Wallonië uitgeweken. Een van hen was Herman Stevens uit Schilde die nauwe betrekkingen met Simon Kemp in Hazerswoude en Frans Bouman in Schiedam onderhield. Zij exporteerden veel giftig en kankerverwekkend afval uit Zuid-Holland, waar onvoldoende stort- en verbrandingscapaciteit was. Op het in Den Haag opgegeven adres in Schilde stond echter geen verbrandingsoven, maar een luxe villa. Die van Herman Stevens. Hij schakelde zijn transporteur, Paul de Block uit Kieldrecht, in of liet de Nederlandse chauffeurs het afval zelf naar Mellery rijden.

De armada ontging de bewoners niet. Al om vier uur in de morgen denderde het eerste convooi door het dorp. Ook zagen dorpelingen chauffeurs maskers dragen; anderen dat complete containers werden gedumpt. Voor hen kwam de arrestatie van Heremans dan ook niet als een verrassing. Met Heremans werden ook Stevens en diens transporteur De Block in bewaring gesteld. Verhoren spitsten zich toe op invoer van giftige stoffen. De Block kwam na één dag al vrij, Heremans na twee weken en Stevens pas na twee maanden. De afvalmakelaar verkocht zijn villa in Schilde en verhuisde met de gelden die hij in een fantoomfirma op Jersey had gestoken naar Tenerife.

Heremans zette zijn BV om in een NV en ging met Cockerill Sambre in zee. De staalgigant was goed voor tienduizend ton afval per maand. Allochtonen die voor de rust in Mellery waren komen wonen, ergerden zich in toenemende mate aan de geluidsoverlast. Ook inhaleerden zij 'vreemde geuren'. Volgens Françoise Lavry-Pinchart, in de zomer van 1988 op jacht in haar bos dat aan de stortplaats grenst, was het gas. Bij afwezigheid van de burgemeester nodigde ze loco-burgemeester Paul Elskens en de wethouder voor milieuzaken, dokter Philippe Hardy, uit om zich hiervan te vergewissen.

Op zijn beurt ontbood Marcel van Luyten, de bouwvakker uit de Rue de Thebais, in de winter van 1988-1989 de verontruste allochtonen die in de zomer van 1988 het Comité d'Action pour la Defense de l'Environnement (Cadev) hadden gevormd, voor een blik in de bron in zijn tuin. Ofschoon het vijftien graden onder nul was, bleek het water niet bevroren. Ook kon hij probleemloos een riek in de grond ste- ken. Dat was toch abnormaal!

1989 was een rampjaar voor de bewoners van de Rue de Thebais. In de vijver van Sebille barones de Selys Longchamps, dochter van een Belgische ambassadeur die in 1970 van de Pincharts het kasteeltje had gekocht, stierven de zwanen; in de vijver van Albert Pigeon, de pleegvader van kinderen wier ouders met politie en justitie in aanraking zijn geweest, de eenden. Bij Michel van Luyten gingen alle kippen en konijnen dood die hij met groen uit eigen tuin had gevoerd. Voor Cadev het sein om een chemicus in de arm te nemen. Deze trof in het grondwater aniline, fenol en koolwaterstoffen aan en mat in de lucht hoge concentraties benzeen, tolueen en vinylchloride.

Op last van de Waalse milieuminister, Guy Lutgen, werd de stortplaats op 16 augustus 1989 gesloten. Heremans verzette zich daartegen, maar de rechtbank in Nijvel en het gerechtshof in Brussel oordeelden dat het belang van mens en milieu boven economische belangen gaat.

Op 6 november 1990 boog de rechtbank van Nijvel zich over de schadeclaims die de advocaten van gedupeerden hadden ingediend. De advocaat van Heremans bestreed niet dat door het storten van afval het milieu was vervuild. „Dat is normaal," betoogde hij. „Maar kan worden aangetoond dat het milieu meer dan normaal is vervuild? Kan bovendien een oorzakelijk verband tussen schade en stortingen worden aangetoond?" Met die opwerpingen zaaide de raadsman zoveel twijfels dat de rechtbank een onderzoek naar de aard van het gestorte afval gelastte. Tevens bepaalde de rechter dat het onderzoek door de eisers zou moeten worden betaald. Uiteindelijk stelde het provinciebestuur van Brabant de benodigde vijf miljoen Belgische franks beschikbaar.

door **JAN VAN LIESHOUT**



De Waalse minister van milieu, Guy Lutgen, legde de 120 miljoen Belgische franks op tafel die nodig waren voor de sanering van het noordelijke deel van de stortplaats. De belt werd daartoe met klei, zuiver zand en plastic folie afgedekt: opdat geen regenwater meer zou kunnen doorsijpelen. Op de plastic folie kwam nog een laag aarde die is dooraderd met pvc-buizen, waarin het vrijkomend gas wordt opgevangen ten einde in een verbrandingsinstallatie te worden afgefakkeld. De vlam brandt al enkele maanden.

De sanering van het zuidelijke deel van de belt laat op zich wachten, omdat de eigenaar van de grond, boer Gilles, zich daartegen verzet. Toch kon hij niet verhinderen dat de drie deskundigen in opdracht van de rechtbank van Nijvel ook zijn kavel in hun geofysisch en seismisch onderzoek betrokken. Politie beschermde hen. Hun rapport kan ieder moment worden verwacht.

Stil ligt het onderzoek dat het Hoog Komitee van Toezicht, te vergelijken met de Rekenkamer in Nederland, in opdracht van de Waalse milieuminister Lutgen instelde naar de rol van politici en ambtenaren bij het afgeven van vergunningen en ontheffingen voor het storten van chemisch afval. Speelden zij onder een hoedje met de afvalmafia?

Belastend zijn de in beslag genomen notities van John Nieuwhart. De Venlonaar gewaagt daarin van goede kontakten met de secretaris van de voormalige Belgische staatssecretaris voor milieu, Firmin Aerts. Deze zou Nieuwhart ook de manager voor diens vestiging in Visé aan de hand hebben gedaan. Verder noteerde Nieuwhart dat Heremans bij problemen aan de grens alles via het ministerie van financiën regelde. In die tijd was Willy de Clercq minister van financiën. Met diens echtgenote, een juriste in Gent, sprak Nieuwhart over zijn plannen voor een vestiging in Visé. Zou de aanvrage daartoe worden afgewezen, dan zou een beroep op de koning moeten worden gedaan, opdat het dossier bij de Waalse gewestregering zou terechtkomen, zo instrueerde Nieuwhart zijn manager. Daardoor zou de behandeling kunnen worden versneld.

Belastend is ook het rapport dat de milieucommissie van de interparlementaire consultatieve raad van de Benelux na een bezoek, op 24 april van dit jaar, aan Mellery samenstelde. Daarin wordt van de burgemeester van Villers-la-Ville gezegd dat hij niet alleen op de hoogte was van wat er op de stortplaats in Mellery gebeurde, maar zelfs in de zaken participeerde.'

Michel Mathy (57) staat geen journalisten meer te woord. Een poging om hem na afloop van een begrafenis aan te klampen deed hem andermaal in woede ontsteken.

In zijn door honden en televisiecamera's bewaakt landhuis in Sart Risbart was Joseph Heremans wel tot commentaar bereid. Heremans: „Ik ken niemand op het ministerie van financiën, laat staan dat ik er iets voor Nieuwhart heb geregeld. Mijn makelaar was Stevens. Ik heb nooit chauffeurs een gasmasker zien dragen. Dat er complete containers in de put zijn gedumpt, klopt. Het gebeurde op verzoek van de inspectiedienst van het ministerie van milieu. De containers bevatten asbest. Het kwam uit Feluy. Niet uit Nederland. Allemaal politiek, mijnheer. Hollanders klagen dat Belgen de Maas vervuilden, Belgen op hun beurt dat Hollanders afval in België hebben gestort. Slechts tien procent van wat in Mellery is gestort, komt uit Holland. In totaal is er 900.000 kubieke meter gestort. Met het zand erbij plusminus 1.800.000 kubieke meter. Onder het afval bevonden zich geen giftige stoffen. Dat er gassen vrijkomen is logisch. Dat ze een gevaar voor de volksgezondheid opleveren, betwijfel ik. Mijn zoon en ik, mijn twee mensen in het zand, hebben altijd op het stort gezeten. Wij mankeren niets en zien er toch gezond uit. Voor mij zijn de medische rapporten enkel bedoeld om de mensen ongerust te maken."

„Allemaal politiek," is ook het commentaar van Maurice Gilles (61) uit de Rue de l'Enfer (vertaald: de Helstraat). Hij zit net zo goed in het vlees als de dikbillen die hij fokt en mest. Hij heeft er een dikke honderd en laat ze onbevreesd grazen in de weilanden langs de Tobais, waarin ook het water van de stortplaats uitmondt. Op de stortplaats heeft hij drie hectare maïs en een hectare tarwe verbouwd. „Het kan geen kwaad. Er zit geen gif."

Toch vliegen er geen meeuwen. Een nabijgelegen sparrenbos sterft af. Waterpoelen vertonen alle kleuren van de regenboog. Ook het water uit de kraan wordt gewantrouwd. Het kostte bakker Jacques Clemmen klanten. Marcel van Luyten gebruikt het leidingwater enkel nog om de wc door te spoelen. Met mineraalwater lest hij zijn dorst, met bronwater drenkt hij zijn duiven. Eens had hij de mooiste moestuin van Mellery. Nu is het een wildernis. Kersen en bessen hangen te rotten. Appel- en perebomen stierven af, andere worden kleiner. Zijn kleinkinderen mogen niet meer komen. „De grond is te gevaarlijk," verzucht Van Luyten (66). „Hij zit vol analine."

Mensen trekken weg, als ze kunnen. Ook dokter Olivier Berny gaat verhuizen. Zijn vrouw is pas bevallen van een drieling. Het is moeilijk om een huis kwijt te raken. De waarde ervan is sterk gedaald. Cathérine (23) en Marc Borremans (35) uit Court-Saint-Etienne lieten zich de kans om voor weinig geld aan een huis te komen, niet voorbijgaan. Zij zijn zich van de gevaren bewust. „Roken en wonen in Brussel is ook gevaarlijk," repliceert de employé aan een instituut voor geestelijk gehandicapten. Hij heeft goede hoop dat het leefklimaat in Mellery over enkele jaren aanmerkelijk zal zijn verbeterd.

Françoise Lavry-Pinchart is vastbesloten om daarvoor te vechten. „Mijn verleden ligt op het kasteeltje. Mijn heden is hier; mijn toekomst daar," wijst ze naar het kerkhof, dat in de schoot van de grootste en gevaarlijkste giftbelt van Europa is komen te liggen. „Ik zal niet eerder rusten, voordat Mellery weer 'clean' is."

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGID

ABS-Pompen Nederland is een onderneming die gespecialiseerd is in pomp- en mixersystemen voor de communale en industriële markt.
Het is een dochteronderneming van de Zweedse pompfabrikant ABS-Scanpump AB: een sterk innoverend en snelgroeiend bedrijf met 2.250 medewerkers en één van de grootste leveranciers in de wereld van proces- en dompelpompen.
ABS-Pompen Nederland heeft haar activiteiten opgesplitst in twee divisies.
Divisie Scanpump in Utrecht onderhoudt contacten, geeft advies en coördineert leveringen.
Het Nederlandse hoofdkantoor, Divisie Dubislav in Maastricht, levert, installeert en onderhoudt pomp- en mixersystemen.

ABS-Pompen
A company in the Cardo Group

Op de financiële afdeling van de Divisie Dubislav is een vacature ontstaan voor een

financial controller (m/v)

die de financiële verantwoordelijkheid draagt voor ABS-Pompen Nederland. Als lid van het management team heeft u een beleidsmatige inbreng bij het opstellen en implementeren van het ondernemingsplan. Een van uw kerntaken wordt de optimalisatie van de administratieve procedures.

Voor deze verantwoordelijke functie zoeken wij een enthousiaste en vakbekwame persoonlijkheid met een afgeronde opleiding SPD, NIVRA of Economie. Uitstekende communicatieve vaardigheden en een goede beheersing van de Engelse taal, zijn essentieel. Daarnaast beschikt u over een gedegen kennis van geautomatiseerde systemen en bent u niet ouder dan 40 jaar. Gezien het niveau van de functie is enkele jaren gerichte ervaring noodzakelijk.

Tot uw takenpakket behoort de dagelijkse leiding over de financiële administratie en de advisering van het managementteam inzake financiële beslissingen. De periodieke verslaglegging aan het moederbedrijf valt ook onder uw verantwoordelijkheid evenals de uitvoering van belastingaangiften. Bovendien onderhoudt u contacten met onze externe accountant en verzorgt u de bankzaken van ABS-Pompen Nederland.

Geïnteresseerden die voldoen aan bovengenoemde eisen, worden verzocht vóór 21 juli a.s. hun schriftelijke sollicitatie voorzien van curriculum vitae te richten aan:
ABS-Pompen Nederland, Divisie Dubislav, t.a.v. mevr. L. Jackers, Postbus 120, 6200 AC Maastricht [illegible]
telefoon 043 - 630125, privé 043 - 650206.

Bij de sector Hoger Gezondheidszorg Onderwijs is een vacature voor een

practicum-onderwijsassistent (m/v)

voor 20 uur per week.

Taken:
- assisteren van docent bij voorbereiding practica en toetsen verpleegkundig onderwijs;
- begeleiden van studenten;
- voeren van dagelijks beheer over praktijklokaal.

Functie-eisen:
- opleiding HBO-Verpleegkunde of inservice-opleiding;
- ervaring met het begeleiden van studenten;
- ervaring als verpleegkundige.

Het salaris wordt vastgesteld conform de CAO van de Hogeschool Sittard en bedraagt minimaal ƒ 2.571,- en maximaal ƒ 3.979,- bruto per maand bij een volledige betrekking.

Informatie kunt u verkrijgen bij de heer J. Kuepers, sectorleider, telefoon (046) 59 13 68.

H

Hogeschool Sitt

omvat de sector
Hoger Gezondhe
Onderwijs en Ho
Sociaal Agogisch
Onderwijs.

Studierichtingen
sector Hoger
Gezondheidszorg
Onderwijs zijn:
- HBO-Verpleegk
- Vrijstellingen H
- Maatschappeli Gezondheidszo
- Managemente

Uw sollicitatie ku
vóór 20 juli a.s.
aan Hogeschool
t.a.v. de heer
R. Opdenakker,
personeelsfuncti
Sportcentrumlaa
Postbus 69,
6130 AB Sittard.

HOGESCHOOL SITTARD

De Stichting Gezondheidszorg Oostelijk Zuid-Limburg biedt ziekenhuiszorg en ouderenzorg in haar verzorgingsgebied.
Van de stichting maken deel uit het Ziekenhuis De Wever & Gregorius en het Verpleeghuis Schaesbergerhof.

Ziekenhuis De Wever & Gregorius is het grote ziekenhuis, dat op twee locaties ziekenhuiszorg biedt van hoog niveau.
Het ziekenhuis heeft 130 medisch specialisten en 2.850 medewerkers. Jaarlijks worden 26.000 patiënten opgenomen.

Binnen de Dienst Personeel & Organisatie bestaat op locatie De Wever een vacature voor een

personeelsconsulent

die in een vergroot team wil werken aan de opbouw van de geïntegreerde dienst Personeel & Organisatie.

Functie-informatie
De dienst P & O werkt voor alle bij de Stichting G.O.Z.L. aangesloten instellingen. Met voor de personeelsconsulenten een indeling naar sectoren. De nieuwe consulent (m/v) zal zijn werkterrein met name vinden binnen de Dienst Medische Zorg van locatie De Wever. [illegible] regelmatige [illegible], ondersteuning en beleidsmatige [illegible] activiteiten. Naast personeelsconsulenten beschikt de dienst over specialisten voor arbeidsvoorwaarden, [illegible] en opleidingen.

Functie-eisen
Kandidaten voor deze functie beschikken over een afgeronde opleiding HBO-P.W. of AP/PB en enkele jaren ervaring in een soortgelijke functie. Daarnaast zijn persoonlijke kwaliteiten als goede uitdrukkingsvaardigheid, teamgeest en zelfstandigheid van belang.

Arbeidsvoorwaarden
De arbeidsvoorwaarden zijn conform CAO-ziekenhuiswezen. Het salaris bedraagt, afhankelijk van opleiding en ervaring, minimaal ƒ 3.172,— en maximaal ƒ 4.857,— bruto per maand (FWG-groep 50). Eventuele doorgroei is op termijn mogelijk. Van kinderopvang kan in principe gebruik gemaakt worden.

Sollicitatie
Belangstellenden voor deze functie kunnen informatie inwinnen bij de heer F. Benders, sectorpersoneelsconsulent, tel. (045) 76 6046 of bij Drs. S. Algera, hoofd P & O, tel. (045) 76 6611. Schriftelijke sollicitaties kunnen tot uiterlijk 25 juli a.s. worden gericht aan de Personeelsdienst onder vermelding van nummer PG-92138.

Stichting Gezondheidszorg Oostelijk Zuid-Limburg
Ziekenhuis De Wever & Gregorius

WONINGVERENIGING
SITTARD
Postbus 13, 6130 AA Sittard

[illegible]
Wij zoeken thans, ten behoeve van een van de flatcomplexen aan de Eisenhowerstraat, kandidaten voor de functie van

HUISMEESTER (m/v)
(full-time)

Deze vacature zal in eerste instantie op basis van een arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd worden ingevuld.

Functie-inhoud:
- bevorderen bij bewoners van de juiste naleving van gedragsregels en voorschriften, gericht op orde, rust en netheid in de woonomgeving;
- toezien op juiste uitvoering van schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden, verricht door derden, alsmede zelf verrichten van dagelijkse schoonmaakwerkzaamheden;
- regelmatig controleren van technische installaties;
- verhelpen van kleine storingen en verrichten van lichte reparatiewerkzaamheden.

Functie-eisen:
Voor deze functie is het van wezenlijk belang dat kandidaten beschikken over uitstekende sociale en contactuele vaardigheden.
Tact, diplomatie, doortastendheid en doorzettingsvermogen zijn voor deze functie de belangrijkste gedragscriteria.
Van belang is tevens dat kandidaten beschikken over enige technische kennis en inzicht.
Gelet op het karakter van de functie is het noodzakelijk dat de kandidaat bereid is te verhuizen naar een flatwoning in het betreffende complex.

De arbeidsvoorwaarden zijn conform de CAO voor personeel in dienst van woningcorporaties.

Informatie en sollicitatie:
Nadere informatie omtrent deze vacature kan ingewonnen worden bij het Hoofd Bewonerszaken, mevrouw L. de Koste, telefoon 046-510[illegible].

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties, gaarne met vermelding van de periode waarin u i.v.m. vakantie afwezig bent, kunnen binnen 10 dagen worden gericht aan Woningvereniging "Sittard" t.a.v. de heer J.P. van der Meulen, directeur, Postbus 13, 6130 AA Sittard.

CHESWICK B



CHESWICK staat al ruim 20 jaar borg voor hoogwaardige kwalite[it] [illegible]
Wij ontwikkelen, fabriceren en leveren uitlaatsystemen en katalysatbr[illegible] Ford, Volvo en Renault.

Cheswick is een dochteronderneming van Arvin Industries, een Amerikaanse multinational en één van 's werelds grootste toeleveranciers van de automobielindustrie. Cheswick is gespecialiseerd in de ontwikkeling en fabricage van uitlaatsystemen en katalysatoren en toonaangevend op dit gebied. Verdeeld over 7 Europese vestigingen heeft Cheswick 1500 medewerkers in dienst.

In verband met de verdere uitbreiding van diverse aktivite[iten] [illegible] in Nederland (Roermond en Born) [illegible] de volgende [illegible]:

In de vestiging Born, Holtum Noordweg 1:

★ 2 Quality engineers

Verantwoordelijk voor de uitvoering van het integrale kw[aliteitssysteem] [illegible] inkoopprodukten, via het produktiepr[oc]es tot bij de klant.
Er wordt gewerkt in 2-ploegendienst.

Funktie-eisen:
- opleiding MTS/HTS w.t.b.;
- kennis van de motorbouw kwaliteitsrichtlijnen;
- relevante opleidingen op dit gebied;
- ervaring is een pré.

★ 2 Production engineers

Verantwoordelijk voor het koördineren en begeleiden van h[et] totale produktieproces. Ook het opstarten en optimaliseren v[an] nieuwe projekten behoort tot de taak.
Er wordt gewerkt in 2-ploegendienst.

Funktie-eisen:
- MTS/HTS w.t.b.;
- kennis van MIG/MAG en puntlassen;
- ervaring in het werken met robots;
- goede kontaktuele eigenschappen en een flexibele instelli[ng] zijn vereist;
- ervaring is een pré.

In de vestiging Roermond, Keulsebaan 507:

★ Calculator/ commercieel medewerker

Na een gedegen inwerkperiode bent u mede verantwoord[elijk] voor:
- het opstellen van calculaties;
- bewaken van efficiency van het produktieproces;
- het onderhouden van bestaande kontakten met klanten.

U rapporteert aan de general manager.

Uw profiel:
U beschikt over een opleiding op HBO-nivo. U heeft kennis [illegible] en ervaring in arbeidsanalyse en voor de kontakten is [illegible] sing van Duits en Engels in woord en geschrift noodza[kelijk]. Frans is een pré.
Uw leeftijd ligt tussen de 25-40 jaar. U bent flexibel en [illegible] tieus.

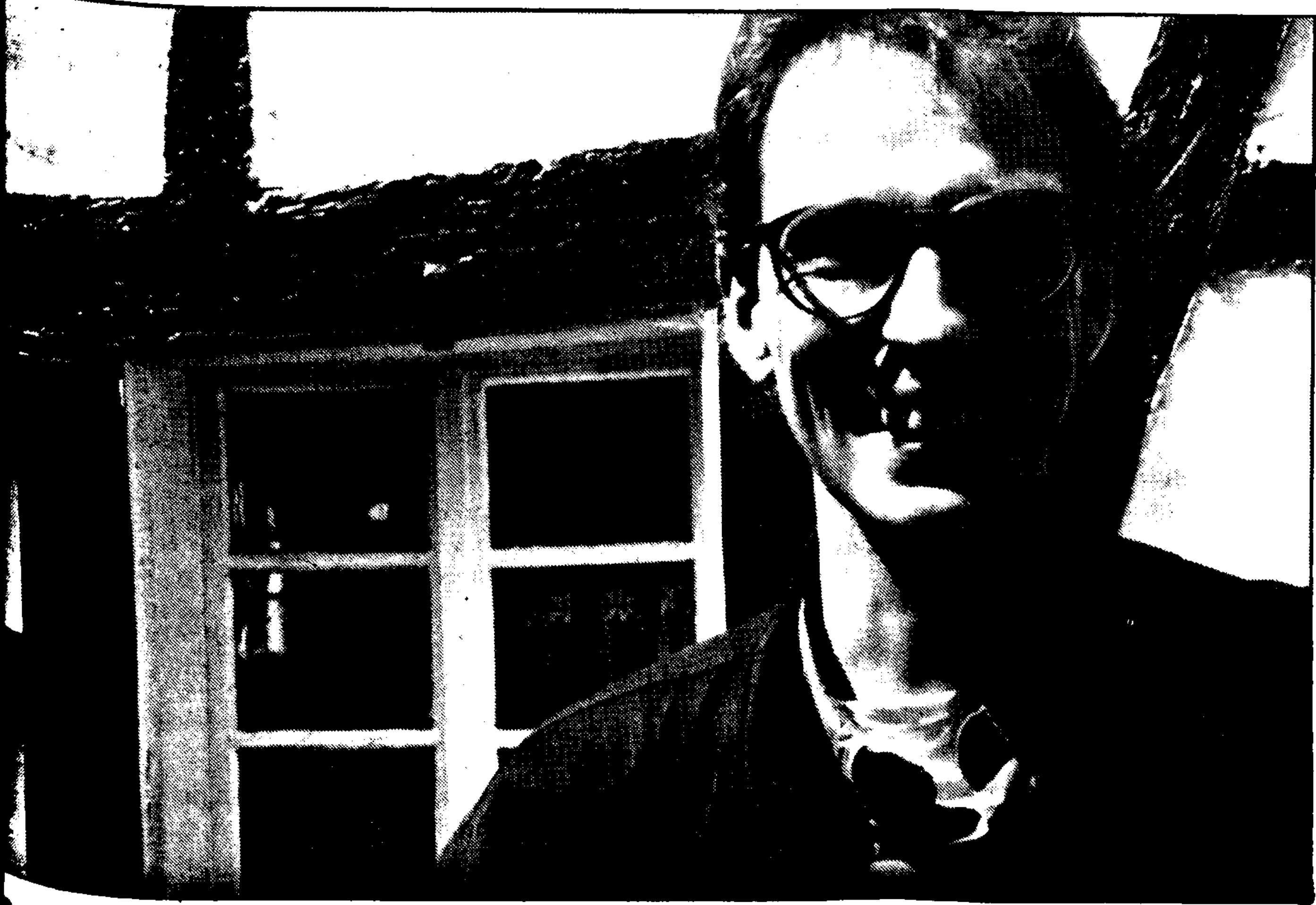
Wat bieden wij:
- bij gebleken geschiktheid een vast dienstverband in e[en] [illegible] zonde onderneming;
- een goede salariëring met ploegentoeslag;
- in-company trainingen met aantrekkelijke ontplooiing[smogelijkheden];
- grote mate van zelfstandig werken;
- vergoeding van reiskosten, studiefaciliteiten, onrege[lmatig]heidstoeslagen;
- bedrijfseigen pensioenregeling.

Wilt u reageren op een van deze vakatures, gaarne uw re[actie] binnen 14 dagen naar:

CHESWICK BV
Postbus 206, 6040 AE ROERMOND
Tel.: 04750-28041
Afdeling Personeelszaken

Sociale geschiedenis: heel dichtbij en toch verschrikkelijk ver weg

Sinds enkele tientallen jaren weten ook historici dat de geschiedenis niet alleen bestaat uit koningen en presidenten, veldslagen en vredesverdragen. Sterker nog: men beseft dat je, om een enigszins realistisch beeld te krijgen van het leven in kort of lang vervlogen tijden, te rade moet gaan bij de 'gewone mensen'. Maar vredesverdragen liggen in elke bibliotheek ter inzage, gegevens over het dagelijks leven daarentegen niet. Als ze al voorhanden zijn, want schriftelijke bronnen zijn heel schaars. En hoe langer geleden, hoe schaarser. Ze zijn bovendien vaak verre van compleet, belichten meestal een eenzijdig aspect van het dagelijks leven, zijn in hoge mate ontoegankelijk. Alleen de echte pluizers houden het vol: maandenlang moeizaam 'vertalen' van teksten, de inhoud daarvan schatten en waarderen. Le Roy Ladurie heeft er (onder andere in Montaillou) school mee gemaakt. Een van zijn navolgers is dr. Josef Mangold, die werkt in het Volkskundig Museum in Krefeld. Hij stiet op een dik pak inventarisbeschrijvingen, in de negentiende eeuw door notarissen opgesteld in Monschau en omstreken, en reconstrueerde daaruit een beeld van het leven in die tijd. En promoveerde er op.



● *Josef Mangold bij een van de in zijn boek in detail beschreven huizen: het Haus Mathar in Höfen.*

DOOR SANTE BRUN

Leo Sonntag was leraar en kapelaan in Monschau, ergens in de vorige eeuw. Hij leidde een vrolijk leven, maar misschien wel mede als gevolg daarvan werd hij niet erg oud; hij overleed op ongeveer 35-jarige leeftijd, plotseling, ook nog. Van zijn bezittingen werd een gedetailleerde inventarislijst opgemaakt, en dat zegt al iets over het leven van de kapelaan, want inventarislijsten werden alleen gemaakt bij problemen rond de vererving, dan wel bij voogdijkwesties.

En problemen waren er. Want de kapelaan liet weliswaar een hoeveelheid betrekkelijk kostbare meubels na – waaronder een kersehouten kanapee en een dito secretaire, samen drie koeien waard – benevens vele boeken van religieuze dan wel wereldlijke aard (bijvoorbeeld 'Umgang mit Menschen' van Knigge); toch springt vooral zijn schuldenlast in het oog: niet alleen bij boekhandelaren in Aken en Keulen en een wijnhandelaar in Cochem, maar ook bij een meubelmaker en bij de plaatselijke bakker en slager. Zo groot waren de schulden dat ze de roerende goederen van de geestelijke in waarde ver te boven gingen. Zijn verwanten, die een en ander blijkbaar al hadden zien aankomen en dus de lijst hadden laten maken, zagen van de erfenis af; de bakker, de slager en de melkboer en alle anderen konden naar hun centen – hun Thalers – fluiten.

Dit is een van de vele voorbeelden die worden genoemd in het boek van Mangold. Historisch is het boek al interessant, omdat de Eifel in de vorige eeuw werd beschouwd als een van ongezelligste streken van 'heel Pruisen', bergachtig en guur, waarvan de inwoners 'er niet erg gezond uitzien, klein van postuur zijn en ook geen al te grote spierkracht bezitten.'

Historicus Mangold is bezeten van het Monschauerland, en in het kader van die bezetenheid interesseert hij zich vooral voor huizen en andere gebouwen in die regio, zowel van binnen als van buiten. Als je hem hoort praten zou je denken dat er voor hem maar weinig geheimen meer zijn op dit gebied; als hij bij een van de – vaak fraai gerestaureerde – panden in de regio staat kan hij eindeloos details aaneenrijgen; van menig huis kent hij werkelijke alle details van de bouwgeschiedenis en van degenen die er de laatste kleine tweehonderd jaar in hebben gewoond.

Op zoek naar materiaal over binnen- en buitenkant van gebouwen stiet Mangold in het Hauptstaatsarchiv Düsseldorf, filiaal Kalkum, op een stapel inventarislijsten, in de loop van een kleine honderd jaar in het Monschauerland door verscheidene notarissen zeer nauwkeurig opgenomen.

Uit de lijsten, concludeerde Mangold, kon een gedetailleerd beeld worden opgesteld van de inkomensverhoudingen in dat gebied. Maar tevens kun je er een opvallend beeld uit halen van de bezittingen van de mensen. Tegenwoordig wordt nog maar zelden een 'inventarislijst' gemaakt omdat – buiten antiek, kunst en sieraden – de roerende goederen van mensen vaak nog het minste waard zijn: wie ze kwijt wil is aangewezen op 'het stort'. Maar het is nog maar net honderd jaar geleden dat ook de geringste roerende bezittingen van mensen nog iets waard waren. In de inventaris van een op 12 januari 1855 overleden pastoor, Hubert Isaac, staat bijvoorbeeld dat zich in de gang een Mariabeeldje van gips, waard 20 Groschen, en een kleerhanger, waard 2 Groschen bevonden; in de tuin een partij bonenstaken (15 Groschen) en een spade (6 Groschen); in de stal een partij hout (1 Thaler); in de tuin hingen diverse stuks textiel te drogen – zozeer was de inventarislijst een momentopname – in de bibliotheekkamer bevond zich 'een oude zijden sjaal', in de kamer 'van de maagd' een oud karpet en een oude stoel. Oud, maar niettemin samen 20 Groschen waard. Bij het doorlezen van het boek dringt zich voortdurend de gedachte weer op: waar de erfgenamen van die mensen elkaar bij wijze van spreken de hersens voor insloegen, dat heb ik de laatste halfjaar in veelvoud bij het grof vuil gezet.

En daar is meteen een belangrijk struikelblok bij het schrijven van sociale geschiedenis genoemd; het is voor ons, mensen in de wegwerpmaatschappij, vrijwel onmogelijk ons te verplaatsen in die wereld, hoe gedetailleerd de beschrijving ervan ook op ons afkomt uit de geschreven bronnen. En om het nog eens anders te zeggen: tientallen jaren lang leidden dagloners, middenstanders en anderen onder uiterst karige omstandigheden een marginaal bestaan in het Monschauer land, en, naar we mogen aannemen, niet alleen daar. In omstandigheden die de meeste moderne mensen geen veertien dagen zouden overleven. Nu worden de karige woningen, ten koste van een veelvoud van de oorspronkelijke kosten gerestaureerd, gebruikt als zomerhuis. De akkers die aanvankelijk een armetierige oogst aan graan opleverden en later, toen de boeren waren overgegaan op zuivel- en vleesproduktie iets meer, worden nu gebruikt als zomerweide voor de paarden van rijke inwoners van Aken.



● *Een woonkeuken, zoals je die zou kunnen reconstrueren uit de inventarislijsten. De foto werd genomen in het Bauermuseum in Lammersdorf bij Aken.* Foto: LD

In dat licht wordt het een zuivere academische discussie hoe de ontwikkeling is geweest van het bed in het Monschauer land. Hoe in het begin van de negentiende eeuw de strozak nog algemeen gebruikt werd, langzamerhand vervangen door een 'vlokkenbed' (gevuld met lompen en dergelijke), op zijn beurt opgevolgd door het paardeharenbed, later nog door springverenmatras. De mensen woonden onvoorstelbaar klein: vaak beschikten ze over slechts één vertrek waarin met zes of acht mensen werd gewoond. Men waste of verschoonde zich zelden en ook het huis werd zelden gepoetst, daarentegen wel potdicht gehouden.

En dan hebben we het nog niet gehad over de allerarmsten. Want over een erfenis van minder dan 100 Thaler werd eenvoudigweg geen inventarislijst gemaakt.

Dankzij sponsoring van onder andere de Kreissparkasse Aachen is het boek mooi uitgegeven, en kon Mangold ook zijn hobby, de huizen in het Monschauer land, nog eens flink beoefenen, waaruit onder andere fraaie tekeningen van 'venhuizen' voortkwamen die het het boek zeer verluchten, evenals de vele foto's. Die overigens ook tonen dat er een oneindig veel groter verschil aan woonomgeving en inrichting is tussen 1930 en nu, dan tussen 1800 en 1930.

Leben im Monschauer Land. Josef Mangold, uitgave van Rheinland Verlag GmbH, Keulen, prijs DM 58.--

Een school die 'echt' katholiek wil zijn

Het Tilburgse schooltje is ongetwijfeld om en nabij het kleinste van ons land. Slechts veertig leerlingen telt het onderwijsinstituut en dat nog wel voor basis- en voortgezet onderwijs gezamenlijk. Het kan gebeuren dat een hooggekwalificeerde leraar klassieke talen op een doodgewone maandagochtend één leerling in zijn klas heeft voor zijn Griekse les. Maar ook dat kan, want de school drijft vrijwel uitsluitend op vrijwilligers.

DOOR JAN REIJNDERS

Sterk gemotiveerde vrijwilligers, dat spreekt. De meeste leerkrachten zijn ouders van leerlingen, vutters of jonge mensen met een baan elders die uit idealisme in hun vrije tijd in Tilburg les komen geven. Op de scholengemeenschap Sint Jozef, in september 1990 op initiatief van met name van het Bredase echtpaar Klostermann van start gegaan als een katholieke school oude stijl.

Directeur drs. H. Klostermann, gewezen leraar natuurwetenschappen aan wat nu de Hogeschool West-Brabant is, verzet zich overigens tegen dit soort kwalificaties als 'oude stijl' en 'orthodox'. Hoewel de argeloze bezoeker terstond een aantal kruis- en heiligenbeelden in het Tilburgse schooltje opvalt, beklemtoont Klostermann dat die uiterlijke kenmerken van een echtgeaard katholicisme er beslist niet afdruipen. Hij maakt bezwaar tegen het etiket orthodox. Niet zijn school onderscheidt zich, meent hij, maar die andere die 'onrechtmatig het predikaat katholiek voeren'.

Die doen er toch niets aan. En als er dan nog sprake was geweest van een tolerante houding ten opzichte van praktizerende katholieken, dan waren wij niet nodig geweest. Maar wie vandaag voluit voor zijn geloof uitkomt, wordt voor hoogst ouderwets versleten en belachelijk gemaakt."

Daar ligt de kiem van de nu twee jaar oude Tilburgse school. „Er was zelfs sprake van een antikatholieke houding, de Bredase onderwijsman van het bisdom L. Withagen geeft dat ook toe. En als er nu nog ouderwetse openbare scholen waren, waar iedereen met respect behandeld werd, dan hadden katholieke kinderen daar hun toevlucht kunnen zoeken. Die hadden we in hun vrije tijd catechese kunnen geven. Maar de scholen zijn vrijwel zonder uitzondering ten prooi aan de groepsdwang onder de kinderen. Als het mode is om te roken of om grove woorden te gebruiken, dan moet dat ook. Bij ons is dat soort gedrag verboden. Niet dat we een nieuwe leerling die een gore grap vertelt met een wegsturen. Maar zo'n kind zal zich toch geleidelijk moeten aanpassen."

Subsidie

Hoewel Klostermann van nieuwe leerlingen niet eist dat ze praktizeren, verlangt hij van leerling en ouders wel een 'loyale houding'. „Als ze niet achter onze doelstellingen staan, heeft het geen zin. Voor het overige is de drempel heel laag, voor de middelbare school is het schoolgeld driehonderd gulden, inclusief boeken. Iedereen moet bij ons terecht kunnen. We drijven op vrijwilligers en giften. De hele inventaris, inclusief computer en printers, hebben we gekregen. En we hebben begunstigers die ons werk steunen, van een tientje, maar ook van tien- en vijfentwintigduizend gulden."

De school, die formeel als 'bizonder christelijk' te boek staat, valt dan ook buiten alle opheffingsnormen van het ministerie van onderwijs. Ze doet het eenvoudig zonder rijkssubsidie. Maar hoe gemotiveerd de kleine schoolgemeenschap ook is – er zijn zelfs gezinnen die uit andere hoeken van het land naar Brabant verhuizen om hun kinderen op juist deze school te kunnen plaatsen – op de lange duur wil ook Klostermann naar een school mèt subsidie toe.



● *Drs. H. Klostermann: idealisten werken bij ons voor ons, of voor reiskostenvergoeding.* Foto: GPD

Want op deze basis is het moeilijk volhouden, erkent hij. „Het is natuurlijk prachtig dat van de zeventien bevoegde leerkrachten er vijftien louter voor reiskosten werken. Een jonge wiskundedocent van de universiteit doet dat, een tekenlerares met een volle baan offert haar enige vrije middag aan ons op en een pastoor uit Zuid-Limburg komt hier godsdienst geven. Op den duur moeten we echter naar een bredere basis, dat is duidelijk."

Kwaliteit

Voordeel van de uitzonderlijke kleinschaligheid is volgens Klostermann in elk geval wel 'dat de kwaliteit van het onderwijs goed is'. „We hebben zestien leerlingen basisschool en vierentwintig leerlingen op voortgezet onderwijs. Je kunt nagaan hoe individueel dat onderwijs is, hoeveel beurten onze kinderen bijvoorbeeld krijgen. Je kunt ook veel beter bijsturen. Een goede mavo-leerling kan bij ons ook havo aan. De ouders zijn daar enthousiast over. We hebben leerlingen uit Oost- en West-Brabant, maar ook uit Maastricht en Haarlem. En de leerlingen zitten hier graag. Er heerst hier geen strenge, orthodoxe sfeer, het is hier gezellig. Wij willen graag katholiek zijn, maar hoeden ons voor farizeïsme. Daar zeggen de 'officiële' katholieke scholen toch ook maar naar toe te willen."

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

STICHTING ZVBM

De Stichting ZVBM is een samenwerkingsverband van drie Stichtingen in de gezondheids- en bejaardenzorg: de Stichting Sint Jozefziekenhuis, de Stichting Verpleeghuizen en Bejaardenzorg Kerkrade en de R.K. Stichting Moederschapszorg.
De deelnemende stichtingen hebben aan ZVBM de verzorging opgedragen van hun economisch/administratieve zaken, inkoop en projecten, personeelszaken en organisatie, juridische zaken, voorlichting en P.R.

Ten behoeve van de Centrale Stafdienst Inkoop en Projecten van de Stichting ZVBM bestaat, ter ondersteuning van het bureau Projecten, een vacature voor een

Technisch/administratief medewerker m/v

Taak/functie:
de functie omvat o.m. de volgende taken: het bijhouden van een adequate projectadministratie; het verzorgen van aanvragen voor inschrijvingen/aanbestedingen voor aannemers/installateurs; het controleren van werkrapporten en bouwverslagen; het controleren op aanwezigheid van garantie- en revisiegegevens; het rubriceren en coderen van werkzaamheden in het kader van onderhoudsplanning; het verzorgen van correspondentie en verslaglegging.

Selectie-eisen:
belangstellenden dienen aan de volgende selectie-eisen te voldoen:
Opleiding: M.T.S.-bouwkunde.
Ervaring: kennis op P.C.-gebied, materiedeskundigheid ten aanzien van calculatiesystemen en automatisering in de bouwwereld; enige jaren werkzaam te zijn geweest bij een architectenbureau of een vergelijkbare onderneming.
Persoon: goede schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid; leeftijd ± 25 jaar.

Salariëring:
salariëring geschiedt conform inschaling F.W.G. in de salarisschaal functiegroep 35 en bedraagt minimaal ƒ 2.449,– en maximaal ƒ 3.462,– bruto per maand bij een full-time dienstverband.
De overige arbeidsvoorwaarden zijn conform de C.A.O.- Ziekenhuiswezen.

Inlichtingen:
Inlichtingen over deze vacature kunnen worden ingewonnen bij de heer Th. Middeldorp, Hoofd Inkoop en Projecten. Telefoon: 045-450641.

Sollicitaties:
Belangstellenden worden verzocht binnen 10 dagen hun schriftelijke sollicitaties onder vermelding van referentienummer HC. 92048 te richten aan: Stichting Z.V.B.M., t.a.v. de heer H. Cox, personeelsconsulent van de dienst Personeel & Organisatie, Markt 52, 6461 ED Kerkrade.

Aannemingsbedrijf M.J. Kanters B.V.

zoekt

Uitvoerders weg- en waterbouw m/v

en een

Werkvoorbereider/ calculator m/v

Functie-eisen:
- Minimaal diploma MTS of gelijkwaardige opleiding;
- Ervaring op het gebied van wegenbouw en riolering;
- Goede contactuele eigenschappen.

Geboden wordt een zelfstandige functie met goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de directie van Aannemingsbedrijf M.J. Kanters B.V.
Postbus 141
5700 AC HELMOND

D3378

Hoveniers m/v met ervaring

Indien u met deze ervaring zelfstandig kunt werken, dan bestaat de mogelijkheid enkele maanden aan de slag te gaan in de hoveniersbranche.
Informatie bij Ellis Tonglet, tel. 045-71 85 15.

Heftruck-chauffeurs m/v gezocht

Die lange tijd aan de slag willen. U moet absoluut ervaring hebben en genegen zijn om zowel in dag- als 3-ploegendienst te werken. Weet u wat hard werken is, bel dan direct.
Informatie bij Ellis Tonglet, tel. 045-71 85 15.

Aanpakkers m/v gezocht

Voor een nieuw bedrijf in Hoensbroek. U gaat werken bij een vuilnisophaaldienst. U heeft een sportieve instelling en u verkeert in een goede lichamelijke conditie. U kunt lange tijd aan de slag, maar ook mensen die losse dagen ingepland willen worden zijn van harte welkom, evenals studenten die van aanpakken weten. Kortom: mogelijkheden genoeg!
Informatie bij Francy van Bladel, tel. 045-74 26 36.

Heerlen, Akerstraat 26.

randstad uitzendbureau



ZIEKTEKOSTENVERZEKERINGEN

Bij LIASS zijn circa 460.000 verzekerden aangesloten. En hiervoor staan ruim 410 personeelsleden klaar. De omzet van LIASS bedraagt ruim ƒ 1,2 miljard.
LIASS Ziektekostenverzekeringen, een organisatie waar een klantgerichte aanpak centraal staat. LIASS geeft uitvoering aan de Ziekenfondswet en A.W.B.Z. Daarnaast worden ook uitstekende particuliere ziektekostenverzekeringen en reisverzekeringen gevoerd. LIASS wil samen met het gezondheidszorgveld werken aan een goede, betaalbare regionale gezondheidszorg.

In verband met het ontstaan van een vacature binnen onze Interne Accountants Dienst zoeken wij op korte termijn kandidaten voor de functie van

1E ASSISTENT ACCOUNTANT m/v

De 1e assistent accountant functioneert binnen een team van 3 personen rechtstreeks onder de controleleider

Functie-inhoud: De 1e assistent accountant
- draagt, in overleg met de controleleider, zorg voor de uitvoering van zowel financiële - alsook operationele controles;
- voert, in opdracht van de controleleider, ad hoc opdrachten uit welke betrekking hebben op financieel economisch, belastingtechnisch en administratief organisatorisch gebied;
- participeert in diverse projectgroepen.

Functie-eisen:
- opleiding HEAO-RA of gelijkwaardig;
- danwel HEAO-BE met ruime controle-ervaring bij middelgrote en grote organisaties;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- grote mate van zelfstandigheid, accuratesse en integriteit.

Informatie:
Nadere informatie omtrent deze functie kan worden verkregen bij de heer J. Koenen RA, hoofd van de Interne Accountantsdienst, telefoon 046-595610.

Sollicitatie
Uw schriftelijke reactie kunt u binnen 10 dagen na het verschijnen van deze advertentie richten aan de heer H. Wachelder, afdeling personeelszaken, Wilhelminastraat 39, 6131 KM Sittard.

GELUKKIG HEBBEN WE LIASS

De Stichting Gezondheidszorg Oostelijk Zuid-Limburg biedt ziekenhuiszorg en ouderenzorg in haar verzorgingsgebied.
Van de stichting maken deel uit het Ziekenhuis De Wever & Gregorius en het Verpleeghuis Schuttershof.

Ziekenhuis De Wever & Gregorius is het grote ziekenhuis, dat op twee locaties ziekenhuiszorg biedt van hoog niveau.
Het ziekenhuis biedt 130 medisch specialisten [illegible] werkzaam. Jaarlijks worden 26.000 patiënten opgenomen.

Binnen de Polikliniek Longziekten, lokatie Heerlen, ontstaat op korte termijn een full-time vacature voor een

spreekuurassistente

I.v.m. zwangerschaps- en ouderschapsverlof betreft het een tijdelijke vacature; het perspectief op een 60% vaste baan wordt echter niet uitgesloten.
Binnen de afdeling longziekten wordt niet gerookt.

Functie-inhoud
De spreekuurassistente draagt zorg voor een correcte opvang van patiënten en treft (administratieve) voorbereidingen voor het poliklinische spreekuur. Tevens worden assisterende [illegible] eenvoudige medische onderzoeken.

Functie-eisen
- Gediplomeerde (MDGO-)doktersassistente
- Bij voorkeur poliklinische ervaring
- Goede uitdrukkingsvaardigheid
- Patiëntvriendelijke houding

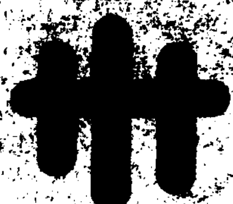
Kandidaten die accuraat, zelfstandig en in teamverband kunnen werken worden uitgenodigd te solliciteren.

Arbeidsvoorwaarden
De arbeidsvoorwaarden zijn conform de CAO-ziekenhuiswezen, waarbij de salariëring plaatsvindt in FWG-groep 30.

Inlichtingen
Nadere inlichtingen over deze functie worden u gaarne verstrekt door Mevr. V. Huntjens, telefoon 045-766114.

Schriftelijke sollicitaties kunnen tot uiterlijk 20 juli a.s. gericht worden aan de Personeelsdienst. De sollicitatiegesprekken zullen plaatsvinden op 24 juli a.s.

Gaarne in de linkerbovenhoek van uw sollicitatiebrief vermelden JL-92107.



Stichting Gezondheidszorg Oostelijk Zuid-Limburg

Ziekenhuis De Wever & Gregorius



U wenst een uitdagende baan, waarin U uw creativiteit, commercieel inzicht en bedrijfseconomisch begrip kunt gebruiken; Het vertalen van marketingideeën in [illegible] U en U schrikt niet terug voor [illegible] innovaties;

dan bent U wellicht onze nieuwe...

PRODUKTMANAGER m/v

Het bedrijf
Muva Greetings te Heerlen, is een uitgever van wenskaarten en posters. Het bedrijf kent een gezonde groei en is trendsetter in de branche.

De funktie
U bent verantwoordelijk voor de totale ontwikkeling van bijprodukten: dagboekjes, geschenkpapier, schrijfwaren, tassen etc.
Aan de hand van markt- en omzetgegevens bepaalt U de grootte, de kwaliteit, de samenstelling en prijs van nieuwe of aangepaste collecties.
U bewaakt tevens brutomarges en de economische voorraad.
U rapporteert direkt aan de marketingmanager.

Daarnaast onderhoudt U contact met produktie, werkvoorbereiding en inkoop, maar U blijft primair verkoopgericht.

Funktie-eisen
- HBO-opleiding, HEAO-CE of Nima A/B
- Leeftijd: 25 tot 28 jaar
- Enige ervaring als produktmanager van consumentengoederen
- Affiniteit met wenskaarten en bijprodukten
- Representatief en communicatief sterk.

In deze funktie zult U zich geen moment vervelen. U werkt ook voortdurend in een dynamische creatieve omgeving.

U stuurt Uw sollicitatie aan Psychologisch Adviesbureau Hermans SELECT, Markt 28, [illegible] Maastricht.
Voor meer informatie, bel 043 - 257708.
Wij garanderen U een vertrouwelijke en zorgvuldige afhandeling van Uw sollicitatie. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.



Bij de sector Hoger Gezondheidszorg Onderwijs is met ingang van het nieuwe studiejaar een vacature voor een

docent Recht (v/m)

voor ongeveer 3 dagen per week, waarvan een deel voorlopig tijdelijk.

Taken:
- verzorgen van onderwijsactiviteiten (lessen e.d.) bij de opleidingen HBO-Verpleegkunde, Vrijstellingen HBO-V en Maatschappelijke Gezondheidszorg voltijd en deeltijd;
- zelfstandig en in teamverband ontwikkelen van onderwijstaken;
- begeleiden van studenten;
- verzorgen van contractactiviteiten;
- eventueel verzorgen van andere lessen en taken binnen de sector of binnen de hogeschool.

Functie-eisen:
- universitaire opleiding Recht (bij voorkeur gezondheidsrecht);
- bewijs van voldoende didactische voorbereiding of bereidheid een cursus daartoe te volgen;
- bekend zijn met probleemgeoriënteerd onderwijs;
- werkervaring binnen de gezondheidszorg.

Het salaris wordt vastgesteld conform de CAO van de Hogeschool Sittard en bedraagt minimaal ƒ 3.531,- en maximaal ƒ 7.[illegible],- bruto per maand, bij een volledige betrekking.

Informatie kunt u verkrijgen bij de sectorleider, de heer J. Kuepers, telefoon (046) 59 13 09, of bij mevrouw L. Keijsers, studierichtingsleider HBO-V, telefoon (046) 59 13 05.

Hogeschool Sittard

omvat de sectoren Hoger Gezondheidszorg Onderwijs en Hoger Sociaal Agogisch Onderwijs.

Studierichtingen van de sector Hoger Gezondheidszorg Onderwijs zijn:
- HBO-Verpleegkunde
- Vrijstellingen HBO-V
- Maatschappelijke Gezondheidszorg
- Managementopleiding

Uw sollicitatie kunt u vóór 27 juli a.s. richten aan Hogeschool Sittard, t.a.v. de heer R. [illegible], afdeling personeelszaken, [illegible] laan 35, Postbus 69, 6130 AB Sittard. Telefoon (046) 59 12 12.

HOGESCHOOL SITTARD

autoschadecenter limburg b.v. LID VAN FOCWA

AUTOSCHADECENTER LIMBURG staat bekend als een bedrijf dat uitmuntende kwaliteit en service levert in de schadebranche.
Het voldoet aan de hoogste normklassificatie van de FOCWA.
Om deze reden laten diverse lease-, verzekerings- en overheidsinstanties in deze regio de schades bij **AUTOSCHADECENTER LIMBURG herstellen.**

Door onze constante groei hebben wij momenteel plaatsingsmogelijkheden voor:

Een leerling plaatwerker
Een leerling autospuiter
Een spuitvoorbereider

Diegenen die van aanpakken weten en in dit zeer afwisselend beroep een perfekte opleiding willen genieten kunnen bij voorkeur schriftelijk of telefonisch reageren aan de direkteur heer M. van de Berg.

AUTOSCHADECENTER LIMBURG, Kloosterraderstraat 100, 6461 CD Kerkrade, tel. 045-453837/462166

Van der Biesen B.V. is een snelgroeiende zelfstandige reisburoketen in Limburg. Van oudsher is de touroperatingtak bekend.
Het vertrouwen dat wij van onze vele klanten genieten, danken wij in hoge mate aan de kwaliteit van onze medewerkers.

Op ons hoofdkantoor is momenteel plaats voor een

ADMINISTRATIEF/COMMERCIE[EL] MEDEWERKER M/V

die een zelfstandige functie zal krijgen op een veeleisende plaats.

Om onze grotendeels geautomatiseerde administratie in goede banen te leiden dient de gegadigde te beschikken over:
- accuratesse met een groot verantwoordelijkheidsgevoel;
- klantgerichte denkwijze;
- commercieel inzicht;
- een administratief diploma, bijv. MBA;
- een ruime ervaring in het bedrijfsleven.

Onze voorkeur gaat uit naar een kandidaat die in een soortgelijke bedrijfstak zich kunnen bewezen heeft.
Naast administratieve werkzaamheden zal de medewerker ook belast worden met het maken van directierapporten, organisatiewerkzaamheden binnen de touroperating alsmede enige verkoopwerkzaamheden.

Uw sollicitatie, schriftelijk met c.v., te richten aan directie Van der Biesen B.V., Postbus 173, 6460 AD Kerkrade.



VAN DER BIESEN BV

.... voor al uw reizen

Kerkrade - Heerlen - Geleen - Landgraaf - Vaals - Kerkrade/W...

't Is niet pluis op Hazeldonk

Aan een van de drukste grensovergangen van Europa, Hazeldonk aan de E 10, tussen Rotterdam en Antwerpen, gebeurt veel wat het daglicht niet kan verdragen. Internationale benden tasjesrovers, drugsrunners, autokrakers, malafide goudverkopers en ander gespuis bezorgen ondernemers grijze haren en de klanten van vooral bedrijven in de verzorgingssector schrik en schade. 'Het riool van het land', noemt burgemeester Nico de Jaeger van Rijsbergen deze grensovergang op het gebied van zijn gemeente.



● *Controle aan de grens: veel te weinig.* Foto: GPD

DOOR JOOP HOEK

„Als wij die wapens, de illegale buitenlanders, de drugs niet tegenhouden, wie dan wel? Wij zijn de zeef aan de grens. Dat spul, die mensen, gaan het land in en dan wordt het zoeken." Zo gooit Jan Gorissen, groepscommandant van de rijkspolitie Zundert, nog wat olie op het vuur. Met 'wij' bedoelt hij de douane, de marechaussee en zijn eigen mensen. Hij voelt zich gesteund door de resultaten van de grootscheepse gezamenlijke controles, de afgelopen drie jaar, die een 'signaal' moeten zijn naar 'Den Haag'.

Vorige week zijn bij de grootscheepse jaarlijkse controle bij de grensovergang Hazeldonk 350 voertuigen gecontroleerd. Tegen 66 mensen werd proces-verbaal opgemaakt, omdat ze niet over de vereiste identiteitspapieren beschikten. Van hen zijn er 45 naar België teruggestuurd. Drie mensen zijn vastgehouden, omdat over hun identiteit helemaal niets bekend was. Een man is meteen opgesloten om een openstaande gevangenisstraf van twee weken uit te zitten. De rijkspolitie deelde 76 bekeuringen uit en inde 2000 gulden aan uitstaande boetes.

Twee personenwagens bleken in Frankrijk gestolen te zijn. De bestuurders zijn aangehouden, de wagens gaan terug naar de rechtmatige eigenaar. Twee andere auto's werden van de weg gehaald wegens technische mankementen. De rijkspolitie hield verder een man aan die een kleine hoeveelheid heroïne bij zich had.

De douane maakte in elf gevallen proces-verbaal op wegens frauduleuze invoer van goederen.

„Altijd zijn er wapens bij en drugs. En natuurlijk illegale vreemdelingen, die zo maar ongehinderd het land in kunnen, omdat er geen toezicht aan de grens is," legde hij onlangs uit aan het CDA-kamerlid Gerd Leers en Josephine Verspaget (PvdA). Die waren voor een avond als gast uitgenodigd door burgemeester De Jaeger, om zelf kennis te nemen van de vangsten. De burgemeester heeft daar natuurlijk een bedoeling mee. Hij wil geld, middelen en mankracht om de criminaliteit bij Hazeldonk terug te dringen. Dat is volgens hem in het belang van het land. En ook kan hij daarmee de veiligheid van de ondernemers daar vergroten.

Leers zei zich in te zullen zetten voor meer controles aan de grens. Verspaget was geïnteresseerd maar kon toch een blijk van meeleven – 'wat verschrikkelijk' – niet onderdrukken, toen een automobilist door de douane gedwongen werd een veertigtal parasols uit de kofferbak van zijn auto te halen.

Twee problemen

De grensovergang Hazeldonk, grofweg onder te verdelen in een bedrijventerrein en een servicegebied met waren en diensten, kampt met twee problemen: een plaatselijk en een nationaal. Het nationale, de immer voortdurende stroom auto's die naar het noorden trekt, waarmee ook criminelen en verboden waar ons land binnen komen, is onder meer een gevolg van een slechte controle aan de Belgisch-Franse grens. Dat hoeft niet direct de zorg van de burgemeester van Rijsbergen te zijn. Toch wordt een keer per jaar letterlijk op de E 10, maar dan wel een stukje Nederland in, omdat allerlei bepalingen statische controle aan de grens verbieden, een fuik voor het binnenkomende verkeer gezet. Het motto: 'Meten is weten'.

De vangst varieert met het aanbod. De burgemeester: „We zijn nu eenmaal een grensplaats en mogen daar dan ook wel iets voor doen." En Gorissen: „We zijn ook een beetje grenspolitie, het visitekaartje van Nederland."

Veel dichter bij huis echter is de toenemende criminaliteit rondom en in het wegrestaurant Road House, de Shell benzinestations en de Grenswisselkantoren. En natuurlijk op de parkeerplaatsen. De ongeveer veertig op- en overslagbedrijven worden met een toenemend aantal inbraken geconfronteerd, maar dat cijfer wijkt niet echt af van wat landelijk gangbaar is, meent voorzitter Jack Herijgers van de ondernemersvereniging Hazeldonk. „Wij hebben te maken met de normale criminaliteit, inbraken en dat soort zaken. Het zwaartepunt ligt rondom het Road House, Shell en GWK. Daar heerst angst. Bezoekers kijken nog eens extra in hun achteruitkijkspiegeltje of ze niet gevolgd worden. Mensen voelen er zich onveilig. Maar ik vind het te ver gaan om over een riool te spreken."

Het is deels een openbare-ordeprobleem, waar De Jaeger als hoofd van de politie verantwoordelijk voor is. Maar de handel in nepgoud, het stelen van een tas, het klemrijden en mishandelen van soms nietsvermoedende toeristen door zogenaamde drugsrunners, is weer het pakkie-an van Gorissen.



● *Burgemeester Rob de Jaeger van Rijsbergen: Hazeldonk ook economisch belangrijk.*

Beangstigend

„Nog niet zo lang geleden waren die drugsrunners gidsen, die toekomstige buitenlandse klanten naar Rotterdam loodsten waar in een pand zaken werden gedaan. Nu handelen ze op de parkeerplaats en worden steeds agressiever. Het is beangstigend en het fenomeen zal zich zeker uitbreiden. Mensen worden klemgereden, bedreigd en mishandeld. Werknemers van bedrijven zijn ziek thuis, omdat ze de bedreigingen niet meer aankunnen," zegt De Jaeger.

Gorissen: „Zo'n runner heeft geen paspoort bij zich en riskeert daarmee een boete van 50 gulden. Maar die boete weegt ruimschoots op tegen de verdiensten, op één avond 600 piek. Een probleem is dat we nauwelijks een beroep kunnen doen op andere korpsen om het probleem van de drugsrunners aan te pakken. Rotterdam, Dordrecht en Breda hebben andere prioriteiten. Een uur politieactiviteit kan twintig uur onderzoek betekenen. En daar passen die korpsen voor."

De chef interne dienst van de brigade Breda van de marechaussee, John Basoski, vertelt dat de marechaussee elke week de grensovergang controleert op binnenkomend verkeer. „Het gaat vooral om het zogenaamde vreemdelingentoezicht. We controleren dan of buitenlandse reizigers die ons land binnen komen wel over de vereiste papieren beschikken. Maar we stuiten natuurlijk ook op drugs en wapens. Hoewel we met tien man maar gedurende één dag per week ongeveer 200 auto's controleren, schrijven we gemiddeld toch nog veertig processen-verbaal uit. Kan je nagaan wat we zouden vangen als we nog meer zouden controleren."

Pakje

De man in een grijze Renault 19 met een Nederlands kenteken kijkt omzichtig om zich heen. De motor van de wagen loopt. Het is tegen elven en donker. Dan nadert een bruine Ford Fiësta met een Frans kenteken. De cijfercombinatie 59 aan het eind geeft aan dat de wagen afkomstig is uit Noord-Frankrijk. De Fransman parkeert naast de Renault en de bestuurder van die wagen overhandigt hem een pakje. Dan rijdt hij weg, richting Breda. De Fransman buigt zich in zijn wagen naar achter en rommelt wat. Dan geeft ook hij gas.

Een klein uur later is de Nederlander terug op zijn oude stek, de parkeerplaats bij het wegrestaurant Road House. Na enkele minuten is er weer een contact, nu met een auto met een Belgisch kenteken. Ditmaal wordt er niets overhandigd. Beide wagens rijden de parkeerplaats af, richting Breda. Bij Princeville, afslag Etten-Leur, hebben de mannen weer contact, op een parkeerplaats achter het daar gevestigde restaurant. Na vijf minuten rijdt de Belg weg, de Nederlander volgt even later. De bestuurder van de Renault pendelt enkele uren heen en weer tussen diverse parkeerplaatsen. Zo parkeert hij bij het Liesbos, weer een keer bij Princeville en rijdt op een gegeven moment ook richting Chaam. In alle gevallen heeft hij contact met andere automobilisten en ontvangt hij pakjes of geeft hij pakjes af. Tegen twee uur die nacht maakt hij een laatste rit richting Breda en verdwijnt hij via de Haagweg in de binnenstad.

„Het is een plaag," zegt manager H. Janssen van het wegrestaurant Road House. „Elke dag staan hier vanaf vier uur 's middags tot dezelfde tijd 's nachts die drugskoeriers op de parkeerplaats. Soms tien, soms meer dan 35. Niet alleen het aantal, maar ook het probleem groeit. En de politie heeft er tot nu toe weinig tegen kunnen uitrichten. Er zijn een paar acties geweest op de snelweg. De agressie groeit.

De kans is groot dat als je een auto met gele koplampen hebt, je wordt klemgereden op de rijksweg. Een wagen er voor, een wagen er achter. Want de meeste klanten van die gasten zijn Fransen en Walen."

De drugsrunners komen ook het restaurant binnen en vallen personeel en klanten lastig. Enkele werknemers zitten ziek thuis, die zijn doodsbang. De runners hebben ze tot thuis gevolgd, waarschijnlijk bedoeld als intimidatie. Het probleem is vorig jaar na de zomer ontstaan. Maar inmiddels is het big business geworden. „We hebben overwogen om een particuliere bewakingsdienst aan te trekken. Maar die heeft geen enkele bevoegdheid. Die runners zijn zelfs niet bang voor de politie. Er is hier meer criminaliteit, zoals tasjesroof. Maar dat is een internationaal probleem en komt voor van Denemarken tot Spanje. Internationale benden stropen de snelwegen af."

Janssen ziet veel heil in de mogelijke komst van de politiecontainer. „Dan gebeurt er eindelijks eens iets."

Kan niet

„Weet je wat het is? De sterkte van onze groep is onder meer vastgesteld naar het aantal inwoners van onze gemeenten. Er is geen enkele rekening gehouden met het complete dorp, dat een kilometer verderop de afgelopen jaren ontstaan is. Per dag passeren er bij Hazeldonk ruim 16.000 auto's. In de zomermaanden komen er nog eens duizenden per dag bij met toeristen. Als die mensen problemen hebben, moeten ze door de bushbush naar het politiebureau in Zundert om daar hulp te vragen of aangifte te doen. Overdag, want 's avonds is het bureau dicht. Dat kan toch niet!"

Adjudant Jan Gorissen, groepscommandant van de rijkspolitie Zundert, lacht ietwat kritisch. Samen met burgemeester Nico de Jaeger is hij al maanden druk aan het lobbyen om aan de grens met België een vaste politiepost neer te zetten, die dag en nacht bemand is.

De op Hazeldonk gevestigde ondernemers zijn niet onwelwillend om de knip open te trekken en zo het containerkantoor mee te financieren, zo vertrouwde De Jaeger de media deze week toe. En ook de motor waarop de politieman zich moet verplaatsen tussen Oost en West Hazeldonk zou al 'geregeld' zijn. Gorissen: „Wij hebben politie aan de grens niet alleen nodig om strafbare feiten op te sporen, om te zorgen dat de ondernemers geen slachtoffer worden van dieven en inbrekers, maar ook om de reiziger bij te staan. Kijk maar langs de snelwegen in Frankrijk en Duitsland, overal zie je borden met 'politie' er op. Alleen bij ons is dat niet het geval. De groep zou ook uitgebreid moeten worden om Hazeldonk goed te kunnen bedienen. Maar we zoeken ook steun bij de douane en marechaussee, om samen die post te kunnen bemannen."



● *Adjudant Jan Gorissen van de rijkspolitie Zundert: mensen te kort.*

De werkdruk is bij de politie Zundert ook groot door externe factoren. De adjudant: „Als politie aan de grens hebben wij vaak te maken met zaken die ons worden opgedrongen. Is er een internationale voetbalwedstrijd, dan rollen hier de faxen binnen. Of we relschoppers maar in de gaten willen houden, of arresteren. Voetbalsupporters wisselen hier hun geld, lopen zonder te betalen het restaurant uit, schoppen rotzooi. En zo kan ik nog veel meer voorbeelden geven. Dat gaat allemaal ten koste van het reguliere politiewerk. Elk uurtje aan de grens betekent bij voorbeeld minder politiezorg voor het milieu."

Groepscommandant Jan Gorissen zegt actiemoe te zijn. Steeds weer worden hij en zijn mensen geconfronteerd met zaken die hun in de maag worden gesplitst, omdat de E 10 toevallig over het grondgebied van Rijsbergen loopt. „Zoals een paar weken geleden, tijdens de acties van de Belgische vakbonden voor een goede afvloeiingsregeling voor personeel van douane-expediteurs. Daardoor ontstonden er door de blokkades op de E 10 kilometers lange files op ons grondgebied. Om die te beveiligen en weg te werken was veel mankracht en geld nodig. Een jaar geleden was er bij de ondernemers op Hazeldonk sprake van dat ze een particulier beveiligingsbedrijf in wilden schakelen om hun eigendommen te beschermen tegen diefstal en braak. Zo ver was het al gekomen."

Voorzitter Jack Herijgers van de ondernemersvereniging Hazeldonk bevestigt dat. „We hebben menige offerte ontvangen maar uiteindelijk hebben we toch gekozen voor de rijkspolitie. Bij braak moet die toch rijden. We zijn erg blij dat de politie nu een vaste post op Hazeldonk wil inrichten. Aan de huisvesting in de vorm van een kantoorcontainer betalen we graag mee. Want als je er niks aan doet worden de problemen hier alleen maar erger. We hopen ook op een goede samenwerking met de Belgische politie. Anders zou je het probleem alleen maar de grens over jagen. En daar zitten ook bedrijven." Gorissen zegt dat er op het uitvoerende vlak al goed wordt samengewerkt met de Belgische politie. „Dat zag je deze week ook weer bij de grote controle op de rijksweg. Aan Belgische kant stond op de afgaande wegen ook politie, om mensen die er tussenuit wilden knijpen op te vangen."

Burgemeester De Jaeger van Rijsbergen: „Het gaat op Hazeldonk natuurlijk ook om een economisch belang, laten we dat niet vergeten. Als bedrijven hier zouden vertrekken omdat het er niet meer veilig zou zijn, kost dat werkgelegenheid. Die veiligheid aan de grens kan de politie in z'n eentje niet geven. Daarvoor hebben we ook de hulp van de douane en de marechaussee nodig. Gelukkig werken we met die diensten al erg goed samen."

Drugsrunners in Heerlen actief

Van onze verslaggever

Ook in Heerlen opereren steeds meer 'drugsrunners'. Ongeveer vier junkies houden zich regelmatig bezig met het brengen van klanten naar dealers. Zij pikken die klanten op in het centrum van Heerlen en bij het busstation. Als dank voor hun diensten krijgen ze van de dealer een kleine hoeveelheid heroïne voor eigen gebruik.

De Heerlense gemeentepolitie zegt dat ze er nog weinig tegen kan doen. Volgens de wetgeving moeten er minstens negen verklaringen zijn afgelegd tegen zo'n drugsgids, voordat de politie iets mag ondernemen.

'Hij wil haar ockopen'

[illegible]

'Mijn recht is niet geregeld'

Gerard [illegible] 40 is vier jaar geleden gescheiden. Hij heeft vier kinderen. Alleen de oudste twee [illegible] [illegible] de jongste twee [illegible] [illegible] moeder en moeder wil [illegible] de kinderen contact hebben met vader. Tegen de nu zeventienjarige zoon heeft ze [illegible] gezegd [illegible] naar je vader maar dan hoeft je hier niet meer te komen. [illegible] Het contact tussen Gerard en [illegible] twaalfjarige [illegible] door de moeder [illegible] tegen gehouden.

„Mijn ex-vrouw heeft mij vanaf [illegible] zwart gemaakt. Het gekke is dat ik er bij [illegible] heeft aan [illegible] dat ik mijn kinderen niet [illegible] mogen zien. In het begin [illegible]

[illegible]

Oorlog om het kind

DOOR GRIETJE VAN DER VEEN

[illegible]

Hoopvol

[illegible]

der voor [illegible] tot het procent minder uitkering krijgt [illegible] de mogelijkheid dat het vonnis daadwerkelijk tot gevolg heeft dat moeder het flink in de portemonnee voelt. Het is denkbaar dat een vader met een dergelijke uitspraak als in Rotterdam, die Sociale Dienst die niet er niet aan komt, ook voor de rechter moet dragen om zijn gelijk te halen.

Moeilijker

Overigens wordt het onwillige moeders in de toekomst wel moeilijker gemaakt. Per augustus komt er in de Algemene Bijstandswet een voorwaarde te staan waarin wordt bepaald dat de uitkeringsgerechtigde op de uitkering kan worden gekort als deze het aan zichzelf te wijten heeft dat vader de alimentatie voor de kinderen niet meer wil betalen. Vader kan trouwens niet zo maar eigenhandig besluiten de alimentatie niet meer te betalen. Doet hij dit, dan wordt er al gauw beslag gelegd.

Een beslissing als van de rechter in Rotterdam zal, zoals het er nu naar uitziet, vooral effect hebben als moeder een eigen inkomen heeft en vader de alimentatie voor de kinderen niet aan de Sociale Dienst maar rechtstreeks aan moeder betaalt. Als moeder werkelijk 400 [illegible] per maand minder krijgt bedenkt ze zich misschien nog wel eens.

Het lijkt een vonnis dat navolging verdient. Als mensen steeds niet krijgen waar ze volgens de wet recht op hebben, namelijk contact met hun eigen kind, dan lijkt het gerechtvaardigd om er een zware sanctie op te zetten. Toch ziet het er niet naar uit dat een dergelijk vonnis snel gemeengoed gaat worden. De Groninger rechters mr. F.M. Wieland en mr. J.P. Evenhuis bijvoorbeeld zien nog niet direct navolging op grote schaal van het Rotterdamse vonnis. „Ik denk dat de rechter ten einde raad was. Als mensen een bezoekregeling volkomen boycotten, moet je wat. Ik verwacht dat veel rechters de genomen maatregel te ver vinden gaan, al zullen ze het, nu het een keer is gebeurd misschien wel eerder overwegen," zegt mr. Wieland. Zijn collega Evenhuis die als kinderrechter regelmatig wordt betrokken in de oorlog om het kind zou ook zeer terughoudend zijn in het uitspreken van een dergelijk vonnis. „Als je alles moet afdwingen tegen heug en meug, zijn de kinderen vaak het slachtoffer. Van een opgelegde omgangsregeling komt niets terecht als partijen niet kunnen overleggen. Je moet als rechter de moeder duidelijk maken dat een omgangsregeling moet. Maar er zijn wel eens situaties waarin de onwil van de moeder [illegible] kind [illegible] maar even [illegible] Evenhuis [illegible] voorstellen dat [illegible] via een [illegible] werken aan een omgangsregeling. Wat niet vergeten moet [illegible] dat er drie partijen zijn. De [illegible] ouders en het kind. [illegible] drie belangen [illegible] rechter beter een [illegible] creëren. Het [illegible] je de moeder [illegible] een omgangsregeling [illegible] gen en een [illegible] kant op [illegible] ders en het kind [illegible] aan de [illegible] sultaat dan het afdwingen van een contact via een sanctie."

Geduld

Met dat laatste is Frans de Graaf, plaatsvervangend [illegible] Raad voor de Kinderbescherming het eens. „Wat we proberen [illegible] onwillige moeders [illegible] zien wat het belang van het kind is. Soms lukt het pas na twee jaar om ze te overtuigen. [illegible] veel praten [illegible] geduld [illegible] ben. We [illegible] geringen. Een [illegible] waarbij het eerste half jaar een hulpverlener aanwezig is [illegible] of het goed gaat. Voor [illegible]

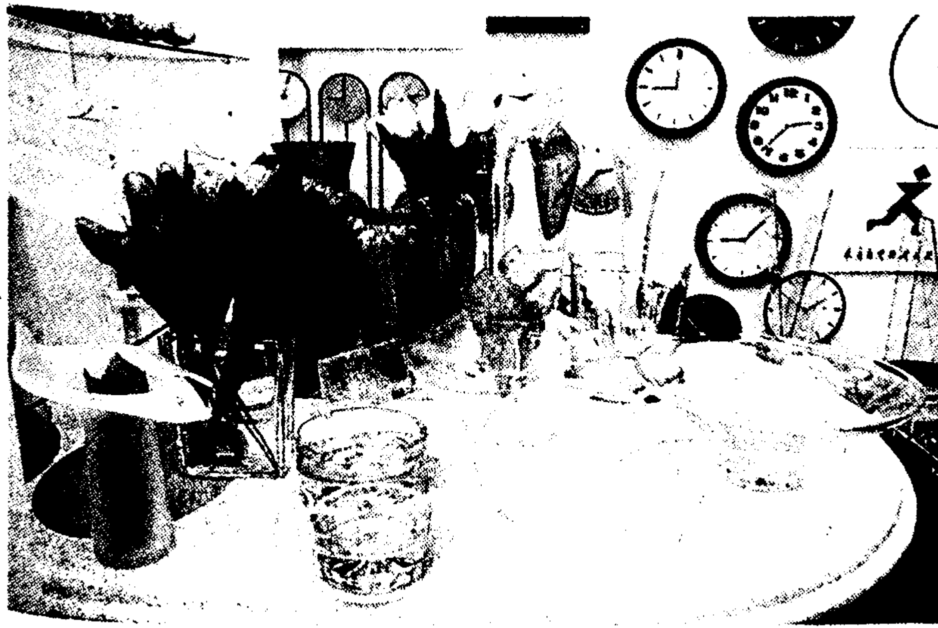
[illegible]

Gevolgen

[illegible]

Olie op vuur

[illegible]



● Accessoires illustreren vaak de 'lifestyle' van de bewoner.
Foto: Archieffoto.

Accessoires zijn 'ziel' van het huis

Bij een verhuizing blijkt vaak pas hoe belangrijk de rol van accessoires is. Als kandelaars, bloempotten en vazen in de verhuisdozen verdwenen zijn, lijkt het huis 'ontzield'. In de huidige woonmode speelt dit soort smaakmakers een belangrijke rol.

Nu interieurwinkels en tijdschriften ons bijna bedelven onder decoratieve accessoires, kan de verleiding groot zijn om het hele huis er mee vol te proppen. Vooral wanneer nieuwe aanwinsten vrolijk worden toegevoegd aan spullen die er al waren. Met het risico dat het een wordt overschaduwd door het ander en niets meer goed tot zijn recht komt. Naar de portemonnee vertaald, betekent het dat je meestal beter één mooi sierobject kunt aanschaffen dan tien nietszeggende prullen.

Accessoires hebben wel degelijk een functie. Ze kunnen kleur in huis brengen en net zoals een boeket bloemen een hele ruimte oppeppen. Een verzameling geeft een inrichting vaak iets heel persoonlijks. Denk bijvoorbeeld maar eens aan een vitrine met een verzameling artistiek aardewerk. Populaire blikvangers zijn momenteel (namaak) antieke voorwerpen, bijvoorbeeld van roestig ijzer en geöxideerd koper.

Vazen van Alessi binnen uur verkocht

DOOR WILMA DE REK

Binnen enkele uren waren ze uitverkocht. Twee series van honderd vazen, door honderd kunstenaars gedecoreerd en te koop voor 550 gulden per stuk. In rap tempo vlogen ze de deur van meubelwinkel Het Binnenhuis in Amsterdam uit. Wie er in de toekomst in slaagt om er eentje te bemachtigen, zal aanzienlijk meer moeten neertellen dan 550 gulden. Want de vazen van Alessi hadden de status van collector's item al bereikt voor ze in produktie gingen.

Het Binnenhuis in Amsterdam geniet de twijfelachtige eer de enige plek in Nederland te zijn, waar de vazen van de Italiaanse fabrikant Alessi uit het project 100% Make Up te koop zijn. Herstel: wáren, want ze zijn al weer weg.

Een paar uur nadat met de verkoop van de vazen was gestart, om drie uur 's middags, was zo'n beetje de hele voorraad uitverkocht. „De toppers, zoals die van Philippe Starck en van Michael Graves, waren meteen al weg, de rest volgde in no time," zegt Marjan Tilborg van Het Binnenhuis. Onder de kopers waren volgens haar veel particulieren, maar ook musea en handelaren. Tilborg hoopt nog een nieuwe serie vazen binnen te kunnen halen. „Maar ook daarvan is het grootste deel via reserveringen al verkocht."

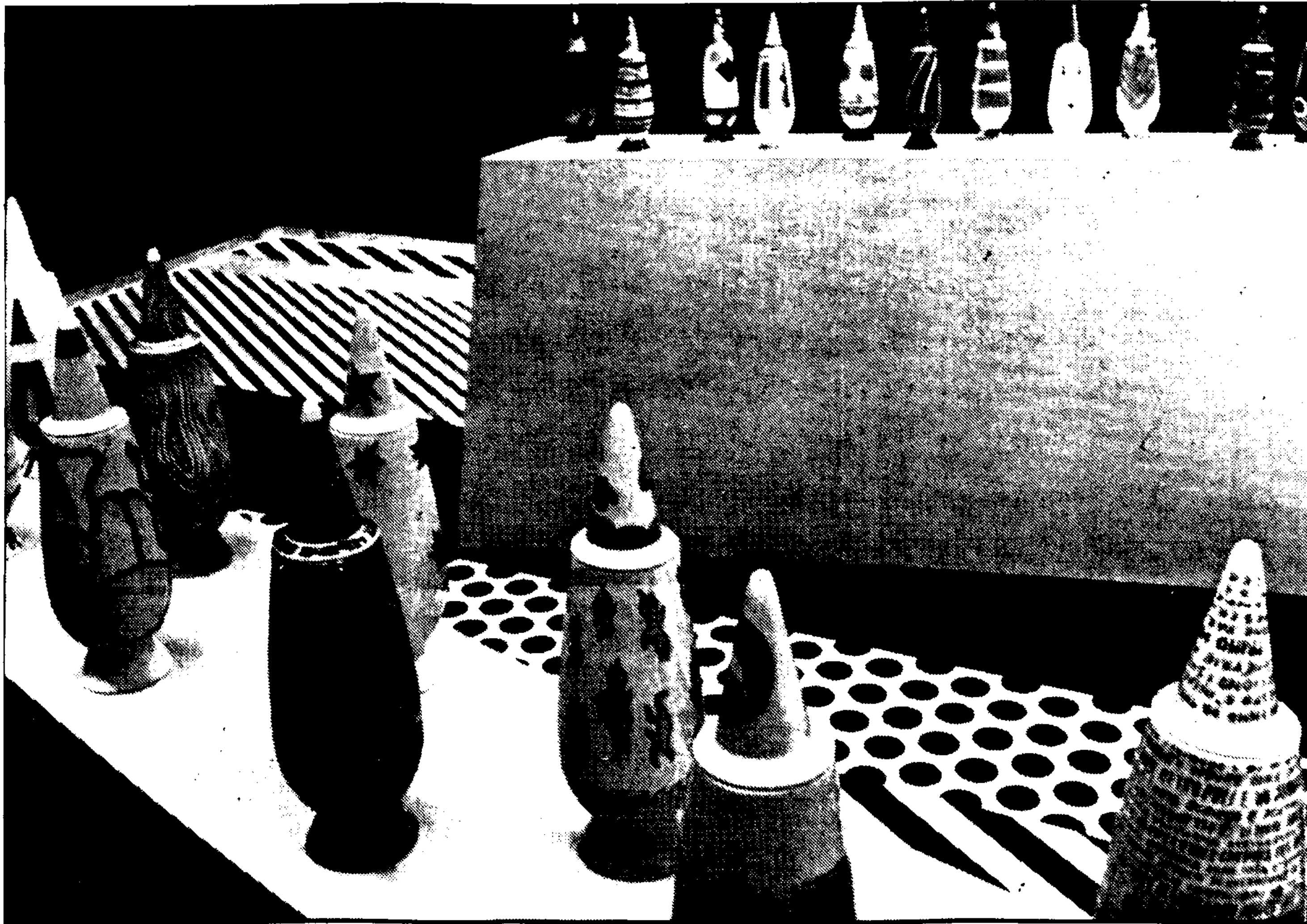
De geschiedenis van de Alessi-vazen begint in november 1989. Honderd kunstenaars uit de hele wereld krijgen een brief toegestuurd van de Italiaanse architect Alessandro Mendini en zijn landgenoot Alberto Alessi, fabrikant van huishoudartikelen. Zij zijn uitgenodigd om deel te nemen aan het project 100% Make Up, een gezamenlijke onderneming van Mendini en Alessi.

Hun idee is om honderd kunstenaars naar eigen inzicht een vaas te laten decoreren. Een simpele, witte, porseleinen vaas met een deksel erop, in totaal 38,5 centimeter hoog, die door Mendini is ontworpen. „De decorateurs zijn wereldwijd geselecteerd en representeren verschillende kunstterreinen: het zijn modetekenaars, architecten, artiesten, designers en grafisch ontwerpers en creatieven die onder een andere noemer vallen," schrijven Mendini en Alessi.

„Van elk van de honderd gedecoreerde vazen zullen honderd kopieën worden gemaakt, zodat er uiteindelijk tienduizend zijn; deze worden genummerd en tegen een van tevoren vastgestelde, redelijke prijs aan het publiek verkocht. In tweede instantie selecteren we, afhankelijk van de reacties van het publiek, een beperkt aantal vazen dat opnieuw uitgebracht zal worden, maar dat dan tegen een hogere prijs verkrijgbaar zal zijn."

In Nederland werd het resultaat van de wereldwijde onderneming vorige week gepresenteerd: twee van de honderd series gingen naar Het Binnenhuis en zijn dus inmiddels verkocht.

In de bij '100 % Make Up' behorende catalogus (schitterend uitgevoerd, in een zwarte foedraal gestoken) legt Mendini de diepere bedoeling achter het project uit. De honderd vazen door honderd kunstenaars, honderd maal gereproduceerd, alle even duur, vormen un'opera corale, een koorwerk. Het gaat Mendini om 'het geheel, het totaalbeeld, de som van de individuele invullingen. Mendini vergelijkt zijn project met een kaleidoscoop; de losse facetten zijn verschillend, maar onlosmakelijk met elkaar verbonden. Mendini heeft om verschillende redenen gekozen voor een vaas: „Een vaas is van aarde gemaakt en is daardoor een elementair produkt; een vaas is het meest voorouderlijke produkt dat de mensheid kent, het is een oerprodukt waaraan rites en legendes zijn verbonden: het is één van de oudste gereedschappen van de wereld," schrijft hij in de catalogus.



● De honderd vazen door honderd kunstenaars, honderd maal gereproduceerd, alle even duur, vormen volgens Alessi 'Un'opera corale' (een koorwerk).
Foto: GPD.

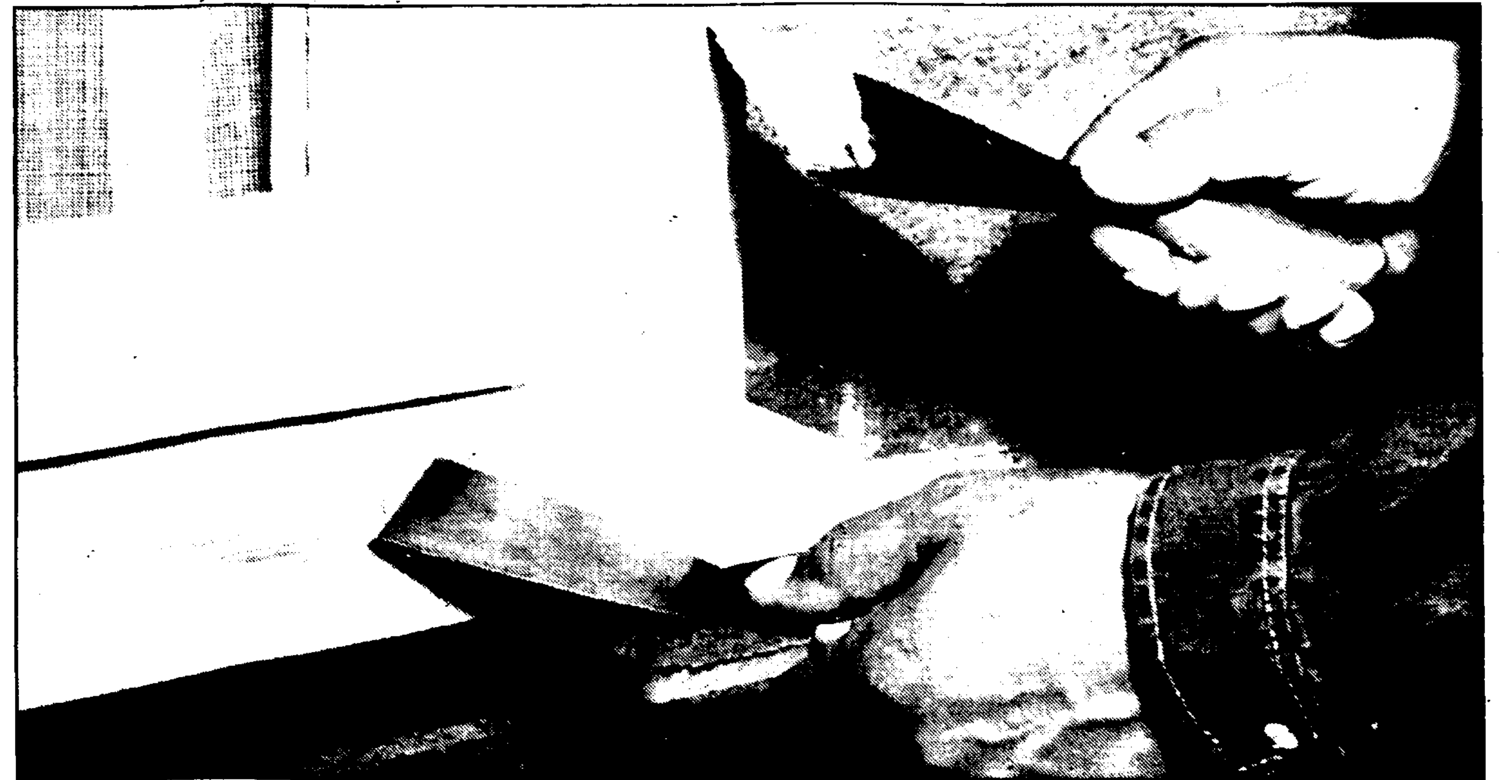
Het idee om kunstenaars uit verschillende disciplines te vragen voor het project, sluit aan bij de vermenging der kunstdisciplines die in de jaren tachtig ontstond en waarbij de grenzen tussen architectuur, beeldende kunst en design steeds vager zijn geworden. In het schemergebied dat nu eens design heet en dan weer architectuur wordt genoemd, neemt Alessandro Mendini een speciale plaats in, omdat hij één van de eersten was die de mogelijkheden van dat gebied ontdekte.

De samenwerking tussen Mendini en Alberto Alessi ontstond dertien jaar geleden. Alessi wilde het imago van zijn fabriek, die huishoudelijke artikelen van roestvrij staal maakt, verbeteren en vroeg Mendini om advies. Mendini raadde hem aan om om een aantal internationaal bekende architecten uit te nodigen voor het ontwerpen van een koffie- en theeservies. Met dat project startte Alessi een nieuw handelsmerk: Officina Alessi, een lijn van huishoudelijke artikelen die door architecten en kunstenaars zijn ontworpen.

In Nederland werkt Mendini momenteel als hoofdarchitect aan de totstandkoming van het nieuwe onderkomen van het Groninger Museum.

Verwaarloosd schilderwerk vaak oorzaak

Tijdens zomermaanden houtrot repareren



● Voor het aanbrengen van het vulmiddel zijn plamuurmessen een handig hulpmiddel. Het gladstrijken kan krachtig gedaan worden. Overtollig vulmiddel kan op het andere 'mes' afgestreken worden.
Foto: GPD

DOOR FRED VAN STRATUM

Het herstellen van door houtrot aangetaste kozijnen, deurstijlen of andere houten onderdelen van de woning is een karweitje dat het best in de zomer uitgevoerd kan worden, tijdens droge dagen. Het is niet zo moeilijk als men vaak denkt, al dient daarbij wel opgemerkt te worden dat het beperkt moet blijven tot reparaties die maximaal enkele tientallen centimeters omvatten. Als een stijl of dorpel half of helemaal verrot is zal tot gedeeltelijke of zelfs totale vervanging overgegaan moeten worden. Een klus die het best aan een plaatselijke aannemer of onderhoudstimmerman overgelaten kan worden.

In de meeste gevallen doet houtrot zich voor in hoeken van raamkozijnen en aan de onderkant van deurstijlen. Verwaarloosd schilderwerk is er de oorzaak van dat vocht tot in het hout kan doordringen. De aantasting wordt veelal pas opgemerkt wanneer de verf hevig gaat bladderen en er een vuilbruin 'goedje' zichtbaar wordt; voordien sluimert het verwoestende proces ongemerkt verder.

Natuurlijk is dit te voorkomen door eens per jaar het houtwerk van kozijnen en deuren te inspecteren. Dit geldt trouwens ook voor houtwerk binnenshuis, bijvoorbeeld in de badkamer.
Gebruik voor de inspectie een puntig voorwerp, bijv. een priem en steek die in de hoeken van kozijnen en deurstijlen. Vooral weldorpels, de geprofileerde dorpels die het regenwater moeten afvoeren, worden snel aangetast.
Wanneer de priempunt gemakkelijk in het hout dringt, dan is er sprake van houtrot. Treed dan doortastend op. Met een scherpe steekbeitel hakt u de rotte delen weg, tot op het gezonde hout. Laat geen spoortje rot zitten, want dat zal na de reparatie het proces opnieuw in gang zetten.

Verzegelen

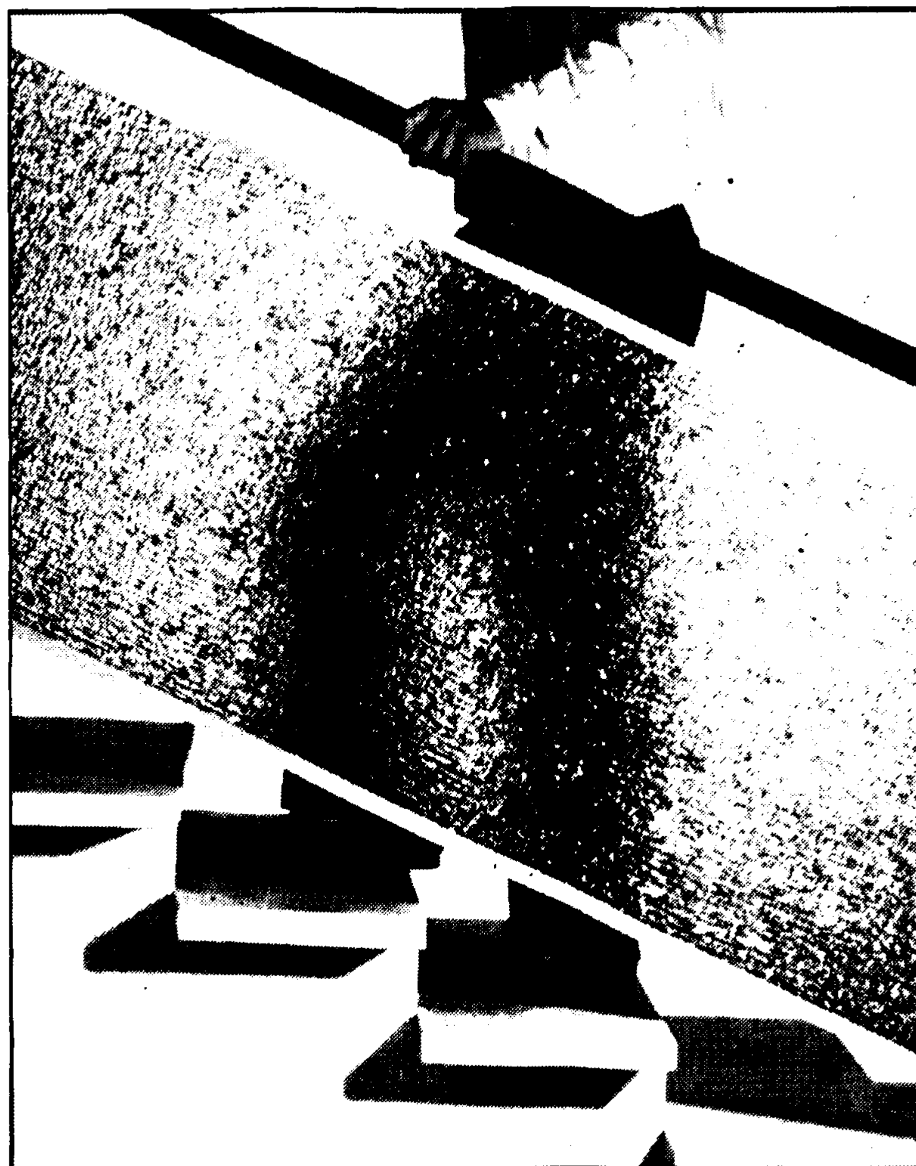
Wanneer het sloopkarweitje geklaard is en de ondergrond schoon en droog is, wordt deze verzegeld met houtrot-stop, een waterachtig uitziende vloeistof die ervoor zorgt dat het proces een halt toegeroepen wordt. Laat de boel minstens vier à vijf uur drogen. Daarna kunnen de gaten gevuld worden met houtrot-vuller, een tweecomponenten epoxymassa die in een verhouding van 1 op 1 gemengd wordt totdat een egale naturelkleur ontstaan is. De vuller kan daarna met een plamuurmes in de gaten aangebracht worden.

Als het om grote gaten gaat, is het verstandig om een houten mal te gebruiken, bekleed met polytheen (van de boterhamzakjes) waaraan de massa zich niet kan hechten. Wanneer de boel uitgehard is, kan de mal dus gemakkelijk verwijderd worden.
Is de oorspronkelijke vorm niet volkomen gerealiseerd, geen nood. Te hoge delen kunnen met schaaf, beitel en schuurpapier bewerkt worden, en als er ergens nog een 'dal' aanwezig is, dan kan dit alsnog met vuller nabewerkt worden.
Bij droog weer is de vuller na een halve dag hard genoeg om volkomen glad geschuurd en geschilderd te worden. Verf niet alleen de reparatieplek, maar de hele stijl of het kozijn.

Houtrot kan zich na verloop van tijd ook voordoen in hout dat voor de fabricage van de bouwdelen geïmpregneerd is. Rot doet zich het vaakst voor in naaldhout zoals vuren. Bouwhout van dergelijke soorten heeft daarom een regelmatige controle nodig.

Let er bij de verwerking van houtrop-stop en houtrot-vuller op dat deze produkten in nog niet uitgeharde toestand de huid kunnen irriteren. Vermijd daarom contact door kunststof keukenhandschoenen te dragen.
Houtrot-vuller kan overigens ook als egaliseermiddel gebruikt worden, bijvoorbeeld om een diktever-schil in hout weg te werken.
Beide produkten (van Alabastine) zijn verkrijgbaar bij dhz-zaken en bouwmarkten. Voor meer informatie: 04192-19303.

Weer meer vraag naar kunstglas



● Het kunstglas op deze manier verwerkt is niet alleen decoratief maar ook 'ondoorzichtig'.
Foto: GPD

DOOR MAR GROEN

Een alternatief voor glas is al sinds vele jaren bekend als zogeheten 'kunstglas', een plasticprodukt dat vrijwel onbreekbaar is, zich heel gemakkelijk laat verwerken met zaag, boor, mes of schaaf- en schuurgereedschap, en dat zelfs met een heteluchtpistool in gebogen vormen gedwongen kan worden.
Het is een tijd stil geweest in de verkrijgbaarheid van dit dhz-vriendelijke materiaal, maar het is intussen weer volop aanwezig in breed gesorteerde dhz-zaken en bouwmarkten.

Fabrikant Robex heeft een uitgebreid programma, in diverse dikten en standaardformaten gelanceerd. Van helder en vlak tot marmermotieven, boomschors, druppeleffect, flesbodemvormen, piramide-oppervlakken, honingraat, rookkleurige uitvoeringen, matte en melkglas types, naar keuze in één kant vlak en aan de andere zijde van reliëf voorzien, of aan beide kanten gestructureerd.

Kunstglas is in twee materiaalsoorten verkrijgbaar: polystyreen en polycarbonaat. Voor interieurtoepassingen is het wat minder dure polystyreen geschikt, waar het niet aan direct zonlicht blootgesteld wordt. Voor buitengebruik is polycarbonaat, o.a. in dubbelwandige uitvoering het aangewezen materiaal.

Om kunstglas op maat te zagen is een fijngetande hardpointzaag een ideaal stuk gereedschap. Proeven met diverse zaagtypes wezen uit dat de Sandvik XT-zagen, met afwisselende snij- en spaan-afvoerende tanden in dit opzicht een heel goed resultaat opleveren.
De snijd/breekmethode werkt ook heel goed in kunstglas tot zo'n 3 mm dik. Langs een stalen rij kras je met het formicamesje van Stanley een diepe snede, waarna de plaat langs een lat gebroken kan worden. Of bij dikkere platen langs de snijlijn zagen.

Machinaal zagen kan ook, maar dan moet je wel een elektrische cirkel- of decoupeerzaag hebben die op een laag toerental kan werken. Op hoge snelheid zagend smelt de kunststof namelijk de zaagsnede weer dicht. Dat geldt ook voor het boren, om bijvoorbeeld schroefverbindingen te maken. Een traploos instelbare (accu)boormachine op het laagste toerental levert in dit opzicht geen problemen op.

Verwerking

Kunstglas wordt geleverd met een beschermfolie. Laat die erop zitten tot het materiaal helemaal voorbewerkt is. Dat voorkomt beschadigingen. Het 'inramen' van een kunstglasplaat kan met aluminium of pvc-profielen van het zogeheten U-type gebeuren.

In vochtige ruimten zoals de badkamer, waar een douchescherm of andere afscheiding gemaakt wordt, is een waterdichte opstelling van het kunstglas in profielen vereist. Het materiaal laat zich goed verlijmen, met een forse rups siliconenkit.

De hechting tussen kunstglas en metalen, tegels, beton, enz. wordt bevorderd door de lijmvlakken eerst met Bison Siliconen voorstrijk in te strijken. Na een half uurtje kan dan de siliconenkit aangebracht worden. De uitpuilende kit kan met een scherp mesje weggesneden worden en dat karweitje gaat gemakkelijker als je de plaat langs de profielen scherp afplakt met bijvoorbeeld Tesa crèpeband.

Voor toepassingen in vochtige ruimten kan het best de kit van sanitaire kwaliteit gebruikt worden.

Het inraamprofiel moet een inwendige breedte hebben van circa 2 mm meer dan de dikte van het kunstglas.

Veilig

Kunstglas is veilig omdat het onbreekbaar is. De prijs die je ervoor moet neertellen staat ongeveer in verhouding tot hardglas, afhankelijk van dikte en structuur tussen de 30 tot 70 gulden per vierkante meter. Je kunt er leuke resulaten mee bereiken, vanaf een diffuus-lichtdoorlatende inzet in een deur, tot een planchetje in de badkamer of een trapopgang tussen leuning en treden.

Onderhoud van kunstglas, van nature ietwat gevoelig voor statische lading, is eenvoudig: met een vochtige spons stof verwijderen, en niet nawrijven met een droge doek.

Importeur van Robex Design-kunststofglas is I.B. Bouwprodukten in Denekamp, telefoon 05413-51468.

Limburgs Dagblad woonpiccolo's

Voor meer informatie zie eerste piccolopagina of bel

045-719966

Voor méér resultaat

Postbus 3100, 6401 DP Heerlen, Fax 045-739364

Voor echtpaar zonder kinderen te huur gevraagd in particuliere sector

Royaal Huis

met garage, moderne keuken/ badkamer. Tijdens kantooruren 045-719044

Te huur gevraagd

huizen en flats
geen kosten voor verhuurder.
Tevens ook beheer van huizen. Bel vrijblijvend:
Grensland Immobiliën. Tel. 045-453106.

Te huur gevraagd

huizen en flats
geen kosten voor verhuurder.
Tevens ook beheer van huizen. Bel vrijblijvend:
Grensland Immobiliën. Tel. 045-453106.

Echtpaar (Noors-Engels) v. midd. lft. wenst een

Huis te huren

v. 3-6 jr. m. royale woonk. een eetk. min. 3 slpkmrs. bij voorkeur, dubb. gar. tuin, in vrije en rustige omg. op red. afst. v. Brunssum. Tel. 045-262723 of 045-262725, ma. t/m vrijd. 9-17 uur.

Te h. gevr. ETAGE in Geleen of Sittard voor jong echtpaar, tot ƒ 500,-. Tel. 046-753449.

Echtpaar, midd. leeftijd, met 1 kind, zoekt woning met garage, omg. KERKRADE, huurpr. max. ƒ 750,-. Br.o. nr. B-1998, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Jonge Duitse vrouw, verpleegster, zoekt kl. woning of appartement in VAALS, va. 1-9 of 1-10-'92, 50-60 m2. Tel. 09-49.241.35620.

Met spoed eengezinswoning te GELEEN of omg. te huur gevr. Tel. 046-379478.

Te huur gevraagd: APPARTEMENT of flat in Sittard. Tel. 040-442010.

Te huur gevr. OPSLAGRUIMTE ingangspoort plm. 3 mtr., opp. 40-60 m2, in Landgraaf of dir. omg. Inl. 045-310690 b.g.g. 455889.

WOONRUIMTE te huur gevr. Huur max. ƒ 1.200,-. Schriftelijk reageren: Postbus 342, Hoensbroek.

TE HUUR BEEK

Nog enkele riante

twee slaapkamer appartementen

met ligbad en douche en moderne keuken.
Huurprijs plm. ƒ 1.000,- per maand.
Inl. Janssen bv Makelaardij og. Tel. 043-213791.

Te huur 2 pers. gemeub. APPARTEMENT, v.a. 1-11-'92 tot 1-5-'93, ƒ 950,- p. mnd. Br.o.nr. B-1971, LD, Postbus 2610, 6401 DC Hrln

Te huur: 1-pers. APPARTEMENT best. uit: zit/slpkmr badk. met toilet en hal. Huur ƒ 500,- p.mnd. incl water/c.v./licht naast reet. Lotus. Kampstr. 17, Schaesberg. Tel. 04455-2236.

Te huur in hartje HOENSBROEK app. woon., 2 slaapk., douche, keuken, toilet. Huurpr. ƒ 595,- serv. kosten ƒ 250,-. Per direkt te aanv. Tel. 045-213753 10.00-17.00 uur.

Te huur mini app. nabij centrum HEERLEN. Dir. te aanv., alleen met vaste baan. Huurpr. ƒ 550,- incl. Te bevr. 045-420821.

*** ONZEKERHEID OVER HYPOTHEEKRENTE ***
Kies 20 jaar, rentevast 8,6% met gemeente garantie.

Aktie: 8,9% 30 jr vast, spaarhyp.

Ook bijzondere mogelijkheden voor 2e inkomen tot 30 jaar. Bel tijdens kantooruren: 045-712255.

Stienstra Hypotheekservice

**** Spaarhypotheek - 8,9% ****
Hypotheekcentrum Limburg
☎ 045 - 74 16 16

Snel en goed Uw huis verkopen?

Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550

Geen Verkoop! Geen kosten

Zelf verhuizen?

Liever met een bestel- of vrachtauto van AUTORENT BASTIAANS.
v.a. ƒ 65,- per dag ex. btw, incl. 100 km. Wij sturen u graag een prijslijst. Bel: 045-724141 Heerlen, Spoorsingel 50.

WAT UW HUIS AANGAAT:

Geen verkoop, geen kosten!

(nooit advertentiekosten)
VAN OPPEN B.V., Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543.

Boerenkamplaan 109 b, Someren (Zuid-Oost Brabant)

Schitterend gelegen met 1e klas bouwmaterialen gebouwd

landhuis (inhoud ca. 1000 m3)

met bedrijfsruimte op 2.600 m2 grond

Het pand is gelegen nabij autosnelwegen naar Eindhoven en Venlo. Beide plaatsen zijn in 20 autominuten bereikbaar. Het landhuis heeft een royale living (70 m2), half open keuken, bijkeuken, serre, 4 slaapkamers, badkamer, aparte doucheruimte. De bedrijfsruimte beslaat 160 m2 op de begane grond en 100 m2 op de verdieping. Het geheel is uitstekend onderhouden. Vraagprijs ƒ 575.000,-k.k. Inlichtingen

KOOPHUIS

Eindhoven. Tel. 040-466600.

fortwoningen: een klasse apart

Je eigen huis in houtskeletbouw; flexibel bouwen in: SLEUTELKLAAR, RUWBOUW OF CASCO.

VOOR MEER INFORMATIE:

Bouwkundig Adviesburo Prevoo

Boschweg 1, Bunde. Postbus 35, 6240 AA Bunde. Tel. 043-646563.

Bedrijvenpark

Op zichtlokatie gelegen b.p. Wolfkoul te Susteren.
Breedte en diepte kunnen in overleg worden bepaald.
Koopprijs op aanvraag.
Inl. Grouwels/Daelmans, 043-254565 b.g.g. 641321.

Bouwkavel(s) te koop

Singel, Hoensbroek. Te bevr. Nieuwstr. 161, Hoensbroek.

Te koop bungalow

met prachtige siertuin, rondom vrij-liggend. In zeer goede staat van onderhoud. A-stand ligging. Opp. grond 760 m2. Soppestr. 2, Spaubeek. Prijs ƒ 345.000,-. Alleen ser. kandidaten. afspr. maken op tel. 04493-1646.

Woonhuis verkopen???

Wij kopen woonhuizen direct zelf aan,
100% zekerheid en geen makelaarskosten.
DENIS VASTGOED, bel vrijblijvend 040-518428.

Makelaarskantoor Van der Velden bv

TE KOOP OF TE HUUR

STEIN, Peldenstr. 6.

Centraal gelegen winkelpand met magazijn, kitchenette en toilet. B.V.O. 70 m2. Prijs n.o.t.k.
INTERESSE? Bel voor een afspraak!
Telefoon: 046-757171, b.g.g. 046-746003.
Past. Vonckenstraat 1E, Geleen.

Eygelshoven

Kennedylaan 60

met garage geschakelde goed onderh. woning met tuin, bwj. 1977, 3 slaapkamers, deels dubbel glas, mooie badkamer, ƒ 179.000,- k.k.
WYMAN & PARTNERS, 045-728671 / 045-274700.

Valkenburg

Te koop: Halfvrijstaand huis met garage.
Souterrain: 2 ruime kamers, wasruimte met douche en aanrecht, 2 voorraadruimtes, buitendeur naar tuin, gehele souterain betegeld. Beg.gr.: woonk. 42m2, hardhouten schuifpui naar betegeld terras, open keuken met inst. en massief teakhouten kastenwand, hal, gehele vloeren, garderobekast. Beg.gr. geh. betegeld, handvorm witte plavuizen, dubbele beglazing, zonneschermen. 1e Verd.: 3 slaapkamers, waarvan 2 met ruim balkon, luxe badkamer met toilet Berging 18m2. Onder arch. inger. tuin op Z.O. met vijver.
Prijs ƒ 245.000,- k.k. Tel. 04406-16000.

Stein
Krompbunderstraat 29

Vrijst. herenhuis nabij centrum. Perceelgrootte pl. 530m2. Ind.: hal, woonkamer, keuken, kant. garage en 2 kelders. Verd.: overl. 3 slpkmrs. badkamer/ligbad, 2e toilet. Royale maten. Goed onderhouden, plm. 600m3. ƒ 237.000,- k.k.

J.W. Gorissen Beëdigd taxateur

Beelenberg 7, 6171 GN Stein. Tel. 046-331748.

Schinnen

Riant bouwperceel ca 4.245 m2 voor bouw van vrijstaand woonhuis met garage. Frontbreedte 18 mtr. Uitermate geschikt voor tuinliefhebber. Event. ook in gedeelten aan te kopen. 5194

Prijs ƒ 99.500,-k.k.
INL. STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.
TEL. 045 - 71 22 55.

VRIJSTAANDE VILLA

Centrum Sittard. Karakteristieke bouw 1924. Op 1850 m2. Ruime hal, woonkamer met tuinkamer. Salon met serre, studeerkamer, keuken, bijkeuken, 2 kelders. Boven: 4 slpk. badkamer, balkon, zolder met kamer, c.v. gas, gar., geheel ligt aan de Geleenbeek, spoedig leeg, vr.pr. ƒ 435.000,-.

MAKKO GULPEN

Makelaardij-taxatiebur., Rijksweg 67, Gulpen.
Tel. 04450-2182, zaterdag 11 tot 13 uur.

Brunssum, Const. Huygenstr. 68
Let op!!!

In werkelijk prachtige en zeer gewilde woonwijk gelegen, zeer royaal opgezette 2/1 kap, met gas cv, voor-, zij- en achtertuin. Het pand is gedeeltelijk voorzien van kunststof kozijnen met dubb. beglazing en in prima staat verkerend.

Koopprijs ƒ 129.000,- k.k.

DENIS VASTGOED, 040-518428.

Te koop te

Bunde winkel/woonhuis

(slagerij) vrijstaand in winkelstraat, geschikt voor alle branches, pr.n.o.t.k. Tel. 043-641340 na 18.00 uur

Te koop

Kerkrade - Bleyerheide

Sfeervolle vrijstaande en halfvrijstaande woningen.

Tussen de Pannesheiderstraat en de Slakstraat worden 3 vrijstaande en 12 halfvrijstaande sfeervolle woningen gebouwd. Door de fraaie architectuur en de royale indeling bieden de woningen u alle comfort. Dankzij de kleinschaligheid van dit nieuwe woonplan zult u er met plezier wonen

Prijzen v.o.n. vanaf ƒ 179.000,-

Bel nu voor meer informatie
04493 - 5538
b.g.g. en tijdens kantooruren :
043 - 255175

PROSELL

VASTGOED- EN ASSURANTIEBEMIDDELING BV

Sint Servaasklooster 24, 6211 TE Maastricht.

Nieuwenhagen, Exdel:

Luxe landhuis met rijkelijk woonruimte en comfort. Overdekte entree, living ca 50 m2 met aparte eet- zitkamer en woonhal o.a. geschikt voor TV- of studiekamer. Aparte keuken. Ruime garage/berging. De 1e verdieping telt 4 royale kamers, alsmede een luxe badkamer met ligbad, douche, 2e toilet en dubbele v.w. Balkon, vlizotrap naar bergzolder ca 30 m2. 10090018

Prijs ƒ 322.000,- v.o.n.
INL. STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.
TEL. 045 - 71 22 55.

Woonhuis Verkopen ???

Wij kopen woonhuizen direct zelf aan.
100 % zekerheid en geen makelaarskosten.

Deroy Vastgoed Limburg b.v.

Bel vrijblijvend 045-727173.

Uw huis verkopen met behulp van de

echte makelaar

Bel de onroerend goed lijn

046 - 750 000 !

Peters & Partners Geleen

Geen verkoop - Geen kosten

Brunssum

(De Hemelder)
in mooie woonomg. gel. vrijst. landh. m. L-vorm. woonk. 56 m2 m. op. haard, gesl. keuken 12 m2, gar. 20 m2. Terras 60 m2, 3 slaapk., studeer/hobbyk., luxe badk. Zolder, kelder. Kooppr. ƒ 360.000,- kk Mevr. Y. Knubben. 045-252148.

Te k. BOUWKAVEL circa 1530m2, voor mooi huis met grote tuin, ƒ 150.000,- v.o.n. Hommert, Vaesrade. Tel. 04406-12312

Te k. gevr. woonhuis

te SITTARD

tot ƒ 150.000,-.
Telefoon 04750-11577.

MERKELBEEK:

Luxe boerderij/villa met garage c.q. stalling (9 x 9). Ruime kelder, luxe woonkeuken (5 x 5) met leist. vloer, eiken keuken met div. extra's, zeer ruime woonk. (10.75 x 5.05), 4 grote slaapk., luxe uitgevoerde badkamer met ligb., douche dubb. wastafel met ombouw toilet en bidet, zolder. Dit pand moet U beslist van binnen zien! Prijs na bezichtiging. Mak. kantoor Janssen B.V. 046-335840.

Munstergeleen

Vrijstaande woning met gar. en carport, gel. in prachtige wijk aan de rand van Munstergeleen. Zeer ruime L-vormige woonk. met tegelvl., dub. tuindeur naar terras en open-haardpartij. Ruime keuken met electr. bedienbare rolluiken. Zeer ruime gar. met carport voor 2 auto's, lichtk., 4 slaapk., en badk. met ligb., toilet en v.w. met ombouw. Vr.pr. ƒ 345.000,- k.k. Mak. kantoor Louis Janssen B.V. 046-335840.

UNIEKE verkoop Limburgse rustieke boerderij met opknapwerk, op 6 are grond, prijs ƒ 66.700,-. Comm. mogelijkheden, rustig gelegen nabij windmolen, kasteel in centr. omg. Goed bereikbaar op 3 km van populaire winkelbuurt. Tuin, grote garage, riolering, kabel-tv en tel. aansluiting. Laag schrijfgeld, minder belastingen. Bellen België iedere dag tussen 21.00-23.00 uur op 0932-89718217. Geen makelaar.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevr., opknappen geen bezwaar. 040-520558.

Met spoed te koop gevraagd MIJNWERKERSWONING, opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

BOERDERIJTJE met spoed gevraagd opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

Te koop vrijst. SEMI-BUNGALOW, 3 slpks., grote garage, mooie siertuin, 600 m2 in Maasdorp, 8 km. van Sittard, ƒ 235.000,-. Tel. 04498-57991 b.g.g. 046-514861.

Part. zoekt BOUWGROND plm 500 m2 in Gulpen en omgev. Tel. reacties na 18.00 uur 043-642271

BRUNSSUM: Degelijke tussenwoning. Gelegen in rustige buurt, ƒ 117.000,-k.k. Te bevr. 045-228054.

WOONHUIZEN te koop gevraagd, wonen tot U andere woonruimte heeft. Wijman & Partners, Heerlen tel. 045-728671. Brunssum tel. 045-274700.

Te k. te Doenrade BOERDERIJTJE met binnenplaats en achteringang. Prijs ƒ 150.000,- k.k 04492-1380

Binnenkort te koop en evt. direct: leuk halfvrijst. HUIS met 4 slaapk., royale woonk. 55 m2 met dubb. schuifpui naar terras en tuin. Tel. 04498-57858.

HEEL, Genoenhoflaan 13. 2/1 kap gelegen aan rand v/h bos, 3 slpks., garage en grote tuin. Prijs n.o.t.k. Wijman & Partners, 045-728671 / 045-274700.

Te huur in MAASTRICHT (Randwijck): Driekamerappartementen gelegen aan het Erasmusdomein. Ind.: woonk. met open keuken, hal, badkamer en twee slaapkamers. Huur: kaal ƒ 678,92 en ƒ 60,- s.k. Bruto huur ƒ 738,92. Inl: Mevr. W. Brandsma, tel. 073-120911 tussen 9-12 uur. Dhr. W. Stel, tel. 043-614629 tussen 9-17 uur op werkdagen.

Te k. gevraagd WOONHUIS kern Nieuwenhagen, pr. ƒ 100.000,- tot ƒ 125.000,-. 045-464881 ma-vr 9-14 u.

Te k. landelijk gelegen halfvrijst. BOERENWONING met 1 ha. weide, 4 paardenstallen, 3 appartementen, nabij manege, centr. Heerlen-Maastr. 04405-2227.

BRUNSSUM

Vrijst. landhuis met vrij uitzicht en uiterst luxe afwerking. De woning heeft o.a. een L-vorm, woonkamer, eetkeuken, inpandige grote garage, studeerkamer, drie grote slaapk., luxe badkamer en zonnige tuin met vijver. Vr.pr. ƒ 379.000,- k.k. Mak. kantoor Louis Janssen B.V. Tel. 046-335840.

Kerkrade

Halfvrijstaand woonhuis met grote tuin, ƒ 135.000,-k.k.
Tel. 04451-1718.

Brunssum

Rdr. Hoenstr. 32 vrijst. woonh., perfect onderh. perc. 435 m2, 3 slpkms., badk. met ligb., dubb. gar., gr. aanbouw m. kelder, pr. ƒ 235.000,- tel. 045-253316

Lanaken-Smeermaas (B)

Schippersstraat te koop
3 nw.bouw app. met 2 slpk., terras of balkon,
va. 2.900.000 Bfr. Nu woonklaar, te bezichtigen. Tel. 09-32-11465882 of 09-32-11611622 na 18.30u.

Te k. gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobilien, tel. 045-414015

Wilt u uw huis verkopen? bel dan Europees Adviesbureau WROCLAW VOF, O.G. bemiddelaar. Tel. 04746-5731

Bent u op zoek naar een koopwoning. Bel dan Europees Adviesbureau WROCLAW VOF. O.G. bemiddelaar, tel. 04746-5731

Tignes France vend bar/RESTAURANT, 150 m2, plus terras au pied des pistes. Ecrire mr. Gros "le chamois, tignes 73320, France.

MERKELBEEK, Kerkstraat 47. Gelegen in oude dorpskern boerenwoonhuis met garage en grote tuin (40 m diep), aanbouwkeuken (wit), ƒ 125.000,- k.k. Tel. 046-742550 Jos Storms o.g. Geleen.

Te k. WIJLRE, Dr. Francesstr. 15, goed onderh. halfvrijst. hoekwoning met gar./berging, ruime woonk. met open haard, keuken met aanb. instal. en app., badkmr. met ligbad, 3 slpks., c.v. gas, vr.pr. ƒ 210.000,-k.k. Aanv. i.o. L. Smeets, beëdigd taxateur o.z. Op den Toren 11, Nuth. Tel. 045-242118 of 352324.

Ruime keuze uit 25 gebr. TOYOTA en KOMATSU

Vorkheftrucks

vanaf 700-2.500 kg. met benzine-, gas- en diesel- of electromotor. Voor verkoop, verhuur en service Collé, Nusterweg 90 Sittard. Tel. 046-519980.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

A.K.B. HULSBERG B.V. te Landgraaf zoekt contact met bakstenenfirma's wegens export naar Duitsland. Tel. 045-322747 van ma. tot do. van 9.00-13.00 uur of per fax 045-322800.

Graaf/rupskraan SENNEBOGEN 912 Deutz, 6 cyl., zeer goed, ƒ 9.500,-. Tel. 04923-61953.

Te koop HEFTRUCK 2 ton 3,6 mtr, diesel, ƒ 2.000,-. Tel. 045-224899.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Te huur magazijn

100 m2, direkt te aanvaarden. Tel. 04492-1988.

Te KOOP in Stevensweert oude kern, zeer exclusieve Expositie - Showroomruimte 210 m2, betegelde vloer (oud Hollands), ƒ 135.000,- k.k. Tel. 030-964093.

Te huur aangeb. BEDRIJFSHAL 1320 m2. Kissel Heerlen. Totaal geïsoleerd, verwarming, kantoren parkeergelegenheid. Inl. Balises Beleggingen 045-412189 b.g.g. 310557.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Te koop appartement te HEERLEN, op loopafstand van centrum, 2 slpks., open keuken, balkon op zuiden, inp. garage en lift. Prijs ƒ 105.000,- k.k. Tel. 045-729503, na 19.00 uur.

GULPEN, Beksweg 24, te k. schitt. vrijst. landhuis, opp. ca. 750m2. Ind.: entree, woonk. ca. 60m2, luxe eiken keuken, toilet, voorz. v. tegelvloer. Verd.: 3 zeer ruime slpkmrs. (parket) luxe badk. (badmeubel) soutt.: 2 slpkmrs. badk. 3 kelders, gar. v. 3 auto's (v.v. aut. poort). Dubb. glas, Geh. voorz. v. rolluiken, gr. balkon, veel luxe. Prijs op aanvraag. Tel. 04450-1891.

Te k. Bunde 't Kempke. Op prachtige locatie gel. halfvrijstaande HERENHUIS met c.v., kelder, grote garage en tuin met veel privacy. Perceel ca. 508 m2. Ind. o.a. living, moderne keuken met app., 3 ruime slpkrs., kompl. badk., vaste trap met hobby en c.v., zolder, bwj. '85. Aanvraag: i.o. Prijs op aanvraag. Tel. 043-648718.

SITTARD, t.k. nabij centr. halfvrijst. woning met c.v., kelder, garage, tuin, ruime woonk, keuken, bijkeuk., 1e verd. 3 slpks., badk. met ligb 2e verd. 4e slpk, zolderr. Aanv. i.o. vr.pr. ƒ 190.000,- k.k. Tel. 046-521194.

HOENSBROEK/Dr.M.L. Kinglaan 96. Prima gelegen nabij centrum Drive-inn woning met tuin, inpandige garage, 3 slpks, ruime woonkamer ƒ 139.500,- k.k. Tel. 046-742550 Jos Storms o.g. Geleen.

Te k. zeer mooi appartement nabij het centrum van LANDGRAAF met overdraagbare premie. 100% financiering mogelijk. Europees Advieskant. Wroclaw. Tel. 04746-5731.

KERKRADE. Te koop 2-familiehuis, gedeelt. verhuurd, gedeelt. gerenov., aanv. in overl., pr. ƒ 140.000,- k.k. Tel. 045-418436.

HOENSBROEK, Paterswег 15. Vrijst. herenhuis met uitbouw en ruime tuin. Ind. 2 kelders, woonk., leefkeuken, bijk., berging, 3 slpks., ruime badk., vaste trap zolder met 1 slpk. en bergzolder. Ged. v.v. kunststof kozijnen met dubb. glas. Vraagprijs ƒ 265.000,- k.k. Euveko Ass. en Onr. Goed Geleen, tel. 046-749450.

BLEYERHEIDE: Groot Nulandstr. 36. Vrijst. woonhuis met garage, mooie tuin (18 m. diep) 40 m2 woonk., grote eetkeuken, aparte hobbyruimte, veel ruimte, 4 slpkmrs. zolder, kelder, c.v. Groot pand, ƒ 150.000,-k.k. Tel. 046-742550

MAASTRICHT, te koop beleggingspand, prima centr. ligging, 5-kamer eenheden, voorzien van c.v., gar., berging, opp. 327 m2, bruto huur ca. ƒ 27.000,- per jaar. Vr.pr. ƒ 199.000,-k.k. Makelaar/taxateur Smeets. Tel. 045-753066.

GELEEN, te koop luxe gerenoveerd app. 2 slpk. op 4e woonlaag, nw. c.v., san. en keuken, vr.pr. ƒ 107.000,-. J. Klijnen. 268, 046-746357

Te koop partij droog EIKENHOUT, voor halve prijs. Tel. 045-219134.

AANBIEDING! Rollen dakleer (bedekking) alle soorten va. ƒ 20,- t/m ƒ 50,- p/rol. Rennemiggerveldweg 70, Heerlen, tel. 045-727742/723076.

AANBIEDING! Te k. lichtbesch. nwe. Maranti/Merbau binnen- en buitendeuren ƒ 40,- t/m ƒ 85,-. Rennemigerveldweg 70, Heerlen. 045-727742/723076.

Cremers LUCHTCOMPRESSOREN 2 cilinder, als nw. Hamiljnstr. 40, Kerkrade.

Te k. gevr. binnenhuis SCHUIFPUI plus deuren en betonmolen. 045-351727.

Te k. SCHEPPACH HM2 Combi; langgatboorhulpst. LBE 16; tafelfreesmach. HF 33; tafelcirkelzaag TKH. Tel. 043-650025 of 642150.

Rode METSELSTENEN ƒ 0,39 p.st. Holland Brick, Staringstr. 123, Heerlen. Tel. 045-423641 achter Philips Molenberg.

BOUWBEGELEIDING: U heeft altijd al graag uw eigen huis willen bouwen, maar U ziet op tegen de stress van het bouwen onder eigen beheer. U bouwt onder eigen beheer, wij nemen U vrijwel alle zorgen uit handen. Vergoeding plm. 10% van bouwsom. Tel. 04492-4534 17.00-19.00 uur.

Luxe GARAGEDEUR te k. afm. 250 x 220 cm. met kunststof onderh. vrij wit paneel. Tel. 045-241917.

Te koop Leisteen PANNEN, alle maten, zeer voordelig. Tel. 045-310420.

Te h. HORECABEDRIJF, mog.heden o.a.: café, restaur., kelder dancing, lage huur, ld. overname, in Heinsberg city (geen diplo-ma's nodig). 045-725595.

Te koop compleet houten TUINMEUBELSET als nieuw, merk Royal Herlag, nw.pr. ƒ 1.200,- vr.pr. ƒ 600,-. Tel. 046-746305.

Te koop Altrex LADDER 8 mtr., z.g.a.n.w., vr.pr. ƒ 425,-. Tel. 045-310420

SIERBESTRATING TUINMEUBELEN PARASOLS SUPER SHADE

Arnold Opreij

Heerlen, Heerlerbaan 275. Maastricht, Beatrixhaven

DOMPELPOMPEN voor kelders en vijvers, 7.000 liter per uur, 220 V, ƒ 225,-. Jo Knops, Rijksweg Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

Tuinscherm EXELLENT zeer mooi en stevig ƒ 56,-. Palen, planken, bielzen, rolborders, tuinhuisjes, enz. Impreg Tuinhout B.V., In de Cramer 18 Hrln 045-717733

Geïmpregneerde TUINPLANKEN, palen, vlonderplanken en damwand. Houthandel Jos Kuijpers, Holstr. 43, Margraten. Tel. 04458-1982.

Te koop Rotan TERRASSTOELEN, geschikt voor binnen en buiten. Tel. 045-418820.

ZWEMBADEN, reparaties Opreij, Kruisberg 50, Meerssen. Tel. 043-643500. Open alle namiddagen.

Gazonmaaiers, zitmaaiers, tuinfrezen, kettingzagen, hogedrukreinigers, bosmaaiers etc. Ruime keuze NIEUW en gebruikt. Profiteer nu tevens van onze speciale aanbieding zitmaaiers. Verkoop en Service Collé, Nusterweg 90, Sittard. Tel. 046-519980.

Te k. centr. Kerkrade een

stads-appartement

op begane grond

Ind.: woonkamer, open keuken, slaapkamer, douche, w.c. en kleine berging.

Prijs ƒ 92.500,- k.k.

Voor inlichtingen 09-4924073017

Ondercuratelestell
Rek.nr.: 92/7196.
Bij beschikking v
rondissementsrech
Roermond van 8
is onder curatele
Marian Jacoline
boren te Haelen
gustus 1963, verbl
dagverblijf voor
Zonnehuis te W
benoeming van
Hubertus Peter S
nende te 6081 C
Grote Kampweg
rator en met b
van Gertrudis
Maria Puts-Spee,
te 6083 AV Nunh
Haelen, Kempken
tot toeziend curat
Procureur aanvra
mr. G. Lemmen

Ondercuratelestell
Rek.nr.: 92/7194.
Bij beschikking v
rondissementsrech
Roermond van 8
is onder curatele
Carolina Clement
geboren te Hael
juli 1966, verblijf
Dagverblijf voor
Zonnehuis te W
benoeming van
Hubertus Peter S
nende te 6081 C
Grote Kampweg
rator en met b
van Gertrudis
Maria Puts-Spee,
te 6083 AV Nunh
Haelen, Kempken
tot toeziend curat
Procureur aanvra
mr. G. Lemmen

COMMERCIEEL VASTGOED

WINKELS

GELEEN, SALMSTRAAT
Winkelruimte ca. 115 m² aan voetgangersdomein (A1-lokatie). Front ca. 6,5 m², keuken, toilet en ca. 57 m² kelderruimte. Huurprijs ƒ 4000,– p/mnd.

HEERLEN, SAROLEASTRAAT
Winkelruimte ca. 60 m² aan voetgangersdomein (A1-lokatie). Front ca. 6 m. Voorzien van pantry en toilet, alsmede bovenverdieping voor opslag. Huurprijs ƒ 3.600,– p/mnd.

HEERLEN, [illegible]
Winkelruimte ca. [illegible] m² met bovenwoning en kelder. [illegible] front ca. 5 [illegible] woning: woonkamer, [illegible] slaapkamer, badkamer. [illegible] 35,- p/mnd.

HEERLEN, [illegible]
Winkelruimte ca. 72 m² aan voetgangersdomein. Front ca. 6 m. Nieuw [illegible] compleet [illegible] 2.500,– p/mnd.

SCHINVELD, [illegible]
Winkelruimte ca. 118 m² uitstekende ligging langs [illegible] weg, hoekpand, front ±7 meter en ±25 meter, magazijn ca. 45 m² met keuken en carport. Huurprijs ƒ 1900,- p/mnd.

KANTOREN

BEEK, WOLFENDE
In geheel gerenoveerde boerderij zijn nog een tweetal aparte kantoorruimten van ca. 230 m² te koop. Turn-key, hoog afwerkingsniveau, eigen parkeerterrein. Oplevering oktober 1992. Koopprijs ƒ 375.000,- k.k. respectievelijk ƒ 395.000,- k.k. (ook als geheel te koop).

SITTARD, DALDERHAAG
Ca. 260 m² compleet afgewerkte kantoorruimten, uitstekend bereikbaar met parkeerplaatsen op eigen terrein. Huurprijs ƒ 175,- p/m² p/jr. Oplevering oktober 1992.

BEDRIJFSRUIMTEN

HEERLEN, HEERLEN-ZUID
Op goede lokatie gelegen representatieve bedrijfsruimte ca. 1400 m² met kantoren, voor diverse doeleinden geschikt. Perceelsoppervlakte ca. 4000 m². Koopprijs op aanvraag.

HEERLEN, CENTRUM
Bedrijfsruimte/opslagruimte ca. 206 m² met kantoor, toilet en c.v.-ruimte. Uitstekend bereikbaar - goede expeditiemogelijkheid. Huurprijs ƒ 1500,- p/mnd.

HOENSBROEK, DE KOUMEN
Bedrijfshal ca. 2250 m² waarvan direkt beschikbaar ca. 1500 m². Uitstekend bereikbaar en voorzien van alle aansluitingen. Verhuur in gedeelten ook mogelijk. Huurprijs ƒ 60,- p/m² p/jr.

KERKRADE, LOCHT 100
Bedrijfsruimte ca. 70 m² met kantoor en eigen parkeerplaatsen, goed bereikbaar en compleet afgewerkt. Voor diverse doeleinden geschikt o.a. winkel, kantoor, horeca. Direct beschikbaar. Huurprijs ƒ 1150,- p/mnd.

LANDGRAAF, BAANSTRAAT
Zeer representatief bedrijfspand, bestaande uit winkel/showroom ca. 300 m², kantoren/magazijn ca. 570 m², ruime parkeergelegenheid, garage en bijbehorend royaal woonhuis. Voor vele doeleinden geschikt, compleet en goed afgewerkt. Indeling woning: entree, garderobe/hal, [illegible] woonkamer [illegible] haard [illegible] naar ruim dakterras, keuken [illegible] en bijkeuken, [illegible] kamers [illegible] en ligbad. [illegible]

LANDGRAAF, [illegible]
Bedrijfsruimte ca. [illegible] m² met kantoren ca. 120 m². Voorzien van o.a. verwarming, pantry, toiletten en verlichting. Huurprijs ƒ 3900,- p/mnd.

MAASTRICHT, BEATRIXHAVEN
Bedrijfsruimte ca. 400 m² op een perceelsoppervlakte van 1780 m². Uitstekend bereikbaar. Indeling o.a. kantoren, werkplaats en showroom. Koopprijs op aanvraag.

SITTARD, NIEUWSTADTERWEG
Bedrijfsruimte ca. 220 m² met royaal tot in details afgewerkt landhuis. Bedrijfsruimte met alle voorzieningen en berging. Perceelsoppervlakte ca. 1550 m². Indeling landhuis: beg. grond: hal, garderobe, zit-/eetkamer ca. 40 m², luxe keuken met app., bijkeuken, slaapkamer. Verdieping: overloop, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en douche, berging/cv.-ruimte. Prachtig aangelegde tuin, Vraagprijs ƒ 530.000,- k.k.

VALKENBURG A/D GEUL, WILHELMINALAAN
Bedrijfsruimte ca 200 m² met kantoor ca. 40 m² en op 1e verdieping 140 m² opslagruimte, parkeerruimte ca. 130 m². Twee ruime appartementen beide met 2 slaapkamers. Koopprijs op aanvraag.

HORECARUIMTEN

HEERLEN, CENTRUM
Gerenommeerd horeca-projekt met ruime bovenwoning op uitstekende lokatie (markt). Vraagprijs ƒ 665.000,– k.k. Verdere informatie op aanvraag.

VALKENBURG, OUD VALKENBURG
Pension, bedrijfsklaar en compleet ingericht met o.a. 14 pensionkamers voor 30 gasten, eetzaal, café, keuken, 3 badkamers, toiletten, kelder en dienstwoning met drie slaapkamers, woonkamer en badkamer. Eigen parkeerplaats. Geen verplichtingen. Koopprijs op aanvraag.

NIEUWBOUWPROJEKTEN

Diverse kantoor- en bedrijfsobjecten te huur te Heerlen, Kerkrade, Geleen en Maastricht Airport. Informatie op aanvraag.

BEDRIJFSTERREINEN

HEERLEN, TEN ESSCHEN
Direkt aan de snelweg A2 Heerlen, bedrijfsterrein te koop. Ca. 3 ha, ook in gedeelten.

GEZOCHT VOOR DIVERSE ONDERNEMERS

- **Winkelruimten en bedrijfsruimten** (te koop of te huur) van 50 tot 1500 m² in geheel Zuid-Limburg;
- **Winkels** op A1-lokatie vanaf 60 m² in de plaatsen Maastricht, Heerlen, Roermond, Geleen en Sittard ten behoeve van landelijke winkelketens.

V&H VASTGOED

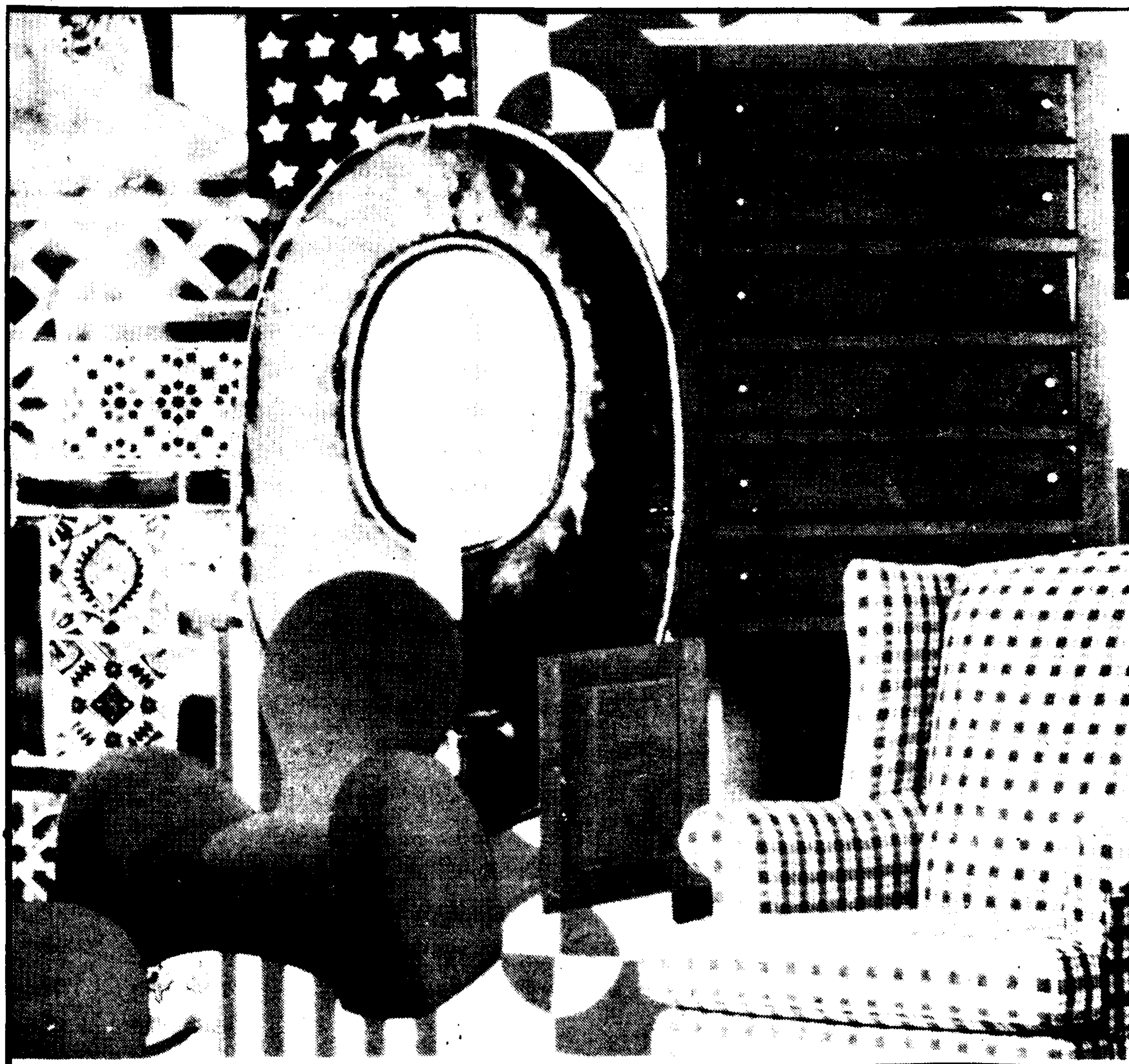
Hultersweg 28, 6438 AJ Oirsbeek, Telefoon 04492-1620

'New age' heeft invloed op inrichting

Woontrend: terug naar de eenvoud

en soberder levensstijl die in huis tot uiting komt in atuurlijke kleuren, eerlijke materialen en eenvoud. De trend voospelt styliste Simone Sanders, verbonden an het Nederlands Interieur Instituut in Haarlem. De ew age-gedachte' zal een belangrijke rol gaan spelen in et interieur. „Innerlijke harmonie wordt belangrijker an uiterlijk vertoon. Mensen krijgen weer waardering oor eenvoud. Ze zoeken bewust naar kwaliteit en duurame produkten. De tijd van 'consuming' is definitief oorbij."

● *'Ironical': een vrolijke en dynamische woonstijl waarbij alles mag.*



grootste vernieuwing zit koend seizoen – dat voor de woinginrichters begint in het najaar niet zozeer in de vormgeving als l in de stoffering en de materiaaleuze. Nu al is de opmars van linen, sisal en pitriet niet meer te uiten. Warmere houtsoorten als ortelnoten, beuken en kersenout, maken geleidelijk aan plaats oor neutrale soorten als noten en enen. Voor de bekledingsstoffen orden natuurprodukten gekozen: l, velours en suède. Leer blijft, ar krijgt een print of wordt in epjes gevlochten.

kleuren zijn over het algemeen t en lieflijk. Vage ton-sur-ton ten en gedempte pastels gaan belangrijke rol spelen.

Design

an kortstondige rages komt volens Simone Sanders een einde. eel ontwerpers laten weten geen ode-meubelen' te maken maar oderne klassiekers. Dit betekent at er vooral wordt teruggegrepen ar vormen en stijlen die hun aarde door de jaren heen bewezen ebben. De chaise-longue, rookfaueuil en keukenstoel zijn nieuw leen ingeblazen.

In het topdesign wordt bovendien gezocht naar een ecologische rechtvaardiging van het produkt, door het gebruik van recyclebare materialen of ongelakt hout. Er sluipt wel eens een uitgesproken trendy ontwerp tussendoor, maar dit wordt dan in de regel als 'kunst' gepresenteerd. Compleet met handtekening en in een gelimiteerde oplage. Waarna ook dit object als collectors-item een lang leven tegemoet zal gaan.

Zes stijlen

De styliste onderscheidt op dit moment zes actuele woonstijlen. Elk met zijn eigen kleuren en afgestemd op een bepaalde doelgroep.

Sanders voorspelt een zachte dood voor het thema 'Classical Warmth'. Deze klassieke weelderigheid zal volgens haar, net als de wat meer elegante stijl 'Lyrical', overgaan in een minder overdadige trend. Minder diepe kleuren, minder draperiën en minder glans. Wat overblijft is een decoratieve Renaissance-achtige stijl die gebaseerd is op traditie, folklore en natuur. Hier worden dierbare antieke erfstukken gecombineerd met hedendaagse produkten die op traditionele vormen zijn geënt. Het resultaat is een semi-klassiek interieur met bijvoorbeeld folkloristische kelims op de vloer, Chinees porselein, een klassieke kroonluchter en zacht velourstapijt.

● *Accessoires die passen bij het thema 'Country Side'.*

Country Side

Heel wat robuuster is het thema 'Country Side'. Stoere vormen, grove materialen, gietijzeren en houten accessoires, ambachtelijke produkten en verbleekte kleuren weerspiegelen de charme van het eenvoudige plattelandsleven. Europese traditie wordt vermengd met etnische invloeden uit Afrika, India of Mexico. Grove geweven katoenen kleden uit Santa Fé liggen gebroederlijk naast boerenbont en patchwork.

Ook op het moderne strakke interieur mist de ecologische bewustwording haar uitwerking niet. De strakke koele stijl die door stylisten 'Essential' was gedoopt, wordt volgens Simone Sanders minder hightech, de nadruk verplaatst zich van architectonische strakheid naar serene rust. En daarmee kun je alle kanten op, van Japanse leegte naar Scandinavische eenvoud.

Gerafineerde contrasten in materiaal en vorm zijn typerend. Een stoel met rieten zitting staat naast een ongelakt houten kastje in ongekunstelde vormen; op de vloer ligt sisal tapijt. Ecru is de basiskleur.

'Ironical'

En ook de mensen die helemaal geen trend willen volgen, hun huis niet in een bepaalde stijl willen inrichten, zijn door de stylisten in een hokje gestopt. 'Ironical' noemen ze het woonthema waarin alles mag en kan. Brutale kleuren, opvallende accessoires, echt en kitsch. Lampen priemen met felgekleurde tentakels in de lucht of staan in zoete neonkleurtjes te stralen. Zelfs het zitlandschap beleeft een comeback, net als opblaasmeubels uit de sixties.

Mixen

„De genoemde thema's zijn bedoeld om inspiratie uit te putten. Ik streef er niet naar kant-en-klare modelinterieurs aan te bieden," aldus Simone Sanders. „In de praktijk worden aanverwante thema's naar hartelust gemixed. Wie een goed oog heeft voor kleur en detail kan met vaak eenvoudige middelen toch heel verrassende resultaten boeken. Gewoon een kwestie van durven en doen."

overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 7 juli 1992.

Enkele geldverstrekkers hebben een aantal hypotheekrentetarieven aangepast. Voor de kortere rentevaste perioden noteerden wij een rentestijging van 0,2 tot 0,4 procent. Een rentedaling voor langere rentevaste perioden van 0,1 tot 0,2 procent.
De ABN.AMRO, de NMB en de Raboban (incl. Friese Rabobank) veranderden hun tarieven. Daarnaast is het renteniveau op de kapitaalmarkt de afgelopen week licht gedaald.

				rentepercentages		
Naam bank		rente vast gedur.	afsl. prov. in pct.	opgave bank	nwr bij fisc. besparing van constant 35,1%	50%
ABN.AMRO	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,50	5,35	3,74
ABN.AMRO	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,50	5,35	3,74
ABN.AMRO	spaarhyp.	15 jaar	1,00	9,50	5,35	3,74
ABN.AMRO	ann. hyp..	variabel	1,00	9,90	6,46	5,24
ABN.AMRO	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,30	6,07	4,92
ABP	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,00	5,03	3,48
ABP	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,00	5,03	3,48
ABP	spaarhyp.	15 jaar	1,00	9,00	5,03	3,48
ABP	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,80	5,74	4,66
ABP	ann. hyp.	10 jaar	1,00	8,80	5,74	4,66
AEGON	spaarhyp.	5/10 jr.	1,00	9,20	5,19	3,63
AEGON	spaarhyp.	15/20 jr.	1,00	9,20	5,19	3,63
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	5 jaar	1,00	9,10	5,11	3,56
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	10 jaar	1,00	8,90	4,98	3,45
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	15 jaar	1,00	8,90	4,98	3,45
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,90	5,80	4,71
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	10 jaar	1,00	8,90	5,80	4,71
CDK-bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,33	3.73
CDK-bank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,50	5,40	3,79
CDK-bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,20	6,00	4,87
CDK-bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,20	6,00	4,87
Centraal Beheer	spaar gar.h.	5/10 jr	0,25	9,20	5,14	3,58
Centraal Beheer	spaar gar.h.	15/20 jr	0,25	9,20	5,14	3,58
Centrale Volksbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,10	5,07	3,50
Centrale Volksbank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,40	5,27	3,67
Centrale Volksbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	9,10	5,94	4,82
Centrale Volksbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,00	5,87	4,76
Direktbank	besp-dir.h.	5 jaar	1,00	9,40	5,24	3,64
Nationale Ned.	spaarhyp.	5/10 jr	1,00	9,20	5,19	3,62
Nationale Ned.	spaarhyp.	15/20 jr	1,00	9,20	5,19	3,62
NMB	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,50	5,35	3,75
NMB	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,50	5,35	3,75
NMB	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,70	6,33	5.13
NMB	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,30	6,07	4,92
Postbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,31	3,72
Postbank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	9,50	5,38	3,78
Postbank	spaarhyp.	12 jaar	1,00	9,50	5,38	3,78
Postbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	9,60	6,15	4,98
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,20	5,89	4,77
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	3 jaar	1,00	9,70	5,51	3,88
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	10 jaar	1,00	9,50	5,38	3,77
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	stabiel	1,00	9,50	5,38	3,77
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	var/1 jr	1,00	9,70	6,33	5,13
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	4/5 jr	1,00	9,30	6,07	4,92
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,27	3,67
SNS Bank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	9,50	5,34	3,73
SNS Bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,50	6,20	5,03
SNS Bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,20	6.00	4,87
Westland Utrecht	lage last h.	7 jaar	1,00	9,30	5,23	3,65
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	5 jaar	1,00	9,10	5,11	3,55
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	10 jaar	1,00	9,10	5,11	3,55
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,27	3,67
Bouwf. Hypotheken	sp.vasthyp.	5 jaar	1,00	9,00	5,04	3,50
Bouwf. Hypotheken	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,80	5,74	4,66

De vermelde tarieven hebben betrekking op hypotheken met gemeentegarantie.
De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op de netto lasten van de hypotheek.
De vermelde nwr-percentages gelden voor een man van 30-jarige leeftijd en een hypotheek ad. ƒ 150.000,–.
Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden kunnen andere nwr-percentages gelden.
Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr bij een aantal instellingen enigszins af.

Drie-treden trapje



● *Om in de keuken bij de bovenste planken in de kasten te kunnen komen wordt vaak een plateautrapje gebruikt, een trap met twee brede, slipvrije treden en voorzien van een hoge beugel voor steun en veiligheid.*
Maar de laatste jaren is er in de keukeninrichting iets veranderd. Steeds vaker wordt de ruimte tot aan het plafond optimaal benut door hogere bovenkasten toe te passen. Helaas is zo'n tweetreeds trapje net te laag om dan de hogere regionen te bereiken.
Brabantia haakt hierop alert in door een uit drie treden bestaande plateautrap te brengen. Voorzien van een hoge beugel, zwarte antislip treden en verder uitgevoerd in wit. De prijs bedraagt ƒ 125.

'Ouderwetse' Gloxinia nog steeds in trek

DOOR FRANS WEGMAN

e Gloxinia is een ouderwetse kamerplant, maar tot op de dag van vandaag siert ze nog talloze huiskamers. Ze is tot in september, oktober in de winkel verkrijgbaar, maar n de huidige zomertijd het meest. Dan bloeit ze enkele maanden achtereen met grote, klokvormige bloemen waarop een fluwelig waas de kleuren rood, paarsblauw, violet en roze een extra accent geeft. Er zijn ook Gloxinia's die een wit randje hebben. In de loop der jaren hebben de kwekers vele kruisingen verricht zodat er veel schakeringen verkrijgbaar zijn.

Eigenlijk is al lang geleden de naam Gloxinia vervangen door Sinningia, naar Wilhelm Sinning, die in de negentiende eeuw verbonden was aan de botanische school van Bonn. Veel Duitse, maar ook Britse, Zwitserse en Hollandse kwekers hebben veredelingswerk verricht. Ze zijn begonnen met het kruisen van botanische soorten zoals die in de tropische, vochtige bossen van Brazilië voorkwamen. Deze bakermat is nog steeds bepalend voor de verzorging die uw Sinningia, alias Gloxinia thuis nodig heeft.

De standplaats moet licht, maar niet zonnig zijn. De omgeving van de plant dient vochtig gehouden te worden, door de pot op een omgekeerd schoteltje in een met water gevuld diep bord te zetten. Het verdampende water is van groot belang voor de luchtvochtigheid rond de plant. Daarbij is het ook nog goed om de bladeren (maar niet de bloemen!) vaak met de plantenspuit te besproeien.

Gebruik voor het gieten en het besproeien water op kamertemperatuur, liefst regenwater of onthard leidingwater. Als de bladeren slap gaan hangen, zet dan meteen de pot in het water, dat uiteraard eveneens op kamertemperatuur moet zijn. Los in het gietwater elke keer een beetje plantenvoedsel op, want een bloeiende Gloxinia kan heel wat voedsel aan.

Vandaar doet u er ook goed aan de plant direct na aankoop in een grotere pot (12 cm doorsnee) te zetten, als ze in een te kleine pot aangeleverd wordt. De beste temperatuur is 18 graden. Als de bladeren zich oprollen, dan duidt dat op watergebrek of een te droge omgeving. Verschijnen er bruine kringen op de bladeren, dan heeft de plant een virusziekte. De oplossing is dan: afdanken.

De ouderwetse hybriden van Gloxinia hebben in de grond een knol. De uit zaad gekweekte hebben die nauwelijks. Eerstgenoemde kunnen dus worden overgehouden. Na de bloei laat u de plant doorgroeien, maar naar het einde van de zomer toe geeft u steeds minder water. Het groen sterft af en u legt de knol in een bakje met droge turfmolm. De temperatuur mag nu niet onder de 15 graden komen. Staat de knol te koel, dan kan ze gaan rotten.

Eind februari legt u de knol in turfmolm, dat steeds vochtig gehouden wordt. Zet het schoteltje, in het licht, op de radiator, want er is een temperatuur van 20 graden nodig om de spruiten te voorschijn te laten komen. Zijn deze ongever 5 cm lang, dan is het tijd om de knol in een pot met grond te zetten. Het mengsel bestaat uit potgrond met oude koemest en wat metselzand. Laat per knol slechts twee of drie spruiten tot ontwikkeling komen. Geef steeds wat meer regenwater en besproei de bladeren. Zet de pot in het licht, maar niet in directe zon, bij 20 graden.

U kunt proberen de weggenomen spruiten tot nieuwe planten op te kweken, in een mengsel van gelijke delen turfmolm en metselzand. Voorzie de 'kwekelingen' van bodemwarmte, dus op de radiator zetten. Het kàn gebeuren dat de bladeren in het najaar niet afsterven. Laat de plant dan in de verwarmde kamer staan en geef steeds lauwwarm water. Vroeg in het volgende voorjaar kunt u dan de eerste bloemen verwachten.

Veel werk

De professionele kweker heeft daar heel wat meer moeite voor moeten doen. Hij is al in september gaan zaaien en hij heeft de plantjes twee keer moeten verspenen, ze steeds in de kas warm moeten houden en van november tot februari heeft hij het daglicht op kunstmatige wijze tot 14 uur verlengd. In totaal is hij er zo'n tweehonderd dagen per jaar mee bezig, om in maart de eerste planten tot bloei te brengen! Dat produkt kost in de winkel rond een tientje, en u kunt er soms maanden lang plezier van hebben.

Gloxinia's hebben een stoer uiterlijk, met daarbij passende namen zoals de grofbladige blauw-met-witte 'Kaiser Wilhelm', de gestippelde 'Loraine' of de rood-wit gerande 'Schweizerland'.



● *Gloxinia bloeit enkele maanden achtereen* Foto: GPD

Mest voor het najaar

Wie in het komende najaar over organische mest wil beschikken, doet er goed aan nu al een adresje op te scharrelen waar een voorraad afgehaald kan worden. Op kleigrond voldoet paardemest het best, voor zandgrond is koemest beter. Andere soorten grond kunnen met een mengsel van die twee gevoed worden. Organische mest brengt niet alleen voedingsstoffen in de grond maar verbetert ook de structuur. Wees echter voorzichtig met varkens- en kippemest. Kippemest kan, als die onvoldoende verdund is, verbrandingsverschijnselen veroorzaken. Als u nu al mest gaat opslaan, leg dan een stuk landbouwplastic op de plek, met de randen omhoog gezet. Dan gaat er weinig verloren gedurende de maanden dat de mest nog niet gebruikt wordt. Dek de mesthoop af met grond of met compost. Die moet steeds vochtig blijven. Deze maand moet, als dat nog niet eerder gebeurd is, de composthoop wel een keertje omgezet worden.

Pickée, Van Huis Uit Aktief!

HEERLEN-ZUID: Vrijstaande villa aan de buitenrand van centrum. Rustig en blijvend goed gelegen. Geïsoleerd. Rolluiken. Ind. o.a. **sout.:** ook van buitenaf bereikbaar. Dub. garage, werkruimte, wasruimte, wijnkelder, grote hobbyruimte, toilet. **Beg. grond en 1e verd.:** royale hal grote speelse living-eetkamer (tot. 78 m²) met open haard. Lux. uitgev. keuken met app. Werkkamer (tv-kamer). 4 slpk., kastenkamer, luxe badk. met o.a. douche, ligbad met 2 vaste wastafels. Doucheruimte. Groot dakterras, tuin, terras, rolluiken. Prijs ƒ 495.000,- k.k.

KERKRADE-CHEVREMONT: hoekwoning met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a. provisiekelder, woonk., eetkeuken, eenv. doucheruimte, 3 slpk., vaste trap naar zolder. Vraagprijs ƒ 139.000,- k.k.

KLIMMEN: vrijstaande bungalow met gas-c.v., grote inpandige garage en rondom tuin. (tot. 1250 m²). Uitstekend gelegen. Dub. begl., dak geïsol. Ind. o.a. royale hal, L-vormige woonk. met open haard, keuken (dicht) met compl. keukeninstal., 2 slpk., (voorheen 3), badk., provisiekelder, hobby-ruimte. Prijs ƒ 389.000,- k.k.

NUTH: Vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Goed onderhouden. Geheel geïsol. Ged. dub. begl. Ind. o.a. 2 kelders, royale hal, ruime L-vormige woonk. ca. 44 m² met open haard. Tuinkamer. Eetkeuken. 4 royale slpk., ruime badk. met o.a. ligbad en douche. Zolder (vaste trap). Prijs op aanvraag.

SCHIN OP GEUL: Vrijst. semi-bungalow met olie-c.v., ruime garage en rondom tuin (tot. ca. 1400 m²). Geh. geïsoleerd. Degelijk uitvoeringsniveau. Ind. o.a. kelderruimte. **Part.:** ruime hal met vide; L-vormige woonk. (ca. 45 m²) met openhaardpartij; complete keukeninstal. met apparatuur. Slaapkamer met badkamer (o.a. ligb. en douche). **1e verd.:** drie royale slpks., badk. met o.a. ligb. en douche. Zolderberging. Vraagprijs: ƒ 460.000,- k.k.

SCHINVELD: Prachtig gelegen vrijstaande semi-bungalow met gas-c.v., prachtige tuin (gedeeltelijk bostuin), dubbele beglazing en geïsoleerd pannendak. Ind. o.a.: royale hal, speels ingedeelde living (ca. 65 m² met open haard, goed ingerichte dichte keuken, bijkeuken, berging, 4 slpks., studeerkamer, werkkamer, zolder, hobbyruimte. Prijs op aanvraag.

WIJNANDSRADE: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Rustig en blijvend goed gelegen. Ind. o.a. woonkamer (uitgebouwd), keuken, bijkeuken, 3 slpk. en badkamer. Prijs ƒ 148.000,- k.k.

WINKELPANDEN

BOCHOLTZ-CENTRUM: Voormalig horecapand, ook geschikt voor andere doeleinden. Bedrijfsoppervlakte ca. 200 m². Ruime bovenwoning. Recentelijk geheel gerenoveerd. Vraagprijs ƒ 189.000,- k.k.

BRUNSSUM: TE KOOP kantoorruimte. Oppervlakte souterrain ca. 166 m², oppervlakte parterre ca. 254 m². Koopprijs ƒ 395.000,- k.k.

BELEGGINGSOBJECTEN

HEERLEN-BELEGGINGSOBJECT: 2 winkels - 1 bovenwoning. Huuropbrengst ƒ 33.000,- Prijs ƒ 239.000,- k.k.

HEERLEN- HEERLERHEIDE: voormalig woonhuis. Heringericht met 4 appartementen (verhuurd) elk met woonk., slpk., keukennis en badkamer. Bruto huuropbrengst ƒ 31.500,- per jaar. Prijs: ƒ 176.000,- k.k.

NIEUWBOUW

EYGELSHOVEN: binnenkort wordt gestart met de bouw van deze prachtig gelegen ruime halfvrijstaande woningen met gas-c.v., grote garage (2 auto's), berging en tuin (zuid-westen). Uitstekend geïsoleerd. Ind. o.a. L-vormige woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Vaste trap naar de zolder.
Koopprijs ƒ 209.600,- v.o.n.

HEERLEN-HUSKEN: halfvrijstaande premie-A-woningen met gas-c.v., berging (mogelijkheid voor garage) en tuin. Ind. o.a. woonkamer, keuken, 3 slpk., badkamer en zolder. **Techn. details:** spouw-, dak- en vloerisolatie; ged. dubb. begl. Prijs ƒ 143.950,- v.o.n. Maximale bijdrage ƒ 41.000,- **Op aanvraag wordt documentatie toegezonden.**

SCHINVELD-Achter Genne Berg: Nog te bouwen halfvrijstaande woningen met grote tuinen (nabij de Merkelbeekerstraat). Ind. o.a.: woonkamer, keuken (dicht), garage/berging, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en tweede toilet. Vaste trap naar de zolder. Prijs ƒ 185.700,- v.o.n. tot ƒ 191.300,- v.o.n.

BEDRIJFSRUIMTEN

HEERLEN - GLASPALEIS: TE HUUR: winkelruimte ca. 63 m². Huurprijs ƒ 2800,- per maand exclusief BTW.

SCHAESBERG-CENTRUM: Voormalig winkelpand met bovenwoning, gas-c.v., garage (ook geschikt als praktijk-/kantoorpand). Ind. o.a. kelders, winkel-/magazijnruimte. **1e verd.:** woonkamer, keuken, slpk., badkamer. **2e verd.:** 2 slpk., badk., zolderruimte. Prijs ƒ 145.000,- k.k.

VAALS: Grote verkoophal (textiel, sport- en aanverwante art.). Netto verkoopoppervl. ca. 1190 m². Indeling in kleinere vloeroppervl. is bespreekbaar. Huurprijs op aanvraag.

BOUWTERREINEN

SCHAESBERG - ONDERSTE MOLT: Bouwterreinen. Uitstekend en rustig gelegen. Goed bereikbaar. Nabij centrum. Bestemd voor vrijstaande woningen/bungalows. Variërend van ca. 613 m² tot 905 m². Prijzen vanaf ƒ 135.650,- v.o.n.

UBACH OVER WORMS - BOUWTERREIN: Aan de rand van de kern Ubach over Worms. Front ca. 9.00 meter. Totale perceeloppervlakte ca. 650 m². Koopprijs: ƒ 50.000,- k.k.

Wij adverteren óók voor onze klanten in Duitse kranten.

**Taxaties,
makelaardij o.g.,
hypotheek-adviescentrale.**

**Maandag tot en met vrijdag
van 8.30 tot 17.30 uur.
Ook 's zaterdags
geopend van
9.00 tot 15.00 uur.**

En verder volgens afspraak.

**Heerlenseweg 22,
6371 HS, postbus 31193,
6370 AD Landgraaf.**

NVM

Pickée makelaardij bv

045-326767

**HEERLEN, TREEBEEK
HOEK ABC-STRAAT 2**

Winkel-woonhuis, gelegen op de hoek ABC-straat/Wijenweg, bestaande uit een verhuurd winkelgedeelte (kapsalon) en een ruime bovenwoning met grote garage en dakterras, leeg te aanvaarden. Lage maandlasten door extra huurinkomsten.
Prijs: ƒ. 99.000,- k.k.

**HEERLEN, HEKSENBERG
MGR. FERONSTR. 16**

Appartement op de 2e verd. gelegen. Geen lift. Geen centrale verwarming. Ind.: entree, woonkamer, keuken, douche en 2 slaapkamers. Berging in souterrain.
Prijs: ƒ. 55.000,- k.k.

**HEERLEN,
LANDVOOGDSTR. 69**

Stadswoning met c.v., berging en kleine voortuin. Ind.: beg.gr.: hal, woonk. en open keuken. 1e Verd.: overloop, 2 slaapks., badk. met ligb. en v.w., c.v. ruimte. Bwjr. 1983. Aanvaarding in overleg.
Prijs: ƒ. 89.000,- k.k.

**HEERLEN, AARVELD
VARUSSTRAAT 5**

Royaal herenhuis met c.v. en tuin. Ind.: 3 kelders, hal, toilet, ruime L- vormige living, keuken met install., garage, tuin met terras. 1e Verd.: overloop, 4 slaapks., badk. m ligb., v.w. en 2e toilet. 2e Verd.: vliering. Bouwjaar 1965. Perc. opp. 324 m². Aanv. in overleg.
Prijs: ƒ. 219.000,- k.k.

**SPOED !!
Wegens grote vraag en onze snelle verkoop, vragen wij met spoed woningen en landhuisen in de Oostelijke Mijnstreek.
Maak vrijblijvend een afspraak**

**HEERLEN, CENTRUM,
WINKEL-WOONHUIS**

Willemstraat 23, (t.o. winkelcentrum de Klomp en parkeergar) goed gelegen winkelwoonh. m 2 parkeerplaatsen. Winkel ca. 173 m², royale etalages, 166 m² kantoren en magazijnruimte, bovenwoning met aparte entree met o.a. hal toilet, 2 keukens, woonk. badk. en 5 slpks. Kozijnen en ramen grotendeels aluminium/kunststof, met gedeeltelijk dubb. glas.Aanvaarding direkt.
Prijs: ƒ. 375.000,- k.k.

**HOENSBROEK,
SLEPERSTRAAT 14**

Ruim halfvrijst. herenhuis met c.v. en kleine tuin. Ind.: hal, toilet, keuken met luxe witte aanbouw en tegelvloer, eetkamer en woonk. met tegelvloer en allesbrander, gar. voor- en achterterras 1e Verd.: overloop, 4 slpks, wasruimte bet. badk. m douche en v.w.-ombouw 2e Verd.: zoldergerging. Spouw- en dakisol. Bwjr. '75. Aanv. in overleg.
Prijs: ƒ. 179.000,- k.k.

**WIJLRE,
PAST. PYRENSISSTR. 1**

Halfvr. st. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: provisiekelder, hal, L-vorm. woonk., keuken, bijkeuken, berging. 1e Verd.: 4 slaapkamers en doucheruimte met v.w.. 2e Verd.: via vlizotrap bereikbare zolder. Bouwjaar '65. Deels rolluiken, deels dubbele begl. Perc. opp. 356 m²
Prijs: ƒ. 189.000,- k.k.

**AKTIEF, BETROUWBAAR,
DESKUNDIG**

aquina NVM

**Makelaardij O.G., Taxaties,
Hypotheek-adviescentrum
L. Aquina en E. Weerts
Ruys de Beerenbroucklaan 28, Heerlen
óók zaterdags: 10.00-13:00 uur
Tel. 045 - 715566**

GELEEN Rijksweg Nrd.
ƒ 165.000,- k.k.
Kantoorpand/woonhuis Ind.: sout.: kelder; beg. gr. entree, kamer 7.80x3.70, keuken 3.50x2.80, kamer 2.80x2.20, berging en binnenplaats; 1e verd.: 3 kamers resp. 3.70x3.25, 2.60x2.40 en 3.75x3.05; 2e verd.: 2 kamers + zolderruimte te bereiken via vaste trap. Het object is nu in gebruik als kantoor, maar kan ook als woning dienen.
Aanvaarding sept. 1992.

HEERLEN
ƒ 115.000,- k.k.
Halfvrijstaand woonhuis met carport grondopp. 260 m² Ind.: sout.: kelder; beg. gr.: hal, toilet, woonkamer 7.00x3.50, keuken, serre, tuin; 1e verd.: 3 slaapkamers + douche; 2e verd.: 1 slaapkamer + zolder te bereiken via vaste trap. Aanvaarding in overleg.

KERKRADE (CENTRUM)
ƒ 290.000,- k.k.
Vrijstaand geheel gerenoveerd woonhuis met carport, grondopp. 355 m³, inhoud ca. 800 m³. Ind.: sout.: kelder ca. 60 m² verdeeld over diverse ruimtes; beg. gr. hal, toilet, woonkamer met open haard en halfopen keuken, aanbouwkeuken (wit) 42,5 m², aansluitend een zonneterras en fraai aangelegde tuin. 1e verd.: 2 slaapkamers resp. 8.10x4.10 en 4.20x2.60; 2e verd.: 2 slaapkamers 4.00x4.00 en 4.00x3.00 + badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet; 3e verd.: zolderruimte. Aanvaarding in overleg.

MEERSSEN
ƒ 225.000,– v.o.n.
Luxe appartement met lift, ca. 100 m² bruto. Ind.: hal, berging, woonkamer met balkon ca. 31 m², keuken 7.50 m², badkamer met ligbad en vaste wastafel, 2 slaapkamers resp. 4.00x3.40 en 3.40x2.25. Aanvaarding direct.

BEDRIJFSOBJECTEN

VOERENDAAL
ƒ 235.000,– k.k. exl. BTW
Hoogwaardig bedrijfsobject, grondopp. 705 m², bwj. 1987. Vloeropp. ca. 160 m² verdeeld over diverse kantoren, uitbreiding mogelijk tot 240 m², geheel geïsoleerd.
Aanvaarding eind 1992.

- **Makelaar o.g.**
- **Bedrijfsobjecten**
- **Woningen**
- **Taxaties**
- **Hypotheken**
- **Verzekeringen**

Wie weet wat hij wil, beslist om z'n eigen makelaar mee te nemen.

makelaardij ERNENS

Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel.: 045-752142

NVM MAKELAAR
Met een NVM-makelaar, koop je zonder zorgen.

GEMEENTE NU

AANBESTEDING MET VOORAFGAANDE SELECTIE
Overeenkomstig het Uniforme Aanbestedingsreglement 198 door het college van burgemeester en wethouders van Nuth structie van De Steeg in Schimmert aanbesteed met voor selectie.

Het werk omvat o.a.:
- opbreken asfaltverhardingen ± 1
- grondverzet ± 4
- aanbrengen riolering diameter 125 t/m 500 mm ±
- aanbrengen asfaltverharding incl. fundering ± 3
- aanbrengen bestratingen ±
- aanbrengen opsluitbanden en trottoirbanden ± 1
- aanbrengen molgoot ±

De uitvoering bedraagt 45 werkbare werkdagen. Volgens pla de datum van aanvang van het werk oktober 1992.

AANMELDING
1. De aanmelding als gegadigde dient schriftelijk in de Ned taal te geschieden vóór 20 juli 1992 12.00 uur bij het coll burgemeester en wethouders van Nuth, postbus 22000, 6 Nuth.
2. Bij de aanmelding als gegadigde dienen de volgende gege worden overgelegd:
   a. een bewijs van inschrijving van zijn onderneming in h delsregister;
   b. de voor zijn onderneming vereiste vestigingsvergunning heffing;
   c. een bankrekening waaruit de financiële draagkracht onderneming blijkt;
   d. verklaringen omtrent het betalingsgedrag zoals deze afgegeven door de ontvanger der belastingen en door drijfsvereniging;
   e. een lijst van alleen de in de laatste 3 jaren door zijn o ming of door de deelnemers van een combinatie onder lijkbare omstandigheden en tijdig opgeleverde werken gebied van de aanleg van bitumineuze verhardingen op buiten de bebouwde kom met een aannemingssom of g reerd bedrag gelijk aan of groter dan ƒ 400.000,- excl. Van elk werk dient de navolgende informatie te word strekt:
      - korte omschrijving van het werk, waaruit blijkt dat met het aan te besteden werk vergelijkbaar is;
      - naam van de opdrachtgever;
      - aannemingssom exclusief BTW;
      - gefactureerd bedrag exclusief BTW;
      - overeengekomen uitvoeringsduur inclusief verleend van oplevering;
      - datum opdracht;
      - datum oplevering;
      - onderdelen, welke door onderaannemers zijn uitgevo bedrag;
      - naam van de onderaannemers;
      - indien in combinatie uitgevoerd: percentage aandeel combinatie met juridische participatieverhouding;
   f. een opgave van de omzet in de wegenbouw van het be de laatste 3 boekjaren;
   g. de lijst van uitgevoerde werken, alsmede de opgave omzet van het bedrijf dienen van een accountantsverkla zijn voorzien;
   h. een opgave van de personele bezetting van zijn onderne
   i. een opgave van de in zijn bedrijf aanwezige know-how roepsdiploma's ervaring) bij de staf en het leidinggeven soneel;
   j. een opgave van het materieel, met vermelding van de teit, waarover zijn onderneming of het concern waa onderneming behoort, beschikt voor de uitvoering werk; een opgave van de plaats, eventueel andere o ning, waarvan de asfaltmengsels worden betrokken;
   k. een opgave van de eventueel voor het werk in te schak deraannemer(s), met vermelding welke onderdelen do onderaannemer(s) worden uitgevoerd en met welk m indien een onderdeel of onderdelen door een ondera worden uitgevoerd, dient de onder e. gevraagd inform de werken en de onderaannemer te worden verschaft;
   l. een opgave van de omvang, de daarvoor benodigde c en de duur van de door zijn onderneming thans in uit zijnde belangrijkste werken.

UITNODIGING
1. Voor een uitnodiging tot inschrijving komen uitsluitend geg in aanmerking die onder meer voldoen aan:
   a. het gestelde onder "Aanmelding";
   b. niet in staat van faillissement of liquidatie verkeren;
   c. in de laatste 3 jaren op een vakkundige en regelmati werken hebben uitgevoerd en tijdig opgeleverd, verleen daarin begrepen; tenminste één werk op het gebied van leg van bitumineuze verhardingen op wegen buiten de b de kom met een aanneemsom of een gefactureerd bedr aan of groter dan ƒ 400.000,- excl. BTW.
   In de laatste 3 boekjaren een gemiddelde omzet in de w bouw hebben bereikt gelijk aan of groter dan ƒ 3.000.000 Ingeval van een combinatie van 2 gegadigden zullen zij menlijk moeten voldoen aan 150% van de omzet- en ervar eis; bij een combinatie van 3 of meer gegadigden zul gegadigden gezamenlijk aan 200% van voornoemde eisen ten voldoen. Dit geldt niet voor een combinatie die ge wordt door een aanneminsgbedrijf en een dochteronde ming.
   d. bij voorkeur beschikken over een eigen asfaltafwerkma met bijbehorend eigen deskundig personeel t.b.v. asfaltve king;
   e. beschikken over laboratoriumfaciliteiten voor het verrichten bedrijfscontroles van:
      - asfaltbeton;
      - zand;
      - menggranulaat
   f. tenminste 50% van het totale werk zelf uitvoeren.
2. Van de gegadigden die aan de gestelde geschiktheidseisen vo worden er maximaal 5 tot inschrijving uitgenodigd. Eigen pr tiecapaciteit en eigen arbeidspotentieel zullen i.v.m. continu voortgang van het werk belangrijke criteria vormen bij de s van de uit te nodigen aannemers.

Het bepalen van de aannemers die uitgenodigd worden om schrijven, uit de aanmeldingen die aan alle criteria in deze pu gesteld, voldoen, geschiedt door loting, welke verricht wordt notaris Bemelmans te Nuth.

De uitnodigingen tot inschrijving zullen uiterlijk 31 juli 1992 wo verzonden.

Burgemeester en wethouders van Nuth

ALS U WILT KIEZEN UIT 3 VERSPREIDMOMENTEN PER WEEK, WAAROM ZOU U DAN GENOEGEN NEMEN MET MINDER...

Bel Spiral als 't flexibel verspreid moet worden!

Fabrieksstraat 7, 5961 PK Horst, Postbus 6094, 5960 AB Horst, telefoon 04709-84222, fax 04709-84333.

Uw huis op dit formaat in de krant kost meestal minder dan een maand hypotheekrente en verkoopt sneller, want:
Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.
VERKOCHT

DECORA HOUKES PARKET B.V.
SUPERAANBIEDING
**Rustiek A
massief eiken stroken,
22 mm, kant en klaar
gelegd en geborsteld
ƒ 135,- p.m²**
**Voerendaal, Hoolstr. 45
tel. 045-750305
Sittard, Rijksweg-Nrd 48
tel. 046-525157
Maastricht, Scharnerweg 147b
tel. 043-636273**

HOENSBROEK
Vraagprijs ƒ 92.500,- k.k.

Aan een doorgaande weg bieden wij een cafépand met mogelijke kamerverhuur aan. Zowel voor horeca als detailhandel geschikt. Onderhoudstoestand redelijk. Indeling en bezichtigingen op afspraak. Perceelsoppervlakte 235 m².

SCHINNEN (Thull)
Prijs op aanvraag

Excl. land. gel. vrijst. landh. met kantoorruimtes, inpand. garage en fraai aangel. tuin. **INDELING: Soutterrain:** waskeld., c.v.-ruimte, hobbyruimte, gar., inpand. gescheiden kantoorr. (160 m²). **Beg. gr.:** hal, woonk. (circa 120 m²), lux. keuken. **1e verd.:** 3 ruime slaapk., luxe badk. **Algemeen:** uitst. staat, duurz. mat. Uitgebr. inform. op aanvraag.

HOENSBROEK
Vraagprijs ƒ 289.000,- k.k.

Vrijstaand woonhuis (type herenhuis) met garage en tuin op uitstekende lokatie. **INDELING: Sout.:** ruime kelder. **Beg. gr.:** entr., toil., keuken, bijkeuken, L-vormige woonkamer (52 m²), tuin met veel privacy, garage. **1e verd.:** overl. 3 slaapkamers met inpandige balkon, badkamer (o.a. ligbad, vaste wastafel en 2e toilet). **2e verd.:** d.m.v. een vaste trap bereikbare 4e slaapkamer. **Alg.:** perc. oppervl. 411 m², bouwjaar circa 1955.

BINGELRADE NIEUWBOUW
**Prijzen ƒ 195.000,- v.o.n.
NOG SLECHTS 2 TE KOOP**

INDELING: beg. gr.: entree, woonkamer (ca. 45 m²), keuken, ouderslaapkamer, wasmachineruimte, c.v.-ruimte, badkamer, berging, mogelijkheid voor garage of carport. **1e verd.:** overloop, 2 ruime slaapkamers. **Alg.:** met uw wensen kan tijdens de bouw rekening worden gehouden. Informatie, brochure en/of tekening/bestek zijn op ons kantoor verkrijgbaar.

TE HUUR GEVRAAGD

Gemeubileerd woonhuis/appartement voor circa 4 maanden. Zuid-Limburg. huurprijs ± ƒ 1.000,-. Aanvaarding ± november 1992.

Steens / De la Haye / Wald / Dogge
ASSURANTIE ADVISEURS - MAKELAARDIJ ONROEREND GOED

GEOPEND:
maandag t/m vrijdag
kantoortijden
's zaterdags
10.00-12.30 uur

NVM

HOENSBROEK
HOOFDSTRAAT 88
6432 GH HOENSBROEK
**TEL. 045-223434
FAX 045-230033**

ZEER EXCLUSIEF EN RUIM WONEN IN WELTEN.

In het plan Nieuw Welten in Heerlen wordt, op een perceelsoppervlakte van ca. 500 m², een vrijstaande villa gebouwd. Deze villa is modern van architectuur en uiterst ruim ingedeeld, want naast een royale hobbykamer zijn er nog 4 slaapkamers aanwezig.

Indeling:
Overdekte entree. L-vormige woonkamer ca. 38 m², incl. open keuken. Inpandige garage. De 1e verdieping telt 3 slaapkamers resp. groot ca. 16, 10 en 8 m², alsmede een luxe badkamer met ligbad en douche, een apart toilet en een zoldergedeelte. De 2e verdieping herbergt een 4e slaapkamer van ca. 21 m² en een hobbykamer van ca. 18 m².

Technische details:
- **spouw-, dak- en vloerisolatie**
- **hardhouten kozijnen en trappen**
- **dubbele beglazing in nagenoeg de gehele woning**

Prijs ƒ 326.520,— v.o.n.

10091087

STIENSTRA
MAKELAARDIJ B.V.

Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen, tel. 045-712255*
Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.
Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

OOK KANTOREN IN MAASTRICHT EN AKEN

BON Gaarne vrijblijvend volledige informatie over de vrijstaande villa in het plan Nieuw Welten in Heerlen 10091087
Naam: ....
Adres: ....
PC/Plaats: ....
Telefoon: ....
In gesloten enveloppe zonder postzegel zenden aan Stienstra Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen
LD 11-7 603c

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.
En de makelaar weet van wanten en kranten.

- **Staat u aan het begin van uw carriere?**
- **Willen u en uw partner toch nu reeds een huis kopen, waarbij u uw huidige levensstandaard normaal kunt handhaven?**
- **Wilt u hierbij een stabiele lage netto maandlast, met de mogelijkheid om jaarlijks extra af te lossen?**

**Neem dan gerust vrijblijvend contact op met de deskundige adviseurs van Bovass BV.
Zij maken dan voor u een professionele budgettering.**

U zult ervan versteld staan, dat bovengenoemde mogelijkheden ook op u van toepassing kunnen zijn.

bovass bv
praktijk financiering
assurantiën en
financieringen

**Grupellostraat 18-38
6461 EV Kerkrade
Telefoon 045-464300**

NIEUW
* BADKAMERMEUBELS *
NIEUW

model CANNES
105 cm mat wit met greep

van ƒ 2.100,- nu voor **ƒ 1.800,-**

model NICE
140 cm hoogglans wit greeploos

van ƒ 2.695,- nu voor **ƒ 2.350,-**

Andere maat? kleur? materiaal? vorm?
Vraag het ons. Voor ieder wat wils!!!

EUROTEGEL
HEERLERBAAN 233, HEERLEN
NAAST PRAXIS EN WICKES) TEL.: 045-427272

TE KOOP:
VML. SCHOOLGEBOUW
AAN DE ADENAUERLAAN 21
TE HEERLEN

De hoofdinspecteur der Domeinen, Mierloseweg 2c (Postbus 233, 5700 AE Helmond), tel.: 04920-36880, zal op WOENSDAG 29 JULI 1992 v.m. om 10.00 uur te zijnen kantore in het openbaar bij inschrijving verkopen: het voormalig schoolgebouw met ondergrond en terrein, gelegen aan de Adenauerlaan 21 te Heerlen, kadastraal bekend gemeente Heerlen, sectie 0, nummer 986, groot 49.60 are. De zaak is vrij en onverhuurd.

Er is uitsluitend op VRIJDAG 17 JULI 1992 gelegenheid tot bezichtiging van 10.00 uur tot 12.00 uur en van 13.00 uur tot 15.00 uur.

De voorwaarden en inlichtingen zijn verkrijgbaar ter Inspectie voornoemd en ter plaatse op de dag van bezichtiging.

Fons Heuts bv
TE KOOP

NUTH
Vrijst. woonh. met carport, kelder, berging, toilet, woonkr., eetkeuken, bijkeuken, 4 slaapkrs., 2e toilet, badkamer met ligbad, zolder. Prijs ƒ 215.000,- k.k.

HEERLEN
Modern appartement met berging in sout., woonk. met balkon, keuken, 2 slaapkms., toilet, badkamer met ligbad en 2e toilet. Prijs ƒ 85.000,- k.k.

Inlichtingen:
Makelaardij Fons Heuts B.V.
Nuth
Beëdigd taxateur
Tel. 045-244636.
D3369

BRUNSSUM
Lindeplein 29. Subliem gel. app. nabij hartje centrum. Riant uitzicht. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 110.000,-.

OIRSBEEK
Mozartstraat 11. Halfvrijst. herenh., c.v., garage, uitst. lokatie, uitermate royale ind. op aanvr. Bjr. '78. Koopprijs ƒ 195.000,-.

N.M.W. QUADEN & ZN.
makelaardij onr. goed,
Gelrestr. 4,
Munstergeleen,
046-519644.
Lid NVM.
D303

EEN UP TO DATE PROGRAMMA: **ROLLUIKEN ZONWERINGEN EN RAAMDEKORATIE**

LEVERANCIER VAN LUXAFLEXPRODUKTEN
- Raffinette 16 mm
- Jalouette 25mm
- Plisse 16 25mm
- Horizontale jalouzieen
- Rolgordijnen
- Duette Fashion Shade
- Horren
- Zonneschermen
- Zonnefilters
- Buiten jalouzieën

Luxaflex®

LAMBERTS ROLLUIKEN EN ZONWERINGEN LEVERT AL JARENLANG ROLLUIKEN EN ZONWERINGEN. DAARNAAST VOEREN WIJ OOK NOG EEN AANTAL SPECIALITEITEN.

- **Rolhekken**
- **Beveiligingshekken**
- **Harosol zonneschermen**
- **Weinor knikarmen, pergola's en markiezen**
- **Alulux rolluiken van wereldklasse**

erkend lid van Romazo
romazo

LAMBERTS ROLLUIKEN & ZONWERINGEN B.V.
Kantoor: Keerberg 95, Voerendaal, tel: 045 - 750598,
Fabriek en showroom: Lindelaufergewande 21, Voerendaal, tel: 045-752416

TE HUUR LANDGRAAF

BEDRIJFSRUIMTES v.a. 100 m² t/m 3150 m²

Voor inlichtingen:
Riksen Beheer B.V.
Hoofdstraat 43
6372 CP Landgraaf
Tel.: 045-327421
Fax: 045-327422

"De makelaar in ..."
NEDU MAKELAARDIJ
beheer/verhuur o.g. • ... • hypotheken • assurantiën

TE KOOP

HEERLEN/AARVELD:
"Ruime woning met grote inpandige garage!".
Ind. hal, gar. (8.50x3.55) woonk. m. open haard, dichte keuken m. inr., 4 slaapk. badk. m. ligb. v.w. 2e toilet en bidet, zolderberging. Bwjr. 1963. Ged. dubb. begl. Zonnige achtertuin. Aanv. in overl.
Vraagpr. f 133.500,- k.k.

DRINGEND PANDEN TE KOOP GEVRAAGD! TER BEMIDDELING.
(vrijblijvende prijsindikatie)

HEERLEN:
"Uitstekend gelegen halfvrijstaand herenhuis met garage!".
Ind. kelder, hal, woonk. (±48 m²) m. open haard, woon-/eetk., bijkeuken, verwarmde gar., zwembad, 4 ruime slaapk., badk., zolder. Bwjr. 1958. Vrijwel geh. pand. kunstof ramen/kozijnen m. dubb. begl. C.v. ketel 1990. Aanv. medio dec. '92.
Vraagpr. f 209.000,- k.k.

HEERLEN: "Sfeervolle, ruime woning met achtertuin ± 50 m diep!"
Ind. kelder, hal, L-vormige woonk. m. allesbrander, dichte keuken m. lichte inr., bijkeuken/berging, 4 flinke slaapk., badk. m. ligb., douche, 2e toilet en 2 vaste wast. zolder. Alle ramen/kozijnen hardh. Perc. opp. 368 m². Aanv. in overl.
Prijs f. 152.500,- k.k.

KERKRADE-W: "Degelijk halfvrijstaande woning!"
Ind. prov. kelder, hal, woonk. (±48m²) keuken, bijk, douche, berging, overdekt terras, 4 slaapk. badk. zolder. Bwjr. 1959. C.v. ketel 1988. Perc. opp. 300m². Grotendeels nieuwe ramen/kozijnen. Ged. dubb. begl. en roll. Aanv. in overl.
Prijs f. 167.500,- k.k.

KERKRADE: "Mooie halfvrijstaande woning in een fijne buurt!"
Ind. hal, L-vormige woonk. keuken m. mod. inr. berging, 3 slaapk. badk. Grote zolder. Bwjr. 1983. Geïsoleerd, roll. ged. dubb. beglazing. Geen bebouwing a.d. achterzijde. Aanv. i.o.
Vraagpr. f. 183.500,- k.k.

EMMAPLEIN 1...
Maandag t/m v...
kantoor op zat...

EEN HUIS KOPEN OF VERKOPEN?

Vaak verkopen wij huizen die de krant net niet halen. Zoekt u een huis, laat u vrijblijvend inschrijven.
Zie ook onze etalages St.-Franciscusweg 16 en Oliemolenstraat 3

ONROERENDE ZAKEN

BRUNSSUM
...slager 17. Tussengel. woonhuis met carport, 3 slk., goed onderhouden, kindervriendelijke buurt met speeltuin. Vr. pr. ƒ 179.000,- k.k.
...str. 22. Uitstekend gel. bijzonder mooi halfvrijst. herenhuis met garage, 5 zeer ruime slk., badk. met ligb., grote aanbouwkeuken en zeer mooie tuin. Vr.pr. ƒ 264.000,- k.k.

EIJSDEN
...seind 18. Vrijstaand landhuis met mooie tuin op ..., overdekt terras, garage en carport, grote woonk. met open haard, ruime keuken, 4 slk., 2 badkamers, tweede verdieping uitgebouwd tot appartement, 2 kelders, opp. 460 m², bj. '78. Vr.pr. ƒ 329.000,- k.k.
... de Lang Haag 12. Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis in rustige buurt. Achterom bereikbaar, 3 slk., tuin op ..., woonkamer 30 m². Vr.pr. ƒ 159.000,- k.k.

GULPEN
...weg 12. Vrijstaand landhuis met garage, ruime woonk. 60 m², luxe aanbouwkeuken (wit), 3 ruime slk., vaste trap 2e verdieping, geh. onderkelderd, opp. 425 m², bj. '87. Dit huis moet u zien!! Vr.pr. ƒ 389.000,- k.k.

HEERLEN
...weg 65. Ruim halfvrijst. woonhuis, grote woonkamer, ... slk., met voortuin met parkeerplaats, achterom bereikbaar Vr.pr. ƒ 198.000,- k.k.
... Meulemanstr. Vrijstaand schitterend landhuis met garage, woonkamer 42 m², 3 ruime slk., grondopp. ± 685 m², geheel onderkelderd, mooi aangelegde tuin. Bwjr. 1988. Dit huis moet u zien!! Vr.pr. ƒ 398.000,- k.k.
...bergerweg 15. Ruim tussengel. woonhuis, grotendeels gerenoveerd, woonk. 30 m², 4 slk., grote zonnige tuin. 2 parkeerpl. voor het huis, garage (geh.). Kijk hier van binnen!! Vr.pr. ƒ 164.000,- k.k.
...str. 33. Groot hoekhuis met tuin en mogelijkheid voor garage of parkeerplaats, 4 slaapkamers, woonkamer 36 m². Vr. pr. ƒ 209.000,- k.k.

HULSBERG
...weg 4. Prachtig gel. woning, 2 onder 1 kap m. garage, geheel gemoderniseerd, vaste trap naar zolder, gedeeltelijk hardhouten en gedeeltelijk kunststof kozijnen met dubbel glas, bwj. 1972. Uitstekend huis. Vr.pr. ƒ 229.000,- k.k.

KERKRADE
...straat 174a. Halfvrijst. woonhuis met garage, woonk. 45 m², gesl. keuken, 3 slk. en vaste trap naar zolder, geheel onderkelderd, rondom rolluiken, goed onderhouden. Vr.pr. ƒ 274.000,- k.k.
...steenweg 258. Halfvrijstaand zeer ruim woonhuis, woonkamer 65 m², 3 slk., leuke tuin. Achter geheel onderkelderd ingericht in 3 perfecte praktijkruimtes met 1 ruimte ingericht als winkel-verkoopruimte. Ideaal voor schoonheids-/kapsalon e.d. Vr.pr. ƒ 259.000,- k.k.
...hofstr. 34. Uitstek. gel. gesch. landhuis, woonk. 90 m², 3 ruime slk., garage, geheel onderkelderd met bar en sauna, ingesloten tuin met veel privacy, serre met open haard. Koopprijs ƒ 352.000,- k.k.

MAASTRICHT
...hof 23. Perfekt tus.gel. woonhuis, 4 slk en mooie tuin. Vr.pr. ƒ 198.000,- k.k.
...hof 32. Uitstekend onderhouden halfvrijst. woonhuis in jonge buurt met 3 slk., garage en leuke tuin. Vr.pr. ƒ 182.000,- k.k.

PARTIJ/WITTEM
HUB Ortmansstraat 16 (ruwbouw). Mooi gel. vrijstaand landhuis met garage, 3 slpk., glasdicht. Vr.pr. ƒ 276.000,- k.k.

SCHINVELD
Emmastr. 11. Uitstekend onderhouden vrijstaand woonhuis, perceelopp. 225 m², mooi gel., hardhouten koz., ruime garage met oprit, uitstekend geïsoleerd. Vr.pr. ƒ 229.000,- k.k.

VOERENDAAL
Tenelenweg 83. Uitstekend onderhouden woonhuis met ruime woonkamer, travertin vloer, mooie aanbouwkeuken wit, 4 ruime slk., garage en patiotuin.
Vr.pr. ƒ 209.000,- k.k.

WIJNANDSRADE
Koningsgraven 38. Mooi vrijstaand landhuis op 760 m² grond, woon/eetkamer 40 m², kantoor 11 m², gesl. keuken 11 m², bijkeuken 8,5 m², 4 ruime slk. Vr.pr. ƒ 379.000,-

TE KOOP GEVRAAGD

Wij zoeken huizen van ƒ 100 - ƒ 500.000,-.
Wij hebben zeer veel potentiële kopers ingeschreven die naar een huis zoeken, waarvan vele Duitse gezinnen. Heeft u iets te koop of te huur, belt u ons vrijblijvend!

BEDRIJFSONROERENDE ZAKEN
TE KOOP:

HEERLEN: Deken Nicolayelaan 20. Uitstekend gel. kantoor/winkel/woonhuis nabij centr. Heerlen. Pand is recentelijk geheel modern verbouwd. Uitstekend geschikt voor advocatenkantoor. Ruime woonkam. ± 45 m², 3 slaapk. Prijs op aanvraag.
Akerstraat. Dichtbij het centr. gel. ruim halfvrijst. kantoor/woonhuis, perceelopp. 1295 m², meerdere parkeerplaatsen voor het pand, 2 keukens, 11 ruime kamers.
LANDGRAAF: Reeweg 131. Ruim landhuis met bedrijfsruimte op ± 800 m² grond, 5 slk., tuin, garage, bj. '79, grotendeels onderkelderd en 2 ruime kantoorruimtes met aparte ingang. **Bedrijfsruimte:** 260 m² eventueel uit te breiden tot 460 m². Vr.pr. ƒ 395.000,- k.k.

BEDRIJFSONROERENDE ZAKEN
TE HUUR:

HEERLEN Centr. Raadhuisplein ruim winkelpand, ideaal voor anktiekhandelaar/uitzendbureau/meubelzaak of iets dergelijks! Zeer gunstige prijs! **Inl. op aanvraag.**

ONROERENDE ZAKEN
TE HUUR:

KERKRADE: St. Pieterstr. 78. Woonetage op parterre te huur, 2 slk. en tuin. **Inl. op aanvraag.**
HEERLEN: Kruisstraat. Appartement in centr. van Heerlen. **Inl. op aanvraag.**

VIJGEN VRAGEN!
St. Franciscusweg 16, Heerlen 045 - 711617

● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW ●

Beter wonen begint met Stienstra

Stienstra heeft een zeer uitgebreid huizenaanbod in elke prijsklasse in heel Zuid-Limburg. In deze aanbieding is slechts een beperkt aantal genoemd. Vindt u het huis van uw keuze niet of zoekt u in een andere regio? Vraag gratis ons huizenmagazine aan of maak uw wensen aan ons kenbaar.

HEERLEN H
Heksenberg. Woonhuis met gar. Terrastuin. Kelder. Woonk. met geborsteld eiken parketvl. Luxe keuken met install. 2 slaapk. Mogelijkh. voor 3e slaapk. Badk. met ligb. Ged. roll. Netto maandlast ƒ 740,--.
Prijs ƒ 99.000,-- k.k. 5764

BRUNSSUM H
Rustig gel. royaal vrijst. woonhuis met gar. Zonnige tuin. Ruime hal. L-vorm. woonk. en half open keuken met inrichting en app. tot. ca. 53 m². 3 grote slaapk. Badk. met ligb. en 2e toilet. Bergzolder met 4e slaapk.
Prijs ƒ 247.000,-- k.k. 6366

BRUNSSUM H
Uitst. gel. comfortabel landhuis met inpand. gar. Tuin met veel privacy. Kelder. Living ca. 55 m2. Ruime keuken met install. Bijkeuken. 4 royale slaapk. Logeerk. Badk. met ligb., douche en 2e toilet. Vliering. Opt. isol. Hoogwaardig afwerkingsniveau. Bwjr. 1977.
Prijs ƒ 465.000,-- k.k. 6224

HEERLEN H
Heerlerbaan. Appartement op 2e verd. Berging en overdekte parkeerpl. op part. Woonk. ca. 27 m². Aparte keuken. 2 slaapk. Badk. met douchecabine.
Prijs ƒ 115.000,-- k.k. 5894

HEERLEN H
Heerlerheide. Royaal woonhuis met gar. Tuin. Berging. Woonk. ca. 50 m² met zitkuil en open haardpartij. Aparte keuken met install. 5 slaapk. Luxe badk. met ligb., douche en dubb. v.w. Sep. 2e toilet.
Prijs ƒ 269.000,-- k.k. 6323

HEERLEN H
Molenberg. Goed gel. woonhuis met tuin, achterom bereikbaar. Tuinberging. Kelder. Woonk. en serre. Open keuken met div. app. 4 slaapk. Badk. met ligb. Vaste trap naar zolder. Dubb. begl. Ged. roll.
Prijs ƒ 179.000,-- k.k. 6251

HEERLEN H
Villapark Molenberg. Royaal gel. halfvrijst. villa met carport geschikt voor 2 auto's. Tuinhuis met sauna. Verwarmd zwembad. Bergingen. Bet. voorraadk. Ruime hal. Royale woonk. ca. 80 m² met erker en 2 open haarden. Keuken. 4 slaapk. Luxe badk. Zolderk.
Prijs ƒ 449.500,-- k.k. 6363

HEERLEN H
Heerlerheide. Luxe bungalow (bijna gereed) met oprit en tuin. Royale woonk. Half open keuken. 2 Slaapk. Badk. Ruime berging. Goed mat. gebruik. Opt. isol.
Prijs ƒ 175.000,-- k.k. 6358

HOENSBROEK H
De Dem. Halfvrijst. woonhuis met inpand. gar. Tuin. Woonk. met plav. vl. Half open keuken met moderne install. 3 slaapk. Badk. Part. met dubb. begl. Overname subsidie evt. mogelijk.
Prijs ƒ 151.000,-- k.k. 6356

HOENSBROEK H
Lotbroek. Vrijst. villa met inpand. dubb. gar. Grote tuin. Grote binnenpl. Royale ontvangsthal. Kantoor-/praktijkruimte. Ruime salons met parketvl. Gesl. keuken met moderne install. Provisiek. Wasruimte. 6 Slaapk. 2 Badk. Bergzolder. Kwalitatief goed afgewerkt. Dubb. begl. Alarminstall. Evt. te splitsen in 2 woonhuizen.
Prijs ƒ 575.000,-- k.k. 6361

HOENSBROEK H
Mariagewanden. Tussengel. woonhuis met inpand. dubb. gar. Dubb. oprit. Tuin. Ruime entree. Was-/bergruimte. L-vorm. woonk. met plav. vl. en open haard (allesbrander). Half open keuken. 3 slaapk. Moderne badk. Goed onderhouden. Goed afgewerkt.
Prijs ƒ 169.000,-- k.k. 6357

HOENSBROEK H
Centrum. Appartement met berging. Woonk. Aparte keuken. Slaapk. Luxe bet. badk.
Prijs ƒ 85.000,-- k.k. 6310

HULSBERG M
Rustig gel. halfvrijst. woonhuis met gar. Goed aangelegde voor-, zij- en achtertuin met privacy. Z-vorm. woonk. en open keuken incl. install. tot. ca. 36 m². 3 Slaapk. Badk. met ligb. en 2e toilet. Vaste trap naar royale hobby-/studeerzolder ca. 40 m².
Prijs ƒ 195.000,-- k.k. 6373

KERKRADE H
Chevremont. Centraal gel. modern verbouwd herenhuis. Tuin met terras. 3 kelderruimtes. Living ca. 35 m². Dichte keuken incl. install. Bijkeuken. Hobby-/slaapk. 1e verd.: 2 Royale slaapk. Luxe badk. 2e verd.: 2 Slaapk. Hobbyruimte. Geh. roll.
Prijs ƒ 199.000,-- k.k. 6345

KERKRADE H
Gesch. landhuis met grote gar. Sout.: bar- en hobbyruimte, tot. ca. 60 m². Grote hal met marmerenvl. Living ca. 46 m² met open haardpartij. Keuken met install. incl. app. 4 slaapk. Luxe badk. met ligb., dubb. v.w., douche, bidet en toilet. Vaste trap naar grote zolder. Uitst. isol. Ged. roll. Luxe afgewerkt met kostbare en duurzame mat.
Prijs ƒ 340.000,-- k.k. 6257

KERKRADE H
Perfekt onderhouden woonhuis met hobby-/bedrijfsruimte. Dubb. gar. Tuin. Terras. Royale hal. Living ca. 35 m² met open haard. Dichte keuken met luxe install. incl. app. 3 royale slaapk. Luxe badk. met ligb. en 2e toilet. Bergzolder. Geh. roll., Afwerking met duurzame mat.
Prijs ƒ 259.000,-- k.k. 6178

KERKRADE H
Terwinselen. Uitst. onderhouden woonhuis met gar. Terras/tuin ca. 12 m. diep. Kelder. Woonk. ca. 40 m² met parketvl. Dichte keuken compl. met app. Studeerk. 3 slaapk. Badk. met douche. Geh. kunstst. koz. en dubb. begl. Ged. roll.
Prijs ƒ 249.000,-- k.k. 6182

KLIMMEN H
Centrum. Rustig gel. karakteristieke hoekwoning. L-vorm. woonk. ca. 38 m². Ruime eetkeuken. Ruime waskelder. 4 slaapk. Luxe badk. Zolder. Recentelijk geh. gerenoveerd.
Prijs ƒ 229.500,-- k.k. 6105

NIEUWENHAGEN H
Tussengel. bovenwoning met 3-dubb. gar. Tuin. Div. bergruimten met toegang tot tuin. 1e verd.: Royale living ca. 32 m². Dichte keuken. 4 Slaapk. Badk. 2 Bergzolders. Geschikt voor vele doeleinden. Ged. dubb. begl.
Prijs ƒ 139.000,-- k.k. 6369

SCHAESBERG H
Centraal gel. royaal vrijst. woonhuis met inpand. gar. Tuin. Living ca. 40 m² met open haardpartij. Serre. Gesl. keuken met compl. install. 4 slaapk. Ruime badk. Hardh. koz.
Prijs ƒ 295.000,-- k.k. 6242

SWEIKHUIZEN H
Karakteristieke vrijst. carréboerderij (monument) met binnenpl. Schuur. Stallen. Tuin. Weiland. Kelder. Ruime woonk. met plankenvl. en fraaie open haardpartij, keuken incl. compl. install. en boerenplavuizen en eetk. tot ca. 85 m². Aparte hobby-/kantoorruimte. 1e verd.: 3 grote slaapk. Luxe badk. met ligb., douche en 2e toilet. 2e verd.: bergzolder. en 4e slaapk. Opp. ca. 2.600 m².
Prijs ƒ 469.000,-- k.k. 6219

UBACH O/WORMS H
Royaal halfvrijst. woonhuis met gar. Grote zonnige tuin. Living ca. 34 m². Ged. open keuken incl. compl. install. 3 Slaapk. Luxe badk. met ligb. en douche. Vaste trap naar zolder met mogelijkh. voor 4e slaapk. Uitst. geïsol. Ged. roll. en dubb. begl.
Prijs ƒ 189.000,-- k.k. 6348

VOERENDAAL H
Kunrade. Halfvrijst. woonhuis met gar. Fraai aangelegde tuin ca. 20 m. diep. L-vorm. woonk. ca. 37 m². Keuken met luxe keukeninstall. 4 slaapk. Badk. met ligb., douche en 2e toilet. Vaste trap naar zolder. Hardh. koz. en dubb. begl.
Prijs ƒ 259.000,-- k.k. 6316

STIENSTRA
MAKELAARDIJ B.V.

Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00-21.00 uur.
Zaterdag van 9.00-18.00 uur.
Aken: maandag t/m vrijdag van 9.00-13.00 en 14.00-18.00 uur.
Zaterdag van 9.00-14.00 uur.

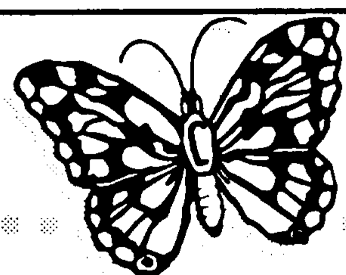
Voor inlichtingen
H: kantoor Heerlen,
Tel.: 045-712255*
Kruisstraat 56,
6411 BW Heerlen.

M: kantoor Maastricht,
Tel.: 043-252933*
Wycker Brugstraat 50,
6221 ED Maastricht.

Kantoor Aken,
Tel.: 0949-241-407540*
Jesuitenstraße 2,
5100 Aken.

BON
Gaarne vrijblijvend informatie over woning
nr. ....
Naam: ....
Straat: ....
Postcode/plaats: ....
Telefoon: ....
○ Staur mij gratis het huizenmagazine nr. 197
In ongefrankeerde enveloppe zenden aan:
Stienstra Makelaardij BV,
Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.
LD 11/7/92 603E

VAKANTIE & RECREATIE



Advertentiecombinatie van 46 Nederlandse Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196596 fax: 072-113295

WADDENEILANDEN

TERSCHELLING t.h. div. stacaravans, 2 slpkmrs., toilet, verwarming, kleuren TV, tuinstel. Vrij vanaf 21 aug. voll inger., sept. ƒ 225,- p.w. Tel. 05620-2562.

TERSCHELLING. LAST MINUTE NOG VRIJ JULI AUG. SEPT. KAMERS MET D/T. DE VAERDERIJ 05620-9089.

AMELAND. T.h. stenen bungalows en stacaravans TERSCHELLING T.h. mobiele bung. en stacaravans voll. inger. Caravans vrij na 22/8. 05180-1206, niet op zondag.

Terschelling 'PANORAMA WEST' bung. en app. t.h. in de duinen v. West-Terschelling. Vrij voor 29/8 en na 5/9 en na 19/9. Res. G. Bergsma-Steenhuizen, 05620-3040.

HOTEL OEPKES WEST-TERSCHELLING
Voor een paar verfrissende dagen in Juli en Aug. Aantrekkelijke arrangementen al vanaf ƒ 223,- voor 3 dagen 2 nachten, HP, incl. bootkaartje, fiets en tropisch zwembad. Ook in de zomer is het eiland mooi en nooit te vol. Boek nu! Tel: 05620-2005.

Kamperen op Terschelling
Huur 'n tent!
PRIMAKAMP 05620-8583

AMELAND. 't Familiehuis. Nog vrij in juli en aug. Overnachtingen v.a. ƒ 20,- p.p.p.n. Tel 05191-4589

Katamaran zeilen
Op Texel, met vol Pension vanaf ƒ 525 p.w. Voor inl. hotel de Kievit 02220-11466.

GRONINGEN

SPORT EN RECREATIECENTRUM GRUNOSTRAND
Sport en doevakantie. Inl. 050-416371.

CAMPING 'T PLATHUIS bij de VESTING BOURTANGE in mooi Westerwolde. Voor rust ruimte en gezonde lucht, BEL NU....... 05993-54383.

Vakantiebestemming nog niet bekend?
Kom eens naar het Zuidlaardermeer. Kampeerterrein de Rietzoom voor rust en ruimte. Zeilen, surfen, vissen en zwemmen in de nabijheid.* AANBIEDING *: 1 week kamperen met het gezin voor ƒ 160,- Inl 05980-22460.

FRIESLAND

Hindeloopen. UW VAK. DIRECT AAN HET YSSELMEER! Te huur 6 pers. woonarken, ideaal voor watersporters. Info: BADPAVILJOEN, tel. 05142-1400 of 1877.

EEN TOP-ZEILVAKANTIE IN HEEG
Genieten van schone lucht en fris water bij de ANWB erkende zeilscholen, NJHC Herberg 'It Beaken' (voor jeugd en gezinnen) en zeilschool Heegermeer (v.a. 21 jr). Bel voor een folder 05154-2258/2363.

SENIOREN VAN NEDERLAND!
Laat zien dat u nog snel kunt beslissen
Zeker als het om 'n mooi aanbod gaat
Voor ca. ƒ 560,- p.p. bieden wij u een geheel verzorgde vakantieweek op 'n prachtig plekje in Friesland aan
'De Nieuwe Oorsprong'
Er zijn nog plaatsen vrij in div. weken.
Huisterheide 7, 8521 NC, St. Nicolaasga Tel.05134-2341

DRENTE

NATIONAAL PARK, DRENTS-FRIESE WOUD, pension Jachtlust, camping Vakantievreugd. Ook app. t.h., event. plaats v. paardenstalling.05212-7282.

DAGJE UIT?
Dan op 16 juli naar Nijeveen voor de Agrarische Beurs en de grote
Landbouw Manifestatie
van de ZuidWesthoek
Keuring van *** rundvee
** schapen
* geiten (meer dan 800 dieren).

Kom naar Langelo, voor een mooie rustige fietsvakantie in een schitterende bosrijke omgeving vanaf ƒ 35,- p.p.p.d. Gratis fietsen beschikbaar. Café/Petit Restaurant/Pension 'Bralts', Hoofdweg 10, 9333 PB, Langelo. 05928-12289

CAMPING HELIOS
****ANWB familiecamping, bosrijke omgeving op de Hondsrug heeft nog plaatsen vrij! Bel voor info. en kleurenfolder: 05921-41525.

EMMEN, 6 p. vak.woning t.h. van 18/7 - 15/8 aan rand v.h. bos. Tel. 05910-16743.

H.C.R. Hotel Adolfs
Unieke arr. HP v.a. ƒ 165,-. Bel voor info 05999-12204

OVERIJSSEL

OMMEN. T.h. inger. stacar.'s op ANWB vak centr. Besthmenerberg m. overd. zwemb. Vrij na 29-8 v.a. ƒ 120,- p.w. Herfstvak week v.a. ƒ 285,-. Tel. 05274-1267.

VAKANTIE IN SALLAND
Op geheel vernieuwde camping „De Luttenberg". Inlichtingen: 05724-1405.
RECREATIEPARK „DE LUTTENBERG"
HEUVELWEG 9, LUTTENBERG (GEM. RAALTE).

ANWB CAMPING DE HAAR, Balkbrug. Nog kampeer mog. in juli en aug. Veel recreatie. Info.05230-56232.

WATERSPORTCENTRUM ALMARE zeil-surfcursussen, in en extern, v.a. 8 jr. Omgeving Giethoorn. 05217-1214.

* FIETSEN IN TWENTE *
In het geheel vernieuwde HOTEL TUBBERGEN in het mooie natuurschoon van het Twents-Duits grensgebied. 5-daags arrangement à ƒ 280,-, w'kend arr. ƒ 210,- incl.: HP., GRATIS FIETS EN 4- GANGENDINERS. Alle kamers met bad, douche en toilet. Grotestr. 34, tel. 05493-1480.

Comf. BOERENWONING t.h. 7 pers., huisdier welkom. Daarle. Tel. 05497-97580.

GELDERLAND

BEEKBERGEN. Gezell. fam. hotel, gemod. kamers met/zonder douche/toilet, ktv, telefoon, prima keuken, dichtbij bos en zwembad. Volledig pension v.a. ƒ 54,- p.p.p.d. Vraag gratis folder Hotel De Zwaan*** Tel. 05766-1393.

CAMPING 'DE SCHERPENHOF' TERWOLDE, een ideale vakantie voor het hele gezin aan de rand van de Veluwe met o.a. surfmeer, verw. zwembad, div. attr., bowling, bistro en disco. VERHUUR VAN STACARAVANS ƒ 575,- p.wk. GEHEEL VERNIEUWDE TOILET-/DOUCHEGEBOUWEN. Zie ook VVV of ANWB-gids of bel voor een folder 05717-1731.

NEEDE. Aktief in 't Groen fam. camping 't Klumpke, verw. zwemb., viswater, bung.-trekkersh.-kampeerpl. Prachtige fietsomgev. Info/reserv. 05450-91780.

NOORD-HOLLAND

ST MAARTENSZEE Bungalows. Gr. zwemparadijs voor weekend/midweek of weekje sept/okt. Tel. 02246-3109.

In het Amsterdams Historisch Museum is tot 11 oktober de tentoonstelling 'DE WERELD BINNEN HANDBEREIK' te bezoeken. Bel voor meer informatie
DE RECREATIETELEFOON 06-9575 - code 720 (50 cpm).

SAMEN GEZELLIG NAAR
LINNAEUSHOF
EUROPA'S GROOTSTE SPEELTUIN
EEN DAGVULLEND ATTRAKTIEPARK gelegen in BENNEBROEK aan de N208 Haarlem-Lisse
ALL IN tarief ƒ 9,— p.p. (uitgezonderd motorskelters)
OPEN tot 5 oktober 10.00-18.00 uur
INFOLIJN: 02502-47624
MEER DAN 300 ATTRAKTIES

ZUID-HOLLAND

NOORDWIJK AAN ZEE... HOTEL DE BRANDING. 3 min lopen v. strand. 1 wk geheel verzorgd v.a. 280,- p.wk.p.p. Bel nu voor folder fam. Scholten 01719-12425.

ZEELAND

VOORDELIG EN GEZELLIG! Als U met enkele gezinnen samen een groot vak.huis huurt in HAAMSTEDE. Vrij van 20-25 juli en 1-15 aug. Inl. 01115-1325.

RUIME KAMPEERPLAATSEN
&
*grote visvijver
*recreatieprogramma
*gelegen in mooie omg
RECREATIECENTRUM STELLEPLAS
Heinkenszand-Zeeland
TELEFOON: 01106-2260.

ACTIEVE VAKANTIES
Action Adventures org. aktiew'ends/doevakanties. Bel v. kl.br. 073-570679.

NOORD-BRABANT

HOTEL BOSSCHENHOOFD
Een uniek Rustpunt in West-Brabant
In de Bosrijke Omgeving tussen Etten-Leur en Roosendaal.
Dit Gast-vrije Hotel biedt U één Vakantie-Arrangement voor het hele gezin, of individueel in de maanden Juli en Augustus
Fietsen in het Brabantse Land - Uitstapjes naar Breda - Zeeland of Antwerpen, gratis entree in het Recreatiepark "Bosbad Hoeven"
Wij bieden U een Arrangement voor 4 nachten op Half-Pensionbasis à ƒ 380,- pp op basis van een twee-pers. kamer. Kinderen op aparte Kamer, gratis logies. Overnachting in luxe kamers met uitzicht op de bossen, uitgebreid ontbijt-buffet en culinair verzorgde diners. Op de kamer ktv, minibar, mogelijkheid voor koffie-thee-chocomel, bad/douche/wc.
Voor Reservering/Informatie
Tel. 01652-14900.

LIMBURG

HOTEL "HUIZE STRABEEK".
Weekarr: ƒ 350,- p.p.p.w. H.p. ƒ 262,50 p.p.p.w. L.M.O. Alle kamers met bad/douche en toilet, Lift aanw. Eigen park. BROEKHEM 134 6301 HL VALKENBURG A/D GEUL. TEL: 04406-12962 - FAX: 16735.

EPEN "HOTEL CREUSEN" ****
Zit/sl. kamer met bad/douche, toilet, radio, tv, minibar, lift aanw. pr. ƒ 91,- pp/hp prospectus op aanvraag. Wilhelminastr 50, 6285 AW Epen tel. 04455-1215 fax 2101.

Gulpen V.V.V. Wijlre
voor een fijne vak. in 't Zuid-Limb. heuvelland, pr. gel. in Geul- en Gulpdal. Ook fietsen, wandelen en mooie autoritten. Vr. de gids. Pb. 27, 6270 AA Gulpen. (04450) 1444.

VALKENBURG, Gezell. Fam. Pension 'LOUSBERG', 10 min. van centr. Logies/ontbijt ƒ 32,50 Tel. 04406-12624.

4-6-PERS. STA-CARAVANS TE HUUR
Camping HIGH CHAPARELL Oirsbeek, 12 km van Valkenburg. VOORDEEL van 22 aug t/m 5 sept. 2 wk. v.a. ƒ 625,- all-in. Nog pl. voor eigen tent ofcaravan. Inl. 04492-2044.

In ZUID- LIMBURG 2 - 20 pers. app. te huur in verbouwde Boerderij, v.v. alle comf., tel. 045-443296.

GEZONDHEIDSARR. IN HOTEL ROOLAND ARCEN: Welkomscocktail, 2 overn., 2 x ontbijt, 2x3 gangendiners, en 2 uren relaxen in de weldaad van 35°C mineraal water v/h kuuroord Thermaalbad Arcen ƒ 175,-p.p. kmrs. met d/wc, tv en tel. Bosr. omg. met wandel- en fietsroutes. Nabij Kasteeltuinen Arcen. Gr. folder 04703-2121.

Hotel de Oude Hoeve Arcen Nrd.L
Een bourgondische ervaring in huiselijke sfeer. Geniet van ons gastvrije hotel met luxe kamers voorzien van TV en telefoon. Nabij Thermaalbad en Kasteel tuinen. Bosrijke omg. met wandel/fietsroutes. DIVERSE VAKANTIE ARRANGEMENTEN. BEL EVEN VOOR DE GRATIS KLEURENFOLDER: 04703-2098.

MEER DAN ALLEEN MAAR KAMPEREN
Op Recreatiepark Hommelheide te Susteren. Uitstekende gezinscamping aan de rand van het heuvelland. Goede voorziening, gunstige tarieven. Nog enkele CHALETS TE HUUR.
BEL VOOR GRATIS FOLDER Tel. 04499-2900.
Te Koop: NIEUWE REKREATIEBUNGALOWS. bezoek onze modelwoning. Elke zondag 14.00 - 17.00 uur.

CAMPING TRINKENSHOF KLEIN EN SFEERVOL, Gelegen in een rustige omgeving; centraal voor dagtochten naar Duitsland of België. Met kantine, terras, zwembad, viswater, midgetgolf, beugelbaan + oudholl. volks spelen. Ruime kamp.pl., recr. progr. in hoogseizoen. Vr. fold. Roeven 4 Nederweert (L) Tel. 04951-32088.

EEN TOPPER IN GASTVRIJ LIMBURG
HOTEL "T GULPDAL" SLENAKEN
Een stijlvol hotel dat modern comfort, sfeer en een rijke toeristische traditie op een unieke manier weet te combineren.
Kleurenfolder met arrangementen op aanvraag
Tel: 04457-3315, Dorpsstraat 40 6277 NE.

8-DAAGSE REIZEN VALKENBURG v.a. ƒ 495,-. Heen- en terugreis per touringcar, HP, 3 bustochten. Kmrs. t. en d. + t., zonder bus v.a. ƒ 370,- p.p. Alléén 3 bust. v.a. ƒ 445,-. Gr. folder: 3***hotel/pension Spronck, Spoorlaan 39, 6301 GB Valkenburg a/d Geul. Tel. 04406-13017.

VALKENBURG Hotel à Campo, geheel gerenoveerde kamers v.a. ƒ 37,50 p.p. incl. ontbijt. Broekhem 56 Tel. 04406-12455.

SLENAKEN Hotel van Houten. Alle kmrs douche-/toilet midwk.arr. v.a. ƒ 215,- p.p. Tel. 04457-3252.

BELGIË / LUXEMBURG

STACARAVANS in de Ardennen, naseiz. extra korting! Inl. natuurreizen Tel.04406-42428.

DIV. BINNENLAND

DAGJE UIT?
BEL DE RECREATIE TELEFOON 06-9575 (50 cpm).
Elke week nieuwe tips van het Nederlands Bureau voor Toerisme.

JONGERENVAKANTIES

KINDER " DOEKAMP " DRENTHE
ca. 6-10 j.: 11-14 j.: 14-16 j.: aktieve jeugdvak. natuur en spel program., huifkartocht, eigen zwembad, prima leiding,4**** ANWB al 22 jr. Weekperiodes v. 12 juli tot 29 aug. ƒ 220,- p.w. vol. verz. Voor info/boekje. Tel. 05612-1368." De zorg vliedt " jeugdvak., Wateren, gem. Diever.

FRANKRIJK

Onze bungalowtenten en stacaravans
staan volledig ingericht voor u gereed op 20 topcampings.
GRATIS GIDS met KORTINGSAKTIE.
Bel ROAN COMFORT CAMP 05756-4153.

ST. TROPEZ, Croix Valmer luxe studio's, 2/3 p., tuin, tv, 800m. v. strand. Vrij vanaf 11-7 tot 1-8 en na 8-8. Inl. 09-3394795577 (Ned gespr.).

ANNULERINGEN IN BRETAGNE Luxe vrijst. villa a. zee tot 10 pers., vrij v.a. heden. Nog mogelijkh. in hoogseiz. Juli tot 50% KORTING! Interzon vak. Tel. 080-241064.

SEJOUR EN FRANCE. Vakantiewoningen 15/8 - 29/8 met GROTE KORTING. Bel: 085-257800.

Parijs 3 dgs weekendtrips v.a. ƒ 179,- inkl. vervoer en ** Hotel Ibis kamers D/T, logies ontbijt. Excursies en Eurodisney. Exclusief entrees N.I.T. 085-452424.

Last Minute,JONGERENREIZEN busr. + tent, direct a. strand. BREAK AWAY Tel. 033-618600 of 06528-76471.

COMFOTABEL KAMPEREN *** nu last-minute korting op div. campings! Tev. standplaats op eigen campingZd. Bretagne. Bel even SOLAIRE Int.Holidays-Emmen * Tel. 05910-15075.

Côte d'Azur, Fréjus t.h. luxe stacaravans m. douche/wc, 2 sl.kmrs. op ****camping met zwemb., tennis etc. Tot 18-7 hoge korting. Info en gr. folder: Carazur 077-517117.

JONGEREN camp.vakantie a/d Midd.Zee v.a. ƒ 289,- GoGo-Tours 010-4142599

JONGERENCAMPING Cote d'Azur incl. bus. Vertr. 17-7 10 dgn ƒ 355,-, incl. tent ƒ 375,-; 17 dgn ƒ 475,-, incl. tent ƒ 515,-. Tel. 010-4771127.

3-Dgse busreis Parijs/Euro Disney v.a. ƒ 159,- p.p. Vertrek op vrijdag. GEBO REIZEN 038-544968.

BUSRETOURS Frankrijk, iedere vrijdag vertrek v/a ƒ 185,- Tel. 010-4771127.

JONGERENCAMPING Cote d'Azur incl. bus. Vertr. iedere vrijdag. 10 dgn. v/a ƒ 265,- incl. tent v/a ƒ 305,- Tel. 010-4771127.

DUITSLAND

HOTEL AM BERGHANG
Gastvrij, sfeervol en... dichtbij
In Bad Bentheim net over de grens, schitterend op de zuidhelling gelegen familiehotel. De royale kamers en suites, alle met douche of ligbad, toilet, kabel-tv, mini-bar en telefoon, het binnenbad (29 C) en het relaxcenter, de bar, lounge en het restaurant (met meesterkoks!) garanderen u een zorgeloos verblijf. Eigen fietsverhuur! Arrangementen 1992 "Voor elk wat wils", zoals
Groot Midweekarr. (5 nachten) DM 330,- p.p.
Incl. vorstelijk ontbijtbuffet en dagelijks variërende keuzemenu's.
Nieuw: ons Happy-Weekend- of Luxe-Mini-Vakantie-arrangement
Uw gastvrouw en gastheer: Tina en Dieter Toffolo
Hotel Am Berghang, Postbus 1412, D-4444 Bad Bentheim.
Gratis brochure? Bel 09-49.5922.2047, fax 09-49.5922.4867.

BOPPARD. Hotel GARNI.
Alle kamers met do/wc/ktv/telefoon v.a. DM 30,- p.p.p.n. Tel. 09-49.6742.802920. Fax: 802802. Wij spreken Ned.

BOPPARD. Gezellig Holl. fam. ANWB-hotel dir. a.d. Rijn. Alle kamers met do/wc/telef./ktv: H.P. v.a. DM 45,- p.p.p.d. v.a. 7 nachten. Bel (wij spreken Ned.) of schrijf ons even voor een folder: HOTEL L'EUROPE***, Mainzerstr. 4, D-5407 Boppard, tel. 09-49 6742 8020. Fax: 802802. Fam. A. Potharst.

NEDERLANDS HOTEL
ZUM HESBORNER KUCKUCK (18 km van Winterberg). Ons comf. mod. inger. AA ANWB-erk. hotel beschikt over: 53 kmrs., lift, verw. zwemb., sauna, sol., kegelb., biljart. Uniek gelegen a.d. voet v.d. Bollerberg (758 m) midden in de bergen en bossen v. HOCH-SAUERLAND. Nodigen wij ook u uit 'n plezierige en ontspannende vakantie bij ons door te brengen!
7 Dgn. HP v.a. DM 392,- hoge kind.kort.
Oelfestr. 22, D-5789 Hallenberg/Hesborn.
Tel. 09-49.2984.475 (Ned.gespr.), Fax: 09-49.2984.573.

Hotel Grossfeld
Droomvakantie in 't bergstadje net over de grens
Het best geoutilleerde, luxe familiehotel in Bad Bentheim met zijn heuvelachtige, bosrijke omgeving. Kamers met ligbad, toilet, kabel-tv, mini-bar, telefoon. Zwembad (29°), sauna, solarium, bowling, bar en Konditorei. Eigen fietsverhuur.
Luxe 4-daags midweekarr. (3 n.) DM 255,- p.p.
Incl. elke dag gevarieerd ontbijtbuffet en culinair diner. Eveneens aantrekkelijke weekende- en 6-daagse arrangementen.
Hotel Grossfeld, Postbus 1208, 4444 Bad Bentheim, Duitsland
Bel 053-35 32 46 (NL) of 09-49 59 22 828 (BRD) voor gratis prospectus. Fax. 09-49 59 22 43 49

OOSTENRIJK

VOOR EEN VRIENDENPRIJS. Tel.05910-22293
Vak. woningen chalet, of halfp. NOG 2 MOG. BOUWVAK!

PORTUGAL

STIERMARKEN! 10-daagse excursiereizen naar deze prachtige provincie. Incl. exkursies naar o.a. Wenen en Hongarije. Vertrek op 24, 31/7, 7, 21/8 v.a. slechts ƒ 769,- HP. Tussenovernachting op heen- en terugreis in Z-Dld. Vraag de folder: Winnemuller Reizen (SGR, ANVR), 08880-52245.

ALGARVE, vertrek elke vrijdag. Campingvlucht v.a. ƒ 440,-, badpl. Monte Gordo, 8 Dgn. app. v.a. ƒ 795,-, ***hotel met zwembad 8 dgn L/O v.a. ƒ 795,-, 15 dgn L/O v.a. ƒ 1095,- PRIMAVERA REIZEN Lid SGR 079-426350.

SPANJE

Last Minute,JONGERENREIZEN busr. + tent, direct a. strand. BREAK AWAY Tel. 033-618600 of 06528-76471.

Appartementen Picasso Benidorm.
Het beste met de meeste service. Ook voor autovakanties. Vr. fold. ma. t/m vrijdag 9.30 - 17.00 uur. LISMAN " PICASSO " tel. 030-328212.

JONGEREN busreis naar luxe camping in Salou. Tent zelf meenemen. Vertrek elke vrijdag en maandag in juli en augustus. 10 Dagen ƒ 295,-, 17 dagen ƒ 385,-. Zeer beperkt Royal Class mogelijk. Tegens nog enkele mogelijkheden in verschillende hotels. SOLMAR TOURS: 040-460560 (lid Garantiefonds).

ROSAS luxe villa's aan zee, tuin, zeezicht, ook 4-8 p. appart. v.a. ƒ 695,- p.w. Ook Malta/jongerenreizen/busretour/Frankrijk. CBS 04929-64555.

GRATIS GIDS. Busreizen 10-17 dgn Lloret hotel Don Quijchote*** 17-20-24 juli ƒ 319,-; juli/aug. Pi-Mar*** ƒ 549,-. Soteras* ƒ 349,-. Boosten Reizen lid SGR 045-227777.

JONGERENCAMPING Playa d'Aro, incl. bus. Vertr. iedere vrijdag. 10 dgn. v/a ƒ 265,- incl. tent v/a ƒ 305,- Tel. 010-4771127.

Costa Brava v.a. ƒ 225,-
Barcelona v.a. ƒ 225,-
Salou v.a. ƒ 240,-
Costa Blanca v.a. ƒ 265,-
Retourprijzen per pers. (bijna) dagelijks naar Spanje, 29 bestemmingen. Topklasse bus toilet - video - airco - royal class
Iberbus
020-6241010

JONGERENCAMPING Playa d'Aro, incl. bus. Vertr. 17-7: 10 dgn. ƒ 345,-, incl. tent ƒ 395,-; 17 dgn ƒ 435,- incl. tent ƒ 545,-. Tel. 010-4771127.

SPANJE

BUSRETOURS Costa Brava, iedere vrijdag. Vertrek v/a ƒ 185,- Tel. 010-4771127.



COSTA BRAVA-Blanes. Vakantiewoningen te huur. *Auto*bus*trein*vliegtuig* CodaB Reizen: 050-415210.

JONGEREN camp./hotels incl. busreis v.a. ƒ 289,-. GoGo-Tours 010-4142599.

ITALIË

Parkhotel*** Halfp., zwemb., met bus juli 17-24-31 ƒ 549,-. Camp. ƒ 389,- Boosten reizen Lid SGR Tel. 045-227777.

FLORENCE 7 dagen al v.a. ƒ 499,-, Rome al v.a. ƒ 449,-. 12 dagen BELLA ITALIA met bezoek aan Rome, Florence en Venetie incl. halfpension v.a. ƒ999,-. Florence, Pisa, Lucca en Elba, heerlijke 8-daagse excursiereis incl. halfpension ƒ 699,- Ook binnenkort nog vertrekmogelijkheden! Bel voor gratis reisgids!Speciale Reizen Centrale: 050-120100/020-6202121 lid SGR/ANVR.

DENEMARKEN

DENEMARKEN
* Het enige complete reisprogramma voor Denemarken van Scandinaviëspecialist Info Skandic (ANVR/SGR).
* Catalogi voor vakantiewoningen via gerenommeerde organisaties als Dansommer en Novasol.
INFO SKANDIC
Pottebakkersrijge 14, 9718 AG Groningen. Tel. 050-143200.

je reinste rust en ruimte...
DENEMARKEN
KEUS UIT RUIM 20.000 VAKANTIEWONINGEN, ook HOTELS, VAKANTIEPARKEN en AUTOREIZEN
Vraag tegen portokosten het uitgebreid infopakket aan bij:
Dansk Feriehus
Bookingburo Holland
Hooldweg 99
9681 AC Midwolda
Telefoon 05975-1416*
D.F.B.
• ONBETWIST DE DENEMARKEN SPECIALIST! •

SCANDINAVIË

De specialist voor Scandinavië
(incl. IJsland, Groenland en Noord-Rusland)
- vakantiehuisjes aan de Zweedse en Finse meren, Noorse fjorden of Deense duinen
- rondreizen per auto Hurtigrute of Götakanaal
- alle boot- en vliegverbindingen
- avontuurlijke, cultuur- en familievakanties
Vraag voor deze zaken (en meer) naar zomerfolders van:
INFO SKANDIC
Pottebakkersrijge 14, 9718 AG Groningen, 050-143200.

GR. BRITTANNIË

NOW OR NEVER!
3-DAAGS ARRANGEMENT LONDEN V.A. 199,-
Een buitenkans om in juli en augustus een luxueus én voordelig bezoek aan Londen te brengen! Twee ontspannende minicruises met Stena Line, per speciale bootreis naar Londen en verblijf in het luxe 4-sterren hotel Swallow International. Ga naar uw reisburo of bel Stena Line: 01747-84140. Reageer snel want vol is vol.
* prijs 199,- p.p.
* 1-persoons toeslag: 109,-
* verlenging per nacht 75,- p.p.
Inbegrepen:
* retouroverocht Hoek van Holland-Harwich ('s nachts heen/overdag terug)
* 2-persoons hut met douche/toilet op heenreis
* treinticket Harwich-Londen v.v.
* overnachting Swallow International Hotel in 2-persoons kamer inkl. kontinentaal ontbijt.
Stena Line
Hoek van Holland - Harwich

POLEN

Met PERFECT per luxe bus naar Polen! Vertrek nu ook v.a. Groningen Heereveen en Zwolle. Tel.03403-77996/05987-19019.

TSJECHOSLOWAKIJE

PRAAG vertrek iedere ma, wo, vr per luxe touringcar naar Praag inkl. hotel met halfpension en excursies. 4 dgn v.a. ƒ 189,-, 5 dgn v.a. ƒ 239,-, 6 dgn v.a. ƒ 289,-. Pendels v.a. ƒ 160,-. Veel specials met Zomer/Herfst/Kerst/Paasvakantie. N.I.T. 085-452424.

PRAAG, 7-daagse busreis al v.a. ƒ 299,-. 7-daagse openingsaanbieding naar spik-splinter-nieuw 3-sterren hotel slechts ƒ 699,-. 5-daagse vliegreis al v.a. ƒ 595,-. 8-daagse excursiereis incl. halfpension en prachtige exc. v.a. ƒ 498,-. MORAVIE of Zuid-Bohemen, prachtige 10-daagse reizen incl. boeiend excursie-programma en volpension al v.a. ƒ 699,-. Ook binnenkort nog vertrekmogelijkheden! Vraag gratis reisgids! Speciale Reizen Centrale: 050-120100/020-6202121 lid ANVR/SGR.

10 Dagen Praag va. ƒ 295,- per van 26-6 tot 11-9. Buspendel ƒ 189,- p.p. Inl. GEBO REIZEN 038-544968.

10 Dagen Praag va. ƒ 295,- p. van 26-6 tot 11-9. Buspendel ƒ 189,- p.p. Inl. GEBO REIZEN 038-544968.

PRAAG: Kamers/app. ƒ 25. B.o.B. Travel 02290-39762.

SCHITTERENDE 10-daagse exkursie-reizen per touringcar boekt u bij Tsjechoslowakije-specialist! Bohemen: 28/7, 4, 18, 25/8 v.a. ƒ 679,- HP. Nrd-Moravië: 14, 24/7, 11, 14, 18, 21, 25, 28/8 v.a. ƒ 679,- HP. Zuid-Moravië: 24/7 v.a. ƒ 719,- HP. 13-daagse rondreis: 10/8 v.a. ƒ 1249,- HP. Div. niet-roken reizen en Comfort Class Reizen. Vraag de gratis folder bij: Winnemuller Reizen (SGR, ANVR), tel. 08880-52245.

TSJECHOSLOWAKIJE

PRAAG 8 dgn ƒ 325,-, buspendel v.a. ƒ 175,-, Reuzenbergte 9 dgn ƒ 695,-. Rondreis Tsjechosl. 12 dgn ƒ 1... App. en vak.won. MEVO REIZEN Holten tel. 05725-...

HONGARIJE

Balaton/Budapest/Wenen, 7 dgs ekskursiereizen ƒ 389,- inkl. vervoer, halfpension. Prima hotel/kam... D/T. Royal Class ƒ 40,- vertrek v.a. eind aug. ie... zondag t/m eind okt. N.I.T. 085-452424.

LAST MINUTE boeking vak.huizen, hotels en app. b... Balatonmeer. BALATON TRAVEL lid SGR 073-42...

GRIEKENLAND

CORFU; ook in sept/okt. nog volop zomerwoningen... zee. ROSS HOLIDAYS: 05908-10019. S.G.R.

MALTA

MALTA
Vertrek elke vrijdag. Campingvlucht v.a. ƒ 495,-. 8 dgn L/O v.a. ƒ 795,-, incl. vlucht, transfer, reisl. PRIMAVERA REIZEN lid SGR 079-426350.

INDONESIË

Aktieve rondreizen ... tra, Java, Bali, Su... landen en Sulawesi ... dgn. v.a. ƒ 2995,- incl. ... reis, hotels, vervoe... Div. vertrekdata. F... Djoser 071-126400 Lid...

INDONESIË

OVERWINTEREN OP BAL...
Wij gaan in jan. '93 voor de 4e keer ca. 6 weken naar B... op bungalowparken. Reeds v.a ƒ 3375,- p.p. Een a... groepsbegel. & tolken gaan mee. GEEN financië... risico's. Lft. max. 75 jr. Refer., docum. & inl.D. v.d. L... Meulhoek 13,8381 BC VLEDDER. Tel. 05212-252...

AZIË

THAILAND: v.a. ƒ 1339,-; 15-dgn. ***hotel ƒ 1795,-; Lanka: v.a. ƒ 1475,-; 18-dgn. hotel L/O ƒ 1895,-. No... vrij juli/aug. Schakel Travel & Tours, tel. 085-64954...

EGYPTE

EGYPTE, prachtige 10-daagse rondreis Cairo, Lu... Aswan v.a. ƒ 1499,- incl. vlucht, exc. en volpension... Speciale Reizen Centrale. Gratis reisgids? Bel: 050-120100 of 020-6202121 lid ANVR/SGR.

Zomer en winter budget en luxe rondreizen, 8 en 1... gen, verleng. mog. v.a. ƒ 999,- tot ƒ 2580,- incl. cruise... progr. Gr. broch. Bel. 036-5332300 TARA Tours Lid S...

Aktieve rondreis Egypte 15-22 dgn. v.a. ƒ 1545,- incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata. Alle reizen in de maand juli nu ƒ 100,- korting. Folder? Djoser 071-126400 Lid SGR.

LATIJNS AMERIKA

De goedkoopste tickets/reizen Bel: 020-66 333... Chili, Bolivia v.a. ƒ 1875,-. Caribbean v.a. ƒ 129... Latijns Amerika Specialist * A C A T R A V E L * lid...

DIV. BUITENLAND

ZOMERAKTIE 9-dgs. busreis Schotland ƒ 1.095,- v... 23/7, 6/8, 17/9. 3-dgs. busreizen Londen v.a. ƒ... Vliegreizen v.a. ƒ 299,- Boot/trein v.a. ƒ 199,-. Bel Londen Travel Desk, 072-123653.

+ + DE KAMPEERSPECIALIST + +
Fantastische en razendvoordelige busreizen incl... camping naar: Spanje, Frankrijk, Tsjechoslowakije, Hongarije, Italië en Griekenland al v.a. ƒ 279,-. Te... (fiets) busretours door heel Europa. Gratis brochure... BIZZ 050-144255 (lid SGR).

LAST MINUTE
043-640440.

ANWB REIS-NIEUWSLIJN
06-91091010 (50 ct p/min.)
Verkeersdrukte, stakingen, bosbranden, enz.

ANWB VAKANTIE-WEERLIJN
06-9579 (75 ct p/min.)
Actueel weersoverzicht en -verwachting van de populaire bestemmingen.

Ashraf
Organiseert 3 tot 8 wkse en 20 tot 35 wkse avontuurlijke reizen, we overnachten in kleine gezellige hotels en reizen in kleine groepjes (12 of 17).
Je hebt veel eigen inbreng. Azië Afrika Latijna Amerika
ASHRAF 020-6232450.
Lid VAR/SGR.

ÉÉN ADRES VOOR UW ADVERTENTIE 46 NEDERLANDSE REGIONALE DAGBLADEN
VAKANTIE & RECREATIE
Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196596, fax: 072-113295

BENT U OOK ZO AAN EEN ARKE BUSREIS TOE?
Arke kent de wegen naar de mooiste plekjes in Europa. Uw reis is prima verzorgd, met ervaren deskundige chauffeurs en op-en-top gezelligheid. Stapt u maar in!

MOEZEL	6 dagen Brodenbach	
met vertrek op 3 augustus		
2 pers. kamer douche/toilet	v.a.	610,-
PRAAG	6 dagen	
met vertrek op 27 juli en 17 augustus		
2 pers. kamer douche/toilet	v.a.	800,-
WIENERWALD	10 dagen Eichgraben	
met vertrek op 20 en 27 juli, 3 en 10 augustus		
2 pers. kamer douche/toilet	v.a.	1035,-
PRAAG/BUDAPEST WENEN	13 dagen	
met vertrek op 20 en 27 juli, 3, 17 en 24 augustus		
2 pers. kamer douche/toilet	v.a.	1730,-

Prijzen per persoon op basis van volpension inkl. excursies.

Inlichtingen en boekingen bij de ANVR Reisadviesburo's en reisverkopende banken.

ARKE

HILVERSUM – De NOS zendt tijdens de Olympische Spelen in Barcelona bijna de hele dag live en horizontaal uit op Nederland 3. De NOS begint elke dag om negen uur 's ochtends met haar programma's en blijft tot ongeveer half één 's nachts in de lucht met veelal rechtstreekse sportuitzendingen. Het programma wordt op vaste tijden onderbroken voor Sesamstraat, het Journaal en NOS-Laat.

In totaal maakt de NOS van 25 juli tot en met 9 augustus ruim 200 uur televisie. Een team van 16 verslaggevers met onder anderen Ben de Graaf, Jan Stekelenburg, Christiaan Scheen, Frank Snoeks en Marcella Mesker, doet vanuit Barcelona verslag van de wedstrijden. De NOS-regisseurs Martijn Lindenberg en Pim Marks regisseren namens de EBU wielerwedstrijden, de damens- en herenmarathons en verschillende afstanden snelwandelen.

Zestig radiomedewerkers in touw

Nederland 3 in teken Olympische Spelen

Tijdens de Olympische Spelen wordt om 12.00 uur een NOS-Journaal uitgezonden, waarna weer overgeschakeld wordt naar Barcelona voor rechtstreekse wedstrijdbeelden. Tussen 15.00 een 17.30 uur zijn er doordeweeks geen uitzendingen. De NOS pakt om half zes de draad weer op met een half uur durende samenvatting van die dag.

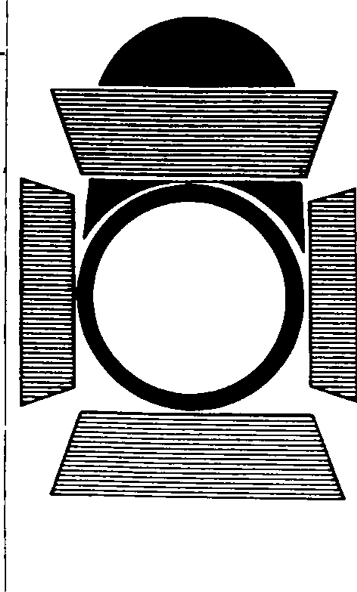
Studio Barcelona is de titel van het dagelijkse programma van Studio Sport dat om 23.05 uur wordt uitgezonden. Een half uur lang presenteren Annette van Trigt (tot 3 augustus) en Mart Smeets (vanaf 3 augustus) portretten, interviews en wedstrijdbeelden rond de Nederlandse deelnemers aan de Spelen. Voor dit programma zet de NOS twee eigen cameraploegen in. Kees Jansma is eindredacteur van Studio Barcelona. In Hilversum worden de uitzendingen gepresenteerd door Victor Deconinck, Tom Egbers, Griselda Visser, Marts Smeets en Annette van Trigt.

RadiOlympia Zomer 1992 op Radio 1 wordt door meer dan zestig omroepmedewerkers gemaakt. De uitzendingen beginnen op 25 juli en zijn een produkt van de gezamenlijke Hilversumse omroepen. Per dag wordt zo'n zeventien uur radio gemaakt en dat is een record lengte voor een zogeheten gezamenlijk programma. De eindredactie van het project is in handen van Henk van Hoorn (NOS), Ferry de Groot (NOS), Rajendre Khargi (Radio Nieuwsdienst), Allard Berends (Veronica) en Pieter Schut (NCRV).

In Barcelona verblijft een NOS-Radio-équipe bestaande uit onder andere Piet Teeling, Jan Soek, Arno Vermeulen, Joost de Vries en Jacques Chapel. In de studio in Hilversum zitten Felix Meurders (7-9 uur), Marga van Arnhem (9-12 uur), Dick Klees en Freddy van Thijn (14-16 uur), Govert van Brakel (16-18 uur), Jan Douwe Kroeske (18-21 uur) en Jacques de Krom tot middernacht.

Tussen 14 en 16 uur is het siësta in Barcelona en ligt het Olympisch circus stil. Dan presenteren Dick Klees en Freddy van Thijn een programma waarin ze de achtergronden van sport en actualiteit belichten. Er zijn gasten in de studio om over de achtergronden te praten. De redactie voor de actualiteitenblokken (7-9 uur, 12-14 uur en 17-19 uur) bestaat uit een vaste ploeg redacteuren, nieuwslezers en verslaggevers die in drie ploegendiensten werken.

Ook NOS-Teletekst besteedt uitgebreid aandacht aan de Olympische Spelen. In een speciaal Olympisch blok wordt verslag gedaan van het evenement. Alle sportonderdelen krijgen een eigen pagina.



Radio Noordzee mag op kabel

NAARDEN – Radio Noordzee Nationaal (RNN) is de eerste commerciële binnenlandse omroep die vergunning krijgt om via de kabel uit te zenden. De licentie wordt maandagmiddag overhandigd. RNN is gevestigd in Naarden en gaat dinsdag al uitzenden.

'Heel veel bukken en behendig manoevreren'

Aad 'schippert' door Nederland

DOOR JAN VAN STIPRIAAN
LUÏSCIUS

HILVERSUM – Waar hevige concentratie al niet toe kan leiden. Aad van den Heuvel kabbelt, lichtelijk gespannen, als stuurman op een te grote boot en geplaagd door te smalle doorgangen, onder de Jeneverbrug het pittoreske haventje van Winsum binnen. Wij zouden, volgens afspraak, aldaar worden opgepikt. Vanaf de kade wordt indringend gezwaaid en met bijna evenveel enthousiame wordt de lokroep vanaf de boot beantwoord.



● *Aad van den Heuvel in gezelschap van Seth Gaaikema 'schippert' van Groningen naar Limburg en doet bovendien wandelend aardige dorpen en steden aan.* Foto: KIPPA

Maar vaart minderen en aanleggen? Ho maar. De veertien meter lange gehuurde schuit 'De Oude Willem' verdwijnt steeds verder uit het zicht. Voorbij de bocht, enige tientallen meters richting Groningen, is 'De Oude Willem' volledig achter de hoge rietkragen verdwenen, de verslaggever in ontredderde toestand achterlatend. „Er wordt vanaf de kade altijd naar boten gezwaaid, dus wij dachten: daar staat weer zo'n aardige man," zegt later de zich verontschuldigende regisseuse Annette Kentie.

Een klein uurtje later komt alles weer in het gerede dankzij meelevend optreden van een plaatselijke taxichauffeur. Om twaalf uur vertrekt 'De Oude Willem' vanuit Onderdendam, een gat dat op de kaart niet meer is dan een vrijwel onzichtbaar puntje.

Het is zo'n gehucht waar vermoedelijk weinig westerlingen zullen komen. Maar KRO-man en woonbootbewoner aan de Vecht Aad van den Heuvel loopt er, met zijn wapperende opvallend witte haardos, gewoon rond. Niet helemaal voor de lol, want hij vaart ambtshalve 1000 kilometer over 's lands zoetwateren voor de KRO-zomerserie 1000 Kilometer voor de Boeg. Van Groningen naar Limburg en van Zeeland naar de kop van Noord-Holland doet hij daarnaast – wandelend – de aardige dorpen en steden aan.

De watertocht gaat in samenwerking met het Nederlands Bureau voor Toerisme (NBT). Vandaar dat er in de serie ook aandacht wordt besteed aan zaken als zeilen, surfen, walvisvaart, vaarbewijzen, waterskiën en reglementen op het water. In combinatie met panorama's vanaf de 'tupperware'-boot, zoals Annette Kentie 'De Oude Willem' placht te omschrijven.

Scherprechter

Het is even wennen om Van den Heuvel nu eens niet te zien als 'scherprechter' bij onrecht en wantoestanden, zoals in het programma 'Oók dat nog'. De 56-jarige Aad van den Heuvel straalt als schippersjongen (samen met de èchte schipper Bert Korporaal) op de boot dezelfde rust uit als voor de camera's. De ene hand in de zak, de andere losjes en nonchalant langs het lichaam, een versnaperingetje vasthoudend. Met zeebenen, dus stabiel.

Maar wederom, voor de tiende, twintigste of misschien wel dertigste keer: een bruggetje met weer zo'n enge doorgang komt in het vizier, alarmfase 1 treedt opnieuw in werking. Alle hens aan dek dus! Gelukkig fietst de brugwachter mee – soms zijn het zelfs gemotoriseerde brugbedieners – en waar de wit-groene KRO-schuit nadert, draaien, bijna spontaan, bruggen weg of gaan omhoog. Desondanks laat Van den Heuvel zich ontvallen, dat varen door Nederland leuk is, 'als je maar geen haast hebt'.

De ontspannen sfeer aan boord met matrozen Annette Kentie (regie), redactiemedewerkster Claudine Everaert, Van den Heuvel, Korporaal, de geluids- en cameramannen (Ron v.d. Veer en Ron v.d. Lugt) verandert overigens snel. Het wordt wat hectischer, zonder dat de paniek nou werkelijk toeslaat. Van den Heuvel ondergaat een metamorfose en neemt streng en geconcentreerd plaats achter het grote roer en wordt, hoe angstaanjagender het smalle bruggetje opdoemt, steeds nadrukkerlijker door schipper Korporaal gesouffleerd. 'Beetje bakboord, beetje stuurboord, bùkken, denk om de kont, even wat gas terug' en ander (onduidelijk) schippersjargon klinkt op het water.

Gelukkig, na enkele zware minuten – met het zweet op de rug – is het leed weer geleden en nemen de passagiers plaats op het achterdek. Maar de volgende sensatie dient zich al weer aan. Langs het Boterdiep – een soort veredelde sloot – staat een kerk, hèèl scheef. Een ploegende boer wordt door Van den Heuvel aangesproken en nog eens aangesproken, want hij verstond er niks van. „Die kerktoren is wel erg scheef hè," roept de KRO-man. Nog net hoorbaar schreeuwt de vriendelijke agrariër op trotse toon: „Wel 1.70 meter uit het lood."

Monteren

En zo kabbelen de uren, dagen en weken voorbij. Eén week varen, dan weer een week monteren – twaalf weken lang. „Ruim dertig jaar heb ik met filmcamera's over de hele wereld gezworven. En als ik in Nederland was presenteerde ik programma's vanuit Hilversum. Ik ken Nederland eigenlijk slecht. En al helemaal niet vanaf een boot. En nu ik aan het filmen ben ontdek ik, dat er veel meer is dan ik op tv kan laten zien," zegt Van den Heuvel.

De kijker kan, steeds op woensdagavond, Nederland 1, niet alleen genieten van schone vergezichten en verrassende dorpjes, maar – hoe kan het anders in dit land – ook van bekende Nederlanders. Seth Gaaikema voer een paar kilometer mee van Onderdendam tot Bedum. Voor een interviewtje met Van den Heuvel. Nerveus is Gaaikema vanzelfsprekend niet, toch vraagt hij zich wat onzeker af of een stropdas dragen tijdens het interview wel nodig is, tussen al die sportieve coltruien en open overhemden. De cabaretier en 'ambassadeur' van Groningen doet geen concessies; de stropdas gaat niet af.

Lyrisch praat hij over zijn geboorteprovincie 'met het goudgele graan'. Jawel, hij geeft toe dat het als een cliché klinkt, maar toch. „Dit landschap stimuleert je fantasie," roept hij. Voorts weet hij te melden, dat je over de gehele wereld, van New York tot Timboektoe, Groningers tegenkomt. En: Randstedelingen zijn bang voor rust. Groningers niet, want die zijn rust en ruimte gewend.

Zou Van den Heuvel nou werkelijk genieten van die overdonderende rust. Als Brandpunt-verslaggever bezocht hij wereldwijd verschillende brandhaarden en (burger)oorlogen, en ook thans beleeft hij vele sprankelende momenten met 'Ook dat nog'. Het misschien daarom dat hij zich in een, misschien onbewaakt, ogenblik laat ontvallen dat de brugwachter de brug zou moeten openen, op het moment dat de trein nadert. „Dat zou het mooiste shotje van het programma zijn."

Opera Tosca in 45 landen op televisie

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Operaliefhebbers in 45 landen krijgen dit weekeinde op tv een bijzonder opera-experiment voorgeschoteld. Driemaal in achttien uur tijd zullen live aktes van Puccini's 'Tosca' worden uitgezonden vanaf de plaatsen in Rome en de tijden, die door de componist in zijn opera zijn aangegeven. RAI UNO verzorgt dit unieke project, dat negen jaar voorbereiding vergde.

De hoofdrollen in 'Tosca' worden vervuld door Catherine Malfitano, Placido Domingo en Ruggero Raimondi. Het koor en het orkest van de Opera di Roma staan onder leiding van Zubin Mehta.

De eerste akte is vandaag te zien om 12.00 uur. Om 20.15 uur volgt de tweede akte en pas om 6.00 uur zondagochtend wordt 'Tosca' besloten.

De Nederlandse televisie toonde geen interesse voor dit opera-experiment. Behalve op RAI UNO kan 'Tosca' wel worden gevolgd op Duitsland 1 en 2. Ook BBC 2 toont vandaag en morgen de opera, maar doet dat wel op andere tijdstippen. Bovendien herhaalt RAI UNO zondagavond om 20.25 uur nog eens de hele opera.

Het project kost zo'n slordige dertien miljoen gulden.

(Zaterdag op tv: Duitsland 1 en 2, BBC 2 en RAI UNO).

Korte rustpauze voor Anniko van Santen

DOOR PETER VAN DE KRAATS

HILVERSUM – Als de afgelopen maanden de titel 'Hardstwerkende Persoon van Hilversum' uitgereikt zou zijn, dan was die trofee ongetwijfeld naar Anniko van Santen gegaan. Want de 21-jarige Hilversumse presenteert elke werkdag het RTL4-programma Telekids. Voorts deed ze tot voor kort bij de commerciële zender hetzelfde in het programma Flora en sinds vorig jaar september is ze ook nog eens fulltime student psychologie aan de Vrije Universiteit in Amsterdam. Gelukkig voor Van Santen is onlangs de laatste aflevering van Flora uitgezonden, is Telekids in een wat rustiger vaarwater terechtgekomen en heeft ze inmiddels haar propaedeuse op zak. Tijd dus om even op adem te komen.

„Ik hanteerde een heel strak schema," vertelt Van Santen. „'s Maandags probeerde ik naar school te gaan of deed ik wat redactiewerk voor Telekids. 's Dinsdags deed ik voorbereidingen voor Telekids in verband met opnamen op woensdag. Elke donderdagmiddag moest ik naar school. Donderdagochtend en -avond reserveerde ik meestal voor het maken van huiswerk. 's Vrijdags had ik opnamen voor Flora. Zaterdag was mijn huiswerkdag, alhoewel ik ook wel eens wat inspraak voor Flora. En 's zondags was er dan de uitzending van Flora."

Echt een 'werk'-week dus. De meeste studenten hebben alleen al aan hun studie de handen vol. „Ik was ook erg blij dat ik mijn propaedeuse-papiertje had. Toen ik aan mijn studie begon had ik de baan bij Telekids nog niet. Die kreeg ik pas in december. Veel mensen in mijn omgeving riepen toen zoiets van: 'Dat haalt ze nooit!'. Ik moet zeggen dat ik dat ook wel eens gedacht heb hoor, want af en toe had ik het wel erg druk. Als je me nu vraagt of dit werk te combineren is met een studie, dan zeg ik: ja. En ik kan het weten. Maar als je vraagt: is het leuk, dan zeg ik: minder. Het is niet echt 'leuk'. En het is helemaal al niet verstandig om zo veel te werken."

Zomer

Telekids besteedt deze zomer eens per twee weken aandacht aan een Europees land. Compleet met aangepaste sets in de studio en een in klederdracht gestoken Anniko. „We vinden dat we het deze keer iets anders moeten doen. Ook al omdat we, nu het wat rustiger wordt, kunnen nadenken over een nieuwe formule voor Telekids."

In de zomerse opzet zijn de vakantielanden Frankrijk en Duitsland al behandeld. Telekids is inmiddels in Griekenland aange-



● *Anniko van Santen: „Deze zomer besteden we eens per twee weken aandacht aan een Europees land."* Foto: GPD

VAKANTIE & RECREATIE

Advertentiecombinatie van 49 Nederlandse Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196314/206/292 fax: 072-113295

Nederland 1

Avro

13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.55 Geloof het of niet. Engelse animatieserie. Afl.: Apestreken.
17.02 De macaroni-dans. Animatiefilm.
17.05 The Thunderbirds. Amerikaanse sf-poppenserie. Afl.: 30 minuten na twaalf.
18.00 Boggle. Woordspel. Presentatie: Hans Schiffers.
18.28 Rewind. Serie. Afl.4: The prom. Rebecca en Sarah zien met spanning het komende schoolbal tegemoet. Geen enkele jongen wil met ze mee, dus moeten neef Tom en zijn vriend er aan geloven.
19.16 Avro zomervitaminen. Nonstop muziek uit Avro-tv-programma's.
19.32 Growing pains. Amerikaanse comedyserie. Afl.: The triangle. Mike moet vele malen een kusscène repeteren met Kate, onder regie van haar vriend. Langzamerhand begint Mike te geloven dat hij echt op haar verliefd geworden is.
20.00 (●●+TT) Journaal.
20.25 Network. Amerikaanse speelfilm uit 1976 van Sidney Lumet. Met: Peter Finch, Faye Dunaway, William Holden e.a. Howard Beale's populariteit als nieuwspresentator van een commerciëel tv-station is tanende. Als hij ontslagen dreigt te worden, raakt hij dermate depressief dat hij tijdens de laatste uitzending aankondigt voor de camera zelfmoord te plegen.
22.28 (TT) De Orangerie. Cultureel praatprogramma met Peter Brusse. Gast: Mr. G.B.J. Hiltermann.
23.11 The apartment. Amerikaanse speelfilm uit 1960 van Billy Wilder. Met: Jack Lemmon, Shirley MacLaine, Fred MacMurray e.a. Om zijn carrière op kantoor te bevorderen, stelt Bud Baxter regelmatig zijn flat ter beschikking voor de amoureuze escapades van zijn superieuren. Als hij echter verliefd raakt op het liftmeisje en ontdekt dat zij een verhouding heeft met zijn hoogste baas, krijgt hij gewetensproblemen.
01.16-01.21 ●● Journaal.

Nederland 2

Vara

13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.00 Museumschatten. Achtergronden bij voorwerpen uit Nederlandse musea. Vandaag: Bruiklenen. Herh.
17.08 Ongelooflijk maar Bardi. De illusionist Jan Bardi presenteert raadselachtige stunts.
17.33 Man over de vloer. (Man about the house), Engelse comedyserie. Afl.: In vuur en vlam. Herh.
18.00 ●● Journaal.
18.19 Da's lachen. Tekenfilmfestival. Met: Gaan we katten; Speelparadijs; Naar de grote stad.
18.39 Flying doctors. Australische doktersserie. Afl.2. Herh. Baxter heeft problemen met zijn medewerkers, die betere werkomstandigheden eisen. Als Tom weigert direct naar een gewonde toe te vliegen, omdat hij het een speedgeval vindt, voelt Baxter zich verneders.
19.29 Vijf tegen vijf. Spelprogramma gepresenteerd door Peter Jan Rens.
19.57 Brand Meester! (London's burning), Engelse serie. Afl.: Het Blue Watch team rukt uit naar een brand in een opvanghuis. Kevin neemt het op voor de veroorzaakster van de brand, die op haar huidskleur wordt aangekeken.
20.50 (TT) Zeg 'ns AAA. Nederlandse comedyserie. Koos en Mien zijn hard aan het oefenen voor de 'wie kent wie'- kwis. Herh.
21.19 Per seconde wijzer. Quiz.
21.54 Indiana Jones and the Temple of doom. Amerikaanse speelfilm uit 1984 van Steven Spielberg. Met: Harrison Ford, Kate Capshaw, Ke Huy Quan e.a. Na een incident in een Shanghaise nachtclub rolt de avonturier archeoloog Indiana Jones van de ene gevaarlijke situatie in de andere.
23.46 E.N.G.. Canadese serie. Jake weet een kantoorpand binnen te dringen waar een aantal mensen gegijzeld wordt, en filmt de moord op een kantoormedewerker en de zelfmoord van de dader.
00.34 Natuurmoment.
00.42-00.47 ●● Journaal.

Nederland 3

NOS

08.55-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.20-17.00 (TT) Tour de France. Rechtstreeks verslag van de 7e etappe: Brussel - Valkenburg.
18.40 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.45 Sesamstraat.
19.00 Verhalenvertellers. Serie verhalen. Vandaag: How to give, verteld door Abbi Patrix (Frankrijk).
19.12 Tour de France. Samenvatting van de vandaag gereden etappe.
19.54 Trekking van de lottogetallen.
20.00 ●● Journaal.
20.25 Kenmerk. Actualiteitenrubriek van Ikon/KRO/RKK.

Ikon

20.55 Bericht van de wilde ganzen.
20.57 P.S. de ruimte. Informatieve serie over jongeren. Afl.9.
21.25 Ruimer zicht op groen en bouw. Werken aan werk-serie over de gemeente. Vandaag een dubbelportret van Groenbeheer en Bouw- en Woningtoezicht in Roermond. (RVU).
22.00 ●● Journaal.
22.15 Studio sport.
22.45 North Sea Jazz Festival 1992. Live-verslag. Presentatie: Leonie Jansen en Tom Egbers.
23.30-23.35 Nieuws voor doven en slechthorenden.



● *Bianca Degarr. (RTL4 – 18.15 uur).*

RTL4

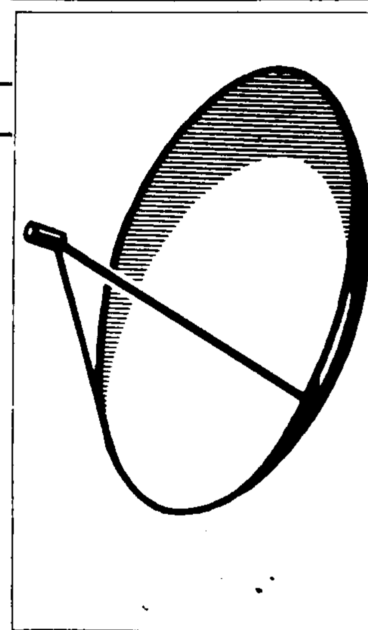
07.00 Ochtendprogramma's.
08.00 Telekids. Kinderprogramma.
12.00 Super Mario Brothers. Amerikaanse tekenfilmserie.
12.25 The Wizard. Serie.
13.10 RTL Radio studio live.
13.30 Match extra. Haarlemse honkbalweek: Nederland-Japan.
17.00 Een eigen huis...een plek onder de zon. Serie doe-het-zelf-programma's.
17.30 Gezondheid. Magazine.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Rags to riches. Amerikaanse serie.
19.05 Elvis. Amerikaanse serie.
19.30 RTL 4 Avondnieuws.
20.00 De Zaterdagavondshow.
21.05 Hunter. Amerikaanse detectiveserie.
22.00 Confessional. Amerikaanse miniserie in vier delen.
22.55 Laatste nieuws.
23.05 The big sleep. Amerikaanse film uit 1946. Regie: Howard Hawks. Generaal Sternwood huurt detective Philip Marlowe in omdat zijn dochter Carmen wordt gechanteerd. Marlowe ontdekt dat Carmen nauwe betrekkingen onderhoudt met de gangster Eddie Marsh.
01.05 The adventures of Buckaroo Banzai. Amerikaanse speelfilm uit 1984. Regie: W.D. Richter. Buckaroo Banzai, een briljant hersenchirurg, scheikundige en avonturier, raakt samen met de Hong Kong Cavaliers verzeild in een gevecht tussen de gemene Red Aliens en de goede Black Aliens van planeet 10. Sommige leden van de Red Aliens wisten uit de gevangenis te ontsnappen en vermomd als mensen proberen ze naar huis terug te keren. Dat is alleen mogelijk met behulp van een instrument dat Buckaroo Banzai ontwikkeld heeft. De Black Aliens zijn echter van plan de aarde te vernietigen mochten de Red Aliens het apparaat in handen krijgen. In de hoofdrollen: Peter Weller, John Lithgow, Ellen Barkin, Jeff Goldblum, Christopher Lloyd e.a.
02.40 Nachtprogramma's en Teletekst van RTL4..

België/TV 1

15.00 ● De Witte. Belgische speelfilm uit 1934 van Jan Vanderheyden.
16.43 Vlaams Nationaal Zangfeest.
17.28 Avonturen in Maple Town. Afl.10: Kijk 's papa!
17.51 Samsonclip.
17.55 Tik Tak. Animatieserie. Afl.192.
18.00 Journaal.
18.10 Meisje uit de toekomst. Serie.
18.40 Vlaanderen vakantieland. Toeristisch magazine: Houthalen - Helchteren en Benidorm.
19.15 Joker- en lottotrekking. Paardenkoersen, zoölympics.
19.30 Journaal en Sport.
20.00 Schone schijn. (Keeping up appearances), 16-delige Engelse serie. Afl.8. Hyacinth is helemaal opgewonden als de rijke mevrouw Fortescue hen vraagt haar een lift naar de stad te geven. Niet alles loopt echter zoals gepland.
20.30 De Verbrande Brug. Belgische speelfilm uit 1975 van Guido Hendericks.
22.00 Night court. Amerikaanse comedyserie over een nachtelijk gerechtshof in Manhattan. Aansl.: Zoölympics.
22.30 Vandaag.
22.50 Sport op zaterdag.
23.10 Earth girls are easy. Amerikaanse speelfilm uit 1988 van Julien Temple. Met: Geena Davies, Jeff Goldblum, Jim Carrey e.a. In de tuin van Valerie Dale, manicure bij een beauty-salon, landt een ruimteschip met drie aliens aan boord: Mac, Whiploc en Zebo. Met de kennis opgedaan via tv en een grondige opmaakbeurt van kapster-collega Candy, kunnen de drie zich vrij voortbewegen. (Tweetalige ondertiteling).
00.45-00.50 Coda. Hij die geen liedje zingen kan, van Emiel Hullebroeck.

België/TV 2

15.20-17.00 Wielrennen. Ronde van Frankrijk, rechtstreeks verslag van de 7e etappe: Brussel - Valkenburg. Commentaar: Mark Vanlombeek en Eddy Planckaert.



België/RTBF 1

12.00 Victor English method. **12.30** Ciao Italia. **12.55** Weerbericht. **13.00** Journaal. **13.20** Otello. Italiaanse opera-verfilming van Verdi. **15.15** Les sentiers du monde. Documentaireserie. **16.20** Tout ou presque. **17.15** Nouba nouba. **17.55** Génies en herbe international. **18.25** Les étoiles de gourmandises. **18.40** Télétourisme. Toeristisch magazine. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Tour de France. **20.10** Le jardin extraordinaire. **20.50** Les dossiers de l'inspecteur Lavardin. Serie misdaadfilms. **22.20** Zoolympics. **22.25** Dites-moi. Serie portretten. **23.35** Weerbericht en laatste nieuws.

België/Télé 21

13.55 Autosport. **15.20-17.00** Tour de France. **19.00** La pensée et les hommes. Filosofisch magazine. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.00** Gezamenlijk programma met België/RTBF 1.

TV 5

07.00 Nieuws. **07.20** Corps accord. **07.40** Méthode Victor. **07.55** Clin d'oeil. **08.00** Canadees nieuws. **08.25** Affiches en Nieuwsflits. **08.30** Le village dans les nuages. **08.50** Klimbo. **09.10** Reportages. Herh. **09.30** Quebec en affaires. **10.00** 40 degrés à l'ombre. **12.00** Nieuws. **12.05** Reflets/images d'ailleurs. **13.00** Nieuws. **13.15** Horizon 93. **13.45** Hotel. **14.00** Divan. **14.30** L'Ami Maupassant. Serie. **15.30** Francofolie de Montreal. **16.00** Nieuws. **16.15** Carabine FM. Met Rita Mitsouko. **16.40** Félix. **17.10** Clips radio 21. **17.40** Méthode Victor. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **18.50** Revue de presse. **18.55** Clin d'oeil, **19.00** Trois caravelles pour Seville. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Thalassa. **21.00** Nieuws en Europees weerbericht. **21.30** La chambre des dames. Serie. **22.30** Archives. Le fils d'Ariane, Canadese tv-film van Josée Beaudet. **23.30** Nieuws. **23.45** Le journal du Tour de France. **00.35** Beau et chaud. **01.35** Rap dance.

RAI UNO

06.55 Speelfilm. **13.25** Lotto-trekking. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 tre minuti di.... **14.00** Speelfilm. **17.55** Lotto-trekkinng. **18.00** Nieuwsflits. **18.10** Disney Club. **19.30** Parole e vita: Il vangelo della domenica. Overdenking. **19.40** Il naso di Cleopatra. **19.50** Weerbericht. **20.00** Nieuws. **20.25** TG 1 sport. **20.40** Giochi senza frontiere. Spelprogramma. **22.45** TG 1 linea notte. **23.00** Speciale TG 1. **00.00** Laatste nieuws en weerbericht. **00.30** Sabato club. Speelfilm. Aansl.: Nachtprogrammering.

BBC 1

07.35 Open universiteit. **08.25** Nieuws en weerbericht. **08.30** Hallo Spencer. Kinderserie. **08.50** Babar. Tekenfilmserie. **09.15** The Jetsons. **09.35** (TT) Round the twist. **10.00** Parallel 9. Jeugdmagazine. **11.42** Weerbericht. **11.45** (TT) Grandstand. **18.10** Nieuws en weerbericht. **18.20** Regionaal nieuws en weerbericht. **18.25** Some mothers do 'ave 'em. **19.00** (TT) The Brittas empire. Comedyserie. **19.30** (TT) That's showbusiness. Spelprogramma. **20.00** (TT) Keeping up appearances. Comedyserie. **20.30** (TT) Growing pains, serie. **21.20** (TT) Casualty. Ziekenhuisserie. **22.10** (TT) Nieuws en sport. **22.30** (TT) That's life! **23.10** (TT) Runaway. Amerikaanse

speelfilm uit 1984. **00.50** Secrets of a married man. Amerikaanse speelfilm uit 1984. **02.20** Weerbericht.

BBC 2

07.40 Open universiteit. **11.50** Holiday outings. **12.00** Tosca, opera van Puccini. **13.05** Open universiteit. **16.00** Cricket. **20.35** Nieuws, sport en weerbericht. **20.50** (TT) Columbus and the age of discovery, documentaire. **21.40** Tosca, opera van Puccini. **23.25** Rhythms of the world. **23.25** Teenage diaries. **00.15** Play it again, Sam, Amerikaanse speelfilm uit 1972. **01.40** Cricket. **02.30** Golf.

Sportnet

07.00 Watersport. Powerboatracing vanuit Long Beach. **08.00** Autosport. Rover GTi kampioenschappen, ronde 6. **08.30** Autosport. IMSA GTP '92 vanuit Mardi Grass. **09.30** Tennismagazine. **10.00** Autosport. Monster trucks. **10.30** Zeilen. Omega wedstrijden om de Steinlager cup. **11.00** Basketbal. Pré-olympisch toernooi. **12.30** Motorsport. Enduro vanuit Engeland, ronde 5. **13.00** Watersport. Hydroplane racing. **13.30** World sport special. **14.00** Argentijns voetbal. **15.00** Atletiek. Internationale wedstrijden vanuit Crystal Palace. **17.00** Wielrennen. Karntner tour met landenteams. **17.30** Powersports international. Auto- en motorsport. **18.30** Basketbal. Pré-olympisch toernooi. **20.00** Tennis. **23.00** Golf. **01.00** Autosport. **02.00** Volleybal. World league. **03.00** Honkbal. **05.00** World sport special. **05.30** Autosport. **06.30** Boksen.

Super Channel

06.30 Business weekly. **07.30** The mix. **08.00** ITN world news. **08.30** The mix. **09.00** Super shop. **09.30** The mix. **15.00** Super bike U.S.A. **15.30** The great offshore. Watersportmagazine. **16.00** World sports special. **16.30** The mix. Videoclips. **17.30** The Unesco files. **18.00** Dream merchants of Asia. **18.30** Travel magazine. **19.00** Videofashion. **19.30** East Europe report. **20.00** The Saturday feature film: She'll be sweet. Australische tv-film uit 1978. **22.00** ITN news. **22.30** Jazz specials. **23.30** All mixed up - special profiles. **00.30** The mix all night.

Eurosport

09.00 International motorsport. **10.00** Wielrennen. **10.30** Mountainbike. **11.00** Saturday alive. **19.00** Wielrennen. **20.00** Autosport. **21.00** Tennis. **23.00** Autosport. **00.00** Wielrennen.

MTV

08.00 Genenis weekend met Rebecca de Ruvo. **11.00** The big picture. **11.30** US Top 20 video countdown. **13.30** XPO. **14.00** Genesis weekend met Paul King. **17.00** Yo! Raps. **18.00** Week in rock. **18.30** The big picture special edition. **19.00** European Top 20. **21.00** Genesis - the hits. **22.00** Partyzone. **01.00** Genesis weekend met Kristiane Backer. **03.00** Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. **09.00** World business this week. **11.10** Larry King. **12.40** International correspondents. **14.10** The big story. **15.10** Health week. **15.40** Moneyweek. **16.10** Science and technology week. **16.40** Style with Elsa Klensch. **17.10** Showbiz this week. **18.40** Evans and Novak. **19.00** World business this week. **19.40** Newsmaker Saturday. **20.10** Healthweek. **20.40** Style with Elsa Klensch. **21.10** Your money. **21.40** International correspondents. **23.40** Newsmaker Saturday. **00.40** Pinnacle. **01.10** The big story. **03.10** Showbiz this week. **05.10** The Capital gang.

Duitsland 1

09.00 Heute.
09.03 Länder - Menschen - Abenteuer. Djerba - Insel der Legenden
09.45 Sport treiben - fit bleiben.
10.00 Heute.
10.03 Die Illusion - Kampf den Drogen durch Kapitulation. Reportage. Herh.
10.45 ARD-Ratgeber. Urteil des Monats.
11.00 Heute.
11.03 Gustl Bayrhammer in 'Weissblaue Geschichten'. Drie verhalen verteld door Gustl Bayrhammer. Herh.
12.00 ●● Ein Wochenende mit Tosca. Live-verslag van de opvoering van Tosca, opera van Puccini, door het koor en orkest van de Opera di Roma o.l.v. Zubin Metha.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Heute.
13.05 Europamagazin.
13.40 Maria Happel - der Spatz aus dem Spessart. Portret van deze actrice.
14.25 Segeln macht frei. Duitse miniserie. Afl.1: Wie man Segeln lernt.
15.45 Erstens.
16.00 Disney Club.
17.23 Meister Eder und sein Pumuckl. Serie. Afl.: Das Segelboot.
17.50 Tagesschau.
17.55 Sportschau-Telegramm.
18.07 Sportschau. Sportmagazine.
19.00 Markt.
19.23 ●● Rudis Tiershow. Spelprogramma met Rudi Carrell.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 (TT)Heisser Verdacht. 2-delige tv-film van Chris Menaul. Deel 2. Commissaris Jane Tennison tast in het duister.
21.59 Tagesthemen-Telegramm.
22.00 ●● Lotto-trekking.
22.05 Tagesthemen.
22.25 (TT) Das Wort zum Sonntag.
22.30 (●●+TT) Tatort 911 (No man's land), Amerikaanse speelfilm uit 1987.
00.15 Tagesschau.
00.20 Target - Zielscheibe. (Target), Amerikaanse speelfilm uit 1985 van Arthur Penn.
02.15-02.20 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Irlands Westen: Achill Island.

Duitsland 2

08.00 Nachbarn in Europa. Informatie en actualiteiten in het Turks, Kroatisch en Pools.
09.00 Heute.
09.03 EURO: Europees magazine. Herh.
09.45 Zie Duitsland 1.
10.00 Heute.
13.05 Diese Woche. Weekoverzicht voor doven en slechthorenden.
13.30 Goliath und Herkules (Goliath e la schiava ribelle), Italiaans/Franse speelfilm uit 1963 van Mario Caiano.
14.45 Guckloch. Achter de schermen: Simpsons fan-club en Duits leren met logo.
15.00 Mit dem Wind um die Welt. Reisreportage over een zeiltocht.
15.45 FM - Das Familienmagazin im ZDF. Informatief magazine.
16.15 ●● Wenn die Musi spielt. Muziekprogramma vanuit Volkach.
17.00 Heute.
17.05 Länderspiegel.
18.05 Die fliegenden ärzte (Flying doctors), Australische serie.
19.00 Heute.
19.25 Günter Pfitzmann in 'Berliner Weisse mit Schuss'. Verhalen met Günter Pfitzmann.
20.15 ●● Tosca. Opera van Puccini, opgevoerd op de originele tijden en locaties zoals door Puccini beschreven. Koor en Symfonie Orkest van de RAI Rome o.l.v. Zubin Mehta. Solisten: Catherine Malfitano, Placido Domingo, Ruggero Raimondi e.a. Regie: Brian Large. Tweede akte vanuit het Palazzo Farnese in Rome.
21.05 (TT) Ich heirate eine Familie. Afl.: Der fünfzigste Geburtstag.
22.30 Heute-journal.
22.45 Das aktuelle Sport-Studio. Sportprogramma.
00.05 King Kong kommt zurück (King Kong tai gojira), Japanse speelfilm uit 1963 van Inoshiro Honda en Thomas Montgomery.
01.25 Heute.
01.30-02.35 ■ Mr. Moto und der Schmugglerring (Think fast, Mr. Moto), Amerikaanse speelfilm uit 1937 met Peter Lorre, Virginia Field, e.a. Mr. Moto komt als koopman op het spoor van internationale diamantsmokkelaars.

Duitsland 3 West

13.15 Wege zum Menschen, informatieve serie. **14.00** Vor 105 Jahren: documentaire over de fotograaf Eadweard Muybridge. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** Das war's - diese Woche. **15.00** Sport 3 extra, met wielrennen, handbal en golf. **17.00** Tagesgespräch. **17.15** Gipfelglück. Natuurfilmserie. Afl.: Alle Welt am Piz Boe. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Hier und heute unterwegs, afl.: Der Marathonmann. **18.30** (TT) Die Sendung mit der Maus. **18.58** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Zeit für Tiere, documentaire over huisdieren. **20.30** Kiri te Kanawa, portret van deze operazangeres. **22.00** Funny Boys, serie. Vandaag: Von Thomas Woitkewitsch en Rudiger Daniel. **22.15** Hat das Tier eine Seele? Reportage over dieren in de natuur en hun levenswijze. **23.15** Nur nicht die Wut verlieren. Max Frisch zwischen Engagement und Zweifel. **00.00** Sommer Jazz; Blues Fest '92. Peter Lorenz ? die Band en Diamond, Angel & Crooks. **01.00** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

15.00 Sport 3 extra, met wielrennen Tour de France, handballen en golf. **17.00** Nimm's Dritte. Magazine. **17.30** Verzehl mir e Gschicht, Werner O. Feiszt und seine Freunde zum Sommer. **18.00** Miteinander. Magazine. **18.30** Glaskasten. **19.00** Mal ehrlich. Psychologische test voor de kijker. Afl.2, gepresenteerd door Leska Kaufmann. **19.30** Im Land des Adlers. 8-delige natuurdocumentaire over Noord-Amerika. Afl.8: Auf der Suche nach dem Paradies. **20.15** Der Siebenmühlentaler. Komedie van Albin Braig. Met: Albin Braig e.a. Vanuit de Komedescheuer in de Mäulesmühle. **22.25** Aktuell. **22.30** Prominenz. Talkshow vanuit Stuttgart. **23.30** S'Brettl. Muzikale persiflages uitgevoerd door het Häusermann, Frey & Töne orkest megt Rüdi Häusermann en Michael Frey. **00.00** Ohne Filter extra: Alison Moyet. Muzikaal portret. Presentatie: Fritz Egner. **01.00** Aktuell. **01.02** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

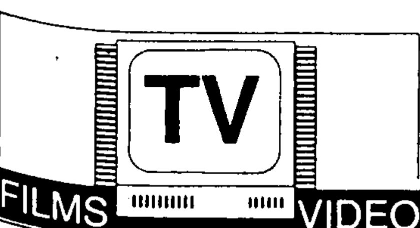
06.00 Ochtendprogramma. Met tekenfilms, series en spelprogramma's.
13.25 American gladiators. Amerikaanse show.
14.20 Adam 12 - Einsatz in L.A. Amerikaanse politieserie.
14.45 Knight Rider. Amerikaanse actieserie.
15.40 Das A-Team. Amerikaanse avonturenserie.
16.35 21, Jump street - Tatort Klassenzimmer. Amerikaanse misdaadserie.
17.25 Autosport. Formule 1 races.
17.45 Der Preis ist heiss. Spelshow met Harry Wijnvoord.
18.15 Familienduell. Spelprogramma met Werner Schulze-Erdel.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Beverley Hills 90210. Amerikaanse serie. Afl.: Sehnsucht hinter Masken.
20.15 Der Dorfschlawiner. Toneelstuk van Peter Steiner. De jonge boer Peter wil trouwen met Vroni, de dochter van Simon Mooshammer.
22.00 Oswalt Kolles Liebesschule. Dein Mann - Das unbekannte Wesen. Duitse voorlichtingsfilm uit 1969 van Werner M. Lenz. Met: Heidi en Michael Maien, Christian Weber, e.a.
23.00 Tutti frutti. Erotische spelshow. Aansl.: Mitternachtsstrip.
00.00 Fanny Hill. Duitse softsexfilm uit 1964 van Russ Meyer. Met: Letitia Roman, Miriam Hopkins, Ulli Lommel, e.a. of: Heisse Bräute auf der Schulbank. Duitse softsexfilm uit 1984 van Albert Naumann. Met: Sybille Sing, Eleonore Melzer, Uschi Karnat, e.a. of: Die erotischen Abenteuers des Robinson Crusoe, Italiaanse softsexfilm uit 1980 van Ken Dixon. Met: Lawrence Casey, Dan Harrison, Eva Carson, e.a. Herh.
01.15 Die nackte Gräfin. Duitse softsexfilm uit 1970 van Kurt Nachmann. Met: Wolfgang Lukschy, Ursula Blauth, Renate Kasché, e.a. Herh.
02.45 Sexy Follies.
03.20 Erotikwunschfilm der Woche. Herh. van de gekozen film van 0.00 uur.
04.40 Das A-Team. Amerikaanse avonturenserie. Herh.
05.30 Captain Power. Canadees-Amerikaanse sf-serie.



● *Rudi Carrell. (Duitsland 1 – 19.23 uur).*

SAT 1

06.00 Cagney & Lacey. **06.50** Von Herz zu Herz. Volksmuziek. **07.15** Quär Beet, kindermagazine met tekenfilms en jeugdseries. **10.55** Die Schöne und das Biest, Amerikaanse serie. **11.50** Glücksrad. **12.30** Wirtschaftsforum. **13.00** Nieuws. **13.05** Traumreisen. **13.35** Raumschiff Enterprise, Amerikaanse sf-serie. **14.30** Männerwirtschaft, Amerikaanse comedyserie. **15.05** Sieben Jahre Glück, Duitse speelfilm uit 1942. **16.45** Sonntagstiere. **17.15** Vorsicht Kamera. **17.45** Punkt, Punkt, Punkt. **18.15** Herz ist Trumpf. **18.45** Nieuws. **19.20** Glücksrad. **20.15** Der Mörderclub von Brooklyn, Duitse misdaadfilm uit 1967. **21.50** Nieuws. **22.00** Mann-o-Mann. **23.00** Was Männer nicht für möglich halten, Duitse erotische speelfilm uit 1971. **00.40** Schulmädchen-Report, Teil 2. **02.10** Was Männer nicht für möglich halten. **03.45** Die Schöne und das Biest. **04.30** Sieben Jahre Glück. Duitse speelfilm. Herh. **05.55** Programma-overzicht.



Duitsland 2
13.30 Goliath e la Schiava Ribelle (1963-I/F). De verwikkelingen rond de gespierde held Gordianus (Gordon Scott) aan het hof van Marcius (Massimo Serato) in de vierde eeuw voor Christus. Regie: Mario Caiano.

België/TV 1
15.00 De Witte (1934-B). Verfilming van Ernst Claes' volkse roman door Jan Vanderheyden. Het succes van deze film stelde hem in staat een hele reeks Vlaamse volksfilms te maken. Met: Jef Bruyninckx en Magda Janssens.

België/TV 1
20.30 Verbrande Brug (1975-B). Schitterend filmdebuut van Guido Hendrickx. Wanneer een koppel na vele jaren terugkeert naar de wijk 'Verbrande Brug' laait de haat hoog op. Met o.a.: Malka Ribovska en Jan Decleir.

Nederland 2
21.56 Indiana Jones and the Temple of Doom (1984-USA). Wat teleurstellend vervolg op 'Raiders Of The Lost Ark' door Steven Spielberg. Deze keer moet Indiana Jones (Harrison Ford) het opnemen tegen een duistere Indiase sekte. Verder met: Kate Capshaw en Ke Huy Quan.



● *Humphrey Bogart en Lauren Bacall in 'The big sleep'. (RTL4 – 23.05 uur).*

RTL Plus
22.00 Oswalt Kolle: Dein Mann - das unbekannte Wesen (1970-D). In deze als seksuele voorlichting bedoelde film van Werner M. Lenz wordt De Man belicht. De nadruk ligt op de coïtus. Met: Heidi Maien en Michael Maien.

trappen. Met o.a.: Charlie Sheen en D.B. Sweeney.

RTL4
23.05 The Big Sleep (1946-USA). Opwindend, maar verwarrend mysterie van Howard Hawks waarin het film-echtpaar Lauren Bacall en Humphrey Bogart de hoofdrollen vervult.

Nederland 1
23.15 The Apartement (1960-USA). Regisseur Billy Wilder is in topvorm en heeft een grootse bezetting met o.a. Jack Lemmon en Shirley MacLaine. Lemmon raakt in de problemen als hij verliefd wordt op het ex-vriendinnetje van de baas.

Duitsland 2
00.05 Kingu Kongu tai Gojira (1962-J). In dit derde deel van de Godzilla-reeks van Inoshiro Honda wordt de monstergorilla King Kong door een tv-ploeg ontdekt op de Färöer eilanden. Godzilla ontsnapt aan haar ijzige graf. Met: Tadao Takashima en Mie Hama.

Duitsland 1
00.20 Target (1985-USA). Amerikaans burger Gene Hackman en zijn tienerzoon Matt Dillon belanden in de wereld van de internationale misdaad als moeder de vrouw in Parijs ontvoerd wordt. Regie is van Arthur Penn.

Duitsland 1
22.30 No Man's Land (1987-USA). Een groen agentje gaat in deze aktiefilm van Peter Werner undercover om een rijke jonge dief te be-

radio

Radio 1
7.07 TROS Nieuwsshow (7.08 en 8.10 TROS Aktua en 7.30 Nws.). 12.05 TROS Aktua (12.55 Mededelingen t.b.v. land en tuinbouw). 14.05 Radio Tour de France. 18.10 TROS Aktua. 19.04 Coulissen. 19.30 Zomaar een zomerse zaterdagavond. 22.04 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2
7.04 Intro. 9.04 De tweede ronde. 12.04 Spijkers met koppen. 14.04 Uitgelicht. 16.04 IJsthee. 17.04 Levenslief en levensleed. 18.04 KRO's Country time. 19.04 Glas in lood. 20.04 Uit het KRO-archief. 21.04 The bands. 22.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3
AKN: 6.02 Wakker. 8.04 Popsjop. 10.04 Dolce vita. 12.04 Eeh... 13.04 Popparazzi. 15.04 Paperclip. 17.04 Basta. 18.04 De avondspits. AKN: 19.04 Forza. 20.04 For those who like to groove. 22.04 Rock City. 23.04-24.00 Liefdeslijn.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Wakker worden... 8.00 Nws. 8.04 Fiori Musicali. 9.00 Pick-up. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert. 12.00 Muziek voor miljoenen. 13.00 Nws. 13.04 Veronica klassiek. Radio Symf. Ork. Stuttgart met viool. 14.26 Lang leve de opera! Der Rosenkavalier, opera van R. Strauss. Div. koren en Staatskapelle Dresden o.l.v. Bernard Haitink. 18.00 Nws. 18.04 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02 KRO-Klassiek. Luistermuseum. 22.00 KRO-Literair: Camera obscura. 23.00 Het orgel. 23.20-24.00 Laudate.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Werken aan werk. 10.00 Onder de groene linde. 10.15 De muzikale fruitmand. 11.15 Tijdsein thema. 12.00 Nws. 12.05 Meer dan een lied alleen...! 12.45 Vragen naar de weg. 13.00 Nws. 13.10 Kom er es uit. 13.30 Opo doro (Open deur). 14.00 Reizen met muziek. 17.00 Licht en uitzicht. 17.45 Postbus 51, Nederlandse Antillen en Aruba. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Iyi haberler (Goed nieuws). 18.25 Kayen rasja (Er is hoop). 18.40 Hoda al islam. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.15 Reflector. 21.30-22.00 Populaire orgelbespeling.

Omroep Limburg
9.00 Postbus 94 en 't Ei van St. Joost rechtstreeks vanaf het OLS-terrein in Kelpen-Olen. 11.00 De Onderstroom, programma over kunst en cultuur. 12.00 Het evenement: programma over klassieke muziek, waarin om 12.05 en 12.30 uur flitsen van het OLS kavelen in Kelpen-Olen. 13.00 tot .... Oud Limburgs Schuttersfeest in Kelpen-Olen: rechtstreeks verslag van het kavelen en vanuit Valkenburg sfeerreportages rond de aankomst van de Tour de France.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Vroege vogels met Tom Vossen (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Ochtendkuren met Somers en Verschuren. 10.00 Nieuws. 10.03 De zoete inval, radiokwis met Luc Appermont. 11.30 Vlaamse top tien. 12.00 Radio twee top dertig met Guy de Vynck (om 13.00 nieuws). 14.00 Radio Rijswijck. 17.00 Nieuws. 17.05 In de Terminus: muzikaal weekendmagazine met Maggy van Herreweghe .(18.00 nieuws). 20.00 Hartelijk. Bart Pieters ontvangt gasten en draait verzoekjes (22.00 nieuws en lotto). 23.30 Nachtradio (Nieuws om 24.00 en 5.00 uur).

België/BRF
Nieuws op elk heel uur.
6.05 Radiofrühstück (6.15 Wort in den Tag; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.05 Hitwelle. Die Weekend-Show mit Oldies, Gags und neue Scheiben) 12.05 Musik à la carte. 12.30 BRF Aktuell. 13.05 Internationale Hitparade. 16.05 BRF-Mobil. 18.05 BRF Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.35 Forum - Das Kulturmagazin. 20.05 Freie Tribüne. 20.15-20.30 Philosophie und Ethik.

RTL4 Radio
Nieuws op elk heel uur.
08.03 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 10.03 Koffiekringen, Bart van Gogh. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Tom Blom in uw radio. 14.03 Album Top 30, gebaseerd op de LP Top Honderd. 16.03 Vrijheid-Blijheid, Martin Volder. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nieuws. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nieuws. Zum Tage. 8.07 In unserem Alter. 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Der Musikpaviljon (10.00 Nieuws). 12.00 Nieuws. 12.05 Pop Report met een overzicht van de Duitse hitparade. 14.00 Nieuws en economisch praatje. 14.07 Orchester der Welt. 15.00 Café Carlton (16.00 nieuws). 17.00 Der Tag um Fünf, aansl. Fünf Uhr Tee (18.00 Nieuws). 19.00 Auf ein Wort, aansl. Abendmelodie (19.30 voor de kinderen). 20.00 Nieuws. 20.05 Samstagskonzert. 22.00 Nieuws. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

S p a u b e e k

Bijzonder mooi gelegen halfvrijstaande woningen



In het plan Looiwinkel, een prachtig gelegen, kwalitatief hoogwaardig woongebied met glooiend karakter en veel groen, worden 16 halfvrijstaande woningen met garage/berging en ruime voor- en achtertuin gebouwd.

De luxe uitgevoerde woningen hebben op de begane grond onder meer een entree, een zonnige, L-vormige woon-/eetkamer en een open keuken. De eerste verdieping heeft onder meer een overloop, 3 ruime slaapkamers en een badkamer met ligbad, vaste wastafel en een tweede toilet. De zolderverdieping is te bereiken via een vaste trap.

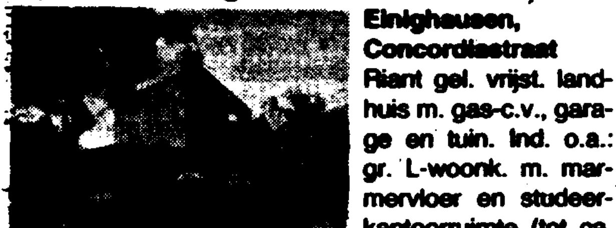
Door de wijze waarop de bouw van de woningen is aangepast aan de glooiingen van het landschap zijn er kleine niveauverschillen per woonblok. Daardoor variëren ook de gevels en zijn er twee verschillende plattegronden op de begane grond. Deze degelijk gebouwde woningen worden goed afgewerkt.

Koopprijzen
vanaf ƒ 185.000,- v.o.n.

RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard - rijksweg zd 35 - tel 046 - 511611

Peters & Partners

Makelaars/taxateurs O.G.
A. Printhagenstraat 36 Geleen,



Einighausen, Concordiastraat
Riant gel. vrijst. landhuis m. gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: gr. L-woonk. m. marmervloer en studeerkantoorruimte (tot ca. 60 m²), gr. gesl. keuken en wasruimte, 4 slpk., badk. m. ligb., douche en 2e toilet. Goed geïsoleerd, deels dubb. begl. en rolluiken. Vraagprijs: ƒ 315.000,- k.k.

Geleen, Henri Hermanslaan
Nog 2 appartementen! Geh. gerenoveerd; nieuwe keuken en nieuwe douche, geh. voorz. v. kunststof koz. m. dubb. begl. Mooi gel., dicht bij centrum. Koopprijs v.a. ƒ 78.000,- k.k.

Geleen, Hegstraat
Vrijst. woonh. m. gas-c.v., garage en flinke tuin, perceelopp. 620 m². Ind. o.a.: c.v.-kelder, provisie- en wijnkelder, L-woonk. ± 45 m², gesl. keuken, serre en berging. 1e verd.: 3 slpk., badk., apart toilet, vaste trap n. 4e slpk. en flinke zolder. Vraagprijs: ƒ 268.000,- k.k.

Geleen, Hakerbeek
Geh. onderkelderd, uitst. geïs. ruim halfvrijst. woonh. m. garage Ind. o.a.: hobbykeld,, waskeld., provisiekeld., woonk. (9 x 4) m. lichte tegelvl., vloerverw. en schuifpui, luxe keuken met nieuwe Miele-aanb. incl. alle app., 3 gr. slpk., royale badk. m. ligb., vaste trap n. 4e slpk. en bergzolder. Pand is luxe afgewerkt en maximaal geïsoleerd. Prijs ƒ 248.000,- k.k.

Sittard, Bongerdweg
Vrijst. landh. m. gr. tuin, perceelopp. 4500 m², grenzend aan natuurgebied. Ind. o.a.: inp. garage v. 2 auto's, div. hobbykeld., woonk. 42 m², gr. keuken, kantoor (6×3), bijkeuken; 3 slpk., berging, badk. m. ligb., douche, 2 v.w. en 2e toilet. Goed geïsoleerd. Vraagprijs: ƒ 475.000,- k.k.

Puth-Schinnen, Aan het Lindjen
Vrijst. landhuis, geheel onderkelderd en inp. garage. Ind. o.a.: luxe keuken, royale woonk., 3 gr. slpk., luxe badk., bergzolder. Maximaal geïsoleerd. Bouwjr. 1991. Vraagprijs ƒ 295.000,- k.k.

Spaubeek, Const. Hugostraat
Luxe geh. gerenoveerd landhuis met bar, sauna en binnenzwembad voorzien van schuifdak en schuifwand. Ind. o.a. woonk. ca. 52 m², luxe keuken (nieuw), kantoor en logeerkamer, 3 badkamers, 5 slaapkamers. Perc.opp. 710 m² Pr.n.o.t.k.

Spaubeek, Dorpstraat
Riant gel. vrijst. landh. m. bedrijfsruimte en div. garages, Ind. o.a.: kantoor, hobbykeld., dubb. garage, gr. keuken, bijkeuken, woonk. 100 m² m. div. open haarden, slpk., badk., op verd.: 3 gr. slpk., 2e badk. Perceelopp. 2045 m². Uitstekend geïsoleerd. Pr.n.o.t.k.

MET SPOED WOONHUIZEN GEVRAAGD

Geen verkoop - Geen kosten

046-750000!

PAUL SIMONS

MAKELAARDIJ B.V.
ASSURANTIËN·TAXATIES
HYPOTHEKEN·FINANCIËN.

EUROPAWEG ZUID 214 UBACH OVER WORMS

Heerlen-Palemig:
Rustig gel. ouder woonh. met zonnig terras. Ind. o.a.: entree, zitkam., eetkeuk., uitgeb. badcel, 3 slaapks., zolder (via vaste trap) met o.a. 4e slaapk. en lage kelder. Géén tuin. Vr.pr. ƒ 95.000,- k.k.

Ubach over Worms:
Seniorenbungalow met garage, goed en rustig gelegen. Ind.: o.a. woonk., open keuken, 2 slaapk., badk., serre en tuin. Pand is keurig onderhouden. Vr.pr. ƒ 188.000,- k.k.

Kunrade-Voerendaal:
Halfvrijst. herenhuis met gar., serre c.q. tuinkam. en tuin op zuiden. Ind. o.a.: hal, Z-woonk., keuk., 3 slaapks., badk. en zolder (via vaste trap) met 4e slaapk. Vr.pr. ƒ 232.000,- k.k.

Op zaterdag zijn wij geopend van 10.00 tot 13.00 u.

D283

NVM

045-318182

ALARM
06-11
ALS ELKE SECONDE TELT
Maak er verstandig gebruik van.

Uw huis op dit formaat in de krant kost meestal minder dan een maand hypotheekrente en verkoopt sneller, want:

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.

VERKOCHT

Grote zomeractie bij ProSoft in Aken

Monitors:

VGA monitor 1024 x 768 SSI	513,–
NEC 4 FG dt.	1648,–
NEC 5 FG dt.	2845,–
Eizo 9080 i	2040,–

Printers:

EPSON LQ 100 24-naalds	475,–
EPSON LQ 570 24-naalds	[illegible]
EPSON EPL 4000 laserprinter	[illegible]
NEC P 60	[illegible]
Star LC 200	445,–

Overig:

Fujitsu SCSI harde schijf 330 MB ca.: 12 ms	1898,–
SONY Data Diskman met 2 CD's	598,–
CD ROM voor SB-Pro met 2 CD's	398,–
Colorado Streamer DJ 10	360,–
Colorado Streamer DJ 20	375,–

Bovendien diverse rest- alsook losse artikelen zoals demonstratie-apparatuur tegen waanzinnige prijzen:

Bijv.: Notebook 386 SX met 40 MB HDD	[illegible]
Mainboard 286-12 zonder geheugen	88,–
Mainboard 286-16 zonder geheugen	99,–
Mainboard 386-25 zonder geheugen	398,–
Cherry toetsenbord Gold Engels	[illegible]
enz.	

Wij spreken Nederlands - Alle prijzen in DM, incl. BTW - Wij zorgen voor alle grensdocumenten - Eventuele zetfouten voorbehouden - Naast de zaak is voldoende parkeerruimte.

ProSoft Wonder Computer
Vaalser Str. 86, D-5100 Aachen
Tel. 09.49241/83076
Fax. 09.49241/876541

Epilepsie? Zet jezelf niet buitenspel

Nederland telt minstens 100.000 mensen met epilepsie. Er over praten met elkaar helpt. Word lid.

(030) 65.00.64

EPILEPSIE VERENIGING NEDERLAND
EPILEPSIE EN MAATSCHAPPIJ
Postbus 9840,
3506 GV Utrecht

OPGERUIMD STAAT NETJES!

Kom eens kijken naar Nederlands grootste kasten-presentatie!



Accessoires: draadkorven - kledingrekken - dassenhangers - schoenenrekken - uittrekunits - ladenblokken - kledingroedes - legplanken - binnenverlichting - etc.

Schuifdeurwanden
van vloer tot plafond en van wand tot wand

Schuifdeurwanden zijn in iedere kamer toepasbaar en in vele deur- en kleur uitvoeringen verkrijgbaar.

Kastdeuren, of ze nu draaien - schuiven - rollen - vouwen of speciaal op maat gemaakt, Oase heeft ze allemaal!

1. Speciaalzaak in slaapkamers.
2. Nergens een grotere keuze.
3. Speciaal slaapadviescentrum.
4. De kollektie Hülsta slaapkamers.
5. Goed bereikbaar en makkelijk parkeren.
6. Deskundige voorlichting
7. 12 ½ jaar garantie.
8. Levering door de gehele Benelux.
9. Gratis thuisbezorgen en monteren.
10. Eigen meubelmakerij.

hülsta SWISSFLEX

OASE 12½ JAAR GARANTIE

oase
Slaapkamer Speciaalzaken
Maak van uw slaapkamer een „Oase"

• HEERLEN
Woonboulevard In de Cramer
Koopavond: donderdag
Tel. 045-754100

WOON BOULEVARD HEERLEN
AFSLAG HEERLEN NOORD

Vestigingen in: Arnhem, Bleiswijk, Capelle a/d IJssel, Den Bosch, Diemen, Son/Eindhoven, Enschede, Groningen, Heerlen, Leidschendam, Sliedrecht, Utrecht en Zoeterwoude/Rijndijk

---

Een woning van Ruijters, vast goed!

RUIJTERS makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen



Te koop

AALBEEK, Nieuwenhagerstraat H
Rustig gel. boerenwoonh. met c.v., garage, appartement, div. loodsen en paardestal. Perc. opp.: ca. 4200 m2. Ind.: Woonh.: royale hal, woonkr. met o.h. ca. 57 m2, keuken, bijkeuken. 1e verd.: 2 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. App.: woonkr., keuken met app., hobbykr., badkr. met ligb., douche, dubbele v.w., bidet, bergruimte. 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs. Bedrijfsruimte: 2 loodsen met een tot. opp. van ca. 580 m2. aanv.: i.o. Prijs: op aanvraag

AMSTENRADE, De Gijssier S
Halfvrijst.woonh. met c.v., garage en tuin met opt. privacy. Perc.opp.: ± 300 m2. Ind.: o.a. doorzonwoonkr., keuken, 4 slaapkrs., badkr. met 2e toilet. Aanv.: spoedig. Vraagprijs: ƒ 175.000,- k.k.

BRUNSSUM, Grachtstraat H
Nabij centrum rustig gel. monumentaal vrijst. pand met c.v., garage, binnenplaats en tuin. (Perc. opp.: 565 m2). Ind.: 2 kelders, gang, toilet. Woonkr. met o.h.-partij, keuken, bijkeuken, berging. 1e verd.: 4 slaapkrs., badkr. met ligb., dubbele v.w. en toilet. 2e verd.: vaste trap naar zolder. Het pand is nagenoeg geheel gerenoveerd. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ. 290.000,– k.k.

BRUNSSUM, Akerstraat H
Uitstekend gel. vrijst. villa "De Zeekoelen". Koopprijs ƒ. 395.000,– k.k.
Verdere gegevens op aanvraag

EINIGHAUSEN, Brandstraat S
Roy. vrijst. boerenwoning met c.v., kelder, werkplaats en tuin. Ind. o.a.: luxe keuken met app., ruime woonkr. met mog. v. open haard, 4 slaapkrs., mod. badkr. met ligb., douche. Het pand biedt vele extra's. Aanv.: i.o. Koopprijs: ƒ 335.000,- k.k.

GELEEN, Mauritslaan S
Op uitst. stand nabij centrum gel. roy. halfvrijst. herenhuis met c.v., kelder en tuin. Het pand is evt. voor meerdere doeleinden geschikt zoals kantoor. Als kantoor is het pand ook te huur. Ind. o.a.: woonkr., keuken, bijkeuken, 4 slaapkrs., badkr., vaste trap naar zolder. Aanv.: spoedig. Vraagprijs: ƒ 295.000,- k.k.

HEERLEN, Nabij centrum H
Op een A1-lokatie is de vrijstaande bungalow met inpandige garage te koop. (perc. opp.: ± 1500 m2). Het pand heeft een living met o.h. (± 66 m2), moderne luxe keuken, aparte eetkr. met o.h., 3 ruime slaapkrs., 2 badkrs. Het geheel verkeert in prima staat van onderhoud en is geïsoleerd. De onder architectuur aangelegde en goed onderhouden tuin biedt vele mogelijkheden en een optimale privacy. Verdere gegevens en prijs op aanvraag.

HEERLEN, Geleenstraat H
In het centrum gel. appartement metc.v., lift en bergruimte. Ind.: entree, toilet, keuken met app., bergkast, woonkr. en balkon. 1e verd.: overloop, 3 slaapkamers, badkr. met douche, v.w. en 2e toilet. Aanv.: direct. Prijs ƒ [illegible],- k.k.

HOENSBROEK, Ridder Hoenstraat H
Rustig gelegen vrijst. woonh. met c.v., garage voor meerdere auto's en tuin. Ind.: beg. gr.: hal, entree, woonkr., keuken, achterkr., garage. 1e verd.: overloop, 2 slaapkrs., luxe badkr. met ligbad, douche, dubbele v.w., bidet en toilet. 2e verd.: vaste trap naar slaapkr. en hobbyruimte. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ. 179.000,– k.k.

HOENSBROEK, Wolfshoofdplein H
Goed gel. hoekwoning met c.v., garage. berging en tuin. Ind.: Souterrain: kelder; Beg.gr.: entree, keuken, woonkamer, toilet, doucheruimte. 1e verd: overloop met bergkast, 3 slpk. Kunststof kozijnen, met dub.begl. en ingeb. roll. Aanv.:i.o.
Prijs: ƒ. 127.000,– k.k.

LANDGRAAF, Boslaan H
Uitstekend gel. vrijst. woonh. met c.v., inpandige garage en tuin. (perc. opp.: ca. 550 m2). Ind.: souterrain: garage, provisiekelder. Beg. gr.: ruime hal, woonkr. met parketvloer, keuken, bijkeuken. 1e verd.: overloop, doucheruimte met v.w., 2 slaapkrs. 2e verd.: vliering. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 250.000,– k.k.

LANDGRAAF, Moltweg H
Uitstekend gel. vrijst. bungalow met c.v., inpandige garage en tuin (perc. opp.: 1580 m2_). Ind.: souterrain: hal, waskeuken met complete uitrusting, hobbyruimte, provisieruimte, c.v.-ruimte, garage. Beg. gr.: ruime hal, woonkr. met o.h., moderne keuken, toilet, 3 slaapkrs. Het geheel verkeert in prima staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 395.000,– k.k.

HEERLEN, Lange Welenstraat H
Uitstekend gel. halfvr. woonh. met c.v., grote garage en tuin. (perc. opp.: 329 m2). Ind.: hal, L-woonkr. met o.h., keuken met app. 1e verd.: 3 ruime slaapkrs., badkr. met ligb., v.w., douche, 2e toilet. 2e verd.: 4e slaapkr., c.v.-ruimte, bergzolder. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 265.000,– k.k.

LIMBRICHT, Provincialeweg S
Uitst. onderh. luxe afgewerkt vrijst. landh. met c.v., inp. garage, kelders, tennisbaan, zwembad en tuin. Perc.opp.: ± 1.280 m2. Ind. o.a.: roy. living (± 70 m2), luxe keuken met app., bijkeuken, 4 slaapkrs., mod. compl. inger. badkr., hobbykr. Het pand biedt vele extra's. Aanv.: i.o. Prijs op aanvraag.

MAASTRICHT M
Appartem. met dakterras te koop nabij Markt, eenmalige bijdrage ƒ 15.200,=. Aanv.: direkt.
Koopprijs: ƒ 142.000,- v.o.n.

NUTH, Hellebroek H
Uitstekend gel. gerenoveerde woonhoeve met binnenplaats, appartement en tuin. (perc. opp.: ca. 3800 m2). Het totaal verkeert in goede staat van onderhoud. Verdere gegevens en prijs op aanvraag.

NUTH, Nellsweg H
Rustig gel. boerenwoonh. met div. stallen binnenplaats en garage. Perc. opp.: 8.645 m2. Ind.: Beg. gr.: entree, keuken, bijkeuken, woonkr., toilet. 1e verd.: overloop, 2 slaapkrs., badkr. met ligb., douche, v.w. en toilet. 2e verd.: vaste trap naar zolder (beplankt en onbeschoten). Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 350.000,– k.k.

OHE EN LAAK, Zouavenweg S
Schitt. nabij watersportgebied gel. vrijst. landh. met c.v., souterrain, garage en mooi aangel. tuin. Perc.opp.: 826 m2. Het geheel is luxe afgewerkt en uitst. onderh. Ind. o.a.: living (± 52 m2), mod. keuken, bijkeuken, kantoor, 3 slaapkrs., luxe badkr., zolder. Het pand biedt vele extra's. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ 465.000,- k.k.

SITTARD, Baanderthof S
Rustig gel. zeer goed onderh. tussenwoning met garage, nabij centrum. Ind. o.a.: woonkr., dichte keuken, berging, 3 slaap-krs., badkr., vaste trap naar zolder met 4e slaapkrs. Aanv.: i.o.
Koopprijs: ƒ 149.000,- k.k.

THORN, Kessenicherweg
Zeer mooi gel. vrijst. woonh. met c.v., kelder, berging, tuinhuis en tuin met ca. 10 are tuingrond. Ind. o.a.: woonkr., serre, keuken, bijkeuken, 3 slaapkrs., badkr., zolder. Aanv.: spoedig.
Vraagprijs: ƒ 249.000,- k.k.

Nieuwbouw

BRUNSSUM, De Hemelder
In gevarieerde woonomgeving bijzonder leuke woning in drive-in stijl, met inpandige garage. Hal, overdekte entree, op straatniveau. Woonverdieping, aan achterzijde gelijk met tuinniveau, met o.m. woonkr., open keuken. 2e verdieping met slaapkrs. en badkr. met o.m. ligb. en v.w. Goed afgewerkt. Koopprijs ƒ 175.000,- v.o.n.

LANDGRAAF
Direct nabij het winkelcentrum "Op de Kamp" worden door aannemersbedrijf Riksen B.V. 13 Vrije sector-won. in div. types gebouwd (vrijst. en vrijst. geschakeld). Prijzen vanaf f. 225.000,– v.o.n. tot f.270.000,– v.o.n. (excl. renteverlies). Perc. opp. vanaf 270 m2 tot 630 m2. Alle won. worden optimaal geïsoleerd. Badkr. met o.a. ligb., toilet. Hardhouten kozijnen.

NIEUWBOUWWONINGEN
Landhuizen te Echt.
VS-woningen te Spaubeek
VS-woningen te Stramproy.
Appartementen te Berg aan de Maas.
Documentatie op aanvraag.

BOUWKAVELS
Bouwkavels te koop te Spaubeek en Stramproy. Documentatie op aanvraag.

België

MAASEIK, Berkenlaan
Nabij centrum gel. uitst. onderh. bungalow, geheel onderkelderd, gr. garage en tuin met opt. privacy. Perc.opp.: 1000 m2. Ind. o.a.: living met aansl. veranda, keuken, 4 slaapkrs., 2 badkrs., kelders. Aanv.: direkt. Prijs: B.frs. 7.000.000,- k.k.

MORESNET
In bungalowwijk prima gel. semi-bungalow met inpandige garage, c.v. en tuin (perc. opp.: 1483 m2). Met bouwkavel voor vrijst. pand. Ind. souterrain: garage, c.v.-ruimte, bij-/waskeuken, provisiekelder, 2 slaapkrs., douche, toilet. Beg. gr.: ruime hal, toilet, luxe keuken, woonkr. met o.h. ca. 42 m2, balkon, badkr. met ligb., v.w., slaapkr. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ. 325.000,– k.k.

S - Inlichtingen kantoor Sittard
H - Inlichtingen kantoor Heerlen
M - Inlichtingen kantoor Maastricht

Hypotheken, Financieringen, Taxaties, Verzekeringen

RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard - rijksweg zd 35 - tel 046 - 511611
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel 045 - 713746
6221 ED maastricht - wycker brugstraat 62 - tel 043 - 218841

Nederland 1

KRO
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.18 Klassieke muziek. Symfonie nr. 8 in G, van Dvorak, uitgevoerd door de Berliner Philharmoniker o.l.v. André Previn.
15.55 (TT) 1000 KM voor de boeg. Verslag van een boottocht door Nederland.
16.30 Billy, how did you do it? Interview van Volker Schlöndorff met de Amerikaanse regisseur Billy Wilder.
17.30 KRESJ. Met gezusters Kokkel, jeugdserie. Afl.: De jagers.
17.50 Slaapkamer .... wakker worden! Australische poppenserie.
18.00 ●● Journaal.
18.10 Boggle. Spelprogramma.
18.35 CRASH. Met: O-Volt, popsterren spelen hun grootste hits zonder electronische versterking.
19.10 ●● Star Trek: The next generation. Amerikaanse science-fictionserie. Afl.: Gerechtigheid. Wesley begaat een onschuldige overtreding op de idyllische planeet Rubicam 3 en wordt ter dood veroordeeld. Kapitein Picard staat voor de keuze zich aan de regels te onderwerpen of Wesley te redden.
20.00 (●●+TT) Journaal.
20.15 The Piglet files. 14-delige Engelse comedyserie. Piglet loopt bij toeval een gezochte spion tegen het lijf, die dankzij een stommiteit van zijn collega's weet te ontkomen. Gelukkig heeft Piglet een camera in zijn stropdas.
20.45 (TT) Ook dat nog extra. Hoe het afliep met onderwerpen uit dit programma.
21.20 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.
21.50 Billy Wilder-cyclus. Irma la Douce, Amerikaanse speelfilm uit 1959 van Billy Wilder. Met: Jack Lemmon, Shirley MacLaine e.a. Ex-politieman Nestor is souteneur van zijn geliefde, de prostituée Irma, maar eigenlijk te jaloers voor dat vak. Om Irma voor zichzelf te hebben, vermomt hij zich als rijke Engelse Lord, die verdere klanten overbodig maakt.
00.10-00.15 ●● Journaal.

Nederland 2

VPRO
08.00 Dag meneer de koekepeer. Kinderprogramma.
08.25 Buurman Bolle. Kinderserie.
08.40 De duif der dingen. Serie.
08.45 De haas en de schildpad. Animatiefilmpje.
08.55 Ons Koninkrijk in 12 delen. Serie.
09.10 De boefjes. Jeugdserie.
09.30-10.00 Fred op zee.
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
19.00 Dick Spanner. Animatieserie.
19.09 Clive James: Postcards. Satirisch reisprogramma.
20.00 ●● Journaal.
20.13 Onrust in de Nederpop! Een twee uur durende ontdekkingstocht door de Nederlandse jongerencultuur.
22.16 GBH. Britse serie over de machtsstrijd tussen een bescheiden onderwijzer en een ambitieuze locale politicus.
23.13 Astor Piazzolla. Extra concert van de Argentijnse 'tango-koning', die vorig weekeinde op 71-jarige leeftijd overleed.
00.05-00.10 ●● Journaal.

Nederland 3

NOS
08.55-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
12.30 IOS magazine.
13.00 (TT) Thuis in geldzaken. Afl.6.
13.50-15.30 (TT) Tour de France. Rechtstreeks verslag van de 8e etappe: Valkenburg - Koblenz.
18.10 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.15 Sesamstraat.
18.35 Studio sport. Met o.a. een samenvatting van de vandaag gereden etappe in de Tour de France.
20.00 Journaal.
20.10 North Sea Jazz Festival 1992. Live-verslag.
22.00 ●● Journaal.
22.07 De droom en de stilte. Palestijns-Belgische documentaire over het alledaagse denken van een Palestijnse vluchtelinge in Jordanië en het gedachtengoed van een fundamentalistisch geestelijk leider.
22.59 Mohammed Arkoun. Portret van deze historicus en islam-filosoof, die dit jaar gastcollege gaf aan de Universiteit van Amsterdam.
23.34-23.39 Nieuws voor doven en slechthorenden.



● *Herbie Hancock. (Nederland 3 – 20.10 uur).*

RTL4

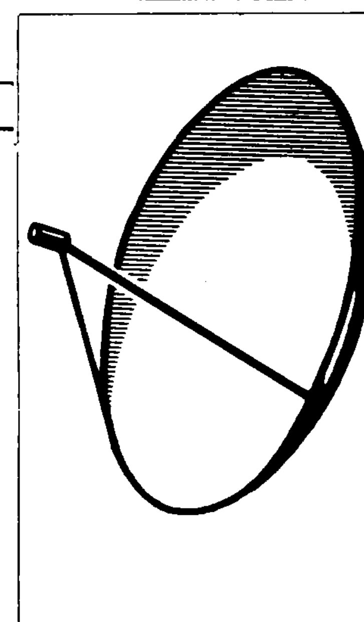
07.45 The world tomorrow. Religieus programma.
08.00 Telekids. Kinderprogramma, gepresenteerd door Irene Moors.
11.55 Match: Grand Prix. Verslag van de motorraces (125cc, 250cc en 500cc) die worden verreden op de Hungaroring in Hongarije. Presentatie: Hans van Loozenoord.
14.30 Match: Formule 1. Rechtstreeks verslag van de Formule 1-wedstrijd die wordt verreden op het circuit van Silverstone in Engeland. Presentatie: Olav Mol.
16.45 Match extra: Haarlemse honkbalweek. Vandaag speelt het Nederlandse team tegen Puerto Rico. Commentaar: Andy Houtkamp.
17.30 Olympisch journaal. Een vooruitblik op de Olympische Spelen van 1992 in Barcelona.
18.00 Journaal.
18.25 Roadrunner. Amerikaanse tekenfilmserie.
18.30 Saved by the bell. Amerikaanse serie.
19.00 Weerbericht.
19.05 Jake & the Fatman. Amerikaanse serie.
19.30 Journaal.
19.39 Jake & The Fatman.
20.00 Baywatch. eerste aflevering van een nieuwe reeks van deze Amerikaanse serie.
21.40 Booker. Amerikaanse serie. (herh.).
22.35 Confessional. Amerikaanse serie in vier delen. De gewezen IRA-terrorist Liam Devlin heeft rigoreus met zijn verleden gebroken nadat hij getuige was van de dood van een jonge vrouw.
23.40 Journaal.
23.55 Dallas, Amerikaanse serie.
00.45 Match extra: Formule 1, samenvatting van de Grand Prix Formule 1 die vandaag werd verreden op het circuit van Silverstone in Engeland.
01.45 Chasing rainbows. Canadese televisieserie. Rolverdeling: Jake Kincaid: Paul Gross. Chris Blaine: Michael Riley. Paula: Julie Stewart e.a.
03.20 Nachtprogramma.

België/TV 1

09.00 Samson. Gevarieerd knderprogramma.
10.00-11.00 Eucharistieviering. Zeewijding vanaf de zeedijk in Blankenberge.
16.20 Dik Trom weet raad. Nederlandse jeugdfilm van Henk van der Linden.
17.30 Gophers. Engelse animatieserie.
17.55 Tik tak. Animatieserie.
18.00 Journaal.
18.10 The Henderson Kids. Australische serie.
19.00 De Cosby show. Amerikaanse comedyserie.
19.25 Zoölympics, mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en Sport.
19.45 Sportweekend.
20.15 Het meisje met het rode haar. Nederlandse speelfilm uit 1981 van Ben Verbong naar het gelijknamige boek van Theun de Vries. Met: Renée Soutendijk, Peter Tuinman, Adrian Brine e.a. 1943. De 22-jarige rechtenstudente Hannie Schaft sluit zich aan bij het verzet. Daar ontmoet ze Hugo. Bij een van de acties die ze samen uitvoeren, raakt Hugo zwaar gewond en wordt opgepakt door de Duitsers.
22.05 Stress. Engelse comedyserie. Met: Penelope Keith, Geoffrey Palmer, Harry Ditson e.a. Afl.6. Donald raakt vreselijk geïrriteerd als Edgar Frankland Caroline betrekt bij de onderhandelingen met Shirley Leigh Sheffield, een Amerikaanse bestseller-schrijfster.
22.30 Vandaag en Sport.
22.50 Ziggurat. Kunstmagazine.
23.30-23.40 Coda: Plastische kunsten, om vier uur in de zomer, hoop, van Yves Tanguy uit het Centre Georges Pompidou te Parijs.

België/TV 2

13.50-17.30 Sport extra. Met wielrennen: Tour de France; Autosport: Grand Prix Engeland; Tennis: Belgisch kampioenschap.



België/RTBF 1

12.05 Dimanche musique. **12.55** Weerbericht. **13.00** Journaal. **13.15** Les chevaliers du ciel. **13.45** Un seul monde: autant savoir, magazine. **14.10** Je t'aime comme un fou, korte film van Thomas de Thier. **14.20** Zooolympics. **14.30** Autosport. **17.00** Mal Waldron à Bruxelles. **17.30** Nouba nouba. **18.20** Clips à la Une. **18.25** Marshall et Simon, Amerikaanse serie. **18.55** Zooolympics. **19.00** Week-end sportif. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Tour de France, wielrennen, samenvatting van de 8e etappe: Valkenburg - Koblenz. **20.10** Tete d'affiche. **21.05** Zooolympics. **21.15** Les murs ont des oreilles, toneelstuk van Peter Ustinov. **23.00** Weerbericht en laatste nieuws.

België/Télé 21

13.50-15.30 Tour de France. Wielrennen, 8e etappe: Valkenburg - Koblenz. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.00** Autosport, formule 1 races om de Grote Prijs van Groot-Brittannië te Silverstone. **20.30** Gezamenlijk programma België/RTBF 1

TV 5

07.00 Nieuws. **07.20** Corps accord. **07.40** Méthode Victor. **07.55** Clin d'oeil. **08.00** Canadees nieuws. **08.20** Affiches en Nieuwsflits. **08.30** Les babibouchettes. **09.00** Envoyé spécial. **10.00** Planète musique. **11.10** Concert nr. 3 van Beethoven. **12.00** Nieuws. **12.05** Le chemin des écoliers. **12.35** Référence. **13.00** Nieuws. **13.10** L'école des fans. **14.00** Trente millions d'amis. **14.30** La dame de Montsoreau, serie. **15.30** Francofolies de Montreal. **16.00** Nieuws. **16.15** Roule routier. **17.15** De la rivière à l'océan, documentaire. **18.00** A Danku la soupe est plus douce. **18.30** Nieuws. **18.50** Weerbericht. **19.00** Sports loisirs. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Ile sans rivages, documentaire. **21.00** Nieuws en Europees weerbericht. **21.30** Le boucher, film van Claude Chabrol. **23.00** Nieuws. **23.20** Le journal du Tour de France. **23.50** Koningin Elizabeth Concours 1992. Klassieke muziek-wedstrijd.

RAI UNO

08.30 La banda dello Zecchino. **10.25** Concerto musica sacra. **10.55** Eucharistieviering **11.55** Parola e vita. **12.15** Linea verde. **13.30** Nieuws. **14.00** Fortunissima. **14.15** Napoli milionaria. **18.00** Nieuws. **19.50** Weerbericht. **20.00** Nieuws. **20.25** La Tosca. **00.00** Laatste nieuws en weerbericht. **00.30** Tennis.

BBC 1

07.45 Open universiteit. **09.50** Playdays, kinderserie. **10.10** Nieuws en weerbericht. **10.15** Morning worship: worship the king. **11.00** Sign extra, serie. **11.30** Great expectations: Common knowledge, reportage. **12.00** Bazaar, gevarieerd magazine. **12.25** Experiment! - How to print on a leaf. **12.30** Llangollen '92, internationale muziekfestival Eisteddfod te Llangollen. **13.05** The Flintstones, Amerikaanse tekenfilmserie. **13.30** Country file, landbouwmagazine. **13.55** Weekweerbericht. **14.00** Nieuws. **15.00** (TT) Eastenders, soapserie. **16.00** (TT) Eldorado, serie. **16.30** (TT) 84 Charing Cross Road, Amerikaanse speelfilm uit 1987. **18.10** (TT) Biteback, programma waarin kijkers in discussie gaan met BBC-programmamakers. **18.50** (TT) Masterchef 1992. **19.25** Nieuws en weerbericht. **19.40** (TT) Titchmarsh on song, muzikale speurtocht. **20.15** (TT) Strathblair, serie. **21.05** (TT) Shadows of the heart, serie. **22.40** (TT) Nieuws en weerbericht. **22.55** (TT) Porridge, comedyserie. **23.25** Heart of the matter, serie. **00.00** Knight and Daye, serie. **00.25** The perfect English village, reportage. **01.20** Weerbericht.

BBC 2

07.00 Tosca, opera van Puccini. **07.35** Open universiteit. **13.00** Regionale programma's. **13.30** Sunday grandstand. **18.45** (TT) Watership down, Amerikaanse tekenfilm. **20.15** (TT) Life on earth, natuurdocumentaire serie. **21.10** ■ A day out, tv-spel. **22.05** Autosport, Grand Prix van Engeland. **22.40** (TT) Moviedrome: Escape from New York, Amerikaanse speelfilm uit 1981. **00.20-01.15** Night stalker, serie.

Sportnet

08.00 Wielrennen. **08.30** Golf. **10.30** Dansen. **11.30** Basketbal. **13.00** Snooker classics. **15.00** Tennis. **17.00** Roeien. **17.30** Rally. **18.30** Basketbal. **20.00** Tennis. **22.00** Revs. **22.30** Golf. **00.30** Zeilen. **01.00** Powersports international

Super Channel

06.30 The mix. **08.00** ITN world news. **08.30** Crossroads of the world. **09.00** Kenneth Copeland. **09.30** Prophecy countdown. **10.00** The mix. **11.00** The hour of power. **12.00** The mix. **13.00** Die Welt von Morgen. **13.15** The mix. **15.00** It is written. **15.30** Touristic magazin. **16.00** Europa journal. **16.30** The mix. **17.30** The world tomorrow. **17.45** Earthfile. **18.00** Business weekly. **18.30** World sport special. **19.00** Super bike U.S.A. **19.30** Videofashion. **20.00** The Sunday movie. **22.00** ITN news. **22.30** All mixed up - special profiles. **23.30** The great offshore. **00.00** The mix. **01.30** Super shop. **02.00** The mix all night.

Eurosport

09.00 Trans world sport. (herh.). **10.00** Autosport. Formule 1 samenvatting en warming up Grand prix van Engeland. **11.00** Sunday alive, met Tennis: Open Zwitserse kampioenschappen, finale live vanuit Gstaad; Motorsport: Grand prix van Hongarije voor 500cc; Wielrennen: Tour de France; Autosport: Grand Prix van Engeland voor F1-wagens; Wielrennen: Tour de France; Motorsport: Grand Prix van Hongarije voor 250 en 125 cc en 500cc (herh.). **19.00** Wielrennen. Tour de France. (herh.). **20.00** Tennis. Open Zwitserse kampioenschappen vanuit Gstaad. (herh.). **22.00** Autosport. Grand Prix van Engeland voor F1-wagens. (herh.). **00.00** Boksen. (herh.).

MTV

08.00 Genesis weekend met Rebecca de Ruvo. **11.00** Genesis rocumentary. **11.30** European top 20. **13.30** XPO. **14.00** The big picture. **14.30** Genesis rocumentary. **15.00** Genesis weekend met Paul King. **17.30** Genesis: The hits. **18.30** Week in rock. **19.00** US Top 20 video countdown. **21.00** 120 Minutes. **23.00** XPO. **23.30** Headbanger's ball. **02.00** Genesis weekend met Kristiane Backer. **03.00** Night videos.

CNN

07.10 Moneyweek. **07.40** Healthweek. **08.10** Showbiz this week. **08.40** Science and technology week. **09.40** The big story. **10.10** Pinnacle. **10.30** World business this week. **11.15** Larry King weekend. **12.10** Showbiz this week. **12.40** Style with Elsa Klensch. **14.30** Inside business. **14.40** Evans and Novak. **15.40** Your money. **16.10** On the menu. **16.40** Newsmaker Sunday. **17.10** CNN Travel guide. **18.00** World business this week. **18.40** International correspondents. **19.10** Futurewatch. **19.40** Moneyweek. **20.00** The week in review. **21.00** CNN World report.

Duitsland 1

06.00 ●● Ein Wochenende mit Tosca. Live-verslag van de opvoering van Tosca, opera van Puccini.
06.35 Der grosse Ziegfield. Amerikaanse speelfilm uit 1936 van Robert Z. Leonard. Met: William Powell, Myrna Loy, Luise Rainer e.a.
08.35 Disney Club. Kindermagazine.
10.00 Die Seidenstrasse des Meeres. Documentaireserie.
11.00 Kunstsommer.
11.30 (TT) Die Sendung mit der Maus. Informatief kindermagazine.
12.00 ●● Presseclub.
12.45 Programma-overzicht.
12.47 Tagesschau.
13.10 Weekoverzicht EINS PLUS.
13.15 ●● Musikstreifzüge.
13.45 Cinderella '87. Italiaanse musical van Roberto Malenotti.
15.00 Tagesschau.
15.05 So ein Theater um die Liebe. Amerikaanse speelfilm uit 1983 van Atrhur Hiller.
16.45 Film aktuell.
17.00 ARD-Ratgeber.
17.30 Regenbogen. Religieus magazine.
18.00 Tagesschau.
18.05 Wir über uns.
18.10 Sportschau.
18.40 (TT) Lindenstrasse. Duitse serie.
19.09 Die Goldene 1.
19.10 Weltspiegel.
19.50 Sportschau-Telegramm.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 (TT) James Bond 007 - Leben und sterben lassen. Engelse speelfilm uit 1973 van Guy Hamilton.
22.09 Tagesthemen-Telegramm.
22.10 Titel, Thesen, Temperamente.
22.40 Tagesthemen.
22.55 Die Frau meiner Träume. Documentaire over het vrouwbeeld van Duitse mannen.
23.40 Eine Welt für alle - Künstler für eine Welt.
23.50 Hec Ramsey: Mord ist kein Geschäft. Amerikaanse misdaadfilm uit 1974 van Richard Quine met Richard Boone, Richard Lenz, e.a.
01.25 Tagesschau.
01.30-01.35 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Irlands Westen: Am Erriff.

Duitsland 2

08.43 Programma-overzicht.
08.45 Auf der Suche nach Vollkommenheit.
09.15 Zur Zeit.
09.30 Wasser, Sand und Widerstand. Protestantse kerkdienst.
10.15 Wenn die Igel in der Abendstunde.... Natuurfilm.
11.00 ●● ZDF-Fernsehgarten. Amusementsprogramma.
12.45 Heute.
12.47 Sonntagstreff.
13.15 Damals. Vor vierzig Jahren, serie oude weekjournaals.
13.30 Grosse Erwartungen. Serie.
14.20 Hals über Kopf. Jeugdserie.
14.50 Umwelt. Milieu-magazine.
15.20 Aktion 240. Balans.
15.30 ZDF Sport extra. Met o.a. wielrennen, autosport en motorsport.
18.15 ML Mona Lisa. Vrouwenmagazine.
18.57 Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.10 Bonn direkt. Parlementair magazine.
19.30 (TT) Dinosaurier: Auf der Jagd nach den Echsen der Urzeit. Documentaire serie.
20.15 Die weisse Falle. Misdaadfilm van Dieter Kirchlechner. Met: Monika Schwarz, Dieter Kirchlechner, Birgit Doll e.a. Dr. Doris komt in contact met de journaliste Thea die net terug is uit Zuid-Amerika waar zij een schandaal rond chemische wapens onderzocht.
21.45 Heute.
21.55 Sport am Sonntag.
22.00 Die Rückkehr der Wölfe. Natuurfilm over het toenemende aantal wolven en hun relatie met de mens.
22.45 Die aktuelle Inszenierung: Othello. Toneelstuk van Shakespeare in een vertaling van Erich Fried. Met: Gert Voss, Heinz Zuber, Florentin Groll e.a. Regie: C. Rainer Ecke. Vanuit het Burgtheater in Wenen. In een officierskazerne geeft de aanwezigheid van de jonge Desdemona veel aanleiding tot jaloezie en irritatie. Ook de bevelhebber Othello wordt hiervan het slachtoffer, maar zijn jaloezie en onzekerheid worden nog eens aangewakkerd door de ambitieuze Jago.
01.15 Heute.

Duitsland 3 West

12.35 West 3 aktuell. **12.40** Marco Polo, documentaireserie. **14.10** Europa-Magazin. **14.35** Sonntagsgespräch. **14.50** Arabische Nächte, Amerikaanse speelfilm uit 1942 van John Rawlins. **16.15** Am Beispiel Türkei..., reportage. **17.00** Hollymünd, talkshow. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Janna, kinderserie. **18.30** Denkmalschutz, documentaireserie. **18.58** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Frankensteins Schwiegermutter, muzikale komedie van Trude Herr. **21.55** West 3 aktuell. **22.05** Szene-Theater: Wir sind dufte, jazz-musical. **23.10** Huren - Bürger - Ordensleute, reportage. **23.55** Schach Jugend WM '92. **00.25** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

10.25 Denkanstösse. **10.30** Spanien: Sprache, Land und Leute. **11.00** Musik um elf. **11.55** Gioachino Rossini, Othello ouverture van Rossini. **12.00** Tele-Akademie. **12.45** Sehen statt Hören, weekmagazine. **13.15** Bombenstimmung, documentaire. **14.15** Fernsehen - Wiedersehen: Spuren der Gewalt, reportage. **15.00** Omnibus: Italien aus der Nähe. **15.45** Hobbythek. **16.30** Eisenbahnromantik, magazine. **17.00** Reise zu den Schauplätzen der Vergangenheit, documentaireserie voor voor treinliefhebbers. **17.45** Hoppala, bloopers uit film- en tv-wereld. (herh.). **18.30** Das Südwest-Journal aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Freut euch des Nordens, amusementsprogramma met Günter Willumeits Tresen. **19.45** Comedy-Express, amusementsprogramma met nieuw talent. (herh.). **20.15** Reisewege zur Kunst - Irland, serie culturele documentaires over Ierland. Afl.: Der Norden der Insel. **21.00** Aktuell. **21.05** Paris - Poesie einer Stadtlandschaft. **21.50** Flutlicht, sportmagazine. **22.45** Wortwechsel: Der letzte Ausweg?. Martin-Jochen Schulz in gesprek met Erwin Ringel. **23.30** Weisser Fleck. **00.15** Denkanstösse, overdenking. Thema: Zeichen am Weg - Ellhofen. **00.20** Aktuell. **00.22** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

06.00 Ochtendprogramma. Kinderprogramma met Cobi, Peter Pan en Prinzessin Lila und die Smoggies, Amerikaanse tekenfilms.
10.40 Schneewittchen. Amerikaanse jeugdfilm uit 1987 van Michael Berz.
12.10 Kunst und Botschaft. Serie kunstbeschouwingen.
12.15 Major Dad. Amerikaanse serie.
12.45 Moonwalker. Amerikaanse muziekfilm uit 1987.
14.30 Autosport. Formule 1 races.
16.45 Mord ist ihr Hobby. Amerikaanse serie.
17.45 Chefarzt Dr. Westphall - Das turbulente Krankenhaus. Amerikaanse serie.
18.45 RTL aktuell.
19.10 Sielmann 2000: Zurück in die Zukunft. Serie reportages.
20.15 Rockabye - Gebt mir mein Kind zurück! Amerikaanse thriller uit 1985 van Richard Michaels. Met: Valerie Bertinelli, Rachel Ticotin, Jonathan Raskin, e.a.
21.55 Spiegel TV. Nieuws-magazine.
22.40 Prime time - Spätausgabe, Vandaag: Scheepsrampen in verband met het toneelstuk Eine optimistische Tragödie van Wischnewski.
23.00 Playboy late night.
23.30 Liebesstunden. Afl.: Die richtige Nummer/Motivation/Natalie würde es tun.
00.00 Autosport. Formule 1 races om de Grote Prijs van Groot-Brittannië te Silverstone, samenvatting. Commentaar: Willy Knupp.
00.30 Kanal 4 - Wort am Sonntag. Magazine. Vandaag: Mit Gott und den Faschisten, over de rol van Leo XIII en Pius X en het fascisme. Aansl.: Kanal 4 vor Ort, vandaag: Eine Stadt verabschiedet sich vom Rechtsstaat, over slachtoffers van de politie in Hamburg.
01.20 Cine club: Milagro - Der Krieg im Bohnenfeld. Amerikaanse komedie uit 1987 van Robert Redford. Met: Chick Vennera, Sonia Braga, Ruben Blades, e.a.
03.15 Die Zitadelle. Amerikaanse speelfilm uit 1938 van King Vidor. Met: Robert Donat, Rosalind Russell. Dokter Manson wil weten waarom mijnwerkers tuberculose hebben.
05.15 Elf 99. Live-magazine. (herh.).



● *Maria von Welser. (Duitsland 2 – 18.15 uur).*

SAT 1

06.00 Raumschiff Enterprise, Amerikaanse sf-serie. (herh.). **06.50** Quär Beet, kindermagazine. **11.00** Der Mörderclub von Brooklyn, (herh.). **12.40** Kino News. **12.55** So gesehen. **13.00** Nieuws. **13.05** Herz ist Trumpf. **13.35** Männerwirtschaft, Amerikaanse comedyserie. **14.05** Raumschiff Enterprise, Amerikaanse sf-serie. **15.00** Godzilla-cyclus: U 2000 - Tauchfahrt des Grauens, Japanse speelfilm uit 1963 van Inoshiro Honda. **16.30** Telewette. Aansl.: Nieuws **17.05** Der weisse Sohn der Sioux, Amerikaanse speelfilm uit 1952 van George Marshall. **18.45** Nieuws. **18.50** Sportclub. **19.20** Glücksrad. **20.15** Es wird alles wieder gut, Duitse speelfilm uit 1957 van Geza von Bolvary. **21.55** Nieuws. **22.00** Talk im Turm. **23.20** Stacheldraht und Fersengeld, Amerikaanse comedyserie. **23.50** Godzilla-cyclus: U 2000 - Tauchfahrt des Grauens, Japanse speelfilm uit 1963. **01.15** Männerwirtschaft, Amerikaanse serie. (herh.). **01.45** Programma-overzicht. **01.55** SAT 1 Text.

TV FILMS VIDEO

RTL Plus
10.40 Snow White (1987-USA). Verfilming van het bekende Grimm-sprookje door Michael Berz met Diana Rigg als de boze koningin. Verder met: Nicola Stapleton en Sarah Patterson.

RTL Plus
12.45 Moonwalker (1988-USA). Moralistische muziekvideo van Jerry Kramer waarin het Goede wint van het Kwade. Mr. Big wil de wereld aan de drugs helpen maar heeft buiten muzikale wereldverbeteraar Michael Jackson gerekend.

Duitsland 3 West
14.50 Arabian Nights (1942-USA). Kleurrijk amusement van John Rawlins, prachtig gefilmd in 'Technicolor', over een flitsende held, een tot slavernij gebrachte sheherazade en een schurkachtige kalief. Met: John Hall en Maria Montez.

Duitsland 1
15.05 Romantic Comedy (1983-USA). Deze origineel getrouwe filmversie van Bernard Slade's magere toneelstuk ziet er, ondanks de volmaakte rolbezetting, op het scherm nog erger uit. Regie: Arthur Hiller. Met: Dudley Moore en Mary Steenbruggen.

● *Roger Moore en Jane Seymour in 'Live and Let Die'. (Duitsland 1 – 20.15 uur).*

België/TV 1
20.15 Het Meisje met het rode Haar (1981-NL). Interessant debuut van Ben Verbong over de verzetsstrijdster Hannie Schaft. Slechte synchronisatie en dialogen, knappe rol van Renée Soutendijk.

Verder met: Peter Tuinman en Adrian Brine.

Duitsland 1
20.15 Live and Let Die (1973-GB). Weinigzeggende, te lange James Bondfilm van Guy Hamilton. Vooral een excuus voor wilde achtervolgingen. Roger Moore is 007, verder met: Yaphet Kotto en Jane Seymour.

Nederland 1
21.50 Irma la Douce (1963-USA). De simpele bewerking voor de film van Billy Wilder van de Broadway-komedie die zonder Wilder's liedjes aardig rauw is. Shirley MacLaine zit 'in het leven' en Jack Lemmon is haar aanbidder.

RTL Plus
01.20 The Milagro Beanfield War (1988-USA). Spiritueel verhaal over een ruige, arme individualist die in opstand komt tegen projektontwikkelaars die zijn land willen uitmeten. Regie: Robert Redford. Met: Ruben Blades en Richard Bradford.

RTL Plus
03.15 The Citadel (1938-GB). Zeer goede bewerking van het boek van A.J. Cronin door King Vidor over een hardwerkende, arme dokter uit een mijnwerkersdorpje in Wales, die lijdzaam moet toezien dat hij de zieke longen van zijn patiënten niet kan genezen. Met Robert Donat en Rosalind Russel.

radio

Radio 1
7.05 KRO's Ontbijtshow (7.30 Nws.). 7.53 Ter overweging. 8.08 Groot nieuws. 9.05 De verbeelding. 9.30 De andere wereld van zondagmorgen op één. 10.05 Wegwezen. 11.05 Ophef en vertier (12.30 Nws.). 13.10 Hier en nu. 14.05 Radio Tour de France. 18.10 NOS-Aktueel. 19.04 Van 0 tot 80. 20.04 Jazz uit het historisch archief; ca.20.30 Jazzgeschiedenis. 21.04 Appels én peren. 22.04 New age music magazine. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 TROS Nachtwacht.

Radio 2
8.02 Vroege vogels. 10.04 Tony van Verre ontmoette... 10.30 Muziekmozaïek. 12.04 Nederlands op AVRO 2. 13.04 AVRO Radiojournaal. 14.04 De zomer van 1992. 16.04 Mezzo. 18.04 Album. 20.04 3x bellen. 20.30 The Skymasters op de plaat. 21.04 Liedjes van de bovenste plank. 22.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3
7.02 Wakker. 8.02 Popsjop. 10.04 Dolce vita. 12.04 Eeh... 13.04 Popparazzi. 15.04 Paperclip. 17.04 Basta. 18.04 Het steenen tijdperk. 19.04 Forza! 20.04 Leidsekade live. 21.04 Rock City. 23.04-24.00 Liefdeslijn.

Radio 4
8.00 Nws. 8.04 Liefde op 't eerste gehoor. 9.00 Musica religiosa et profana. 9.55 Programma-overzicht. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Aspekten van de kamermuziek. Ensemble BAP. 12.00 De Nederlanden. A. Beiaardmuz. B. Beaufort Blaaskwintet met sopraan en piano. 13.00 Nws. 13.04 Diskotabel. Edison winnaars klassiek 1992. 14.15 Concert op de zondagmiddag. Rotterdams. Filh. Ork. met piano. In de pauze: Praten over muziek.. 16.30 Vokalise. Lied. voor bariton en piano. 18.00 Nws. 18.04 Muziek uit duizenden. 19.00 Continu klassiek. 20.00 Nws. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00 Kamerconcert. Orlando Festival 1991. 23.20-24.00 Gesprek met een kastbewoner, hoorsp.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te deum laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.00 Het verhaal. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen op vijf. 12.00 Nws. 12.05 Het zwarte gat (13.00 Nws.). 14.00 Radio Romantica. 16.00 Club Veronica trend. 16.55 Mededelingen en schippersberichten. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.00 Nws. 18.10 Liturgie en kerkmuziek. 18.40 De onbekende islam. 19.00 Nieuws in het Turks. 19.05 Nieuws in het Marokkaans/Arabisch. 19.10 Nieuws in het Berbers. 19.15 Nieuws in het Chinees. 19.20 Suara Maluku. 19.55 Tambu. 20.30 Zorg en hoop. 21.20-22.20 Medelanders Nederlanders.

Omroep Limburg
9.00 Postbus 94, verzoekplaten. 11.00 Trefpunt, discussieprogramma. 12.00 Omroep Limburg Klassiek. 13.00 Overname Radio 1. 14.00-18.00 Omroep Limburg Sport.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Goede Morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. Non-stop retromuziek. 9.00 Visum. Toeristisch programma. 10.00 Nieuws. 10.03 De pré-historie. 11.00 Bengels. Kind aan huis met Julien Put. 13.00 Nieuws. 13.10 Hit of Flop met Conny Neefs. Een panel beoordeelt vijf nieuwe singles. 14.00 Fiestag, Ro Burms en Johan Verstreken. 17.00 Nieuws. 17.05 Afgefloten. Zomereditie met luchtige muziekjes. 18.00 Nieuws. 18.10 Funiculi Funicula. 20.00 Vragen staat vrij, verzoekplaten (22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (24.00 en 5.30 Nieuws.)

België/BRF
Nieuws elk heel uur. 6.05 Radiofrühstück (6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungskalender; 7.30 Evangelium in unserer Zeit). 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung. 10.05 Treffpunkt Frischauf. 12.05 Schlagersouvenirs. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Sporttreff. 18.35 Seniorenfunk. 19.00-20.05 Volkstümliches Schlagerkarussell.

RTL4 radio
Elk heel uur nieuws.
08.03 Geeuwen met Van Leeuwen, Bart van Leeuwen. 10.03 Koffiekringen, Bart van Gogh. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Tom Blom. 14.03 Oorwarmers, Jan de Boer. 16.03 Vrijheid-Blijheid, Martin Volder. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nachrichten. 8.05 Volkstümliche Matinee. 10.00 Nachrichten. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.00 Nachrichten. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. Folklore rund um die Welt. 14.00 Nachrichten. 14.05 Was darf es sein? Verzoekplaten. 17.00 Der Tag um fünf. Chöre der Völker. 18.00 Nachrichten und Wetter. 18.05 Schellack-schätzchen. 19.00 Auf ein Wort, Abendmelodie. 20.00 Nachrichten. 20.05 Erinnerung. Melodien von gestern und vorgestern. 22.00 Nachrichten. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-4.05 ARD-Nachtexpress.